

АКАДЭМІЯ НАВУК БЕЛАРУСІ
ІНСТЫТУТ МОВАЗНАўСТВА ІМЯ ЯКУБА КОЛАСА

ГІСТАРЫЧНЫ
СЛОЎНІК
БЕЛАРУСКАЙ
МОВЫ

ВЫПУСК 15

Катэ — коречны

МІНСК
«БЕЛАРУСКАЯ НАВУКА»
1996

ББК 81.2 Бей-4

Г 51

УДК 808.76(038)(091)

Рэдактар выпуску А. М. Булыка

Памочнік рэдактара Л. І. Рабаданава

Складальнікі

А. М. Булыка (колепка — коніше),

Л. П. Груцо (каты — квоты),

І. І. Крамко (клеймо — кнахель, кокоць — колонскі),

Л. І. Рабаданава (квятоць — кеблык),

У. М. Свяжыцкі (кедарскі — клей),

З. К. Турцэвіч (копія — коречны),

Г. К. Ціванова (кнебель — коколь)

Рэцэнзенты:

д-р філал. навук А. І. Яновіч,

канд. філал. навук М. П. Антропаў

Г51 **Гістарычны слоўнік беларускай мовы. Вып. 15. Каты — коречны** / [Склад. А. М. Булыка і інш.; Рэд. А. М. Булыка]. — Мн.: Беларуская навука, 1996. — 311 с.

ISBN 985-08-0011-9.

У 15-м выпуску, як і ў папярэдніх, даецца тлумачэнне і граматычная характарыстыка беларускай літаратурна-пісьмовай мовы XIV—XVIII стст.

Разлічан на даследчыкаў мовы і літаратуры старажытнага перыяду, гісторыкаў, этнографію, прававедаў і ўсіх, хто займаецца вывучэннем мінулага беларускага народа.

8080260000—005

Г МЗ16(03)—96 Дадат.—96

ББК 81.2 Бей-4

© Выдавецтва

«Беларуская навука», 1996

ISBN 985-08-0011-9

К

Каты наз. Кат. коли бы хто ... за свои злы^е вчинокъ в ката в руке был. таковыи кождыи безо чти маеть быти (Ст. 1529-Ф, 103); розгневавшисе панъ его, выдалъ его катомъ. докуль ѿтдасеть весь долъгъ его (Цяп., 25б); одно его у дыбы каты бил (АВК, XXXVI, 202, 1582); коли в месте ката немаши, и по^{с-}мавши злочинцѣ пѣве ѿсѣдивши на смерть кажет емѣ на шибеницѣ лѣзти и самомус ѿбѣсити (Зб. 261, 243б—244); Згола не богове але слушне катове мают быт названи (Алекс., 34); заразь пославши кроль ката, розказал принести головѣ его (Каліст, II, 328); тамъ же до замку Корецкого ката приведено (АЗР, V, 75, 1645); Мѣчителіе: Спекулаторъ, каты (Бяр., 82); царъ розгнѣвалъсѣ и подалъ слѣгѣ ѿного катомъ (Зб. 259, 186); взяли его катове и на земли его ростягнувши рѣзат пачали (Зб. 752, 29); ажъ катове биючи их помѣли и ѿслабѣли (Пралог, 485б); ѿпѣ варвары сѣи...самъ над дочкою своею катомъ был (Зб. 82, 208б); Наракѣдци значать пѣта тыи, которыми его оу Пилата до Слѣпа на бичованіе Катове привѣзали (Зб. вып., 30б—31).

Катыкеичикъ наз. Царкоўны прыслужнік. розмантыи сѣт слѣги в церкви божеи, сѣтъ аколитове яко ѿни которіи лампы засвѣчали Subdiakoni яко катыкеичикове, которыи потребу додавали (Выкл., 53б).

Кауза, кавза наз. Прычына. едина бовѣм вина albo кавза и початокъ ѿтца (Зіз., 112б); сѣтъ и дѣхъ ѿба сѣтъ ѿт единого ѿтца, ѿт единой вины, albo кавзы (Каз. Кір., 110б); хотяй ровень естъ во истности во всемъ Сынь отцу, але Отець естъ тѣлца або кавза, поводъ Сынови (Пыт., 15); теды тѣе артикулы вси отъ стороны поданыи намнѣй въ такой речы, гдѣ не естъ криминальная кавза, присегати позваному, отъ розказанья не указуетъ (АСД, I, 238, 1609).

Кауръ гл. кгауръ

Кафедра наз. Тоѣ, што і катедра ѿ 2 знач. Дано во Владимирѣ, въ кафедре нашей во второй мѣсяца Августа (АВК, II, 94, 176б).

Кафедра наз. прим. ад кафедра. Писанъ въ Бѣгосѣе-

мом градъ Могилевъ при цркви Ншой кафедральной епископом. преображеніа Гсдна (Ст. бр., 21); На этом консенсе при кафедральной печати подпись следующими словами (АВК, II, 94, 1766).

Кафель, кафля, кахель, кахля наз. *Кафля*. избилъ ми кахель (КСД, 147, 1514); а съ него за тотъ кахель шапку снялъ, а бити есми его не билъ (Там жа, 148); Я Григорій Клепачъ зознавамъ, ижемъ се поднялъ зроби ти ... печовъ до издобъ бѣлыхъ съ кахли поливаныхъ (АВК, VI, 44, 1589); въ той свѣтлицы печь кафлей поливаныхъ стара, при печи коминокъ (АВК, XIV, 361, 1590); свѣтлочка малая отъ пекарни, въ ній печь зъ кафлевъ старыхъ (АСД, I, 22, 1597); Апанасу мурару запѣлатили за кахлю, шѣто въ ратушу муровано печь, золот. тридцать (ИЮМ, I, 114, 1680); кафлей тридцать девять, каждая кафля по осмак. два (ИЮМ, IV, 117, 1686); На направене печи у канцелярѣй купили кафловъ семъ, кафель осм. по семъ (ИЮМ, VII, 156, 1690); На тые печи вышло кафель новыхъ покошанныхъ штукъ десять (ИЮМ, IX, 98, 1692); Белой кахли штукъ сто двадцать одна, по осмаку (Там жа, 156); Петръ Прусакowski ... подалъ фольварокъ ... въ которомъ светлица ... в тей светлицы печь простыхъ кафлей, столъ и лавки (АВК, I, 114, 1751).

Кафигемонъ наз. *Завадатар*. Авторъ: Началникъ, Кафигемон. першій вынайдегелъ, якоинъ речи. повод, причина (Бяр., 223).

Кафизма наз. *Назва кожнага з 20 раздзелаў псалтыра, у час чытанья якіх дазвалялася сядзець*. Книги рекомые по греческой фалтиром а по еврейский Тилимъ еже имають в собѣ Кафизмъ двадцеть (Скар. КБ, 5); Кафизма шестаа. фаломъ лз (Пс. XVII, 36).

Кафля гл. кафель

Кафоликъ наз. *Прыхильникъ усеагульной усяленскай раннехрысціянскай царквы*. то ест кафоликъ, который седми вселенъскими съборами оутверженю вѣру держитъ (Зіз., 40); кто одно оу ѡтданю податковъ имъ належачих не позостал ведлѣгъ зданъа ихъ, добрій былъ хрстіанинъ, добрій кафоликъ, свѣтоблывій члкъ (Апакр., 2026); также и мовачи кафоликъ кафоликъ ест правдивы кафоликъ (Дыяр., 1726); марнотравные вправде сѣт сынове всѣ грѣшны хот кафолики (Зб. 259, 348); мы кафолицы, естесмы на все земли (Выкл., 1426).

Кафолицкий прим. *Тое, што і кафолический*. признаваючи ... нѣкоторые артиклы вѣрѣ нашей стародавней кафолицкой греческой быти противные (Апакр., 346); свѣдоцтво ... которое сѣ в границы панствъ нашихъ не змѣстивши, в чужоземскіи сѣ краины и в пограничны намъ кролевства розлало, а в нихъ Кафолицкое православной нашей вѣры блгочестіе, непорочно быти ѡсвѣдчило (Сматр., 34); в сенатѣ до ваш: кр: млсти пана

мнѣ млстивого, ѡ ѡспокоене вѣры правдивой кафолицкой грецкой а ѡ зничене ѡнѣи ... писалем (Дыяр., 1666).

Кафолический, кафталический, кафолический прим. *Усяленскі, усеагульны (з пункту гледжанья православнай царквы)*. Вѣсмъ православным хрстіаном послѣшнымъ бжеи восточной кафолической цркви (Апакр., 176); одну нероздѣльную кафолическую або повшехную становятъ церковь (Пыт., 24); на што слѣжитъ вѣра кафталическаа (Зб. 261, 200); такъ пакосѣ вѣ собѣ маеть вызнае вѣры: которое на каждый день вѣ Цркви Стой восточной кафолической Апслской при слѣжбе Бжой и на иныхъ обрадахъ читано бываетъ (Калист, I, 1596); вѣ той стой восточной, Кафолической Апслской церкви без ѡдмѣны трваючих (Мак., 46); Чого всего мають были оборонцами панове сынове мои, яко ктитори по мнѣ зосталые, вѣру святую кафолическую послушенства всходняго держачи, такъ тежъ и потомкове ихъ (АВК, XI, 107, 1633); будучи вѣры православной старожытной кафолической восточного Греческого набоженства (АЗР, V, 68, 1641); в панствѣ спочатку вѣра хрстіанскаа кафолическаа една ѡриенталнаа, же за ласкою бжїею ѡд всходѣ и заходѣ ест принатаа (Дыяр., 170); старецъ ... просил абы ... до стое кафолическое и апслкое цркви пристал (Зб. 107, 1786); але если што против чти божоѣ або вере кафѣтолическоѣ або станомъ законнымъ моват Або славѣ людѣ побожныхъ шыпат не терпет (Зб. 255, 146); правдивые сѣт таемници хрстіанъское кафолическое вѣри (Зб. 259, 3486); шлюбю ... так тежъ вѣ вѣрѣ стой блгочестивой православной кафолической трвати (Ст. бр., 1—16); Вѣра естъ една Кафолическаа, Апслскаа въ Цркви Бжїей, корою радить Папа Римскій (Зб. вып., 86). *Параўн.* кафолицкий.

Кафтаникъ, кахфтаникъ наз., памянш. *ад кафтаны*. они жъ поткавши его на добровольной дорозе, его самого збили и обрали, то естъ зняли дылею лунскую блакитную, кахфтаникъ замшовый (АВК, XXII, 153, 1565); дробные речи мои, кафтаники и убранье, шапки маеть жона моя пани Овдотья по животе моемъ межи слуги роздати (Там жа, 248, 1565—1566); на мнѣ дей попсоваль хусты: кафтаникъ новый, замшовый, коштоваль дей три золотыхъ (АВК, VI, 60, 1589); кафтаникъ полотна коленского зъ бавальною, покрытый скурою лосиновой, коштоваль дей грошей семьдесятъ (АВК, VIII, 465, 1593); кафтаникъ бархановый з бавальною, коштоваль копу грошей литовскихъ (АВК, XXVIII, 58, 1605).

Кафтаны, каптаны, кахтаны, кофтаны, кохтаны наз. *Кафтаны, каптаны*. Признался тежъ ... и къ кафтаны (КСД, 951, 1516); дяку моему Андрейцу кафтаны тафты зеленое а копа грошей (АСД, VI, 14, 1522); мордоханж вышол ѡтпреди црѣ в порте црѣском синем и диркованом и корѣна золотаа великаа и кафтаны льняны и багровыи (Зб. 262, 132); осталося ...

кахтанъ крашенный, а пчолы осмеро ... а чотыри медницы меду (АВК, XVII, 243, 1540); Коношему цареву дано ... кофтанъ адомашковый (АЗР, II, 382, 1542); вставуемъ тѣж грозно приказуючы абы нихто с подданныхъ нѣшыхъ ... не смель в зброухъ в кафтанехъ ... до суду нашего земского и замкового приходити (Ст. 1566, 576); было ... у сестры его, въ монастыре ... скрыня холсту червчята, и бюрузы, да кафтанъ, бархатъ зеленъ рыть, кружево и аламы низаны (АЗР, IV, 404, 1610); иглицъ осмь сребреныхъ на шнуркахъ едѣвабныхъ до кохтана (ИЮМ, XXVI, 125, 1641); Епендитъ: обоичик, камазела, сердак, кафтан, свѣна, жѣпан, кошѣла, або волнаница (Бяр., 281); Андрию убогому ... купили кафттанъ къ великодню (ИЮМ, I, 102, 1680); Яקותовичу, подчашему, дали ялмужны, на заплачене ботовъ и кофтана, зол. два (ИЮМ, IX, 109, 1692).

Кафтолический гл. кафолический

Каханье гл. коханье

Кахатися гл. кохатися

Кахель гл. кафель

Кахля гл. кафель

Кахтанъ гл. кафтанъ

Кахфтаникъ гл. кафтаникъ

Кацей наз. Татарскі вьяльможа. Уже я послал своего посла къ црю мамаю зъ честью и з дарами, пошли и ты от себе своего кацѣя, написавши грамоту, якъ самъ знаешь (Мам., 170).

Кацелокъ гл. котелокъ

Кацермистръ наз. Заснавальникъ ерасі. Тым часом в риме дрвги^е клопот в церкви бже^е зачалсе, иж се зъявил нават кацермистръ церкви римское священникъ, от которого се новатианами звали (Бельск., 2486); ары^е ... оное караме то што был кацермистромъ и першимъ тог блвдѣ выналезцею относит мѣл (Там жа, 269).

Кацеровати дзеясл. Называць, признаваць ерѣтыкомъ, прыличваць да ерѣтыкоу. римскіе папѣжове ... всѣхъ з надоуности откидаючи, всѣми гордлчи, всѣхъ выклинаючи, всѣхъ кацѣроуючи, всѣхъ схизматикоуючи, которые колвекъ хвалы самовѣ хби належачіе, им отдати, а за головы костельные оныхъ признавати не хотѣли, и не хотѣт (Апакр., 1506—151).

Кацерский, карцирский прым. Ерѣтычны. але кдены коли оу которыхъ местехъ кацерскихъ албо хрестіанскихъ жоны ихъ дети породѣт подлоугъ тое вѣры и обычаѣ какъ тыи люди там держатъ свое дети хрестѣт. да на которомъ коли мѣстци хрестіанскомъ албо кацерскомъ не могоуть и боляют (Валх., 84); молитса проркъ с парсвны члѣка справедливогъ абы его гѣь бѣь вывбавил (так!) отъ языка злостивогъ отъ шалшывое карцирское науки (Пс. XVI, 1256); ты шко простакъ невкис^е не такъ имъ докѣчашь, и не такъ ихъ кацерскіе блвды обличашь, шко римляне (Унія, 296); Але гдѣжь оное подѣнемъ «врата

адовы» то есть пашеки кацерскіе не премогутъ церкви (Гарм., 187); Пише ѿ немъ свидас, иж былъ внѣкъ ѿногъ кацермистра павла самосатина которогъ потомъ пѣды кацерскіе отворил, ошѣкали сѣ на немъ люди (Бельск., 304); претожъ сѣ жадень отъ него нехаи не выльчае до проклатыхъ сектъ кацерскихъ и отщепенскихъ (Выкл., 117).

Кацерско присл. Па-сектанцку. иные потвари на афанасіа приносили: хитре злости свои кацерско покриваючи (Пралог, 633).

Кацерство, кацирство наз. Ерась. оуси блоуды и кацерства которе были кацере оу кѣги его вѣсели и вписали то все оны выбрали и загладили (Валх., 826); пани ѿльбрахтова Марѣтиновича обослала мене, поведаячи, ижъ кацерство въ месте се дееть (КСД, 828, 1514); во^еска антихристовы которыми собе люде^е подѣбнати маеть свѣь вси кацерства шко златовсты^е мовить (Унія, 406); Же сила папѣжовъ в^е блоуды и кацирства впадало читаемо (Апакр., 646); слѣхали ... первого васила анкирскогъ которы^е впадокъ сво^е в образборствѣ кацерства або ложню навѣь вызнаваючи ... отволане свое чинил (Бельск., 357); которіи противко науцѣ апостолской новыя нѣкоторые кацерства и сны розсывали (Пыт., 24); наперве^е старалса абы вѣрѣ Стую очистиль, а широе зерно навки бжой з кацерства, шкъ з^е злого насѣня отрисеное ѿцамъ своимъ подаль (Пралог, 595); Ересь: Выборъ, бране, або рота, секта, кацерство (Бяр., 282); оное незбожное кацерство образборство повстало (Зб. 82, 416). Парѣйн. качерство.

Кацеръ, кацѣрь наз. Ерѣтык. во всехъ сторонахъ оусточныхъ зовоут ихъ несторны иже ѿд некоторого кацера^а именемъ несторносъ были скажены. и ѿдворочены (Валх., 786); тежъ соут на встоце иныи спросны кацери которе арріане соут везваны (Там жа, 846); шаленыя кацѣры неволники отъ розвмѣ отходшчые ... не могоуть тѣстаментовъ чинити (Ст. 1566, 87); Ерѣтикъ, Гей: Кацеръ, отщепенецъ и отъ пастыра^а своего и отъ вѣры православной (Бяр., 282).

Кацирство гл. кацерство

Кація наз. Жароўня; кадзіла, кадзільница. Фіала: Кація нахшталь^е чашѣ, аб кѣбка, сѣдина до кадженѣ, кѣбок, або рострѣханъ (Бяр., 319).

Кацлеръ гл. канцлеръ

Кацѣрь гл. кацеръ

Качаль наз. Шнурокъ або ланцужок, на якимъ гайдаецца надвешанаѣ прыгожанне. На двѣхъ качалехъ стрыхъ Ущпански^е, перловы^е, со шлягомъ трясенымъ, вроблено въ него чотыри гривенки перель, а за пять копѣ шлягу (КСД, 872, 1516).

Качати дзеясл. Качаць, каціць. Пахолку Сердюку и Мартину Шкутку, што ихъ пилновали, якъ землю на валъ качали улицою, штобы не забавлялися, дали имъ осмак. (ИЮМ, VI,

156, 1689); Того жъ дня, наняли человекѡвъ трыдцать качать дѣлы на выводы (ИЮМ, XI, 70, 1697); Наняли къ пушкаромъ еще человекѡвъ двадцать двоихъ штобы зъ выводовъ качали болшіе дѣлы (Там жа, 73).

Качерство наз. *Тое, што і кацерство.* церьковъ ... мѣснть быть або всходънаѡ або заходънаѡ што такъ есть ѡко бы рекль, або латинскаѡ або кгрецькаѡ, бо иныхъ не наити ѡкромя тыхъ иные сѣтъ ѡкромя тыхъ забобонъское фальшивые сынак-гокги и качерства польные (Бер. саб., 52-526).

Качество наз. *Якасць, уласцівасць.* се согрѣваетъ, занеже ѡко се ставить ис теплоты чюжїѡ. тако же ставить теплотѣ чюжїѡ качеством же. сиреч теплотою и стѣднью и сохотою. и сыростью (Арыст., 216); видѣл есми много, что поускал кров. изгаги длѡ. вѣдал ѡ качествѣ изгагиной а пришла емѣ тоска на срдце. и проволокласѡ болезнь его и [ѡ] здравел (Там жа, 219).

Качка наз. 1. *Качка.* двое гусей Литовскїй грошъ, а Польскїй грошъ и два пѣнязи; четверо курѡвъ потомужъ, трое качокъ потомужъ (АЗР, II, 36, 1508); качекъ альбо утекъ трынасте (АСД, IV, 241, 1571); въ пекарни дей телятъ двое рочныхъ, гусей осмъ наседелыхъ зовсимъ, куръ десетеро, качокъ трое и иныхъ дей немало речей (АВК, XVIII, 44, 1582); купили ... качьку и петуха дали осмак. осмнадцать (ИЮМ, III, 45, 1685); на тотъ же банкетъ отъ розныхъ людей купили качокъ пятеро (ИЮМ, V, 129, 1688); куп. мяса, качекъ двое за 1 зол., курѡвъ двое за 1 зол. (ИЮМ, XVIII, 86, 1710).

2. *Тачка.* Федоръ Мартїюшковъ зъ Выгона съ качками робиль дали на два дни золот. одинъ и осмак. шесть (ИЮМ, V, 169, 1688); грабари чоловекъ шесть съ качками высыповали прилавки отъ Мурованой брамы отъ Дубровны до дому Купрея Тучка (Там жа, 176); Купили ... качьки до воження гною за осм. 6 (ИЮМ, XVIII, 41, 1710).

Качоръ наз. *Качар.* у повалуша качокъ двѣ, качоръ одинъ (АВК, VIII, 486, 1599).

Каша наз. *Каша.* дають намъ кашу крупѡну ести и воду пити (Скар. ДП, 6); Естли бы и повторнѣ о такихъ службахъ росказывано, абы ся есми опатроваль, яко е. м. панъ Гарабурда: ино, пане господарю! и каше не хочу, и по воду не йду (АЗР, III, 174, 1574); добра было: гуска съ грибами, кашка зъ перчыкомъ, печонка зъ цыбулькою или зъ чосныкомъ, а коли на перепышныи достатки — каша рыжовая зъ шафраномъ (Мял., 318); на вулицахъ 8 местехъ на^{деш} страв много купит а наболе^с мѡса баранего а кашу рижовою зъ рыжы розмаитое (Наб. тур., 24); рекль ѡдному слѣзъ, навари пророцким сыном велики^с горнецъ каши (Бельск., 125); же дей пани matka моя, кгда ей челядница кашу на столъ ести дала, нашла у той кашы скорупу жабюю (АВК, XVIII, 334, 1638).

Кашель наз. *Кашаль.* а пригожает ли сѡ во смеху кашель и коротко дыханїе. и надѣтье перьсное. се ес рынливъ и безстоуж (Арыст., 200).

Кашение гл. кошенъе

Кашитися дзясл. *Іжкнуца, стараца, дамагаца, квапїца.* Хотѡчи тѣю показанїю, оунѣи берестенской, баламѣтню и неважность дѣлїесь затерти, скропити и покрити, а блазеньство прикрое людемъ оцоукровати, кашетсѡ на тое, абы показаль, ижъ не была повиннаѡ речъ с тою оунѣею або згодою оповѣдати з людми свѣтскими (Апакр., 586); слова хѣбы котѡрые дѣлїесь кашѣчисѡ на показанье того, же монархїа, албо едїновладство костелное петра сѣго в^с евангелїи естѣ оукгрѣнтованое приводить, намнѣй того твержен^ѡ его не подпирають (Там жа, 1076).

Кашка наз., памянш. *ад каша.* она же взем^сши муки смеси с водою, и роспустивши вделала ему кашку (Скар. ДЦ, 886); добра было: гуска съ грибами, кашка зъ перчыкомъ, печонка зъ цыбулькою или зъ чосныкомъ (Мял., 318).

Кашляти дзясл. *Кашляць.* велел бы емѣ побечъ борзо бждеть ли кашляти. или часто дыхати (Арыст., 196).

Кашталанъ гл. каштелянъ

Кашталеновичъ гл. каштеляновичъ

Кашталенїя, каштелянея наз. *Адмїнїстрацїйная адзїнка тѣрытарыяльнага падзелу країны; установа, звязаная з яе кїраваннем.* его кр [олевская] милость ... достоинствъ до рады свое, яко воеводство, каштеляней, на том же сойме причинити рачиль (КПД, 368, 1565); знѡвши зъ его млсти дыкгнїтарство кашталанїню меньскую, дали есмо тое воеводство полоцкое (КЛС, 124, 1597).

Кашталеновая гл. каштеляновая

Кашталеновъ прым. *ад каштелянъ.* тогда вси споломъ, под кашталеновою або маршалъковою справою тѡгнути мають, до воеводы того воеводства (Ст. 1588, 50—51).

Кашталенство гл. каштелянство

Кашталенъ гл. каштелянъ

Каштановатый прым. *Не зусїм каштанавы.* взяли коней четверо: коня каштановатого, который коштоваль золотыхъ чотырыста, другого коня тисавого (ИЮМ, XVII, 194, 1663).

Каштелянея гл. кашталенїя

Каштелянїцѡвая наз. *Жонка сына каштѡляна.* панъ Михаль Богдановичъ, оповѣдалъ покладаль и до актъ книгъ головныхъ трибунальныхъ справъ вѣчистыхъ уписати далъ инвентаръ, при записъ одъ его милости пана Франтишка на Ополю Копця — каштелянїца Брестянского и пани малжонки его милости, ей милости пани Катерїны Стеткевичовны — подкоморанки Оршанской Копцїовой, каштелянїцѡвой Брестянской (АВК, XIII, 378, 1690).

Каштеляницъ наз. *Тое, што і каштеляничъ.* панъ Михаль Богдановичъ, оповѣдалъ, покладалъ и до актъ книгъ головныхъ трибунальныхъ справъ вѣчистыхъ уписати далъ инвентаръ, при записъ одъ его милости пана Франтишка на Ополю Копця — каштеляница Брестянского (АВК, XIII, 378, 1690).

Каштеляничъ наз. *Сын галоўнага военнага кіраўніка павета (каштэляна).* енерал Его кор. млсти воеводства Минского, реестръ списаня в маестности ясне освещеных княжат их млст Миколая и Александра Четвертенских, каштеляничов Минских ... признал и подал тыми словы писаный (АВК, XXXIV, 335, 1664). *Параўн.* каштеляницъ, каштеляновичъ.

Каштелянка наз. *Дачка галоўнага военнага кіраўніка павета.* жаловали и оповѣдали земляне и землянки господарскіе ... на ... князя Марціяна Владиславовича Кгейдротя, подсудковича Виленского, ротмистра ... и малжонку его пани Барбару Семеновну Войнянку — каштелянку Мстиславскую (АВК, VIII, 497, 1608); каштелянка берестейская, зъ сѣом своим паном василѣмъ коптемъ каштеляном новгородскимъ, старане ѿ церкви вчинивши, село кѣпатицкое вѣчностю зо всѣми ея приваляжностями купили (Дыяр., 1496).

Каштеляновая, кашталеновая наз. *Жонка галоўнага военнага кіраўніка павета.* графило ми се заехат на ноч до столы ... в ыменю ... кнегини Ивановое Соломерыцкой, каштеляновой и старостины Мстиславской (АВК, XXXVI, 1, 1582); ездил есми ... до ... кашталеновое и старостиное Мстиславское и Радомское, кнегини Ганьны Яновны Глебовичовны (Там жа, II); в спокоѣномъ держанью ... пани раннѣ дорогостаскую кашталеновую смоленскую заховалъ (КЛС, 110, 1597); ставшы обличне ... пани Махерова Завишыная, каштеляновая Витебская ... зълетила и дала моц зупольную въ той справе на зыскъ и страту (АВК, XXX, 215, 1603).

Каштеляновичъ, кашталеновичъ наз. *Тое, што і каштеляничъ.* Каштеляновичъ Жомойтскій панъ Янъ Малхеровичъ Шеметь (АЗР, III, 178, 1574); вышъ писаное отъ Федора Торкача — войта Репницкого его милости пана Криштофа Михайловича Гарабурды — кашталеновича Менского (АВК, XVIII, 157, 1598); а при томъ были ... панове прыятели нашы ... его милость панъ Миколай Савицкій, каштеляновичъ Подляскій (АВК, I, 25, 1609); отъ сына ея милости, его милости пана Ольбрыхта Нарушевича, каштеляновича Смоленского (АВК, XX, 230, 1612); тые поэвы недоложенемъ его милости пана Стабровского каштеляновичомъ Пернавскимъ зражоно (Там жа, 369, 1664).

Каштелянство, кашталянство наз. *Пасада галоўнага военнага кіраўніка горада і падпарадкаванага яму павета.* вранды которые земские волные тако суть достоинства кашталянства не маюць быть даваны одно людям веры хрестіанское (Ст.

1566, 26); на обранье електовъ на вранды всякіе въ той земли Жомойтской, то есть, на староство Жомойтское, каштелянство, подкоморство, войское, тивунство (АЗР, III, 181, 1574); прошу та поиди опятъ къ пану Гаваѳну и понеси ему древо и зброю, што можеш, для его кашталянства и дворности (Трыст., 27); людемъ смачные сѣт титѣлы из староства, воеводства, кашталянства (Зб. 259, 6226—623).

Кашелянь, кашаланъ, кашаланъ наз. *Галоўны военны кіраўнік горада і павета; кашэлян, які выконваў таксама паліцэйска-судовыя функцыі.* при томъ были ... кашелянь панъ Ярошъ Корецкій, конюшій великого князства Литовского, панъ Иванъ Нарушевичъ (АСД, I, 8, 1508); на которые сомики маюць зъездчатиса и бивати тые воеводове и кашталанове и врандники (Ст. 1566, 286); врандники, то есть, кашелянь, подкоморый и войскій, также судья, подсудокъ и писарь земскій передъ тымъ въ земли Жомойтской не были (АЗР, III, 181, 1574); за апелациєю ѿ сѣдовъ подкоморскихъ до кашталана або маршалка и иныхъ комисаровъ на сконченье речы водлѣгъ статѣтѣ ѿсылати моцъ мѣти бѣдѣтѣ (Трыб., 46); Я Александеръ Полубенскій, кашелянь Новгородскій, признаваю тымъ моимъ листомъ (АСД, VI, 61, 1593); Княземъ, пѣомъ, воеводамъ, кашталаномъ, маршалком ... в мѣсте нашом виленскомъ боудѣчим (Апакр., 29); по нимъ заразы 8марлѣ тѣж пан ганъ Нарушевич кашталан жомойтскі (Еул., 54); прислали пана Прецивица кашталана каменецкого (Барк., 148); Ипатій Потѣй, кашелянь Брестскій, который вдовцемъ былъ (АЗР, IV, 209, 1600—1605); Григорей Война — кашаланъ Берестейскій, Ярошъ Воловичъ — подскарбій надворный ... ознаймуемъ тымъ нашимъ листомъ (АВК, VI, 213, 1601); Кроль припатрившиса добре положеню мѣстца до торвню выехал, а над воскомъ преложилъ ана зборовского, кашталана гнѣзненского, мѣжа в справахъ рицерскихъ бѣглого (Хр. польск., 23); кашталанка берестейская, зъ сѣом своим паном василѣмъ коптемъ каштеляном новгородскимъ, старане ѿ церкви вчинивши, село кѣпатицкое купили (Дыяр., 1496); универсалъ ясне вельможного его милости пана Казимера, каштеляна Виленского (АВК, III, 63, 1668); Для каштеляна Паца 2 зол. 7 грош. на кватерку хорошей водки (ИЮМ, XXIII, 13, 1711).

Кашубъ наз. *Кашуб.* иллирикове, кармове, иотрове, рацове, далматове, беркгунды, стыричичове, поморане, подолане, волимы, рѣс, волоши, мултаны, петигорцы, черкасы, литва, москва, кашубове, вандалитове, сленжацы, моравяны, бехемове (Стрыйк., 4266—427); ѿ того часу тьи краины ѿт полщи ѿтпали, кашубы, сербы, сасы и выпсы морские (Хр. польск., 6). *Параўн.* кашубянинъ.

Кашубянинъ наз. *Тое, што і кашубъ.* То ... венггри, чехи, кашубяны и поморчики до трибѣту давана собъ припѣдил (Хр. польск., 5).

Кашуля гл. кошуля

Кашывати дзаясл. *Касіць пастаянна, на працягу многіх гадоў.* ты дей Якубе Петровичу Гриневичу ... нашодши квалтовне ... на сеножат властную отчизную ... которую з давних часов з вами по половицы кашывал (АВК, XXX, 463, 1613).

Каючийся дзееприм. ад каятися. там до него ахиле^с и александер и иные свещенници вночи пришли и до ног впадаючи его просили абы арым каючого ся розвизал от клятвы (Бельск., 260); члколюбие Бжее, наворочающим^с и з^с всего срдца каючим^с грѣшникомъ, даруетъ црство нбсное (Каліст., II, 1716); Еслибы который каючииса былъ въ изверженіи албо вклатъе, первой разрѣшенъ быти маеть от клятвы, потомъ от инших грѣховъ (Навука, 113); грѣшныхъ каючихса ласка Бжам охотне, пріймаетъ (Мак., 317); Такъ, мовить Збавитель, большаа радость бдет на нбсѣ ѿ едном грѣшникѣ каючомса, анишли ѿ девятидесать и деветь справедливыхъ, не потребующих^с поканнїа (Варл., 966—97).

Кающийся дзееприм. ад каятися. кающихъ бо са бъ покаание приемлетъ (Чэцця, 3086); ты ... обещалъ еси каючимъса, отпушение грехомъ подати (Скар. ПБ, 306); Каючимъ же са даль путь справедливости (Скар. ІС, 28); Напервей кто бга вѣруетъ быти млстиваго, который рад каючимъса грѣхы дла сына своего отпушати (Будны, 205); если бы хто каючииса и крщенїа прагнѣчїй оумерлъ, теды бы певне спасенъ былъ (Навука, 13); просили отцовъ пвстынных абы их принjali до себе и принjато каючихса и грѣхи вызнаваочиx (Зб. 107, 1096); не возгнушалса еси каюшася (Пралог, 508); Может ли хто не бдѣчи Іереемъ, але свѣцкимъ розрешати каюшагоса (Сакр., 136).

Каянье, каяние наз. *Дзаянне на дзаясл.* каятися. женитва, каанїе, и наоучительство избѣранїе, ачкольвѣкъ суть речи стые, але их^с предса ненадобъ межн таинъ личити (Будны, 2246); Тых^с бо жертвы суть молитвы, исповеданїе, тѣла оумерщвенїе, смирение и на сердцы вмиленье, каанье (Там жа, 243); геретицы, которыи то каанемъ шкимъ отправлюют (Выкл., 946). *Парайн.* каята.

Каята наз. *Тое, што і каянье.* ѿ каате и о рыдании поз^номъ мучителей (Скар. ПБ, 8); ты боже праведныхъ не вставилъ еси кааты людемъ праведнымъ (Там жа, 31); на татаа приходить студъ и каата (Скар. ІС, 12).

Каятися, кається, каитися дзаясл. *Каяцца.* мы братя. каимоса грехов своих. совѣстных и несовѣстных (Чэцця, 3456); долготерпеливъ ест гсдь бог нашъ, протожъ каимыса того, и отпушениа грехомъ своимъ съ плачемъ жадаимы от него (Скар. КЮ, 136); Кто свое не достоинство и грѣхи на себе самъ знаетъ грѣховъ са каеть (Будны, 1906); она рекла: Пане, каюса, волю Трышана (Трыст., 17); вели ее межн двухъ стень

замуровати, нехай са своих греховъ каеть (Бава, 167); Ннѣ всѣмъ всюды розказвет каатиса (Каз. Кір., 186); плакал каючиса грѣхъ своег (Бельск., 200); нонѣ о томъ и онѣ и мы каемся (АЗР, V, 35, 1637); которое то чѣдо видачы много их каелосе и ѿпушали таковые злые свои вчыкки (Зб. 752, 572); А если бы са не каалъ вымазати такового (Ст. бр., 16); вмиляюса: вжаллюса, маю скрѣхъ сердечнѣю, каюса з^с болестю (Бяр., 179); если каатиса не бдѣте вси погинете (Сакр., 136); и тогом се не сповѣдалъ ани каалъ (Пралог, 552); заправди нещастнаа же са напотом много бдѣшъ каати (Зб. 82, 290). *Парайн.* каатиса.

Квадрагена наз. *Саракадзѣнная адтэрміноўка.* Квадрагена есть отпушение каранаа дочеснаго на дни четьредесать; Индлгенцыа есть чворакаа, звпелнаа, Септена, Квадрагена и Карена (Зб. вып., 47).

Квадрантъ наз. *Назва старажытнарымскай меднай манеты, роўнай чвэрці аса.* мѣсить быти ... месъе третее ... гдѣ бывають дѣшы задерживаны ажъбы заплатили до наменьшого квадранта а то посполите по нашомъ зовѣтъ, мытарства (Унїа, 156); Кодратъ, рант^с: Квадрант^с, лат: дѣлател^с, або мѣдница, аб четвероуголен, чтыри пѣназѣ, ладзкаа, полгроша пол^ское (Бяр., 289).

Квадратъ наз. *Квадрат.* другая дорога до села квасовицкого иеть межн тыми дорогами обополь въ квадратъ одномъ лежать ажъ до стѣны Жомойское (АСД, I, 207, 1597); Болонье и квадратъ, ново теперь заложонный и зѣ кгрунтами, такъ се въ себе маеть (АВК, VI, 187, 1599).

Квадровати дзаясл. *Адпавядаць.* показветъ и речь самаа же на жадного иншого тотъ титоул квадровати не можетъ (Апакр., 164—1646); Що же са пристойне и властиве до Вмл нашего Млстиваго Пна и добродѣаа квадрѣтъ (Паўуст., 46); доводил другимъ подписомъ руки у помененого запису малжонце его прызнаннымъ квадруетъ и одной подписъ руки видоме показует (АВК, XXXI, 330, 1645).

Квакеръ наз. *Квакер.* тыхъ засе Еретиковъ есть безъ числа, которыи называються ... Иконоборцы, Лютры, Калвины, Анабаптистове, Квакрово, Манистове (Зб. вып., 87).

Квалдъ гл. квалтъ

Квалтити гл. квалтити

Квалтовный гл. квалтовный

Квалтомъ гл. квалтомъ

Квалтъ гл. квалтъ

Квапенъ наз. *Дзаянне на дзаясл.* квапитися. вшодши натыхместъ с квапенемъ до корола, просила мовечи. хочу бы ми даль отпуштѣю: на мисе голову иоана кресьтитела (Цяп., 51).

Квапити дзаясл. *Тое, што і квапитися ѱ 1 знач.* ѿ смерти ей доведавшисе дешклитианъ шатѣ на себе дралъ, волаючи,

таки⁵ то люд хрестіанські⁵ нежити⁵; и тако за бога своего на смерть квапат (Пралог, 657—6576).

Квапитися *дзясл.* 1. *Квапицца, пасягаць, імкнуцца.* ямь не квапячися на рыбу ... присудилъ есми предсе Гринцу Симановичу а Малейцу Яповичу тую землю Сюзковщину вечно (АВК, XVII, 295, 1541); виктор квапатчися до вѣчногъ отпочиненя спытал оногъ млodenца прошъ тебе повѣда⁵ ми, где ест ра⁵ (Бельск., 252); потомъ смокове розличныхъ барвѣ и жжове почали се квапит ку озерѣ з великимъ кшиканемъ (Алекс., 276); вырокъ цесаровъ намне⁵ не дбаю, гдыжъ ся кваплю до пра моего небеснаго (Пралог, 5066); Прилонждаю: ... побѣжаю, гоню, кваплюся, припираю комѣ о що (Бяр., 111). *Параўн.* квапити, квапятися ў 1 знач.

2. *Спяшацца, спяшаць.* есмо не фолккуючи и здоровью нашему здѣся до Петрикова квапилися (АСД, I, 142, 1567); Трафилоса ижъ нѣкоторые хотѣли поховатъ жмерлогъ, боачиса лотрыковъ моавскихъ, квапилися и жкинѣли жмерлогъ до гробѣ елисеевогъ (Бельск., 1286); онъ его тѣшил, мовиачи не квапсе бѣдешъ цесаремъ (Тамъ жа, 346); Свѣтополкъ ... тамъ же отца володымера што скорѣ⁵ квапатчися на панство поховалъ (Стрыйк., 453); До отчизны дѣтон⁵ки квапит⁵ся потреба (Лям., 18); казали томѣ га⁵дѣкови абы в лобъ му стрелилъ з мѣшкета, га⁵дѣкъ зас видячи же то ест дховны⁵ и знаемы⁵ ему добре, еще ся з тымъ не квапил аде первѣ⁵ о прощеніе и блѣгословеніе его просилъ (Дыяр., 1786); Спѣшѣся: Тщѣся, поспѣшаюся, кваплюся (Бяр., 154). *Параўн.* квапятися ў 2 знач.

Квапливе *присл.* *Спешна, паспешна.* запаливши мѣсто, чолнѣ⁵шихъ з великими скарбами и лѣпами до рѣси такъ быдла квапливе загнали (Стрыйк., 475).

Квапливость *наз.* *Паспешнасць, паспешлівасць.* коли ся воротилъ людъ весь з квапливостю рекли до даниила старцове (Біблія, 556); той теды лист скоро прочита⁵ а стережисе, бо певне противъ тобѣ идѣ з квапливостю (Алекс., 16—166); они з квапливостю прибѣгли и видѣли василиска здохлого (Тамъ жа, 37); жыдъ теды, которы⁵ то все видевъ заразъ встал, и до Епископа з⁵ квапливостю пошолъ (Зб. 107, 163); Воставшы Мариа шла в горнюю крайнѣ з квапливостію и вошла в домъ захарии (Зб. 255, 167); Аасарь: ... квапливостъ горлицѣ, або поспѣхъ досвѣдченогъ, або братъ который довѣдѣтсѣ (Бяр., 221).

Квапне, квапно *присл.* *Спешна, паспешна.* Копыта отпадаху с ногъ конѣмъ⁵ ихъ егда жтекахъ квапне, и падахъ с нихъ мужи силнии врази (Скар. КС, 13); квапно того есмо не чинили, валки есмо не починали (АЗР, II, 271, 1533—1538); не хотячи того квапне чынити, а ни тое шкоды нашею даремно упустити, писали о томъ на сеймѣ вальный (Арх. ЮЗР, VIII-5, 15, 1538).

Квапятися *дзясл.* 1. *Тое, што і квапитися ў 1 знач.* в ображеню нѣшогъ гдрѣскаго маестату не леда за ооченемъ маемъ ся на подданныхъ нашихъ квапати (Ст. 1566, 10).

2. *Тое, што і квапити ў 2 знач.* не кваписѣ. крови пѣщанѣ. нижли томоу ес невола жилней (Неба, 696).

Кварта *наз.* 1. *Металічны кубакъ для піцця; пасудзіна для мерання, вымярэння вадкіхъ і сыпкіхъ рэчываў.* медницы тежъ и кварты кгарнцы, абы были по всему паньству нашому великому князству литовскому равное и однакое меры (Ст. 1588, 108); кварта сребрна одна, кубковъ сребрныхъ два (АВК, XIV, 357, 1590); фляшокъ цыновыхъ три, ложокъ ценовыхъ чотыри, кварта ценовая, то дей все коштовало копѣ двадцать Литовскихъ (АВК, VIII, 465, 1593); толерокъ цыновыхъ шест, мождчер один, кварта цынова одна (АВК, XXXII, 313, 1596); зъ собою побралъ кварту цыновую и полквартакъ цыновыи одинѣ (АВК, XX, 183, 1601); казали зробиць кварту жестяную для ревизыи, за которую дали жыду осм. (ИЮМ, X, 46, 1695).

2. *Мера вадкіхъ і сыпкіхъ рэчываў, роўная чацвёртай частцы гарца, або 0,70577 літра.* отняли у него сорокъ грошей а горельки носатку, у которой было кварть петнадцать (АВК, XXXVI, 150, 1582); мають платити мѣщане ... отъ бочки меду розсычоного грошей шестъ, отъ кварты горѣлки пѣнязей два (АЗР, IV, 249—250, 1605); неха⁵ будѣт ... справедливы⁵ корецъ и кварты справедливы (Біблія, 170); оливы секстарій, то естъ полтори кварты през рокъ травячи в⁵ покармехъ (Мак., 146); горѣлку ктобы колывекъ везти въ дорогу мѣлъ, теды отъ ста кварть по два гроши Литовскихъ (АСД, I, 278, 1634); оучинилъ ровъ в⁵ которомъ бы могъ двѣ мѣри, то ест шестъ кварть насѣна насѣтъ около олтарѣ (Выкл., 3116); соли кварть три, коштовала грошей чотырнадцат (АВК, XXXIV, 421, 1666); тымъ же сторожомъ при умове на кварту горелки дали (ИЮМ, I, 47, 1679); крупъ купили у дорогу овсяныхъ кварть двадцать (ИЮМ, XI, 65, 1697).

3. *Чацвёртая частка даходаў з каралеўскіхъ зямель, прызначаная на ўтрыманне рэгулярнай арміі.* отъ плаченья кварты державца тамошний естъ волнымъ (Арх. ЮЗР, VIII-5, 344, 1606).

Кварталь *наз.* *Чвэрць.* Мца Априля девятого дня, другого кварталу отобрание зъ кабаку грошей на розходъ мескій (ИЮМ, IX, 4, 1692).

Квартемнотръ *наз.* *Кватэрмайстар.* Для п. кварталемнотра Московского, што сталъ у п. Никифора Леошкевича, п. Розинкевичу, што выдалъ на страву, ему отдали 3 зол. 24 осм. (ИЮМ, XVIII, 122, 1710).

Квартира *наз.* *Кватэра.* Квартира п. Жолёвой ... пиво ... свѣчи на мѣстѣ и въ дорогу (ИЮМ, XXIV, 65, 1713); Квартира въ гостинницѣ въ Гроднѣ за двѣ недѣли — 9 зол. (ИЮМ, XXV, 48, 1715).

Квартирмистръ *наз.* *Кватэрмайстар.* Квартирмистру на сѣно и харчи 1 зол. 15 гр. (ИЮМ, XXV, 13, 1714).

Квартникъ наз. *Дайня дробная манета*. который тамъ мѣщане торгомъ ся обыходятъ тыи мають давати на годъ плату по пяти жъ квартниковъ (АЗР, II, 72, 1510); выкупючи отъ пна Варпеховьскаго и малжоньки его тые люди мое, маю отда-ти монетою литовьскою, албо полскою, окромъ шелягов и квар-тников (АВК, XXXVI, 64, 1582).

Квартовка наз. *Мера вадких і сыпких рэчывай*. у Астапа 15 мѣр. гречиши, 2 м. чистой ржи, 3 квартовки (54 гарн.) ячме-ня, 34 воз. сѣна (ИЮМ, XVII, 346, 1754).

Квартовый I прим. ад кварта ў I знач. Купили для пановъ мастратовыхъ на горелку фляшу квартовую, келишекъ и две шклянки караватки для пива (ИЮМ, X, 68, 1695).

Квартовый II прим. *Кварцавы*. за две кварталы соли, по осм. осемъ, шкла квартового за десять осмаковъ (ИЮМ, VI, 26, 1689).

Квартный прим. ад кварта ў 3 знач. Меду квартного при-няли, кгарцовъ двесте пятьдесятъ (ИЮМ, II, 86, 1684).

Кварточка наз., *памянш. ад кварта ў 1 знач.* коновка у пол-кгарца одна, кварточка невеликая одна, рострухановъ цыно-ваныхъ пять, фляша великая одна цыновая (АВК, XIV, 357, 1590).

Квасити *дзеясл. Квасіць*. шкъ квасъ все тѣсто кваситъ: такъ квасъ грѣха, весь Адамовъ родъ перебѣгаетъ (Мак., 217).

Квасникъ наз. *Пасудзіна для прыгатавання і захоўвання квасу, падавання яго для піцця*. квасники чотыри (КСД, 1522, 1521); въ сѣнехъ ... квасникъ I, медовыхъ квасниковъ 3 (АСД, I, 146, 1571); квасниковъ для квашенья пива тры, чопъ одинъ (АВК, XXXVI, 34, 1582); у броваре начинье шынковное — напервей чопъ, за который дал полкопы пять грошей, квас-ники пивные два ... медовые квасники тры ... корытъ пивныхъ тры (Там жа, 286); Броварне начинье, напредъ: квасниковъ малыхъ медовыхъ два, квасники два горѣлчаные, квасникъ еденъ пивный, корытъ три (АВК, XIV, 358, 1590), квасниковъ медовыхъ дубовыхъ великихъ два коштовали по золотому польскому (АВК, VIII, 466, 1593); За ношене того меду зъ бровара до каменицы путятинское на квасники также и съ квасниковъ, дали золот. два (ИЮМ, III, 23, 1685).

Кваснити *дзеясл. Закісаць, кіснуць, пракісаць*. До пива одного вару, абы не квасило, соли кварталы две, осм. шесть (ИЮМ, V, 107, 1688).

Квасность наз. *Кіслы смак, кіслотнасць*. ѡсобами Вина называются приміоты его, шкъ то Квасность, Солодность, Смакъ и проч (Дзід., 19); Называются приміоты Хлѣбовые, шкъ то Квасност Смакъ, Округлость, Бѣлость, и прочая (Сакр., 10).

Квасный прим. I. *Кіслы, скіслы, пракіслы*. не будете ести в ты часы хлѣба квасного (Скар. ДЗ, 336); слѣжба божествен-

на ш такъ и сакрамента святые подъ ѡбема ѡсобами хлѣбомъ квасным ... ѡтправляються (Унія, 7); опрѣснокъ згнилое египет-ское тѣсто а хлѣб квасным жившій ес (Каз. Кір., 886); церковъ ваша квасный, который грубость нѣякую и непризвоитость въ Тѣлѣ христовомъ значить ... яко прѣсный (Пыт., 41); тыхъ теды часовъ такъ в заходнихъ шко и всходнихъ церквахъ с поданіа апостолскогъ квасным хлѣбомъ литоргивано (Бельск., 2626); А скоро квасъ входитъ, заразомъ все тѣсто в ѣ громадѣ стагаеть, и кваснымъ чинитъ (Мак., 219); хлѣбъ чорныѣ и твердыѣ пиво квасное и все емѣ тяжко здавало и для того хотѣлъ выѣти (Зб. 107, 1986); Приняли ... меду кваснаго разсычонаго кгарцовъ чотыри ста пятьдесятъ пять (ИЮМ, IV, 254, 1688); Молока кваснаго челяди, за осм. (ИЮМ, IX, 186, 1692); тамъ же ото-брали меду подьлого кваснаго кгарцовъ сто осемдесятъ (ИЮМ, X, 16, 1695).

2. *Призначаны для заквашання*. Ярыны квасной на тры господоы за осм. шесть. Ярыны шаткованой, осм. дванадцать (ИЮМ, VII, 197, 1690).

Квасъ наз. I. *Кіслы напітак, пераважна хлѣбны квас*. Да не швितься квасъ во всехъ пределехъ вашихъ за седмъ дней (Скар. ДЗ, 336); послалъ мѣ рано до бровара по квасъ (КВЗС, 21, 1537); Семъ дни ѡпрѣсноки ести бѣдете: не бѣде квасѣ в ѣ домѣхъ вашихъ (Выкл., 896); За переносене того пива, квасу и молоту дали зол. пять и осм. осмнадцать (ИЮМ, IX, 14, 1692); На квасъ дали (ИЮМ, XVII, 60, 1710).

2. *Адвар траў для мыцця ў лазні*. камѣне ... шкъ сам ѡгонъ чирвоно бѣдет, где тежъ завжды в ѣ ѡныхъ баняхъ полно ест людѣ нагог, который сѣ ѡбливаютъ кислымъ а горячимъ квасомъ, а би-ются тежъ сами молодыми розками, такъ ажъ заледво сѣ дрѣгиѣ з бани з дѣшею вырветъ (Стрыйк., 436).

3. *Закваска, дрожжы*. бо шкъ тѣло безъ дѣиѣ розѣмнои, такъ же и тѣсто безъ квасу и соли ес мертво (Каз. Кір., 88); если на блѣгодарение ѡфѣра бѣдет, ѡферѣютъ хлѣбы безъ квасу ѡли-вою помазаны (Біблія, 1616); зопсѣетъ троха квасѣ все тѣсто (Зб. 259, 279); пекари ... прикростъ в своеѣ роботѣ ѡт нечистыхъ дѣхъ терпетъ почали: коли часомъ имѣ мѣкѣ разсыповали, ча-сомъ дежѣ с квасомъ хлѣбовымъ преврочовали, и иные дышкѣр-цыи строили (Пралог, 641).

4. // *перан. Аснова грѣху, няпраўды, злосці, страцей*. протожъ ихъ ... шкъ квасомъ неправдивои науки люди ѡпѣшаю-чихъ ... волно естъ людемъ свѣтскимъ не слоухати и не наследо-вати (Апакр., 686); Мытництво, естъ шкійсь старый квас. за-старѣла ш ѣкама злостъ естъ (Каліст, II, 193); шкъ квасъ все тѣсто шкваситъ: такъ квасъ грѣха весь Адамовъ родъ перебѣ-гаеть: але Хс нбсный добротливости квасъ в ѣ вѣрныхъ дѣши вливаеть (Мак., 217).

5. *Кіслата, кіслы смак*. досконалымъ теды хлѣбомъ квас и сол

в собѣ маючим офѣрвемо (Каз. Кір., 96). ♦ Квасъ фарисейскій — *кывадушнае вучэнне фарысеяў*. Исусъ пакъ рѣкъ имъ, смотрите и стережитесь отъ квасу фарисейского (Цяп., 22); памѣтали ижъ тотъ же Тѣ фалшивыхъ прорковъ выстерегатиса и квасѣ фарисейского, то ест науки ихъ хронитиса имъ былъ росказалъ (Апакр., 666).

Кватера наз. 1. *Квадратная або прамавугольная шыба*. оболонъ шклянныхъ пять, вси побиты, въ которыхъ кватеръ пяти знаку немашь (АВК, VIII, 491, 1601); верхніе кватеры целые, а исподніе побиты по половицы (ИЮМ, VIII, 375, 1622); За направене у окна подратушного целой кватеры золот. одинъ (ИЮМ, I, 197, 1681); Оболонъ направовали у светлицы судовой, шыбъ осмнадцать, подшыбковъ одынадцать; у канцелярней две кватеры отворчыстые новые уси робиль (ИЮМ, VII, 174, 1690); У Северыновщине, за пересыпане трехъ оболонъ и за дванадцать шыбъ новыхъ и за две кватеры новыхъ заплатили (ИЮМ, X, 124—125, 1695); За направу оболонъ у канцелярии, подъ часъ стреляня зъ делъ на Девятникъ выпыдали кватеръ пять, заплатили (ИЮМ, XIII, 91, 1699).

2. *Квадрат, роўная чатырохвугольная плошча, дзялянка*. отъ брамы Машковы отъ городка отъ замку грабари почали кватеру робить и фурмане почали дзіорнъ возить (ИЮМ, V, 171, 1688); За перевозене дзіорну отъ Машковы брамы до Св. Спаса на кватеру, возовъ трынадцать, фурманемъ отъ воза по осмаку чыны зол. одинъ (Там жа, 176); трое на кватере, за Минукою шевцомъ, у брамы Ветренья розкопывали и дорнъ старый розбирали, дали имъ осмаковъ по чотырнадцать (ИЮМ, VI, 63, 1689); Реестръ расходу на выводъ роговый, на кватеру воженя дерну (Там жа, 200).

3. *Кватэра*. взялъ ... чынечы лупъ с тыми вахтовниками кватеры своее, у Андрея Буковского с кишени золотыхъ польскихъ одинадцать, шыльк лисий (АВК, XX, 175, 1601).

Кватерка I наз., памянш. ад кватера ў I знач. направили оболонку Хведору дворнику у светелце, где мешкаеть, кватерку зъ оловомъ и зъ шыбами и до другихъ оконъ зъ килко шыбъ, мнейшому Прохоровичу заплатили золот. (ИЮМ, VI, 119, 1689).

Кватерка II, кватырка. *Мера вадкіх або сыпкіх рэчываў, роўная чацвёртай частцы кварты*. гарелки кватерка для челядника (ИЮМ, I, 110, 1680); выпили ... гарелки кватерки три перегону (Там жа, 117); Горелки выпили кватерокъ осемнадцать, по осм. чотыри, заплатили золот. два (ИЮМ, IV, 99, 1686); на ратушъ брали ... горелки перегону кватырокъ деветь (ИЮМ, VII, 210, 1690); купиль горелки оковитой кватерокъ дванадцать, кватерку по осм. шесть (ИЮМ, XI, 171, 1697); Передъ выездомъ ... выпили панове маистратовые ... водки доброй кварту, а простой пять кватерокъ (ИЮМ, XIV, 45,

1700); Для каштеляна Паца 2 зол. 7 грош. на кватерку хорошей водки (ИЮМ, XXIII, 13, 1711).

Кватермистръ наз. *Кватэрмайстар*. жаловаль ... воеводичъ Мстиславский ... на Станислава Ключату — вахтовника кватермистра и на иншихъ многихъ вахтовниковъ (АВК, XX, 174, 1601); 3 роск. п. войта, п. кватермистру, который строить у Красовского, на 15 челов., мяса за 2 зол. 15 осм. (ИЮМ, XIX, 30, 1711).

Кватерникъ наз. *Кватар'ер, кватэрмайстар*. тотъ Станиславъ Ключата с тыми вахтовниками кватерниками своими шляхтичовъ учтивыхъ побиль (АВК, XX, 175, 1601).

Кватырка гл. кватерка II

Квашеное, квашоное наз. *Тое, што прыгатавана шляхам закваскі, квашання*. Кто бы з васъ елъ квашеное, да загинеть душа та отъ людей израилевыхъ (Скар. КВ, 236); Седьмь дней, повѣдаеть законъ, будете поживати опрѣсноковъ, а квашеного никако (Гарм., 204—205); хто бы елъ квашоное згинеть дша его з громады Израилской, такъ з гостей яко зъ обывателевъ земли (Выкл., 896).

Квашеный, квашоный дзеерым. ад квасити. Да не есте квашенаго хлеба (Скар. КВ, 26); хлѣбы квашеные нехай бѣдѣт печены с первородныхъ житъ гѣи (Каз. Кір., 90); дѣхъ светлыи походит и отъ сына, ижъ такъ в пресномъ яко и въ квашономъ хлебе хвалебное естъ пренасвѣтшого сакраментъ посвещенья и ѡфѣрованья (Бер. саб., 446); якобы хлѣбъ чмелныи не квашоный прикотилса до наметовъ (Бельск., 726); ѡфѣрѣют хлѣбы безъ квасу ѡливою помазаны, хлебы тежъ квашены зъ ѡфѣрою блгодарения (Біблія, 161); принесено бы ему три хлѣбы якобы ѡливою квашеныи, которыхъ имъ бы болшей ѣлъ, тымъ бы болшей множились и росли (Мак., 74); первей бовѣмъ мѣли впрѣтати хлѣбъ зъ домъ, и вшелакъю рѣчь квашеню, нижъ баранка велконочного ѡфѣровали (Выкл., 47); не ели квашоного хлеба (Там жа, 91).

Квашенья наз. *Дзеянне па дзеясл. квасити*. Вышедши ку ставови фортъкою — лазня, противъ нее светлочка, далей броварь: въ немъ кади для квашенья пива три, чопъ одинъ, корытъ великихъ три (АВК, XIV, 201, 1580); на рейстрахъ списавшы ... квасниковъ для квашенья пива тры, чопъ одинъ (АВК, XXXVI, 34, 1582); Слатѣнок: Квашене (Бяр., 149).

Квашня наз. *Пасудзіна для закваскі, квашання*. чановъ пивныхъ великихъ два, квашня пивная, коштовали по грошей сороку (АВК, VIII, 466, 1593).

Квашоное гл. квашеное

Квашоный гл. квашеный

Кверычный прым. (?). ку суженью припала справа ... въ одностайной радѣ и намовъ обвинеными ... за позвомъ о квалтовный ... кверычный наѣздъ на монастырь (АВК, XV, 268, 1670).

Квестия, квестыя наз. 1. *Пытанне, праблема.* подаю тобѣ до оуваженья тыежъ припомненныя квестии (Апакр., 113); На тую квестію ачбы ся не годило тобѣ жадное отповѣди дати (Пыт., 26); маеть таа бесѣда двѣ квестіи, албо пытаня (Мак., 60); над то еще прыроженныя нѣкакіе квестіи задавал наоучителемъ своимъ (Варл., 296); Задат бы ему якую трѣднѣю квестію, которѣю если выложить неха^о его пустят (Зб. 82, 437).

2. *Допыт з катаваннем.* самого Васка ... первой на квестыю мистру въ руки подаемъ (ИЮМ, IX, 307, 1637); урадь ... для выбаданя правды, если то не умыслне мужобойство попелънилъ, на квестіи мистру зѣдалъ (Там жа, 342, 1638).

Квестъ наз. *Прыбытак.* тот^о же квестъ або зыскъ за товари и крамы дѣховныхъ рѣчей римови приходчій перед очи кладет, самое оуважене того яко до шапок чирвоных, люде барзо можные с королевскихъ, с княжацких рожаевъ, з^о оутратою подчасъ всѣхъ хотѣ великихъ маетностей своихъ ледво приходат (Апакр., 172).

Квестыя гл. квестия

Кветень наз. *Красавік.* Кветня 6 днѣ пан самуэл волович оженилсе (Еўл., 50); Виктор папежъ ... оставил ... абы велканощъ не инде была свечона одно в ден неделныи на сходе кветня (Царств., 73); Потом^о 51 днѣ кветня вышли з мѣста (Хр. польск. 23); Дла того ... першимъ мѣсцемъ есть кветень, называемый Апрель (Мак., 56); писанъ в варшаве днѣ одинадцатог месеца кветня (КАР, 18, 1646); рокъ был мѣсечныи ровныи слонечномъ, а зачиналса тот рокъ от мсца котории был ближший ... котори^о посполите займовал част марца и кветня нѣшого (Выкл., 356); Мѣа апріля рекомый кветень (Пралог, 568). *Парайн.* квинтень.

Кветечка наз., памянш. ад кветка. Естем тогожъ дерева кветечка от сестръ моихъ отстѣпит и зневажит ихъ не хочѣ (Зб. 752, 234).

Кветие гл. кветье

Кветка наз. *Кветка.* непорядност не толко в шатахъ але и в келиахъ не мает быти, якъ за окномъ кветки садит або зѣле вѣшат (Зб. 261, 152); в мѣсѣ генварѣ, и лютомъ, або февралі з великихъ всѣхъ подивенемъ кветки фиалки рожа и огородныи гарины, и сады квинтѣли (Стрыйк., 559); якъ бы огород пенкный, древы плодовитыми, и иншими пахнѣчими кветками насаженый (Мак., 340); мало заснѣвши, обачилъ себе ... быт^о порваного, и ... на широкое поле запроваженого, зеленыи кветками, и влѣчною вонностью наполненое (Варл., 279); кветки на оларѣ положоныя ... здоровье приносили (Зб. 259, 601); што а ... по томъ огню яко по росисто^о лѣце и кветкахъ топчѣ (Зб. 752, 5206); яко пчела з^о розмантихъ кветокъ збирает (Пралог, 487); Кветковъ розныхъ и венковъ, осм. (ИЮМ, XIII, 79, 1699).

Кветневый прим. *Красавіцкі.* корунована на замьку Краковскомъ в костеле великомъ остатку дѣе кветневыхъ черезъ аръцъбискупа Гнѣзненского (Рач., 349); потомъ въ днѣхъ кветневыхъ приходечи к собе ехалѣмъ был до новгородка (Еўл., 48).

Кветнуги гл. квинтути

Кветный прим. *Квѣцїсты, з узоромъ у кветкі (аб адзенні), яркі, каляровы.* тотъ повинень ... ставити пахолка на добромъ коні, на которомъ бы былъ панцеръ, сукня кветная (АВК, XXIV, 37, 1528). \diamond Кветная неделя гл. неделя

Кветокъ наз. 1. *Кветка.* члѣкъ ... яко кветокъ полный такъ отцвѣтает (Пс. XVI, 1026); Рѣкою держитъ кветокъ, дрѣгою книгѣ (Лям., 27); влѣчне пахнѣчій кветокъ, который з^о богосаженого Еуглского огорода взятый ... принеслъ и дароваль (Каліст, II, 88); молодость кветкомъ зеленобѣйнымъ а старость грибомъ есть свѣта (Мак., 26); всѣахъ рѣчи^о ... якъ перелъ золота серебра кветковъ и вшелѣкихъ рѣшцовъ и всѣхъ рѣчи^о которыя піенкностію своею очомъ кохаме приносят (Зб. 107, 112); оздобнаго и воннаго кветку слава до розки са и до корена на которомъ врослъ слуш[н]е стагает (Зб. 82, 56). *Парайн.* квятокъ.

2. // *перан.* *Роскайт.* мереоум ... юж оу кветкѣ молодости своее за рыцера рост[р]опного менемъ есть (Троя, 47).

Кветочокъ наз., памянш. ад кветокъ у 1 знач. коли б два идѣчи нашли одинъ кветочокъ (Зб. 261, 1366); зо всѣхъ все щоколвекъ до дѣшного збавеня належитъ, якъ кветочки, збираючи, а в^о скарбѣхъ срѣцъ своихъ складаючи ... з^о нихъ цнотъ медь чинат^о, и вѣчныи собѣ до нѣсного црства оwoцы готвють (Каліст, II, 31); Нѣчого болшъ з^о тыхъ кветочковъ не маючи, толко на барзо короткій часъ очи ними потѣшаючи, вонности заживают^о (Там жа, 836); кролова ... кветочковъ вонныхъ нарвавъши принесла предъ образъ насте^ошей панъны (Зб. 259, 6506).

Кветъ наз. 1. *Кветка.* возмете ... вшелѣкихъ кветовъ з деревъ оздобныхъ (Біблія, 179); казал его до красногъ огородѣ красками и кветы розмантими оздобленого провадит (Бельск., 2486); вшелѣкое тѣло якъ трава, а всѣа зацност^о его якъ кветъ полный: оусыхаетъ трава, и кветъ его отпаль, слово зас Панское зоставаеть навѣки (Варл., 178—1786); подобныя свѣт пакомъ, солодкость кветѣ в адъ оборочаючи (Зб. 259, 155); зефиръ тиховѣючи, и нештмѣнныи оучинилъ, которыи з^о кветовъ вонности повѣтріе наполняетъ (Выкл., 5); а тебе от тотъ грѣхъ примѣшат не бѣдѣ одно квете мо^о иди додомѣ (Зб. 82, 20); купили красокъ розныхъ, венковъ, кветовъ, лелей (ИЮМ, XIII, 80, 1699). \diamond Кветъ мушкатовый — абалонкі насення мускатнага дрѣва, якія ўжываліся ў якасі прыправы. продавати мають ... шафранъ, мушкаты, гвоздики, кветъ мушкатовый, кгалкганъ, цытваръ (КЗ, 703, 1498); далемъ за пол-

фунта квѣту мушкатового 19 грошей (АСД, VII, 18, 1538—1539); у краме моеи ... лотъ квету мушкатового (ИЮМ, XXI, 423, 1625). *Параѳн.* квѣть у 1 знач.

2. // *перан.* *Краса, росквіт.* оу которыхъ же шпичахъ вѣштокъ кветъ рыцѣрства грецкого былъ (Троя, 54); тыи теда ѿ млодецовъ ѿродоу и квѣтомъ молодости и моцю илшихъ переходщи: за старшиѣ обраны были (Пралог, 5016—502); ты маешъ росъ або квѣтъ молодости твое^с (Выкл., 143); толко есми мыслю квѣтъ чистости моеи пошпетилъ (Зб. 82, 284).

3. *Красаванне.* коли жито въ самомъ квете было (АВК, XVIII, 263, 1622).

4. *Колер.* што ѿдобне^с шогъ яко лилиа, в тотъ квѣтъ былъ прибраны^с сты^с иѡанъ (Зб. 259, 5966). *Параѳн.* квѣть у 2 знач.

Кветье, кветие, кветце наз., зб. ад кветъ у 1 знач. чинил^с и светил^с никъ кованый ѿт злата чиста, изъ его же столпца прутіе чаши кружки и кветіе выходжали (Скар. КВ, 706); вспеваите бѣви ѿшемъ на гѣслеахъ (так!), томоу который одеваеѣт ѿбо облаки, и который готовитъ земли дождь, который прозбаеѣт на горахъ сено, и квете кѣ слоужбе людскои (Пс. XVI, 1406); Либика ... была векъ середнего, ходила в вѣнцѣ з зеленогъ квѣтъ в плащѣ бѣломъ почтивомъ, завжды весела (Бельск., 191); Нашли тежъ тамъ гробъ ... з камня ѿдного аметиста выкованы^с, на которомъ было вырито розки и квѣте розмаитое (Алекс., 20—206); ѿважъ ижъ тоежъ посвещеніе зверховное може бытъ познано ... церковное коли се травою и кветцемъ покриваютъ (Зб. 255, 208); Видѣлъ есмь передъ собою винный щепъ, на которомъ были три рошчки и знагла вырастающее кветье, а по квѣтью шгоды (Выкл., 65—656).

Квинафы наз. (?) такъ и держать маи квинафы малефици чорнокнижници маи иже злостници але потомъ до бѣга наврочены да ине кѣги розмаите выкладаютъ и выповедаютъ чомоу тыи три королеве тако званы але тыхъ выкладовъ оусехъ не надобе (Валх., 566—57).

Квинтиль наз. *Липень.* о ѿномъ юлюушѣ цѣсарѣ римскомъ читаемо. же ... в^с календарѣ ... частью презъ припадокъ, частью презъ названье одного мѣца ѿт своего имени юлюушемъ, то есть июлемъ, которого передъ тымъ квинтелемъ звано, ѿтмѣнѣ оучинилъ (Апакр., 47—476).

Квисти дзясла. *Тое, што і* квинтнути *ѿ 1 знач.* црствуетъ Хва цѣрковъ в^с посредь тиранѡвъ безбожныхъ и якобы леліа в^с терню квететь (Апакр., 1906).

Квита наз. *Тое, што і* квить I. староста нашъ пинский завсегда повиненъ имъ квити свою дату будетъ на тыи пенези, которые ѡтъ нихъ ... озметъ (Пін., 87, 1551).

Квитанция гл. квитация

Квитаця гл. квитация

Квитаційный, квитаційный прым. ад квитация. Квита-

ціны записъ передъ врадомъ кгородскимъ мозырскимъ ... ѡзнаны (КАР, 306—31, 1646). Листъ квитаційный гл. листъ

Квитація, квитанция, квитаця, квитаця наз. *Квѣтанця, распіска, запис.* кому подаемъ на квѣтаціехъ пенязи з мыта Браньского, ажъ бы еси ихъ до року не велелъ габати и силою квитацей наметывати (КЗ, 213, 1486); иншыѣ пѣнязи маеѣт давати на квѣтацыи, кому што жалованья нашего въ него дадимъ на квѣтацяяхъ (АЗР, II, 1, 1506); чога на квитацей не выдадутъ, то мають намъ готовыми пенязми доплатити (АЮЗР, II, 117, 1507); Будучи королю его милости на сойму у Петрокове дано по квитацей до пана подскарбьего (Арх. ЮЗР, VIII-5, 457, 1532); вси кмети и кождый з нихъ з особна ... въ селахъ нашихъ стародавнихъ, яко и новоосажонныхъ, не волдугъ стародавнихъ квитацій, але съ кождое волоки, сляду, жребя, або лану оселого мають платити (КПД, 533, 1569); особливую квитанцію, яко панъ Чаповицкій, такъ и панове Именинскіе, на вызволенье себѣ зъ мандату ... собѣ одержати мають (АВК, VI, 149, 1592); одъ вашей милости квитовъ жадныхъ не потребую, волю, ижъ буду метъ ѡтъ его милости квитацію, поневажомъ до его милости тую суму послалъ (АВК, XX, 112, 1595); войтъ личбы выслушавши, зъ вѣдомостью посольства ихъ квитовати будетъ, и квитаця войтова такъ яко и наша господарская важна быти маеѣт (АЗР, IV, 169, 1597); шафары руки мають подписовати, або печати свои прытискать до квитацей (ИЮМ, VIII, 412, 1625); записы, обликги, квитацые, декрета ... инныѣ розныѣ з розными особами заштылѣ справы ... забрали (АВК, XXXIV, 160, 1660); по одданю грошей отримали и квитацію, которая зостаеѣт у п. райцы (ИЮМ, I, 40, 1679); его милость, ксендзъ метрополита, въ вензенью у себе маючи, квитацію вымусилъ. тую квитацію скасовано, присужоно и певный всказъ удѣлано (АВК, XV, 452, 1683); За отримане квитанцыи ѡтъ того жъ пана Городничого дали ему золотыхъ тридцать (ИЮМ, IV, 90, 1686); панове радные ... пораховавъшысе, одобрившы квитацію, зыскали на ратушѣ секъту гарнецъ (ИЮМ, XIII, 101—102, 1699).

Квитаційный гл. квитаційный

Квитаця гл. квитація

Квитень наз. *Тое, што і* кветень. рѣшилися инде^с на пѣщѣ пятнадцатогъ дѣна мѣца второгъ то ест квинтъ (Бельск., 46).

Квитне прым. *Урачыста.* манастыр ... за бѣгословеніемъ Пречестои Бгородцы, и молитвами ѡныхъ стѣхъ непорѣшне квитне, ѡфѣндывали (Стрыйк., 4586).

Квитнеюущый дзяслым. ад квинтнути *ѿ 3 знач.* то слово назаретъ значытъ посвещоны^с, ѡтделены^с стережоны^с и квинтеюущы^с (Зб. 255, 1276); если ѡтделены^с ѡтъ света станешъ се светымъ ...

еслиж на остаток квитнеюшы⁶ не може то быт жебыс добро⁷во-ни⁸ приклад⁸ живота побожного з себе выдават не мел (Там жа, 1276—128).

Квитнути, кветнути *дзясл.* 1. *Распускаяца, расцвітаць.* сады квітнули, травы были великіе (АЮЗР, II, 111, 1494); овоцы роскошныя и вдалчныя на во⁹зреню а к⁸ шдею смачныя, иж шдны квітнут а др⁸гие зр⁸ют, и досп⁸вают (Бельск., 36); в м⁸цв генвар⁸, и лютом, або февралі з великіх (так!) вс⁸х подивенем квіткы фіалкы рожа и шгородныя парины, и сады квітн⁸ли (Стрыйк., 559); Вс⁸ инші цнот⁸ цв⁸ты оуван⁸тъ, одинь сей в⁸чне квітн⁸ти б⁸детъ (Каліст., II, 88); нашов тамъ з⁸ле в мер⁸ которое вод⁸льг тых⁸ часте⁸ в вод⁸ б⁸д⁸чых⁸ квітло и зеленое было (Зб. 259, 1686); квітнет мигдаловое дерево (Выкл., 1016). *Парайн.* квісти.

2. // *перан.* *Разв⁸аца, працвітаць; жыць у дастатку, шчасці.* справедливыя люди боудоут кветноутъ (Пс. XVI, 94); абы хвала Божая до сконченія в⁸ку тр⁸ваючы тымъ больш квітнула (АСД, VI, 48, 1574); Царогородскій тотъ патр⁸ярха, который поколь бралъ благословенство отъ нам⁸стниковъ Петра святого, квітнулъ (АЗР, VI, 107, 1595); за его ворожками кролевство его во вс⁸х речахъ квітн⁸ло, и на каждый д⁸нь множилос⁸ (Варл., 262); цехъ ихъ в⁸ порадку и в⁸ оздоб⁸ во всемъ квітнулъ (АСД, I, 311, 1640); ласкавост вс⁸ и вдалчност в ним квітнула (Зб. 81, 696); вси братіа котора⁸ там добре в ласц⁸ б⁸ж⁸ квітнула, животом своим погор⁸жати м⁸сели (Зб. 107, 1076); х⁸тово царство блистающее с⁸ наст⁸пило и квітнет (Зб. 259, 4426); г⁸рыгоре⁸ ... монастыре⁸ теж много шсадил, в которых квітнула досконалост евангелская (Зб. 752, 226); Славы той прагнемъ, котора⁸ завжды квітнет (Пралог, 5026).

3. // *перан.* *Славіца, дасягаць росквіту, прыгажэць.* мешкал в том законъ три л⁸та, под справаю григоріа полонина архимандрита монастыра галицкого, который⁸ на тот час шобливостю живота своег квітнул (Стрыйк., 5256); побожныя и шобливыя м⁸жи всюды были пресл⁸дованы, незбожникове зас богатствомъ и пот⁸гою квітн⁸ли (Варл., 76); ефремъ ... в милосердію, ласкавості, и в⁸ иншых досконалых христианских шбычаях квітнулъ (Зб. 752, 5106); бо с⁸ не годило на шн⁸ часть з иншого Племени соб⁸ жону Приводити (Поневажъ и двіцтво на шн⁸ часть еш⁸ не квітнуло) (Пралог, 5436); дочки ... дв⁸ в цнотах и божни божо⁸ квітнули, а службы х⁸во⁸ не таили (Зб. 82, 356).

Квітнучий *дзепрым.* 1. Ад квітнути ѓ 1 знач. теж видачи квітн⁸чыя пол⁸, с которых роскошна⁸ вонност, идет в ноздри наши (Бельск., 179); Злакъ: ... ярина шгороднаа, паша, трава з розмантымъ ш⁸л⁸ем⁸. або вс⁸ка⁸ трава квітн⁸чаа, сел⁸е (Бяр., 51).

2. Ад квітнути ѓ 2 знач. на тот час през меч за помощю б⁸ж⁸ею шборонена штчизна моя, вам ц⁸ла и волна квітн⁸чаа зшполне (Стрыйк., 5316); Сегодня в⁸ многих⁸ богатствах⁸ квітн⁸чимъ чинить, а завтра жебракомъ и неволниковъ неволникомъ (Варл., 1096).

3. У знач. *прым.* *Які знаходзіцца ѓ росквіце (сіл, здароўя і пад).* Самъ юнакъ то ест⁸, в⁸ среднемъ в⁸к⁸ и взрост⁸ квітн⁸чій м⁸жъ, власне ест⁸ ч⁸лвком⁸ (Мак., прадм., 26); жона его шборотила шчи на млоденца квітн⁸чого а до твари велми вдалчн⁸ю шздобнаго (Хран., 64); а тебе глупа⁸ велми милую и для того с⁸жаж⁸ квітн⁸чон шроды твое⁸ (Зб. 82, 430).

4. У знач. *прым.* *Які адпавядае росквіту сіл, здароўя (пра ѓзрост).* коли бы здорово тепер мовит была: швести бы с⁸ за св⁸том в то⁸ квітнучо⁸ молодості могла (Зб. 752, 437); еще Праве Квітнучихъ л⁸тах своихъ, Пошол до земли Стои (Пралог, 5916); Выдад⁸т еще швоць в квітнучо⁸ старості и добре здоровы б⁸д⁸т⁸ (Пс. XVII, 966).

Квитованье наз. *Дзьянне на дзьясл.* квитовати. заплативши вину, претсе при моцы тое добровольное квитованье зостати маеть (АВК, XXXIX, 81, 1578); артыкуль ... учить, же прокураторъ жадного квитованья, вызнанья и записовъ безъ стороны своег чинить не можетъ (АВК, II, 282, 1590).

Квитовати, квитовать *дзьясл.* *Пацв⁸арджаць атрыманне чаго-н.; прыпыняць дзьянне чаго-н., вызвалць ад чаго-н.* с тыхъ чотырнадцати коп⁸ грошей его милости ... тымъ моимъ листомъ квітую а спокойного чиню (АВК, XX, 5, 1548); много хто откуль сенъ и ов⁸совъ прійметъ, маеть с⁸ того квитовати, не беручы за квітъ ничого (КПД, 533, 1557); П⁸зи тые братіа и квитовати тогды иначе⁸ не маеть и не мож⁸тъ толко черз такового прокуратора (Ст. 1566, 576); дозволяю ... тую суму пенезную вышей помененую сполна отобравши, бискупа с нее достат⁸чне квитовати (АВК, XX, 16, 1568); онаіа Наталгіа тую присегу ему отпустила и с того его квітуетъ и волным чинит (ИЮМ, XXXII, 25, 1578); он за тое досит учинил ... што его тымъ своимъ сознаниемъ квітую (АВК, XXXIX, 65, 1578); вся сполна сума ... до рукъ моих дошла и оддана, с чога квітуючы даю ей милости княгини Горской сесь мой квітъ (АВК, XXXVI, 26, 1582); шпек⁸н⁸ прinemъши П⁸зи шр⁸довне з них сторон⁸, котора⁸ пенези шткладати б⁸детъ, квитовати маеть (Ст. 1588, 298); на чомъ мы переставши, с⁸ того всего его мл⁸сть квітуюемъ и вечными часы волными чинимъ (ИЮМ, VIII, 199, 1592); шбецалъ ихъ с того всего перевод⁸ права квитовать (КЛС, 376, 1596); я ... з⁸ его милостью того квітую (АСД, I, 259, 1617); Слугамъ и пляцовымъ што сотниковъ и б⁸рчихъ квитовали, золот. дванадцать (ИЮМ, I, 198, 1681).

Квитоватися *дзясла., зв. ад* квитовати. Дмитръ з Ивашкомъ ... угоду приняли з обоюх сторонъ зобополна одинъ другог квитуючися, их вжо о тое .. молчати мают (АВК, XXXIX, 41, 1578); один другога волнымъ чынечи, у права квитовалисе (Там жа, 585, 1579).

Квитовать *гл.* квитовати

Квитовный *прим.* Листъ квитовный *гл.* листъ

Квитовое *наз.* *Пэйная грашовая сума, якую писцы і розныя ўрадавыя чыноўнікі бралі сабе за напісанне квітоў, лістоў, распараджэнняў.* з мусу брано, яко струговое, чолное, возовое, узвѣстки и квитовое, когда за границу ѣдуць (АЗР, IV, 167, 1597); Тымъ же паномъ дворяномъ квитового водлугъ показаня универсалу належного имъ одъ кожного золотого по асм. три (ИЮМ, I, 77, 1679); Квитового, тому, што писалъ квитъ, дали его млсти пану Мишейце и пану Капешевскому, золотыхъ пятнадцать (ИЮМ, IV, 179, 1686); Подписку, што отъ пана Кукши квітацыи даеъ, дали ему доходу квитового золотковыхъ два (ИЮМ, VIII, 81, 1691); Гонораріумъ самому пану Волчинскому квитового дали зол. пятьсот (ИЮМ, IX, 180, 1692); Квитового гонораріумъ пану Казановичу талеры три (Там жа); 3 роск. п. войта, п. Лице дали квитового за презентъ квіту... 40 зол. (ИЮМ, XVIII, 94, 1710).

Квитокъ I *наз., памянш. ад* квитъ I. на то Козка ихъ квитоваль, тотъ его квитокъ я маю (АЮЗР, II, 121, 1508); папиру на квіткі сотникомъ и бирчымъ покаморнымъ купили асм. за шесть (ИЮМ, I, 18, 1679).

Квитокъ II *наз., памянш. ад* квитъ II у 2 знач. тые ... 8родою и квиткомъ молодости и моцю ившихъ преводачи за старшыне обраны были (Зб. 752, 1286).

Квиточокъ *наз., памянш. ад* квитокъ I. есть ли бы мель он на то него іаки квиточокъ або цедулку (ИЮМ, XXXII, 35, 1578).

Квитъ I *наз.* *Документ (квіт, ліст, завяшчанне, распараджэнне, распіска і інш.), якім што-н. пацвярджаецца, загадваецца.* постановившысе очевисто панъ Бальцеръ Плущкевичъ тотъ квитъ ревизорский ... подаль на речъ в томъ квите нижей мененую (АВК, XXIV, 22, 1522); Хто бы кому именье продал и лист свой дал, а поведил иж ему не заплатил а квити на тот долгъ от него не будет мети (Ст. 1529, 52); андрѣ... былъ мне виненъ двадцать копъ гроше на шъто жъ та квитъ его, 8 себе мель (КВС, 449, 1552); жадного знаку ани квіта на заплату оныхъ пенезей полукопья грошей передо мною не показалъ (АВК, XXI, 108, 1556); тотъ листъ его будетъ мощный, яко и скарбный квитъ въ той рчи (АЗР, III, 80, 1557); Поборцамъ при выбиранью тыхъ платовъ и квитовъ головныхъ зо всего податку ... отъ квіта по грошу одному (КПД, 458, 1568); далем пану Войтеху Крупце тот

квитъ, за которымъ квитомъ маеъ панъ Крупка тое сумы пнзей в скарбе его кор. млсти собе поискивать (АВК, XXXVI, 80, 1582); Я Петръ Станиславовичъ Песлевич, енерал возны повету Вилкомирьского, ознаймую симъ моимъ квитомъ (АВК, XXXII, 143, 1596); отъ 8радъ квити, абы волни были брали (Бельск., 248); тотъ другій арендаръ, альбо целникъ, который по немъ будетъ, за тымъ же квитомъ, повиненъ тые товары, не беручи мыта, безъ затрудненя за границу вольно пустити (АЗР, IV, 250, 1605); панъ хоружый Городенский мимо указанемъ квитовъ старыхъ поборовыхъ, большъ побору отъ отца Горкинского вытегаючи до суду ... позываль (АВК, I, 173, 1612); Иванъ Залютинский квитъ свой реляційный призналъ (АВК, II, 64, 1632); ознаймую симъ нашимъ квитомъ ... абыхмо дали и выдѣлили помѣрою три волоки земли (АЗР, V, 16, 1633); съ которыхъ грошей поголовного оддали водлугъ квіту золот. двѣмг (ИЮМ, I, 54, 1679); Ксендзу Ждановичу ... дали коледы тынфовъ петнадцать, на што маемо и квитъ (ИЮМ, VI, 31, 1689). *Парайн.* квіта.

Квитъ II *наз. 1. Кветка.* тутъ на земли будѣчи, коли еще свѣта 8живати могль, такъ имъ пакъ 8схлымъ квитомъ погордил (Пралог, 5136—514).

2. // *перан. Краса, росквіт.* Хсс Гсдъ юж былъ в⁵ квитъ молодости, коли звѣзды были сотворены (Выкл., 143).

Квиченье *наз. Енк. стогн.* во всехъ квѣтахъ ерѣсолимскихъ слышатъ было квичене, кричане, вздыхане и плач, жон и деток, стогнане раннихъ (Бельск., 2276).

Кволи *гл.* кволи

Квота, квото *наз. 1. Сума грошай як пошла, доход з чаго-н.; працэнт, які атрымліваецца крэдыторам ад даўжніка.* вжо по зошломъ процесъ отъ тое сумы приходячое квоты за лѣтъ двѣ ей милость пани Нагорчина ей милости паней Пашковской за каждый годъ по золотыхъ двухъ сотъ платила (АВК, XII, 454, 1662); за вси прошлые лѣта квота неплачона была (АВК, XV, 88, 1663); Чернѣцомъ братскимъ квоты, взгладомъ сту чырвоныхъ позычонныхъ, дали за рокъ целый золотыхъ сто (ИЮМ, I, 119, 1680); ездилъ зъ квотою кабачною панъ Павелъ ... лавникъ Могилевский и панъ писарь до Его млсти пана Гетмана (Там жа, 173, 1681); за позычоны гроши отъ его млсти пана Творовского на отдане свентоянской квоты за кабакъ, отобрали мы, шафари, золотыхъ тысячей шесть (ИЮМ, II, 72, 1684); квітацыя отъ его млсти ксендза Ждановича плебана Могилевского за квотою дорочно, на которую далисмо золотыхъ пятдесятъ (ИЮМ, IV, 245, 1686); паномъ старостомъ братства старшимъ и младшимъ квоты дали золотыхъ сто (ИЮМ, VIII, 67, 1691); Выправа зъ квотою с-тоянскою до Варшавы до велможныхъ ихъ млстей пановъ (ИЮМ, XI, 63, 1697); прыняли грошей отъ шляхетного

пана ... на заплачене квоты трыкродской и цыншу отъ места до скарбу его корол. млсти (ИЮМ, XII, 1698).

2. *Дата.* квоты 26-й приехалъ (АЗР, V, 196, 1696).

Квотный прим. ад квота ѱ 1 знач. зъ приезде славетнаго пана Яна Хоминича зъ дороги квотной зе Львова, за розказа-немъ его млсти пана войта, зъ челядю, которые въ дорозе были, порахунокъ чинили (ИЮМ, IV, 169, 1686).

Квото гл. квота

Квятокъ наз. *Тое, што і кветокъ у 1 знач.* человекъ з невесты сѧ родит, коротко живет полны^е ест всей нендзы выходит и крѣшится *яко* квятокъ *отходит* *яко* тень (Пралог, 6596).

Квятъ наз. 1. *Тое, што і кветъ у 1 знач.* возьметъ собѧ днѧ першего овочи з дерева наоздобнѣшого и росчки фѣниковы, и вшелѧкихъ квятовъ з деревъ оздобныхъ и вербины (Хран., 125). ◇ *Квятъ мушкатовый — тое, што і кветъ мушкатовый.* Купили у дорогу кореня ... одинъ лотъ квяту мушкатового (ИЮМ, VIII, 91, 1691); купилисмо имъ кореня розного ... квяту, лотовъ тры (ИЮМ, XI, 141, 1697); Мушкатового квяту лотъ (ИЮМ, XIII, 26, 1699).

2. *Тое, што і кветъ у 4 знач.* панъ Дзыблевский спольне с паномъ Андреевскимъ ... заставили у жида ... две фаразы, одну зеленую фалюндышовую, розными квятами ... подшитую (АВК, XX, 225, 1611).

Квабаонить наз. *Тое, што і гаваонить.* двддѧ (так!) казал ввес дом саблов зараз вывешат и всю его землю *отдал* квабаонитом (Зб. 261, 2226).

Кгабинъ гл. габинъ

Кгавль, гавль наз. *Драйляны калок (?)*. Миноговь, кгавливъ за золотый одинъ (ИЮМ, II, 95, 1684); купили ... миногоъ гавлы два, золот. два и осмак. пятнадцать (ИЮМ, III, 59, 1685).

Кгадати гл. гадати

Кгайдашъ наз. *Танец, які выконвайся пад музыку гайды — музычнага інструмента нахштат дуды або валынкi, рад се напивати кгадашъ не помалѧ але и дѧжо скакати* (Зб. 107, 1286).

Кгайный гл. гайный

Кгалбанъ, галванъ наз. *Смала дрѧва Fegula Schair.* *яко*ж то Стораѣ и Кгалбанъ и *внѧкгула* и цветъ Мирры избранное ... накадила есмъ храмъ мой (Скар. IC, 396); *набери собѧ речей добровонныхъ, Мирры избранное и онихи, и Галвану добровонного* (Скар. KB, 59); *Возмешъ теж рече^е вонныхъ кѧ каженю, балсамѧ, мирри з дерева онихи, кгалбанѧ, кадила, што насветлѧ^е шогъ ровнои ваги все змеша^е а столчи обычаем аптекарским* (Бельск., 51).

Кгалганъ гл. кгалкганъ

Кгалера гл. галера

Кгалка гл. галка II

Кгалкганъ, галганъ, кгалганъ наз. *Лекавая расліна* *Alpinia galanga.* купцы чужые опричь ярмарку подѧ тую меру продавати мають ... шафранъ, мушкаты, гвоздики, квѧтъ мушкатовый, кгалкганъ, цытваръ (КЗ, 703, 1498); *подобаетъ.* *отдалити сема и зелиа.* *только сиеж ти напишу.* *перец долгии.* и *галганъ.* *инберъ.* *всакого по четверти гривеньки* (Арыст., 211); *тежъ продавати ... кгалганъ, цетваръ и иншіе зелья* (АЮЗР, I, 136, 1552); *мають продавати ... квет мушкатовый кгалкганы цетвар и иншіе зелья* (СДГМ, 20, 1562); *продавати повинны ... квѧтъ мушкатовый, кгалкганъ, цетваръ и иншіе коренья дорогие фунтомъ* (АЗР, III, 257, 1580); *мають платити ... отъ фунта галгану по грошу одному* (АЗР, IV, 249—250, 1605); *для купенья розного коренья до двору, то есть ... кгалкгану полъ фунта — грошей тридцать* (АВК, VIII, 513, 1634).

Кгалликъ наз. *Гал (рымская назва прадстаўнікоў старажытных кельцкіх плямён, якія жылі на тэрыторыі сучасных Францыі і Бельгіі).* Синамбри албо францѧзове, зовем их кгаллики *от мѧста синамбрии* которое были заложили *наперве^е в^е азии* *пришедши до немец.* *приняли их нѣмцы вѧчине* (Бельск., 1686). *Парайн.* кгаллъ.

Кгалль, кгалъ наз. *Тое, што і кгалликъ.* Того часѧ кгали которых тепер зовем францѧзы *от* *всходѧ слонца* в великих почтех люде^е ... *пришли до влоскихъ краев* (Бельск., 149); *заложили мѧсто кгаллатѧ в Греции, а от кгаллати кгалли наречени* (Там жа, 169).

Кгаловый прим. *Святочны.* Тому жѧ хлопцу шапку кгаловую дали зол. шесть (ИЮМ, V, 16, 1688).

Кгалонзка, галонзка наз. *Галинка.* Гдыжъ *якѧ* древо многіи вѧтки албо галонзки, при многихъ члонкахъ *маеть* (Мак., 237); *много кгалонзекъ зо всѧхъ сторонъ оздобена* (Зб. 259, 7).

Кгалъ гл. кгаллъ

Кгалясь, галясь наз. *Чарнільны арѧшак.* кгалясу на *инкаустъ* *чвертку* купили (ИЮМ, I, 45—46, 1679); *Кгалясу на писане реестровъ мескихъ чвертку, осм. десять* (ИЮМ, V, 103, 1688); *купили до канцелярии галясу чвертку* (ИЮМ, VIII, 56, 1691); *Федору Калиновскому, за паперъ и за галясь ... ведлугъ его писаной карты, заплатили* (ИЮМ, XII, 102, 1698); *Галясу купили полфунта на атраментъ* (ИЮМ, XIII, 30, 1699); *Кгалясу купили до канцелярии чвертку* (ИЮМ, XIV, 11, 1700).

Кгамаинъ, кгомониъ наз. 1. *Гатунак аксаміту.* *оксамиту* кгамаину локоть 4 за копъ 4 (АСД, III, 298, 1583); *которое серебро и две штуки акъсамиту кгамаину у Сафъяна Тойчуковича ... презыскаль* (АВК, XXXI, 214, 1595).

2. *Каштоўны камень.* при которомъ *дей бои згнуло мне ...*

перстенокъ малый, у который управиломъ три золотые чирвоны и с каменемъ кгоминномъ (АВК, XXI, 128, 1556—1558).

Кгамратка наз. *Жанчына лёгкіх паводзін, распусніца.* меселина жона его там была великаа кгамратка, иж переходила семирамис, ходила потаежне до домѧ гостинног (Бельск., 209).

Кгамратливый прым. *Улюблівы, шчадралюбны.* пошлите близко их во^сска свои дѣвки цѣдныя ... а кгда се кѧ ним млстю запалят (бо то^с народ ест кгамратливы^с) неха^с им ни на што не призволяют (Бельск., 646).

Кгамратство наз. *Распуста, плоцевае каханне.* Пришедши до лѣт соломон инмаса збытечног кгамратства звлаща з невѣстами поганскими (Бельск., 1166); нашли жонѧ тарквиния молодого з инными на кгамратствѣ строачи крѣтофилит и подливаючи добре (Там жа, 1506).

Кгамрацкий прым. 1. *Любойны, распусны.* Ѡбиралася пилнѣй и малевала, шаты ѡтменшала, непочтивым мрѣганием и смѣшки, и жарты и слова кгамрацкими склоняючи его сердце к собѣ (Біблія, 89); Ѡбиралася пилнѣ^с ... Смѣшки жарты и слова кгамрацкими склоняючи его сердце к себе (Бельск., 276).

2. *Які схіляе да распусты.* мѣль дрѣвого товариша моег диввола кгамрацког (Зб. 81, 386).

Кгандлевати гл. гандлевати

Кганекъ гл. кганокъ

Кганить гл. ганити

Кганокъ, ганокъ, кганекъ, кганокъ наз. *Прыбудова рознай вышыні да якога-н. памяшкання — ганак, балкон, вежка, будынак перад сенцамі, сенцы.* Подле того свирна кухня, въ ней коминѣ мурованый, кганокъ (АВК, XIV, 21, 1556); подлѣ тыхъ хоромъ кганокъ старый ничемный (АСД, I, 145, 1571); взышол Бово на ѡдин кганокъ и вбачыл гѣрбѣ сараценский (Бава, 140); на томъ дей будованью дольномъ черезъ сени, издебъку и комнату саля великая по обудвухъ сторонахъ дому того, зѣ летънимъ седеньемъ альбо кганъкомъ выпущонымъ (АВК, XVIII, 44, 1582); кганокъ которы^с естъ передъ церковю данъ естъ поганомъ (Унїя, 376); по правой руцѣ подѣ городишомъ сверенъ зѣ кганкгомъ и съ пивницею подѣ нимъ (АСД, I, 206, 1597); жена ... намовила мужа своего, же ему дла ѡпокою ѡчинил кганки высокии (Біблія, 461); в сѣни або в кганкѣ ѡмивало поставил (Бельск., 54); александеръ казалъ себе вынести на ганокъ (Алекс., 45); отца Андрея Можилковского ... на ганку, надѣ воротаи монастырскими стоячого ... камнемъ ударили (АВК, VIII, 110, 1629); Преддверіе: Ганокъ або сѣни (Бяр., 118); его бралъ наперед на кганок церковны^с, потом на горѣ высокѣю (Зб., 255, 4); вступи просим тебе на то^с кганокъ и мѣстце высокое, с кото-

рого тебе вси видѣт и слѣхат будут могли (Зб. 752, 459); Шины чотыри купили по асмак. двадцать, для паренчовъ на кганекъ ратушный (ИЮМ, I, 257, 1682); За приробене стопневѣ подѣ ганками теслемъ двумъ заплатили (ИЮМ, XIII, 134, 1699).

Кганокъ, кганочекъ наз., *памяни.* ад кганокъ. *Невялікі дах, навес (над варотами і пад.)* стайня великая на кони, надѣ стайнею кганочекъ, съ которого кганку спратъ для речей стаенныхъ (АВК, XIV, 359, 1590); Напервѣй ворота того двора уѣздныя и на воротахъ кганочокъ згнилый, опалый, шацовали копу грошей (АВК, VIII, 490, 1601).

Кгарабство гл. кграбство

Кгараздъ прым. *Тое, што і гораздъ у 2 знач.* У значнай ступені, значна. есми то видель, ижъ ярыцу посееную, кгараздъ вжо уозшлюю, овесъ и ленъ посеяный, также вже взошлое ... поорано и знову гречыхою засеено (АВК, XXXVI, 135, 1582).

Кгарбарский, гарбарский прым. ад кгарбаръ. яко бы наимейшему зѣ насъ въ робленью того ремесла кгарбарского зѣ шкодою и уближенемъ не было (ИЮМ, VIII, 407—408, 1625); Листъ на гандли кгарбарскіе (ИЮМ, IX, 386, 1640); Зѣ цеху гарбарского отобрали таляровъ штукъ сорокъ (ИЮМ, VIII, 9, 1691); Цеху гарбарскому выплатили складаньки таляровъ битыхъ сорокъ (Там жа, 116).

Кгарбаръ, гарбаръ наз. *Гарбар.* дозволяемъ ... будовати крамы, на шевцы, гончары, соленики, кгарбары (СДГВ, 54, 1536); Болшъ скѣрокъ телѣчихъ, Переробатъ Гарбари, нижъ воло быдѣличихъ (Лям., 22); мещане и кгарбаре места его кор. млсти Могилевского, которые робятъ скоры дубленые, также скоры дубленые жолѣтые и чырвоныя ... до ремесла ихъ належачые, чынили созънанье весьполъ изъ инѣшою братею своею (ИЮМ, VIII, 407, 1625); Ѡсмаръ: Гарбаръ, скорник^с (Бяр., 182).

Кгарбатый прым. *Тое, што і горбатый.* тогды многе немощне следе хrome кгарбате оу той воде прежегнаной се мыють, с которыхъ многе черес вероу здоровье ѡсагноутъ (Валх., 87).

Кгарборский прым. \diamond Сукно кгарборское — *гатунак сукна, вырабленага ў Гамбургу.* Остакпу далъ ... шубу ... критую сукном кгарборским (АВК, XXXIX, 430, 1579).

Кгардло гл. кгарло

Кгардыанъ гл. кгардыанъ

Кгарло, гарло, кгардло наз. *Тое, што і горло ў 2 знач.* \diamond Досветчить деспекту на кгардле — *накараць зневажальніка смерцю.* я приеханья своего за звабеньемъ твоимъ на твymъ кгардле и на тыхъ, которые при тебе застають, своего деспекту досветчить хочу (АВК, XXII, 281,

1565—1566); запечатовати гарломъ — *клясціся жыццём (?)*. мениль ихъ быти церкви светого Миколаи шкодцами и гарломъ своимъ запечатоваль (ИЮМ, VIII, 266, 1600); за платити кгардлэмъ — *быць пакараным смерцю за што-н.* заплатишь то ганебне кгардлэмъ свымъ (АВК, XXII, 281, 1565—1566); карати на кгарле — *караць смерцю.* тое жъ право посполитое учить ... слугу и на кгарль карати, кгда се виннымъ покажетъ (АВК, II, 299, 1595).

Кгарловый, гарловый прым. Зроблены з шыйных частак футра пушных звяроў. въ жоны ... сорвали съ головы брамьку перловую, за которую дано копъ осмнадцать, тканку гарловую, за которую дано копъ двадцать (ИЮМ, VII, 291, 1578); Шапку кармазыновую кгарловую дали золот. чотыри (ИЮМ, VI, 80, 1689).

Кгармистръ наз. *Старшы рыбак.* Миколай шапку ставиль до барышниковъ, до Яна Баранца, Богдана Демьяновича а до Янка Хведцовича — кгармистра, которые при томъ барыши были (АВК, XVII, 44, 1539).

Кгарнекъ, гарнекъ наз. *Пасудзіна для прыгатавання і захоўвання страў.* кгарки мѣденые два, которые коштовали полторы копы грошей (АВК, VIII, 485, 1599); купили ... гарковъ великихъ и малыхъ трынадцать (ИЮМ, XIII, 135, 1699).

Кгарнецъ, гарнетъ, гарнецъ наз. 1. *Пасудзіна для прыгатавання страў або захоўвання вадкіх і сыпкіх рэчываў.* онъ теды там яко бы шалены^с, по господах и ринках бѣгаючи, масо з гарнцовъ и мисъ шарпаючи, и на свои товариши кидал (Хр. польск., 15); сребро мое, то есть: кгарнецъ серебряный до питья, на кшталтъ турецкого кгарца (АВК, II, 44, 1617); панъ ... таракановъ накладшы у кгарнецъ зъ дому своего, въ мѣстѣ Полоцкомъ стоячого, малжонць ... далъ (АСД, I, 323, 1640); иншии ... такъ прекладають: бысте теж лежали межы гарнцами або котлами (Выкл., 1316); *ѡваж што иншого есть тѣло челоуечеє ѡдно скоролупа згнила, або кгарнецъ заплюгавены^с* (Зб. 255, 4256); коли збирали зеле з небачена год в которых трѣтизна растет, в^с кгарнец до вареня наклали (Зб. 752, 356).

2. *Мера вадкіх і сыпкіх рэчываў, роўная 3,28 літра.* Скленицъ гладкихъ купиль 20 десятковъ по 4 гроши ... за 12 гарнцей вина 2 копъ грошей, гарнецъ по 5 грошей (АСД, VII, 18, 1538—1539); мѣрку винную на гарнецъ Виленскій одмѣняю, бо уже та мѣрка въ тотъ часъ уживана не есть подлѣ давного звычайу (АСД, VI, 313, 1596); зъ собою побраль ... коновку цыновую в кгарнецъ одну, а другую ... в полкгарца (АВК, XX, 183, 1601); меду также выпили кгарцы полчерта (ИЮМ, I, 24, 1679); Вина петерцыменту отъ пана Аанаса Оноски купили гарцы два (ИЮМ, VIII, 103, 1691); Вышло съ того пива вареня кгарцы пять сотъ двадцать осемъ (ИЮМ, VII, 25, 1699).

◇ Продавати на гарнецъ — *карыстацца пры продажы мерай у гарнец.* купъцы розмаитые ... товары свои каменемъ, ѡунтомъ, на локеть на гарнетъ продають (КПД, 516, 1568).

3. *Пасудзіна ёмістасцю ў адзін гарнец.* медницы тежъ и кваръты, кгарнцы, абы были по всему паньству нашому великому князству литовскому ровное и ѡднакое меры яко суть 8 месте нашомъ столечномъ виленскомъ (Ст. 1588, 108); Кгда грабили у жыдовъ гарцы на Луполове и по иншыхъ жыдахъ пану райцы Лишневьскому за працу золотый (ИЮМ, I, 69, 1679).

Кгарнушокъ, гарнушекъ, кгарнушекъ наз., памянш. ад кгарнекъ. Сребро мое, то есть: ... кгарнушокъ серебряный зъ накрывкою одинъ (АВК, II, 44, 1617); кгарнушки два на медъ и на оливу (ИЮМ, I, 24, 1679); Два кгарнушки въ дорогу полеванные асмаковъ пять (Там жа, 220, 1682); меду пресного фунты полпята, по асмак. девять кгарнушекъ (ИЮМ, II, 122, 1684); Гарнушекъ на кавяръ, осмаки три (ИЮМ, IV, 139, 1686); Купили ... масла гарнушекъ, плотна для увияння великихъ речей (ИЮМ, XVIII, 49, 1710).

Кгарнчариха наз. *Жонка ці дачка ганчара.* У Параси кгарнчарихи горшковъ десять поливаныхъ по полкгарца, по осм. три (ИЮМ, V, 133, 1688).

Кгарцовый, гарнцовый, гарцевый, гарцовый прым. ад кгарнецъ у 2 знач. кгарцовыхъ коновокъ цынованыхъ двѣ (АВК, XIV, 357, 1590); До того вина фляши две скляныхъ гарнцовыхъ (ИЮМ, IV, 126, 1686); Фляша вина кгарцовая на видоку лередъ шляхетн. паномъ ... розпонклася и ничего не застало (ИЮМ, VII, 162, 1690); Купили до того вина фляшы тры гарцовыхъ (ИЮМ, XI, 147, 1697); Фляшъ две скляныхъ гарцевыхъ до вина (ИЮМ, XIII, 26, 1699).

Кгати наз. *Тое, што і кгачи.* в которомъ ольстру было ... кошуль тры, кгати одны (АВК, XX, 141, 1598).

Кгатунокъ наз. *Гатунак.* у клетки нашли ... котлов розмоитого кгатунку або роботы настолныхъ малыхъ и великихъ шесть (ИЮМ, XXXII, 214, 1578).

Кгауръ, гауръ, кауръ наз. *Гяур (пагардлівая назва іншаверца ў магаметан).* знайдець тежъ сила такихъ, которые пытаючогоса тыми словы ѡтправоують, а што тоуть кгаоурове на такъ красномъ мѣсци мѣли чинити (Апакр., 178); тѣрки ... гаѡров не допѡщают до божницъ (Бельск., 4106); нас звали през нихъ кѡбри, то ест погани албо болвохвалцы (Там жа, 4116); взгардили кѡѡрове богом своим (Хр. польск., 136).

Кгаць гл. гать

Кгачи, гачи наз. *Штаны, нагавіцы.* в которомъ тлумку было ... кгачей полотна ткацкого четъверы (АВК, XXXVI, 152, 1582); ѡстежны: Гачъ, оубранье (Бяр., 200). *Парайн.* гати.

Кгвалтити, гвалтити, квалтити дзаясл. 1. *Гвалціць, сілай дабівацца чаго-н.; здэкавацца.* кторых же пребытки трожно-ве *яко* вѣтажце кгвалтат мужне (Троя, 616); нѣждѣ, понѣждаю, кгвалчѣ, примѣшаю (Зіз., 1126); Насилствѣю: Гвалт^с чиню, гвалтом або силою панѣю, гвалчѣ (Бяр., 88); его тые кѣпцы спросне кгвалтили, хотяжѣ со всех люде^с был на^тишѣшим (Зб. 255, 246). // *перан. Тэндэнцыйна інтэрпрэтаваць.* Лечѣ абысь вѣдалѣ кламливое ихъ около овецъ Господнихъ пастырство, которое собѣ владзу зуполную, гвалтечи писмо святое, привлащаютъ (Пыт., 37). *Параўн.* кгвалтовати ў 1 знач.

2. *Сілай прымушаць жанчыну да палавога акта.* жонѣ мою неслыханую запалчивостыю вшетеченства квалтаци, навѣтъ ѣмерла (Біблія, 1346—135); римѣне жоны и дѣти наши перед ѣчима нашими кгвалтат и сыны наши тѣжким пармом стискаютъ (Бельск., 2366); далеко горшыи тѣрки были, которые им и жоны и дѣти брали, и кгвалтили (Стрыйк., 587); люди оногѣ мѣста обстѣпили в^с ночи домъ ... хотѣчи мене забить, а жонѣ мою неслыханую запалчивостыю вшетеченства квалтаци навѣтъ оумерла (Хран., 189). *Параўн.* кгвалтовати ў 2 знач.

3. *Парушаць агульнапрынятыя прававыя ці маральна-этычныя нормы.* мѣлѣ кгвалтитъ право посполитое (АВК, II, 294, 1595); ведле тѣла на свѣтъ а не ведле Дѣа живѣчи. дла свободного житіѣ законы кгвалтат (Каз. Кір., 42); Также и декретомъ а процессомъ [на полі — постѣпком] вшелѣкимъ, которые конфедерацію енералнѣю в^с справе набоженства в добрахъ речи посполитое и нашихъ кгвалтатъ, также и екзекѣціе ихъ ... не подлѣжемо (Апакр., 356); папѣжове ваши, яко почали кгвалтити законы ... такъ и до конца шли далѣй (Пыт., 91); Не реклѣ еднакѣ преложоный оный в^с тварѣ Хѣви. кгвалтишѣ Законъ, же в^с шабас оуздорывлѣшѣ (Каліст, II, 165); того права ани дла неплодности, ани дла хоробы, ани дла жадной вымовки гвалтити члѣкъ не маеть (Выкл., 14). *Параўн.* кгвалтовати ў 3 знач.

Кгвалтоване гл. кгвалтованье

Кгвалтование гл. кгвалтованье

Кгвалтованый дзееприм. ад кгвалтовати ў 2 знач. таѣ персона кгвалтованамъ маеть тотъ кгвалтъ светѣками трема пересветѣчити (КВЗС, 21, 1537).

Кгвалтованье, кгвалтование, кгвалтоване наз. 1. *Дзаянне на дзаясл.* кгвалтовати ў 2 знач. ѣ кгвалтованье невесты и девки (Ст. 1529-Ф, 90); даем моц абы воеводове старостове и державцы йшы кожды^с в повете своемъ судили ... ѣ кгвалтоване паненъ и невестѣ ѣ злоде^ство ѣ фалшѣ (Ст. 1566, 496); абы и позвы свои давали ... ѣ кгвалтоване паненъ и невестѣ ѣ кгвалтъ в местех нашихъ (Ст. 1588, 167).

2. *Дзаянне на дзаясл.* кгвалтовати ў 3 знач. ничего не нашол есми оу нем смѣрти достойного. толко ѣб оуздравленья а ѣ кгвалтовании соуботы (Пак. Хр., 19).

Кгвалтовати дзаясл. 1. *Тое, што і кгвалтити ў 1 знач.* великие мордерства москва и татаре над нѣмцами чинили, мѣжов, пань, и паненок ѣкрѣтне кгвалтѣючи стинаючи и в полон берѣчи (Стрыйк., 589).

2. *Тое, што і кгвалтити ў 2 знач.* после того за мѣною ѣ бровар пришолъ и тѣтъ мѣ кгвалтѣоваль (КВЗС, 21, 1537); буду жаловати са ѣтцу, што мѣ еси хотель кгвалтѣовати (Бава, 139).

3. *Тое, што і кгвалтити ў 3 знач.* нине се кажет сыном бѣжим ... соуботоу кгвалтоуетъ. а ѣцевскій закон нашѣ златмати мыслит (Пак. Хр., 166).

Кгвалтовне, гвалтовне присл. 1. *Ад кгвалтовный у 1 знач.* Естли бы шлѣхтич шлѣхтичу границу сказал або ѣгнем выжог вырубал кгвалтовне... тогды таковы^с маеть заплатити ѣбражонному дванадцат рублевъ гроше^с (Ст. 1529-Ф, 110); мещане и обыватели того мѣста нашого... гвалтовне бывають пойманы и сажаны и держаны до ихъ воли (СДГВ, 67, 1539); ѣтец сына можѣт ѣт именѣи выдѣдичить... кды сын кгвалтовне руку на родичовъ поднесеть (Ст. 1566, 886); естли бы хто... *вазна* зѣ замѣкѣ, або двора нашого з везеньѣ, або тежѣ вжо выданого на смѣрть, гдѣ на ѣлицы або на дорозе кгвалтовне ѣтнал (Ст. 1588, 172); гнезѣдовская ... кгвалтѣовне в ыменье его нарѣтевское неправне и неврадovне вѣехала (КЛС, 18, 1596); видѣчи то царѣ же кгвалтовне на него налегли, кгвалтом примушоны^с, выдал имѣ данила (Біблія, 560); ѣблочински^с *такнис* Архимандритом ѣнитскихъ мѣнѣючи^с на дорози доброволно^с законников... гвалтовне забравши (ѣ бидаж) сѣенноинокови бородохъ ѣрѣзал діакона ѣбнажил и выгналъ ихъ (Дыяр., 162—1626); *наниснѣ,* *такъ* се до ѣтца жолнера вернула ѣт него кгвалтовне ѣ втрату паненства пришла, и тѣжкою зостала (Пралог, 5806); Любинскій пѣяный, нашодшы гвалтовне на дворѣ пана войта Хомутовского, ажѣ на тотъ часѣ слуги меские дали ему адѣ рацыонемъ добре (ИЮМ, III, 98, 1685); гды бы гвалтовне Жидѣ старый былѣ окрещенный (Зб. вып., 146). // *перан. Без належныхъ надстаѣ.* чомоу жѣ... кѣ подпорѣ власти своей ѣткоула индѣ дирѣвыхъ правъ и доводовъ досѣгали [папежи]; а еще *яко* хтиве, *яко* кгвалтовне, зѣ *такимъ* фалшованемъ^с, азаж не ведаеш (Апакр., 112—1126).

2. *Ад кгвалтовный у 2 знач.* трѣнове... греки кгвалтовне бьют ѣспак ити ихъ припудили (Троя, 25); ѣт грековъ кгвалтовне ему дрогу оучинену притѣгнули ку ѣнымъ сту рыцеремъ кторы на гектора велми тѣжко били (Там жа, 43); припала ми срока кгорѣчка... кгвалтовне ме в дому зламала (Еўл., 7—8); Почаласе битва ѣт всходѣ снѣнца, а трвала аж до заходѣ, а на ѣстатокъ персове почали ѣпадат гвалтовне (Алекс., 19); Онѣ зась видѣчи себе бытѣ распаленого и кгвалтовне до грѣха зневоленого (Варл., 278); Сѣлѣо Барѣо, моцнѣо, гвалтовне (Бяр., 46—47);

Любчестенъ, любчестный... хлюбливый, барш гвалтовне а пилно стараючийса ѿ що (Там жа, 75).

3. *Ад квалтовный у 3 знач.* я вельми будучи а квалтовне потребенъ сумы пенезей... домъ мой... продалъ есми (АВК, XX, 95, 1593); на потреби мескіе, квалтовне наступуючіе, взяли и позычили ... сто копъ грошей литовскихъ (ИЮМ, VIII, 374, 1622); Нѣжднѣ: Потребнѣ, гвалтовне (Бяр., 99).

4. *Ад квалтовный у 4 знач.* [кто] тарчоу албо щит свои на ѿномъ дереве моцне и квалтовне а тамото завесить, томоу королю албо людоу албо паноу сто и двадцець и пѣт земель ... послоушни боудоут (Валх., 896); з великимъ ѿкрикомъ кинѣлиса квалтовне и ѿдалили напротивъ стомаго воѣска грецког (Стрыйк., 444); кинѣсе гвалтовне на рицерство александрово (Алекс., 28); трость подобна згрѣбѣю запаленомѣ, которое прѣдко и гвалтовне загоритса, а рихло оугасае (Бяр., 209).

Квалтовникъ, гвалтовникъ наз. 1. *Асоба, якая чыніць гвалт, насілле; разбойнік.* Кто бы кому на дом наехал и вбил, а ведже на таковог квалтовника маеъ быти таковыѣ довод (Ст. 1529-Ф, 87); тотъ хто наехалъ маеъ горло тратити ѿко квалтовникъ (КВЗС, 65, 1533); если бы таковыѣ квалтовникъ забивши кого ... втекъ зъ земли прочъ (Ст. 1566 I, 83); королевство нѣсное квалтовнѣ терпять, и квалтовники ѿхватывають его (Цяп., 146); головщизна водлѣгъ станѣ совито зъ имениа того квалтовника, и тежъ шкоды ... з навезкою плачны быти мають (Ст. 1588, 393); онѣ Томашевскій ... запомневши боязни Божое и срокости права посполитого на зрушителей покою и квалтовниковъ домовъ Божихъ ... на церковь съ пистолетовъ стреляти почаль (АВК, VIII, 125, 1637); Которые-то подданные и гвалтовники ... до него, зъ розною арматоу, хотечи оног на смерть забить, кинулися (ИЮМ, XXII, 357, 1647); Нѣждници: Насиловници, вѣмг. гвалтовници (Бяр., 99); квалтовника нехаѣ ѿловит злость его, абы зараз згинѣл (Пс. XVII, 163); гды до Печерска цехами ходили, гвалтовниковъ съ Печерска пана Отрошкевича и пана Лединскаго, выгнали за неслушный наездъ ихъ (ИЮМ, IV, 181, 1686).

2. *Той, хто нарушае агульнапрынятыя прававыя і маральна-этычныя нормы.* просилъ, абы съ тыхъ помененыхъ особъ, яко зъ квалтовниковъ покою посполитого и на горячомъ учиньку пойманыхъ ... справедливость учинена была (ИЮМ, VII, 430, 1588); оутвержаючи во всемъ конфедерациу межи розрозненными вѣ въре постѣпокъ правный и выконанье противко квалтовникомъ ей намовили обомъ сторонамъ слѣжачее (Апакр., 266); ѿдержали звитѣзство смоленские кѣжата над юремъ... квалтовникомъ покою (Стрыйк., 487); его ... за казисъ и квалтовника закона передъ народомъ освѣдчилъ и оудаль (Калист, II, 846); мѣлъ се показати противникомъ, гвалтовникомъ, блюзненнымъ клеветникомъ (АСД, II, 59, 1635); хотѣли его

поймати ѿк зводника и гвалтовника законѣ (Жыц. св., 1586); на другихъ вышей выражоныхъ квалтовникахъ и виолаторахъ права посполитого всказу у насъ суду домавяль (АВК, XII, 490, 1684).

3. *Той, хто сілай прымушае жанчыну да палавога акта.* кгда бы квалтовникъ тотъ мелъ к правѣ припозванъ быти тогды таѣ персона квалтованаѣ маеъ тотъ квалтъ светъками трема пересветъчити (КВЗС, 21, 1537).

Квалтовность наз. 1. *Рантоўнасць, хуткасць.* зъ квалтовности ѿликовое ѿстра и секуча влочнаѣ его горло и жилы подсеъ а так ѿлименис будучи ѿкрутне зранен спал с конѣ (Троя, 236).

2. *Сіла, моц. Сѣлност: Протѣжене, можност, гвалтовностѣ, попѣдливостѣ, силност, потѣжностѣ* (Бяр., 46).

Квалтовный, гвалтовный, квалтовный прим. 1. *Звязаны з гвалтам, насілле; беззаконны, разбойніцкі, злачынны.* бгатыи ѿ тот квалтъ имеет са очистити свѣткы а любо имеет быти ѿсженъ квалтовнѣю винѣ (Вісл., 30); судити вряду подданныхъ о всимъ дня торгового, кромъ причины кровавоѣ и квалтовноѣ (АЗР, III, 73, 1557); даемъ моцъ абы воеводе старостове и державцы ѿшы кождыѣ в повете своемъ судили и справовали ... ѿ наездъ квалтовныѣ на дом шляхѣтскиѣ (Ст. 1566, 496); панѣ Солецкій ... обжаловаль былъ насъ о тоѣ свое квалтовное змордоване (ИЮМ, VII, 282, 1577); тотъ таковыѣ противныѣ маеъ быти позванъ до вряду кродского на рокъ завитыѣ ѿко ѿ квалтовное выбитье зъ спокоѣного держанья (Ст. 1588, 96); нам ѿставил срокые а квалтовные приказанья ѿкобы ѿт бѣга (Бельск., 61); мѣками и квалтовнымъ моръдерствомъ людей побожныхъ гѣбили (Варл., 7); Томителство: Квалтовное пановане. тѣранство, томленіе, мордованье (Бяр., 171); шатанѣ примѣшеныѣ почалъ крычати. ѿ гвалтовное приказане хсво выкидае мене ѿтул (Зб. 107, 204); смиреніе наше въ той справѣ честного отца Виктора съ честнымъ отцемъ Варнавою о наѣхане квалтовное на монастырь (АСД, II, 138, 1667). ◇ Квалтовною рукою — *гвалтам, беззаконна.* если бы хрестьянинъ нѣкоторой жидовцъ рукою квалтовною мѣлъ што вчинити, абы вдарилъ, маеъ быти каранъ, подлугъ права наше земли (АЗР, I, 25, 1388); квалтовная смертъ — *гвалтовная (не свая) смерць.* хто ... на преслѣдованѣ и небеспеченства себе не выдасть, и на мѣки, и на розлѣне крви, на квалтовнѣю и окрѣтнѣю смертъ дѣлѣ Ха, той оучникомъ або слѣгою его быти не годенъ (Калист, II, 5); ѿкимъ же способомъ людей вспомочи можетъ вшетечникъ и мысливецъ, и который квалтовною смертъю згинѣлъ (Варл., 2456).

2. *Вельмі моцны, незвычайны па сіле праяўлення; нястрымны (пра з'явы прыроды, ваеннай рэчаіснасці, чалавечыя па-*

чуци і инш.). ани шоумы квалтовных вѣтровъ, ани зобра- шиса рѣки зроушити вась могли (Апакр., 1856—186); цѣлую неделю снегъ силныи и квалтовныи ишоль (Барк., 1636); знагла вѣтръ квалтовны^с припал з пѣстыни (Біблія, 79); егип- тане зараз греблю роскопали, и пѣстили квалтовныи рѣки (Бельск., 397); чистаа онаа дша, злосливого дѣха штѣрм^с постерегши, и превротнѣю войнѣ злых^с мыслей, котораа на него великимъ и квалтовнымъ наѣздом^с настѣповала, видачи, трвожилася (Варл., 270—270б); Сѣлный: Гвалтовный, мощный, сѣровый, барзо попѣдливый, дѣжій (Бяр., 46); квалтовъны^с ст^с розмножает пломен (Зб. 259, 242б); жаденъ до него слова не мовилъ. бо видѣли же больсть была квалтовнаа (Хран., 57); повстал вѣтръ и буря гвалтовнаа на мори (Зб. 82, 357); зѣ навалности воды барзо гвалтовной порвало греблю (ИЮМ, X, 8, 1695).

3. Неадкладны, тѣрміновы. тот мает сам ехати как могучи або какъ за налогою (так!) квалтовною потребою (Ст. 1529-Ф, 20—21); не мають з людей вашыхъ серебѣшчыны, ани жадныи подачѣки быти браны кромѣ наглое, квалтовъное и великое потребы оного панства (КПД, 119, 1544); возный ... до книгъ вѣдывыхъ пры квитехъ своихъ ... мает сознавати, шкромъ акихъ квалтовныхъ и слущныхъ причинъ, за чимъ бы возны^с не могъ за две недели до вѣдѣс сознат (Ст. 1588, 136); брата тежъ викинта жомонитское и живинѣвда литовское кѣжатъ шбослалъ просѣачи ш квалтовны^с ратѣнокъ (Стрыйк., 518); Иначеи грѣшылъ бы смер- телне, водою не бѣщеною безъ жадной потребы квалтовное крѣтѣчи (Навука, 15); Нѣждныи: Налеглыи, гвалтовныи (Бяр., 99); шдного часѣ седелѣ тѣи^с фешдосие въ шкойсе потребе гвалтовъно^с до монастыра ксенженѣе изаслава (Пралог, 643); таковыи Грамоты, в^с гвалтовныхъ^с, и великихъ потребахъ мають быти даваныи (Зб. вып., 566).

4. Раптоуны, нечаканы. хто бы съ прыгоды, згубы альбо згорен [ь] я рейстровъ, смерти и хоробы служебѣника, который платы отѣбиралѣ, альбо самъ вѣдникъ зѣимѣреть, жона або дети зостануть, и за иными квалтовными прыгодами не могутъ пенезей первей дня назначоного въ скарбѣ дати (КПД, 568, 1557); темерлян царъ велики^с а мощны^с татарски^с гвалтовнымъ своимъ, приеханемъ до азѣи шногъ отъ константинополя не штвел, бо мѣсилъ противко немѣ ехатъ, моцю своею (Бельск., 406); Замешалися заразъ нѣмци шбачивши несподѣванѣю зрадѣ, и квалтовнѣю небезпечностъ, подали тыл (Стрыйк., 534); Гвал- товнаа, наглаа, по мѣсѣ оутрата, штца, матки, сыначка единого, брата (Лям., 3).

Квалтомъ, гвалтомъ, квалтомъ прысл. 1. Адъ квалтъ у 1 знач. о некоторыхъ речи некто комѣ квалтомъ возмет (Вісл., 76); взавши какъ бы квалтомъ тело отъ маріи шпрѣноуа его чистою простирею (Пак. Хр., 15); силою-моцю, квалтомъ

держитъ моихъ дву чоловѣковъ дѣдинныхъ и штчизныхъ (КСД, 47, 1510); хто ... квалтомъ кого забилъ або ранилъ а было бы то на него переведено тотъ горло тратитъ (Ст. 1566, 246); то городъ мой, а ты ми его держышъ квалтомъ (Бава, 158); почали собѣ живностъ квалтомъ брать людемъ кривды чинит (Хр. польск., 16); 3^с добръ, з^с добытковъ, з^с працѣ нашихъ гвалтомъ обираетъ (Лям., 24); в тыхъ голосахъ и выхваленю жадного до нихъ не припѣщено але гвалтомъ гнано (Зб. 107, 946); Не бѣдешъ клалѣ потвары на ближнаго твоего, ани его квалтомъ стиснешъ (Хран., 1226); челядь его мѣсти отъ Миха- лихи курей четверо гвалтомъ узали (ИЮМ, IV, 137, 1686).

2. Адъ квалтъ у 2 знач. кнги панѣ^с вдовъ не маемъ ни за кого квалтомъ давати (Ст. 1566, 37); квалтомъ слова до 8^стѣ гонит (Цяп., Прадм., 2686); люде греческого законѣ до тоѣи поправки календарѣа нового, безъ призволенѣа старшого патріар- хи своего квалтомъ примѣшани быти не мають (Апакр., 296); Митрополита и вѣдковъ праве квалтомъ слыше примѣшано до присѣаги (Барк., 151); на то никого квалтомъ не принужаютъ (Наб. тур., 226); Нѣкого квалтомъ або мѣсомъ не притѣагаетъ Хс, але хто хочетъ, и теплое оусердіе маеть, того призываетъ (Каліст, I, 1656); Хрстіане, хотѣчи помноженѣе и взростѣ мѣти, винни себе гвалтомъ^с примѣсити до всего доброго (Мак., 216); Гды пришла третѣа година мовилъ до мыслѣ^с своихъ. штожъ теперъ конечне квалтомъ ажъ до шестое години вытврати потреба (Зб. 107, 1906).

3. Адъ квалтъ у 3 знач. хто усиленѣтъ дѣвѣкѣ а любо жонѣкѣ квалтъомъ ... имеютъ быти шсѣжены (Вісл., 256).

4. Адъ квалтъ у 7 знач. того мѣста оуси тамо силно боронѣтъ шлижъ отъ него квалтомъ штбиты боудоут (Валх., 896); хѣба самую Брыѣию длѣ раны в бранѣ мѣсткой, кды сѣа квалтомъ до ней вдиралъ, поднатое восполокъ з мѣщаны замкнувшы ихъ в нимѣ до кгрунту зѣжечы былъ умыслилъ (Атыла, 226); забилъ его и хотѣлъ тѣло его вынести, але емѣ квалтомъ штбилъ немногъ (Бельск., 87).

5. Вельмі мощна, настрѣмна, нѣпѣнна (пра зѣявы прыро- ды). море надуло сѣа, вѣтръ повсталъ и погналъ ихъ квалтомъ тую ночь куды не хотѣли (Трыст., 68); если бы, река квалтомъ инуды пошла, тогды старое речыщо маеть быти предсе грани- цою а того речыща будетъ ли в не^с шки^с пожитокъ также кажды^с з берега своего по половицы шживати мають (Ст. 1588, 367).

Квалтъ, гвалтъ, квалдъ, квалтъ наз. 1. Гвалт, насілле; беззаконныи нападъ на каго-н. або захопъ чужой маѣмасці. еслии бы хто жида, къ заплаћъ заставы его, въ день святой припудилъ, або квалтъ въ дому бы его вчинилъ: яко ростравца скарбу нашего окрутнѣ маеть быти каранѣ (АЗР, I, 25, 1388); колижъ оубогынъ бѣатогъ зоветъ ш квалтъ бѣатыи ш тотъ квалтъ имеетъ сѣа очистити свѣткы (Вісл., 30); есть тамо великаа сторожа людей

оубраных от сзодана штобы там не были какіе свады албо свары албо павне квалты (Валх., 856); онъ безъ мене квалтъ 8чинилъ пану Михайл8, т8ю землю 8 него 8тнял8, жита и овесъ пожалъ (КСД, 35, 1510); самъ дей онъ того домовлялъ се, кому быхъ я тотъ квалдъ або забойство отповедати мелъ (АВК, XXI, 160, 1556—1557); хто бы за кгле^том приехавшы... таки^с колвекъ квалт вчинил тот сам себе и кгле^ттъ зламал и горло тратить (Ст. 1566, 106); грозил козакомъ ижъ бы они никоторого квалт8 в месте по селахъ не чинили (Барк., 1666); гвалтъ котори^с нам чинят могли бысмы 8тбит (Алекс., 16); 8же царство небесное квалтъ терпитъ и квалтовницы порывають его (Зб. 255, 218); отъ в8рностей вашихъ пильно жадаемъ, абысьте ... жадной онымъ кривды, утисковъ и гвалтовъ чинити не допускали (АЗР, V, 196, 1686). // *перан. Шкода для здароўя і души.* Лакомство квалтъ чинит (Кін., 526); один на др8гого ненасычене к8сит, лакомство, гвалты чинит (Зб. 82, 1266); // *перан. Тэндэнцыйная інтэрпрэтацыя або наймыснае скажэнне чаго-н.* власные римскихъ папежовъ 8вечки 8 пастырахъ своихъ гдесъ тые слова написали. квалт^с чинят писм8, абы м8ли з8полность моцы (Апакр., 1126). ◇ Квалтъ домовый — *узброены напад на чый-н. дом.* уставляемъ, котори члонки им8ють судить: наперв8й, судить о усилство женское; другое, о розбой на добровольной дорозѣ; третее, о пожару; четвертое, о квалты домовый (АЗР, I, 41, 1420—1423); они ... тотъ квалтъ домовый того жъ дня суседьми околчными обвели и 8тсвечивши до книгъ записали (АВК, XXI, 110, 1556—1557); возный повиненъ ... квалты домовые и иные всакне речи кривые, розбо^с, раны голощины, и иные квалты посполитые 8гладоват (Ст. 1588, 135—136).

2. *Примус, примушэнне; уцїск, прыгнѣт.* при той присезе ихъ жадного квалту а ни упору не было (ИЮМ, VII, 449, 1588); н8жда — квалтъ, прим8шенъе (Зіз., 1126); до щирон в8ри през квалтъ и воин8 абы жадного не прит8гали (Каз. Кір., 686); приказ8емъ вамъ абы есте ... меновано^с ганово^с зелѣпужино^с п8двизе ... никого квалту и насилства не чинили и ни в чомъ тр8дности никое не задавали (КЛС, 1196—120, 1597); в^с в8рѣ никоу не треба квалт8 чинити (Апакр., 26); *пакобы што тепер з^с гвалт8 и з м8с8 ср8ца оучинилъ, то 8хотне и самоволне полнилъ* (Мак., 197); 8ригенес ... квалтом пресл8дована прим8шоны^с килка зернъ кадила поганским богомъ 8ф8ровал (Выкл., 1246); если бы н8жда и гвалтъ выт8галъ, можетъ и непосв8щеною Водю 8крестити ког8 8щѣнник (Сакр., 36); *тамъ невеста квалтъ 8чинила себе, ижъ покоръне и терпливе так срукое 8ткидание выдержала* (Зб. 255, 66); овцы тежъ и коровы телныи маю з^с собою, которымъ если квалтъ оучиню в хоженю. 8тидѣтъ мнѣ одного дня вси стада (Хран., 51).

3. *Примушэнне жанчыны да палавога акта сїлай.* там

дочька мо8 скоро после 8ного зквалтъованья тотъ квалтъ 8поведила во^стово^с (КВЗС, 206, 1537); угрове срожачы с8 без м8ры, улакомившы с8 на хорошство 8ное Эутропей панны, хотѣли ей квалтъ учинити (Атыла, 211); естли бы кого в дому такомъ забилъ або ранилъ, збилъ або квалтъ насилье бело^с голове 8чинилъ (Ст. 1588, 58); панъ Григорей Уленицкый... квалты дѣвкомъ и бѣлымъ головою чинечи, маетность подданныхъ собѣ побралъ (АВК, VIII, 554, 1601); *сихем сын емморров ... спал з нею, квалтъ 8чинивши панны* (Бібля, 73); коли бы хто пани8 або невѣст8 през квалтъ до того греха прим8шал, на тот час пани8 она або невѣста не грешит (Зб. 261, 255); *аммона забито 8 квалт, котори^с 8чинил фомаръ сестрѣ их* (Бельск., 1066); царъ филипъ реклѣ ей: *комус се алипин8до поддала: згрѣшила8 и не згрѣшила; абовѣм квалтъ есь 8т бога принела* (Алекс., 3); *тыхъ грѣхов есь т...8. Грѣхъ телесный з^с панною. гвалтъ ей чиначи* (Зб. вып., 45—456).

4. *Штраф, грашовая плата за 8чынены гвалт.* третюю часть за ся есмо Николаю Колоцкому присудили и квалту ему на немъ всказали дванадцать рублевъ грошей (КЗ, 614, 1495); Естли б8дутъ тые люди мои тотъ квалтъ 8чинили, и 8 тобѣ тьи люди шиени выдаю, а платити тобѣ за нихъ квалт8 не б8д8 (КСД, 57, 1510); тот за кождым своимъ наездом и по дорозе браньемъ маеть квалтъ платити (Ст. 1529-Ф, 30); тот котори^с будеть на дом або на гумно наездчати маеть квалт и шкodu платити (Ст. 1566, 24); квалтъ и шкodu з особна за кождое наеханье платити, з маетности своее р8хмое и лежачое (Ст. 1588, 58).

5. *Сялянская і мяшчанская павіннасць, згодна з якоў усе працаздольныя сяляне або мяшчане абавязаны былі з'яўляцца на работу туды, куды ім загадаюць (гэтая павіннасць магла замьяцца грашовай платай).* повиненъ онъ самъ ... на толку и на квалтъ ку млыну нашому посылати и то все давати и выполняти (АВК, XX, 9, 1554); повиненъ млынаръ до работы млына и спустовъ мистромъ быти, и оп8равовати и квалтовъ стеречи, и сѣ помочью подданныхъ гамовати железа (КПД, 559, 1557); рассказали есмо вже листы наши писати о рушенѣ все земли, ижъ бы ку воеводѣ Троцкому ... тягнули яко на квалтъ поспѣшаючися (АСД, I, 134, 1559); *Повинность ... за толоки грошей дванадцеть, а за гвалтъ жита бочка, або грошей десять* (АВК, XIV, 154, 1566); *Плату зѣ мѣшанъ зѣ дыму по пятнадцать грошей въ годъ, повинность ихъ мостъ, острогъ, окопъ коло мѣста робити, на квалтъ ходити* (АСД, III, 39, 1571); *всѣхъ мѣшанъ нашихъ Липскихъ одѣ толокъ, гвалтовъ вольныхъ мѣти хочемъ* (АВК, XIII, 43, 1580). ◇ Гвалтъ г р е б и л ь н ы й — *павіннасць працаваць на пабудове і ўмацаванні грэблі.* Также тежъ мешчане ... на гвалтъ гребильный ходити и мосты на мѣстѣ и улицахъ мостити повинны будуть (АВК, IV, 249, 1697).

6. *Парушэнне агульнапрынятых маральна-этычных норм.* Стокрадцтво, есьць гвалтць оучиненный ... коли кто заживаеьт писма стаго, до забобоньвъ, ересей, жартовъ (Зб. вып., 1056).

7. *Моць, сіла.* архилшоус а протоноръ ... великим кгвалтом и смелостью себе боронили (Троя, 216); выдѣчи моць царскую и квалт войска его вступили перед ними (Кн. Мак., 57).

8. *Мноства, вялікая колькасць.* тотъ Миколай Зелепуга, не могучы их з онымъ кгвалтом людей на улицы позабиват и того тела служебников поотнимать, тогда с тым же кгвалтом собраннымъ, нашодшы на двор ... мощно кгвалтом ся добывали (АВК, XXXVI, 289, 1582).

9. *Крык, лямант, шум.* она ... з великимъ кгвалтомъ и усильствомъ выдаршысе з рукъ ихъ ... до костела ... утекла (АВК, XX, 162, 1600); при шфѣрах ихъ танцы бывають, и штетечныя пѣсни, и шаленыя кгвалты (Варл., 2886); Того жъ дня, сталь се гвалтць подъ ратушою отъ немцовъ, коли подтяли руку Царевичу (ИЮМ, XIII, 100, 1699).

10. *Кліч аб паратунку.* за которымъ воланьемъ люди бы прибегли на оныѣ кгвалтць (Ст. 1588, 406). \diamond Волати (кликати) кгвалту (кгвалтць) — *кнікаць на дапамогу.* коли дей есмо шрали на поли и вшылаши есмо кличучи кгвалтць (КСД, 320, 1516); тотъ подданный мой почаль кгвалту кликати (АВК, XXI, 199, 1556—1557); ему ужо на ратунокъ выпали, кгда почаль кгвалту волатъ (АВК, XX, 70, 1591); жалобливая пани Славинская, ратуючи малжонка своего, волаючи кгвалту, прибыла ратовать (АВК, XII, 490, 1684); за звонить на кгвалтць — *біць у званы, скликаючы на дапамогу.* пан Миколай ... заволавшы на них кгвалту и у звон казавшы на кгвалт зазвонить ... оных побил (АВК, XXXVI, 289, 1582).

Кгвалтячий, гвалтячий дзеепрым. ад кгвалтити \dot{y} 3 знач. Аховоръ: Мышь, або покршшовѣючій, або гвалтѣчій, стискаючій стѣдню (Бяр., 243); поневажъ таковыя неслыханыя права, конституціи соймовые и конфедераціиные, также покой посполитый взрушаючіе и кгвалтячіе ... продукованыхъ документовъ видоме у суду нашего показали (АВК, XII, 463, 1676).

Кгвалченье наз. Дзееяне па дзееясл. кгвалтити \dot{y} 2 знач. кгда яки злочинца на ясьнемъ а свежемъ злочинстве будеть улапеный, такъ ижъ бы му шло о горло яко на злодействе, на лупежстве, на мордерстве, на мужобойстве, на кгвалченю паненскимъ, на заполеню домовъ (ИЮМ, VII, 436, 1588); шповѣдали сыновѣ Іакова Сихемови, и оиѣ его на зрадѣ розгнѣвавшисѣ ш кгвалченье сестры (Хран., 52).

Кгвардыанъ, гвардыанъ, кгардыанъ, кгвардиянъ, кгвардыанъ наз. Настояцель монастыра. пры томъ пры насъ были: князь Павелъ, кгардыанъ Пинскій, а дворянинъ господарскій короля его милости панъ Семень Митрополитъ, а бояре нашы

(РПП, 295, 1520); выехалъ ... для успокоенья розниць, которые были межы его милостью паномъ Криштофомъ Радивиломъ ... а межы кгардыаномъ костеловъ бернадянскихъ Виленского и Ковенского (АВК, XXX, 2, 1586); ксендзъ кгвардыанъ Пински самъ зъ шмоцванымъ своимъ ... того рокѣ пилювали (ККСС, 1986, 1618); прыточыласе справа за позвом и жалобою късендза балтазара речки, кгвардыана кляшторѣ Пинского (Там жа); законникъ Франѣтишка светого братьей меньшыхъ, коньвентуаловъ названыхъ, кгвардыанъ Сеньский, покладалъ ... выписъ листу фундацыного з книгъ земьскихъ Оршанскихъ (ИЮМ, XIII, 288, 1630); былъ есми ужытьемъ отъ в Бозе вел. его мсти ксендза Якуба Бернардына Корыса, коммисара провинцыалского, кгвардыана кляштору Лукомского (Там жа, 456, 1642); 3 рок. п. войта, ксендзу гвардыану налили меду гарцы 3 (ИЮМ, XVIII, 48, 1710).

Кгвардыкгарда наз. Тое, што і кгвардыкгардыя. плачене фурманомъ за перевозене цекглы и вапны до мурованя валу и кгвардыкгарды (ИЮМ, X, 167, 1695); За привезене латъ отъ ратушы до кгвардыкгарды, за три возы заплатили осмак. S (Там жа, 181).

Кгвардыгардыя, гвардыгардыя наз. Памяшканне для ваеннага каравула. наняли челоувѣковъ чотырехъ копать фундаментъ на кгвардыгардыю (ИЮМ, X, 167, 1695); зробили завесь паръ полчварты, защепки две, пробои три и заваль одинъ у кгвардыгардыю (Там жа, 171); купили дровъ у гвардыгардыю сторожомъ поморнымъ (ИЮМ, XI, 30, 1697); за направу оболонъ у гвардыгардыи, ведле брамы Шкловской мурованой, потлучоныхъ одъ Астапа Кравца, бесноватого, заплатили зол. r (ИЮМ, XIII, 107, 1699). *Параѣн.* кгвардыкгарда.

Кгвардыанъ гл. кгвардыанъ

Кгваръ наз. Симвалічны жэст, якім ісцец перад судом даваѣ адказчыку гарантыю \dot{y} тым, што не зменіць зместу сваѣй скаргі. Которую суму пенезей панъ Епимахъ Львович ... злетил и зуполную моць поручил Лукашу Моровичу ... кгвару жадат, подносит зыскъ и страту держать (ИЮМ, XXXII, 34, 1578); тутъ судъ не гайный, але поточный и до тыхъ часовъ тутъ ся не заховало, абы сторона поводовая мела кгваръ чинить (ИЮМ, VII, 487, 1590); абы жалобы своее, голо учиненое, сторона поводовая якими доводы по кгваръ не доводила (Там жа). \diamond Забечи кгваромъ — *напомниць істцу пра ўчынены ім акт гвару.* я на першню стоппю права вси обороны правные себе перестерегъ и водлугъ права кгваромъ стороне поводовой забечи готовъ былъ (ИЮМ, VII, 488, 1590); поднести к г в а р ь — *учыниць перад судом акт гвару, падняѣшы палецъ правой руки, завінуты \dot{y} рукаѣ.* кгваръ потлугъ права потнесла (АВК, XXXIX, 186, 1579).

Кгвейть гл. кглейтъ

Кгвинтъ, гвинтъ наз. 1. *Винт*. За розказанемъ п. райцы, за свидроване гвинтовъ у ошепу слесару дали осмак. 7 (ИЮМ, XII, 53, 1698).

2. *Тое, што і кгвхтъ*. шали справедливы и ровны неха⁸ бдѣт кгвинты, справедливы⁸ корецъ (Біблія, 170).

Кгвхтъ наз. *Гіра для вагі*. пѣнки морское и шалей и кгвхтовъ и шлягу простого — того всего за копу 1 грошей 36 (АСД, III, 310, 1583). *Параўн.* кгвинтъ у 2 знач.

Кгвоздика, гваздика, гвоздика, гвоздыка наз. *Высушанья бутоны кветак гваздзікавага дрэва, якія скарыстоўваюцца як прыправа*. купцы чужые опричь ярмарку подь тую меру продавати маюць сукно поставомъ ... шафранъ, мушкаты, гвоздики, квѣтъ мушкатовый ... фунтомъ (КЗ, 703, 1498); пану референдарю однесли ... кгвоздикъ чвертка, золот. д. (ИЮМ, I, 51, 1679); гвоздика, шафранъ, асм. 3; мука, перецъ, асм. 3 (Там жа, 110, 1680); Гвоздыкъ лоты два (ИЮМ, XIII, 26, 1699); для п. сенъдзи: гваздикъ, цынамону, фунтъ перцу за 2 зол. 5 осм. (ИЮМ, XVIII, 55, 1710); звыкли Грекове до Оливы и Балсамъ прикладати рожныи вонности и ... олѣйки, особливе зась тыи: Мурра, Кассія дравана ... Шпиканадр, Кассія горнаа, Гвоздыки (Зб. вып., 16). *Параўн.* гоздика.

[Кгвоздикъ], гвоздикъ, гвоздикъ наз. *Тое, што і кгвоздика*. масо боранье или лица петуховыи посыпати онымъ предреченнымъ, и приложити к семъ гвоздиковъ (Арыст., 211); згнуло в тотъ часъ в той светлицы ... коренье перьцу, шафрану, гвоздиков и имберу (АВК, XXXVI, 194, 1582); онъ же мѣлъ... гвоздиковъ фунтовъ 14 по пенезей 7 1/2 (АСД, III, 305, 1583); там много растет цынамонъ мушкату гвоздиков (Царств., 796—80); Гвоздиковъ лоты четыры (ИЮМ, XII, 16, 1698). *Параўн.* гоздикъ.

Кгволи, гволи, кволи прыназ. 1. *Згодна з чыѣй-н. воляй, жаданнем; адпаведна чым-н. інтарэсам, схільнасцям*. ганилъ тастаментъ ... мянечи, жебы кволи стороне, салшыве выдали (КСД, 1043, 1522); маньдати никомъ кволи с каньцляреи наше не маюць быць даваны (Ст. 1588, 21); таковы⁸ жадно⁸ цноты достѣпит не може абовем толко кгволи себе а не богъ чинит (Зб. 261, 161); то⁸ теды наперве⁸ в краковском замкѣ костелъ того вацлава кгволи кролево⁸ свое⁸ двбровцѣ заложил (Стрыйк., 605); приняли тое назвиско: кому кгволи, и за чымъ усилованьемъ — пытайте, а доведаетеся (Гарм., 175); тотъ же Дзюканицкин ... зрекаль се и не вѣдати кому кгволи указоваль, якобы тая справа суду земскому судити належала (АСД, IV, 79, 1616); Все емъ снадно и латво которій себе в⁸ шкій хочеть кшталтъ гволи годнымъ и вѣрнымъ дшамъ перемѣняетъ (Мак., 35); небощикъ Скрукъ енераль не справедливе тотъ копный судъ кволи его милости пану под-

судку, яко пану своему, призналъ (АВК, XVIII, 319, 1630); з кораблями збожа и живности полными, кволи стомъ павлинови, до ноли их одослалъ (Зб. 752, 4996—500); то все Яхимъ Фрезъ ... маючы листы панские приватные голые, кгволи себе написалъ, и то пану Протасовицкому ... ничего шкодно быть не можетъ (АВК, XX, 375, 1664). \diamond Быти кволи (ка му-н.) — *дзейнічаць згодна з воляй і жаданнем (каго-н.)*. у форобе моей не лютуючи во всем здоровья своего жона моя томила мне кволи была (СДГВ, 62, 1619).

2. *Для, дзеля*. до права з нимъ в само⁸ речи не приступують але кволи вниканью права роки ... зволокають (КЛС, 1446, 1597); еслижъ кволи едности костелной о томъ ачъ са южъ и выше нѣшто припомнѣло, однакъ и в пришлом роздѣле ширей мовитиса боудеть (Апакр., 161); за чымъ се беру само-семъ на присегу, кволи охроненя здоровья и маестности своее (ИЮМ, VIII, 403, 1624).

3. *З-за, з прычыны (пры выражэнні прычынных адносін)*. Потом кгермон велики⁸ княз литовски⁸ и жомойтски⁸ чолом вдарил кгволи смерти з панства отчизног литовског вствѣючи на котором двоих сынов ... оставил (Стрыйк., 529).

Кгвяздаръ наз. *Астраном, астролага*. му еще младѣму ве кракове от шкогос приездчого кгвяздара практиковано же мал метъ смерт от грому (Еўл., 15).

Кгданский, гданский прим. *Гданьскі*. в полю вставичне встарчкѣ чинил ... аж ганса зколп гетмана кгданского забито (Стрыйк., 6306); гетман кгдански⁸ видячи же наши на том сут абы ему битвѣ дали, вчинил плоть пред своими з дывевана (Хр. польск., 23); у краме моей пончохъ кгданскихъ, музскихъ пары две (ИЮМ, XXI, 423, 1625); За фляшу кгданскую полгарцовую, што пропала тамъ же у Любужы, заплатили полталера (ИЮМ, VI, 79, 1689); справляли барву зъ сукна скарбового, гданского люндышу, пляцовой стражы (ИЮМ, X, 57, 1695). \diamond Ортъ гданский гл. ортъ

Кгданщанинъ наз. *Жыхар Гданьска*. постановили людми служебными тую войну противъ Кгданщанъ и Татаровъ отпра-вовати (АЗР, III, 209, 1577); Кгданщане противко ему бунты вѣщынають (Рач., 349—350); Крол дѣнски⁸ оказовалса кгданщаном был на велико⁸ помочи (Стрыйк., 631); в то⁸ битвѣ легло кгданщан на пляцѣ чотыри тисечи пятсотъ двадцать сем (Хр. польск., 236—24).

Кгде гл. где

Кгдеколкекъ присл. *Тое, што і гдеколкекъ у 1 знач.* церковъ Восточная и еѣ преложеные и все духовенство ... в широкости панствъ нашихъ и панованью нашему подлеглыхъ кгде-колкекъ мешкаючии, которые и первѣй, за тою разностью и розорваньемъ, нѣяко утисненье поносили ... просити могли (АЗР, I, 56, 1443).

Кгды I, гды, кды прысл. *Калі (ужываецца як злучальнае слова пры падпарадкаванні даданных азначальных сказаў назоўніку галоўнага сказа)*. прйдуть дни гды отыметься от нихъ женихъ (Цяп., 456); в тотъ часъ кгды сторона жалобнаа сторонѣ противнѣю в такихъ речахъ до кгродѣ позоветъ а были бы доводы albo отводы вонтыпливые (Трыб., 56); таковыѣ позовѣ жалобникъ маеть в реѣстрѣ ѡписати в тотъ часъ кгды ему рокъ припадетъ и далѣѣ поступовати водле права (Ст. 1588, 150); сѣлъ исаакъ въ ѡноѣ земли, и далѣѣ ему гдѣ богъ року ѡного злого, кгды стѣ иншимъ ничего не ѡродило, а ему стокротныѣ пожитокъ (Біблія, 59); ѡпатривши теды часъ кгды мечислав до великой полски заехал, казимера полѣки брата его молодшого на его мѣстце на панство приняли (Хр. польск., 96); по пѣнадцати albo двадцати лѣтѣхъ. Гды добра оубогихъ собѣ привлащаль такъ на елѣфанцію albo трѣдѣ захораль: же сѣ во всемъ тѣлѣ его мѣсце не найдовало где бы пальцемъ ткнѣти (Мак., 116); На ѡнѣ часъ кгды Адам сам тылко ѡдинъ былъ на свѣтѣ, а в нимъ стѣ замыкалъ весъ рожаи людскии, теды недобре было, абы такъ самъ былъ зосталъ безъ невѣсты (Выкл., 5).

Кгды II, гды, кды зл. I. *Калі (ужываецца ў пачатку даданных сказаў часу)*: а) *калі; у той часъ якъ (пры выражэнні частковага або поўнага супадзення ў часе дзеяння галоўнага і даданага сказаў)*. отецъ мой ... кгды осажоваль мѣсто Коденское, дѣдичтво свое, въ той часъ росказаль абы збудовали въ мѣстѣ Коденскомъ церковь (АВК, III, 6, 1500); дѣла второго кды зорѣ оусходила з великимъ ѡпатренѣемъ ѡтпустивши корабли ѡт порту поплынули (Троя, 18); кгдымъ огледалъ, видель есми той сеножати ихъ на два стоги покошено есть (АВК, XXI, 53, 1555); кгды былъ на поли, ништо его не поткал (Бава, 135); дворанин кгды листъ подасть маеть мети при собе сторону то естъ двухъ шляхтичовъ для доводу (Ст. 1588, 14); кгды мѣстѣ копано ѡсноваднато наѣдено в земли рожѣ, прето названо родис (Бельск., 37); палъ з конемъ кгды ѡпорне за звѣремъ бѣжал (Хр. польск., 2); Такъ оумирали Пророкове бжїи, гды в розмаитыи виденїа приходили (Сматр., 24); кгды еще былъ далеко, ѡбачиль его ѡтцѣ (Варл., 96); Гды былъ упрошоный на мейсцу пана Александра Халеевича райцы панъ Павелъ Семеновичъ, на тотъ часъ самъ продалъ коня гнядого ратушного Ивку Медведю (ИЮМ, VIII, 5, 1691);

б) *калі; пасля таго якъ (пры выражэнні паслядоўнасці дзеяння)*. то была перваа валка межы трошны и греки кгды грековъ на землю выступили (Троя, 30); кгды дитѣ напоила, того жъ часу умерло (Трыст., 10); кгдысьмо прѣехали, тамъ же на томъ мѣстѣцу знашли людей не мало (АВК, XXXVI, 260, 1582); воеводове старостове повинни бѣдѣтъ такого не пильного и недбалого вѣдника своего, кгды то на него правне доведено

бѣдѣтъ вѣдѣ зложити (Ст. 1588, 181); кгды авимелѣхъ земли тоей царъ довѣдалъ ѡ саррѣ, послалъ теды и взялъ еи (Біблія, 48); кгды се на нихъ з воѣскомъ собралъ алкгимундѣс кролъ люнкгобардскиѣ хотѣчи ихъ ѡттамтолъ выгнати, поразили его на головѣ (Стрыйк., 431); кгды обачиль, же ихъ Ованасеи водою поливаетъ, на образъ крещенїя, казалъ ихъ полатати (Гарм., 196); гды възшло сѣнце заразъ за сѣнцемъ ѡбачилемъ на нѣбѣ крестъ (Дыяр., 1516); То кды стѣ такъ ѡтправило, дано знатъ иосифови (Выкл., 266); кгды Александръ доведальсѣ ижъ такаа речъ стала, тогды гнѣвъ великого наполнилсѣ (Алекс. 1697, 4);

в) *калі, кожны разъ якъ (пры выражэнні паўтаральнасці дзеяння)*. Чому ѡченики твои перестѣпають поданыи старшихъ, не ѡмывають бо рукъ своихъ гды хлебъ едѣтъ (Цяп., 206); тѣрокъ болшеѣ людеѣ мѣваетъ, кгды в ловы або на прѣздѣку еде, а штожъ на воѣнѣ (Хр. польск., 136); оубираю сѣ в ѣ одѣне подлое, и в ѣ томѣ звѣтажаеть мѣ хлюба: кгды фрасобитѣю (так!) тварѣ весолою показѣю, и в ѣ томъ не оухожѣ хлюбы: кгды розмовляю, хлюблю сѣ (Каліст, I, 3); Гды бовѣмъ в ѣ мѣдрость в ѣ глѣдаемъ, видимъ еи всей волыни, всемѣ Подолеви, всей Литвѣ, всеи прѣзацной Коронѣ ѡснѣю (Паѣуст., 46); такъ Гды хто в ѣ мѣстѣ ѡковомъ оумретъ, южъ ни голосѣ, ни мовы, ани гѣкѣ в ѣ немѣ мешкаючихъ не слыхаеть (Мак., 10); Гды сѣ Евхаристїа за насъ приносить, в ѣ тотъ часъ естѣ ѡфѣрою (Дзїд., 24).

2. *Калі; у тымъ выпадку, калі; пры ѣмове, калі (ужываецца ў даданных сказахъ умовы)*: все за сѣ ѡтручымы кды такъ заправдѣ муси бытъ (Троя, 8); Подданный убогий и недостаточный часовъ голодныхъ, засеявъшы на зиму, кгды ѡтѣходитъ кормитсѣя, маеть оповедати сѣ вѣдови пры войте (КПД, 577, 1557); Моркговъ на болоте подѣ местомъ тые жѣ мешчане держатъ сѣножатныхъ ме (45), сѣ которыхъ, кгды не затонуть, повинни платитъ по гр. г (3) (АВК, XIV, 207, 1580); книгъ первѣшихъ кгды хто выписовѣ альбо видимѣсовъ ѡкихъ потребовати будетъ, тежѣ ихъ справедливе и верне ... выдавати будѣ (Ст. 1588, 122); в томъ маеть наслѣдовати бѣдовничихъ, тые кгды хочѣт бѣдовати, древа кривые выкидаютъ (Зб. 261, 826); кгды ты будѣчи смертелныѣ несмертелному богу валчити хочѣши, шаленостъ знела ѡмысль твоѣ (Алекс., 24); кгды кого в ѣ грѣсѣ обачимо, не освѣжаймо его, але натыхѣместѣ свои грѣхи припоминаймо (Каліст, I, 7); Гды теды око твоѣ бѣдѣтъ свѣтло, все тѣло твоѣ ѡсно бѣдѣтъ (Мак., 5); Благо: гды пишетьсѣ безъ титлы, в ѣ Рѣсской мовѣ значить: Негорздѣ, мдле, недобре, оуломне, зимно, лѣнливо, гнѣусне, неохотне, блѣдо, шо трѣпѣю фарбѣ маеть (Бяр., 4).

3. *У спалучэнні з часціцай бы ўжываецца ў даданных сказахъ умовы пры выражэнні пажаданай, уяўнай або процілеглай рэальнасці ўмовы*. Кгды бы вчынкѣ людскїе ... черезъ твердости листовъ ку вечности не прыведены ... сказала бы всякїе

речи съ часомъ старость (КЗ, 739, 1499); жебы по дочькахъ своихъ имень лежачихъ, отъ отца ихъ имъ отъписаныхъ, въ посагу не подавала, кгда бы ихъ хотела выдавать замужъ до чужое земъли (КПД, 21, 1538); маестать нашъ ѿ ѿбражене бываеъ с тое причины кгда бы хто се бунтовалъ (Ст. 1566, 86); самого князя бискупа ... кгда бы онъ по сказанью суду головного ѿтправы ѿчинити не хотелъ, маеъ быти позывано перед насъ гсдра (Ст. 1588, 104); синод намъ дховным и свѣтским ваш кж мл зложити рач ... много бы доброго на немъ сѧ збѣдовало, кгда бы сѧ таж злость павила и выткнула (Алакр., 186); в добром повоженю и шастю наболшом не вытравал бы человекъ, кгда бы не мѧл ѿчасника добра своего (Бельск., 4); во-ска Армагны гды бы были миліон миліонами, трѣдно з бгом правдивым воевати (Дыяр., 165); кгда бы Гсдь Бгъ которого колвекъ зъ Братіи нашей зъ тыхъ дочасных марностей, до хвалы своей стой поволалъ ... всѧ братіа притомнаѧ провадити маеъ (Ст. бр., 18—186); естъ ѿдинъ звичаъ во всеъ маестности твоеъ, чога кгда бы не было барзо бы рад с тобою мешкал (Зб. 107, 198); коли кто свавольне окреститъ, тогда тое дѣла повинно юже быти Христіаниномъ ... наветъ гды бы гвалтовне жидъ старый былъ окрещенный (Зб. вып., 146).

4. *Паколькі, таму што, бо (ужываеца ѿ даданныхъ причинныхъ сказахъ).* кгда тая церковь у Озяти наше подаванье господарское, мы тую церковь ... ему есмо дали вѣчне (АВК, II, 5, 1555); оповедане до ураду доношу, кгдамы, в небытности моей дома, ни хто без мене того оповеданя водля потребы донести до ураду не мог (АВК, XXXVI, 61, 1582); кгда болѣй се царь нижи его боляли, а таки ижъ невинной крови его кривды чинили (Біблія, 108); его был за сына ѿбрал. Кгда не мѧл своих з жоною сарою (Бельск., 14); тамъ естъ веселым кгдамы естъ самовладцы (Тр. гіст., 686); неприятель на пехотѣ стрелбу выпѣстил, але мало шкоды в неъ ѿчинил, кгда пехота до земли припала (Хр. польск., 236); Таковы абовѣмъ подчасъ на Чловѣка Жали, смѣтки бывають, же ихъ и довѣка ледве можетъ забыти, албо и нѣколи: гды мѧ што дѣла новыи въ срѣцѣ родатъ боли (Лям., 3); Того привила зарас на сеъми пан канцлѣр и подканцлѣриъ гды не хотѣли запечатовати, потомъ зновѣ ... на сеъмъ с тым же, привилемъ ... приѣхалем (Дыяр., 156); тымъ барзѣй срѣца свои млстію ко Бгѣ разжарили. кгда оупевненье мають ѿт хрста сѣсителя же въ таковомъ въ имѧ егѡ прѣтвое зебранью притомнымъ быти приѿбѣцалъ (Ст. бр., 3—36).

5. *Хоць, калі (ужываеца ѿ значенні ѿступальнага злучніка ѿ даданныхъ уступальныхъ сказахъ).* кгда пред тымъ были богазливый и на голос девки з нетром светым прелекли се, ѿдкинувши встакѣю богазнь гда своего проповедали (Зб. 255, 576).

6. *Калі, што, як (ужываеца ѿ значенні, блізім да значення злучніка што, пры падпарадкаванні даданныхъ дапаўняльныхъ сказаў).* помниш дей ты, пне возный, кгдась року прошлого... приходил до мене ... препрошаючи мене о того Червенского (АВК, XXXVI, 198, 1582); штож нам с тог кгда забьем брата и затаим кров его, лѣпеъ его тымъ квѣцомъ продамо (Бельск., 266); лѣпшаѧ естъ речъ, кгда сѧ грѣшный обачаеъ, и до покоры приходитъ, нѣжли кгда справедливый зъ цнотъ своихъ хлюбитъ сѧ и выноситъ (Каліст, I, 66); што за див, кгда еще и на томъ свѣте тотъ независтный всѣхъ добръ давца, тыхъ такъ невымовныхъ дарѡв оучастниками нас оучинил (Карп., 5).

Кгдабы зл. тлумачальны. Каб (ужываеца пры падпарадкаванні даданныхъ выказнікавыхъ сказаў). то соромота оу асірановъ. кгдабы жена посмѣвала з мѣжа чиначи абы оушла невзнанья ѿт него (Хран., 3746).

Кгдажъ, гдыжъ, кдыжъ зл. 1. Паколькі, бо, таму што (ужываеца ѿ даданныхъ причинныхъ сказахъ). кгда жъ ся таковыи речи отъ него оказываютъ, естъ подобенство, ижъ панство ваше милости Великое Князство отъ того неприятеля покою и пріязни доброе мети не можетъ (КПД, 18, 1538); кгдажъ вси справы часомъ с памяти людское сплывать (так!) и в забытье приходять. А дла того ест наъдено абы писмомъ были ѿбѣснены (Ст. 1566, 2); Кгдажъ сторона поводовая невинность обжалованого бытъ поведала а потворство шыре свое вызнала, тогда преречоный Устинъ воленъ естъ отъ пренакгабываня стороны поводове учиненъ (ИЮМ, VII, 277, 1577); толко вы сами томѣ з млсти ку ѿтчисне вашей помочи бы сте могли. гдыжъ простота Члвка бедного посполитого. на вас очи завжды оудавала, и ѿдаеъ, и за вами идет (Цяп., Прадм., 269); головщина вжо по таковомъ скаранью плачона быти не маеъ. кгдажъ ѿ томъ ведаль и самъ на то зезволалъ (Ст. 1588, 409); волатъ мети надъ собою тисеча наемниковъ, и што мовлю наемниковъ кгдажъ и наемникъ часомъ бываеъ добры (Унія, 46); не задержваеъте мене, кгдажъ гсдь здарил дорогѣ мою (Біблія, 56); фариж... стал накладати и лучитисѧ до сыновъ боарскихъ и до рицества, кгдажъ в каждоъ игръ и вытечь не былъ ему жадныъ подобнымъ (Тр. гіст., 676); не вѣдаю што то бѣдет, гдыжъ и листу ѿд короля пана нашегъ на то даного немаѧ (Дыяр., 159); ѿже та тепер по всему свѣтѣ царица назовѣста гдыжъ тебе тепер в рѣкахъ своихъ маю (Алекс. 1697, 866).

2. *Калі (ужываеца ѿ даданныхъ сказахъ з часавымъ значеннемъ).* кгдажъ дѣл был грекове до кроля пришама послы свои прислали (Троя, 65); гдыжъ познаемъ, около чога ласку маемъ чинити, тогда ... ознаймимы имъ обычан ласки наше (АСД, I, 13, 1522).

Кгдакольвекъ присл., у знач. злуч. слова. Калі (6) ні, кожны разъ як (ужываеца пры падпарадкаванні даданныхъ

уступальных сказаў). прокураторове, кдыкольвекъ речы судовы справують, непотребными а шырокими вымыслы своими его кролевъской милости и паномъ радамъ ихъ милости працы [а] трудности задають (КПД, 159, 1547).

Кгебликъ *гл.* кнеблик

Кгелда *наз.* Дом, пабудаваны купецкай гильдыяй. они ночи теперешное, кды он подпившы себе в кгелде лежал, молчком взіали (ИЮМ, XXXII, 84, 1578); вжо тому третий день, якъ я пившы у кгѣлде и будучы пьяный, пришол есми был до мешканья Савы Дудкина на преспанье (АВК, XXXIX, 405, 1579); продалъ ... кгрунтъ мой землений ... лежачій въ мѣсть Берестейскомъ ... подлѣ улочки и плацу, гдѣ кгелда замковая была (АВК, VI, 81, 1589); Товары менованы у sklepѣ, у малой кгелдѣ, за копѣ девять за ключомъ моимъ (АСД, VI, 216, 1625).

Кгелетка *наз.* Даѣнка. Стамна — кгелетка, збанъ (Зіз., 119).

Кгелихъ *гл.* келихъ

Кгенеты *гл.* генеты

Кгеорькгиянинъ *гл.* георгианинъ

Кгепидъ, кгѣпидъ *наз.* Прадстаўнік старажытнага германскага народа, які належаў да ўсходнегерманскай (вандальскай) групы. ўстрокготы и част товаришов своих на правом рогу поставил, Валамира корола над ними преложыл, лѣвый рогъ засадилъ кгепидами и ўстатком товаришовъ своихъ (Атыла, 196); также тѣж и Аръдарык король кгѣпидов на Тѣодорыка и на висѣгготы мужне натираль (Там жа).

Кгерада *наз.* Пасаг нявесты (адзенне, бялізна, пасцель). Тую кгераду учтивой Гани Махайловне позосталои кромѣ делу прылучили и поступили (ИЮМ, XXXII, 177, 1578); отдал ... малжонце ... в чомъ одно хоживала и што колвек до уберу жоноцъког належит, яко то называецсе водлугъ права майдебурского кгерадою (АВК, XXXIX, 198, 1579); над то ей отдал вси хусты белые, яко называют водлугъ права майдебурского кгерадою, и в чым одно она будучи за живота его хоживала (Там жа, 567). *Параўн.* кгерадъ.

Кгерадъ *наз.* Тое, што і кгерада. по смерти жоны мает остат у мужа ложе услано, а иж иншие речи вернулъ ... уряд волнымъ учинил Семена Целепня о тот кгерад и вжо тая Полада о тое болшъ его до права поволокать не маеть (АВК, XXXIX, 50, 1578); жона въ добрахъ мужа своего змерлого ничого венцей себе привлащати не можетъ, одно кгерадъ альбо то, што ей урадовне передъ судомъ естъ оправлено, або даровано (ИЮМ, VIII, 233, 1596).

Кгербинокъ *гл.* кгерынокъ

Кгерлица *наз.* Гатунак сукна, вырабленага ў Горлицях. далъ две шубки горностайныхъ, за копѣ двадцать одну ... а поставецъ сукна кгерлицы зеленой за копѣ три (ИЮМ, VII, 410, 1588); у той же коморе ... сукно чирвоное, кгерлица, которымъ столъ прикрить (АВК, XX, 136, 1598).

Кгерличный прым. ад кгерлица. ◇ Сукно кгерличное *гл.* сукно

Кгермакъ, кгермнакъ, кгермякъ *наз.* Тое, што і ермякъ. кгермакъ чорный фалендышовый ... коштывалъ копѣ пять гроши сорокъ (ИЮМ, VII, 290, 1578); Матѣей ... поклодал перед урядомъ ермякъ сукна белого простого ... якож поведил, иж его кгермякъ перѣправилъ для тог, же се полсовал был (АВК, XXXIX, 569, 1579); поведил ... коновалский, иж не мой кгермак, ани моег сукна (Там жа); кгермиакъ бѣлый сукна Волоского, подшитый бакгазиею зъ шнурами шолковыми, коштовалъ дей осмь копѣ грошей Литовскихъ (АВК, VIII, 465, 1593); кгермакъ канавазовый, кунами подшитый, коштовалъ сто золотых польскихъ (Там жа, 484, 1599); квалтовне взялъ ... кгермакъ чырвоный каразыевый (АВК, XX, 178, 1601); овса немолочоного з гумна взято копѣ петьдесять ... кгермакъ чорный фалюндышовый (АВК, XXVIII, 63, 1605).

Кгерманинъ *гл.* германинъ

Кгермекъ *гл.* гермокъ

Кгермиакъ *гл.* кгермакъ

Кгермякъ *гл.* кгермакъ

Кгерынокъ, кгербинокъ, кгерунокъ *наз.* Гатунак сукна.

Кгерынку поставов пѣат по копѣ чотыре, гроши трыдцать (ИЮМ, XXXII, 177, 1578); Гаврило Паненка, мѣщанинъ Берестейскій, съ Познанья мѣлъ товаръ свой: ... сукна кгерунку поставовъ 2 по грошей 4 (АСД, III, 321, 1583); За розказаньемъ Его млсти пана войта кгербинку локти Д, по золот. Б, у пана Кособуцког (ИЮМ, I, 139, 1681).

Кгилнский прым. ◇ Сукно кгилнское *гл.* сукно

Кгимель *наз.* Назва трѣцяй літары яўрэйскага алфавіта. Первое слово называецса Алефъ, Еже Порускии сказуетьса Навка. Второе Бетъ знаменуеть Дѣмъ. Третье Кгимель полность. Четвертое Далетъ Крижала (Скар. ПЕ, 26).

Кгимовъ прым. ад кгимъ у 1 знач. мдрость не ѡткѣдѣ ѡбрететса ... не ѡщауветъ ее золотом и скланностью и ѡтмѣна ее соудомъ кгимовым: самосвѣтныи и животныи ни вѣспоманетса и пробавленье мдрсти нижли жемчѣгъ (Зб. 262, 236); колце золотое а за низки кгимовы казнител мѣдрыи оухо послѣшномѣ (Там жа, 106).

Кгимъ *наз.* 1. Чыстае золата. ѡ розѣмъ ... лѣпшен ѡвощ мой нижли дорогое золото и кгим и ѡбилъе мое нижли серебро выбраное (Зб. 262, 97); как се ѡтемнѣло золото зменилса кгимъ налѣпшии (Там жа, 1126).

2. Адзенне з тканіны, вышыванай або тканай нѣткамі з чыстага золата. възведох ѡчи мои и видѣх и се мѣжъ един ѡблечон во лѣнное и лѣдвя его препощаны кгимом плавленным (Зб. 262, 124).

Кгинчалъ *наз.* Кинжал. Кды бы хто кого ѡмыслѣне з гнѣву

а запаметалости сердца злого ножомъ ну^уналомъ кгинчалом забилъ (Ст. 1588, 411).

Кгласкати дзеясл. *Гладзіць, лашчыць.* Алезандер шол до него [бщцефала] 8зд8 възложил, обернул его к8 слонц8 головою ... его лагодне кгласкал, грив8 чесал (Белск., 170).

Кглейтований дзеепрым. ад кглейтовати. прыказземъ, абы... во всемъ ку нему шко штъ насъ гсдра кгле^ттованому споко^тне и прысто^тне заховали (КЛС, 226, 1596); ш чом абы кожды ведаючы противко нем8 шко шд нас кгле^ттованом8 во всем споко^тне ... заховалсе (КАР, 906, 1648).

Кглейтовати дзеясл. *Гарантаваць каму-н. бяспеку (звычайна шляхам выдачы спецыяльнага ахоўнага дакумента).* колонта штъ вшелакыхъ насильствъ и небеспечносте^с симъ листомъ нашымъ кгле^ттуемъ (КЛС, 6, 1596); шт встакхъ насильствъ и небеспеченствъ здорове и маетности ее кгле^ттвем и 8беспечаем (КАР, 896, 1648); здорове и добра ихъ одъ всякихъ трудностей ... кгле^ттуемъ и убезпечаемъ (АСД, II, 85, 1686); Мы теды король ... здорове и субстанцію превелебного ксендза Бялозора, бискупа Пинского и Туровского кгле^ттуемъ и убезпечаемъ (АВК, VIII, 602, 1689).

Кглейтовный, клейтовный прым. ад кгле^тть. 1. \diamond Листъ к г л е й т о в н ы й — *ахоўная грамата, пропуск.* затымъ Польский король Казимиръ Локотковичъ. што их 7 браты Корытович на Подольской земли а люди моужны. и шм прислалъ ко кнзю Костянтиноу клеитовны листы. с великою твердостью проса его што бы к нему приехалъ (Увар., 100); шм прислалъ къ кнзю Костентиноу кглеитовны листы (Супр., 1036); мы тобъ, брату нашому, на твой послы великий листъ нашъ кглеитовный послали (АЗР, II, 254, 1533—1538); тотъ неприятель нашъ, убезпечивши листомъ своимъ кглеитовнымъ на послы насъ и панства наши ... замокъ взялъ и опановалъ (АЗР, III, 131, 1563); просилъ насъ господара абы есмо ему листъ кгле^ттовъны^с с канъцеларыи наше выдати велели (КЛС, 5, 1596); на кглеитовныхъ листехъ ездити — *рабиць паездку, карыстаючыся ахоўнай граматай.* кнзъ Костянтинъ. на кглеитовныхъ листехъ к Польскому королю ездилъ (Увар., 100).

2. *Той, бяспека якога гарантавана ахоўнай граматай.* мы... противъ него бенаша ждановича шко кгле^ттовного и правомъ посполитымъ 8беспечоного заховали (КЛС, 56, 1596).

Кглейтовый прым. ад кгле^тть. \diamond Листъ кгле^ттовый выволаньцомъ, маемъ подьнесенъ на выволань и листы наши кгле^ттовые ку справе ... давати (Ст. 1588, 168); тотъ листъ нашъ кгле^ттовы^с ему колонътаю выдать есмо велели (КЛС, 31, 1596); если бы ем8 велики^с княз доброволног до себе приехана дозволил, А на то ем8 прислгль, и листы кгле^ттовые прислал,

теды ... до него са перекинут шбъцал (Стрыйк., 576); Тимофей Чешейко, оповедалъ и покладалъ листъ его королевское милости кгле^ттовой на речъ въ немъ меновите описаную (АВК, I, 169, 1612).

Кгле^тть, глейть, кгвейть, клейть наз. 1. *Ахоўная грамата, пропуск для свабоднага праезду на пэўнай тэрыторыі.* Глейть данъ въ Вилнь, а далъ Иванъ Владыка (АЗР, I, 178, 1498); тотъ кгле^ттъ наш на врадех и везде где са шборочати будетъ ... маеть давати шбволывати (Ст. 1566, 10); кгле^тты господара нашего, черезъ гонцовъ его Московскихъ пересланы, назадъ до господара нашего несеть (АЗР, III, 173, 1574); мы гсдръ б8демъ повинныи заразы его казати выволати вечнымъ выволаньемъ ижъ вжо таковом8 ш кгле^ттъ нашъ на подьнесенъ выволань даванъ быти не маеть (Трыб., 6); естли быхмо мы гсдръ кле^ттомъ своимъ кого 8беспечили, а тот бы кгле^ттъ швне и значне былъ шбволанъ (Ст. 1588, 18); поменены^с колонъта^с на то себе кгле^ттъ шт насъ шдержал (КЛС, 1426, 1597); всказал до сенат8 римског абы ем8 дали кгле^ттъ доброволне до рим8 приехат (Бельск., 151); просил нас абыхмо ... здорове ег листом кгле^ттом нашим шбваровали (КАР, 9, 1646); абы кожды ... ни яковихъ трудностей и примовокъ ни гдъ ... чинить не важиль се подъ винами, въ правъ посполитомъ и конституцияхъ сеймовыхъ о зламаноу листовъ кгвейтовъ нашихъ описаными (АСД, II, 85, 1686); за написане глейту, обмовы и листу до пана Каминского, подписку дали золот. 7 (ИЮМ, XII, 105—106, 1699). \diamond Кгле^тть (кле^тть) ломати (зламати, зкгвалтити) — *парушаць (парушыць) прадписанні ахоўнай граматы.* ты, братъ нашъ, можешъ самъ тому добръ зрозумѣти, ижъ намъ, не одно такъ знакомитому чловѣку, але и найменьшому, кглеитовъ нашихъ не годитсе ломати (АЗР, II, 144, 1522); тотъ которы^с кгле^ттъ нашъ гсдрски^с зкгвалтил ... тот сам себе и кгле^ттъ зламал и горло тратить (Ст. 1566, 106); тот самъ себе кле^ттъ зламалъ (Ст. 1588, 19).

2. *Ахова.* потомъ, бывши на Москве, за ся его милость господара нашего есми переднавъши, на кгле^тть до его милости есми приехалъ (КСД, 771, 1511); еще футро одно его милости пану Осовскому пестрое обещаное презъ него жъ Матиаша одослал, просячи о кгле^тть месту (ИЮМ, II, 154, 1684).

Кглембикъ наз. *Стоўбік, невялікая калона.* У того жъ взяли кглембиковъ двадцать, зъ тыхъ збито кглембиковъ дванадцать, зол. одинъ и осм. шесть (ИЮМ, V, 141, 1688); Нагороды за магилекъ и за кглембиковъ чотырнадцать, отъ каждой по чеху, осм. двадцать одинъ (Там жа, 142).

Кглетъ гл. кглиотъ

Кглиозовати дзеясл. *Даваць каментарыі, тлумачэнні на палях кніг, дакументаў.* Дозорцы ... всю справ8 статечнъ на

иншом реестрѣ спораженью слово въ слово въ головныи реестрѣ вписати маюг, жебы южъ намнѣй въ немъ не пр[и]правовати и не кглиозовати (Ст. бр., 116).

Кглиотъ, кглетъ наз. *Буйны шрот; куля.* тотъ Жикгимонтъ... служебника моего почтивою шляхтича ... з ручницы шротомъ, петьма кглиоты прострелилъ (АВК, XXII, 256, 1565—1566); въ першый палець одъ великого пострелилъ, въ которомъ пальцу и кглетъ зосталъ (АВК, XVIII, 126, 1594).

Кглова, глава наз. 1. *Тое, што і голова ў 1 знач.* гекторъ ... з ѡдаренья меча своего так его на главу ѡкрутне вдарил иж его голову на две части розтал (Троя, 396—40); *меналлоуш...* так его тажко ранил на главу иж спалъ с коня (Там жа, 476); о что всемирно упросвиши, скланяемъ до стопъ главы наши и зостаемъ назавше жичливыми (ИЮМ, XIII, 442, 1734).

2. *Тое, што і голова ў 8 знач.* Една кглова цукру канару, котора важить фунтовъ три и полъ, по золотому и осм. шесть (ИЮМ, XIV, 11, 1700).

Кглокъ наз. *Глог (кустовая або невялікая дрэўная расліна сямейства ружакветных).* богатство ест кглокъ терние кропива ѡбозство сосна и мирта (Зб. 259, 5886).

Кглоновый прым. *Галаўны (?).* а тым ѡвен. добрыи боранъ... кглоновы жилы не ѡтваряю. але и з ынших кровь пскаю. теже до лазни рад хоцаю. але потъ не доваю (Неба, 686).

Кгломомъ присл. *Уголас, вымаўляючы гучна.* далъ ему тотъ листь, который панъ Миколай кгломомъ чести росказалъ (АВК, XVII, 54, 1539).

Кглось, глось наз. 1. *Тое, што і голось у 1 знач.* теллоус ... вдарене ахилево своим ѡдаренемъ ѡтдалил а млствым глосом покорне просил (Троя, 66); *троманове ... юж бы вшистки корабля пожегли але на глос и на приказанье гетмана своего вшистки то ѡпустили* (Там жа, 64).

2. *Тое, што і голось у 3 знач.* грекове заправдъ през глос роговое трубы седмъ тысячъ валечных напротивку гекторови приказали са зъехать (Троя, 58).

3. *Тое, што і голось у 5 знач.* слышалэм же умарлъ там в том мешкаю своим а праве знагла были дивнэ кглосы и мниманя людцкэ ѡ тэ смерти его (Еўл., 50).

Кглоцкий прым. \diamond Сукно кглоцкое — *гатунак сукна, вырабленага ў Глогаве.* у краме моей ... байки простое, чырвоное локъти тры и четверть, сукна кглоцкого, чырвоного тры чверти (ИЮМ, XXI, 422, 1625).

Кглупство гл. глупство

Кгларенция наз. *Род мяча.* Бово възналъ гуню, выналъ меч кгларенцию (Бава, 153); Бово витез похватил добрыи меч кгларенцию и тал гетмана (Там жа, 165).

Кгмахъ, гмахъ наз. *Будынак, пакой.* тые рэчи были бы сполу въ ѡдном кгмахъ з рэчми домового гсдра (Ст. 1566, 85); имъ

лепшие светлицы кгмахи и склепы записывают и забираютъ (СДГВ, 114, 1568); кого з ре^стрѣ закличѣть до справы не зъ жадною зъкграею пристѣпити и до кгмаху входити маеть, толко наболѣ сам четверть, то есть самъ с прокѣраторомъ а з двема приѣтели ѡвонити маеть (Трыб., 76); постѣпилимы тогда собъ звычайем оного римлянина, который ... беспечне в скланом кгмахъ мешкалъ (Апакр., 91); Тотъ дом, ижъ вжо будованье старое, кгмахи вси текутъ (АВК, VIII, 491, 1601); над все которое был ѡмыслил съни и кгмахов вошколо на скарбы (Біблія, 407); Там теж на тых кгмахах зброи и иньи речи ѡт желъза ховано, абы для моцы тог дерева не ржавилъ (Бельск., 1156); *алимпиада ... приказала ему гмахъ в полатъ дати* (Алекс., 26); збѡдовалъ емъ досить престронный, и ѡздобный кгмахъ и палаць (Карп., 296); Мѡситса прето ѡдновити и поднести для зготованя комнатъ и гмаховъ, жебы крол^с Хс з^с Агглами и дѣхами Стыми вшоль во нь (Мак., 148); Дрѡгги Гмахи были в которых мешкали сщеници слѡжачи в цркви свою седмицѣ (Выкл., 826); Закровъ: Латѡблѡм^с. Гмах. Исход: Кс. таен^е, або закрыте, паскина, пана в^с которой дикіи звѣрята лѣгають (Бяр., 49); шоль до палацѣ где хори^с лежалъ в^с гмахъ коштовне ѡбраномъ (Пралог, 539). *Параўн.* дмахъ.

Кгминъ, гминъ, кгмень наз. *Народ, грамадства; абшчына.* тотъ Ярошъ, передъ выданемъ сеньтенцыи наше, просиль о узычене часу, вызнаваючы тотъ грехъ свой передъ Богомъ, а тотъ злый учынокъ свой передъ паны Свирыдовичи и передъ всимъ кгминомъ (ИЮМ, VIII, 255, 1597); двох министровъ жацы из школы тѡго пана и иншій кгмѣнь на оулицы с погребѣ идоучихъ мало не оукаменовали (Апакр., 316); розмаитыми своими чѣдами и навкою довѣреня собъ привель людій, а особливе з^с посполитого кгмѣнѣ простыхъ и щирыхъ (Калист, I, 1226); забитого пана Даниеля Лазаровича кгминъ и тумульть места Виленского одышоль (АВК, XX, 273, 1621); въ той црквѣ зосталисьмо не малый кгминъ людей (АВК, II, 64, 1632); Таковою теды п нендзны^с Афанаси^с волею бозскою примѡшоны^с бѡдѣчи, южем былъ почал се кготовати на высоким театръмъ свѣта того, се^сму мовлю валного в полщи бѡдѣчого предъ всѣмъ гминомъ людскимъ; в^с костель под бытност: кр: млст: ... поднести писаня в килкадесятъ фастикулах (Дыяр., 163); таких на видокъ передъ ѡвес кгминъ выводили и з нихъ насмевиска чинили (Зб. 259, 347); кгминъ посполитый незличоный ишовъ з ними (Хран., 906).

Кгмуръ наз. *Селянин.* кгдаж слѡги простые сут пako кгмѡрове, на высокие речы, принявши ѡт них шлюбъ повѣдил ѡ своем пане скритомъ стратонѣ (Бельск., 1736).

Кгностикъ наз. *Член раннехрысціянскай ерэтычнай секты гностыкаў.* само поганство вѣрных ѡбвинят не могли, великие

оныя потвари на них в сѣдов взновляи, якобы людские тѣла и дѣте^с своих мясо ели, и нечистости в посполитости таемне чинили, што оныи кгностицы прокляти под именем христиан чинили (Бельск., 241).

Кгнядый гл. гнядый

Кгодина гл. година

Кгодный гл. годный

Кгодский гл. готский

Кгоды гл. годы

Кгоздчикъ наз. *Тое, што і* гоздикъ. купили... Инберу фунтъ... Кгоздчиковъ лотъ, асмак. дванадцать (ИЮМ, I, 301, 1682).

Кгоздикъ гл. гоздикъ

Кголдovati гл. голдовати

Кголекга гл. колекга

Кголкъ, голкъ наз. *Шум, гоман; смута.* пришло въ домъ переднейшого в^с зѣгромаженъи, и видель голкъ, плачѣхисе и кричачі много (Цяп., 49); грека тотъ отцъ Никифоръ Азар Протасы^с, се^с яко бы первоседалникъ по патриарсе, пытал што то за кголкъ (Барк., 1506). *Парайн.* голка.

Кголый гл. голый

Кгомоинъ гл. кгамаинъ

Кгомолка наз. *Сыр цылиндричнай, конусападобнай ці авальнай формы.* за малы^с окръглы^с сыръ албо за малдрикъ осмъ пенези^с, за кгомолкѣ чотыри пенези (Ст. 1588, 514). *Парайн.* гомолокъ.

Кгонецъ гл. гонецъ

Кгонтовый, гонтовый прим. *ад* кгонтъ. мѣщанинъ Берестейскій, зѣ Люблина мѣль товаръ свой: гвоздья кгонтового фаски 3 за копъ 3 (АСД, III, 299, 1583); купили... гвоздя совитого латного, кгонтового и цвековъ также шпилекъ за золот. одинъ и асм. шесть (ИЮМ, I, 43, 1679); Купили гвоздя гонтоваго отъ Круглика на браму (ИЮМ, IV, 185, 1686); За гвозде латное, копы полторы, осм. тридцать семъ. Кгонтового гвоздя копа, осм. шесть (ИЮМ, IX, 124, 1692); Еще гвоздя гонътового купили копъ тридцать (ИЮМ, XII, 109, 1698); Гвоздя купили гонтоваго копъ тры (ИЮМ, XIII, 62, 1699).

Кгонтъ, гонтъ, кгунтъ наз. *Гонта (невялікая дощачка, саstrуганая з аднаго боку і з пазам — з другога).* служебники твоей милости... не только отъ тыхъ судовъ вышней описанныхъ, але и отъ дощокъ и кгонтовъ, отъ драницъ... съ каждого возу по грошу... и по три берутъ (АВК, VIII, 251, 1550); кгонты и тартицы въ томъ же дому есть (АВК, XIV, 194, 1579); Ворота до того двора старые, кгунты крытые (АВК, VIII, 417, 1586); на тыхъ же воротахъ салька кгонтами побитая (АВК, XIV, 435, 1592); домъ гонтами побіяный подъ однимъ покрытиемъ (АВК, XI, 46, 1593); кгмахи вси текутъ, зѣ даховъ

кгонты опали (АВК, VIII, 491, 1601); казали килка домовъ зчинитъ около замку, и побиват кгонтами (Хр. польск., 76); тые свѣтлицы кгонтами побиты и новыми полатаны (АВК, VIII, 73, 1607); Дщица: Таблица, дошка, дощечка, гонтъ (Бяр., 39); Кгонтъ купили до брамы ветрной (ИЮМ, I, 264, 1682); за выдеране гвоздей зѣ кгонту старой ратуши Гришку Агаповичу дали золот. два (ИЮМ, II, 131, 1684); Гонъту копъ сто до направеня Путятинки (ИЮМ, XII, 94, 1698).

Кгора гл. гора

Кгорелка гл. горелка

Кгормъ наз. *Прадстаўнік старажытнага біблейскага народа.* от сына тогож гомера, афетовича, то кгормы, з тых цымбров и кготов правдиве а немилне певною енеалекгиею пошли (Стрыйк., 4206).

Кгороденский прим. *Тое, што і* кгороденский. року ̄и (68) по со^сме кгороденском и по зезде воинском ехал корол его млст до люблина дла сконченъ 8неи^с (Еўл., 6).

Кгородский гл. городской

Кгоронций прим. 1. *Інтэнсіўны, насычаны (аб колеры).* казано дать... кухмистру за працу на жупанъ китайки желтой кгоронцей воднистей, которую купили отъ пани Шункевичевой (ИЮМ, V, 140, 1688).

2. *Неадкладны.* ◊ Право кгоронцое гл. право

Кгорцекъ гл. горшокъ

Кгорчицковатый гл. горчитковатый

Кгорылчаний гл. горелчаний

Кгосподаръ гл. господаръ

Кгосподинъ гл. господинъ

Кгосподыня гл. господыня

Кготский гл. готский

Кготъ гл. готъ

Кграбаръ гл. грабаръ

Кграбе гл. кграбя

Кграбежъ гл. грабежъ

Кграбити гл. грабити II

Кграбникъ наз. *Тое, што і* грабаръ. Двумъ кграбникомъ панъ бурмистръ казалъ платити особливе на день по осм. пятнадцать (ИЮМ, IX, 128, 1692).

Кграбский прим. *ад* кграбя. отъколь бы его милость самъ, дети его милости, потомки и щадки, яко упрывиліюванные кграфы тымъ зацнымъ тытуломъ кграбским писатися мели, на вечные часы поставляемъ, уфаляемъ, и тотъ титуль кграбства взносимъ (АВК, XXXVI, 169, 1582).

Кграбство, грабство, кграбство наз. 1. *Зб. ад* кграбя ̄ 2 знач. тыи три королеве ис своимъ кграбством и людом от жидовскеи змле аж до востоку и до калдеи се верноули (Валх., 56); с таким и таким великим людом и кграбством

и с розмаными спижами черес тыи змле и королевства нагле шли (Там жа).

2. *Тытул графа, графская годнасць.* листъ привилей ... даный пану Василию Тышкевичу, воеводе Подляскому, на тытуль зацного вывышена то есть грабства (АВК, XXXVI, 168, 1582); самъ, дети его милости, потомки и шатки того тытулу грабства, зо всеми належностями, оздобою и вольностями уживати, славить, писать, мяновать ... мають (Там жа, 169).

3. *Зямля, якая належала графу.* листъ княжны ее милости пани подканцлериное в. к. Лит., до его милости пана Станислава ... — администратора грабства ее милости Мирского писаный, ку активованый ... подаль (АВК, V, 244, 1685).

Кграбя, грабя, кграбе наз. 1. *Граф, уладарны феадал.* передо мною Яномъ Каролемъ, грабею на Дольску, Домбровице и Комарне Дольскомъ ... панове Самуель и Михайль Олешове подали ... привилей (АВК, XXIV, 14, 1508); Янъ Ходкевичъ — кграбе на Шьклове и Мышы, староста Жомонтский (Там жа, 292, 1567); даруемъ ... Василию Тышкевичу ... тытуль зацности и вывышена, то есть грабство, которое его милость ... на вечные часы уживати и на особахъ своихъ носити мають, заровно, яко иные граби (АВК, XXXVI, 169, 1582); точиласе справа ... освещеного кбжати на ольце и несвиж кграби на шьдловцу и мирѣ (КЛС, 157, 1597); потым погреб тла пна першкова олправены был ... на котором были их млсть сами кнже его млст воевода троцки и пан кграбъ с тэнчина (Еўл., 54); Рокѣ адог Рѣдолфѣс грабъ алсацѣи выбран ест от електоров на цесарство (Бельск., 400); кграбъ твчински кашталан во ницки ... впал прѣдко на кони (Стрыйк., 6226); жедаль насъ ясне вельможный Крыштофъ Радивиль, княжа на Олыце и Несвижу, кграбя на Миру, абыхмо его милости съ книгъ нашихъ ... выдать велели листъ (АВК, I, 177, 1628); Карель Станиславъ Радзивиль, ксаже на Олыце, Несвижу, грабя на Шьдловцу (ИЮМ, XVII, 192, 1663). *Парайн.* кграфъ.

2. *Вышэйшы саноўнік.* вес люд поганскіи черес которых змле и мѣста и села тыи три королеве и ихъ люд и кграби перво шли ... сполна выповедети не могли как велми дивне черес них и ихъ змле и королевства ве дне и оу ночи шли (Валх., 566); вшехъмоцный бог ... тых трох королевъ со всем ихъ людом и спижами и кграбми без покорму и питья до беглеемъ ... мощью своего божства деломъ бжымъ превель (Там жа, 57); вчинены былъ наштатокъ Комитомъ або кграбемъ, то есть яко бы обещанымъ паномъ при цесарѣ диоклетиманъ (Пралог, 612). *Парайн.* крабя.

Кграматыка гл. граматика

Кгранатовый, гранатовый прым. 1. *Цёмна-чырвоны, колеру граната.* сукна фалендышу кгранатового локти дванадцать и треть (АВК, IX, 468, 1626); Пушкаркомъ двомъ ... сукна

вальтеровского кгранатового самъ панъ райца сторговаль у Войтовича локоть золот. по тры (ИЮМ, VII, 77, 1690); еще отобрали куньтушъ карновы кгранатовы и шапъку франьцускую (ИЮМ, XI, 9—10, 1697).

2. *Які мае адносiны да гранатавага дрэва.* ◊ Яблоко кгранатовое гл. яблоко

Кгранатъ I, гранатъ наз. *Гранат, каштоўны камень.* Четверты стопен з кгранату, абовѣм яко гранат вси походни огнистыи своею цнностью перевышает, и все иншое камене чирвоностю переходит. такъ залежит на царя абы был чисты и цсны в цнотахъ, а в соромежливости чирвоны (Алекс., 226).

Кгранатъ II наз. *Гармата, якая страляла разрыўнымі снарадамі.* однорожець сажни три и боле — а; Кгранатъ сажни чтыри — в (Барк., 174).

Кграница гл. граница

Кграпка наз. *Металічны пруток для пісьма.* кариноус а ленциус скиноули роуками штобы дано им таблицю. а кграпкою. а то того дела чинили иже не перепустил ихъ стый дхъ ис ними говорити (Пак. Хр., 336).

Красовати гл. красовати

Кграта, грата наз. 1. *Тое, што і крата ў I знач.* мае теж в нем быти кграта мѣднанъ, нашталт сети, до половицы олтара (Бельск., 506); обчат члка которого злые дхове живого лупили ... на гратъ желѣзно подложивши под нее огнь палили и пекли (Зб. 107, 1036); тѣло ... на гратахъ железныхъ которые в рець есть шперлосе и zostало (Зб. 752, 274); еще зъ вежы выдрали кграту (ИЮМ, VI, 159, 1689); Купили замки два до замыканя граты на ратушу и шафы (ИЮМ, XIII, 125, 1699).

2. *Тое, што і крата ў 2 знач.* его темир крол перски по мал и з собою всюды в желѣзно коморце або грате возил (Бельск., 3846).

Ккратка наз., памянш. ад кграта ў 1 знач. Отъ того дому идучи ливница новая мурованая, при ней дверь на завѣсахъ, замокъ нутреный, ккратка на завѣсахъ (АВК, XIV, 436, 1592).

Кграфъ наз. *Тое, што і кграбя ў I знач.* отьколь бы его милость самъ, дети его милости, потомки и шадки, яко упривиліованые графы тымъ зацнымъ тытуломъ кграбскимъ писатися мели (АВК, XXXVI, 169, 1582). *Парайн.* кграфъ.

Кграция наз. *Прязнасць, ласка.* шкій тамъ зыскъ и пожитокъ приходитъ, где такихъ шапокъ, где плащов, где боулъ, где кграци [на полі — ласки] якъ зовоуть, где инших тымъ подобныхъ, дховню власть и честь знаменующихъ рѣчей много есть продажных (Апакр., 172).

Кграцовати, грацовати дзеясл. *Мяшаць вапну лапатай.* Особливе двумъ [поденщикомъ], шо кграцують вапну, зол. одинъ (ИЮМ, IX, 132, 1692); Поденщыкомъ двомъ, што вапну грацовали, дали золот. а осмак. з (ИЮМ, XII, 116, 1698).

Кграцовникъ, грацовникъ наз. *Чалавек, які рыхтуе раствор для мураванья.* Особливе двумъ кграцовникомъ на день золот. одинъ (ИЮМ, IX, 129, 1692); Кграцовникомъ пяти за полдня золот. а осмак. Ё (ИЮМ, X, 162, 1695); Грацовникомъ двумъ, по осм. осмнадцать (ИЮМ, XII, 117, 1698).

Кграцовня наз. *Ращчыняльная скрыня для вапны.* Кграцовню зъ меского железа зробили, за роботу заплатили осм. к (ИЮМ, XII, 105, 1698).

Кграчъ, грачъ наз. 1. *Ігрок. тот бы обвинены была особа легка злого захованя посполиты корчемник кграч подозрены (Ст. 1566 I, 106); Року аахмг права маючи добри, як кграч аки маючи карту добрую, и як иліа проркъ горливостю до православной вѣры; в варшаве на семи валномъ образ пречистой бдци ... подавалем (Дыяр., 161).*

2. *Музыка.* Ликъ: Зестье, албо згромаженъ спѣваковъ; любь грачовъ, или танецъ (Бяр., 70).

Кгрбетовый прим. *Спінны, хрыбтовы.* Футро лисее кгрбетовое полтора блама, коштовало золотыхъ трыдцать (АСД, I, 251, 1616); отобрала футерь розныхъ попеличыхъ, въ луску карпю робленыхъ, тры; въ шахи, одно; зъ обрѣзковъ робленыхъ кгрбетовыхъ подлѣйшихъ, чотыры (ИЮМ, VI, 3, 1689).

Кгребень гл. гребень

Кгребеть, гребеть наз. 1. *Хрыбет (частка цела).* Дня единого лѣти кгда зтрению отправовано видѣлем на гребть брата одного которы там барзо рад спати зже был псны днь (Зб. 107, 109). *Параун.* хребеть у 1 знач.

2. *Хрыбтовая частка футра живѣл.* другой кунтуш фалендышовый кгранатовый, кгребетами подшитый лисами (АВК, XXXIV, 296, 1663). *Параун.* хребеть у 2 знач.

Кгребля гл. гребля

Кгреда гл. гряда

Кгрекгъ гл. грекъ

Кгрекъ гл. грекъ

Кгрецкий гл. грецкий

Кгреческий гл. греческий

Кгречи присл. *Адпаведна.* тые двѣ словѣ выложоные а выречоные далеко от себе быти розные, каждый грецкого языка свѣдомый признаеть. ачь и в латинском языке такъ сѣ то кгречи римоуетъ, леда школныи жакъ осудити можеть (Апакр., 117); Што бы то за кгречи, за трохи оутѣхи марной хвалы и помпы того свѣта, продавати вѣчню радость (Там жа, 1996).

Кгречинъ гл. гречинъ

Кгречный прим. *Годны, заслужаны.* намовили его, абы то так кгречны люд сво послал на границы венкгерские (Стрыйк., 5846).

Кгречыха гл. гречиха

Кгрига гл. крига

Кгрифъ гл. грифъ

Кгробля гл. гребля

Кгроденский прим. *Гродзенскі.* По местяхъ по селах жолнери берестеские жолнере кгроденские тые по волости крелевско капцизну брали (Барк., 172); такгело витовта з прус през послы свои привернул и дал емѣ в посесию мѣсто и волости кгроденские, берестские, дорогичинские, мелницкие, белские, свражские (Стрыйк., 547). *Параун.* кгороденский.

Кгродский, гродзкий, гродский, гродцкий, кгродзкий, кгроцкий прим. 1. *Ад* кгродъ у 1 знач. кто ходит за стариною. и за обычаем в чемъ оузросль. занже завада болшаа. такъ же видим селанъ ненавиди повѣданіе людей г[р]одцких. и не любат мазатиса оными приправами. и поживати оных по травъ. такъ гражане (Арыст., 228).

2. *Ад* кгродъ у 2 знач. писару земскомъ и кгродскому таки доход от кождыхъ позвов по грошу (Ст. 1566, 43); котораа мера маеть быти вымерона у вильни, от врадѣ пана воеводы виленского кгродского, а при себе маеть мети врад местьски (Ст. 1588, 106); тая уся справа до книгъ кгроцкихъ Оршанскихъ записана была (АСД, I, 185, 1590); тотъ листъ его милости господарскій до книгъ кгродзкихъ далъ уписать (АВК, XIV, 389, 1591); врадники кгродские повегу шменьского заседши в дворе нашомъ шменьскомъ справы судовые отправовали (КЛС, 138, 1597); злецилсмы тое оповѣданье наше ... его мл князю юремъ горскомъ послowi воеводства кievского, до акты кгродскихъ варшавскихъ донести и оные до акты посполитыхъ вести (Апакр., 35); Выпись з книгъ гродзкихъ сурогаторскихъ враду воеводства Виленского (АВК, XX, 277, 1622); тое брацтво ихъ церковное от всякихъ присудовъ ... земскихъ кгродскихъ и местскихъ ... есмо вызволили (СДГВ, 80, 1633); былъ пытан о дмитровичѣ, о котором под небытность мою в берестю юж ст и довѣдали од пана галенского намѣстника гродского, в аком он тут титули и выхованю (Дыяр., 1626); Ларьону Юревскому, за писане привилеевъ, конфирмацій трехъ и справъ розныхъ гродзкихъ ... дали золотыхъ і (ИЮМ, XIII, 114, 1699). ◇ Рочки кгродские (гродские, кгроцкие) гл. рочки; судъ кгродский гл. судъ; урадъ (врадъ, врьдъ) кгродский (гродский) гл. урад

Кгродъ, гродъ наз. 1. *Горад; замак.* гродъ нашъ Галичь ... тому исному воеводѣ, и его брату Роману, и дѣтемъ ихъ ... у тыхъ 4 тысячахъ заставити имаемы (АЗР, I, 22, 1388); кнѣзь же великий Витовтъ. дасть дщерь свою княгиню Союю. и отпусти ю из Марына города а з нею посла кнѣзь Ивана олгимонтович из грода Кданьска (Увар., 93); Естли бы который землянинъ бчолы въ гродъ мѣль, у границахъ своихъ ма

взяты, рой и свѣлеть, а таковы на ся заховать (АЗР, I, 224, 1501); кгороды замки места ... от всех податков волными чинимъ (Прыв., 109);

2. *Адзін з памешчыцкіх судов у Польшчы і Вялікім княстве Літоўскім, які разглядаў судовыя справы пераважна неаселай шляхты.* тот же за позванемъ до кгороду а раменемъ и звирности вряду нашего гедрского спротивилса (Ст. 1566, 656); сторона поводовая ... на першыя рочки не позвала и з кгороду то выпустила, с тых прычынъ пна Щастного Котъла с тымъ правомъ до суду земьского одослал (АВК, XXXVI, 212, 1582); справа таа маеть быть отослана до права принадлежачого, а естли в речахъ земьскихъ то до сѣдѣ земского, А естли в речахъ сѣдѣ кгородскомъ належачыхъ то до кгородѣ (Трыб., 5); *зкривжоны* маеть его яко шляхтича оселого позвы передъ врадъ належачи то естъ гдѣ ѿ горъло и деть до кгородѣ, а в речахъ иньшихъ до земства позвати (Ст. 1588 137); судъ дей земский одослал его Оленского чинити правомъ зъ его милостью паномъ воеводою у кгородъ (АВК, II, 294, 1595); точилася справа з кгородѣ ковеньского земанъ нашихъ (КЛС, 1826, 1598); которое то освѣдченъе наше на кгородъ берестейской посылаемо, абы была до книгъ тѣтошнихъ вписана (Апакр., 17); позъвы ущыпливыми и досыть доткливими самую Абрагимовую ... в повесть Ошменский до кгороду, где оселости не мают, позывает (АВК, XXXI, 311, 1619); панъ Янъ Песлякъ, коляторъ церкви Борунское, тестаментъ зошлого зъ сего свѣта его милости ксендза Миколая Песляка ... до актъ кгороду Виленского подалъ (АВК, VIII, 104, 1627); ходили до гроду въ канцелярью и заносили процессъ на поборцовъ о затримане квитовъ (ИЮМ, VIII, 111, 1691).

Кгромити гл. громити

Кгромницы гл. громницы

Кгромничный гл. громничный

Кгромода гл. громада

Кгромоть гл. громоть

Кгроно, гроно наз. *Гронка.* штобы оуси люди рожае пзычи изъ ихъ овошцовъ и винныхъ лгод и гронъ шитое и пьяное имѣ бжѣ ... отъ тлнца оусходѣ аж до западѣ оуси люди хвалили (Валх., 946); з овошовъ ихъ познаете их. чили обираютъ с тернѣа грона, або зъ рѣпѣа лги (Цяп., 9); Ани позосталыхъ колосовъ зберешъ ани в винницы твоеъ гронъ и лгодъ впадающихъ (Библія, 169); видѣли тежъ винныи деревка маючи грона невымовне великии которого бы грона ѿдин члѣкъ понести не могъ (Алекс., 40); до вышнеи винницы царской вшедши, абысмо красныи и расныи грона обирали (Каліст, II, 78); Съжахъ гродъ въ чашѣ: згнѣлемъ гроно в келихъ (Бяр., 163); видишь ... виннѣо матицѣ приѿздобленнѣю кгронами вина (Зб., 259, 248); зпикговъ тежъ и фѣке мѣстца онаго набрали:

которое названо естъ неелесхоль, то естъ калюжа грона, для того же оттоль гроно винное принесли тнове Израилевы (Хран., 135). // *перан. Пра высокую ступень ці сукупнасць якіх-н. чалавечыхъ якасцей (звычайна дадатныхъ).* Где сѣ трезвости пшеница не родит, и чистоты гроно не зрѣетъ, тамъ голодь великій (Каліст, I, 126); бѣдѣ кгрономъ лгодою винною а не бариломъ бочкою в которо сѣ дрожче на дѣютсѣ (Зб. 259, 199); чи не лѣпшое естъ гроно вина Ефремова, нежели збиране вина авѣезерова (Хран., 1786); вѣрѣю гедви, ижъ ни терну ни волочковъ не маешъ, але грона и пшеница созрѣлаа (Зб. 82, 3526).

2. *Упрыгожанне ў выглядзе вінаграднай гронкі.* На притворѣ церковномъ виноградъ з гронами его дивне з золота зчиненъ былъ (Библія, 610); межѣ филарамѣ грона золотыи з листками золотыми висели (Алекс., 25); церковь была всѣа золотая, през которѣю лочка была винница невымовно ѿздобная, маючи грона з каменѣа ѿздобного (Тамъ жа, 376).

3. // *перан. Кола людзей, таварыства.* Гдыс вжо кгрона брати законъной розмножило старалса старѣшокъ ѿ целии бѣдѣватъ посполѣ з братнею, и ѿгорожаючи монастыр (Пралог, 644).

Кгронть гл. кгрунтъ

Кгротокъ наз., *памяни.* ад кгротъ. Долотовъ 11, кгротковъ 17 (Арх. ЮЗР, VII-1, 80, 1552); в томъ же свирне ... кгротковъ до древецъ деветнасте, тарчей семънасте (АВК, XXII, 156, 1565); Трыщанъ былъ раненъ у стегно кгроткемъ лдовитымъ (Трыст., 21); шытъ ему пробил, а сулица прошла всю зброю, и проколотъ ему якъ былъ кгротокъ долгъ (Бава, 165).

Кгротъ, гротъ наз. *Вастрѣ, наканечник.* онъ же былъ естъ з роду Арафа, волота и в него гротъ на конци копѣа железный важилъ естъ триста лотовъ (Скар. ДЦ, 1096); кгротъ ощѣпу его мѣль шесть сотъ сиклевъ желѣза (Библія, 327); Рыштунки, то естъ меновите: пулгаковъ шесть ... деревка зъ пропорцами, зъ кгротами и стоками до нихъ (АСД, III, 83, 1617); Сѣлица: з гротомъ дарда ... ощѣпъ, ощеписко, кончѣръ (Бяр., 160).

Кгрофъ наз. *Тое, што і кграфъ.* отъ Олбрехта Мартыновича Кгаштолта, кгрофа зъ мурованыхъ Кгеренойиъ, воеводы Виленского (АЗР, II, 222, 1533—1538).

Кгроцкий гл. кгородский

Кгрошь гл. грошь

Кгрошовый гл. грошовый

Кгрубринъ наз. *Гатунакъ шайковой тканины з тойстымъ утком.*

Шуба соболья зъ бобромъ, кгрубриномъ чорнымъ крытая, за осмдесять копъ грошей Литовскихъ (АЮЗР, I, 264, 1596).

Кгрубриновый *прим.* ад кгрубринъ. списали есмо вси речы ...

плащикъ кгрубрыновый чорный, акъсамитомъ брамованый (АВК, XX, 136, 1598); жупанъ кгрубрыновый, сиберками подшитый (АВК, XXVIII, 63, 1605).

Кгрудень гл. грудень

Кгрузъ гл. грузъ

Кгрунтовати, крунтовати дзясл. 1. *Будаваць фундамент, асноўцац.* основаю: Грвнтѡю, фндаментъ закладаю (Бяр., 199); Ис ... на земли мешкане свое крвнтоваль (Зб. 259, 606).

2. // *перан. Узмацняць, рабіць трывалым.* в тыхъ панствахъ и крѡлевствахъ, где квалтом огнемъ мечемъ, а не наукою и добрыми обычаими вѣрѡ кгрунтовати хотѣть, великое розланье крве и знищенья зъ вѣтрной войны дѣютса (Апакр., 316); патриарха того мѣли были обрати, который бы до постановенья влоского са стосоючи папезови римскомѡ продкованья признавати, а што болше оное кгрунтовати былъ хотѣлъ (Там жа, 1066).

Кгрунтоватися дзясл. зв. *Пасяляцца, асталѡўцаца.* ижьбы тымъ лѣпѣй и безпечнѣй въ ономъ мѣстѣ Суражскомѣ люди осѣдали и кгрунтоватися ... таковые права и вольности имъ надали (АЗР, III, 155, 1570).

Кгрунтовне, грунтовне, крунтовне прысл. 1. *Моцна, фундаментальна.* церковь ... стараецса абы кгрунтовне збѡдовалъ (Зб. 259, 6036).

2. *Тривала, непарушна.* был сеймъ валны^е в Люблине на котором се скончила кгрунтовне вѣнѣ абы зъедночене великого князства литовског з короною полскою (Стрыйк., 586); таковые sprawy ... въ забыте людское приходять и на потомные часы крунѡтовне захованы быть не могутъ (ИЮМ, XXI, 438, 1625); Абы вѣра правдиваа грецкаа грвнтвоне была ѡспокоена (Дыяр., 156).

3. *Грунтоўна, дакладна.* потреба было певне и кгрунѡтовне тотъ сынодъ ѡписати. тѣтъ тежъ абы и потомькове наши которые по насъ бѡдѣтъ ведомость ѡ томъ мели (Бер. саб., прадм.); Аристотелес видячи иж всѣ розно писали ѡ не^е написал быти дѣшвентелехиа новым именем не пишѣчи ѡ не^е грунтовне ѡдно афекты (Бельск., 1846).

4. *Цалкам, поўнаасцю.* тако и зложене межы станы възглядомъ розности о речахъ поточныхъ дочасныхъ кгрунтовне поновлена была (Апакр., 27); Гдѣ Бгъ помогль марославови, который кгрунтовне, всю моцъ Свѣтополковѡ и печинѡгов поразил и погромил (Стрыйк., 4556).

5. *Добра, належнымъ чынам.* На схилакѣ лѣтъ и Свѣта, еще посвѣтити должей троха ... поки бы направиль житло ѡше, до вѣры грвнтвоне заправиль (Лям., 12); Господственнѣ: Пански, с поважностю и з моцѡ, истотне, власне, стале, мощно, недобыте, грвнтвоне, с повагою и панствомъ (Бяр., 30); проси ласки ѡ господу, жебыс кгрунтовне хвалѡ ѡтчызны небесное зрозѡмел (Зб. 255, 402).

Кгрунтовнейший, грунтовнейший прим. *выш. ст.* 1. *Ад кгрунтовный у 1 знач.* чы вжежъ затымъ бѣгати згоды и единости светое, если въ чомъ маломъ не збогаецса, поневажъ въ болшыхъ и въ кгрунтовнѣйшихъ речахъ великая згода (Гарм., 215—216); для лѣпшое и грвнтвонѣшое моци ѡсобливимъ привилемъ ѡшимъ так помененую церковь ѡк и монастыр ствердили (Дыяр., 1556); вѣра наша еллинская ... барзо ест давнаа, Правдиваа, добраа, и надъ иныхъ всѣхъ лѣпшаа и грвнтвонѣшаа (Пралог, 5896).

2. *Ад кгрунтовный у 2 знач.* приподобляясь вамъ въ томъ, што вамъ въ ту пору вдячно было, и тымъ грунтовнѣшоѡ згоды межы народомъ нашимъ и вашимъ зычучи реклося при послованью, што господарь вашъ князь Дмитрей узналъ вдячность по королю его милости и по народѣ нашомъ (АЗР, IV, 293, 1608).

3. *Ад кгрунтовный у 3 знач.* По которомъ доводѣ отпорная сторона для достаточнейше ведомости и кгрунтовнейшого свѣдетства над то все, еще того подвезала ... довести и показати мѣла (ИЮМ, XXXII, 78, 1578); мѡсимо дат першее мѣстце жидовскимъ историкамъ ниж, инымъ кгдажъ жидовские сут на^естаршие и кгрунтовнѣшые над иные (Бельск., 144).

Кгрунтовный, грунтовный прим. 1. *Моцны, фундаментальны.* Презъ камень розвѣмѣмъ ѡа, которого петръ вызналъ. бо если боудемъ петра розвѣмѣти за камень кгрунтовный, такъ же тежъ боудѣтъ и иные апсли (Апакр., 986). // *перан. Значны, вялікі, грунтоўны.* Для того Іерей нехай нелачно позвалѣтъ причастіа дѣткомъ малымъ, бо опрочъ того ижъ нерозсѣднымъ подастъ, и оные так кгрунѡтовного покармѡ еще не потребѡють, в зневаженіе пѣститъ тѡю стѣнью (Навука, 44—45).

2. *Тривалы, непарушны.* ѡт его кр ма нашего ма пна то кгрунѡтовной згоды межы поддаными ѡтцевское обмышлыванье, зъ всакою вдячностю и дѡкованьемъ примѡуемо (Апакр., 146); кгда до кгрунѡтовного а тривалого зъедноченѣа дорога са оустелет тогды мы певне хѡтливе са до него мѣти боудемо (Там жа, 15); был сеймъ великий в Люблине на котором сейме скончилася кгрунтовнаа вѣнѣ, абы зъедночене великого князства литовског з короною Полскою (Стрыйк., 622); всѣмъ в^е бѣдахъ и припадкахъ бѡдѣчимъ певною оутѣчкою, кгрунѡтовною потѣхою, потѣжною обороною, и прѣдимъ ратвникомъ, вспоможенемъ, и выбавеньемъ са ставаетъ (Каліст, II, 2116); о грунтовномъ успокоеніи обоихъ господарствъ и народовъ нашихъ съ нами думати и советовати не всхочете (АЗР, IV, 489, 1615); ѡ успокоене грвнтвонное вѣры православное грецкое домоувѣдалиса (Дыяр., 160).

3. *Абгрунтаваны, дакладны, надмацаваны слушнай аргументацыйя.* ѡнѣ ѡбачывшы ... слѣшнны а кгрунѡтовныя тверѣдости и записы ... за то емѡ доситъ вчиниль (КВС, 5896).

1552); абы она Маря з доводы кгрунтовыми зготовала до суботы пришлое и у суботу становиласе (АВК, XXXIX, 570, 1579); Послѡве што с тым до митрополита ходили, с фврією толко а зь взгардою без вшелажкого кгрунтовогѡ отвѣтѡ, до насѡ соуть ѡтправлени (Апакр., 136); Тое сѡ припоминает для тых, которым новинки хотѡ ани певныи ани грвнтовыи болшеи анижли старыи поважныи и досвѣтчыныи речы и слова смаквють (Выкл., 336).

4. *Той, што мае законную сілу; правоцны.* тое дей именье в прилегълости и в помешанью землѡ кгрунтѡвъ з ыменемъ его милости Крошынскимъ есть, за чимъ волокъ померенья и кгрунтѡвогѡ постановеня в томъ именью своемъ Крошыне меть не можетъ (АВК, XXXI, 49, 1585); панове коронныи литовские и рвские зложили з^еездъ в^е Варшаве для кгрунтовои елекциѡ, где ... выбрали и наименовали, кролевою полскою аниѡ кролевнѡ жикгимонтовнѡ (Стрыйк., 589).

5. *Поўны.* тиран тврецкій, хот прислглым крвѡ хрстіанское неприателем бѡдѡчи, на кгрунтовоио вытраченье ихъ никгды здобытисѡ не можетъ (Апакр., 1596); ѡ Афанаси^е свплику^е еще през ѡбраз мо^е ... на се^еми пришлом до кроля полскогѡ, и до Речи послѡитое, ѡ вынищене грвнтовоио знѡи проклятои (Дыяр., 163).

Крунтъ, гронть, грунтъ, кронть, крунтъ наз. 1. *Зямля, зямельная ўласнасць, зямельнае ўладанне.* дети мои ... на грунтъ томъ купномъ ... зоставати мають (АВК, III, 5, 1485); далисьмы ... дворъ мой Борсуковскій зь тымъ грунтомъ (АСД, II, 6, 1506); тотъ кгрунтъ земли верхъ Нерешли ему поступоваль (АСД, I, 43, 1536); дворов и кгрунтов ... чужоземьцомъ давати не маемъ (Ст. 1566, 30); гдѡ бы пришла потреба ѡтменѡ давати нашими кгрунтами за шляхетские, тогда не перве^е бѡдѡтъ браны добра шляхетские взаменѡ, ажъ вышлемъ комисаровъ (Ст. 1588, 117); **а** юж не корыстечи в том его седею и сам там за хоробою моею ехат не могучи посылалѡм з листы моими перве^е зашиты^е абы ехал с того грунта (Еўл., 49); тую слободу и рудьницю побудоваломъ на кгрунтѡе моемъ власномъ Гомельскомъ, а не на церковномъ (ИЮМ, XXII, 288, 1620); черезъ ихъ милостей позваныхъ особъ ... боярѡ засъ двоухъ, самихъ восполъ и зъ крунтѡмъ ихъ всимъ петьма волоками, грабечи, бѡючи, мордючи, собѡ забранье (АВК, XII, 463, 1676); Реестръ выбрана попрунтчины зъ гронтовъ мескихъ (ИЮМ, IV, 261, 1688); ездили ... до Любужи на розграничене кгрунтовъ, шо купили отъ пана Зенкевича, и для закопаня копцовъ (ИЮМ, IX, 72, 1692); грвнты Црковныи свѡт дарованыи Бгви, и зоставють грвнтами стьмыи (Зб. вып., 596). **◇** Кгрунтъ волочныи — *зямля, падзеленая на валокѡ і дадзеная ў карыстанне сляянам;* кгрунтъ застенковый — *зямля,*

якая не ўвайшла ў сляянскія надзелы пасля ўвядзення валочнай сістэмы. Пры томъ далѡ справу Шостовицкій, ижъ выслужилъ на его королевской милости волокъ шесть осѡлыхъ зь людьми кгрунты ихъ волочныи и застенковыми (РПП, 205, 1555).

2. *Зямля пѡўнай якасци, глеба; участка зямлѡ пѡўнай якасци.* даруе и фундуе въ имѡнью моимъ Смолевицкимъ волоки двѡ грунту пашногѡ (АСД, I, 6, 1507); Цыншу з волоки кгрунту добьрого — 21 гр[ошъ], з середнегѡ — 12 грошей, сѡ подлого — 8 грошей, а з вельми подлого, песьковатогѡ альбо блотливогѡ, — 6 грошей (КПД, 551, 1557); занела ... по обеюмъ сторонамъ тое речки кгрунту оремогѡ, сеножати, огородовъ и выпустовъ, всего выморкѡвано моркѡгов 11 (30) (АВК, XXII, 115, 1560); вы волоки и грунты недобрыи и зарослыи держите (СДГМ, 22, 1563); продалѡ ... три доли моркѡгу кгрунту навозовогѡ, з сеножатию своею властною (АВК, XXXI, 92, 1591); я тую маетность, местечко зь селомъ и зъ фольварками, самъ держаль и уживаль ... зъ кгрунтыи оренными и неоренными (Арх. ЮЗР, V-1, 101, 1602); на пашню кгрунту тому казнодею ... на чотыры моркѡги польногѡ и сеножати надѡ речкою ... назначаю (АВК, XX, 230, 1612); тотъ дворъ нашъ з будованьемъ всякимъ ... з кгрунтыи оромыми и неоромыми, с сеножати мурожными и немурожными (ИЮМ, XXII, 458, 1628); Въ томъ селѡ дымовъ 8, службы 3; грунту среднегѡ, сѡножатеи возовъ 220 (АЗР, V, 38, 1640).

3. *Цвѡрдая, трывалая глеба, якая можа служыць асновай для чаго-н.* кгрунты гор зрѡшилисѡ (Пс. XVI, 186); певне же скоро бы рѡка **а**каѡ быстраѡ потекла, хочъ бы трѡхи воды приразилосѡ до плотѡ, знесла бы его з^е грвнтѡ, и нашедши проход попсовала бы фвндамента (Мак., 341); кронть, на которомъ тотъ домъ стояль, сохами поорали и гноемъ навезли (АСД, VI, 225, 1632); **Надро:** Льваа албо праваа сторона пазѡхи, берегъ, лоно, грвнтъ землѡ, то есть поле (Бяр., 100); сталсе таки^е громъ в пекле, **а**к бы ввес свѡт со всѡмъ бѡдованьемъ своимъ з^е грвнту се вывернул, и небо впало (Зб. 107, 105); до кгрунту скалистогѡ не добираючи бѡдѡют (Зб. 259, 607); колышут сѡ вси кгрунтыи земли (Пс. XVII, 77); дом мо^е на мощно^е скалѡ збудованы^е ест, реки ваши з кгрунтов его не подберѡт (Зб. 82, 376). **◇** *Вывернути (выворочати) зъ кгрунту — знишчыць (знишчаць).* много ѡборонныхъ мѡстъ сѡкванскихъ и францускихъ вельми богатыхъ и зацныхъ ... з кгрунту вывернул и збурыл (Атыла, 184); Грекове сѡ сприскѡгли до горлѡ своихъ кролевство трѡмское из людом збѡрит а з кгрунтѡ вывернѡт (Бельск., 846); Зараз казал ламат, толчи из кгрунтѡ выворочат балваны (Стрыйк., 451); гнѡвъ Божій ... за грѡхъ кривоприсяжства сурово людей казнить и великие господарства губить и зъ грунту выворочаетъ (АЗР, IV, 491,

1615); выкоренити зъ кгрунту и съ памети — *знишчыць і прымусіць забыць*. гдѣбы ся имъ то стати могло, ради бы и нашы и Римскіе церкви въ ни-во-што обернули и набоженство наше зъ кгрунту и съ памети людское выкоренили (Гарм., 216); до кгрунту — *цалкам, дашчэнтэ*. вспомати гси на тны едомскіе в днь ерслма которые мовили пвстошете пвстошете аж до кгрвнтѣ еѣ (Пс. XVI, 133—1336); чого не могли забрати, то до кгрунту спалили (АВК, XXII, 160, 1565); жито их все до кгрунту град побил такъ, иж зъ землею и с пескомъ змешало (АВК, XXXIX, 101, 1578); если жать бѣдешъ збоже з земли твоей, не бѣдешъ голил земли ажъ до кгрвнту (Библія, 169); врадили абы тое мѣсто гавам из людом до кгрвнтѣ збѣрили (Бельск., 76); татарове ... всѣ тѣи церкви вылѣпили вынищили аж до кгрвнтѣ поповали (Стрыйк., 495); Титѣс з веспазыаномъ збѣрили до грвнтѣ мѣсто Иерслимъ (Выкл., 1346); зъ кгрунту — *цалкам, грунтойна*. мѣров и веж мѣстских добре поправил, и дрвгие з кгрвнтѣ помѣровал (Бельск., 1306); муры перегорѣлые муромъ оправовати, а деревомъ, што погорило, зъ кгрунту будовати великого кошту потребуеъ (АВК, XX, 224, 1611); Былъ монастыр Паненски^е в земли варазко^е, то^е непокошми военными з грвнту зопсованы^е (Пралог, 580).

4. *Фундамент якога-н. будынка, падмурак*. церкви Успенія Пречистоѣ Богоматери въ мѣстѣ Львовскомъ муръ роспадался наполю, и, чого Боже вховай, абы въ короткомъ часть тотъ муръ на кгрунтъ не палъ (АЗР, III, 19, 1547); продалъ ... домъ ... со всимъ на все, яко ся тотъ домъ вышей помененый самъ в себе с плянкомъ отъ кгрунту ажъ до веру въ мурѣхъ, в границахъ и в завартыи своею маеъ (АВК, XX, 15, 1568); и бѣдоване скорѣ^е постѣповало, и крвнт ѣмоцнене брал (Зб. 261, 83); ѣснованіе, ѣemelіонъ: фвндамент, вина, начало, грвнт^е, закладъ, заложенъе (Бяр., 199); Проклатый мѣжъ пред^е гсдемъ, который бы взбѣдилъ, а збѣдовалъ мѣсто Еріхон, на первородномъ своемъ нехай заложитъ кгрвнты еѣ, а на остатномъ нехай поставитъ брамы еѣ (Хран., 1636). // *перан*. *Аснова, зыходныя прынцыпы ці элементы чаго-н. нависшии радъ и преложенство ѣ пасенью ѣвещъ петрови давано абы на немъ ѣко на кгрвнтѣ фнѣдована* была церковь (Бер. саб., 28); мовитъ той же павелъ тѣий, ижъ окромъ того иного кгрунтѣ ништо не можетъ заложити твердости (Апакр., 936); *Справедливыст* и судъ естъ грвнтомъ столицы еѣ (Пс. XVII, 100).

5. *Сутнасць, самы істотны бок якої-н. рэчы*. кгрунтъ самое речи оугладѣючи, нехай намъ покажетъ ѣкое бы еще могло быти болше члка смертелного вывышене сѣ над вынесеъса папежа римского (Апакр., 1756 — 176); Многие найдуются такыи ... которые, не вѣдаючи кгрунту иности самое, звывкли подѣчасъ и добрыи речи ганити (Гарм., 169—170).

6. *Падстава, аргумент*. есьми теперъ дворъ и пляцъ мой ... подалъ, тотъ варунокъ въ семь моемъ особливе листъ за кгрунтъ наибольшій покладаючи (АВК, VIII, 407—408, 1577).

7. *Дно*. Дня г, яко мели далей и глыбей выкопать и вычистить до кгрунту студню, а же воды было барзо много, теды ... наняли поденщиковъ ... жебы робили и воду выливали (ИЮМ, IX, 163, 1692).

Кгрушка гл. грушка

Кгрушовый прым. ад груша. заставили ... огород, селищо брата ... в селе Кудышевичах лежачое, з садами вишневыми и кгрушовыми (АВК, XXXI, 143, 1593).

Кгрыка гл. грика

Кгубернаторовая прым. У знач. наз. *Жонка губернатара*. Ходили панъ войтъ и панове маистратовые до паней кгубернаторовой быховской въ справе паней Озаринское (ИЮМ, X, 48, 1695).

Кгубернаторъ, губернаторъ, кубернаторъ наз. *Губернатар, галойны правіцель*. присылалъ къ намъ пословъ своихъ кгубернаторъ Свѣйскій (АЗР, I, 166, 1497); посла своего послалъ до кубернатора земли королевства Свейского (Там жа, 286, 1503); Потверженъе Господара его милости ... Сталоса естъ и дано въ Менску ... передъ иными паны черезъ Петра Опаленского — Познанского кгубернатора (АВК, V, 137, 1580); Присылал до мене ... кгубернатора земли Ифѣлянское (АВК, XXXVI, 351, 1582); Балдвин Д семы^е крол ерѣсалимски^е ... был хоры^е, прето ра^е мундѣс грабѣ триполски^е, в^е ѣпекѣ принял, и был кгѣбернаторомъ кролевства ерѣсалимског (Бельск., 3976); Людвикъ кроль венгерски^е и полски^е, послал до полщи по паны нѣкаторіе, и прелаты, которые в полщи гѣбернаторми починил (Хр. польск., 12); за ведомостю пана кгубернатора поехалъ до Могилева (ИЮМ, V, 122, 1688); былъ у пана войта панъ Лиходеевскій, подстарости кричевскій зъ другимъ кгубернаторомъ (ИЮМ, X, 27, 1695).

Кгузикъ, гузикъ, кгузикгъ, кузикъ наз. *памяниш*. 1. *Ад* кгузъ у I знач. у Фронъца отгняли ... жупан муравский шарый з кгузиками едабу зеленого (АВК, XXXVI, 149, 1582); курта фалюндышу бурнатного бакгазыку подшита зъ кгузиками золотыми коштовала пять копъ грошей Литовскихъ (АВК, VIII, 465, 1593); згинуло ему ... ермякъ белый ... зъ кгузикгами белыми нитяными (АВК, XX, 193, 1602); курта червоная фалендышовая, петлицы золотые, кгузиковъ злотистыхъ тридцать (АСД, I, 252, 1616); шаты мои, фаразыя лазуровая синяя, вилкомъ подшытая, на которой естъ кгузиковъ сребраныхъ шесть (ИЮМ, XXI, 421, 1625); ещѣ малая шкатулка в ней кгузиковъ сребрныхъ великихъ шест (АВК, XXXIV, 200, 1661); кузиковъ тузины два, гафѣтокъ и нитей купили за асм. тринадцать (ИЮМ, I, 38, 1679); Купили сукъна ... шѣнурокъ, гузики,

нитки (Там жа, 101, 1680); Купили ременіовъ всимъ под гузики (ИЮМ, XI, 53, 1697).

2. Ад кгузь у 2 знач. попадла кго хороба дворска ѡказуючи се на кглове и на чолѣ чо ѡн хотечи без издѣбки збыть казал жидови балвѣрови мазат собе тѣ кгузики шара масте (Еул., 40—41).

Кгузичекъ, гузичекъ, кузичекъ наз., памяни. ад кгузикъ у 1 знач. Феску дворнику купили на кунтушь тузинку ... кузички, шънурокъ (ИЮМ, I, 106, 1680); Гузички зъ вензями до кунтуша (ИЮМ, X, 56, 1695); кгузички сребрныя зъ кунтуша п. Хомича (Там жа, 131); За шнурокъ и гузичъки заплатили омак. ѡ (ИЮМ, XII, 45, 1698).

Кгузь, кузь наз. 1. Вялікі гузік. две фаразы ... с чатырма кгузами серебряными позлотистыми (АВК, XX, 225, 1611); делія шарлатная зъ кузами золотыми [коштовала] золотыхъ двѣстъ пятьдесятъ (АСД, I, 251, 1616); делія бурънатъная ... в ней кгузовъ злотистыхъ шесть (ИЮМ, XXIV, 229, 1635); ферезыя лазурова, фалендышова с колнером, шлямами подшыта, з кгузомъ злотистымъ (ИЮМ, XXVI, 125, 1641); Пугва: кутасъ, або гузь (Бяр., 132).

2. *Гуз.* Ствердѣли: ѡгръплины, заѡмерлины, гъзы на рѣках (Бяр., 156).

Кгулдынка наз. Від стрѣльбы. Панъ бурмистръ Озарынскій даровалъ кгулдынку свою отъ места, передъ паномъ войтомъ, пану комисару Корсаку (ИЮМ, VII, 211, 1690).

Кгумно гл. гумно

Кгунтъ гл. кгонтъ

Кгура гл. гура

Кгусла гл. гусла

Кгустскій прим. (?) в томъ капелюшу былъ листь вызнанный жыда Познанского Давыда на трыдцать шесть поставов сукъна зеленого кгустского (АВК, XXXVI, 232, 1582).

Кгусъ гл. гусъ

Кгѣпидъ гл. кгѣпидъ

Кде гл. где

Кденьколи присл. 1. Дзе-небудзь, у яким-небудзь месцы. Ачей боудет покиноул его кден коли. на горах. а чи сда его найдемы его а боудемы покоутовати (Пак. Хр., 366).

2. У знач. злучальн. слова. Дзе (б) і калі (б) ні (ужываецца пры падпарадкаванні даданных уступальных сказаў). кровъ ѡна ея и лице и оуста оукривавила. да кден коли котороую кроплю оу пастви видеала. своими сѣтими оустаи снимала. и землю целовала (Пак. Хр., 14); кден коли шла млстива магіа. плакала ѡна сама плакали идоуче с нею (Там жа, 156); кден коли пришли оусим людем ѡбычаем королевским добротивы и ласкавы были (Валх., 56); хрестіаны с королевства ѡного ... кдень коли идоуть везде ве зброухъ какъ фрагове ходат (Там жа, 81).

Кды гл. кгды

Кдыжъ гл. кгдыжъ

Кебликъ гл. кнебликъ

Кедарскій прим. Тое, што і кедровый у 1 знач. пришельствіе мое продолжиса, вселихса с сѣлы Кедарскими (Скар. ІН, 3); черна ѡ и лѣпа ѡ дочки нерѣсолимовы ѡко шатры кедарскыя (Зб. 262, 83).

Кедаръ гл. кедръ

Кедонскій прим. Які адносица да старажытнапалестинскага Кедонскага царства. Црѣ кедонскій (Хран., 1686).

Кедровый прим. 1. Зроблены з кедровой драўніны. кроквы домовъ наших суть кедровы (Скар. ПП, 4); ѡ мешкаю в дому кедровом (Біблія, 368); стѣни ея ѡправили з дерева форстѣ еловым и кедровым (Бельск., 234). *Параўн.* кедарскій.

2. *Які адносица да кедр.* дахи з дерева кедрового (Валх., 71); праведныи члкъ ѡко финик процвекнет, и ѡко дерево кедрово которое в ливане плодится (Пс. XVI, 94—946); оного товару ... было ... шишки кедровыя за копъ две грши (АВК, XXXIX, 170, 1570); дерево теж кедрово и иссопъ и кармазинъ двакротъ фарбованы свещеникъ вкинет в поломен (Біблія, 197); бѣдовал ѡны корабль на высоко горѣ з дерев кедровых (Бельск., 86); Приведѣт его до тѣщенника, который ... обачит, же грѣдъ есть очищоный, прикажетъ овомѣ ... абы оферовалъ двое кѣрчатъ живыхъ за себе и дерево кедрово (Хран., 1196); древо кедрово николи несказителное, з которого собѣ полацѣ Црѣскѣю дѣвѣ Ышь и солломон збѣдѣт (Зб. 82, 176). *Параўн.* кедровый.

Кедръ, кедаръ наз. 1. Вечназялёнае дрэва сямейства хвойных, кедр. Нестеръ ... видитъ гордог ... црѣ. штож са возносить над кедры ливаньскими (Чэцця, 57—576); оусхватит хвостъ свои ѡко кедръ (Зб. 262, 296); насытит са дерева польныя, и кедры которые в ливане их же еси нащепил тоут (Пс. XVI, 1036); На той горѣ Кедръ барзо высокіи (Бяр., 292); кедръ на вышши мовил не позволимъ людемъ, абы з нас топориска мѣли робити до секир (Зб. 259, 1246); [Дерево сетим] зовѣт то дрѣвѣи кедром або елиною (Выкл., 43).

2. *Кедровая драўніна* — дошки, бярвенні. золото и ладан носаше и хвалоу богу преповедающе. вес скот кедаръ зберетсе (Валх., 506); Начиниш тежъ дощокъ стоучих з дерева кедрѣ (Біблія, 141); Кедромъ гнилости неподлеглимъ, неказителное Ха Гда тѣло значено было (Каліст, II, 1766); будовалъ оный корабль на высокой горѣ зъ деревъ негниючихъ [на полі — кедръ] (Хран., 146). *Параўн.* кедръ.

Кеды присл. і зл. 1. присл. Калі. далисьмы и записалисьмы ... дворъ мой Борсуковскій и зо всимъ тым ... што кеды на нас шло (АСД, II, 6, 1506).

2. *Зл. Калі.* дошеллэм же иван кречетовски^с неприател мо^с запомнѣлы^с добродествъ моихъ которыемъ еще отцу его ... и матери его кеды и жиды клецкие были в долгохъ взяли показовал (Еўл., 40); Кеды обирали пановъ пословъ ... купили свечъ осмаковыхъ десятки чотыри (ИЮМ, X, 41, 1695); за два гарцы вина секъту ... кеды ехали першый разъ, заплатили (ИЮМ, XIII, 86, 1699).

Кезейчикъ наз. *Тое, што і* кенейчикъ. реклъ до него халев сынъ ефонин кезейчикъ (Біблія, 250).

Кейданы гл. кайданы

Келарство наз. *Пасада келара.* Икономства, келарства и ключництва абы о. архимандритъ часто не одмѣнялъ (АСД, IX, 62, 1568); Монаховъ прихожихъ чужихъ у жадную справу и въ урядъ келарства ... обирати и установляти не мають (Там жа, 63).

Келарь, киларь наз. *Келар, манастырскі аканом.* то келарь въ реестръ маеть вписати и личбу на каждый мѣсяць чинити (АСД, IX, 61, 1568); Билъ намъ чоломъ богомольца нашъ Живоначалные Тройцы Сергіева монастыря келарь Аврамей съ братьею (АЗР, IV, 378, 1610); в монастырѣ киларь одинъ Іаковъ давал много горохѣ до варенія, которого братія не поидали (Жыц. св., 716); Сваты^с феоодосие, розказалъ келарови для ксенжента вечерѣ Приготовать (Пралог, 647); шоль Килар до ключника (Там жа).

Келбаса, килбаса наз. *Тое, што і* колбаса. харчы въ дорогу купили розное ... килбасъ колець десятки два (ИЮМ, I, 23, 1679); Келбасъ и слонины, за осм. осмнадцать (ИЮМ, II, 97, 1684); купили келбасъ на дорогу за зол. и осм. двадцать (ИЮМ, XI, 23, 1697); Келбасъ колець шесть, слонины фунтовъ пять (ИЮМ, XIV, 20, 1700); Килбасъ паръ пять (Там жа, 12).

Келейка гл. келейка

Келейникъ наз. *Прислужникъ высокопастауленай манаст-вующай асобы.* Суггелъ, Келейникъ Патріаршіи, и протосуггел^с, болшій келейникъ и чстенъ. або печатар (Бяр., 313).

Келейный прым. *Які адносіцца да келлі.* пахомій ... двери келе^ные затарасовал и тамъ черезъ бѣ лѣтъ перемешкивалъ ни с кимъ николи не мовечы (Зб. 107, 177); с того коша, где хлѣбъ ховалъ велики^с дымъ повсталъ и презъ окно келе^ное вышол (Там жа, 191).

Келенка, келянка наз., *памянш. ад* кельня *у 1 знач.* мисъ великихъ цыновыхъ шесть ... кельни ровныхъ двѣ, малая келенка одна (АВК, XIV, 358, 1590); кухенное начынье: кгарцовъ желѣзныхъ ... келянекъ малыхъ двѣ коштовали копъ двѣ (АСД, III, 84, 1607).

Келея гл. келья

Келейка, келейка наз., *памянш. ад* келья. Иншые далеко ѿ

себе поставивши кельйки (так!), в^с дѣи недѣлныи ѿдин^с разъ до Цркви сходатъсѣ (Варл., 1046); в замкнуеной келешце своєю молилсѣ (Зб. 81, 174); трапившы на ѿдну хаткѣ, албо келиику... в неи сѣ затаил (Там жа, 69).

Келийца наз., *памянш. ад* келья. Кѣвѣклій, Нік: слов: М. Келийца боварска покоа (Бяр., 290).

Келихъ, кгелихъ, килихъ наз. 1. *Келих, кубак, чарка, шклянка.* Стклѣница: Склѣнка, албо кѣбокъ, чаша, келихъ (Бяр., 156); Калижа: Келихъ (Там жа, 284); Купили ... келихъ шкляный для горелки (ИЮМ, X, 44, 1695).

2. *Симвалічнае абазначэнне доли, лёсу, звычайна цяжкага, няшчаснага.* может ли тое быти. ижбы ѿтшол тотъ келихъ албо чаша тамъ ѿ мене (Пак. Хр., 56); мелъ келихъ моуки пит (Пс. XVI, 1166); если можнамъ речъ абы тотъ келихъ прешол (Зб. 261, 139); Христосъ ... реклъ до Петра, Петре ѣже сѣ мо^с келихъ приближаетъ которы^с маю пит (Стрыйк., 621); вси оумрѣти мѣсимо не можетъ быти иначе, абы тотъ келихъ которого чѣловѣка минѣлъ (Варл., 65); Келихъ смерти выпилемъ ѿтѣхъ подобатисе старалем (Зб. 107, 101); господѣ пытающомѣ, если бы могли з нимъ келихъ его пити, ѿтповедали можемо (Зб. 255, 1736).

3. *Пацір.* келихъ оучиненъ за полторы гривны къ цркви (Вісл., 236), што сѣ дотычетъ серебра ... тое она ... на церкѣви Божѣи роздала и на килихи обернула (Пін., 71, 1549); о побранѣ въ той церкви сосудовъ святыхъ: келиха, крыжа, евангелій, книгъ, свѣчь и иншихъ рѣчей ко службѣ Божой належачихъ (АЗР, III, 304, 1586); заколовъ свою офѣрѣ и черплетъ в^с келихѣ своемъ вино (Каз. Кір., 213); тамъ же ѣ олтаря рѣского где слѣжилъ римлянинъ в келихѣ вино ѣ кровъ барзо шпетнѣю смродливую ѿбернѣласѣ (Барк., 1516); зеференець з рима папежъ тотъ ѣстановилъ склѣные келихи до костела капланомъ (Царств., 74); Въ олтарю ... келихъ, дискось, лыжица, и прочее абы было все порядне, шо належить до службы Божой (АЗР, IV, 526, 1631); балтазаръ той сосуды црковныя. келихи и дрѣгѣа золотыя наряды ... смелъ казатъ на столе своемъ ставитъ (Жыц. св., 5); образъ Богородицы Пречистой, вси апараты церковные, кгелихи ... до церкви шпиталѣ належать мели (АВК, I, 132, 1677); Что потреба чинѣти, ежели бы павѣкъ албо мѣха впала в Келихъ (Зб. вып., 286). ◇ Келихъ нового теста-мента у — *Новы Завет.* папѣжъ римскіи всѣ соборы зрѣшил... кровъ ѣна божого келихъ нового тестаментѣ спасене ѿтнал (Каз. Кір., 82).

Келишокъ, келишекъ наз., *памянш. ад* келихъ *у 1 знач.* у свирне скарбномъ ... келишковъ шкленыхъ два; конви двѣ цынованые; баня мѣдная одна (АВК, XIV, 362, 1590); за ѣ фляшь кгарцовыхъ, за ѣ полкгарцовыхъ, келишковъ ѣ, за душниковъ ѣ, за снопки два шклянокъ простыхъ; за то все зол. три

(ИЮМ, I, 197, 1681); Келишекъ до ратуша для напитоку, асмак. десять (ИЮМ, II, 110, 1684); Келишки два шклянныхъ узали на ратушъ для вина (ИЮМ, V, 91, 1688); Купили ... на горелку фляшу квартовую, келишекъ и две шклянки караватки для пива (ИЮМ, X, 68, 1695); Фляшъ и келишковъ купили (ИЮМ, XIII, 135, 1699).

Келия гл. келья

Келка наз., *памянш. ад келля ѓ 2 знач.* Замокъ купили до келки, осм. дванадцать (ИЮМ, IX, 177, 1692); замочекъ до келки (ИЮМ, XXI, 26, 1711).

Келля гл. кельня

Келтиверъ наз. *Кельцивер, прадстаўник плямён старажытнай Іспаніі.* иверове азиатичкии и гишпаны и келтиверы от тввала сына афетова народ ведѣт (Стрыйк., 422).

Кель наз. *Ікол.* клы вепровые (КСД, 874, 1516); Потом пришли вепри дивной великости, которых клы або зѣбы на локот долги были (Алекс., 28).

Кельня, келля, келя наз. 1. *Чарпак.* Речи кухонные: ... кельня, пательня, ложокъ желѣзныхъ 3 (АСД, IV, 229, 1569); побрали ... котелки ведровые тры, баня одна, кельня одна (АВК, XXXVI, 58, 1582); Цына кухенна ... паневъ велька одна для варенья рыбъ, а другая мала, кельни ровныхъ двѣ (АВК, XIV, 358, 1590).

2. *Скрынка пры возе.* робили Микита Оршаничынъ загвоздки новые две, скабокъ четыре, гвоздокъ десять до кели (ИЮМ, III, 115, 1685); Замки купили до двохъ келлей (Там жа, 86); Замокъ до келни въ колесе купили (ИЮМ, IX, 65, 1692); Замочки купили два до замыканя келли въ колясе (ИЮМ, XIV, 60, 1700); Купили ... замокъ до келли (ИЮМ, XVIII, 46, 1710).

Келья, келя, келия, келя наз. *Келля.* не будутъ ли Пророкы, Апостоли и иньши ѳчители, промешку людеи жити, але по кельамъ, по лѣсомъ, и кое гдѣ дрѣмати або блудити (Будны, 62); Заметъ заметано ѳколо цркви и келиа постановлена, и монастырь заложенъ чернцы (Барк., 153); стые мѣли кели темные або на пѣстынахъ в монастырахъ просили ѳ темнѣшне (Зб. 261, 1446); падши на порозѣ кельи, выставилъ ноги на дворъ и мовить: тѣгнѣте и волочѣте, ѳ бѣси, бо я самъ своими ногами не пойду (Мак., 18); моцень будетъ монастырь на островѣ Борку заложити, и въ немъ церковь и келии и што потреба будетъ, муромъ и деревомъ будовати (АЗР, V, 69, 1641); стоячомъ мнѣ на млтвѣ страхъ мѣа таки ѳбнѣлъ жем ѳтѣкати зъ келии моеи поривалъсѣ (Дыяр., 150); панна котора на млтвѣ трвала в кели гды такъ чорта волаючого слышала такъ же и иные панны ѳбѣжоные ... пришли (Зб. 107, 1276); ввел его до манастира и дал емъ там на первѣшю келю (Зб. 752, 5056); которы его поткавши в дорозѣ велми пилне до келѣи свое ѳпросилъ (Пралог, 4926); Брат нѣкотори будчи

ѳдинъ в кели турбовалсѣ з помыслы з наездовъ бѣсовскихъ (Там жа, 497); Законникъ не можетъ быти кѣмомъ, бо повинень Келии, и Цркви пилновати (Зб. вып., 126). *Параўн.* целья.

Келя гл. кельня

Келянка гл. келенка

Кендеравый *прим.* *Кучаравы.* Болеслав четверты кендеравы або кѣдравы ... ѳт волосов покрѣчныхъ названы (Хр. польск., 9).

Кенейчикъ, кинейчикъ наз. *Прадстаўник іудзейскага племені кенеіцян або кенезейѳ.* Агаверъ кинейчикъ ѳтдѣлилсѣ былъ некуды ѳт иншихъ кинейчиковъ братыи своеи (Біблія, 121); Агаверъ кенейчикъ ѳтдѣлилсѣ былъ нѣкѣды ѳт иныхъ Кенейчиковъ братыи своей (Хран., 175); сісара оутекаючи пришоу до наметѣ иавили жоны хавера кинейчика (Там жа). *Параўн.* кезейчикъ, цендзеанинъ.

Кентаврусъ наз. *Кентаўр.* зѣхалисѣ всѣ до кернова, где ... выбрали на великое князство литовское и новгородское свинорога ѳтенѣсовича з гербѣмъ кентаврусъ (Стрыйк., 5286). *Параўн.* китоврасъ.

Кентаръ гл. кантаръ

Кентинарь, кентинарь наз. *Грашова-вагавая адзінка (для золата і срэбра).* Істиниинъ собрал данины ѳ кентинари ѳ золота, а двѣ тисечи кентинари ѳ сребра, а кентинар то ѳ то в собѣ мае тры лѣтры вагою (Бельск., 3266); дрѣги таки же камен, и трети знашли, и под нимъ велики ѳ скарбъ, золота над тисечѣмъ кентинаровъ (Там жа, 331).

Кепско *присл.* *Кепска, дрэнна.* choczu MWŃci ob toie turbowat. Nie kiepsko. Day to, Boże, szc zob się toie nie miniu (Абух., 441).

Кепъ наз. *Дурань.* pokul on toho dokazeł, sam kiepet zostaniet (Абух., 441).

Керастесъ наз. *Рагатая змяя.* бѣд же данъ ѳжем на дорозѣ, а ѳжем рогатымъ (керастес) на стежцѣ счиплючи копыта конские (Бельск., 346).

Керемида наз. *Цагліна, чаранічына.* маистров ѳмѣтныхъ сто которые мѣли по стѣ мѣларов, под собою што робили, керемиды то ест цеглы (Бельск., 3266). *Параўн.* кремида.

Керемидникъ наз. *Цагельник.* звилсѣ сты ѳишанъ нѣкому керемидникови, то ест гончареви или стрихареви (Зб. 82, 4146).

Кермашъ наз. *Кірмаш.* я яко чоловекъ купецкій ехалъ, до местечка Бездежья на кермашъ (АВК, XXXVIII, 265, 1646); чернцы ... въ самомъ монастыру пендзонецъ горѣлку, подъ часъ кермашовъ и зъязду великого людеи ... досытъ не учинили и не заплатили (АСД, II, 83, 1683); Яну Коробанку ... едучому до пана Каминского для рекуперованя возовъ пановъ купцовъ могилевскихъ, едучыхъ зъ кермашу свинского ... на страву дали зол. шестдесятъ (ИЮМ, XIII, 105, 1699).

Керновый прым. ◇ Сукно керновое *гл.* сукно
Кернозъ наз. *Кныр, кнораз.* воловь оромыш три, коровь дойныхъ три ... свиней старыхъ три, кернозы два (АВК, VIII, 74, 1607).

Керовати дзеясл. 1. Накіроўваць. Розвѣмъ абовѣмъ естъ возничею запрагаючимъ возъ дешевный, держачимъ водзи мысли ... и онъ возъ, противъ дши керветъ (Мак., 329); самъ Гдѣ всадеть и водза дши в рѣки ѡзметъ, правачи и кервючи возъ дшѣ оумѣтне до нбсного и Бозкого розмышланъ (Тамъ же, 11); ихъ господъ богъ до того конца керветъ, абы человека в свое бытности заховало (Зб. 255, 3686).

2. Кіраваць. ѡбрано на элекцыѣ подсудковско на тотъ вридъ ... и мене и з ласки пана бога вшемоцного кторы ѡко хцѣ керуе сэрцами кроловъ (Бул., 40); коли добри стырник керветъ ѡкрѣтомъ латво до порта придетъ (Зб. 261, 1546); нехай сѣ не збираютъ громадами жебы по своей воли сѣдомъ керовали (Каліст, I, 49); люде коніи зпрагаютъ, возами кервютъ (Мак., 329); На мѣстѣ евтихія даны былъ нѣмки Іоанъ резанецъ, котрымъ цесаръ куды хотѣлъ керовалъ ведле своей мысли (Пралог, 585).

3. Накіроўвацца ў пэўнымъ напрамку, да пэўнай мэты. коли штоколвекъ мыслимъ мовимъ и чынимъ на хвалѣ божью и на збавение дшѣ нашихъ кервемъ (Зб. 255, 102).

Кероватися дзеясл. зв. Накіроўваць сваю дзейнасць, дзейнічаць аднаведна чаму-н. ѡн ... ѡны записъ велми просиль, еще сѣ кервючы постомъ и молитвами (Зб. 82, 31).

Керъ гл. киръ II

Кесарийскій прым. Які адносицца да старажытнапалесцінскага горада Кесары. рекла деи Ставъ бца великому василью архиепскопу кесариискомъ (Чэцця, 50); Прокопъ тежъ кесариски пишвчи ѡ валцѣ кротско за часъ истинниана цесара словани вспоминилъ (Стрыйк., 4266); Истиннианъ цесаръ ѡтъ злопочтывого Феодора кесариского епископа ѡригенисты и евтихіяна еретика былъ зведены (Пралог, 5846).

Кесаровъ прым., прын. ад кесаръ. ѡ вашихъ книгахъ ѡписано естъ жебысте ѡддавали кесарови кесарово а бжое бгови (Пралог, 507). *Парайн.* цесаревъ.

Кесарство, кесарство наз. Тытул кесара. тои ... самъ безъ потомства згинулъ. Зачимъ и кесарство къ иному народу пришло (Будны, 136); Патріархъ Константинопольскій ... для маестатъ кесарства вышшее мѣстце деръжатъ (Навука, 136). *Парайн.* цесарство.

Кесаръ, кесаръ наз. Кесар. павелъ ... почалъ вчити люди ѡ вѣрѣ хсве. и крстилъ ... агрипа кесаръ (Чэцця, 2266); Идолослужители были Римские Кесари (Будны, 54); повѣдаютъ нѣкатории, ижъ ишли кесаромъ або цесаромъ для того назвалсѣ (Рым., 806); нашѣли есмо его ... заказвочогъ поборъ кесарови

давати (Зб. 259, 6376); Стыи Петръ Апстль ... въ Римъ же Еписпствовавъ лѣтъ Кд. ѡтъ Нерона Кесаря, повѣшенъ бысть стремглавъ (Зб. вып., 886). *Парайн.* цесарь.

Кесарство гл. кесарство

Кесекъ наз. Кавалак, адрѣз. маютъ продавати сукна поставомъ китанки тафѣты кесекомъ шолки литрою (СДГМ, 19—20, 1562).

Кесилоть прым. ◇ Пробавленья кесилоты гл. пробавленья

Кесмакъ наз. Кавалак, брусок. побралаи ... ковшъ один, мыла кесмакъ, ланцугъ вазовый (АВК, XXXVI, 58, 1582).

Кестень гл. кистень

Кестранкъ наз. Алкагольны напитки з вишні; вишнѣйка. ѡтъ барилы кестранку и малиннику по 6 грошей польскихъ (АЗР, III, 194, 1576).

Кетвиртайня, кетвиртайна наз. Чацвѣртая частка бочки, чвѣрць чаго-небудзь. съ трохъ волокъ пшеницы кетвиртайня, ечменю кетвиртайня (АВК, XIV, 312, 1585); стацийъ зъ волоки стародавное остьлое жита по кетвиртайни, а по другой кетвиртайни овса мѣры торговое Плотельское (Тамъ же).

Кеча, кеча наз. 1. Вайсковы плащ, накідка. пограбилъ ... кечу турецкую ... кгермакъ лазуровый ... шапку аксамитную (АВК, XX, 178, 1601); рогатинка дана зол. одинъ; кеча добрая бѣлая дана у пана райцы зол. осемь (ИЮМ, I, 24, 1679); Въ скарбу позосталыи речи ... кеча старая подшита; шабля целая (Тамъ же, 309, 1682); кечи жалуючому не вернулъ (АВК, XXXI, 476, 1682). *Парайн.* кець.

2. Посцілка, накрывала. на выездномъ, купилъ кечу до санокъ, далъ золотыхъ три (ИЮМ, XI, 178, 1697); За кечу до большаго возу скарбового до Варшавы, золот. семъ (ИЮМ, I, 138, 1681); Кечу купили у дорогу (ИЮМ, XVII, 13, 1710).

Кець наз. Тоѣ, што і кеча ў 2 знач. Реестръ позосталыхъ розныхъ речей ... кечи два подшитыхъ (ИЮМ, I, 309, 1682); За подшите кецовъ трехъ дали золотый одинъ (Тамъ же, 301); Купили ... Полотна локти тридцать одинъ грубого, для подшитыи кецовъ трехъ (Тамъ же, 300).

Кеча гл. кеча

Кешеня, кишеня наз. Кишѣня. тамъ же дей в кешени кошуля коленская и две хустки (АВК, XXI, 71, 1555); взялъ ... у Андрея Буковского с кишени золотыхъ польскихъ одинадцать (АВК, XX, 175, 1601); въ кешени в томъ доломане сорокъ чырвоныхъ золотыхъ (Тамъ же, 295, 1630); бачени у него одно ножъ и до кишени пошчупавши, не нашли большъ, одно осмаковъ три (АВК, XVIII, 343—344, 1645); Чапгъ: кишеня ... шабелтас, висага, ташка, капса, тлѣмокъ (Бяр., 204); Купили ... полотна на подшывку жупана и на кишени локоть I (ИЮМ, I, 101, 1680).

Киванье, киване наз. 1. Дзеянне на дзеясл. кивати ў I знач. маніе: Киванье, нѣ, данье знати, покиване (Бяр., 76).

2. *Дзезяне на дзезясл.* кивати ў 2 знач. подмогал бых вас оусты своими и киванье оустъ моихъ оунало бы см (Зб. 262, 19).

Кивати дзезясл. 1. *Рабиць знак, наказваць на што-н.* Плесали надъ тобою руками вси идущи путемъ свистали и кивали главою (Скар. ПЕ, 66); его за то поймалъ, што онъ права не учтилъ и рукою предъ правомъ кивалъ (АВК, XVII, 78, 1540); Никазыи ... киваючы на них рукою а даючы знать, абы помолчали, так до них в коротцэ мовил (Атыла, 210); онам маршмак влезши в лазню студеню ... печкѣ розметала, чаровные поганские слова говорила, проклинала шбема рѣкама назадъ кивала, ноги свои везала (Барк., 1576); кивали над ним головами. и тѣшили его (Бельск., 40); кивали на товаришѣвъ который в дрѣгой лоди были, абы пришедши помогли имъ (Каліст, II, 104); мимо переходчы и блюзнили его, киваючы головами своими (Зб. 255, 285); взгордѣла тебе и смѣлася з тебе панна дочка сѣонска, кивала за тобою головою дочка Іерусалимска (Хран., 3456—346).

2. *Варушыць чым-н.* мѣжъ незаконныи ... мжюрить шчи свои мыслити превращенье киваетъ гѣбами своими (Зб. 262, 1016).

Киватися дзезясл. зв. 1. *Ад кивати ў 2 знач.* Зibaюса: Киваюса, хвѣюса, оуставичне киваюса (Бяр., 51).

2. // *перан.* *Вагацца.* здрад вѣжовыхъ света того хоронит се бѣдемъ если киваючысе на дорогѣ веры або живота побожного впомянемъ нашимъ наведемъ (Зб. 255, 506).

3. // *перан.* *Здраджваць, адступаць.* Внегда порѣшатъ стражеве домовии, и киватиса бѣдѣтъ мѣжи прѣсилънии (Скар. ЕК, 17).

Киваючыся дзезепрым. *ад киватися ў 1 знач.* вважъ ... ако под так тяжкимъ тежаромъ постѣпвет, шчы землены, тварь вса полна плевотин и крови спеклое, ноги дрыжачы и колена се киваючы (Зб. 255, 2766—277).

Киверь наз. *Кивер.* кидар — клобѣкъ, киверь (Зіз., 107); копенякъ, киверь [коштовали] золотыхъ десеть (АСД, I, 252, 1616); киверь [коштовалъ] золотыхъ два (Там жа, 253); Кидаръ: Завой, кивѣръ, капелюшъ, шапка Кролевска, або Поповска оздобна (Бяр., 287).

Кивиярь гл. каверъ

Кивнень наз. *Кивок.* Свѣтское княжа не можетъ меча добывати, едно на кивнене его (Апакр., 1766); то ест детракция шднимъ словомъ ако мовят або теж рѣшенемъ головы кивненим (Зб. 261, 156).

Кивнути дзезясл. *Зрабиць знак, наказаць на што-н.* Видель Трышанъ шную панию, кивнулъ Ижоте и прыступилъ к судамъ (Трыст., 72—73); он кивнувшы пальцемъ просилъ, абы см тут чителникъ застановилъ (Зб. 81, 1496); кивнул на них рѣкою мовечы: то тул крес дале не приступѣте (Зб. 752, 4556).

Кивотець гл. кютець

Кивоть гл. кють

Кидане гл. киданье

Киданый дзезепрым. *ад кидати ў 1 знач.* Стогнѣчими и тра-сѣчимиса бѣдете, и кидаными в ситѣ землѣ, шд сатаны шпалаючого (Мак., 51); была вшелѣка потѣха людска. бито их кивми шкрѣтными кидано их до везеня (Зб. 107, 94); перлы, то ест тамнищи бозские не маюут быт предъ свине киданы (Зб. 255, 262); шт поетовъ названа рѣка пекелна, иж в ней тѣла шмерлыхъ кидано (Выкл., 936); кликуну Артему, за закликъ, абы смроду не кидано на улицахъ дали осмъ (ИЮМ, XIII, 34, 1699).

Киданье, кидане наз. *Дзезяне на дзезясл.* кидати ў 1 знач. зготовал имъ тежъ шзи ... панцѣри, и луки, и шпороки на кидане каменѣ (Біблія, 488); забренѣе и штѣрмъ, а шкъ валами киданѣе воли ихъ оумыслъ нестатечный (Мак., 293); опороки на киданье каменѣ (Хран., 336).

Киданьесе наз. *Мітуслівья рухѣ.* шкъ бы хто бѣдѣчи на што хорымъ, а казавши целюрікови апертѣрѣ чинити, мѣжне и терп-ливе боль оныи без трвоги киданиса гамѣючи самого себе зносилъ (Мак., 60—61).

Кидаринъ наз. *Галаўны ўбор старозапаветныхъ яўрѣйскихъ свѣщѣнникаў у выглядзе покрывала, чалмы або турбана.* Клобѣкъ, зх: Г, Ё. Кидаринъ (Бяр., 289).

Кидати дзезясл. 1. *Кідаць, запускаць, пускаць, шпуляць.* некоторые его посмевали. иные соромотили иные болото и гной на него кидали (Пак. Хр., 96—10); Станиславовая казала всю маетность с того дворца передъ ею вонъ кидать (АВК, XXI, 194, 1556—1557); Тамъ же на великомъ престолѣ евангеліе и крестъ и иные святости шарпали, кидали, зъ нихъ ся насмѣваючи (АВК, VIII, 29, 1598); кгда з мѣров кидали каменми филоклетес штстрелевал их стрелами геркѣлесовыми (Бельск., 88); макидоновеж теды скокомъ за ними стрелѣючи и волочними кидаючи шкрѣтне их ранили (Алекс., 30—306); онъ теды там ако бы шалены, по господахъ и ринкахъ бѣгаючи, мясо з гарн-цовъ и мисъ шарпаючи, и на свои товариши кидал (Хр. польск., 15); онъ мене увидевшы почалъ былъ того таляра кидати подъ колеса (ИЮМ, VIII, 359, 1620); гды юж были шт своихъ погребены зновѣ их выкоповали и в море кидали (Зб. 107, 966); вса братиѣ мѣсили кормити его [лва] кидаючи емѣ иногда хлѣб а иногда моченю сочевицѣ (Зб. 752, 5856); который зобравши се на него кидали каменье водлѣгъ росказанья црскогѣ (Хран., 333).

2. *Сілай змяшчаць, кідаць, заключаць куды-н.* теперъ который полоняникъ къ намъ будетъ уходить, и тыхъ до насъ не допушачаць, быоть и въ турмы кидають (АЗР, V, 25, 1637).

◇ *Кидати очима — паглядаць.* шатан ... если шбачи то же хто волно кидает шчима юж там мѣшат быти шкие непорѣд-

ности (Зб. 261, 143); левъ не хотачи ести, туды и нуды кидал
ѡчима хотачи свѣтого видет (Пралог, 489).

3. *Пакидаць каго-н., што-н.* Кто кидаетъ приетелѣ своего
лишенъ ест срдцемъ (Скар. ПС, 186); з ваших тежъ снопов
змыслне кидайте, и зостат допущайте, абы без встыдѣ збирала
(Зб. 262, 1386); она сама мене о тое просила ... робить не могу
тобе и для того се розведи зо мѣною, алемъ я дей самъ ее не
кидал от себе (АВК, XXXIX, 64, 1578); Сердюку Васку за
пилноване, щобы не кидали [сена] на полю, дали осм. десять
(ИЮМ, IX, 84, 1692).

Кидатися дзясл. 1. Имкѣва накїроўвацца, кїдацца куды-н.
ѡн ... закричал, ѡ злые, маете горы кидатеса маете поврозы
вѣшатеса сами (Бельск., 239); не кидай же сѣ зась на тѣю жѣ
постѣль, грешачи непристойною лежнею телесною (Калїст, I,
1246); Гдымъ правѣ ближей до ѡного гробѣ приходилъ ... до
семидесятъ бѣсовъ ... смѣли ми вѣ тварѣ кидатисѣ (Мак., 15);
зстремляюсѣ, рѣв. Кидаю сѣ або оудаюсѣ на що (Бяр., 218);
ѡни ... сѣ або доброволне в огонь кидали або шии под мѣчъ
клали (Зб. 107, 966); петръ zase нагїѣ кидаетсе на море (Зб.
255, 466—47).

2. *Имкѣва нападаць, накїдвацца на каго-н.* конь ... Гды
сѣ ѡбѣздить и до войны привыкнетъ ... такъ ѡхотне на непри-
етелѣ кидаетсѣ, же самымъ голосомъ страхъ задаетъ неприетелемъ
(Мак., 215); Кидаюсѣ на кого, припадаю, натираю, наѣжджаю
(Бяр., 182); в томъ часе фы почали щекати и кидатисѣ (Зб.
752, 2016).

Кидающий дзееприм. ад кидати ѱ 1 знач. род Адамовъ пер-
естѣпивши заповѣди подданъ ест ... кидаючомѣ сего свѣта
кнѣзеви, кождѣю не ѡдроженью зѣ Бга дїшѣ то самъ (так!), то
тамъ, и нахштальтъ пшеницы вѣ ситѣ опалаючомѣ (Мак., 50);
видилъ ... млоденца своволног кидаючого каменъ кѣ небѣ (Зб.
259, 5766).

Кидолина наз. Айва, кїдонїя. [кормѣ] тонкии же мало
кормѣщии се ест ... ѡт ѡвощовъ ѡблоки и кидолина разныи
(Арыст., 216).

Кидывати дзясл., шматкр. ад кидати ѱ 1 знач. политики
не знали, а правдою въ ротъ, яко солию въ глаза, кидывали
(Мял., 316).

Кидь наз. Тое, што скїнута, складзена ѱ адно месца. то
есть сѣно мое власное лѣтъня кидь, а не теперешнее кладене
у сторону (АВК, XVIII, 289, 1627).

Киевецъ наз. Тое, што і кїянїнѣ. мужа моего за долги,
што се был задолжил людемъ низовымъ Киевцомъ, выдано
было его за горло (АВК, XXXIX, 211, 1579).

Киевскїй прим. Кїеўскї. Били намъ чоломъ мѣшане Кїев-
скїе, все послпство (АЗР, I, 144, 1494); маршалокъ пана
Андреевъ Немировича, воеводы Киевского, Иванъ тѣи сѣмѣки

съ пенязьми, замки ѡтбивши, взялъ на замокъ (КСД, 352,
1516); при томъ были панове рада нашы ихъ млсть кнѣзь ва-
лерыан бискупъ виленьскїи ... кнѣзь миколаѣ пан бискупъ кїевъ-
скїи (Ст. 1566, 4); сенодомъ и сенодовыми дѣлами называютъ,
какъбось оунѣю черезъ митрополита кїевского и черезъ володи-
мерского ... с костеломъ римскимъ вѣ берестю чиненоую (Апакр.,
4); земля кїевскаѣ волынскаѣ и подлїшскаѣ до корѣны при-
сужоны и списами прилѣчоны были (Еўл., 6); тягнул кѣдимїи
в кїевскїе волости, берѣчи и палачи што сѣ навїнѣло (Стрыйк.,
535); знаменовалемъ его ѡбразомъ Пречстои Бдци в крестѣ
изображенномъ кѣпѣтичкомъ Папиновымъ, которыѣ того рокѣ
першиѣ раз з дрѣвѣ Кїевского выданъ (Дыяр., 151); Дїдаскаліѣ
альбо наѣка, котораѣ сѣ первѣй изѣ оустѣ свѣщенникомъ По-
давала ... На свнодѣ Помѣстномъ ... ѡтправованымъ ѡт Пре-
велебнаго его Млсти ... Митрополита Кїевскаго (Дзїд., прадм.).

Кїевый прим. ад кїй. гроуда в обою оушей ѡт битыѣ кїевского
(Пак. Хр., 12); виделъ на томъ члѣвце ... ѣ голове две раны
кїевы сїневыѣ здареныѣ (КВС, 5396, 1552); виделъ ... на плечи
правомъ на самой лопатце рану сїнюю битую кїевую (АВК,
XVIII, 16, 1574); виделъ есми на самомъ томъ кнзю Мусѣ
Адамовичу ... рану сїневую ... такъже кровью населую кїевую
(АВК, XXXI, 238, 1595); которихъ хлопи ѡтвсюль наганяючи
кропилемъ ихъ кїевымъ з сель своихъ выкѣрили (Хр. польск., 156);
панъ Козловицкїй ... просилъ: абы на пану Толочку, за упор-
нымъ одыстемъ его ... навезка совитая за подвакротный бой
кїевый (АВК, I, 269, 1615); мы врадѣ ... навезки обудвумъ
имъ за такъ ганебное покалечене, посечене, кїевыѣ раны ... по
сту копы грошей ... всказуемъ (Тамъ жа, 316, 1646); Якубу
Турчину ... въ руку лѣвую рану кїевую задали вышей локтя,
сїнюю, спухлую, на коню сѣдячого догоняючи, задали (ИЮМ,
XXII, 358, 1647).

Кїевянинъ наз. Тое, што і кїянїнѣ. Хветко Стеѣановичъ,
кїевянинъ, чинилъ оповедане на мещанъ Могилевскихъ (АВК,
XXXIX, 119, 1578); кїевяне вси кричали на воѣнѣ (Стрыйк.,
4646).

Кїецъ наз. Палїца, кїй. Вааниѣ же прииде к нему с кїй-
комъ, и выкрутилъ мощию своею копїе з руку Егїпѣтїнина
(Скар. ДЦ, 114).

Кїенїнѣ гл. кїянїнѣ

Кїецъ наз. Тайкач. зѣ собою побралъ ... маждзеръ с кїй-
цомъ мосендзовый одинъ (АВК, XX, 183, 1601); Речы мои
рухомые: мождчеръ с кїйцомъ, медъницѣ две (ИЮМ, XXIV,
230, 1635). *Парайн. кїй у 4 знач.*

Кїжка гл. кїшка

Кїй I наз. 1. Кїй, друк, дубїна, палка. естли бы чїй слуга
збожѣ попасъ ... тотъ маеть кїемъ каранъ быти (АЗР, II, 37,
1508); буду васъ бити кїими оловомъ напушаными (Скар. ПЦ,

1556); Трухонъ тутъ же у вызбе вдарилъ мя киемъ по челюсти (АВК, XVII, 233, 1540); пса ... забилъ отъ руки киемъ (Ст. 1566, I, 96); юда одинъ зъ дванадцати прішоль, и съ нимъ тѣжба многа, зъ бронами и зъ кийми (Цяп., 386); кого смыслѣне ... киемъ, кестенемъ, бѣлавою альбо пѣгами, дѣбцы, и иншими кийми приправами билъ (Ст. 1588, 423); болвана перѣна бито по черепѣ кийми, бо былъ дѣтъ, тѣды в немъ бѣс кричалъ (Стрыйк., 4516); Дреколь, Алаббарта, галаббарда, албо кій, секира, рогаatina (Бяр., 38); выпадали на нѣхъ ... мститѣли, которые кийми сѣковатыми шию ихъ ламали и головы били, ажъ мозокъ зъ нихъ выпадалъ (Зб. 107, 105); приспособивъши собе оружа хлопъского, бардишовъ, секир и киевъ ... окна шкляные в избе потлукъли и дѣры до избы и свирна выламали (ИЮМ, XXVI, 274, 1669).

2. *Кап'ѣ ѱ выгядзе доѱгай палкі зъ завоштрамымъ шляхамъ абпальвання канцомъ.* бронъ лѣкъ просты, шабля ледве 8 гетмана волочна кий запалеваны опорок (Стрыйк., 517).

3. *Посахъ.* все будованье то замково унижоно; можетъ на некоторыхъ мѣстцахъ человекъ, на земли стоячи, бланькованья, а подѣсябитъ киемъ досягнути (АЮЗР, VII-1, 77, 1552); наибольшое обѣлженье такобы киймъ безецникомъ не зъ рѣкъ в рѣце, але на киймъ вѣзавшы свое писма черезъ шобѣ легкихъ незнаемыхъ подаютъ (Унѣя, 4—46); взяли отъ него зброю и взяли кий свой котори сѣ завсегда мѣлъ в рѣку (Библія, 329); Давидъ ... взялъ кий пастырски и пѣтъ камене зъ реки смаглыхъ до опорока, сховалъ ихъ до торбы (Бельск., 966); петре, вже сѣ мо сѣ келихъ приближае, котори маю пити, бо виделъ, же вже мѣлъ взяти киемъ (Хр. польск., 156).

4. *Тое, што і киецъ.* прискочивъ одинъ с киемъ фаръберскимъ, которымъ фаръбу вытискаютъ, и вдарилъ по головъ сѣтагъ Иакова (Зб. 81, 51).

Кий II займъ. Які предъ оуведаи. кий ес кроугъ лжне. и кий ес кроугъ лѣтоу (Неба, 796).

Киларъ гл. келаръ

Килбаса гл. келбаса

Килепъ наз. Жалезны кий. тое звѣрѣ двохъ рицеровъ забилъ которого коли не могли пробитъ килепами ихъ желѣзными збили (Алекс., 296).

Килефъ наз. Кірка. окно до тое турмы килефомъ обухомъ отбившы, оболону розбивъшы, того зороха ... с тое турмы ... звели и з собою его попровадили (АВК, XXVIII, 333, 1647).

Киликъ наз. Прадстаѱникъ семіцага племені киликаѱ. тарсише юзефъ зоветъ киликами (Выкл., 10).

Килимокъ, килимекъ наз., памянш. ад килимъ. онъ помысливши заледве казалъ килимокъ и колдерку кѣпити (Дыяр., 1646); За килимокъ пану Козловскому золот. три и асмак. петнадцать (ИЮМ, I, 131, 1681); Еще килимекъ отъ Гарасима п.

войтова челядника заплатили ему золот. три (ИЮМ, IV, 80, 1686); Килимокъ небескій одинъ (ИЮМ, V, 145, 1688); заплатили за килимокъ Давыду Королковичу, бо згубили цеху кравецкого килимокъ, коли ездили до Орши зъ подымнымъ (ИЮМ, IX, 121, 1692); заплатили за килимокъ валтеровскій, который взяли у дорогу, талеръ битый (ИЮМ, X, 83—84, 1695); Купили килимекъ до скарбцу на столъ, заплатили тынфовъ шесть, на шеляги (ИЮМ, XIV, 17, 1700); Куп. килимокъ на мескую потребу (ИЮМ, XXII, 33, 1711).

Килимъ наз. Кілім. килимовъ турецкихъ осмъ, кождый коштоваль по десети золотыхъ (АСД, I, 251, 1616); Речи мои рухомые ... килимъ новый и веленъцы два — одинъ червъонный, а другой зеленый (ИЮМ, XXIV, 230, 1635); килимъ и веленъ, поношоные, пас, тасма едвабна, сребромъ отправный (ИЮМ, XXVI, 125, 1641); Взяли слуги утрапленые въ крови власной убруженого пана своего, и на томъ же килимъ пляцовомъ занесли до Рускоѣ близко пляцу церкви (АЗР, V, 76, 1645); просилемъ килима шбитъ емъ надъ лѣжкомъ (Дыяр., 1646); до дня за годинъ килька передъ церковью Плотницкою килимъ украдено изъ санокъ (АВК, XVIII, 472, 1669); купили ... Ранкорть совитый и пасокъ до запинанья килиму (ИЮМ, I, 22, 1679); Въ скарбу позосталыи речи: ... килимъ турецки новый, въ судовой избе на столе (ИЮМ, I, 309, 1682); Аньгине, паламару брацькому, за убиране олтара и за выдане килимовъ, дали (ИЮМ, XII, 54, 1698); За узычене килимовъ зъ церкви св. Іоанна Богослова, паламарю заплатили (ИЮМ, XIII, 79, 1699).

Килихъ гл. келихъ

Килка гл. килька

Килкадесять гл. килькадесять

Килкадесять гл. килькадесять

Килкакротъ гл. килькакротъ

Килканадцать гл. кильканадцать

Килканасте, килконасто, кильконасто ліч. Тое, што і килканадцать. былъ килка-кротъ, албо и килканасте (АЮЗР, II, 26, 1602); панъ воевода Киевскій для коней собѣ слалъ его сѣ кильконастми червонныхъ (АЗР, IV, 218, 1600—1605); шд килкѣнасту сот лѣтъ ... образы сѣтыхъ и мощы ... въ шчистивости метъ принѣла (Аб абр., 16, 1622).

Килкасотъ, килкасѣтъ ліч. Некалькі соценъ. где былъ его княжацка млсть панъ микола сѣ криштошъ радивилъ воевода троцки сѣ напродъ вшиткихъ приехавши в килкасѣтъ человека (Еѱл., 44); вышли были пѣшие зъ кѣданска и килкасѣтъ ездныхъ (Стрыйк., 6306); кроль дѣнски ... имъ былъ послалъ килкасѣтъ шкотовъ на ратѣнокъ (Хр. польск., 246); ш забране кони двохъ зъ возомъ зъ рѣчами на килкасѣтъ золотыхъ в кобриню (Дыяр., 172—1726); Грѣнтъ засѣ Рѣской Цркви кождой наданого, ледво где естъ надѣ двѣ Волоки, которые на вѣчность за килкасѣтъ золотыхъ могли бы кѣпитисѣ (Зб. вып., 596).

Килкась, килкись займ. і присл. Колькі-небудзь, некалькі. Володымер ... вторгнув до полщи где замков килкис пограничных взял (Стрыйк., 452); панъ зборовски ... закрыл ихъ межн копи^нники, также ихъ предсе з рѣчницъ килкасъ били (Хр. польск., 23).

Килкасэть гл. килкасоть

Килкись гл. килкась

Килко гл. килька

Килкократне присл. Некалькі разоў, неаднаразова. пану Чеховскому старшому, который килкократне домавлялся за якоесь писане ... далъ ему злотковыхъ два (ИЮМ, XI, 184, 1697).

Килконадцать гл. кильканадцать

Килконасто гл. килканасте

Киловый прим. З кілоу. онъ ... Будет ли короставъ злоу коростою или шолудивъ или киловъ (Скар. КЛ, 41).

Килчибогъ наз. Ванітныя арэхі, насенне чылібухі, яко змяшчае стрыхнін. лекрацей, килчибогу, настѣнья петрушкового, волосатику, зеркаль ... того всего потросъ за копъ 4 (АСД, III, 312, 1583).

Килька, килка, килко, килько, кылка лич. Некалькі. хлопец недорослы^с естли бы в килькахъ злоде^ствахъ и при лицы был дознан, таковыхъ врадъ маеть карати (Ст. 1566, I, 1006); на нозе левой, ниже колена, посередъ ноги у кильку местцахъ также раны синие спухлые (АВК, XX, 52, 1585); пана ... шаблями посежьли и шкодливе по чълонъкахъ поранили и з луковъ килка подстраловъ ему задали (АВК, XXXI, 242, 1595); которые едѣчы в полю натрагитъ килка зашцов не могѣчы зараз всехъ по^смати (Зб. 261, 70); в кылкѣ годин коли вже шогон шны^с шгасль, книгѣ шнѣю цѣль без жадной шкоды вынѣли (Бельск., 374); не оставивши жадного потомка по собѣ, в лѣ лѣтъ и килкѣ зшол з свѣта (Хр. польск., 3); Спытаешъ ма, што то за прерокгativity; што за шздобы; и што за привилеа, которые томоу преславномѣ мѣстѣ, соуть наданы ... шлчасти тол^ско кил^ска ихъ с письма бжштвеннаго вспомнѣти ... покоушѣса (Карп., 29); тамъ же ме окрутне, а нелитостиве збилъ, зранилъ, задавшы ми шванковъ килька барзо шкодливыхъ (АВК, XVIII, 282, 1625); Молачиса теды през килка годинъ з^с плачемъ, и частые поклоны чиначи, на земли са покинулъ (Варл., 2786); Якубъ Карбовскій ... лѣтъ килько вѣрнѣ и зчыливъ вамъ служачи, познавалъ на иншихъ слугахъ панскую особливаю ласку вѣрностей вашихъ (АЗР, V, 74, 1645); през килка лѣтъ юж волаю голошѣ и верешѣ змилу^сста кролю (Дыяр., 1676—168); то^с которые емѣ ести носил по килку дне^с прышедшы, маючы его за шмерлого до села его донесль (Зб. 752, 484); рыбакомъ за працу што рыбу ховали живую презъ килко дней, дали на горелку асм. шесть (ИЮМ, I, 41, 1679); онъ моего килка тислч

людей побилъ (Алекс. 1697, 876); а юже тѣ презъ килка лѣтъ мѣки терплю (Зб. вып., 46).

Килькадесять, килкадесять, килкадесять, килькодесять лич. Некалькі дзсяткаў. панна ... Хихилевна ... понаймовавшы людей килькодесять чоловека ... казала лесу нашего ... порубати (АВК, XXXVI, 23, 1582); до слоуханъ поселствъ з розныхъ сторонъ пристѣпились, которыхъ же было до килкадесять (Апакр., 136); зборовскій ... всадивши на кони килкадесять га^сдѣков з долгими рѣчницами, закрыл ихъ межн копъ^нниками (Стрыйк., 6296); дармо есте проклѣсалиса и стравили килкадесять золотыхъ (Дыяр., 1626); тамъ съ монастыра Кутененского паненского до килькудесять паненъ законныхъ до того монастыра Борколабовского перенесши ... мѣсто тое интраты... до монастыра Борколабовского паненского приворочаем (АСД, II, 75—76, 1652); кгда до того шдовитого зверати аптекар килкадесять до лѣкарства прыналежащихъ рече^с примешаетъ бываетъ лекарствомъ (Зб. 259, 1836); свѣтъ ... не трвал през килкадесять тисечеи лѣтъ, шко халде^счици а египтане, и инные мѣмали (Выкл., 16); Панство Россійское на килкадесять штѣкъ роздробилоса, а потомъ шт Литвы завоеванное зостало (Зб. вып., 636); по нихъ тамъ отецъ его отъ килькадесять лѣтъ въ парафії своей мѣлъ, и хотячи того доводити, людьми допирался (АВК, III, 197, 1746).

Килькакротъ, килкакротъ присл. Некалькі разоў, неаднаразова. осадившы еще мене у томъ везенью своимъ кийми и шыпшынами килькакротъ бил (АВК, XXXVI, 145, 1582); намъ на одноу рѣч килкакротъ шлповѣдати неслоушне са здало (Апакр., 5); не толко ве тридесети тисече^с золотыхъ, але и в килквротъ сто тисече^с примую (Барк., 150—1506); свѣтослав тагнул на болгары аж за дѣна^с, которыхъ килкакротъ значне поразивши взял под ними п замков (Стрыйк., 4426); Артемъ Пашковичъ, кушнеръ, и Андрей войт тое парафії по Килькакротъ тую шповѣдь подтвердили (АВК, II, 63, 1632); Колькраты: килкакротъ (Бяр., 65).

Кильканадцать, килканадцать, килконадцать лич. Дзсятъ і некалькі. есмѣ перед килкунадцатми лѣтъ, однакій з^с собою календаръ мѣли (Апакр., 50); Прислали емѣ потомъ прѣдко два листы ... з килквнадцатю печате^с пановъ волоскихъ (Стрыйк., 6316); шехал с полщи с килканадцатма францѣзов (Хр. польск., 17); Русь же кильканадцать середъ и пятковъ ... поживають мяса и млечна (Гарм., 218); видель есмихъ ... на рече Днепре зъ низу черница въ санехъ конемъ моцно бегучого, а за нимъ килконадцать челоуековъ съ крикомъ гонячихъ (ИЮМ, VIII, 443, 1633); в киеви през килканадцать недѣль гдымъ былъ: в тотъ часъ ... латинскимъ шзыкомъ вырошдмене таковое выдано (Дыяр., 1566); ишанъ крестител ... презъ килканадцат лѣтъ маючи шбецнѣю прѣстѣю бѣш, благословенства набылъ (Зб.

259, 564—5646); помолившись гдѣ богу в килканадцат ндль... гдѣ богу Дха отдали (Зб. 752, 996—100). *Парайн.* килканасте, скольконадцать.

Килько гл. килька

Килькодесять гл. килькадесять

Кильконасто гл. килканасте

Кимвалы, кимбалы, кимвахи наз. *Кимвал.* Зачните гдѣви в тимпанехъ поите богу нашему в кимвалехъ (Скар. КЮ, 246); Хвалите ба промежъ стых его, хвалете ег... в кимбалех добреголосных, хвалите ег в кимбалех хвалы набожное (Пс. XVI, 142—1426); играли перед богом зо всеи mocy в пѣснахъ и в гуслиах и псалтыри и тимпанах и кимвахыхъ и трѣбах (Библія, 366); Передъ идѣчимъ [архимандритомъ] на слѣжбѣ Бжѣю не мають... ити Иноцы, ани дзвонити въ Кумвалы (Зб. вып. 70—706). *Парайн.* цимбалы.

Кимонъ наз. *Кмин.* вѣдаи же брашна горачи и исшати насеніе и отимають силѣ дѣла твоего. ѿ всем тьи что выгоняють вѣтръ. ѿко бы кимонъ. и капжста. и перѣць (Арыст., 211).

Кинамомонъ наз. *Карыца.* Корица, лст, ѣс. ел.: Кинамомон (Бяр., 212). *Парайн.* цынамонъ.

Киндякъ наз. *Вид бавайнянай тканіны.* плоценко позычаное и киндякъ вѣтеръ порвавъ (ИЮМ, I, 44, 1679); Кухмистру Его мл. пана Брестовьского штучку киндяку (Там жа, 51).

Кинейчикъ гл. кенейчикъ

Кинене гл. киненъе

Кинение гл. киненъе

Киненый дзепрым. *Кинуты.* хлѣбъ albo штѣки мяса хватает ѿ пѣа кинѣные (Зб. 259, 786).

Киненъе, кинение, кинене наз. 1. *Дзепрым на дзепр.* кинуты ѣ 1 знач. ѿнъ такомъ бѣгъ такъ добре слѣжить, ижъ на его прозѣ послат емѣ ѿдного агѣла может: Котори^с воиска цесарские ѿднымъ киненемъ побиеет (Пралог, 656). \diamond На киненію к а м е н я — на адлегласці кинутага каменя. на том мѣстци кде панна мрія сем лѣтъ з дитатком іссом мешкала нине естъ ѿгород балсамовый... ижъ не естъ на киненію каменя велик (Валх., 59); ѿсобно ѿд себе мешкали ѿк на киненіа каменя (Жыц. св., 366).

2. *Ківок, знак.* Възникаю: Повстаю, оуказѣюса, киненъемъ заказѣю, покиванъемъ ѿтмовляю, скиненъемъ значѣ що треба оучинити (Бяр., 20).

Киновионъ наз. *Тое, што і киновия.* Киновіон или изѣбраженіе Евгѣлского Іноческого ѿбщогожитіа (Кин., тит.).

Киновия наз. *Манастир, абицель.* ѿбщина, Киновія, манастир: Посполитое мѣстце гдѣ с^с посполитого добра живѣтъ (Бяр., 194). *Парайн.* киновионъ.

Кинотефалий наз. *Сабакагаловы, прадстаўнік аднаго з ві-*

даў афрыканскіх чалавекападобных малпаў, якіх лічылі людзьмі. сут люди и цареве котории замкнѣль александеръ велики^с в сторонахъ всходѣ с[о]лнца и в сторонахъ полночныхъ, то естъ гогъ и магог... кинотефали^с, каривей, тасвей, филосонити, анѣфаги, аркеней и салтере^с (Алекс., 42).

Кинтаръ гл. кантаръ

Кинтидая наз. *Малачай(?)*. всѣкомѣ члкоу горко ес. коли кинтидая солодка свинымъ (Арыст., 204).

Кинуты дзепр. 1. *Кинуць, запусціць, шпурнуць.* юда тоую тридцать пѣназей ѿдал и перед ноги жидовские оу костеле киноул (Валх., 61); Не жена ли кинула на нь кусъ жернова и ѣбила его (Скар. ДЦ, 85); естли бы хто комѣ пса забил з руки борончиса таковы^с не маеть ничего платити за него, але коли бы кинувши вбил повиненъ ему заплатити (Ст. 1529-Ф, 153); если права твоя рѣка погоршае тебе, ѿтсечи ее и кинь ее ѿ себе. А если око твое правое згоршае тебе выими его и кинь ѿ себе (Цяп., 66); Бово ѿдин хлѣбъ розрѣзал наполю и кинул половицу ѿдному выжлу (Бава, 135); ѣзрѣлъ телца и танцы, и розгнѣвавшиса велми, кинѣлъ з рѣки таблицы и побилъ ихъ под горою (Библія, 150); мних книги свои на которих мѣтвы ѿтправовал, розгнѣвавшиса кинѣлъ ѿ землю (Хр. польск., 15); не естъ добро взѣти хлѣбъ оу дѣтій, и кинѣти ѿм (Каліст, II, 976); ѿкъ бы хто, кинѣвши малый каменчик на мѣрѣ, мало бы оушкодил^с и порѣшил (Мак., 182); заразъ знѣвши мантию кинулъ ей, а самъ ѿтвернулъ очи на сторону (Пралог, 5696). \diamond Кинуты ворожу (жеребья, лиосы) — кинуць жерабя, вырашыць што-н. з дапамогай жараб'ёўкі. ригери розделили собе хоусты его ворожоу киноувши (Пак. Хр., 216); тьи бобры поделити всимъ на части, лесъ кинувши (КСД, 1436, 1520); а торгнули бы са ѿбадва ку присѣзе, тогды жеребе^с кинуты (Ст. 1566, 896); розпенѣши его, розделили одежи его кинувши жеребьи (Цяп., 41); кинмо наперве^с лиос, а ѿбачимо которы^с з нас мае быт наперве^с забит (Бельск., 222); Я... и з братею своею... мели дель собе вечыстый у вотчызной земли своей, на которой ижъ части ровныи розровнавшы и лесы кинули дядку нашему Тимофею (ИЮМ, XXII, 455, 1627); лиосы неха^с кинут з ѿтцем макариемъ кому ѣхат до береста (Дыяр., 153); кинуты каменъ первшымъ (первымъ) — первшым асудзіць, зганьбаваць каго-н. ѿт мѣстѣ розные на нихъ скарги чинено до митрополита, который бы могѣлъ первшый каменъ кинуты, по евангѣльскому слову (АЗР, IV, 211, 1600—1605); хто з вас без грехѣ ест первы^с неха^с на ние каменъ кинет (Зб. 255, 206); кинуты по пудливимъ языкомъ — абразиць запальчывымъ словам. хто на нихъ языкомъ такъ поудливымъ кинет (Зб. 752, 616); кинуты презъ ногу — атрымаць перамогу, узяць верх над кім-н. лев данилович... ѣмыслил вызват

во^оселка гл^ббе^е в землю р^вск^ю жебы его такъ снадне^е мог^л през ног^в кинут (Стрыйк., 5276).

2. *Хутка перавесці, спешна паслаць, адправіць у якое-н. месца.* кинул шах килконадцат козаков на страж (Стрыйк., 633).

3. *Пакінуць што-н.* Копицки^е маючи милост межи козаки, з которыми ^{от} двадцати л^т бывал ехал до них и што м^бл, з высл^вги п^незе^е трох^в кин^л (Стрыйк., 632).

Кинутися дзеясл. 1. *Імкліва накіравацца, кінуцца куды-н.* л^лкл^лса м^жж^е тотъ и кин^лсьа ажно жонка лежить въ ногах его (Зб. 262, 326); если сын^е еси б^жий кин^сса на доль (Цяп., 46); коли его познала и кинула са к нему на горло плачучи (Трыст., 75); кинульсе зъ шыбеницы и смертью тое поводанье свое запечатоваць (АВК, XVIII, 132, 1595); адам по грех^в не частовал р^вк своих чим м^жким, але сам кин^лсьа до ^{от}строг листне ^викговог (Зб. 261, 153); кин^лсьа стадо свиній спикра в^е море, и потонули въ водахъ (Каліст, II, 246); кгда са по м^бст^в прохажали, малый промень през ш^влин^в одн^в св^тачійса ^вбачили, до которого са кин^лвши, подземное н^вкое и струх^льлое оувид^ли мешкане (Варл., 1366).

2. *Імкліва напасці, накінуцца на каго-н.* З Довойновичи ся кинулся еси на маршалка Татарского Врозовича (КЗ, 698, 1498); естли бы ... тот который доброволную дорогу заседал через которог ^{он}ых на которых са кинул, забить был (Ст. 1529-Ф, 95); Степанъ кинувшиися на него и взяль его за горло (АВК, XVII, 432, 1561); они з великою ^шхотою беручыса до того кинули са на жолнере, м^бста борон^лчые (Атыла, 223); еи сын пришол до нас з великостю псов, которые са кин^лли на ^вцы (Стрыйк., 598); Богатыри зас рускии вышли з дубровы и кинулися на татар, якъ ясные соколы на журавлевы (Мам., 186); мыши ... кинувшиися на короля бенкет^вючого на замку, также на кролевою и на сыны, гризли их (Хр. польск., 46); здивилса ^{св}д^л ижъ ч^лк^к ^шшар^паныи зарослыи и взгар^жо^ныи такъ са на нег кинуль см^бле (Зб. 81, 77); выдралса ^{он}ы^е б^ссноваты^е и кинулса на Ілари^вна з тыл^в и под^несл его высоко (Зб. 752, 4506); ^{он}ы ... см^бло на ^шкоп^ь приб^бгли, и бит^вв начали чинити, и см^бло кин^лсьа на во^ско Александрово (Алекс. 1697, 64).

3. *Ускінуцца, узняцца, занесціся для удару (пра руку).* Р^вка св^дков^ь перва^л до забить^л его, а р^вка иншого люд^в остатна кинетса на нег^в (Хран., 1536).

4. // *перан.* *Зрабіць замах.* его милость, пребачивши боязни Божое ... кром^ь вшелякое лютости ... важилса тамъ непристойне кинутисе на зацную славу особы его милости сенаторское (АВК, II, 294, 1595).

5. *Спешна пачаць што-н. рабіць.* оные мешчане ... кинулися вси и почали мене выпихати и вытиснули насъ зъ двора гос-

тиног (ИЮМ, I, 335, 1593); Брат^ла др^вгие пор^вшени ^{от}цовскою м^лстю, кин^лсьа а закрили ^{от}ца нагог за встыдом своим (Бельск., 10); ^{он} теды муж дики^е кин^лвшисе порвалъ ю, а ^{от}шедши з нею на сторон^в, почал великим голосом ричет а зубами зкригитати (Алекс., 36); кин^лсьа м^жеве мощныи, и добывали м^бста ^{он}ого цалы^е ден и цалуку ночь (Кн. Мак., 56); з^е гл^ббокосты ср^дца вст^хн^лвши, натых^мсть до молитвы са кин^лль (Варл., 2786); вид^лчи флоренти, ижъ ему са ^{од}но не повело, до др^вгог са кинул, направил б^лые головы, абы там где его брат^ла видет могли, играли (Пралог, 516).

6. // *перан.* *Удацца, упасці ў што-н., прыйсці ў які-н. стан.* владыка Львовскій ... не только до такового ^{от}щепенства кинутися мусиль, але ... и душного непрятеля радъ бы соб^ь на помочъ взяль (АЗР, IV, 92, 1595); шляхтич з^ббожалы^е ... голodomъ приведены^е кин^лсьа до непочтивыхъ и спросныхъ мысле^е (Зб. 752, 1926); чем^в жъ не сл^вхалъ голос^в г^днего але са кин^л до користии и оучинилсь сле пред^е г^демъ (Хран., 2156).

Киовичъ наз. *Нашчадак Кія, заснавальніка горада Кіева.* так потомством власных кн^жат р^вских киевских в ^шсколде и дире киовичов: ^жк их ^шлег здрадою побил докончилоса (Стрыйк., 439).

Киотець, кивотець наз. 1. *Куфэрак, скринка.* въ кіотцы сребра 9 гривень и 18 золотниковъ (АСД, IX, 51, 1557).

2. *Невялікая створкавая рама для ікон са шклянымі дзверцамі.* За положение золата на корунку церковную и на два кивотцы дверныхъ 3 копы грошей (АСД, IX, 52, 1557).

Киотъ, кивотъ наз. 1. *Кедравы куфар, у якім іудэі захоўвалі скрыжалі Завету.* д^бдъ прорк^ь. им^бль законъ ^бжии написанъ на кам^ных дошках. в кивотъ какъ бы оу скрини (Чэция, 1156); Глагола Исусъ сыномъ израилевымъ абы шли за кивотомъ Завета г^дньн^л чересъ реку іордан^е (Скар. ІН, 86); ^шзан и брат^ла его везли возъ под киотом г^дним (Біблія, 366); ^яко тоб^ь ^вкаж^в ^вчинишъ арк^в, то ест киот або скриня наперве^е ^вчини^лте з дерева сетым (Бельск., 496); Префик^гровалъ Квотъ зав^бта, албо скриня примир^л, з^е негниющего цедрового древа оуроблена^л (Карп., 31); Кивотъ: або Ковчегъ, Квотъ бс: ап: ^сѣв (Бяр., 287); тепер видимъ киот зав^бта под ск^врами (Зб. 259, 498); хер^ввымы золотыи около кіота (Хран., 102).

2. // *перан.* *Багародзіца.* иді ко пречстои ложьниці. моего пороженыа. и говорі разоумно во оуши телесного кивота (Чэция, 1596); ^ш тоб^ь, ^шд^шевленномъ ^бжии^м квоте встеклымъ ^мзыкомъ своимъ неоуважне мовити и дисп^тговати см^бють (Карп., 376); единородный ^снъ и Б^гъ твой ... в^е оной н^бсной обители местце тебе ^шд^шевленномъ квот^в зготовалъ (Там жа 39).

3. *Створкавая рама для ікон са шклянэмі дзверцамі.* Попись образовъ въ церкви св. Спаса: образъ Преображенья Господня намѣстный ... врата царскіе и съ кіотомъ на золотѣ (АВК, VI, 493, 1549).

Кипа наз. *Мера некоторых товаровъ, кіпа.* взалъ в Ывана в Бобина оу Смоленску кипоу соукна (ПГ, I, 150, 1445); Иван Жолобъ ему тую кипу сукъна приобцавшисе у жида того ... взять и ему до Берестья в домъ его привезть (АВК, XXXI, 140, 1593); торговаломъ зъ жидомъ Езофомъ Носкомъ с Познанцомъ и купил есми от него две кипы бармистых, а в кипе по сороку поставов сукъна (ИЮМ, XXXII, 210, 1578); онъ, яко писарь мыта старого ... товары пана Вингольтовые, которые на тотъ часъ зъ Нѣмецъ въ двоухъ кипахъ з печатью мыта старого ... припроважоны суть ... до реестру мытного списалъ (АВК, VIII, 487, 1601).

Кипарисовый, кипресовый, киприсовый прым. *Які адносицца да кіпарыса.* Грозднѣ кипресовъ любый мой мнѣ во виноградехъ ен'гадскихъ (Скар. ПП, 4); кроквы домовъ нашихъ суть кедровы, и балъки наше киприсовы (Там жа); стѣны в броняхъ и двери шного полацк з слоновыхъ кости⁵ были ... коморы и коннаты з дерева кипарисового (Алекс., 256); гмахъ ... былъ збудован з дерева еванового чорного, з бусинового и з кипарисового (Там жа, 406). *Парайн.* цыприсовый.

Кипарисъ, капарисъ наз. 1. *Кіпарыс.* исторгнень будеть капарисъ (Скар. ЕК, 176); яко Кедръ возвышона есмъ на горе ливанской, и яко Кипарисъ на горе сионъ (Скар. ІС, 39); яко Маслина цвитуша и Кипарисъ к горе возносащиса ... славу даль стости одежи (Там жа, 79); вытал есмъ высокій кедр егѣ, и выборный кипарисы егѣ (Хран., 346).

2. // *перан.* *Вераадступнікі.* кгда Хс прійдет ... розсыплет са кипарис. то есть, высоковерхіе законопрестѣпници розогнаны бѣдѣт (Каз. Кір., 150—1506).

3. *Пахучая драйніна аднаго з відаў ядлойцу.* Кипарисы съ нар'демъ, нар'дусъ и шафранъ (Скар. ПП, 66); сты⁵ лежал яко кипарис вонны⁵, а винна матица обрѣзана (Зб. 82, 192). *Парайн.* циприсъ.

Кипельый дзеепрым. *Насычаны (?).* бждеть шлсо среднее. межи великим и малым. а цвѣт мочи малъ ани кипѣль (Арыст., 192).

Кипение наз. *Дзеянне на дзеясл.* кипети ѱ 3 знач. Вож сарацинов ... кгда се на море пѣстил, навалностью и градом шгнистым и кипением мора зо всим во'ском згинул (Бельск., 3476).

Кипети, кипити дзеясл. 1. *Кіпець, бурліць, пеніцца ад моцнага награвання.* В'ськнпети чинить яко гор'шекъ морскую глубину, и поставитъ ю якобы егда масти кипѣть (Скар. КІ, 50); шчинено шгон, и котел з шкропом и постановено, кипѣчи

(Бельск., 3326); дишлититан ... казал в великом шгню шлова и смолы распустит, и там его вкинут, шчинено так и кипел во шном котлѣ, кидаячыся пак в мори, пак кгда волны бѣют (Зб. 752, 341).

2. // *перан.* *Моцна балець, пячы.* чрева мои кипѣт не перстанѣт попередили ма Дни мѣки моеи (Зб. 262, 246).

3. *Бурліць, віраваць, клекатаць (пра вадкасці ѱ халодным стане).* под землю яко гром и гѣки великіе гримѣли, море кипѣло (Бельск., 237).

4. *Бурна пенячыся, висока ўздымаючыся, выцякаць.* сатана ... в⁵ той дшши засѣлтъ насѣна горкіи, и заквасилъ квасомъ старымъ: кипит тамъ жродло болота (Мак., 99); кровь ... таа на томъ мѣстцѣ кипѣти и выскаковати почела (Зб. 259, 5026).

5. *Мецца ѱ лішку, перапаўняць што-н.* быс бо земля та кипѣше шбилиемъ благимъ (Чѣщя, 297); злост завжды в тыранскомъ серцѣ спроснаа кипѣла (Стрыйк., 514); многи нечистыи мысли кипѣтъ в⁵ срдци (Мак., 149); иншій нѣакій ... такъ былъ богатымъ в⁵ ласкѣ, же часѣ млтвѣ ... приходил до скрѣхи, кипѣла абовѣмъ⁵ в нем ласка (Там жа, 263).

6. *Быць пад моцным уздзеяннем якога-н. стану, пачуцца, страсці.* Ірод ... бошчиса его яко наступцы на царство свое кипилъ фѣриею (Зб. 82, 2776). ◊ Кипети богатствомъ — *быць багатым.* папежова противнаа цркви Хвой тираніа ... богатствомъ оплавите кипѣчи, и пломенемъ и мечемъ всѣмъ страшачи. предса жъ вса еа трвожитъ (Апакр., 1906).

Кипка наз. *Невялікія жалезныя начоўкі.* за направу кипѣчки ковалю Рудницкому заплатили золотый одинъ (ИЮМ, IV, 235, 1686).

Кипотафiонъ наз. *Надмагільны помнік.* Зажадалоса емѣ разъ ... ввойти в⁵ гробъ алболи нагробокъ, которій са называл⁵ Кипотафiонъ (Мак., 146).

Кипресовый гл. кипарисовый

Киприйчикъ наз. *Кіпріѣт.* ш египтанехъ тежъ, арапехъ, и кипрійчикахъ читаемо же того флавіана из антiохii выгнати прагнѣли (Апакр., 134). *Парайн.* кипръчикъ.

Киприсовый гл. кипарисовый

Кипрский прым. *Кіпрскі.* Елифани⁵ Кипрскихъ (так!) историкъ шписветъ (Бельск., 256); княз кипръски⁵ преслѣдѣет и розманте мѣчит християны (Пралог, 4846); Стагѣ Елифаніа Купрскагѣ ш первомъ тежъ дню (Хран., 16).

Кипръчикъ наз. *Тое, што і киприйчикъ.* шзрѣлъ быс пакъ се кипръчикове з палестинчиками вадѣт (Зб. 752, 457).

Кипячий, кипячый дзеепрым. 1. *Ад кипети ѱ 1 знач.* из ноз'дреи его выидеть дымъ яко котель кипѣчи (Зб. 262, 30); шдин дворанин ... шшедши до лазни голова се емѣ завернѣла и шпал ѣ кипѣчю водѣ и шмерлъ (Бельск., 286); Домитиан ...

Івана Стог ... казал привести до рима, а в олею кипачим варити (Там жа, 2376); пса кипачою водою и кѣхни выганяют (Зб. 259, 3616); Принесли теж якъ бы вина чарѣ и напоили мене смолы з сѣркою кипачою (Зб. 752, 5636); козал ... полит стого кипачым оловом от шыи аж до ног (Там жа, 20); казали в смолу кипачую перве оголоною головою, Потомъ всего вкинути (Пралог, 555); потомъ ей в котель смолы и олью полны и кипачы вложено (Зб. 82, 366).

2. *Ад кипети ѱ 3 знач.* воды глѣбокии рѣчи оустъ члѣчих поток кипачии жерело мдрости (Зб. 262, 102); Многогрѣшнымъ симъ мешканьемъ, фрасѣнками, клопѣтами ... наполненымъ, якъ моремъ, сражгими навалностями кипачимъ, погордѣмо (Каліст, II, 96).

3. *Ад кипети ѱ 5 знач.* дай ми вѣдомостю кипачих в тобѣ од поранкѣ до вечера мыслах (Мак., 110); паненка ... че всю в собѣ кров збѣреню и якъ в печи кипачю (Зб. 82, 70).

Кипящий, кипящий дзееприм. 1. *Ад кипети ѱ 1 знач.* изъ ноздри же его исходить дымъ, якобы изъ горѣнца распаленого и кипащего (Скар. КІ, 496); на дешъ ... в дѣхъ горячих от горшка кипащог берет подобно (Зб. 261, 1296).

2. *Ад кипети ѱ 5 знач.* Земля же по правде есть кипаще млекою и медомъ (Скар. ЛК, 316); онъ ... далъ намъ земл[ю] кипащую млекою и медомъ (Скар. ДЗ, 486).

Кириакія наз. *Апошні дзень тыдня, нядзеля.* Күріаки: Недѣла, мак: Күріакіа, Іюла, 3 (Бяр., 289). *Параѳн.* кириакіа.

Киринейскій прим. *Які адносіцца да Кірэнны — горада або вобласці на афрыканскім узбярэжжы Міжземнага мора. то о сѣл тѣю краінѣ в египтѣ, которю киринеюскою зовемо (Стрыйк., 4186).*

Киринейчикъ наз. *Урадженец горада ці вобласці Кірэнна на афрыканскім узбярэжжы Міжземнага мора. оттоле киринейчикоуе хама ишвиша гаманом назвавши за бѣа хвалили дѣда енанимовог своег фундатора (Стрыйк., 419). Параѳн.* киринейчыннѣ.

Киринейчыннѣ наз. *Тое, што і киринейчикъ. нашѣли чоловека киринейчынна именовемъ сімона, и томѣ затеели понесѣти крестъ его (Цяп., 41).*

Кирисъ наз. *Кіраса.* Пришодобляютъ его [коня] броню, то есть зброю и кирисомъ (Мак., 215); кирисомъ справедливости, шишакомъ збавенъ, тарчею вѣри, и мечемъ дѣа оузброена, оучитъ [дѣа] воевати з неприятелми своими (Там жа, 216).

Кириакіа наз. *Тое, што і кириакія. з с. в аррис тритии: с д и илинос кириакіа (Неба, 79—796).*

Кирица наз. *Тое, што і криница. я тую маетность, местечко зъ селомъ и зъ фольварками, самъ держалъ и уживаль... зъ рудами и зъ порыбками, зъ сажовками, зъ кирицами, зъ реками и гоны бобровыми (АЮЗР, V-1, 101, 1602).*

Кировый прим. *ад киръ II.* Купили покровцы кировые до пистолетовъ (ИЮМ, XIII, 83, 1699).

Киръ I наз. *Тытул асоб вышэйшага свящэнніцкага сану праваслаўнага веравызнання.* въ Бозѣ велебный е. м. киръ Іоасафъ Кунцевичъ, архіепископъ Полоцкій (АЗР, I, 359, 1504); Я Мойсей Исаковичъ ... есми совершався у попу у Володимери, у его милости освещенного киръ Феодосія (АВК, III, 9, 1574); Тогож року хи патриарха вселенски Кир рафаил переставилъ (Барк., 1736); позволеньемъ старшого пастера своего в Бозе велебного его мѣсти отца Киръ Осафа Велямина Руцького ... тые села ... его мѣсти подаль, поступилъ есми (ИЮМ, XXIV, 427, 1623); свѣтобливы муж кир Петръ могила метрополит Кіевьски лист прислалъ (Дыяр., 1496); мѣжъ побожный дѣховной мдрости полный блженной памѣти кур: Памѣо беринда ... речивисто нашимъ тзыкомъ рѣскимъ обѣяснил (Бяр., прадм.) *Параѳн.* куръ III.

Киръ II, керъ наз. *Грубае сукно ніжэйшага гатунку.* претивку поставку сукна лионского а десети поставцов киру шебединского ... пришло мне от него кожухов бараних двадцат (ИЮМ, XXX, 161, 1577); керу белого локот осмъ по грошей семи (АВК, XXXI, 154, 1593); сукна киру на жалобу купилъ поставцовъ II (АСД, IV, 306, 1599); попруги двои киромъ подшыты золотыхъ два (АСД, I, 252, 1616); слуги его ... забрали: юпку адамашковую зеленую киромъ подшытую (АСД, III, 84, 1617); пани Барбара Липницкая ... сукенъ сама набрала наборгъ, фалендышовъ, каразы и кировъ и инъшыхъ речей крамныхъ (АВК, XXVIII, 126, 1629); мѣли давать мистру кунтушъ, до того жъ кунтуша петлицы, шнурокъ, киръ на полы (ИЮМ, I, 38, 1679); Кирю жолтого купили на листвы до кунтуша локти два (ИЮМ, VIII, 62, 1691); Купили у пана Королкевича киру чорного локтей десеть (ИЮМ, XI, 45, 1697); Купили киру жолтого до тыхъ либерый девяти, локтей двадцать (ИЮМ, XIII, 55, 1699).

Кисель наз. *Кіслая страва з мукі, кісель.* одын чоловѣкъ ... што было еще троха живности, и з той казал двѣ кади киселю розчинити (Стрыйк., 4466); два боклаги одын киселю, а дрѣгн сыты, наполняши до обозѣ им дали (Там жа, 447); выкопат в земли оособно три стѣдни а ошны кади с киселем и з сытою кожѣю кад там, зъ оособна справивши, казал Призват до мѣста нѣкоторых з старших (Там жа).

Кисло присл. *Кісла.* Кисело: Кисло. исход, Бс (Бяр., 63).

Кислый прим. 1. *Кіслы.* зламано будетъ ветие несовершеное и плоды ихъ непотребны и кислы къ здению (Скар. ПБ, 66); бѣдет ли сліаніе желоудково стоудено ... и сказатъ в нѣм ествы грѣбые. пара кісла. и боудет ити емѣ горлом (Арыст., 188); поживати всакое стѣденое. какоже ... ошощѣ же яблоко. и кислы слівы ина. разны кислыи (Там жа, 233);

завжды в° оных банях полно ест людѣ нагог, которыи ся обливают кислым а горячим квасом (Стрыйк., 436).

2. *Атрыманы ў выніку браджэння, прыгатаваны шляхам квашання.* Мещаномъ Полоцкимъ вставъ меду пресного а бочка меду кислого съ ключа тамъ жо (КЗ, 297, 1488); [попове] коли мшоу держати хотят тогда вырежоуть с кислого хлеба гостию албо шплаток на чотыри оуглы на пощение (Валх., 746); медъ кислый по корчмамъ маеть быти шинкованъ (АЗР, II, 91, 1511); Тако 8бо гость шко и туземець вашъ, нич°то же кислого снесете, по всехъ домехъ вашихъ опресноки да асте (Скар. КВ, 24); на заручинахъ далъ есми бочку меду кислого (АВК, XVII, 241, 1540); у другомъ подклете капусты кадъ солоное, а кислое кадей е (АВК, XXI, 186, 1556—1557); капусты ведро кислое т грош 8шатовк капусты кислое Кд: гр (Барк., 165—1656); Церковь святая Восточная въ Прествѣтхъ Тайнахъ ужываеть хлѣба кислого (Гарм., 201); Вещъ тое тайны, ест хлѣбъ кислый ... з самое мѣки пшеничное и воды прырожное оучиненый (Навука, 38—39).

Кистень, кестень наз. *Кісцень.* у хотена весь хрибетъ кестенемъ збитъ (АВК, XVII, 246, 1540); Миско почаль того Микеля на дорозе въ кустовыи кистенемъ бити (Там жа, 360, 1541); [Бенедиктъ] безвинне мене збилъ и зранилъ и кость [въ] голове мне ажъ до мозкгу кестенемъ пробилъ (АВК, XXI, 276, 1558); хто бы теж кого 8мыслне на зэлживость станѣ шлахетского, киемъ, кестенемъ бѣлавою албо пѣгами ... билъ (Ст. 1588, 423); помененые особы ... ихъ людей спокойныхъ ... розными бронями кийми и кистенями ... побили (АВК, I, 283, 1617).

Кистерна наз. *Вадаём, резервуар для воды.* члѣвкъ стары° ... казал слѣгам з ним ити и 8казал им в° одно° кистернѣ великие скарбы, которыхъ за килка днѣи° выносит не могли (Бельск., 331). *Парайн.* цистерна.

Кистка наз. *Пэндзлік.* Стрѣчець: Стрѣчок. кистка, пендзликъ. Дор: ті (Бяр., 158).

Кисть наз. \diamond Кисть железная — *разец, штыхель.* абы се написаны были слова мои хто въздасть абы в° книзе написаны: кистью желѣзною и оловяною навѣки бы оу скалѣ вытесаны (Зб. 262, 20).

Китай наз. *Тое, што і* китайка. купили ... Китаю на карваши и колнеръ поллоктя (ИЮМ, X, 105, 1695); Пану Яну Хомичу, за дыктоване тыхъ справъ презъ килка днѣи ... дали китаю на жупанъ (ИЮМ, XVII, 114, 1699); узели у пана Бурачка две штуки китаю (ИЮМ, XIII, 51, 1710).

Китайка наз. *Гатунак шайковой або бавайнянай тканіны.* мають продавати сукна поставомъ, китайки тафты кускомъ (АЗР, II, 91, 1511); Прапорецъ, кита°ки черчатое, весь золотомъ выбиванъ (КСД, 874, 1516); в той коморе в схованью

моемъ згнуло ему ... мохра китайки черленое (АВК, XXI, 168, 1556—1557); при орнате в плебана на голове бываетъ з серебромъ на золотой китайце с чирвонымъ едвобомъ, шата ... немецкая оксамиту бурнатного (АВК, XXII, 156, 1565); жупанъ китайки блакитное, перешиваный, коштоваль копъ осмъ (АВК, XXXVI, 328, 1582); *Александр цесар грецки° ... образом або болваном вахѣса шфѣри чинит казал ... и казал их кита°ками и едвобом прикриват* (Бельск., 376); *Постель его пана Рокицкого: перынъ двѣ, подушокъ чотыри и съ кита°ками и съ прострадломъ и съ колдрою буратиковою* (АСД, III, 84, 1617); *У Мииску китайки на ворокъ на соболи купили за золотъ 8 (ИЮМ, VII, 250, 1690); За польлоктя китайки до червоныхъ золотыхъ далемъ тынфы тры* (ИЮМ, XI, 163, 1697). *Парайн.* китай.

Китайский прым. *Кітайскі.* Купили китайки китайской локтей двадцать осемъ (ИЮМ, VI, 131—132, 1689).

Китайчаный, китайченый, китайчинный прым. *ад* китайка. жона его Бреня заставила ми шубьку китайчаную зеленую, брюшками лисьими подбитую (АВК, XVII, 95, 1540); кѣзю валентынѣ взято ... шата кита°чанаѣ с чорнымъ акъсамитомъ (КВС, 4446, 1552); При дворѣ томъ церковь Божья ... двери царскіе китайченые (АСД, I, 146, 1571); другая дей шапъка китайчиная кунами подштытая (АВК, XXXI, 154, 1593); жупанъ китайчаный шарлатный футромъ брушковым подштытый (АВК, XXXIV, 201, 1661).

Китайчатый прым. *ад* китайка. Хустокъ китайчатыхъ до посоховъ чотыри (АЮЗР, I, 264, 1596); которыхъ речей реестръ такій показаль: ... саянъ китайчатый а саянъ турецкого мухаяру (ИЮМ, IX, 277, 1636); Станиславъ Якгела ... речи костельные ... до домовъ ихъ ... перепроводилъ ... заслонокъ китайчатыхъ (АВК, I, 342, 1669).

Китайченый гл. китайчаный

Китайчинный гл. китайчаный

Китица наз. *Султан, упрыгожанне на галайным уборы ў выгледзе пучка пер'я.* Въ то° скрыне ... Патери кралевые великие. Китица съ перлы (КСД, 873, 1516).

Китликъ наз. *Кароткі кафтан.* в той скрыни ... китликъ чорный сукняный, баранки подшитый (АВК, XXI, 194, 1556—1557); съ тыхъ всехъ овчинъ, которые были овцы краденые, панъ Иванъ далъ кухарце своей Ганицы кожухъ пошити, а себе китликъ ушить казалъ (АВК, XVIII, 57, 1584); за китликъ полькопы гроше° (Ст. 1588, 516).

Китлица наз. *Від кафтана.* мне тамъ будучи ... он ... пятъ копъ грши отнял, китлицу кожушную (АВК, XXXIX, 205, 1579).

Китоврасъ наз. *Тое, што і* кентаврусъ. *дядко мои* наримонтъ колис на великомъ княжестве литовскомъ гербъ свои китоврасъ оставилъ брати своеи (Патр., II, 896).

Китовъ *прим.* ад кить. іона сынъ ... три дни суши во чреве китове (Скар. КВ, 6); былъ іона в чреве китове: три дни и три ночи (Цяп., 166); ты еси з китовог живота дом ѡздобны^с ионѣ 8чынил (Зб. 82, 33).

Кить *наз.* Марское страшыдла; *кит.* Благославите киты и всѣмъ двизающа^с во водах^с гсда (Скар. ДП, 14); чи поволочешь кита оудою и поворозомъ чи погрѣзишь языкъ (Зб. 262, 296); нехай не буде поличона в мѣсецахъ ночь она^с ... нехай ей проклинаютъ которыи проклинаютъ день то^с которого се готовитъ вэршитъ кить [на полі: левиа^сам] (Біблія, 81); отецъ ихъ былъ Іона, не оный ѡт кита пожертый и выкиненный, але иншій (Каліст, II, 76); Кит^с морской горы, и звѣры ... великостю своєю переходатъ чѣлка (Мак., 156); Днь пѣтый ѡ створеню Китовъ птаховъ и иныхъ (Хран., 4); вынерне кит то ест веле-рыбъ велики^с и страшны^с (Зб. 752, 203).

Кифа *наз.* Галдва. петрови рекъ збавитель, ты названъ боудешъ кифа; Але кифа, якъ самъ евангелистъ тое написавый выкладвет, петра, а не головѣ значить (Апакр., 187).

Кичение *наз.* Ганарыстасць, напышлівасць, фанабэрыстасць. Помпа: Кичение, гордѣн^сесѣ. ѡказіа, Бѣга, вѣром, оуко-ризна (Бяр., 111); Превъзношеніе: Кичение, надѣтость, пыха (Там жа, 117).

Кишеня *гл.* кешеня

Кишечный *прим.* ад кишка. а боудеть запахъ лихия изъ оустъ его. знаменуеть болѣзнь кишечнѣю (Арыст., 195).

Кишка, кижка *наз.* Кишка. ѡз^сжеть огоньъ мясо кожу кровь киш^ски и калъ (Скар. ЛК, 426); [кормъ] тонкож и много кормашее нѣ оугодныи. се ес плюча или кишки голжбата (Арыст., 217); Сажавка овчею называецѣ, ижъ в^с ней овецъ на офѣрѣ вылѣчонныхъ и порѣзанныхъ внѣтрности, елита и кишки полосканы бывалы (Каліст, I, 1226); до кишокъ и внѣтрности ... ѡстрое желѣзо в тѣло тѣаг мѣнка пуцали (Зб. 81, 926); черево ея каменемъ ѡстрымъ рѣзано ижъ ей вси кишки и внѣтрностъ вытекло (Зб. 752, 216); з гноимъ своимъ заразъ чрево кишки вонѣтроба, и вси внѣтрности вѣргилъ здохъ безбожникъ на меиствѣ ѡнымъ (Пралог, 6336); черево ея каменемъ ѡстрымъ розризано, ижъ ей вси кишки и внѣтрности вытекли (Зб. 82, 666); купили ... флякъ и кишокъ (ИЮМ, XIII, 130, 1699).

Киянинъ, киенинъ *наз.* Жыхаръ Кіеўскай зямлі. Киенину Каленику 5 копъ грошей з мыта Луц^ского на окупъ съ Татаръ (КЗ, 306, 1488); волости Кіеўскіе Кіянномъ держати, а иному никому (АЗР, II, 34, 1507); Кіянина, какъ и Литвина, во чти держати (Там жа, 34); вѣслышали тое прыгородки Киевские Вышегород Черкасы Канев Путивль Слеповрод што Киане передалисѣ з городомъ (Рач., 312); которы^с дже з волынцами, пиншаны, и кианы ... пригородки ѡколо берестѣ плендровал (Стрыйк., 520); киане славили бѣга и блѣгодарыли (Зб. 81, 1876).

Параўн. киевецъ, киевянинъ.

Клавзула *гл.* клявзула

Клавзуля *гл.* клявзула

Клавка *наз.* Бугор, узвышша. Четвертый бродъ отъ того островца въ полпеты мили ... надъ клавками, велми мелкій (АЮЗР, I, 141, 1557).

Клада *наз.* 1. Тое, што і колода ѣ і знач. почали призывати бѣги свои соуетныи. рыщоуще ѡколо клады (Чэцця, 2346); оубиену же бывшую глѣбоу. и поверженоу на поуесте мѣстѣ межи двѣма кладома (Там жа, 2466).

2. Тое, што і колода ѣ 2 знач. Вѣсадиль еси до клады ногу мою (Скар. КІ, 19); Вложишь до клады ноги мое (Там жа, 396).

Кладаный *дзееприм.* Падданы, надпарадкаваны. Подчиняюсѣ: Под чимъ кладан^с бываю, подаваный бываю, подданный естемъ (Бяр., 214).

Кладанье *наз.* ◊ Кладанье рукъ — ускладванне рукъ на каго-н. з мѣтай лячэння. коли бѣсноватые вожено до ней, молитвою а рукъ своихъ кладанемъ лечыла ихъ (Зб. 752, 544).

Кладати, клодати *дзеяс.* Класці. Курило пустил присегу тому Тимошку на томъ, яко не личыл, на возы клодаючы (АВК, XXXIX, 420, 1579); е[с]ли бѣдетъ сожено тело тогды при нихъ кладывали ногти рыссіи албо медвежни, кладали для того ижъ верѣ такю ижъ сѣдныи дѣнь маетъ быти (Патр. П, 866).

Кладбище *наз.* Могілкi. кгдаймо зышли тамъ на кладбище, знашлисмо не мало згромаженого люду (ИЮМ, IX, 373, 1639).

Параўн. кладовище.

Кладезь, кладязь *наз.* Тое, што і колодезь. быс тѣ близь монастырѣ того кладязь великъ (Чэцця, 4); Пий воду съ кладезѣ своего (Скар. ПС, 116); Вѣдь, господине, источники отъ большихъ кладязей (АЗР, II, 277, 1533—1538); того дѣни ... кладези и источники копати добро (Неба, 876). ◊ Кладезь мудрости — вялікія і глыбокія веды. Кладезь мудрости естъ слово бжіе на превышнихъ (Скар. ІС, 56).

Кладене *гл.* кладенье

Кладение *гл.* кладенье

Кладеный *дзееприм.* 1. Ад класти ѣ 1 знач. Две подѣставки подъ едину дѣску кладены бывали со обою сторонъ 8гловъ (Скар. КВ, 69); Мѡусееви покрывало на тварь кладено, жебы людь на тварь его не смотрѣль пилно (Мак., 322).

2. Ад класти ѣ 2 знач. на томъ камени литеры кладены рускіе и польскіе (АВК, XIII, 301, 1604); на листахъ посполитыхъ при цесарскомъ имену и его тежъ имѣ кладено (Бельск., 2056); Тыи словка часомъ едино в мѣсто дрѣгого кладены бывають (Бяр., 118—119).

3. Ад класти ѣ 3 знач. [кгда] до труны кладено, мовели: вложите ему, барбаре, у труне и карбачъ (АВК, XVIII, 148, 1597); на стежки хлѣвовъ тѣсныхъ потомъ его кладено, абы его быдло стоптало (Стрыйк., 538).

4. Ад класти ѱ 7 знач. На то^с стол мает быти кладен хлѣбъ преложенъ (Бельск., 50); Тыи хлѣбы ... пред божею ѡбличностю были кладены (Выкл., 43).

5. Ад класти ѱ 12 знач. границы кладены ажъ до реки Довспуды (АВК, XVII, 303, 1541).

6. Ад класти ѱ 14 знач. возьмѣте ... двѣ коровѣ ѡтѣлены на которых не кладено ерма (Біблія, 308).

7. Ад класти ѱ 15 знач. естли бы они не хотели ихъ пріймовати, тогда мають за осветьченъемъ кладены быти у дворехъ ихъ (КПД, 129, 1544); маеть ... быти и кладен тотъ позов по ѡселого на близшом имению его (Ст. 1588, 12); позовъ ани ему ѡчивисто даванъ ани на маетности его властно^с кладенъ не былъ (КЛС, 183, 1598). ◇ Огонь кладеный — *распаленае вознишча, касцёр.* тогда са головы ихъ розгорѣли *яко* бы ѡгон на нихъ кладен, або на нихъ перунъ ѡдарыл (Зб. 752, 4426); тогда са головы ихъ розгорѣли *якобы* ѡгонь на нихъ кладен або на нихъ перунъ ѡдарил (Зб. 82, 96); о ф е р и к л а д е н ы е — *принесенныя ахвяры.* хто тыи ѡфѣри зѣдает, которые ѡт кроля кладено в^сбожницы на кажды^с ден (Бельск., 156).

Кладенъе, кладене, кладение наз. 1. *Дзезяне па дзезясл.* класти ѱ 1 знач. мѣнци ... не приволены коу модле болванской, але болше коу кладенію а заживанію ладану (Валх., 55); то естъ сѣно мое власное лѣтъня кидь, а не теперешнее кладене у сторону (АВК, XVIII, 289, 1627).

2. *Дзезяне па дзезясл.* класти ѱ 8 знач. право ѡ кладен^ю соли до ѡфѣры ест вѣчное (Выкл., 546).

3. *Дзезяне па дзезясл.* класти ѱ 16 знач. всяки судъ ... кромъ кладеня рать статутовыхъ, мощную отъправу уделати маеть (АВК, XXX, 184, 1596). ◆ Кладенъе рукъ — *ускладванне рук на каго-н. з мэтай адпушчэння грахоў, пасвячэння або вылечвання.* ѡдног сенатора дочку бѣсноватую кладенъемъ рѣкъ своихъ и млтвою ѡлѣчыль (Зб. 81, 247); в молодости его, и през кладене рѣкъ а много свѣдковъ злетил ему *врад* (Зб. 752, 495); ѡтпѣщенъя грѣховъ ... Апслове не всим, але нѣкоторымъ през кладене рѣкъ порѣчили (Выкл., 396); бѣсноватыхъ ведено до неи, млтвою а рѣкъ своихъ кладенемъ лѣчила ихъ (Зб. 82, 3936).

Кладовище наз. *Тое, што і* кладбище. продал есми двор свой власны ... под гороу лежачы межку домов с одное стороны дом Іана Ката, а з другоге Петрока Кликуна под кладовищомъ (ИЮМ, XXXII, 46, 1576); з озера Оходна в кладовище; з кладовища в берозу (ИЮМ, XXIV, 316, 1668).

Кладущий дзезепрым. ад класти ѱ 1 знач. мужъ божий ... знаиде Еровоама стоащего на требнице, и кладущего кадило на 8г^слие (Скар. ТЦ, 1576).

Кладъ наз. 1. *Скарб.* казала ихъ мѣчты допытываючыся кладъ который^с *яко* они мели знати и вынати (КВС, 655, 1552); хто бы ѡмыслне на чужой землѣ кладу искал (Ст. 1566, I, 786);

подобно естъ королевѣство небесное, кладу положоному на ролыи (Цяп., 186).

2. *Тое, што і* кладь. На кладъ посмыковъ чотыри, сажонъ по пять (ИЮМ, V, 58, 1688).

Кладывати дзезясл., шматкр. ад кладати. коли которого кѣз^а великог ... сожжено было тѣло, тогда пры нихъ кладывали ногты рыси албо медвежи (Рач., 305); для того тые ногты подле ихъ кладывали (Патр. П, 866).

Кладый дзезепрым. ад класти. ◇ Кладый руку — *які ўскладае руку на каго-н. з мэтай прымірэння.* Нестъ оубо кто разсужа^а насъ, ани кладый руку свою на обою наю (Скар. КІ, 146).

Кладъ наз. *Драйляная перакладзіна.* посмыкъ на клади дали асм. осмнадцать (ИЮМ, I, 33, 1679); До путятинной каменицы купили соху и кладъ (ИЮМ, II, 154, 1684); Клади две великое (так!) по саженей осемъ (ИЮМ, IV, 175, 1686); За привезене отъ Грабежа тыхъ кладей дали золотый одинъ (Там жа). *Параўн.* кладъ у 2 знач.

Кладязь гл. кладезь

Клаефъ наз. *Тое, што і* килефъ. панъ Омета мене клаефомъ обухомъ нелитостиве збилъ (АВК, XXVIII, 265, 1646).

Клаймъ гл. клоймъ

Кламанъе наз. *Дзезяне па дзезясл.* кламати ѱ 1 знач. не вѣдаю если емъ из омылки, если з нестыдливости и налогъ кламан^{ъа} приходитъ (Апакр., 1436).

Кламат дзезясл. 1. *Гаварыць няпраўду, ілгачь, маніць, хлусіць.* сѣмнѣн^{ъе} ... штрофветъ, бо не кламаеть: Поневаж^с што колвек^с речет^с, то са в^с дѣнь сѣда предъ Бгомъ освѣдчитъ (Мак., 149); кгда ничого годного ѡскарженъа на христа не мают, нестыдливе предъ ѡрадомъ своимъ кламаютъ (Зб. 255, 258).

2. *Ашукваць, падманваць, уводзіць у зман.* тот што чинитса трѣднѣ а стрѣлаеть искрами стрѣлами смѣртными: такеж мѡж кламаеть дрѣга своего и речеть чи не играю^а (Зб. 262, 1066—107); нехаи не розѡмеють грекове абы римскимъ папа такъ былъ безърозѡмный, и вса заходнеа церковь, абы не розѡмель *яко* на каждой ѡтволоце кламають (Бер. саб., 49—496); таа обетница ест того которы^с кламат ани ѡшукат не можетъ (Зб. 255, 32).

Кламающий дзезепрым. ад кламати ѱ 1 знач. теды Бгъ всихъ кламаючихъ гѡбитъ, хотай бы Дха^с того *явне* мовачого видѣли (Мак., 11).

Кламливе прысл. *Ілжыва, крывадушна, няшчыра.* не бѡдеш^с чѡжоложити, не оубъешъ, не оукрадешъ, не посвѣдчишь кламливе (Каліст, II, 1796); неналежномъ и в набоженствѣ собѣ незвычайномъ пастыреви именемъ всеи Россіи безрозѡмне кламливе ѡдали послушенство (Дыяр., 171).

Кламливый прим. *Ілжывы, крывадушны, няшчыры.* жаденъ

папежъ не былъ ани есть анытихристомъ, але ... павныхъ геретыковъ в томъ наследючы а ихъ кламливомъ писанию верчы также смеють называти (Унія, 286); Для того жъ вы и не можете зъ тое матнѣ вылѣзти, жестесея вси згодне за кламливыми науками духовныхъ вашихъ и сумнѣне отдали (Пыт., 36); Писал и нестор до цесара еще болше кламливые речи придаючи, якобы ефкпы мѣста взбѣрили и его забит хотели (Бельск., 308); 8сть нашихъ свѣтости оучаствитвомъ освѣченныхъ, кламливыми словами, порожными мовами и вшетечными пѣснями не калаймо (Мак., 388); Бгъ не есть кламливымъ, але правдивымъ (Там жа, 277); Ахазіа, или Ахазівъ: Кламца, кламливый, лгарь (Бяр., 241); двѣ речи бѣсъ повѣдилъ лживые кламливые (Зб. 259, 302); людским кламливымъ 8стамъ вести ст дали мы (Зб. 752, 338); Кламливы снове людские в вагахъ, абы ошквали (Выкл., 129); не Аггль ты еси, бо Аггль не есть кламливый (Зб. вып., 46).

Кламный прым. Уяўны, непраўдзвы, фальшывы. небожата ... башомъ кламнымъ, и цесарови пышномъ роуки намазють (Апакр., 1676); его напоменъ, Поднебеню йшемъ горкїи зъ збрідзенъ, апытытъ кламного (Лям., 11).

Кламство, клямство наз. Бражня, выдумка, мана, няпраўда, хлусня. ворота войдѣт до мѣста, а знадворѣ фы ... и вшетечници ... и которїи чинит кламство (Каз. Кір., 426); вы толко плетками се и кламствомъ бавите (Бер. саб., 43); котрые в талмоутъ незличоню речь спрѣсныхъ глоупыхъ брїдливыхъ, бжѣмъ прироженомъ, и писаномъ правѣ противныхъ фалшовъ и кламствъ написавши ... своимъ жидомъ вѣрити розказали (Апакр., 67); писмомъ святымъ подпираете, кламство на святыхъ Божїихъ приносячи (Пыт., 79); кламство ест слово фалшивое тымъ концемъ вымовное абы ближнего своего ошквал (Зб. 261, 2706); читаъ василъ ст в книг. против кламства чого тое приказане заказует (Там жа, 219); По долгомъ ли по короткомъ ли часѣ приходъ оны проклаты отец кламства а початокъ грѣхъ, дїи забѣца сатанаил (Бельск., 46); языкъ зрадливый ненавидитъ правды: хто змоцнѣетъ сѣ в кламствѣ, той вѣтры пасет (Каліст, I, 139); Кламства, фалшъ, зрады, подствѣкъ, потвары ... отинюдъ не зналъ (Сматр., 36); лихва, зрада, ошкване, даремна клатва, кривоприсаганіе, неспокойность, кламство (Навука, 55); повѣдала ст быти сестроу Авраама, што было безъ кламства, бо сестра его стріечнаа была (Выкл., 116); та лжа: Кламство, блѣдъ, лганье, баламѣтнѣ (Бяр., 72); живимо дховно братие а не в обжирствѣ и пыаьсвѣ (так!) ... не в кламствѣ (Жыц. св., 116—1166).

Кламца наз. Ашуканец, ілгун, манюка, падманшчык, хлус. той костель есть кламцею спочаткѣ и чачкою показанюю, котрою людей до себе звыклъ вабити (Апакр., 199); хто мовит же бѣа знаю, а приказанъ его не заховѣт кламца ест (Зб. 261,

2486); если в кламствѣ зостанемо, мѣчены бѣдемо якъ лицемерницы и кламцы (Каліст, I, 476); которїи и кламцами сѣтъ и противъ правды воюють (Мак., 186); Тут юж злости Антихриста 8нїате кламцо и похлебцо рожоны лжи брате (Дыяр., 1656); бог правдивы А шатан кламца ѿ початку (Выкл., 76); Тертуллѣ: ... кламца, лгарь (Бяр., 316); по маны оны кламца запрѣса того што мовил (Пралог, 4876); Знашовши чи ѿтавѣ коли сѣ пытали; Чи не бывѣ кламцею (Зб. вып., 436).

Кланеный гл. кланяный

Кланетися гл. кланятися

Кланяватися дзясл., шматкр. ад кланятися ѱ 2 знач. вольными цари слыли и многїи земли и государства имъ ся кланявали, пошлины и выходы царскїи ихъ имъ данвали (АЗР, I, 210, 1500).

Кланяный, кланеный дзееприм. 1. Ад кланяти ѱ 1 знач. [ангели] не хочут абы имъ ѿфѣрѣ чинено, або ст имъ кланено такимъ 8клономъ которїи бѣу належит (Пралог, 548).

2. Ад кланяти ѱ 2 знач. славы ѿ людей прагнешъ, и жебысь хвален и кланѣнъ былъ хочешъ (Мак., 106).

Кланянье, кланянье наз. Пакланенне каму-н. ці чаму-н. розност кланяна з зевнѣтръ походит, а не зверхъ, абовѣмъ позверховне всемъ еднако (Зб. 261, 2026); которое кланяне на болше залежит на 8мысле (Аб. абр., 36); ныакии приготванъа людїи до слѣзбы бжѣй, то есть посты, кланяна, молитвы, хоженѣ до церкви (Выкл., 636).

Кланяти, кланять дзясл. 1. Тоѣ, што і кланятися ѱ 1 знач. языки ... не клалисѣ имени боговъ их, и не кланяли и нѣ пороботали имъ (Скар. ІН, 446); ѿфѣрѣю и завше кланяю правдивому бгѣ творѣнбу и земли (Пралог, 507); не лѣпе кланять тому бѣу которїи все створилъ (Там жа, 608).

2. Тоѣ, што і кланятися ѱ 2 знач. Его млсти сендзи земскому оршанскому кланяли: рыбъ для его млсти купили (ІЮМ, IV, 180, 1686); прїехалъ п. Воловичъ, которому кланяли п. войтъ и п. Казкевичъ у госпде его (ІЮМ, XIII, 120, 1699); з розказанна пана войта, кланяли пану оконому Кицинскому в замку, поздоровляючи с святомъ (ІЮМ, XVIII, 33, 1710).

Кланятися, кланетися, кланяться, кланятися дзясл. 1. Пакланяцца каму-н. ці чаму-н., малїцца з паклонами богу і святымъ. вси бохѣсѣ и кланяхоусѣ еи (Чѣцця, 66); кажнаа часть албо долъ своему крижѣ ис силною чстю се кланяют (Валх., 856); нехан завстыдаютсѣ вси которые кланяютсѣ стоуканымъ (Пс. XVI, 98); наставлѣно ѿобразовъ до храмовъ Божїихъ, и приказано сѣ имъ кланети (Будны, 15—156); ѿ востокъ кѣ которомъ сѣ всѣ и молачи кланѣем, до западѣ оборочатисѣ не хѣчемо (Апакр., 1846); штож за розност в кланяню тымъ тром, кдѣ ж всѣмъ сѣ ѿднаково кланѣем (Зб. 261, 202—2026); евангеликъ на то речеть, же то есть балвохвальство — кланя-

тися передъ хлебомъ (Гарм., 207); мовлю, же сѣ мертвымъ столпомъ рѣкою людскою выробленнымъ кланяете (Варл., 2856—286); розност того кланяна наболшемъ належит на смыслъ, какимъ сѣ хто сердцемъ комъ кланяет (Выкл., 41); толко се одномъ бгѣ кланяю который в небѣ царствует (Зб. 752, 441); Предъ однимъ олтаремъ бѣдете сѣ кланять (Хран., 3446); Бгѣ не заказоваль выразне, діаволомъ кланятисѣ (Зб. вып., 1026). *Парафн.* кланяти ѓ 1 знач.

2. *Кланяцца каму-н. у знакъ павагі, падзякі, пакорнасці, прывітання.* иванъ ... прибѣгъ. припадъ кланялсѣ. сѣгаючи за стѣи его ноzi (Чэцця, 126); видѣль гаманъ ижъ мордохай ни клекаеть ни кланяетсѣ емоу и наполнилсѣ гаманъ гнѣвъ (Зб. 262, 1286); радко ... в дверяхъ стоиць кланялсѣ (КВЗС, 45, 1538); Люде бо маюць шное за честь, коли кто къ кому вклядѣне говорить, повставаеть, шапку снѣвши кланяетсѣ (Будны, 496); которые земли на востоцѣ або на западе вси, приходечы кланялисѣ великому кнѣзю Витовту (Рач., 333); бѣдъ паномъ братомъ твоимъ, абы сѣ тобѣ кланяли сынове матки твоеи (Бельск., 21); гуиена зхиливши головъ на землю кланяласѣ а скрѣвъ клала до ногъ стѣмъ (Мак., 18); не з пыхи, шкой, ани з гордости кланятсѣ аманови не хочѣ (Хран., 380); вхощаць до монастыря и выходяць з него кланяласѣ (Зб. 82, 206); видели ... тыхъ пановъ судей, которымъ кланялисѣ (ИЮМ, IV, 96, 1686). *Парафн.* кланяти ѓ 2 знач.

3. *Згаіацца (пра каленныя суставы).* зоставлю толко семъ тисѣчъ людеѣ тыхъ которыхъ колѣна не кланялисѣ передъ ваалъ (Бельск., 1216); видели гсда и бога своего, на которого има всѣкое колѣно кланяетсѣ впадаючюго в ногъ своихъ (Зб. 255, 2336—234); естемъ цесарь ... передъ которымъ кланяетсѣ колѣно небесныхъ и земныхъ и преисподнихъ (Зб. 259, 167).

Кланяющийся дзеерым. 1. *Ад* кланятисѣ ѓ 1 знач. Вавилонскѣю теды крайнѣ принѣл тѣдъ черезъ вѣщковъ кланяючюю сѣ (Каліст, II, 2656); кланяючисѣ балваномъ в великомъ глѣпствѣ зоставаютъ (Варл., 83); вщедѣши до шной хижьки его, шбачать его еще на колѣнахъ по смерти кланяючюгосѣ (Пралог, 618).

2. *Ад* кланятисѣ ѓ 2 знач. отецъ сына вчтиве се кланяючюго вдѣчне и мило шблобызаеть и шдеснѣю себе посажает (Зб. 255, 616).

Кланяющийся дзеерым. Тое, што і кланяющийся ѓ 1 знач. богъ ... погубилъ естѣ всехъ кланяющихся кумиру тому (Скар. ДЗ, 12); они же надежу имуть в тыхъ идолехъ и делающие ихъ и милующие е и кланяющиасѣ имъ (Скар. ПБ, 226).

Класіе наз., зб. ад класѣ. жати бѣдете жита, приносите снопы ваше со класіемъ ко жерцу штъ первыхъ плодовъ (Скар. КЛ, 436). *Парафн.* колосье.

Класти дзеясл. 1. *Класці, размяшчаць на паверхні або наблі-*

зу чаго-н. коли тыхъ индїановъ бискоупове пошѣють капланы тогды тѣтъ шгонь оу которого кладоуть железо. велми шстре (Валх., 79); храмы. шчепы поднимахоу. и плениковъ подъ стѣноу главами кладахоу. и зижигахоу (Увар., 90); дерева годного елового на будованье ... отвозили и отправадили, и на розные дей местѣца возечи и кладечи (АВК, XXXVI, 364, 1582); коли сѣ вси швцы збирали, теды штвалѣли камен, а напоивши стада, зас на верхъ колодезя клали (Біблія, 64); бояре тѣла або трѣпы тамъ Палили ... при нихъ клали риси ногты або медвежин (Стрыйк., 529); Потреба ... Сѣдникови офѣры рѣзати, и забивати, тожъ пошѣкши солити, а потомъ на огонь класти (Мак., 7); вчиняю: Споражжю, поровняю, в ш порядкѣ кладѣ (Бяр., 184); Спробуѣ же теперъ ежели можешъ шгонь вѣчныѣ выдержати и клалъ палець на свѣчы (Зб. 107, 159); Человекъ некоторыеѣ погубивши единѣ швицѣ з ста знашедши ю кладетъ на рамо (Зб. 255, 816); клалъ Іаковъ прѣты в ш Корита водѣ передъ очи барановъ и овецъ (Хран., 47).

2. *Змяшчаць, пісаць, публікаваць, цытаваць, ужываць.* Во второй же части Царь Саломонъ кладетъ притчи различныя (Скар. ПС, 3); видѣчи бытъ то не власныи выкладѣ кладетъ ото грѣцские слова (Цяп., 276); Кириль ... патриарѣха в скарѣбе шко кладетъ слова его генѣнадемъ ш старшенѣстве (Бер. саб., 32); швѣздочетцѣмъ, што календари пишѣтъ, такъ фантазіи соуть помѣшаны, же тежѣ в своихъ календарехъ, на однѣ недѣлю, рѣзные розне евангелїи кладоут (Апакр., 486); Исаия ... швне ш при шстѣю хстовомъ кладетъ ш новороженю шмѣченю доброволномъ (Бельск., 137—1376); [лѣтописцы] лѣтъ або роковъ которого часѣ што сѣ чинило, на каждомъ мѣстцѣ не кладѣт (Стрыйк., 521).

3. *Змяшчаць куды-н. у ляжачымъ (гарызантальнымъ) становішчы.* шны клали его оу гробъ (Пак. Хр., 15); клали мѣ оу шме наглѣбшей (Пс. XVI, 89); Не гребуть бо никого, ани до гробу кладуть, естли бы первой не шмеръ (Будны, 1306); каждыи которѣю по шмалъ тамъ же клалъ (Царств., 726); сѣдѣ ... рѣзатъ ей перси и потомъ на распаленое шглие класти ей казал (Зб. 82, 366).

4. *Засоўваць, усоўваць.* коли мѣку житнѣю в хлебе спекут, то тесто печеное солодко, а за скоринѣ хотѣ ложки клади (Барк., 164); головѣ свою в гѣбѣ шномъ волѣ клала, и сама в него влезла всѣ (Пралог, 657).

5. *Змяшчаць куды-н. для захоўвання.* вси шѣни на шбѣхъ сокровище кладоуть. гдѣ татѣ не подкопаютъ ни крадоуть (Чэцця, 167); до шкрынки братской староста маеть тые выны выбираючи класть (ИЮМ, VII, 341, 1582); што дѣша теперъ за скарѣ вштрѣ кладетъ, на онѣ часъ зѣавитсѣ (Мак., 56).

6. *Збіраць, накопліваць.* мѣли бояре, и мѣщане и дворяне городские ... присягнувши, тую помощь класти (АЗР, I, 72,

1456); Мають они тыи платы збирати на одно мѣсто и въ одну скринку класти (АЗР, II, 11, 1507); з рѣкъ ихъ вырвавшисѣ шало шалены^с ... хватаючи пѣнази клалъ ихъ собѣ в роспорку (Хр. польск., 15).

7. *Накладваць, падаваць.* будещи класти хлебы посвященны на столъ предъ лицомъ моимъ (Скар. КВ, 47); пришедши пахоломъ одно каждымъ клало потравы шкис и присмаки (Зб. 261, 1476); глѣпые люди тамъ бѣдѣчы столы з хлѣба великогъ чинили, на которомъ клали мясо и иные потравы (Бельск., 90); Юсифъ ... оумывши тварь вышел и воздержавшисѣ отъ плачу казалъ класти хлѣбъ (Хран., 706).

8. *Дадаваць, падмешваць.* покоусили первей сего питиѣ кладѣчи малога языка волового в вино (Арыст., 215—216); бѣда вамъ ... кладѣчи горкое в^с солодкое, а солодкое в^с горкое (Варл., 78).

9. *Пагружаць, нагружаць.* он на шурманы накладалъ тые козины и з нимъ посполу, не личечы, иные на свои возы клали (АВК, XXXIX, 420, 1579); видели ... людей збройне на той сеножати Трухоновской траву косечи и на возы кладучи (АВК, XXXVI, 344, 1582); шважъ добротъ бошю иж не болше^с на насъ кладетъ одно што знести можемъ (Зб. 255, 58).

10. *Хаваць (памѣрих).* шмерлыхъ тела турки не кладѣтъ в костеле ... але шсобливе в полю ховаютъ (Наб. тур., 24).

11. *Размяшчаць, разбѣваць (лагер).* Въплѣчаюсѣ: шбозъ кладѣ (Бяр., 22).

12. *Пракладваць (дарогу).* шхорѣки ... дорого (так!) новыхъ по нивамъ и по сеножатахъ слижиковыхъ не мають класти (КВЗС, 111, 1539); Бенедиктъ Дешкевичъ ехалъ мимо мой дворъ, кладучи себе новую дорогу (АВК, XVII, 311, 1541); къласти гостинцы што напъростей можетъ быти (КПД, 596, 1558).

13. *Ставиць знак, рабиць метку.* которые бы ... печати свои къ еднанымъ листомъ клали, повинни будутъ платити намъ господару три рубли грошей (Ст. 1529, 55); границы клали, зъ розказанья казимѣра короля его милости (АСД, I, 19, 1536); панъ Якубъ Кунцевича по тымъ врочицамъ ... рубежи клалъ (АВК, XVII, 302, 1541); чех ... на хорѣгови казалъ класти шрла за гербъ (Царств., 766—77); хрстиане крстъ читили, и шныи на деревьяхъ и стенахъ малевали и клали (Бельск., 2816); часъ войску переминитисѣ во свѣтлое оружѣ и иные знаки класти на щитахъ^с и на шоломахъ (Алекс. 1697, 56).

14. *Адзяваць.* хто кладетъ перьстень сесь на рѣкою свою. чествѣють его и послѣжни его (Арыст., 236); Трыщанъ почалъ класти левую наручъ на правую руку (Трыст., 109—110); кладете на ваши палцы золотые строи (Бельск., 1816); оборки, што на шыю кладутъ дѣвки (АСД, III, 98, 1630); Сынѣзника Два: шо на волю кладѣтъ сѣнозы (Бяр., 164); королъ ... нигды

напотымъ короны золотое не клал на голову свою (Зб. 107, 1826—183).

15. *Прад'яўляць, прадстаўляць, наказваць, уручаць, даводзиць да ведама (дакументъ і г. д.).* Костенътинъ Грекъ ... клалъ передъ нами листъ купъчѣй (КЗ, 377, 1483); казали есмо имъ класти передъ собою привилья и увяжчий листъ пана Якуба Кунцевича (АВК, XVII, 301—302, 1541); самъ и судити книги свои изс книги, а кладетъ передъ тобою (Арыст., 163); тыми позвы передъ кождыми роки судовыми мають сѣ позывати даючи ихъ шчивисте и кладучи на именихъ (Ст. 1566, 536); беспече не противъ дѣписовомъ зданью южъ тое замкнене кладоу (Апакр., 68); тамъ розмовы ш образехъ маючи коли шбош сторона, клали выводы свои (Бельск., 368); бѣсъ ... клалъ передъ шчи мой роскошь шную и шживанъе добрыхъ потравъ во египтъѣ (Пралог, 5726).

16. *Накладаць, ускладаць (якѣя-н. абавязкі), прызначаць.* мы кладемъ емъ молчанѣ одно оу своей частѣ шчины имеетъ моцъ оу жалобѣ (Вісл., 226); чи море ш или китъ иже кладешъ на мене сторожъ (Зб. 262, 15); што ся тычетъ серебъщизны, которую войтъ и бурмистры ... кладутъ на мѣсто наше, церковнымъ того людёмъ и боярскимъ помогати не надобѣтъ (АЗР, III, 17, 1547); Еще и того бѣ по насъ хочеть, абы есмо крестъ, се естъ всѣкне трудности, которые бы на насъ клалъ, вѣдчне примали (Будны, 190—1906); штець мо^с клал на васъ тяжкое шрмо, а ш болши^с шжаръ приложѣ (Біблія, 424); клали на нихъ привиненя великие (Пралог, 530); слѣги шны епскпи до конесѣ ш поквалили, грозечисѣ велми а грѣхъ на негъ кладѣчи (Зб. 82, 516).

17. *Личыць, залічваць, улічваць, расцѣньваць.* жебы вы ... почѣты зъ именей своихъ выправовали ... кладучи похожихъ людей двухъ дымовъ за одного отъчызного человека (КПД, 294, 1559); ажъбы минѣло трое поколене по себе на долъ идѣчое не кладучи в тѣю личѣш рожоныхъ (Ст. 1588, 287); павелъ штыи ... презвитери и епископи за одно кладетъ (Апакр., 566); въ томъ рахунку ... естъ болота и сѣ купиною ... никчемного ... волокъ двѣ, тыхъ въ рахунокъ не кладутъ здавна (АВК, VI, 191, 1599); порадокъ велики^с збавителъ шчинилъ впередъ кладетъ штъца матку речы (Зб. 261, 1206); Александръ ... писалъ тежъ ш дѣши противъ писмѣ иныхъ шдрцов, которые ю клали смертелною быт (Бельск., 184—1846); штоломѣс, которые^с ввес свѣтъ шписал, хснштовѣ народы кладетъ быти в середныхъ краинахъ (Стрыйк., 4676); тотъ, которыеи вшелѣко тые речи за одно кладешъ (Варл., 14); где колвекъ поколѣня виличають першее кладѣтъ иудѣ (Выкл., 286).

18. *У спалучэнні з некаторымі адцягненымі назойнікамі абазначае: рабиць якое-н. дзеянне ў адпаведнасці са значэннем дадзенага назойніка.* бѣсъ рекъ емоу чемоу хоулы кладеш

на мене (Чэцця, 104); которые такъ живное кривъды и потвары што на него невинне кладѣть, писаньемъ своимъ достаточне оборонили (Унія, 286); абысте причинъ якихъ на потомъ на мене пастыра своего не клали (СДГВ, 22, 1595); она ... того не умела ... и тых чаров не ведала и не клала есми (АВК, XXXII, 101, 1596); коли припѣстит его до себе не хотѣл, он ѿходил проклатство на нег кладѣчы (Бельск., 316); Свѣтополкъ ... хотѣчи сѣ помстит. над дѣдом иж ... на нег также клал винѣ ѿслѣплена кѣжати василка (Стрыйк., 4666); не кладеть надѣи вѣ працахъ своихъ ... нимъ чого сѣ сподѣвалъ осѣгнетъ (Мак., 119); ѿ цари которыѣ рахѣнок кладетъ з слугою (Зб. 255, 1126); Дочкѣ мою далъ есми томѣ за женѣ, которѣю ижъ маеть вѣ ненависти, кладеть на ней злѣю славѣ (Хран., 156).

19. Ставиць у вину, абвинавачваць. а то што ... на нее клала, сама въ томъ сторона поводова зостала (ИЮМ, VII, 274, 1577); Кладеть на мене тое, што и въ помышленю моемъ не было (АСД, VI, 121, 1608); Если нововѣрници еще волаютъ жебысмы тымъ прекладомъ что ꙗ Хрсту ѡймовали, кладѣчи то на панну Марію што емѣ власне мае быти приписано (Выкл., 6).
◇ Класти голову (горло, душу, здоровье) — *ахвяраваць дзеля каго-н. або чаго-н. сваімъ жыццѣмъ, здароўемъ*. неприятелей ... потлумили и горла свои на службахъ клали (АВК, XXXVI, 168, 1582); они, большъ для хрестинства, Клали здорове свое, не смотречи паньства (Ст. 1588, Римша); за отчизну милую, голов своихъ класти не шадѣте (Мам., 183—184); пастыр добрый дѣшѣ свою кладеть за овцы (Каліст, II, 2336); вѣдаешъ приятелю, какъ я дѣшѣ свою всегда за тебе клал (Зб. 107, 181); не жаловали всего живота своего для дѣшѣ людскихъ ... кров свою и здорове на то кладѣчы (Зб. 752, 479); чомѣ не маю для самого царя небесного не смертелного головы и здоровя своего класти (Пралог, 495); класти огонь (огне, огни) — *распальваць, палиць*. казаль ѿгонъ класти и сына своего в него вкинути (Трыст., 3); ѿгнѣ клали, сами грелисѣ (Барк., 164); гад для ѿгна вбѣгаетъ вѣ нами и люди тѣи кладѣтъ ѿгон на пѣмахъ (Бельск., 177); староста росказалъ ростѣгнѣвши бити и ѿгон на хребте его класти (Жыц. св., 1046); Александръ к ночи казалъ кождомѣ военникѣ ѿгонъ класти (Алекс. 1697, 30—31); класти знакъ креста (крестъ, криже) — *жагнаць, хрысціць*. оучинивше молчаніе. межѣ оусими людьми. кладоутъ криже почесне на зѣмлі (Валх., 85—856); сама сѣ на то позволила, простачи со слезами гсда ба и кладѣчи чстныѣ стѣѣ крѣтъ (Барк., 157); которое зыване коли пелагиѣ епископови повѣдала, казалъ ей класти знакъ креста (Зб. 82, 856); класти передъ очи (очима) — *адкрываць, выяўляць, паказваць, даводзіць да ведама каго-н.* не клал есми передъ ѿчима моими речи выступное (Пс.

XVI, 996—100); постѣпок ... который смердѣчу римскихъ епископовъ гордость ... людемъ предъ ѿчи кладетъ (Апакр., 1376); не клалъ есми передъ ѿчи мои речеѣ несправедливыхъ (Пс. XVII, 1036); класти поклоны — *кланяцца*. в тѣи бо дѣи постилисѣ есмо. ани поклоновъ клали (Чэцця, 218); класти руку (руки) — *ускладваць руку (рукі) на каго-н. з мѣтай пасвячэння, клятвы або вылечвання*. на бѣжѣей головѣ чѣвкѣ роукѣ кладетъ (Чэцця, 124); Не знайдешъ бо ни на ѿдномъ месте, абы на ѿбразы ... кленушисѣ руки клали (Будны, 256); рѣки на него съ призиваніемъ дѣа стѣго кладѣчи посѣаеть его епскѣпъ, на дѣконство (Навука, 133); онѣ емѣ целоваць казаль дерево креста стѣго, и гдѣ клалъ на него рѣки ѿтворилосе правое ѿко его (Пралог, 6746); Чемѣ Іерей кладеть рѣкѣ на главѣ отрочатѣ Крещаемого? (Зб. вып., 136); класти сердце — *злавацца, гневацца, сердаваць на каго-н.* нехай не кладеть прошѣ панѣ мой црѣ срдца своего на мѣжа сего не збожнаго навана, бо ... глѣпый естъ (Хран., 2336); класти у смехъ — *смяцца з чаго-н.* Трыщан ихъ тѣшыль и клалъ то у смѣхъ (Трыст., 54).

Кластисѣ дзясл. зв. 1. Ад класти ѣ 1 знач. жребие кладутсѣ в надра (Скар. ПС, 266); каждое, што входитъ въ ѣста, в черѣво кладетсѣ, и на долѣ выходитъ (Цяп., 21); Хлѣбъ, вино, и ѿлива и быдло, кладѣтсѣ на ѿфѣровникахъ ихъ (Мак., 94).

2. Ад класти ѣ 2 знач. По фалтыри кладутсѣ трое [к] нижки Саломоновы, Притчи, Еклезіастъ, и Пѣсни Песнемъ (Скар. КБ, 5—56); Часомъ тѣже Аминь кладетсѣ вмѣсто будетъ или да будетъ (Будны, 2096); индеѣ в томъ моемъ лѣтописцѣ лѣта и рока ... непорядне се клало (Стрыйк., 4686); лѣта ѿт сотворенѣя свѣта для того сѣ наболшеи на краехъ кладѣтъ, абы сѣ каждыи могль доличити, которого часѣ хрѣтосъ гсдѣ пришоу на свѣтъ (Выкл., 29).

3. Ад класти ѣ 3 знач. Истинниѣ ... рано вставал, позно се клал (Бельск., 3216).

4. Ад класти ѣ 5 знач. монета золотаѣ безъ набитѣ гербѣ королевского вѣгандлю, кѣпецства не заживаетсѣ, до скарбѣ королевского не кладетсѣ (Мак., 284).

5. Ад класти ѣ 7 знач. Столѣ потомужѣ на немѣ же кладутсѣ хлѣбы посвященныи обвинуть во плащѣ синій (Скар. ЛК 126).

6. Грузиць свае тавары на судна. коли въ Ковнѣ кладетсѣ у шкуту Вилневѣць, Ковнянинѣ ли, или Трочанинѣ ... маеть перво весь товаръ мытнику обвѣстити (АЮЗР, I, 26, 1500).

7. Размяшчацца, пасяляцца. коли посылаемъ на службу нашу, што жѣ кладучисѣ промежку ихъ волостей войскомъ, ихъ пицуютъ и грабятъ (АЗР, II, 99, 1511); привели насъ ... смугою до могилецѣ, гдѣ обѣполныхъ сель людѣ — Русь кладутца (АСД, I, 19, 1536); никгды жадныѣ на свѣте на ѿдномъ мѣстѣ не мѣл такъ великогъ людѣ ... ажъ рѣки высихали надъ кото-

рими се клали (Бельск., 1036); русси и аланы которые сѣ кладѣт над ѿзером мѣотским (Стрыйк., 426).

8. *Зв. ад класти ѱ 17 знач.* але се тая волока не маеть класти въ заплату пѣнежную, кгдажъ тая волока всихъ спольная есть (АВК, VI, 183, 1599); она покинувши все сѣдѣла при ногахъ Геднихъ, и Бѣа през весь дѣнь хвалила. ѿто сѣдѣнѣе за оумилованѣе кладетсѣ (Мак., 114); мужъ сѣтъ ... в то сѣ мѣре Покори якобы ѿ томъ ничего не вѣдалъ. в серцѣ се низко Передѣтомъ кладѣчи, а ничего собѣ не причитаючи (Пралог, 591); легионъ зас ѿдин кладетсѣ на сто тисѣчи (Зб. 82, 1386).

Классъ наз. *Тое, што і колосъ.* Ноеми повелела Руѣу збирати класы пчмены за женѣчи (Скар. КР, 36); пойдѣ на поле, и бѣдѣ збирати класы которіи бы оушли з рѣкѣ женцовъ (Хран., 1936).

Клатва гл. клятва

Клазула гл. клявула

Клача гл. кляча

Клашторъ гл. кляшторъ

Клебаней наз. *Каталіцкі прыход, парафія.* Янъ Младеновский на той Мистровой Барбаре тую суму пенезей у клебаней моей Ожской правомъ дей презыскалъ (АВК, XXI, 201, 1556—1557); дом Яцка Олексеевича — войт клебаней ... отъ него был квалтовне отнялъ (АВК, XXXII, 294, 1582). *Параѳн.* плебания.

Клебанъ наз. *Каталіцкі прыходскі свящѣнник.* клебанъ короля его милости Ожский князь Климъ жаловалъ и оповѣдалъ (АВК, XXI, 201, 1556—1557); маюгъ ѣ сведѣцтво припушоны быти ... хрестіане ... которые бы патер ѣмели, верѣ в бога и на кожды сѣ годъ в клебанов своих на исповѣди бывали (Ст. 1566, 736); в римскомъ костелѣ ... барзо пыха клебанов горѣ вынесла (Апакр., 1966). *Параѳн.* плебанъ.

Клевета наз. *Уяўнае абвінавачванне, паклѣп.* инымъ пѣтемъ подмо. а не тымъ што есмо шли на злыи дѣла. на лъжи. и на клеветы (Чѣцця, 1196); Прикрывають ненависть ѣста лживаѣ, изнаосаи же клеветы немудрыи ест (Скар. ПС, 176); крыють ненависть оуста криведныи и выводит клеветѣ то глѣпѣ (Зб. 262, 98); Нынѣ егда повинныхъ въ вѣсѣхъ сѣтворѣють, писаніемъ же и властію попирають Вѣроу; и не хотѣ по ноужди глаголати, мною на клеветы вѣкратцѣ ѿтѣщати (Апакр., 16); Ненависть, клевета, оутѣха з нещастыѣ ближнего, смѣтокъ зъ щастыѣ его, шемране ѿ дрѣгомъ (Навука, 57); змѣи зас которіе тебе вѣдали, клевета што есь ѿклеветовалъ брату твою (Зб. 82, 4186).

Клеветанье, клеветание наз. *Дзьянне на дзьясл.* клеветати ѱ 3 знач. колько мѣсть апсла сѣтамъ стопами своими ѿстиста ... колько пороугании претерпѣста. и колко клеветании премолчаста (Чѣцця, 2316); единый кажныи человекъ имѣѣ розумъ познаеть, иже ... нелютость: клеветание: зависть: и инаѣ тымъ

подобнаѣ зламъ быти (Скар. ДЗ, 2); радилъ абы сѣ на посуженѣе и клеветанѣе не сквапали злѣще на дѣховныи (Пралог, 6176).

Клеветати дзьясл. 1. *Даносіць на каго-н.; пляткарыць, паклѣпнічаць.* ганить друугѣ своимѣ бездѣмныи а мѣж роздѣмныи молчит; ходитъ клевететь ѿткрываеть тайнѣ (Зб. 262, 986); хто ѿткрываеть тайницѣ ходитъ клеветчи а к томѣ хто подговариваеть оусты своими не примѣшансѣ (Там жа, 1036).

2. *Абвінавачваць, напракаць, выкрываць.* седши кѣзи на мѣ клеветали (Пс. XVI, 119); хотѣ жъ бы Господаръ былъ не ѣстроиливъ, не маюгъ подданные о немъ клеветати (Будны, 686).

3. *Уяўна абвінавачваць, абгаворваць.* кто бы ... богомерзкимъ усты о немѣ клеветал ... на такомъ буди неблагословенне наше (СДГВ, II, 7, 1588).

Клеветниковъ прым. ад клеветникъ. рѣчи твои клеветниковы какъ битѣе а ѿни доходятъ въ коморы черевныи (Зб. 262, 102).

Клеветникъ наз. *Даносчык, паклѣпник, пляткар.* разбоиници и клеветници осуждени в червь невсыпающии (Чѣцця, 2796); безъ дровъ загаснет ѿгонъ а безъ клеветника оутихнеть свар (Зб. 262, 107); Самойла Сенчыла, яко турбатора церкви Божое и клеветника отгинаемъ и клятвѣ предаемъ (АСД, VI, 120, 1608); Прелагатай: шпѣгъ, строжъ, перекидчик, зрайца, клеветник (Бяр., 121); Иѿанъ сѣтъи ... совѣтомъ тедей всихъ клеветникъ і ненавѣстниковъ изверженъ был ѿт престола (Зб. 81, 2256); хто бы засъ тому святому ... братству ... мель се показати противникомъ, гвалтовникомъ блюзнивымъ клеветникомъ ... на такимъ нехай зостанеть клятва (ИЮМ, XIII, 233, 1728).

Клеветница наз. *Паклѣпница, пляткарка.* Навадница: Клеветница, двоесловница, звадница, дѣдчица (Бяр., 84).

Клеветный прым. ад клевета. женескъ пол. знаменуется на мдрость клеветнѣю. и гордость (Неба, 866).

Клевецъ наз. *Малаток з канцамі ѱ выглядзе сякерак для насечки жорнаѣ.* боярынъ ... з братьею своею ... шкоды немаѣе почи [нили], платье побрала, сермяги ... клевицы (АВК, XXII, 69, 1555—1565); онъ року шестьдесятъ шостого ... клевцовъ три, свердель, долото, сокирь две побралъ (АВК, XXII, 240, 1565—1566); Млынъ на рѣцѣ Роси, въ которомъ колъ шесть зо всимъ на все направныхъ, клевцовъ шесть, што жорны кують (АСД, IV, 231, 1569); клевцовъ железныхъ до каменя кованьѣ три (АВК, XVIII, 194, 1603); купили ... стали за осмак. шесть, на два клевцы новые для робенѣя каменей новыхъ (ИЮМ, III, 215, 1685); За насталеване и навареване клевцовъ веретена и полпрыцы старыи и новое заплатили ковалю за все (ИЮМ, X, 154, 1695).

Кледка гл. клетка

Клееватый прым. *Клейкі, ліпкі.* мѣли цѣглу мѣсто каменя а иль клееваты сѣ мѣсто вапна (Біблія, 29).

Клеенье наз. *Дзеянне па дзеясл.* клеить. папиру до протоколу купили либру доброе асм. осмнадцать; чорное на клеенье папиру либру асм. пять (ИЮМ, I, 22, 1679); За клеене протоколовъ хлопцу дали (ИЮМ, XI, 26, 1697); На клеене протоколовъ купили бибулы либры чотыри (Там жа, 133).

Клеится дзеяс. // *перан.* *Злучацца, згуртоўвацца, яднацца.* тая унѣя ихъ безъ вѣдомости ... клиру церковного зачалася и клеилася (АЗР, IV, 520, 1630).

Клеить дзеясл. *Клеіць, склейваць.* Купили клею до канцелярии, протокулы клеить за осм. девять (ИЮМ, IX, 111, 1692); Муки купили кварталы тры клеить протоколы (ИЮМ, XI, 26, 1697).

Клей наз. *Ліпкае рэчыва, клей.* быша имъ плиты в^а камена место и клей в^а мелу место (Скар. КБ, 226); Смолою зас и клеємъ обмазаны, подлые и жадной цены не годные быть повѣдѣли (Варл., 45); 8плели з рогожы чолнок и облили его смолою ис клеємъ (Зб. 752, 259); Купили клею до канцелярии, протокулы клеить (ИЮМ, IX, 111, 1692); [купили] Клею, мвнєю и мелу до малеваня (ИЮМ, XIII, 112, 1699); Купили клею до бубна фунтъ одинъ (ИЮМ, XIV, 47, 1700).

Клеймо наз. *Тое што і клейно.* я Тиша Ивановичъ Быковский въ томъ дубѣ на вси чотыри грани клейма и рубежи положилъ (АВК, XIII, 12, 1508); я ... вязье санное и клейма рубежи гранные подъ клеймами накласти велѣлъ есьми и положилъ (Там жа); тою жъ мерою продавати и засевати пашню з гумъна и подъ клеймомъ однакимъ такіе бочки держати (КПД, 556, 1557).

Клейно наз. *Кляймо.* маете ли вы клейна твы свои, ижъ бы есте звѣка были бояре (КЗ, 633, 1495); запись ми на то своѣ дали, подъ своими клеѣны (КСД, 804, 1513); понисавшы кождог коня маеть в шерсть написати и клеино его маеть на реистръ намалевати (Ст. 1529-Ф, 24); мы готовы подлѣгъ старыхъ клеенъ своихъ прислѣгнѣти сами на томъ (КВЗС, 114, 1539); пятнадцатъ позовъ о ... постесыванье клеинъ Целейскихъ з дерева бортного и о понакладыванье клеинъ своихъ ... на дерево (АВК, XXXVI, 7, 1582); клеѣно на тых мерахъ вридное положить мають яко бы бочка была в чотыри корцы (Ст. 1588, 107); на которое тое постановлене особый листъ есмо его млсти на себе дали, подъ клейнами нашими и подъ печатями людей добрыхъ и съ подписомъ руки ихъ (ИЮМ, VIII, 199, 1592); знаки, яко въ дубахъ трохъ и на иншомъ деревѣ таковыя есьмо клейна и знаки на границы, то есть крижъ и подъ крижомъ три урубы починили (АВК, XIII, 292, 1600); панове Хръщоновичи показывали знаки на деревьях на дубахъ клейна старые (АВК, XXX, 273, 1604). *Парайн.* клеймо.

Клейнотокъ наз., памянш. ад клейнотъ у I знач. Возный Станиславъ Буйно ... виделъ у свирне, у скрыни чорной: лан-

цуховъ злотыхъ малыхъ чотыри, два с клейнотками, а два зъ серцами (АВК, XXII, 155, 1555—1565).

Клейнотъ, кленотъ наз. 1. *Каштоўнасць, дарагая рэч, упрывгожанне.* некоторые з нихъ переносать змлю ... и ине многие кленоты с колна переносать (Валх., 936); скарбы золото, серебро клеиноты тнзи ... заховати (Ст. 1529-Ф, 57); маетность мою всю ... забрали ... гроши готовые, ланцухъ золотый, перстени, клеиноты, серебро, шаты (АВК, XVII, 409, 1539—1540); жидове з ланцухами и клеѣноты золотыми ходити такъ тежъ серебра на пасехъ на кордехъ на шаблахъ носити не мають (Ст. 1588, 491); чистаа облюбеница его в клеинотахъ от него собѣ оставленныхъ кохатиса ... моусить (Апакр., 1506); напозыча^{те} 8 египтянов начиня золотог и сребраног, шат и иныхъ клеѣнотов. а дадѣт вам (Бельск., 44); велелъ до себе выростку своему шкатулу свою с кленотами прынести (АВК, XX, 253, 1618); была вага прошоныхъ наѣшницъ ѡф сиклевъ золота, опрочь строевъ и клеинотовъ, и шатъ шарлатовыхъ (Хран., 179); Монисто: Клейнотъ которого на шеи носат. ѡхендозство вколошійнее, пакъ ѡбрѣчка (Бяр., 81); образъ Богородичы Пречистое въ серебро оправный, зъ позолотою, клеинотами ... вси апараты церковные ... до церкви шпитала належать мели (АВК, I, 132, 1677). // *перан.* першій бовѣмъ терпливости мѣлъ оуказаніе, вторы црства божего клеиноты приноси (Каз. Кір., 2—26); Смрть справедливомъ пожадливый клеинотъ (Кін., 55б—56); ѡвыи ѡ мѣкахъ весели и шос бозского на твари показѣючи звѣзки свое за наѣдорожшыя клеѣноты собѣ почитали (Зб. 107, 97).

2. *Герб; рэгалія.* о томъ ихъ опытывалъ, шляхта ль они з роду, а клеиноты свои мають ли (КЗ, 633, 1495); которымъ клеѣноты то есть гэрбы шляхѣтские суть наданы (Ст. 1566, 26); На преславные, а старовечные клеѣноты или гербы, псневелможного пана, пана лва саеги ... епикграмма (Ст. 1588, прадм.); нармунт был першим Автором гербѣ або клеѣнотѣ великог князства литовског в гербѣ муж зброѣны на коню бѣлом меч голы пакъ бы ког гонил, над головою держачи, и ѡттул ест то клеѣнот названы погоня (Стрыйк., 530б); за радю вѣщков ѡрла бѣлого з ростмагненными крилами за ѡсобливывѣ ѡтчистывѣ собѣ клеѣнот ѡбрал (Хр. польск., 1); Шасливывѣ и домѣ Ломскихъ зѣ двоухъ котвицъ клеиноту, которыми здобитиса ѡд вѣковъ за цнотѣ (Мак., прадм., 1б); слѣшне абовѣмъ рекли, жебы в нихъ королевскіе короны и клеиноты были хованы (Варл., 45); За прочитаньемъ декрету того, озвался Кгарбовскій зъ оздобю клеиноту шляхетства, которого дей не переходять у насъ кнежис (АЗР, V, 75, 1645); ѡвасло: Митра, корона стителскаа, клеинотъ, ношене (Бяр., 176).

Клейтовный гл. клеитовный

Клейть гл. клейтъ

Клекати гл. клякати

Клекнути гл. клякнути

Клекотати дзясл. *Клекатаць, Хлохош8: клокош8: Кле-
коч8 як в^с горлѣ, в^с горшкѣ в^с котлѣ* (Бяр., 187).

Клеменця наз. *Спагадлівасць, набажлівасць*. Блгос-
тыня. Добротливость, щедробливість, ласковост, млсть, доброт,
млрд^е, Бенігнітас, Клеменця (Бяр., 6).

Кленатися дзясл. *Тое, што і клястися*. мною кленалис же
иж попел ако хлеб едах и питье мое с плачем роствораль есми
(Пс. XVI, 101).

Кленоть гл. клейноть

Кленуций дзееприм. ад клясти. *я пак^с мовлю вамъ. любите
вороги ваши. благословите кленѣчих васъ* (Цяп., 7); берѣчи^с
не грешит смертелне, але кленѣчи^с грешит смертелне (Зб. 261,
262).

Кленуцийся дзееприм. ад клястися. так и кленѣчиса на
има БЖее, нѣкгда без грѣха не бывають (Каліст, II, 322б).

Кленуций дзееприм. ад клясти. Благославиши тебе благо-
словат^сса, и кленуций тебе прокляти будутъ (Скар., ЛК, 52б).

Кленуцийся гл. клянущийся

Кленъ наз. *Клѣн*. дрѣвое сто сажонъ рѣбеж 8 кленѣ (КВЗС,
114б, 1539); отъ тое березы черезъ дорогу въ кленъ зъ рube-
жами (АЮЗР, I, 233, 1589); отъ того дуба пристаринкомъ
прошодъ, опять у дубе рубежи ... у клену, у липе рубежи (ИЮМ,
XXII, 453, 1627); Клену купили до млына Дубровенскаго ... за
привезене того клену до млына дали Королку осмаки три
(ИЮМ, IV, 230, 1686); Клену на клины за золот. два (ИЮМ,
V, 110, 1688).

Клеоватый прим. *Глеісты (?)*. Вѣверна: Клеоватое вап-
нистое мѣстце см (Бяр., 259).

Клепало наз. *Лякотка, бразготка*. Брѣцало: брѣцалце,
тое што брѣцит ако клепало, цитра, фѣстѣла, оу органѣв,
цимбал, гарфа (Бяр., 20).

Клепати дзясл. 1. *Стукаць, биць*. ѿднѣкъ неѿдмене спе-
ване тое слышат было аглве, абовем^с спевали: а же тежъ до
ѣтрни в билце клепат почали: и вставши братиѣ почали гото-
ватсѣ (Пралог, 644б).

2. *Паклѣпнічаць, непраѣдзіва абвінавачваць*. потомъ ся
о томъ з Нисаномъ Симѣшиничомъ зъедналъ и, пришедши
передъ насъ, устне позналъ, ижъ его тыми золотыми клепаль
(КЗ, 431, 1489); которые бы ябедники людей дармо клепали
боемъ ... абы тыхъ ябедниковъ винами карано (АЗР, I, 362,
1505); што ся тычетъ ябедниковъ, которые ходѣчи по мѣсту
людей соромотятъ, и боемъ клеплють, и заряживають заряды
великіе; и коли хто бою, а любо и зарядовъ оттяжется, отъ
того пересуды великіе ... биривали (Там жа); вы напрасно,

невинно и несправедливо тымъ господаря нашего короля е. м.
и насъ клеплете и винуете (АЗР, IV, 438, 1615).

Клепачъ наз. 1. *Чаканшчык манеты (?)*. Жаловали намъ
клепачи Каменецкии на князя Семена Александровича Чорто-
рыйского (КСД, 296, 1516); За посвенцене двухъ изъдобокъ
въ турме дали отцу Отрафаю и другому клепачу золот. одинъ
и осм. десять (ИЮМ, IX, 156, 1692); За розказанемъ пана
войта, отцу Федору Рамчевьскому, клепачу, дали (ИЮМ, X,
23, 1695); Отцу клепачу на свято дали зол. (ИЮМ, XIII, 59,
1699).

2. *Манета (мясцовой вытворчасці) (?)*. кгда посылали
дворника до Орши зъ универсаломъ о шеляги клепочы, которы-
ми забраковали, дали на харчъ золот. два (ИЮМ, III, 127,
1685); До того жъ за целый рокъ осталосѣ клепачовъ золотыхъ
десять и осмаковъ одинадцать (ИЮМ, IV, 252, 1688); съ кабаку
давньныхъ клепачовъ отобрали золотыхъ семь сотъ пятдесять
шесть (Там жа, 255); Якъ пожаръ въ месте сталъся, носѣчыся
зъ крамы згубили грошей мескихъ, клепачовъ, золот. сорокъ
(ИЮМ, VI, 101, 1689); отобрали отъ тыхъ же пановъ калку-
ляторовъ клепачовъ самыхъ за печатю золот. сто шестдесять
два (ИЮМ, VIII, 8, 1690); Шелеговъ отборныхъ у дорогу,
на расходъ мескій подорожный, одважонныхъ золотыхъ двесте,
а клепачовъ зол. сто, чинить зол. триста (ИЮМ, IX, 169, 1692).

Клепецъ наз. *Прылада для абчѣсвання каменя*. оскордъ —
клепец, сокира, которою мѣларѣ камѣне ѿтѣсѣють (Зіз., 114);
ѿскордъ: Клепецъ, Сокира, которою мѣларѣ камѣне ѿтѣсѣють,
и тыжъ долото. Мета: Розѣм (Бяр., 199).

Клепка наз. *Клѣпка*. отъ клепки мыта маеть дати по шести
грошей отъ ста (АЮЗР, I, 26, 1500); тое дерево, ванчусъ
и клепки ему присѣдили (КСД, 938, 1517); при которомъ-
кольвекъ дворѣ нашомъ суть пожитки съ куповъ въ лѣсъ, то
есть, смолы, ванчосъ, клепки, попелъ, тое суполно на насъ
зоставуемъ (АЗР, II, 197, 1529); цена або заплата за дерево ...
меновите за дѣбъ на ванчосъ и клепьки годны^с колѣ гроше^с
(Ст. 1588, 390); товары мои лѣсные: цамры, клепки и смола ...
въ дорозѣ на рѣчцѣ Нарви еще застали (АВК, II, 46, 1617);
имение свое власное ... з ловы зверынъными и зъ робеньемъ
товаровъ лесныхъ, то есть ванчосу, клепьки, василка и вся-
кого попелу ... мають на себе держать (ИЮМ, XXIII, 475,
1630); актеръ мой позволилъ его милости пану Пацу робить
вшелякіе товары лесные, то есть шмалцуку, клепку вшелякую
и ванчосъ въ пушчахъ маетности своее (АВК, XV, 47, 1653).

Клеплинецъ наз. (?) лазни не мають топити и дровъ возити
и коней, и животины, и овецъ, и свиней по Кіевскимъ дворомъ
не гоняти — мають то ведати клеплинцы а выбойники (КЗ,
545, 1494).

Клерошанинъ наз. *Тое, што і клирошанинъ*. люде релѣи

Грецько и духовенство клерошане Рускіе Львовскіе (АЗР, IV, 261, 1607).

Клеръ наз. *Тое, што і клиръ.* Неха^с црковью печерскою, ани архіпъ ани хтоколвекъ ѿд клѣрѣ твое софни владне толко ксенже и настѣпцы твои (Пралог, 650).

Клеска гл. кляска

Клести гл. клясти

Клестися гл. клястися

Клетва гл. клятва

Клетити дзеясл. *Будаваць, засноўваць.* што сѣ тычет свѣдоштва, котарые з^с бгословцовъ приточаетъ, хотѣчи показати, же и они на тыхъ през^с него приточеныхъ словѣхъ единоначалство црковное твоего петра клѣтили юж сѣ вышеи против томѣ припомнили и писмомъ стымъ подтвердили противные развмы ѿтцевъ стыхъ (Апакр., 1016—102).

Клетка, кледка, клитка наз. 1. *Клетка.* Въ гумнѣ клуни 2 порожнихъ ... евѣя изъ сѣнцами, клѣтка на куры (АСД, I, 146, 1571); птахи по то^с дѣи с клетакъ выпускаютъ (Наб. тур., 246); птахъ з клѣткис добываетъ а его гамѣютъ (Зб. 261, 115); Баззет ѿт темерлана наголовѣ поражен и живо по^сман ... в клѣтце по все^с азѣи вожоны^с, на знакъ звитѣзства (Бельск., 4066); Тимиртиклу^с звѣзавши его ланцѣхами, золотыми, возил в клѣтцѣ або в кграте желѣзно^с пко птаха з тридѣфы великими (Стрыйк., 5566).

2. *Памяни.* ад клетъ у 1 знач. При томъ же селѣ есть корчма дворна, стодола, изба стара, свѣтлица розваляласе, и клѣтка для схованья пива (АСД, III, 287, 1560); Подле клѣтка рубленая, соломою крыта, зъ дверьми для мекинѣ (АВК, VIII, 418, 1586); клѣтка невеликая, гдѣ ховають муки, въ той клѣтце проби, защепки и замки (АВК, XIV, 356, 1590); То есть дворець ... изба великая зъ сѣньми ... въ которой мѣшкаетъ рикунья, клѣтка невеликая для молочного, сырница зъ дверьми (Там жа); одрины двѣ для быдла, згнилые, подле тыхъ одринѣ клѣтка для свиней, згнилая (Там жа, 508, 1594); Напервей: того имѣнья Судервского дворѣ ... хлевъ рубленый для быдла, тежъ невеликій, клѣтка малая одна, свиронѣ сѣ подклѣтомъ (АВК, VIII, 13, 1594); подали ... всю част домьку ... то ест грыденку с прыменкомъ старымъ, а клетку с прыклеткомъ нискую (АВК, XXXII, 455, 1596); подлѣ того хлѣвца клетка малая стара безъ засѣковъ и безъ чепей (АВК, XIV, 642, 1599); Въ фольварку пекарня зъ сѣньми, подлѣ сѣней клитка старая безъ засѣковъ и двери безъ чепей (Там жа); Отъ тое стайни идучи порядкомъ по лѣвой руцѣ клѣтокъ двѣ низкихъ (АВК, VIII, 490, 1601).

3. *Ятка, лагок, палатка (гандлѣвая).* мають убудувати ку вжитку местскому ... ратушу на мѣстцы годномъ, подѣ которымъ будутъ мѣти крамницу и ятки, то естъ клетки хлебове

(КЗ, 705, 1498); придаемъ къ тому войтовѣству две клетки мясныхъ сѣ платомъ ихъ (Там жа, 710, 1499); далѣ и даровалъ пререченому мѣсту вси клѣтки и ятки мясные (АЗР, II, 11, 1507); што дей есми мель пенязей своихъ и товарѣ на кледце, то еси все въ мене побралѣ (КСД, 1359, 1519); Симха Езофовичъ ... просилъ у насъ мѣстца на поставленье собе клѣтьки у мѣсте нашомъ пиньску на рынѣку тамѣ, где инѣшии клѣтьки купьцовѣ нашихъ стоять (Пін., 50, 1532); гости и купцы зъ инѣихъ земель ... здавна межѣ ними на клѣткахъ не сѣживали, и на локоть и фунтъ и золотникъ не продавали (АЗР, III, 197, 1576); показали листъ ... ускаржаючи тымъ мешаномъ присуду замку могилевского ставити клѣтки въ концу крамницѣ, ку важницы (ИЮМ, VIII, 217, 1593); Артемъ Балашъ клетку знеслѣ не далѣ ничего (ИЮМ, IV, 269, 1688). *Параѣн.* клятка.

4. *Рисунак, які атримліваецца пры перасячэнні вертыкальных і гарызантальных ліній.* сѣи мѣрилы числѣны во клѣткахъ передний. и задний (Неба, 80).

5. *Варштат (?)*. Дѣлателница: Клѣтка, варстатъ (Бяр., 39).

Клетное наз. *Плата за карыстанне гандлѣвой лаўкай.* вольно ему отъ мене прочѣ пойти зо всею маетностью своею, сѣ клѣтнымъ и зѣ гуменнымъ (АСД, III, 171, 1637).

Клетный прим. ад клетъ у 1 знач. слуги его ... грабили по клѣтямъ ... и того вѣсего пограбили у людей на двадѣцать рублевѣ клетное рухляди (КЗ, 467, 1488); што клетныхъ статѣковѣ бралѣ, кое платѣя, кое простицѣ, тыхъ домовыхъ речей, тому и числа нетѣ (Там жа, 471); продали ... имѣнья свои Тѣшиловичи и Куриловщину ... з будованемъ клѣтнымъ и гуменнымъ (ИЮМ, XXIII, 479, 1630).

Клеточка наз., *памяни.* ад клетка ѣ 2 знач. То естъ напервѣй дворъ владычній въ замку вышнемъ Полоцкомъ ... броварѣ старый, лазня, клѣточка малая (АСД, I, 171, 1588); тая изба сѣ тоею сѣнью и клѣточкою лядаяко покрыта (АВК, XIV, 390, 1591); На другомъ мѣстцы изба старая ... сѣ тацею сенею и клѣточкою старою (АВК, I, 110, 1751).

Клетченка наз., *памяни.* ад клетка ѣ 2 знач. На другомъ мѣйску изба старая, противко еѣ клѣтченка старая, а въ тылу хлѣвѣ (АВК, XIV, 390, 1591).

Клетчина наз. ад клетка ѣ 2 знач. На другомъ мѣстцы изба старая, противко клетчина старая (АВК, I, 110, 1751).

Клетъ наз. 1. *Клець, свіран; кладѣйка.* паробки ихъ невол [ь] - ные покрали клѣтъ его, где онѣ схованье мѣль (КЗ, 517, 1493); ѿт одрины клетъ на подклѣтъ (КСД, 1522, 1521); лѣськи на три сети бобровыи знашолѣ 8 гречисе 8 клѣти (КВЗС, 96, 1533); оу которихъ полные житници, гумна, клѣти, повалуши, погребы, скрини ... а предсѣ оубоному не оудѣлають (Будны, 199); ѿ покрадене свирна або клѣти панское (Ст. 1566, I, 101); Подле того свирна свирны два ... клѣти накрытые дошка-

ми (АВК, VIII, 417, 1586); тамъ дей есмо выкрали клетъ, взя-
лисмо сыровъ осмъ, еецъ копъ пять (АВК, XVIII, 57, 1584);
Напервѣй будованье дворное... комора и сѣнь, челядня съ
сѣньми, свиренъ, клѣтъ на столпахъ (АВК, XIV, 371, 1590);
возмѣте пошедши оное золото и серебро которое в мое^е ест
клѣти цѣло и запечатано (Стрыйк., 4696); Хранилище, или
хранилища: шпихлѣръ, клѣтъ на схованье, або иншее такое
мѣстце на складъ (Бяр., 187). // перан. оужа... которій в^с
спижарнахъ (такъ сѣ называют^с) и клетѣхъ дши гнѣздо свое
в^етъ (срдце бовѣм^с естъ пропастью) если того мовлю заб^ешь
(Мак., 187).

2. *Гандлѣвая палатка.* Тежъ придаемъ къ тому войтовству
двѣ клетки мясныхъ съ платомъ ихъ (АЮЗР, I, 136, 1552);
Отъ Артема Балаша за клетъ, которая стоитъ на кгрунтѣ
мескомъ, цыншу дошло зол. чтыри (ИЮМ, I, 12, 1679); Аанаса
Игнативича и Федора Юрковича клетъ локотъ чотыри: Аанасъ
отдалъ за свою часть (ИЮМ, II, 7, 1683).

3. *Невялкі пакой, каморка.* Никола взалъ ег за роукѣ.
вывел из морѣ. принеслъ и посадил его въ клетки ег (Чэця,
936); рече Аммонъ къ амаре внеси адъ во внутренюю клетъ
и буду части з рук^с твоихъ (Скар. ДЦ, 886); Ты пакъ гды
молишсѣ. въводи в^с клетъ свою, и затворивши двери свои.
помолисѣ оцѣ твоемъ (Цяп., 76); запаливши свѣчи ишли до
его домъ и до клетки, которая была замкнена (Зб. 752, 1136).

Клець I наз. *Калода, пень.* пошли в лес пана хоружог Троц-
ког за дорогу и привели нас до клеца дубовог (АВК, XXX,
393, 1609).

Клець II наз. *Клѣцка.* Васкаѣ: Тѣсто, росчина, або клець,
надѣтость, або въ оутискѣ (Бяр., 253).

Клечити дзясл. *Кленчыць.* наѣгѣша панѣна... клечачи
з колыбки его поде^смовала (Зб. 259, 4476).

Клеще гл. клеши

Клещенець наз. *Еўнух.* може^сшого клещенца при жонах
ховаютъ вместо охмистров которые их пило стерегѣт (Наб. тур.,
236); с потомков твоих бѣдѣтъ ѣ нег клещенци [на полі — резан-
ци] на дворѣ (Бельск., 133).

Клещи, клеще, клещы наз. 1. *Абцугі.* окаянии велѣша ю
клещами желѣзными горѣщими. жечи за перси ее (Чэця,
186); сосуды... прислушаютъ ко служению его. То естъ огни-
ще вдицѣ тризубные, сковрадкы клѣще лопаткы (Скар. ЛК, 13);
Форма кулямъ до него медяна у клещахъ желѣзныхъ (Арх.
ЮЗР, VII-1, 79, 1552); згнуло дей имъ... начинье коваль-
ское — клещи, молоты и топоровъ пять (АВК, XXXVI, 327,
1582); Не толко словами страшено правовѣрных, але и начи-
немъ оным до катовамъ вказвючи распалены ламцѣхн, но-
жи... клещи, и пазнокты желѣзныи (Бельск., 248); До того
тежъ Іфеста нѣакогось бога быт^с повѣдають, а того хромого,

молотъ и клещы в^с рѣкахъ держачого, и ковальского ремесла
дла пожывенѣ оужываючого (Варл., 2436); казал е^с перси
невистии желѣзными клещами торгати (Зб. 81, 230); Оучи-
нишь олтарь... и начинишь кѣ потребамъ его котловъ дла
зсыпованья попелѣ и клещи и вилы, и вси начинья (Хран.,
104—1046). // перан. Албо его зновѣ, в^с печи бокѣ Хѣвого,
огнем^с любви братерской, клещами страха Бжого... переробте
(Паѣуст., 8).

2. *Клещы (драўляная аснова хамута).* Купили построн-
ковъ до шлей, паръ чотыри, пара по осм. деветь... Клещи
до хомута дали осм. десять (ИЮМ, IX, 39, 1692); На хомутъ
купили клещи новыи (Там жа, 61).

Клещики, клещки наз., памянш. ад клеши ѣ 1 знач. на нем^с
же клали суть... клещки златыи, и гасила и вдици, и чашкы
(Скар. ТЦ, 141); Щипцы: Клѣщики: чис: д. (Бяр., 207).

Клещы гл. клеши

Клиба наз. *Прѣс (?)*. если бы которій олей хотель робить,
тогда новотны маеть дать до братской скрынки, черезъ руки
того жъ старосты, гроши дванадцать на клибы (ИЮМ, VII,
341, 1582).

Кликаний дзепрым. ад кликати ѣ 1 знач. поехали дей есмо
тамъ, где то розбою кликано (АВК, XVII, 202, 1540); охотне
и радостне до сердець нашихъ его пріймѣймо, кгда кликаны
от него бываемо (Каліст, II, 197).

Кликанье наз. 1. *Дзееinne на дзясл.* кликати ѣ 2 знач. Тогда
сѣ стало великое всих кликанье и верещанье ку небу идучое.
по всей Сыкамбрии было полно плачу... кождый так великого
корола смерти велми плакал (Атыла, 232); которые, очнувши
сѣ зъ оного кликанья королевой, розсветившы свечу а вшедшы
до покою Атылевого, нашли иж с кровю душа з него давно
вышла (Там жа).

2. *Дзееinne на дзясл.* кликати ѣ 3 знач. Кликуну асмак. три
за кликане коне п. Тишкевича (ИЮМ, II, 116, 1684).

3. *Дзееinne на дзясл.* кликати ѣ 4 знач. До сторожы зам-
ковой, на кликанье и на иншыя потребы, повинни мѣщане зъ
волостью шестнадцать сторожовъ нанявши, въ кождый годъ
давати... пѣнязми зъ домовъ (АЗР, III, 112, 1561); На сторожу
замковую для кликанья, альбо гласанья и на иншыя потребы
замковые вся волость повинна (АСД, V, 188, 1594).

Кликати, кликать дзясл. 1. *Клікаць, заклікаць.* иван крѣпко
и борздо погналъ кличючи его (Чэця, 45); оцѣ ис терема
идоучого... противъ себе идоучого оувидел и почаль кликати
за ним (Жыц. Ал., 98); се крычѣ о о кривда, и не оцѣвѣают ми
кличѣ и нѣтъ сѣдѣ (Зб. 262, 20); тотъ намесникъ... почаль ихъ
бити и кликати говорачы сюда нашы ходите би^{те} ихъ (КВЗС,
686, 1538); некоторые зъ тамъ стоечихъ слышавши мовили.
ижъ ильи кличетъ тотъ (Цяп., 416); прышли ув Орлендыю

дла шное панъны, котора мѣла замуж ити и дла того велела кликати на турнаи (Трыст., 26); тот наймит ... нашолъ на томъ кгрунте у гречысе свиней немало и почаль кликать, абы хто пришолъ и узналъ, чые бы были свинни (АВК, XXVI, 47, 1585); жолнере и рицерство ... на поддане кликали, не могъчи терпѣт шной нѣжи (Стрыйк., 4456); На гда кликал есми в фрасункѣ моемъ, а шнъ мене выслушал (Пс. XVII, 1456); Възываю, закликаю, кличѣ (Бяр., 20). ◇ Кгвалту (кгвалтъ) кликати — *кликаць на дапамогу*. Тыи светки светчили передъ нами: коли дей есмо шрали на поли и слышали есмо кличучи кгвалтъ; и мы приедемъ на тую сеножатъ, и видели есмо тамъ жону якубовѣ стомачи, а люди ее людей Балтроеевыхъ бьютъ и сено берутъ (КСД, 320, 1516); я хотела кгвалтъ кликати и шнъ мѣ шапкою задѣшилъ (КВЗС, 21, 1537); онъ дей кликалъ кгвалту (АВК, XVII, 297, 1541); тотъ подданный мой почаль кгвалту кликати (АВК, XXI, 199, 1556—1557); р а т у н к у к л и к а т и — *прасіць ратунку*. едучи мне дорогою слышалъ есми покликъ, ижъ онъ ратунку на дорозе кличетъ (АВК, XXI, 215, 1556—1557); я ... почаль дей есми кгвалту и ратунку кликать (Там жа, 45); р о з б о й к л и к а т и — *кликаць на дапамогу*. ехалъ есми съ паномъ своимъ дорогою, и слышалъ есми въ стороне дороги розбой кличачи; и я на тотъ кликъ приехалъ (КСД, 21, 1510); еще намъ далеко едучи, слышали есмо крикъ розбою кличучи (АВК, XVII, 202, 1540); с п а с е н и я к л и к а т и — *прасіць ратунку*. Гди Бже спасения моего вден и вночи кликал есми предъ тобою (Пс. XVII, 84).

2. *Крычаць, выкрыкваць, ускликаць*. жидове больше почали на него кликати (Чэцця, 262); дѣтки ... хворость ... слали на зѣли. рекоуче и кликаюче. шсана бѣноу давидов (Пак. Хр., 17); на тело сѣа своего падши кликал беда мне (Жыц. Ал., 986); о колькодесять хлоповъ з двора Тарусина с кийми ся вырвали и до насъ отповедаючи кликали и боемъ грозили (АВК, XXI, 73, 1555); злѣкнувшыся несподеваное прыгоды, почала великимъ голосомъ кликати на тых, што у двери шное ложницы спали (Атыла, 232); кликали великимъ голосом, ш горе нам братіе уже погибнем (Алекс. 1697, 14). // *перанчи* не тако дѣхъ бѣти на цари ш фалмъ вопиеть, або кличетъ, И ныне царие разумеите, накажитесь вси судашние землю (Будны, 646).

3. *Абвяшчаць, наведамляць*. вси стороны кличють. штож родилъся какъ самъ восхотѣлъ (Чэцця, 1126); Сагъ трубити казалъ ш трубу по всей земли и кликати глѣ (Скар. ПЦ, 256); дали бы емѣ ехати на кони по ринкѣ города и кликалі бѣ передъ нимъ такъ то и маеть быти вчинено мѣжю (Зб. 262, 1306); абы еси розказалъ кликати на торгохъ и по селамъ при церквахъ, жебы козаки пешіе и люди волостные, которые бы хотели за п[е]н[e]и наши у войско ити, до рейстру писати (КПД, 750,

1563); Тыми словы гетмане и жолнере Атылевы такъ были рушены, иж з великою радостью кликали, же не толко до влоское земли з нимъ потагнути, але до каждое части свѣта (Атыла, 219—220); потомъ шны баты цар татарски казалъ всюды кликат, даючи волностъ всемъ (Стрыйк., 498); Възглашаю: шповѣдую, шволюваю, волаю, кличѣ, шголошю (Бяр., 19).

4. *Падаваць гукавыя сигналы; вартаваць*. ты берешъ на нихъ поворотщины по грошу, и въ сторожа къ замковымъ воротамъ и на обламкахъ въ ноци кликати, и городню мазати кажешъ посылати (АЮЗР, I, 54, 1516); мдрость на оулицы въспѣваеть по рынокѣ даеть гласъ свои: оуверхъ гѣковъ кличетъ оу двери воротныхъ въ городе рѣчи свои говорить (Зб. 262, 93); которые дей ходять на сторожу до замку, на ночь, кликати, и на тыхъ дей врядники твои по пѣнезю берутъ (АЗР, II, 179, 1527); кликуновъ оны на замокъ шесть дають, которые въ ноци мають на замку кликати, а въ день у воротъ стережи (Там жа, 367, 1540); Они въ замокъ Городецкій подъ ворота стережи, ани на городъ кликати ходити ... не мають (РПП, 335, 1544); Сторожи в замку бывають два, а стерегутъ и кличуть у ноци на вежахъ (Арх. ЮЗР, VII-1, 81, 1552); люде ихъ ... тожъ на насъ господару, посполъ зъ ними повинны были на замку Кричевскомъ кликати, стережи и подводы подъ войска и гонцы давати (АВК, XIII, 30, 1560).

5. *Называць*. шнъ ... ба бѣа за пазѣхою хса во плоти кличетъ (Чэцця, 436); штповедали анна и каифа. все собраніе людей кликали его правдиве. зо псоты нароженого. и злосника (Пак. Хр., 186); на кожного властнымъ его прозвискомъ кликал (Атыла, 224).

Кликовати дзясла, шматкр. ад кликати ѣ 4 знач. што ся дотычетъ роботы городовое, передъ тымъ дей здавна на замокъ дрова воживали, и воду ношивали и кликовали особые есочники, на имя Шашко и Бебей (Арх. ЮЗР, VIII-5, 10, 1536).

Кликнути дзясла. 1. *Пакликаць*. кликнувши толмача казалъ собѣ текстъ прочитат (Стрыйк., 4496).

2. *Закрычаць, выкрыкнуць*. вси людие. кликнули великимъ голосомъ (Чэцця, 206); полочане оурадовалися и кликнули. на рать и люди ратные. штступили шт кнѣзѣ скиргаила (Віл., 441); кликнутьъ вси людие гласомъ превеликимъ (Скар. ІН, 126); полочане слышавшы то и радовалисе и кликнули на рать скригга*лову (Патр. К., 456); Пришолъ Тс въ стороны Тирѣ и Сидонѣ. А ото невѣста Хананейска зъ границъ шныхъ вышедши, кликнула на него, мовачи (Каліст. II, 976).

3. *Абвясіць, наведаміць*. хочю кликнути. штожъ ми дано сѣба (Чэцця, 1916); ш томъ бо страшномъ сдѣ апсли и прорци. по всѣи земли кликнули людемъ (Там жа, 2816).

Кликовщина наз. *Падатак на вартайніцтва*. тыи деи вси ... поплатковъ не платятъ, и кликовщины городовое не дають,

и въ поли сторожи не стерегутъ (АЗР, I, 355, 1503); кликовщины они мають давати зъ земли по три гроши (АЗР, III, 21, 1549); особно на сторожи замковыи сторожовщины або кликовщины з дьму жъ по два гроши (Арх. ЮЗР, VII-1, 82, 1552); што ся дотычетъ кликовщины, кгда жъ драби на замку Веничкомъ вартуютъ, для чого перво сего люди ихъ [отъ] кликовщины вызволивши, листъ ... имъ есмо дали (Арх. ЮЗР, VIII-5, 156, 1567).

Кликунство наз. *Вартайництва*. будучи отецъ мой Грицко ... наняты от ... райцы места гедрьского Могилевского, на кликунство до замьку Могилевского (АВК, XXXIX, 45, 1578).

Кликунъ наз. 1. *Вартайник, які падаваў гукавыя сігалы*. на сторожи и кликуны замковые также господарь его милость велель с скарбу пенязей с потребу давати (Арх. ЮЗР, VIII-5, 458, 1532); кликуновъ оны на замокъ шесть даютъ, которые въ ночи мають на замку кликати, а въ день у воротъ стеречи (АЗР, II, 367, 1540); Адаря ... жаловала на учтвого Пантелея Даниловича, кликуна замьку гедрьского (АВК, XXXIX, 66, 1578); За розказанемъ пана войта, Яску, кликуну, на четверть належытой заслуги напередъ дали зол. пять (ИЮМ, XII, 25, 1698).

2. *Асоба, яка абвяшчала заклікі, загады і навiны*. Фарань ... повъле емъ вьсести на колесницъ свою другую и кликуномъ вопити дабы вси лдие (так!) кланалися предъ нимъ (Скар. КБ, 756—76); воспи кликунъ езда по воише поки было еще солнце не зашло глѣ (Скар. ТЦ, 181); кликунъ жъ кличет силою вамъ говорю людіе племена и языци ... падите и поклонитесъ образъ златомъ (Зб. 262, 116); Харланъ, кликун места Могилевского, сознание учинил до книг, ижъ ... будучи посланы на закликане, ижъ бы мешчане ... за границу ... приправ военных, железа, серы, пороху не вывозили (АВК, XXXIX, 218, 1579); Кликуну асмак. три за кликане коней п. Тишкевича (ИЮМ, II, 116, 1684); Яску кликуну, того дня якъ закликалъ о церковной шкоде, дали ему осм. пятнадцать (ИЮМ, VIII, 49, 1691); Яску кликуну, што закликалъ, абы на пожняхъ коней не пушали, дали осм. пятнадцать (Тамъ же, 75); Зъ розказаня п. бурмистра, кликуну Артему, за закликъ, абы смроду не кидано на улицахъ дали осм. (ИЮМ, XIII, 34, 1699); кликуну, што ката закликивалъ, дали 5 осм. (ИЮМ, XVIII, 78, 1710).

Кликъ наз. 1. *Крик, кліч, заклік*. послышалъ есми въ стороне дороги розбой кличачи; и на тотъ кликъ приехалъ (КСД, 21, 1510); лѣпшеи мѣдрость нижли хоробрость ... невыслѣханы рѣчи мѣдрыхъ потиѣ выслѣхаютсѣ нижли кликъ володителей надъ глѣпыми (Зб. 262, 91); ямъ дей на тотъ кликъ тамъ къ нимъ прибегла (АВК, XVII, 138, 1540); тотъ подданный мой почаль квалту кликати и на тотъ дей кликъ и воланье мужики мои, з дому моего выбегши, хотечи того подданного моего ратовати (АВК, XXI, 199, 1556—1557); естли бы жидъ ... часу нош-

ного кликалъ бы квалту, а естли бы хрестіане ... на кликъ не пришли (АВК, V, 136, 1580); полочане ... кликъ пѣстили на во^{ско} скиргалово (Патр. II, 97).

2. *Мера адлегласці (?)*. мѣли тотъ дубъ называти кудрявымъ, отъ того дуба якобы на кликъ и повѣдилъ, ижъ то полъву есть земля старосты Володимерского (АСД, I, 83, 1546); пани ... ночью з Вильна ледво уехала и того малъжонька своего тело припровадившы, могло быть с кликъ, до того двора ... росказала ... отъвести (АВК, XX, 298, 1631).

Климати дзеясл. *Клясці*. многократъ вѣдаетъ сердце твое иже и ты клиналь иныхъ (Зб. 262, 90).

Клинокъ наз., памянш. *ад клинъ у 2 знач.* нива зъ лугомъ по дорогу, до лѣса зъ Чешевлянъ идучею. По семъ три четверти Чешевлянскіе, противъ нихъ клинокъ до полълужка (АВК, XIV, 392, 1591).

Клинъ наз. 1. *Клін*. клин клиномъ выбиваютъ и здрадъ здрадоу (Стрыйк. 476); клин клиномъ выби^{мо}, бо шбое не зостанѣста на мѣстѣ (Зб. 259, 3156); шболочы его в железные боты и железными ихъ клинами штвердивше три дни в них держати его казал (Зб. 752, 20); шболочы его в желѣзны^с боты и желѣзными ихъ клинами штвердившы три дни в них держат его казал (Зб. 82, 656); Клену на клины за золот. два (ИЮМ, V, 110, 1688).

2. *Тое, што мае востравугольную форму*. позналъ я тую жупицу на Миколаю и тотъ клинъ колнера тое швицы, што личковали (АВК, XXII, 241, 1565—1566); *Клинномъ — звужаючыся да аднаго бока*. при тыхъ же пять нивъ Чешевлянскихъ клиномъ до нихъ отъ дороги приходять (АВК, XIV, 392, 1591); роздано ... пятая и шостая часть за тыми пани кгрековое, которые уже зашли клиномъ и идутъ по подърѣчью Крснѣ въ ровныхъ частяхъ (АВК, VI, 191, 1599); сеножать увошла клиномъ подле земли Бакуновское (ИЮМ, XXI, 316, 1664).

3. *Палетак*. далъ ему селцо ... на имя Очкасово, и землицу пашную отъѣзный клинъ (АЗР, I, 193, 1499); дали есмо имъ наше земли на отъѣну на Селищы нива, на имя Савостьянска а два клины переступившы бродъ (РПП, 232, 1513); на третемъ месту, по край дороги клинъ чотыри морки и прутовъ полъсеманадцать (АВК, XXI, 362, 1558); Заставил ... тежъ третью часть клина Крошиньского ... землю пустовскую того жъ имения (АВК, XXXI, 20, 1567); князь Ярославовичъ ... продку его Григорію Соколу клинъ поля въ мѣстѣ Пиньскомъ за парканомъ лежачый далъ (АЗР, III, 310, 1586); другая причина одъ Залѣсья на клинъ есть шнуровъ пять (АВК, VI, 181, 1599); на части ихъ милости пановъ воеводъ кустовья клинъ прутовъ одинадцать ... оставую вечными часы (АВК, I, 20, 1664).

Клинястый прим. *Клінападобны*. клѣтки мають быти не кли-

нятые, але вздлужь, абы клѣтками руму много не займовати (АСД, I, 308, 1638).

Клирикъ, клирыкъ наз. *Клірык*. кгда оуслышишь ижъ владыки на владык, и клирики на клириков ... повстающих ... тогда не трвожса (Каз. Кір., 72—726); маеть быти анагема хто бы реклъ, же клирикомъ волно жоны мѣти (Апакр., 45); Намовил теж был до себе тот новат нѣкотории клирики римские (Бельск., 250); Оповѣдаемъ се вашмостямъ и обтежливе жалуемъ, я Павелъ и я Пафнотій еромонахи, клирыки патрыярхи Костантынопольского (АЮЗР, II, 54, 1609); Тыхъ, которые первое посщеніе мають, называемъ Клириками, бо иматое Клирикъ, которое на тот час имъ дают отгвѣль взатое естъ (Навука, 127); Арцибискупствъ бискупствъ и иныхъ вшелскихъ добръ были даваны не инымъ одно римского костела клирикомъ (Дыяр., 1706); ѿдинъ старши дрѣгого монастыря пришло радит до него ѿ брате ѿдномъ: котори се барзо клирикомъ быть напиралъ: до того годнымъ не бѣдѣчи (Пралог, 6806); Часу тежъ ѿдного ѿказалиса емѣ три бѣсы, якобы клирикове, гадаючи з ним ѿ вѣре (Зб. 82, 247); Барбоза, рахуетъ девать Чиновъ того Сакраментѣ, то естъ: Чинъ Клурика, Вратара ... поддіакона (Зб. вып., 52—526). *Парайн*. клирошанинъ, криликъ.

Клирицтво наз. *Клірыцтва*. Црковъ Греческа, сихъ тріехъ Чиновъ, не за Чины, но за оуряды Црковнымъ тримаеть, а Клурицтво, же естъ токмо Пострыженіе держитъ (Зб. вып., 53).

Клирический прым. *Клірыцкі*. Прочіа же Чины оузнають быти оурядами Црковными, и пострыженіе, оубо клурическое, съ Чиномъ Четца, и Пѣвца совокѣпляютъ (Зб. вып., 526).

Клиросъ наз. 1. *Пейчыя і чытальнікі ў царкве*. епископъ ѿны^с зо всимъ клиросомъ и свѣтоблнвыми хрестинны, до реки пришедши ... положили насъ всихъ (Пралог, 5046); епископъ ... послалъ з нимъ стой софії ввесь клиросъ (Зб. 82, 184); потомъ позавидѣли ему ѿ негожъ клироса Дховные (Тамъ жа, 355).

2. *Месца ў царкве для пейчых*. бискупъ простый, кромъ головного шацоункѣ сакры, што в^с канцлерѣи за боуллѣ какъ зовоуть старѣйшѣю, за боуллѣ комисіей або порѣченъа, за боуллѣ розрѣшенъа, за боуллѣ до клиросѣ ... дати в римѣ моусит (Апакр., 172—1726); Флавианъ партриарха антиѿхи^сски^с, который^с двома клиросы церкви спѣватъ ставил (Бельск., 2776). *Парайн*. крылось.

Клирошанинъ наз. *Тое, што і клирикъ*. которое земли господинъ попъ пахати, всякихъ пожитковъ зъ нее заживати, да и дяка у себе ховать доброго клирошанина, штобы ему службу Божую отпраовати помогаль, повиненъ будетъ (АВК, XI, 7, 1433); если чего не достанетъ въ Мстиславлѣ изъ тѣхъ ста сорока бочекъ жита, тогда клирошане церкви Пресвятой Трои-

цы должны взять съ княжичъ два рубля грошей (АСД, II, 4, 1463); Клирикъ: Причетникъ, слѣга Црковный ... клирошанинъ, сказ: крыл. (Бяр., 64). *Парайн*. клерошанинъ, крылошанинъ.

Клиръ наз. *Клір, духавенства*. тая унѣя ихъ безъ вѣдомости митрополитовы и иныхъ епископовъ и вшелякого духовенства Руського и клиру церковного зачалася и клеилася (АЗР, IV, 520, 1630); По Епспахъ настѣпветъ Клуръ двоажкій, Иноческій, и Свѣцкій (Зб. вып., 70); повиненъ Метрополѣта ... по Синодѣ, въ едино мѣсто собрати весь Клуръ, высочайшій, и нижайшій, и оуставы Синодалнымъ ѿголосити (Зб. вып., 936). *Парайн*. клеръ.

Клирыкъ гл. клирикъ

Клисти гл. клясти

Клистися гл. клястися

Клитка гл. клетка

Кличъ наз. *Кліч*. Плищъ: Гѣкъ, крикъ, тѣмѣлтъ, розрѣхъ, звада, трѣвога, кличъ (Бяр., 105).

Клобукъ наз. *Клабук*. возложиши клобукъ на главу его и дѣску злату свѣтую на клобукъ (Скар. КВ, 55); носит ли господинъ клобоукъ болярскій и селанинъ хошет мети таковыи же (Сівила, 7); Соими клобук, укажы тот знак, што есми лечыла тебе (Бава, 153); кидар — клобѣкъ, киверъ (Зіз., 107); клобѣки спѣцаютъ законници идѣчи до столѣ, абы нигде не погладали (Зб. 261, 96); великою и слѣшною жалостю и присто^ннымъ гнѣвомъ порѣшоны^с скинулъ з себе клобѣкъ чернецки^с, и взѣвши зброю и шаблю приехалъ до панов литовскихъ (Стрыйк., 531); чернцы вже побѣсилися, поскидавши клобуки, въ собольихъ кусмахъ (так!) ходять (АСД, VI, 119, 1608); его в ѿгородку ѿномъ погребли такъ какъ ходил в волосницы и клобѣкъ, и въ мантии его грѣбо^с (Зб. 752, 4566); возложил на себе свѣтъ перскѣю, плащъ финическій до землѣ, боты индѣискіе, клобѣкъ макидонскій со Аспидовыми роги (Алекс. 1697, 40). // *перан*. Наконецъ и чернцы побѣсилися: покинувши клобукъ, жоны поймуютъ! (Гарм., 212).

Клодати гл. кладати

Клоймъ, клаймъ наз. *Клуня*. в гумне взяли подъ клоимомъ жыта на торгъ везти зѣготованого десеть бочокъ (АВК, XXVI, 458, 1386); гумно, в немъ клоимъ з евею и одрынъ две до схованья збожа (АВК, XXXII, 186, 1596); у гридни без сеней, въ ези, в клаиме ... третюю частъ всего того двorca ... поступилъ (Тамъ жа, 397).

Клокотанье наз. *Булькатанне, клекатанне*. Хлохотаніе: клокотане в^с горлѣ, в^с котлѣ або в^с чимъ колвек^с (Бяр., 187).

Кломля наз. *Кломля, брѣдзень*. кломли две моихъ власныхъ взяли и пограбили (АВК, XXVIII, 264, 1646); Тотъ коло ловенья рыбъ въ рѣце зелявѣ вольный вступъ имъ даемъ съ броднею, съ кривою и инными сътми малыми, съ кломлею и удою вездѣ (АВК, IV, 249, 1697). *Парайн*. комля.

Клонение наз. *Нахіл*. сли́ние же теплое и сырое и студеное и соухое. *соуди* его по клонению ко единому. *от* четырех снова-ный [оснований], а *бждет* ли равни сли́нием и ты *соуди* равно (Арыст., 185—186).

Клонитися *дзясл. зв. Гнуцца, згинацца*. Кольно: *от* еже клонит^{са} речено (Бяр., 66).

Клонный *прим. Прыхильны (?)*. я, дознавши ку себе великую поволность и клонные а праве зычливые и упреимые в справах моих зичливости шляхетного пна Миколая Абрамовича Топчевского ... дал, дароваль и на вечност записал ... ему дворець мой властны в повете Вилкомирьскомъ лежацы (АВК, XXXII, 174—175, 1596).

Клоня *гл. клуня*

Клопотание наз. *Клопат; журба*. Чело гладкое не видѣти жилъ его. оуказъ на сваръ и клопотаніе. чело же середнейшее шириною ... и жилы его знати. се ес вѣрныи, и дрѣголюбивыи (Арыст., 177); *якъ* мѣкъ оныхъ срокгихъ оуйдемо; темности остатней ... *огна* не оугасаючого, смѣткѣ, клопотана, горкости, тажкости (Каліст, II, 319).

Клопотати *дзясл. Дакараць*. был там з ним велики^с его гетман, трам, которы^с был з тыми ж кготы битвѣ про^сграл, *о* што его валент ланем и вымоуенем непотужности музства его клопотал (Бельск., 288).

Клопотатися *дзясл. зв. Клапаціцца, непакоіцца*. не толко Атыла, але и [А]зцыусъ зъ с Тѣодорыком велми *са* клопотали готуючы^{са} до прышлое битвы *яко* налепей могли (Атыла, 191).

Клопотити *дзясл. Непакоіць, турбаваць*. еслиж ... сего-свѣтными марностами себе трошете и клопотите, воистиннѣ и вы нѣчого болшъ не маете надъ тыхъ, которыи и не приходатъ до цркви (Каліст, II, 121—121б); Коли его навежал *отец* поведил ему ижъ емѣ то клопотило же не выходит. А людем *си* иным не *вказветъ* (Зб. 752, 152б); повѣдал емѣ ижъ его клопотило же не выходит а людем се инымъ не *вказвет* (Зб. 82, 164б).

Клопотитися, клопотитисе *дзясл. зв. 1. Клапаціцца*. братя родная частокрот клопотат^{са} о имени (Вісл., 32б); *отец* твой занехавши *о*слиць, клопочет^{са} *о* вас (Біблія, 314); днемъ и ночью, жадной години волной не маючи, о збираю его [скарбу] клопотимос^а ... о розмножене его фрасѣмо *са* (Каліст, I, 37); досыть на нас если сегоднешнимъ клопотомъ забѣжимо: а если и о завтрешнихъ сегож днѣ клопотитис^а боудемо, коли жъ *са* опорожнимо до справъ Бжйхъ (Там жа, II, 16б); оиѣ твои занехавши ослиць, клопочет^{са} *о* васъ и мовит (Хран., 208).

2. Журыцца. если повѣдаем же *о*мерло дѣтѣ бждет се клопотити (Біблія, 37б); жадного выступѣ не чинимы през котори^с бысмы до покуты были приведены. *длѣ* недостатковъ се не клопочемы, а то што правого есть вси чинимы и выполняемы (Алекс., 32б); коли еще дитѣ было живо, мовилисьмо кѣ немѣ

а не слѣхалъ голосѣ нашего: *яко*жь большей если повѣдаемъ же оумерло дитѣ, бждет се клопотити (Хран., 258б).

Клопотливе *присл. 3 непакоем, хваляваннем*. мниси здѣмѣвшисѣ клопотливе, мнимаючи бы се пѣнази в камене стали діаволскою справою: Почали заклинат камене, и мѣтвы над ними мовит, абы се зновѣ в першую свою форму *о*бериѣли (Хр. польск., 15).

Клопотливый *прим. 1. Клапатливы*. всѣкаѣ голова хора, и вси сердца клопотливы. *от* паты аж до верхѣ головы немаш на нем здоровѣ (Бельск., 137б).

2. Клапотны. иж писат не *о*мѣли раче^с *са* в клопотливом марсѣ анижели в споко^{ных} мѣзах кохали (Стрыйк., 435б); зрозумѣвши я и самъ ... *яко* тяжко есть бремя забавъ свѣцкихъ, житие клопотливо ... обрале^{мъ} собѣ станъ иноческий (АВК, XX, 248, 1617); *о*зка бовѣмъ и клопотлива есть дорога ведѣча^м до живота (Каліст, II, 72); Справедливыи абовѣм^с вси, тѣсною и клопотливою дорогою ходили (Мак., 105); мысль его *о*тихла и *о*ное клопотливое старане *о* дѣшах *о*ных з срѣца зложил (Зб. 752, 89б).

3. Журботны. *о*днак потомства не мел, и пре то был барзо з тых мѣр клопотливы^с (Стрыйк., 604б).

Клопотный *прим. Клапотны*. Иовѣ *о*влѣетъ иже сегосвѣт-ное житие ест клоотно (Скар. KI, 11б); Брань скоро^а распла-летъ огонь, и сваръ клопотный проливаетъ кровь, и *о*зыкъ злого сведетелѣ приводитъ смѣрть (Скар. IC, 4б).

Клопотовати *дзясл. Клапаціцца*. *длѣ* того теды клопо-тоует *хс* *якъ* сердовидецъ, а опачное их о оучениках его розвѣ-н^е строфѣетъ (Каліст, I, 73); Кто собѣ на семъ свѣтѣ мешкане оустилаетъ, и о тѣла своего достаткахъ клопотѣт^с, а довиѣ-маетъ же *дѣш* свою позыскѣетъ (Там жа, II, 5).

Клопотъ наз. **1. Клопат, турбота**. з тог бывалі великыи на-клады и шькоды и клопоты (Вісл., 10б); человекъ ... жити будеть со женою своею без^с всего клопоту в домѣ своемъ (Скар. ДЗ, 45б—46); жонатому далеко трудней бываетъ, коли на него приходатъ гоненіе и всѣакие скорбы, или клопоты нежели неже-нивому (Будны, 32б); Прошу ваше чу^{ности} хотѣжъ полно начынили клопотовъ абы не были *о*трапени ани из собрания были вывержены (Унія, 21); тот же имъ *о*тповедалъ, ижъ того з жалемъ и со клопотомъ *о*живете, што они светчили в коле (Барк., 150); дрѣгим з великимъ клопотомъ тѣе покармы не быва-ют даные (Зб. 261, 102); самое наветъ наше на семъ свѣтѣ меш-кане, далеко болшъ на працахъ и клопотахъ есть засажено, нѣжли на покою и радости (Каліст, I, 14б); смерть всѣмъ бѣдамъ, нендзамъ, клопотомъ, и всемъ *о*вшеки сегосвѣтномъ дочасномъ злѣ конецъ чинить (Сматр., 20); маючий скарбы, *якъ* *са* рекло, snadне *о*кии хочетъ *о*сѣлости кѣветъ, и без кло-потѣ осѣдаетъ (Мак., 189); на терпение и клопоты на семъ свѣте *о*готованы быт мают (Зб. 82, 39).

2. *Разлад, нягода.* вчинѣмъ хвалу бжѣен мѣри. што она покрывает нас ... от межисобног клопотѣ (Чэцця, 47); направляетъ лжи светок кривыи и спѣшаютъ клопот межю братьею (Зб. 262, 96); Мы дей, уходечи оног клопоту, муселисмы его еднать и далисмы копъ тридцать (ИЮМ, VII, 282, 1577); По ванде зас клопот в полщи зновѣ, бо иж жадного власного потомка не зостало, около шбираниа кроля радили (Хр. польск., 26).

3. *Шум, крик.* слышати было конскій вискъ зброинны трѣскъ, шитом ламаніе, копіемъ скепаніе, чловечій клопот, иж^с не мог ѣмъ такоѣ битвы выразѣмъти (Алекс. 1697, 35).

Клотка наз. *Калодка* (деталь драйлянага замка; засайка). у того дому дахъ соломою крытый; повалуша и съ подклѣтомъ и зъ кронтомъ, около драидами крытый, двери на завѣсахъ и защепками, клотка и скоблями (АВК, XIV, 600, 1597).

Клотня наз. *Тое, што і* колотня. который таковые клотни листами своими се-здѣ въ панства наши ... всылаючи, але свольные, а то до того привелъ (АЗР, IV, 92, 1595).

Клотый прим. *Тое, што і* колотый у 1 знач. панъ Михайло и билъ чоломъ, абыхъ далъ вижа на огледанье того клотога (АВК, XVII, 96, 1540).

Клубковый прим. ад клубокъ. *Ѣбачил* так ѣгон здалека в клубковымъ знакѣ (Зб. 752, 261).

Клубокъ наз. *Клубок.* тыхъ сеножате^с ... и ищѣ какъ по нити клубѣка (КВЗС, 145, 1540); згорело ... пражы белое и черленое шесть клубковъ (КВС, 546, 1552); се остало ... пражы лѣняной клубков чотыры (АВК, XXXIX, 264, 1579); выкрали ... пражы суконное до запон розное фарбы клубков двадцат шест (АВК, XXXVI, 356, 1582); украли есмо ... полотна трубы чотыри, нитей клубки три, поневѣ три (ИЮМ, VIII, 366, 1620). // *перан.* Тыранскаѣ Атропо чомѣсь перервала клубокъ въкѣ живота (Лям., 5). *Парайн.* клубъ у 1 знач.

Клубъ наз. 1. *Тое, што і* клубокъ. Войтехъ Въснарскій ... взялъ с клетки ... пражы полотняной клубовъ сорокъ (АВК, XXI, 231—232, 1556—1557); видѣлъ у дому Ивана Улазка ... пражы клубовъ шесть, косъ двѣ (АСД, I, 180, 1590); *Ѣжъ скорѣ^с Ѣкѣсит* коли са Ѣ клубъ зовѣет (Стрыйк., 485); доля зо всякого збожа четвертый снопъ, с конопель насеня по полосминъку, конопляное пражы клубъ (ИЮМ, XXIII, 496, 1623).

2. *Клуб* (анатам.). знамена женьские ... и масса на стегнех еѣ. и на клубех болши мужского (Арыст., 203); *ладвиѣ* — клубы (Зіз., 110); *Ладвиѣ:* Клубы, ладви, бедра (Бяр., 76).

Клукъ наз. (?) чрево его мало велми. и клѣки его не выпоукли широк плечима межю собою (Арыст., 201).

Клумокъ наз. *Тое, што і* клунокъ. пры которомъ бои ихъ згинѣли два клубмъки запечатаных (КВС, 4756, 1552); на ѣнъ жо де^с часъ дрѣгн^с клубмокъ с платьемъ ... побрали (Там жа,

599); клумокъ скуранныхъ до шатъ великихъ два, коштовали дей золотыхъ польскихъ два (АВК, VIII, 465, 1593); речей служнихъ: клумокъ сукенный, кошуль двѣ, ручникъ, черевики новые, то дей все коштовало грошей двадцать (Там жа, 467).

Клуна гл. клуна

Клунный прим. ад клуна. Тамъ же видели есмо горнище клуное въдовжъ на гоны згонные и далее попелъ и жито на току (АВК, XVIII, 352, 1647); нашли есмо следъ же преидено до столпа клунного отъ леса (Там жа, 353).

Клуния гл. клуна

Клунокъ наз. *Клунак.* побрали ... ящики два великие, в одном меду полно, ложка одна, клунок скуранный, перына пуховая одна (АВК, XXXVI, 58, 1582). *Парайн.* клумокъ.

Клуна, клоня, клуна, клуння, клюня наз. *Клуна.* взялъ есми клубню, а вжо згнила была (КСД, 367, 1516); ему уво всемъ гумне и въ евѣи и въ клюни есть третья часть (АВК, XVII, 376, 1541); лязня за дворомъ, у гумне клуння из евѣю (АВК, XXI, 210, 1556—1557); наехавши ... Иванъ Олизаровичъ на домъ мой мощно квалтомъ у клюни гуменной замокъ отбилъ (Там жа, 274, 1558); видель ... у клюни на стороне жита копъ здесять (Пін., 139, 1562); осети зъ пѣчми двѣ, напротивъ ихъ же клоня гдѣ осети зъ пѣчми двѣ, напротивъ ихъ же клоня гдѣ збожѣ молотять (АВК, XIV, 77, 1563); Гумно. Въ немъ клуна хворостомъ плетенная, обороговъ деветнадцать (Там жа, 186, 1576); То есть Будованье ... стайня, гумно съ клоньми, одрины двѣ великіе, зъ хворосту плетеные (Там жа, 348, 1589); житница — стодола, клубнѣ (Зіз., 1056); тамъ же съ клюни зъ гумъна жита молочоного шесть бочокъ меры Берестейское украли (АВК, XVIII, 300, 1629); жито на току, въ гумне веяное, не згребаное, погорелое у той клуне (Там жа, 352, 1647); Житница: Гумно, шпѣхлѣр, спѣжарнѣ, стодола, клубна (Бяр., 44).

Клуся наз. *Маладая цяглавая живѣліна* (конь, асѣл). тамо то многіе дѣяболскаѣ розмаите немоци ѣтегнал и ѣт животин и ѣт клоусѣт. да которою коли болачкою напастною мели болестъ. оу притчи положены. а за того оустали здоровы (Валх., 40).

Ключъ гл. ключъ

Ключыщо гл. ключыщо

Клыкъ наз. *Жмут.* До п. маіора купили пенки клыкъ (ИЮМ, XIX, 36, 1711).

Клюба наз. *Належная становішча, норма.* Владыцтва и церкви Рускіе, монастыри, и имѣнья, наданья, и все духовенство, въ клубѣ своей абы на вѣки въ цалъ зоставали (АЗР, IV, 80, 1594); суды справъ духовныхъ водлугъ стародавнего звычайю подъ зверхностью старшихъ ихъ въ своей клубѣ зоставали (Там жа, 136, 1596); того всего обрубу села Волки водлугъ стародавнихъ границъ и стѣнъ, которые и теперь въ своей

ключь вцале зо всихъ сторонъ zostали (АВК, VI, 191, 1599); Дла пороженей славы и црковныи справы, и преложоных замыслы мѣшаются, и с^я ключы своеи выстѣпють (Каліст, I, 26—3); человекъ з невесты ст^я родит, коротко живет полны^я ест всей неендзы выходит и крѣшится ако кватокъ отходит ако тень, а николи в своей ключе не стоит, але се завжды менит (Пралог, 6596); въ повазѣ и ненарушне въ своей ключь zostали (АВК, XV, 126, 1664); артыкуль двадцать шостый зъ роздѣлу четвертого аллегговаль, въ своей ключь zostавать и фундовать се не будетъ могчи (Там жа, 521, 1686).

Клюватися *дзясл. зв. Дзяўбіця.* пелекан ... прилетѣвши клюется в перси (Зіз., 113).

Клюня *гл.* клуня

Ключе *наз.* *Ныркі (?)*. Планета Д... рак ... смотрит грѣди. и плечи и ключе и печень. тое планеты лекарьства. срѣцю и ключем. и грѣдем ни чини (Неба, 75).

Ключикъ *наз., памяни.* ад ключь I. За направѣ ящыка ключиковъ [асм. Э] (ИЮМ, I, 172, 1681); За приробене до замка нового ключика ... (ИЮМ, X, 85, 1695).

Ключимый *прим. Неабходны (?)*. Потребный: Достойный, ключимый (Бяр., 115); Погожее: Ключимое (Там жа, 107).

Ключка *наз.* 1. *Крук.* новыи ключки и вѣдра до черпанья золота штодѣ вынайджючи, зо всѣхъ собѣ прихилныхъ народов, зо всѣхъ припадковъ ... пожитки хапають (Апакр., 171—1716).

2. *Зачѣпка, прызѣрка.* быти можетъ, же нѣкоторые тоурци хрстіаномъ постороннымъ о причинѣ того отнѣла пытаючимся, приписють ей незгодѣ хрстіанъ грецкого народѣ. але хто жъ не розвѣтетъ, же то одно ключка подобна оной, баране колотишь водою (Апакр., 1776—178); Вина: Емленіе, причина, албо оухо, рѣкомость всакой речи, албо подложеніе, непщеваніе, основаніе, обдрѣжаніе, ключка, извѣтъ, или повод (Бяр., 14).

Ключниковая *наз.* *Жанчына, якоу даручана пасада ключника.* т^я марына ивановна полѣбенская ... во^сская городеньская ключниковая и подключая троцькая (КВС, 661, 1552).

Ключниковъ *прим.* ад ключникъ. яко жъ онъ поведаетъ, водиль тую ключу съ хворостомъ до урядника пана ключникова, а онъ приняти не хотелъ (АВК, XVII, 78, 1540).

Ключникъ, ключникъ *наз.* *Асоба, якоу даручаны ключы, нагляд і права распарадчыка ў двары або маѣнтку, ключник.* Казимиръ, Божою милостью король Польскій и великій князь Литовскій, ключнику Луцкому, пану Андриушку седьковичу и инымъ, кто потомъ будетъ ключникомъ въ Луцку (АЗР, I, 72, 1471); Билъ намъ челомъ наместникъ Торопецкій, городничій, ключникъ Новгородскій, панъ Зенко Евлашковичъ (КЗ, 139, 1493); маршалокъ земскій, и ключникъ, и конюшій на нихъ головщины бирали (АЗР, II, 64, 1509); при томъ былъ

... глебъ шапка ключникъ земски^я (КВЗС, 13—136, 1537); на отъберанье тое серебѣшчины обрали себе берѣчыми князя Венѣцлава ... пана Яна ... а пры нихъ писаремъ ... пана Бенедикта, ключника Троцького (КПД, 213, 1551); Станувши передъ нами ключникъ двора нашего Виленского Лавринъ Жаденовскій, просилъ в насъ дому в месте Виленскомъ на мешканье себе (АВК, XX, 8, 1554); тивону ключнику, во^{ту}, старцу головщины сорок коп гроше^я (Ст. 1566 I, 90); доложили о старосты, тивуны, державцы, войскіе, городничіе, ключники, мытники ... и которая шляхта пилнуютъ роботъ товаровъ лесныхъ (КПД, 328, 1563); тымъ старостамъ годовымъ мають ключники уставлены быти къ послузѣ братской (АЗР, III, 270, 1582); оповѣдалъ его милость панъ Янъ Исаковскій, писаръ его королевской милости скарбовый, ключникъ и дровничій Виленскій (АВК, VIII, 492, 1602); при томъ былъ господинъ отецъ нашъ, владыка ... Берестейскій Васьянъ и панъ Левъ Боговитиновичъ, ключникъ Берестейскій (АВК, III, 2, 1660); Пляцовымъ шести человекомъ, семому ключнику, на недель две напередъ плата, по золот. два (ИЮМ, II, 143, 1684). // *перан.* такъ до папы пасхалемъ пишеть и мовить слѣхай голова апостолская от бога выбрана пастырѣ швецъ христовыхъ ключникѣ королевства небесного (Бер. саб., 33—336); вчынены^я естъ фундаментомъ церковнымъ, ключникомъ расским (Зб. 752, 3846).

Ключница *наз.* *Распарадчыца дамовой гаспадаркай, эканомка.* та въ неѣ жадное ключницы не отнимала; нижли правда есть, панове: пришла тая дѣвка па своей доброй воли до мене потомѣ, штожъ шѣць ее небожчику служилъ мѣжѣ моимъ (КСД, 17, 1510); онъ ... якобы жадныхъ отчировъ его и челеди невольной а ключницы его въ себе и съ сестроу не мелъ (АВК, XVII, 371, 1541); ключницу мою на имя Ганицу, которую я себе за жону мелъ, взявши ее спячую у лазни и звезавши ее обадва тые сынове мои и вложили ее у санки (АВК, XXI, 158, 1556—1557); котора [Арина Московка] ключницею заведаячи домовства, а всее маетности его до клетей и до всего схованья его хожывала (АВК, XXXI, 227, 1595); малюша ѣ книжны елены была в францимерѣ ключницею з которою мѣла свѣтослав володымера (Стрыйк., 4436).

Ключничество, ключничество *наз.* *Пасада ключника.* ключничества абы о. архимандритъ часто не одмѣнялъ (АСД, IX, 62, 1568). // *перан.* на ключничество нбное и голову црковную обрала простаг и свѣта взгаржоного (Зб. 81, 1176); Гсдь ... естъ фундаментъ церковны^я и нарка вызнаня ... и ключничество расское (Там жа, 3876); естъ ст^я чомѣ дивоват, ижъ на ключничество небесное, и камень вѣры обрал простого ... которы^я ст^я его трикротъ запрѣлъ рыболова (Зб. 752, 474); на ключничество нбное и камня вѣры обрал простого ... рыболова (Зб. 82, 154).

Ключоватый прим. Крыничны. отъ Великие реки зачела граници тракту Себеского ... с Тяжкого болота и ключоватого у великий мохъ зъ малымъ сосникомъ (ИЮМ, XXII, 499, 1690).

Ключъ, ключъ, ключъ I наз. 1. *Ключ.* тыи книги имеют быти за тремі ключи замкнѣты (Вісл., 426); ключи отъ тое пивницы были въ нихъ (КЗ, 431, 1489); слѣжебникъ отъ всихъ комор и отъ домѣ тамошнего ключы в себе мелъ (КВС, 6696, 1552); мають тые книги вложит и заховати въ скриню моцную за трема замками отъ которыхъ одинъ ключъ будетъ 8 суди дрѣги 8 подсудка трети 8 писара (Ст. 1566, 46); згинуло дей у него ... шалѣка куны подшита ... ключы одъ скрини (АВК, XX, 70, 1591); комѣ отъ мѣста ключи отдають, за наибольшого оурадника признавають его (Апакр., 96); кром. теды казалъ оуфѣр до божницы накласт. двери запечатоват. а замкнут. а самъ ключъ отъ божницы взял (Бельск., 156); ключе носилъ которыми и колодѣки замки на моцнѣшые отмыкает (Зб. 259, 160); за ключъ новый и за направу замка нутряного до светелки ратушной дали Метелскому осм. двадцать (ИЮМ, III, 116, 1685); Инокина ... ежели бы согрѣшила противо чистоты маеть быти замѣрована въ Келии, отъ которой ключъ маеть быти при Игѣменіи (Зб. вып., 77). // *перан. Доступ.* ты бо ключъ приналъ црства небсого. отъ самого гса (Чэщя, 228); дамъ тебе ключи королевства небсого (Щяп., 226); далъ король Трыщану ключы своего королевства (Трыст., 126); Тобе [а не иномѣ] дамъ ключы царства небсого (Бер. саб., 28); в такомъ пошанованю 8 бога былъ, же пакобы и ключе з собою носилъ отъ неба (Зб. 259, 5476); покою ... 8жил ... на читаню писма тѣго, до которого емѣ гедь бѣтъ глыбоки роздѣмъ клѣчемъ блгодати своеи отворил (Зб. 82, 1476); Индѣлгенции зась тые роздаеть самъ тылко отѣць Стый папа римскій, бо онъ самъ маеть Ключи отъ того Скарбѣ (Зб. вып., 466); \diamond Въ ключахъ быти (бывати) — *быць на пасаде ключника (ключницы).* тотъ Матей з дому моего жоны моей девку невольную взялъ, именовъ Ганну, немѣку, которая заведала всю маетность мою и в ключахъ в мене была и шкоды мнѣ не малые починила (АВК, XXII, 150, 1565); Данило ... который се менилъ быт родомъ з волости Могилевской, села з Коровчына, и в ключахъ у пана своего бывал, сознал у права (АВК, XXXIX, 539, 1579).

2. *Деталь агнястрѣльной зброи.* гроковница съ ключемъ (КСД, 1173, 1515); пограбили ... ключъ до короткое ручницы (АВК, XX, 166, 1601).

3. *Умоуныя знакі для вылічэння на іх розных дат.* о браню ключовъ, то есть вязаня и розвязованя, теды вѣдаемо зъ оногo евангелія (Пыт., 23); на вежахъ оныхъ знаки небесныи и ключъ рочны, мсцевъ недел и часовъ обхожене и штоколве отъ сифа дѣда своего 8мѣт могли, написали (Біблія, 21).

Ключъ II наз. 1. *Зямельнае ўладанне, якое складалася*

з пэўнай колькасці вёсак, фальваркаў і ўгоддзяў. Павлу Левоньтееву у Смоленську ключъ медовый, Степанъ а Батросъ (КЗ, 39, 1457); Юндилу шуба лисья завыйковая изъ ключа Виленского (Там жа, 273, 1487); забрали за себе ихъ земли семъ жеребѣевъ, съ которыхъ жебы они дани даивали до ключа нашего Берестекого — колодѣ медѣ пресного (КСД, 537, 1507); они сами собравши дань грошовую, и бобры и куницы, отношивали до скарбу нашего, а медъ прѣсный до ключа (АЗР, II, 99, 1511); дають имъ на страву по грошу на тыждень, а къ тому дають хлѣбъ, горохъ и крупы, пиво съ ключа городского (Там жа, 164, 1525); Федько Оандрѣвичъ ... знищаль и недужь съ той земли бортной дани господарской медовой до ключа Городенского давати (АВК, XVII, 3, 1539); завжды на воеводу Виленского и на ключъ Виленскій отъ воза по два пенязи берутъ (АВК, VIII, 250, 1550); панъ Якубъ Желязовскій, листъ его королевское милости конфирмаційный, подданнымъ его королевское милости ключа Воинского даный и служацій, на речъ нижей въ немъ менованую, ку активованю до книгъ ... подаль (АВК, IV, 117, 1671).

2. *Пасада адміністрацара ключа (зямельнага ўладання).* ω роздаванье слѣгамъ его врядовъ: городничого, конюшого, ключа, ловчого (КСД, 922, 1516); Просили тежъ есте ... около врядовъ замку тамошнего Лѣцького, а меновите о тые, то есть городничое, ключъ и мостовничое (КПД, 266, 1554). \diamond Въ ключахъ быти — *быць на пасаде адміністрацара ключа.* пакли бы в ключахъ або 8 во^товстве которы 8 шляхтичь былъ такому предса головщина маеть быти водлугъ станѣ шляхетского (Ст. 1588, 488).

Ключъ III наз. Крыница. брата моѣ скривдили какъ потокъ яко ключъ потоковыи протѣпили (Зб. 262, 146).

Ключыщо, ключыщо наз. *Тойстая жардзіна з крукам, якая ўжывалася пры пабудове страхі.* Дерево, которое на жерди и на оглобли и на ключыща и на переклады ... они брати мають (РПП, 250, 1545); дерева, годного на ключыща и на жерди озередные, видел есми высечоного не мало (АВК, XXXVI, 379, 1582); князь Федоръ ... бити и мордовати велель ... человека ... казавшы ему ... потомъ ключыщо одно дерева олхового вложыть (АВК, I, 260, 1613).

Ключникъ гл. ключникъ

Клявза наз. *Тое, што і клявзула.* на пробование и на выпытанье всихъ тыхъ схизматическихъ клявзъ, которые свовольнѣ черезъ нихъ ся показали ... въ той Богомъ сохраняемой епархіи (АЗР, IV, 141, 1596).

Клявзула, клавзула, клавзуля, клявзуля, клязула, клязуля наз. *Пункт юридичнага дакумента, які неабходна выконваць; фармуліроўка.* оный листъ ... при зупольной моцы во всихъ пунктахъ и клавзулахъ в немъ описаныхъ, заховаль

(ИЮМ, XX, 478, 1596); Мы гдрь ... листы продковъ наших и нашы гдрские во всех пунѣктах клявзулах и паракграфах ... пры зуполней моцы во всемъ вцале заховуемъ (СДГВ, 162, 1623); тотъ увесъ фундушъ во всѣхъ пунѣктахъ, клявзуляхъ своихъ, на тихъ двоухъ параграфахъ завѣшони есть (АСД, II, 44, 1630); на фундоване ... листовъ и фундушовъ ... читавшы и уваживши во всихъ ихъ пунѣктахъ, клявзуляхъ ... позволяемъ (АСД, II, 59, 1635); Мы ... [листь] во всихъ пунѣктахъ, параграфахъ, кандидцахъ, клязузулахъ и артыкулахъ моцью и повагою нашою королевскою ствержаемъ (АВК, IX, 172, 1635); которы [листь] передо мною на враде положывшы очевистымъ а устнымъ сознанемъ своимъ во всихъ его ... клявзуляхъ ствердившы и змоцнившы просила абы принять и въ книги ... вписанъ былъ (СДГВ, 96, 1643); мы ... порадокъ ихъ вышъописаный, во всихъ пунѣктахъ, клявзуляхъ и паракграфахъ и кондыцяхъ ... ствержаемъ и умоцняемъ (ИЮМ, X, 300, 1660); мы господарь ... тотъ листъ привилей конфирмацыйный ... симъ нинѣйшимъ листомъ привилеемъ во всихъ пунѣктахъ, кондицяхъ, параграфахъ клявзуляхъ вѣчне и ненарушно ствержаемъ (АВК, IV, 251, 1697). *Парайн.* клявза, клявзура ѓ 2 знач.

Клявзура наз. 1. *Рэгламент манастирскага жыцця.* Где не заховетсѧ клявзура, то есть где вси людѣ входятъ, тамъ Игменіа не повинна паненъ до Законѧ пріймовати (Зб. вып., 77).

2. *Тое, што і клявзула.* хто зъ нихъ купить, такой же цыншь платитъ маеть и во всѣхъ пунѣктахъ, паракграфахъ и клявзурахъ мають быть вцале и непорушне заховани (АВК, XXVIII, 178, 1640).

Клядба наз. *Клятва, присяга.* былъ дей тотъ Добько въ мене. въ клядбе шесть годъ ... а такъ тою полчетверты копы грошей тотъ Добко мене за то едналь, жебымъ его съ клядбы выпустилъ ... за клядбу на Добку тую полчетверты копы грошей князю Мартину ручили (АВК, XVII, 192, 1540).

Клякати, клекати дзеясл. *Кленчыць, прыкленчваць.* вси холопѧ црѣскыя иж оу воротъ црѣскыхъ клекають и кланяютьсѧ гаманѧ заньж такъ приказал ѿ него црѣ а мордохай ни клекаеть ни кланяетсѧ (Зб. 262, 1286); Гсдъ заживал тыхъ церемониѧ моллчислѧ клекаючи, на земли впадаючи, ѿчи взносачи (Выкл., 656); оу Грековъ клекать ... але той звычай, абы перее выкоренали, конечне потреба, бо людѣ простыи, перед хлѣбомъ простымъ клечать (Зб. вып., 326).

Клякнути, клекнути дзеясл. *Прыкленчыць.* оны клали его оу гроб. да ѿна клекла на колене (Пак. Хр., 15); толко которыѧ клекне а схилитсе до воды а пьет, тоѧ нехаѧ зостанет (Бельск., 72—726); Казано теды Кгарбовскому клякнути и подати шію подъ мечъ (АЗР, V, 75, 1645); богъ росказаль ... тыхъ всѣхъ которыи клекнѣвши на колѣна и нахиливъшисѧ хтиве пили

водѧ, казалъ назад до домовъ своихъ ѿтослат (Зб. 259, 361).

Клямарь, кляморь наз. *Клямар (железная скрэпа ѓ драўляныхъ канструкцыхъ).* Железа штабы по сей день на розные потребы до ратуши, на вязъ до кганковъ, до шитовъ, на клямари и завесы до дверей, судовъ ѿ (ИЮМ, I, 195, 1681); Ковалю за робене клямаровъ на всходки и пробоя, дали золот. одинъ и асм. осмнадцать (Там жа, 257, 1682); Тотъ же коваль клямары три прибилъ у важницы (ИЮМ, III, 69, 1685); за робене клямровъ четырехъ и скобъ двухъ до дверей в канцелярии въ ратуши, ковалю Якову заплатили осмаковъ двадцать осемъ (ИЮМ, IV, 116, 1686); Якову Круглику за роботу заплатили, што въ присяжной светлицы пруты около баясь поламались были и кляморы поковаль и поприбилъ подъ дверами въ притолокахъ, дали ему за всю роботу зол. одинъ (ИЮМ, VIII, 42, 1691); За переробене того железа на кляморы, круки и пробои у шыть и у тры окна межы кроковъ, заплатили (ИЮМ, X, 161, 1695).

Клямка наз. *Клямка.* Домъ новый ... двери на завѣсахъ и зъ замкомъ нутренымъ и зъ клямкою (АСД, I, 145, 1571); У одной свѣтлице ... двери на завѣсахъ, клямка, што двери зачиняють (АВК, VIII, 416, 1586); Напротивъ тое свѣтлицы другая свѣтлица, при ней двери на завѣсахъ, пробой, защепка и клямка зъ западнею (АВК, XIV, 436, 1592); Развора: ... ланцѣхъ ѿдвѣрныи, замки, завѣсы, и клямка, тоеж и Вереа (Бяр., 134); Ивану ковалю за клямку до большой избы золот. три (ИЮМ, I, 188, 1681); Дали ковалю за робене ключа, бляшъки и клямъки до канцелярии зол. одынъ и осм. шесть (ИЮМ, XI, 85, 1697); За клямку и крюковъ 3 и за железы, што Хомича ковано, запл. ковалю (ИЮМ, XVIII, 112, 1710). // *перан.* Вадекартѧ: Вѧ проколотю, бдей, паяю, або клямка зимности, або самаѧ зимность (Бяр., 248).

Кляморь гл. клямарь

Клямство гл. кламство

Клямчастый прим. ад клямка. купили замокъ клямчастый побеляный и съ ключомъ до канцелярии (ИЮМ, IV, 189, 1686).

Клянущийся, кленушийся дзееприм. ад клястися. Здѣ значитсѧ иже кланушисѧ мѣли тотъ ѿбычаи поднати въ небо руку (Будны, 246—25); Не знаидешъ бо ни на ѿдномъ месте, абы на ѿбразы, або на што иного, кленушисѧ руки клали, але е въ небо возносили (Там жа, 256).

Клянянье гл. кланянье

Клянятися гл. кланятися

Клянйшь наз. *Міндаль.* кгда Хс прійдет все оутихнет. и проквитнет кланйшь. и оуовстѣет коник, и розсыплетсѧ киларисъ. а пакъ толковники повѣдають. кланйшь цвѣт значит. которій вѧ зимѧ земля в собѧ скривает (Каз. Кір., 150).

Кляска, клеска наз. *Паражѣнне, няўдача.* риманин ѿдин

именем антони^с ... впал в шбоз жидовски^с и великю в них клеск^в шчинил, где згин^вло жидовског во^сска Т тисл^ч м^вжев (Бельск., 217); сын^вве Иакововы Симеонъ и Левви квалт^в сестры свои над княжатеи Сикемскимъ Сихемомъ мстачиса, великю класк^в в^с Сикемчикахъ оучинили, и м^всто ихъ сп^встошили (Каліст, I, 131б—132); не горшилса с того иж се злымъ добре водило на свете, а на некоторо^с в тако^с жилъ в невиности, такиа клески припали (Пралог, 663); Вреждаюса: шкодю, оукривженый естемъ, нендз^в, класк^в, поражк^в маю (Бяр., 17).

Клясти, клести, клисти дзясл. *Клясі.* В мысли твоей не клини цар^а (Скар. ЕК, 16); по семь штворил іовъ оуста свои и клал день свой (Зб. 262, 13); пслмъ ... в котором прорк^в выписоуе ... шк хотелос им песней бжих пети в земли чужей, потом кленеть вавилонанъ (Пс. XVI, 133); шткинулъ шт себе шить и мечъ и почаль плакати и клести себе (Трыст., 56); не ходи з ними и не клени люд^в, бо ест блгсвены^с (Біблія, 202); Члкъ ... грешит коли толко реч самю кленет або мстце (Зб. 261, 212); тые два папезове з великим шпадком всег хрстианства были шдин др^вгого клл и пресл^вдовал (Стрыйк., 5426); рече бгъ до Валаама: не ходи з ними и не клени люд^в бо ест блгсвеныи (Хран., 1426); Шлословиль: Клалъ (Бяр., 46). *Парайн.* кляти.

Клястися, клестися, клистися дзясл. зв. Клясісія. не клиниса именем бжнимъ (Чэцця, 56); господъ богъ клалъса ест штцемъ вашимъ (Скар. ДЗ, 56); нынъ клините ми са гдемъ богомъ вашимъ (Скар. ІН, 76); клалса им оу гневе моем иж не оувойдоут в покой мой (Пс. XVI, 966); тот днь страшень ес и не строень. аще во нь кленетса тот днь погибнетъ (Неба, 886); Если са годить присагати Хрстианину, дла чогаожь самъ Хс заказуеть клястися и небомъ и землею (Будны, 21); клалса гдъ шчинит васъ собъ людом (Біблія, 318); шм рекль клендса тобъ, именем стои софеи (Бельск., 327); клени ми са перед шобразом шным прештон бгородицы (Стрыйк., 469—469б); по^с-ди со мною до его шбраза и клени ми се (Зб. 752, 5706); Клалса потомъ то^с зосима ижъ ен в тои часъ видълъ шт земли на воздвсъ поднесеную (Пралог, 5696—570); Клендса: Клиндса, присагаю (Бяр., 64). *Парайн.* кленатися, клятися.

Клятва, клатва, клетва наз. 1. *Клятва, присяга.* оузнали есмо иж частокрот шбивают светки и клатвою а черес то бываеть правда оутіснена (Вісл., 196); блаженна пелагини ... клатвами страшными оумолила ег (Чэцця, 676); шпатъ штверглъса с клатвою. шко не знаю члвка того (Пак. Хр., 8); праве знающе имъ же клатвамъ веровали силнейшие на мысли были (Скар. ПБ, 276); годитьса хрстианину если бы иначе быти не могло, клатвы, або шко тепер^с зовуть, присагы вживати (Будны, 226); мы сами и по насъ наступцы наши твердiti обшцую подъ клатвою Божею анафема (АВК, III, 14, 1586); дочокъ наших

дати не можемо имъ, будвчи присагою и клатвою шбовшаны (Біблія, 137); имшы^с способъ присеги ... тот ест коли хто з клатвою присегае (Зб. 261, 2176); мшл в шобычаю, ижъ м^всто клатвы завжды мовал: богъ да^с ма такъ мыши з^ели (Хр. польск., 4); пан Мартин Троимович под клатвою и под душным збавенемъ поведил (АВК, XXX, 293, 1604); чога са велми завстыдалъ евфиминъ, поведаючи з клатвою же не вдалъ (Пралог, 5236); под клатвою, не мають Іереи на обаранкахъ, хлбъ квлпленномъ в^с Рынк^в, и на Винъ квлпленномъ шт жидовъ, слшжбы Бжиа шправовати (Зб. вып., 256).

2. Пракляцце. внуочи евжжины не боатса клатвы (Чэцця, 162); Клатва Гдьяна в^с домехъ немилостивыхъ, дома же праведныхъ благословатса (Скар. ПС, 96); шт всъхъ теды клатва на нем ест (Каз. Кір., 1226); тоуть не толко о зверженъ з^с оурадоу ... але і о клатв^в або штлчненъ шт причастіа ... ест споръ з дзеписом (Апакр., 756—76); штон ... м^вста побрал который был папез шт цесара штнал, прето се папез розгн^в-вал, и дал на нег клатв^в (Бельск., 3996); димитре^с архиепископъ александр^сски^с клатв^в на нег пштил, и до всъхъ епископов послал, абы его за виклатог мшл (Там жа, 245); если бы который священникъ хотелъ бы его приняти въ духовенство, тогы такового священника той же клятве и подъ зверженемъ зъ стану его духовного предаемъ (ИЮМ, VIII, 329, 1614); по-вы^смовалемъ ештракта привилевъ штвержающихъ фндшши и клатву на штступныхъ (Дыяр., 1556); блгсвень бшдетъ, кога ты блгсвишь: А проклатый на кога ты клатв^в наложишь (Хран., 142—1426); кто оударитъ Каплана, той попадаеть в^с клатв^в (Зб. вып., 54).

3. Закляцце. не зашкодят тобъ тьи воды велми горкии в которые есмъ клатв^в наклал (Біблія, 181); шщенникъ бшде держалъ водъ обличена на которю зо злореченіемъ клатв^в наклалъ: и закленет ей шщенникъ, и речеть жонъ (Хран., 1306).

4. Забарона. шныиж заходнии штцове маючи на то папезское позволене. если бы хто хвлит и блюзнит смшл стю Грецкю ввр^в, и вси церемонии и шбряды стои вшходней церкви, тамже теды наложили, интердиктъ, то ест клатв^в (Стрыйк., 5016).

Клятвенный прим. 1. *Ад* клятва ŷ 1 знач. приехал до студенца клятвенного, и чинил шфвр^в палениа гд^в богу (Біблія, 100); Пришхал до ствдни клятвенной, и чинил шфвр^в палениа гд^в бг^в (Бельск., 33); вствпилъ з^с оног мшста до вирсаев до колодеза клатвеннаг [на полі — присаги] и тамъ былъ з нимъ бгъ (Хран., 41); Раздрьшаю та шт всакаго Союза клатвеннаго и шт всъхъ гршховъ твоихъ (Зб. вып., 51—516).

2. *Ад* клятва ŷ 2 знач. тот днь шпасливъ ... аше родитса злоногъ бшдетъ вшк клатвенъ. и гневлив (Неба, 84).

Клятвепреступникъ наз. Клятванарушальник. родитса моужескъ пол. болно бшдет и присажник и клятвепреступникъ тать (Неба, 85).

Кляти *дзеясл.* *Тое, што і* клясти. не погуби мене великий михаиле. вже бо не кляти идѣ изрѣла (Чэцця, 71); оусех радниковъ маюць кляти и проклинати с которых радою и помощью тело *насперь корола* было имѣ *отнато* (Валх., 79).

Клятися *дзеясл. зв.* *Тое, што і* клястися. великъ бо ес грѣх клятиса бггом (Чэцця, 56); почал ... клятиса. ако не знаю члѣвка того (Пак. Хр., 8); приложи к тому Енаѣа еще клятиса Давыдови, люблѣше бо *яко* душу свою (Скар. ПЦ, 44); Ты *авне* видишь, *яко* не только Бгъ клятиса допущааетъ, але часу потребы и повелѣвааетъ (Будны, 23).

Клятка наз. *Тое, што і* клетка *ѣ* 3 *знач.* онъ, не маючи до мене жадной потребы, нашедши мене на рынку, передъ клятками, кидлься на мене неучтивыми словы (АВК, XXII, 160, 1555—1565).

Клятый *дзеясл. прим.* *ад* кляти (клясти). тот днѣ *шпасливъ* ... блистиса *от* всего. елма клят ес, да ни кжпоти ни продати (Неба, 84); хто бы хотѣлъ тую ниву *от* той церкви отнати, тотъ будетъ клять и проклять въ сей вѣкъ и будущій (РПП, 294, 1514); *перед* нимъ священникомъ *ш*алы божое слѣжити не годить *яко* *перед* человекомъ клятымъ (КВЗС, 446, 1538); задержал ли десѣтинѣ, али безбожникомъ, али клятым, али шатанови *отданнымъ* каждый такій заразъ *зосталъ* (Апакр., 2026); се не повиненъ былъ тому Сенчиллу его милость отецъ Рутскій, *яко* клятому и выволаному, справовати (АСД, VI, 141, 1609); священникъ ... *даст* пит женѣ водѣ *велми* клятую (Біблія, 182); *дасть* пить жонѣ водѣ *велми* клятую. Которѣю коли выпьетъ ... *розыдетса* по ней вода проклятства (Хран., 1306).

Клязула *гл.* клязула

Клязуля *гл.* клязуля

Кляча, кляча наз. *Кабыла.* наперед поити велѣли оу великости многих вельблудов и кляч (Валх., 466); коли бы кто коня, а любо клячо *знашолъ* блудящую ... *ино* оповѣдати околици (АЗР, I, 83, 1468); А што клячѣ въ того члѣвка пограбилъ былъ, *ино* што тая кляча *гинѣла* шесть недель, а слѣжбы не было (КСД, 6, 1510); чы много в него юх чимъ *пашеть* и они поведили *ш*дною клячею *пашеть* (КВЗС, 77, 1533); на службу военную ... *естъли* же жоны ихъ *выправуютъ*, тогда досытъ *надзѣ*, на клячахъ, на боронъницахъ, а рогатиньками (КПД, 23, 1538); *маеть* быти на кожѣую волоку *ш*олваркову [ю] *зоставлено* по семи волокъ оселыхъ, з воли и съ клячами, на заробленье пашни (Там жа, 588, 1557); у тых подданных его милости князя Юря Масальского, клячѣ двое узялъ — свирепу шерстью *половую*, а другую *рыжую* (АВК, XXXVI, 261, 1582); шляхта ... *прелѣдны* або *згонны* клячы и быдло маюць *водити* и *давати* до дворовъ наших (Ст. 1588, 545); *Обора* двора Дубянского ... клячѣ *стадныхъ* двѣ, рабочая кляча одна, жеребѣе *такрочное* одно, мулъ *гнѣдый* одинъ (АВК, XIV, 500, 1594);

двое коней коня вороного и клячу гнедую *обое* коней доморослых ... у них *отъняли* (АВК, XXXI, 257, 1597); *ксендзѣ* ... *позычилъ* ей Яновой Яхимовичовой въ тую дорогу двухъ коней своихъ, клячу сивую и коня *подъ* сѣдломъ (АСД, I, 284, 1634); *Подаремник:* Помѣстною *бесѣдою* московски, *меринъ* ... Конѣ простый. Лошад, самка, простаа кляча (Бяр., 109). *Параѣн.* клячѣ.

Клячати *дзеясл. Кленчыць.* Чи маюць людѣ клячати *под* *часть* *переносѣ* херувимскаго (Зб. вып., 32); Людѣ *простыи*, *перед* хлѣбомъ *простымъ*, *клячатъ*, и балвохвалство, *клячючиса* хлѣбови *простомѣ*, *попелнаютъ* (Там жа, 326).

Клячка наз., памянш. *ад* кляча. Петрикъ Павилайтисъ, *воль* а клячка, *подачки* *даетъ* 1 (10) грошей (АВК, XIV, 15, 1555).

Клячучий *дзеясл. прим.* *ад* клячати. *ш*красоу правды *предъ* *оученики* *своими* клячючого на колѣнѣхъ. *бѣа* *перед* *слоугами* *црѣ* *перед* *рыболовы*. бы еси *ведала* его *нахилячючегосе*. а *оумы* *ваочю* *ноги* ихъ (Пак. Хр., 5).

Клячѣ наз. *Тое, што і* кляча. кони двое забрал меновите коня шерстю *плогого* ... а *под* *челядником* кляч шерстю *гнедую* *коштуючую* *золотых* *сто* (АВК, XXXIV, 395, 1665); За *розказанемъ* п. бурмистра, *продали* клячѣ сивую, *купленую* *въ* *дорозе* *едучы* *зъ* *Варшавы* (ИЮМ, XIII, 5, 1699).

Кляшторный, кляштырный *прим.* *ад* кляшторѣ. Которая жѣ *то* *церква* *головная*, *зборная*, *кляштырная*, *по* *смерти* ... *ижѣ* *бы* *пуста* *была*, а *пастыря* *не* *дрѣжала* (АЗР, I, 74, 1457); *ме* *щане* *Виленские* ... *учынили* *были* *контрактъ* *зъ* ... *ксенжы* *кон* *венту* *отцовъ* *Свето-Дускихъ* *о* *впроважене* *воды* *рурами* *до* *кляштору* *ихъ* ... *водлугъ* *потребы* *ихъ* *кляшторное* *достатне* (АВК, XX, 265, 1620); *отецъ* *Шитникъ* и *вси* *чернцы* *помененого* *монастыра* ... *не* *малую* *громаду* *людей* *свольныхъ* *приспо* *собивши* *хлопца* *кляшторного* ... *въ* *самомъ* *кляшторѣ* *взяли* *и* *до* *себе* *до* *монастыра* *отпровадити* *казали* (АВК, VIII, 121, 1637); *тая* *змерлая* *невеста* *пила* *у* *кляшторномъ* *дому* (ИЮМ, IX, 372, 1639); За *розказанем* *пана* *войта*, *дали* *студентомъ* *кляшторнымъ* ... *золот.* *два* (ИЮМ, VII, 42—43, 1690); *зъ* *маи* *страту* *посылали* *панове*, *абы* *въ* *месте*, *на* *юрздыкахъ* *кляш* *торныхъ* *духовныхъ* *штобы* *не* *тримали* *горелки* *и* *не* *шинковали* (ИЮМ, VIII, 48, 1691).

Кляшторъ, кляшторъ наз. *Манастир* (*звычайна* *каталицкі*). *при* *ш*рдане *против* *мѣстца* *кде* *исоус* *хришон* *есть* *кляшторъ* *законѣ* *сѣго* *макарія* (Валх., 856—86); *зъ* *другое* *сторони* *грань* *села* *Гоховского*, *кляштора* *Пинского* (РПП, 122, 1495); *тѣю* *десѣтинѣ* ... *давати* *Церкви* *Бѣжыѣ*, *кляшторѣ* *Светое* *Тро* *ицы* *навѣки* (КСД, 759, 1511); *костель* *заложи* *л* *звестоване*, *пан* *ны* *Марын* *и* *мнихи* *ш*тавилъ *закону* *того* *што* *л* *Кракове* *есть* *кляштор* *свѣтого* *Авѣкгуштына* (Рач., 315); *Тотъ* *зъ* *Эутропею*

сестрою своею паненкою, еще з молодых лѣтъ до кляштора даною ... уставичне са молитвами бавили (Атыла, 206); которыхъ вса мысль и праца ест ... кляшторы и монастыри лѣпить шпиталь нищить (Унія, 436); почаль папезовъ выклинать и латиньские кляшторы с царогородъ выметать (Бер. саб., 396—40); Потом лотарѣс ... сам встѣпил до кляштора в старости (Бельск., 392б); [Казимира] зъ кляштору зъ мниховъ отыскавши, на королевствѣ посадили (АЗР, IV, 496, 1615); рихло потом в кляштори отцовъ барнадинов ... далем образ пречстои бдци в крестѣ купатицки^с вымалевати (Дыяр., 1626); Гды был в кляшторѣ почали братіа до мене ... мысли свои приносят (Зб. 107, 191); панна Елизабета Василевичовна — старша кляштору Виленского паненъ закону Базилевого светого, оповѣдала (АВК, XI, 220, 1678); до кляштору, законникомъ борысовскимъ дали тынфы тры (ИЮМ, XI, 167, 1697).

Кляштырный гл. кляшторный

Кмень гл. кминь

Кметевъ прым. ад кметь. слѣжебникъ за винъ паноиж (так!) не имат позывати кметъ ег ани теж пана за винж кметевъ (Вісл., 6).

Кметий прым. Тое, што і кмечий. Сибилла гелеспонтика ... была невѣста стараа, грѣбаа, в просто^с одежи кмѣте^с ходила (Бельск., 192).

Кметовский прым. ад кметь. Казаль ... Ивахно преробить собѣ на тоежъ войтовство Калиновское на подданные и кмети свои влокъ кметовскихъ 20 и 5 (АСД, I, 27, 1536).

Кметъ наз. Селянин подданы; мужык. Колиж от нас а любо от нашег пана нам послѣшног кметъ оутечеть ... тогды мы сказѣмъ же тотъ кметъ имет платит пану своемъ (Вісл., 39); Водыньскій рекъ: не вси; выменялъ собѣ нѣкоторого хлопа кметя (КЗ, 604, 1495); Мы оставили, ижъ вшелякій кмѣтъ зъ волоки на тыйденъ мялъ робить еденъ день (АЗР, I, 225, 1501); Казаль ... Ивахно преробить собѣ на тоежъ войтовство Калиновское на подданные и кмети свои влокъ кметовскихъ 20 и 5 (АСД, I, 27, 1536); мають мерыти всякій кгрунтъ купленный и оставъный, кгда жъ кметъ и вся его маетьность наша естъ (КПД, 570, 1557); Шолтысы и войтове вольные, которіе кмети мають, такъ, яко и иншихъ пановъ поддани, тымъ же способомъ кмети ихъ або поддани платити мають (Там жа, 534, 1569); тако кметъ старосты, воевода бискупъ, бискоупъ, патриархи, патриарха папѣжа выклинати не мѣгѣтъ (Апакр., 706); если кмѣтъ або ремесникъ выслѣговалиса, если крал або горло заслѣжил, засылано таких за море на вѣчню послѣгъ (Бельск., 167).

Кмецкий прым. ад кметь. вси села выше выписанные мають въ собѣ сто и пять волокъ ку робенью мужицкому або кмецкому вышейречонымъ (АСД, I, 27, 1536); Тежъ другое село новое Большое Добринево, черезъ Лукаша войта зъ нового

кореня выкопаное, маючи волокъ кмецкихъ сто (Там жа, 30).

Кмечий прым. ад кметь. Съ таковыхъ же всихъ вышей писанныхъ роль кмечихъ и осадъ зъ стороны десетинъ — по другихъ 10 грошей (КПД, 533, 1569). *Парайн.* кмечий.

Кминтаровый гл. цминтаревый

Кминь, кмень наз. *Кмен.* онъ zostавилъ ... въ двухъ фунтехъ перцу, и въ двухъ фунтехъ кмину, и въ каменю сливокъ угорскихъ колнеръ перловый (АВК, XVII, 197, 1540); Беда вамъ ѣчоные и фарісеи лицѣмерники. ижъ отдесетинываєте: мѣту. и кропъ и кминъ, а оставилисье большое (Цяп., 326); Данило ... мѣлъ зъ Познанья товаръ свой, то естъ ... кмену каменей польъ 2 (АСД, III, 322, 1583); мають платити мѣщане купцы Виленскіе ... отъ каменя кмину польного по пѣнязей дванадцать, отъ каменя кмину венецкого по грошей три (АЗР, IV, 249—250, 1605); для купенья розного кореня до двору, то естъ ... кмину фунтъ — грошей двадцать литовскихъ (АВК, VIII, 513, 1634); *Кумин:* Кмѣы (Бяр., 287); купили ... перцу чвертка, имберу полфунта, кмину полчвертки (ИЮМ, I, 74, 1679); Кмину полского чвертка, осм. четьрнадцать (ИЮМ, VII, 205, 1690); За кминъ до тыхъ обаранковъ ... ѣ (ИЮМ, XIII, 25, 1699).

Кмотръ наз. *Кум; хрышчоны бацька.* нѣхто пак был острозкый книтоуръ звали его гжнстыкомъ. той был кмотръ князю великомъ кестоутю (Віл., 439); тотъ былъ кмотръ великому кнѣзю Кестоутю крстиль кнѣгню паноушевоюю дщерь его (Супр., 886); до крестѣ стго в цркъвъ перед епископа привель: и самъ емъ кмотремъ былъ (Пралог, 6706).

Кнажа гл. княжа

Кнафель, кнапель, кнахель, книфель, кнофель наз. *Гузик;* аздоблены предмет для зашпильвання. шубка пурпьяну синего зъ искрою, зъ осьма кнафлями серебряными (АВК, XVII, 415, 1539—1540); кнѣзю валеньтынъ взято ... сѣкня зеленаа шестьма кнафлями (КВС, 4446, 1552); у пятой скрынце: брамка тягненого золота кнафельъ кристаловыхъ десеть зо сребромъ (АВК, XXII, 156, 1565—1566); згинуло ми сукни две влоскихъ, одна зеленая, а другая лазуревая с кнахлями сребренными (Там жа, 206); внесене мое то ест ... сукман лонский синий с книфлями сребренными, шубка беля (ИЮМ, XXXII, 54, 1578); продал есми сукманъ лонский сини ветхы без кнафел (Там жа, 278); далъ до сховања жупицу ... которая стояла ста грши с кнаплями цыновыми (АВК, XXXIX, 214, 1579); якобы мели взяти ... шубку ... сукном влоскимъ чорьнымъ крытую, с кнафлями сребренными позлотистыми (АВК, XXXVI, 72, 1582); дал ему моцъ питъ зъ золота, и ходит в шарлатъ, и носит кнафель золоты^с (Кн. Мак., 62); Кнофли две до шлей, асмаковъ дванадцать (ИЮМ, II, 94, 1684).

Кнафликъ наз., *памяни.* ад кнафель. з воза взято сѣкню

люньскю черьленю с кнаэликами шольковыми (КВС, 507, 1552).

Кнахель *гл.* кнафель

Кнебель *наз.* 1. *Палка, жэрдка.* вяжучы ей кнебли до рукъ, до ногъ, поврозами ее крутили (АВК, XXVIII, 77, 1605).

2. *Прэнт.* Ковалю Миките за кнебли за две пары, за железо и за роботу заплатили осм. дванадцать (ИЮМ, IV, 79, 1686); за коване подковъ двухъ и кнебловъ чотырохъ зъ своего железа заплатили Миките ковалю за работу осм. петнадцать (ИЮМ, VIII, 132—133, 1691).

3. *Кляп.* мручала слушне, мручала, бо говорить не могла, бо кнебель у губъ мѣла (АСД, III, 138, 1631).

Кнебликъ, кгебликъ, кебликъ *наз.* *Гузик.* жупанъ фалендышовый брунатный съ кнебликами позлотистыми (ИЮМ, VII, 290—291, 1578); побрали ... ланцушокъ золотый ... ермак фолюндышу бурнатного ... кгебликов золотых дванадцать (АВК, XXXVI, 57, 1582); у земенина его Петра ... отняли ... жупанъ зеленый утерфиновый с кнебликами серебряными (Там жа, 149); Въ томъ же свирнѣ жупанъ шарый ... у того жупана кебликовъ серебряныхъ двадцать у рукавовъ (АВК, VIII, 465, 1593).

Кнегини *гл.* княгини

Кнегининский *прим.* *Які належыць княгіні.* кнегининское помѣстье князя Александровской жоны Ростовского (АЗР, IV, 322—323, 1610).

Кнегининъ *гл.* княгининъ

Кнегиня *гл.* княгиня

Кнежа *гл.* княжа

Кнежацкий *гл.* княжацкий

Кнежачий *гл.* княжачий

Кнеже *гл.* княжа

Кнежение *гл.* княженье

Кнеженье *гл.* княженье

Кнежий *гл.* княжий

Кнежна *гл.* княжна

Кнежиниъ *прим.* *Які належыць княжне.* Сукня кнежинна. бурнатного оксамиту, на золоте (КСД, 600, 1509).

Кнежничка *гл.* княжничка

Кнежий *гл.* княжий

Кнежыти *гл.* княжити

Кнежычанинъ *наз.* *Жыхар Кнежыцкай воласці.* будучы первой у волости Кнежыцкой ... Василей жаловал на Игната Тишковича кнежычанина о чотыри меры гречыхи (АВК, XXXIX, 411, 1579).

Кнежэнье *гл.* княженье

Кнезский *гл.* князский

Кнехиня *гл.* княгиня

Книга *наз.* 1. *Книга; літаратурны твор.* жаденъ жидъ не маеть присягати на десятеромъ Божихъ приказаній, то есть, книги Мойсеевы, только о великой речи, которая бы была 50 гривенъ серебра литого (АЗР, I, 24, 1388); иные хрестіаны простые книги шриеновы исжечи хотели (Валх., 826); сия книга Премѣдрость писана есть изъ словъ Премудраго Царя Саломона (Скар. ПБ, 16); у той скрини остало книгъ (так!) Охтайки два по копе грошей, а Прелогъ за рубль гроши (АВК, XVII, 243, 1540); гдѣ в^с нашихъ книгахъ преводники преводать, Апсли презвитерми, се есть старцами или старейшины пишуть (Будны, 2406); былъ вельми шчоны^с и светлы кгречинь никифоръ ... которыхъ противъ своимъ кгрекомъ вельми шчоны книги выдалъ (Бер. саб., 42); шовис историкъ котори^с выписал книгъ много ш римлянахъ (Рым., 806—81); книгъ збавеню^ю вашемъ слѣжачыхъ болшъ сребра, золота и дорогихъ клейнотовъ набывали (Паўуст., 106); Хѣдожество оумное: Хитрост, ремесло, оумѣтность, наѣка книгъ (Бяр., 187); Сакраментъ три речи значит. ѿ Тайнъ пакю колвекъ; о которой сице глетъ^с писмо Стое въ кнѣзѣ Товиі ... Тайнъ Царевъ сокрити блго есть (Зб. вып., 1). ◊ Книга святого письма — *Біблія.* колим съдѣл на шномъ мытъ книга мнѣ стого писма з рѣкъ не выходила (Зб. 752, 5616).

2. *Частка якога-н. літаратурнага твора, том.* Царь Саломонъ ... Притчи и стихи молвилъ ест, о них же пвлено ест намъ въ третихъ книгахъ Црствъ (Скар. ПБ, 1); Тако пишетъ Мойсей въ второй книзѣ, которю Исходомъ зовоуть (Будны, 2); златошты^с светы^с ... мовит в книгахъ вторихъ ш иере^сстве (Бер. саб., 306); конецъ книгамъ вторимъ которыи главъ М мают. Книги третии моисеа названыи левитовъ (Біблія, 157—158); ш чомъ кро^сники наши рѣские, и полские, длѣкгошъ и меховикѣс в книгахъ ѿ, роздѣлъ ѿ свѣдчит (Стрыйк., 4366); тое за се, што ш баранкѣ великоденномъ во вторыхъ книгахъ мо^ссеовыхъ ... пишутъ же се то ш хсе розѣмеет (Зб. 255, 304).

3. *Сшытак для дзелавыхъ записай.* на тотъ часъ тыхъ книгъ при насъ не было, в которыхъ книгахъ тое привилье записано (АЗР, I, 151, 1495); тотъ дей судъ записанъ въ книгахъ пана Заберезенского (КСД, 23, 1510); то про память казали ш книги записати (КВЗС, 46, 1533); писару ... грошъ ѿдъ выписовъ с книгъ и шповеданъ кривдъ (Ст. 1566, 43); книгъ первъшихъ кгда хто выписовъ альбо видимѣсовъ пакихъ потребовати будетъ, тежъ ихъ справедливе и верне пакъ в книгахъ записано будетъ ... выдавати будѣ (Ст. 1588, 122); Которое тое сознанье на цедуле моей за печатью моею и за печатьми людей добрыхъ есть до книгъ дано (АВК, XVIII, 134, 1596); сес лист нашъ баницы^{ны} вездѣ за подаемъ его до книгъ пры^смованъ акътикованъ ... былъ (КАР, 7, 1646); лист ... шписвючи в^с книги писмомъ рѣскимъ в^с слово до слова такъ ся в^с собѣ маетъ (Дыяр., 1576); Сказаніе:

Выклад, въспоминане, паматка, знак паматки. Книги писаров^с называются тымъ именем паматкою (Бяр., 146). ◊ Книги актовые — *зборникъ юридичныхъ документау*. Томашъ Сегинъ, подстароста и лянтойтъ Кричевскій и Олуцицкій державца, листъ ... писанный до актовыхъ книгъ Майдебурскихъ Кричевскихъ подалъ (АЗР, V, 120, 1669); книги духовныя — *метрычныя книги*. Для такового повиновацтва на Крещеніи мають быти ѿ Іерея вписаныя в книги Дховныя, имена тыхъ всѣхъ ѿсобъ помененыя (Навука, 26—27); книги замковые — *зборникъ документау замкавага суда*. даль то собѣ въ книги замковые записати до права (АВК, I, 237, 1540); За наготованье листу съ книгъ замковыхъ выписомъ ... Федору Подписку за нашуканье въ книгахъ замковыхъ и на паперъ и за свечы дали (ИЮМ, I, 30, 1679); книги записныя — *зборникъ документау абъ юридичныхъ актахъ (перадачи маёмасці, завящанні і г. д.)*. такыи записъ ... можеть предъ сдѣею ѿбновить въ книгахъ записныхъ (Висл., 416); книги земскіе — *зборникъ актау земскихъ судовъ*. о хованіи книгъ земскихъ (Висл., 9); Которое писмо даемы до церкви вышереченой и въ книги земскіе Дорогіцкіи писати казали и абы вѣчными часы заставало и не отъ кого не порушено было (АВК, II, 2, 1431); Возны, ставшы до книгъ земскихъ созънавалъ, ижъ видялъ того боярина ... округне збитого и зраненого (АВК, XXII, 125, 1560); тое сознане маеть быти до книгъ земскихъ записано (Ст. 1566, 81); то кѣ захованью при книгахъ земскихъ врадѣ земскомѣ подати (Ст. 1588, 77); мѣсяца іюня 15 дня, въ Бозѣ велебной е. м. куръ Іоасафъ Кунцевичъ, архіепископъ Полоцкій, къ активанью до книгъ земскихъ Полоцкихъ у суду покладалъ (АЗР, III, 22, 1621); книги каптуровыя — *зборникъ актау каптуровыхъ судовъ*. тотъ листъ влевкой добровольный записъ до книгъ каптуровыхъ воеводства Виленского былъ уписанъ (АВК, XI, 191, 1669); книги кгородскіе (городскіе, кгородскіе, кгроцкіе) — *зборникъ актау городскихъ судовъ*. тотъ листъ нашъ еднацкий и дельчий до книгъ кгородскихъ уписати дати (АВК, XXII, 441, 1570); кгда прыстагу возны^с вчинить и има его 8 книги кгородскіе, а потомъ и въ земскіе книги на рокохъ вписаное бдет (Ст. 1588, 134); тая уся справа до книгъ кгроцкихъ Оршанскихъ записана была (АСД, I, 185, 1590); тотъ листъ его милости господарскій до книгъ кгородскихъ даль уписать (АВК, XIV, 389, 1591); для чога и тестаментъ ... ку вписанью до книгъ кгородскихъ тутошнихъ Менскихъ даный (АВК, XVIII, 208, 1607); Выпись з книгъ городскихъ сурогаторскихъ владу воеводства Виленского (АВК, XX, 277, 1622); тотъ листъ за поданемъ до книгъ ѿсобы верхменованое ест до книгъ городскихъ бересте^сскихъ вписанъ (Дыяр., 158); Янъ Аменинскій екстрактъ ... ку активанью до книгъ городскихъ Берестейскихъ подалъ (АВК, III, 1, 1661);

книги литовскіе — *Літоўская метрыка*. мѣли на то доводы и свѣдѣтельства, не литовскіе книги, но грамоту самого государя вашего, великого князя Ивана Васильевича (АЗР, V, 35, 1637); книги писцовыя — *книгі дзелавыхъ записай*. Какъ же намъ вашимъ книгамъ писцовымъ, кои отъ лѣтъ осмидесять у себе мѣнуете, вѣру дати (АЗР, V, 35, 1637); книга посольская — *зборникъ документау, звязаныхъ зъ міжнародными адносинами*. панъ Александро повелѣньемъ королевского величества вернулъ имъ книгу Московскую посольскую, чаючи съ вашей стороны всякоѣ правды (АЗР, V, 35, 1637); книги ратушныя — *книгі записай, звязаныхъ зъ гарадскимъ самакіраваннем*. писаръ мѣстскій зъ книгъ ратушныхъ справъ намъ належачихъ не выдають (АЗР, IV, 519, 1630); книги скарбныя — *зборникъ документау абъ уладанні маёмасцю*. мы казали то въ книгахъ нашихъ скарбныхъ гледѣти, въ которыхъ книгахъ суть вси тые бояре Пинскіе и иные подданыя наши тамошныя, которые передъ нами листы твѣрдости свои покладали, описано (РПП, 313, 1542); книги судовыя — *зборникъ судовыхъ документау*. абы книги судовыя воеводиньскіе и судей повѣтовыхъ не были вывожены съ повѣтовъ (АЗР, III, 35, 1551); водлуг мовенна и споров на судехъ и ѿсветчэнна судовог и сказанна судовныя 8 книги судовыя буду вписывати (Ст. 1566, 416); книги судовыя отворивши писарови нашому фундушъ славное памети его милости пана ... Солтана ... на церковь Волчинскую служацій, выдать повелѣли (АВК, III, 18, 1586); книги трибунальскіе (трибунальскіе) — *зборникъ юридичныхъ документау трибунала*. то скацѣлый вписалъ шкриптъ, на синодѣ берестейскомѣ, ѿ Дховныхъ и свѣтскихъ старожитной греческой релѣи, ѿ митрополита и его товарищества розрозненыхъ ѿсобъ. ѿ ихъ там постоупкою в^с берестю списанный и засвѣжа до книгъ трибунальскихъ великого князства литовского ѿданный (Апакр., 56); перша^с часть ѿтповѣди нашея, яко кѣ потверженью и ѿбясненью шкриптѣ з^с синодѣ брѣстского до книгъ трибунальныхъ вел кз лит ѿданого ... потолка с^с ѿтправила (Там жа, 506); декрета ѿ томъ свѣдчат в книгахъ вел: княз: лит: трибунальскихъ новгородскихъ (Дыяр., 172); книги урядовыя (врядовыя, врядовыя) — *зборникъ юридичныхъ документау*. пристагаю ... рапы ѿгледавшы правдиве до книгъ врядовыхъ сознавати и все иншое справовати (Ст. 1566, 436); оповеданье пани Богуфаловое ест до книгъ врядовыхъ замку Берестейского записано (АВК, XVIII, 169, 1599); на нѣкоторыхъ мѣстцахъ урядницы кгородскіи протестацій нашихъ до книгъ урядовыхъ не пріймуютъ (АЗР, IV, 519, 1630); ѿць Афанаси^с филипович игумен монастыра ст: Свмешна бересте^сски^с покладал и кѣ активанью до книгъ врядовыхъ городскихъ бересте^сскихъ подал листъ (Дыяр., 1576); Который то листъ ... до актѣ естъ поданный и до книгъ

урядовыхъ уписанъ (АВК, III, 105, 1682); книги чорны е — судовыя книгі, у якія ўносіліся звесткі пра крадзяжы. он перед тым у злодействе отъ околицы поволан былъ ... або в книгах чорных написанъ былъ ... таковыи человек мает на муку выдан быти (Ст. 1529, 105); 8тавуемъ бы поволана злоде^еские перед правом шповеданны и п^ане высветчоны и были до книг в раду кождого записованы. которые книги шко передъ тым так и тепер зовуть чорными книгами (Ст. 1566, I, 1006); Ларко Оникшиничъ ... подалъ протестъ ... зъ книгъ местныхъ могилевскихъ криминальныхъ чорныхъ, о покраденю ему, Ларку, речей, въ нимъ спецификованыхъ на неведомого шкодника занесены (ИЮМ, IX, 305, 1637); вымазати (выгладити, выложити) зъ книгъ — *выключыць з ліку живых, пазбавиць жыцця*. або имъ шпусти тую винъ, або если не шчинишь вымажъ мене з книгъ твоихъ которих написалес. которому шповѣдал гсдь: хто згрѣшит мнѣ вымажъ его з книгъ моих (Біблія, 151); абы бгъ не рех розгневаны^е, выложъ его з книг живота (Зб. 261, 137); пропѣсти грѣхи их гди, або мене вымаж с книг живота (Бельск., 220); Мовсей ... мовил до Бга, если шпѣскаешъ имъ грѣхъ ихъ, шпѣсти: а если не шпѣскаешъ, и мене выгладъ з^е книги которю еси написалъ (Каліст, I, 1536).

4. *мн. Книгасховища*. ключи шт книг твое избы и коморы до панамаря шдда^е (Дыр., 153); Квитацью одобрали шдали до скарбцу шляхетному пану Денису, райцы, который книгами заведуетъ (ИЮМ, II, 100, 1684).

5. *Стандартная колькасць лісткоў сусальнага золата, змацаваных у выглядзе книжкі*. золата малярскаго четверть книги (ИЮМ, I, 170, 1681); Пигаревичу на ветреники два на кганки, злота три четверти книгу и ему за працу зол. 5 зол. тринадцать и асмак. семь и поль (Там жа, 181).

Книгарные наз. *Книгарня, бібліятэка*. Сапфира: Повѣдауча, аб личачаа, аб книгарн^е, аб навченаа (Бяр., 307).

Книголюбецъ наз. *Той, хто старанна займаецца книжнай наукай; книгалюб*. В шныи теды часы птоломѣ^е крол египетски^е, философъ, и книголюбец велики^е был (Бельск., 200); Сей птоломѣ^е ... котори^е философъ и книголюбец был велики^е (Кн. Мак., 466).

Книгочий наз. 1. *Вучоны чалавек, глумачальникъ свяшчэннага пісанья, законаў, правіл рэлігійнай маралі*. Книгочий^и також в кождомъ полкѣ во 8шахъ войска обвалают: Члѣвкъ который збѣдовалъ домъ новыи, а еще в^е немъ не мешкал, нехай воротиса до домѣ своего (Хран., 1546).

2. *Сакратар, писар; той, хто вядзе канцелярскія книгі*. вышол до них елеаким сын селкиин преложоны^е над домомъ и сомнась книгочи^и и шас сынъ асафовъ канцлеръ (Біблія, 504).

Книжечка наз., *памяниш*. ад книга ў 1 знач. в котороую

надъю теж под заслоною зацного имени 5м млстивого пана, шко за нѣакимъ шцітом межи люде здало ми са пѣстити тоую книжечкѣ (Апакр., 36); книжечки тежъ списовати звыклъ былъ, которимъ самымъ дѣломъ ленивства слабость шт себе штгналь (Пралог, 559).

Книжица наз., *памяниш*. ад книга ў 1 знач. сію матерію малю а таемницами великю книжицѣ коштомъ и накладомъ 5м. повтореню възписючи; приписуетъ, и дедкетъ: а ш ласкавое и вдачное принат^е просить (Паѣуст., 86); Маеи и тепер книжицѣ великого и чюдовного старца Макариа, з^е Грецкогш на простѣю рѣскю мовѣ ... преложеныи бесѣды, албо казаня (Мак., прадм., 9); шкие бы засъ сродки были шт Ха постановлены, сша книжица тебе оуважный Читателю навчитъ (Дзід., прадм.).

Книжка наз. *памяниш*. 1. Ад книга ў 1 знач. старыхъ рѣчей церковныхъ: Миней дванадцать, Трїоди двѣ ... книжка Лѣствица Семіонъ Новый Богословъ, Апостоль тетръ (АЗР, I, 137, 1494); книжка рекомаа плачь Еремиинъ починаетса (Скар. ПЕ, I); шдинъ з них добыл книжокъ барзо піенкных, але были барзо невелики, и дал мнѣ до читана (Зб. 107, 1696); якось ереси мѣли учити и книжки не згожаючийся зъ богословами Вшходней церкви друковати (АЗР, IV, 143, 1596); Апокрисисъ албо шповѣдъ на книжки о съборѣ берестейскомъ (Апакр., I); Книжкѣ емѣ теж послал которие ш его чѣдах и ш шкрѣтенствѣ друковано в нѣмцех (Стрыйк., 593); Зъ-межи которыхъ одинъ, на ймя Петръ Скарга, во книжцѣ своей ... пишеть (Пыт., 17); кгды хто вас запытает, для чог пишешъ, шповедаете послолите, книжка ест втораа памет (Зб. 259, 281); книжки мои, яко то, велебному господину отцу Савицкому, игумену, и иннымъ нашимъ нехай будутъ разделены (ИЮМ, X, 424, 1686).

2. Ад книга ў 3 знач. у мене ... оборвано ... книжка, на которой были долги мои пописаны на дванаесте коп грошей (АВК, XXXVI, 2, 1582).

3. Ад книга ў 5 знач. Злота на ветреницы Афанасу Пигаревичу, книжку, безъ трети, золот. тринадцать и асм. пятнадцать (ИЮМ, I, 160, 1681).

Книжникъ наз. 1. *Знайца свяшчэннага пісанья, законаў і правіл рэлігійнай маралі*. фарисѣи книжници жидовьстии почали книги перекладывати (Чѣцця, 111); Книжникѣве и фарисѣове з^е васни штчизнѣ Хвѣ Назаретъ быти повѣдают, штоколь была матка и мниманый отецъ его; а то для того, жебы з^е Виалеема быти не был признанъ (Каліст, I, 1696); Вшедшы богородица до ерѣсалимѣ 8зрела все место взрѣшеное против христови а иж люд был шт книжниковъ и фарисѣов ... приведены^е, жебы потопиль ... гда Исуса (Зб. 255, 340—3406).

2. *Мудрѣц, вучоны чалавек*. аще родитса мужескѣ пол ве-

село бѣдетъ. и разжмень всемѣ мдрѣ книжникѣ. и долго поживеть (Неба, 836—84).

Книжница наз. *Книгасховища, бібліятэка.* положилъ е [писма] ест Царь Пѣтоломей филлделфъ во книжнице своей промежъ иными книгами (Скар. ІС, 3).

Книжный прим. 1. *Звязаны з письменнацю, книжной наукай.* коли хочеш разоумѣти силоу книжноу. то и двократъ почитаи слова (Чѣщя, 2846); далъ тѣдъ бѣгъ сифѣ мудрост и смѣтност книжнѣю великѣю ижъ онъ наперве зложилъ книжнии литеры азыкомъ сирскимъ (Бельск., 7); гавриилъ сифа сына адамова наѣчилъ хитрости книжно, за што ѿного сифа первыи народы тѣмъ называли сутъ (Пралог, 5466).

2. *Які мае адносіны да кнігі.* во главизне 860 книжной писано естъ о мнѣ, дабыхъ чинилъ волю твою боже мой (Скар. КЛ, 4); знаете ли которые сѣтъ што книги фалшѣють ... тыи што приписѣють фалшѣ на самомъ книжномъ передѣ (Апакр., 188).

◆ **Книжный** мѣсяць — *каляндарны мѣсяц.* кончается книга судей ... мѣсяца книжнаго декавриа дня пѣтогонадѣсѣть (Скар. КС, 48).

Книфель гл. кнафель

Кновати дзясл. *Хитрыць, утойваць, злачынна задумваць.* ѿни таемницѣ тоу ѿтданѣ папѣжови римскому послѣшенства, кноуючи пожитковъ своихъ и оуростень шѣкали (Апакр., 356); самъ котори кновалъ и весъ родъ его на шибеницахъ виситъ (Біблія, 582); ѿблѣдниками называли ѿныи вѣки першіи тыхъ, которые иншее словы мовили, а иншее в срдцѣ кновали (Каліст, II, 1656); ненавистныи ѿныи, и зазростю порѣшенныи люде ... злостъ которѣю давно оуже кновали, вывляючи, ѿного до Крола такимъ способомъ ѿскаржаютъ (Варл., 226).

Кноватися дзясл., зв. ад кновати. предмова ... припоминаеть о тыхъ таемницахъ неправости, ѿко сѣ кновала, и черезъ которые Дховныи межы тыми, которые о ѿтданѣю емѣ того послѣшенства и прилѣченѣю сѣ до костела римского мыслили (Апакр., 406).

Кнорозъ наз. *Кныр.* тому цена ... за агна три грѣши, за подсвинокъ шесть грѣше, за кнороза полкопы грѣше (Ст. 1529-Ф, 151); Свиной всихъ четырнадцать, зъ которыхъ кнорозовъ два, свиней дванадцать (АВК, XIV, 186, 1576); забрали ... вепровъ валашныхъ гадунѣцовъ чотыры; кнорозъ одинъ (АВК, XXXVI, 21, 1582); за кнороза сорокъ гроше, за свиню двадцать гроше (Ст. 1588, 512—513); Вепровъ кормныхъ три; свиней надворныхъ: вепровъ некормныхъ три, кнорозовъ чотыри (АВК, VIII, 466, 1593). *Параѣн.* кноръ, конкорозъ.

Кноръ наз. *Тое, што і кнорозъ.* Быдло: овецъ старыхъ девятѣро, ... вепровъ три некормныхъ ... кноровъ одинъ (АВК, XIV, 508, 1594).

Кноть наз. 1. *Кнот.* 3 другихъ свѣчи чинено, абы вночь

горѣли, а свѣтлостъ чинили, ѿблывано ихъ воскомъ и лоемъ, и с тѣл ихъ и шатъ ѿкобы свѣчѣ зчинивши, або кноты скрозъ животъ и горло проволоки шгонъ собѣ и свѣчи з ихъ тѣл чинили (Бельск., 212); Древлане барзо з хѣтѣю то сполнили заразъ а ѿлга ѿнымъ голѣбомъ, и воробѣемъ росказала в хвосты и в крила влести кноты з сѣрѣю изъ жагвою, и запаливши жакгвы пѣстила ихъ (Стрыйк., 4416).

2. *Факел, находня.* Што бовѣмъ за поровнанѣ тѣню до истоты ... што за поровнанѣ кнотѣ древланого, з кнотомъ ѿдшевлѣннымъ (Карп., 36); поткаломъ Ивана Голода, едучого на кони, зъ запаленымъ кнотомъ (ИЮМ, IX, 338, 1638).

Кнотѣ наз., зв. ад кноть. за кнотѣ на льяныи свѣчи 2 гроши (АСД, VII, 19, 1538—1539).

Кнофель гл. кнафель

Кнутъ наз. *Бизун, пуга.* Тобалинскому съ челядникомъ 3 зол. 7 грош., въ т. ч. за сапоги 3 зол. и за кнутъ 7 грош. (ИЮМ, XXIII, 21, 1711); Кнутъ крученый — 3 зол. (ИЮМ, XXV, 48, 1715).

Кнутѣ наз., зв. ад кнутъ. мощно было бы ихъ не только побить, але и кнутѣемъ загнать тамъ, гдѣ бѣ захотѣли (АЗР, IV, 300—301, 1608); онѣ ... велѣлъ ихъ, вмѣсто того, Московскимъ образцомъ по торгу водячи нагихъ кнутѣемъ сѣчь вельми, до крови (Тамъ жа, 479, 1615).

Кнышинский прим. 3 *Кнышина.* пасневелѣ можному ... белѣзскому дерптскомъ мальборскомъ кнышинскомъ и проча. старостѣ (Апакр., 2).

Княгини, кнегини наз. *Тое, што і княгиня.* бортьника дала княгини мѣри въ домъ стѣго николаи съ женою и съ дѣтьми (Гр. Сем.); кнегини великаа его. Анна бѣ тогда оу Городнѣ (Увар., 92); ея милость кнегини Соломерыцкая, пани моя, зложыла рокъ праву на мене за писанемъ его млѣти вельможного пана князя (АВК, XXXVI, 10, 1582); прыбывшы ея милость кнегини Петрова Ярошынская кнегини Ганна Ярославовна Друцкая Соколинская ... учинили застановенѣ передъ нами возными и передъ стороною двумя шляхтичами (АВК, XXXII, 346, 1596).

Княгининъ, кнегининъ прим. *Які належыць княгині.* писалъ Сенько дякъ княгининъ Серговичъ (АВК, III, 4, 1465); тыи анѣдроновичы пашѣтъ землю кнегининѣ в тѣмишѣвичохъ (КВЗС, 1726, 1540).

Княгиня, кнегиня, кнехиня, княгыня наз. 1. *Знатная жанчына, пани.* Цари мають быти церквамъ доителе, а княгыне крѣмителе (Будны, 92—93); Сара, і: Пани моѣ, або княгиня моѣ (Бяр., 307).

2. *Жонка або ўдава князя.* игуменъ ... Васьянъ положилъ фундатъ кнегини Ивановое Кобрынское сѣдоры на манастырѣ

Светого Спаса (АВК, III, 1, 1401); кнехиня Семенова Алек-
сандровича, кнегиня Маря Пинская и сынъ ее... дали...
имен[ь]ице (КЗ, 683, 1497); князь ж великий Витовтъ... князь
Корибоута и князю его и дети его оу натьство поима
(Увар., 94); за тую десеть грошей княгиня его мнѣ казала
мяса купити на толоку а боты жоноккии (АВК, XVII, 221, 1540);
Кнегинь, пань, вдовъ, княженъ, панень, девокъ не маемъ ни за
кого квалътомъ давати (Ст. 1588, 110); за хрстолюбивою же-
ною его мн княгинею Евдокиею Баркулабовною Корсаковною...
соорвжен и посщенъ бысть храмъ Стго великомученика
Георгия (Барк., 153); князь скрига^{ло} князя юра Стославо-
вича от ран выгоил и привез его к городу смоленску к матери
его кнегини свтославова (Патр. К, 50); коли змерла княгиня
влана понал олкгирдь 8 князя тверског дрвгю жонв именем
марию (Стрыйк., 5456); Княгиня Дмитриева Еудокія и кня-
гиня Володимерова и иных княгинь много со слезами провожа-
ли своихъ князей (Мам., 176); Велможной Пней, Ей Млсти
Пней. Аниѣ. Ходкевичовне. Кнегине Корецкои. и Проча
(Карп., тит. б). *Парайн.* княгини, княжна ѓ 2 знач. \diamond Вели-
кая княгиня — жонка або ѓдава вялікага князя. князь
великий неволилъ государыню нашу, великую княгиню Олену
въ Латинскую проклятую вѣру (АЗР, I, 177, 1498); Жедала
насъ тыми разы королева наша ее милость и великая кне-
гиня Бона о томъ, што ся дотычетъ выроку нашего (АСД,
I, 14, 1536); Выправиласта олга великая княгиня ки-
евская великим коштом в окрѣтах до константинополя
(Стрыйк., 441).

3. *Тое, што і княжна ѓ 1 знач.* придоша послы из города
Москвы. от великого князя Василиа Дмитриевич. просачи дще-
ри князя великаго Витовтовы. за великаго князя Василиа Дмит-
рович. князь же великий Витовтъ. дасть дщерь свою княгиню
Союю (Увар., 93).

Княжа, княжа, кнежа, кнеже, княже, княжо, князя наз.
1. *Тое, што і князь у 1 знач.* Оучинивши вечерю исъ апостолми
своими. оумывалъ ноги ихъ. а наперво пристоупил до петра
зануж онъ был княжа апостолское (Пак. Хр., 5); онъ освеще-
ныи над княжаты гектор мощныи на голос волающих попужон
з места трони в товаришестве многом выехал (Троя, 26); помъ-
шал гсдь богъ мовъ имъ на семдесят и два языки ведле домов
ихъ старшихъ, бо была там семъдесят и два княжаты (Библія,
29); зараз княжата и вожеве их которых было семдесят старших
и два, рѣшившиста от гори либар... положили ста вси на полях
сенаар (Бельск., 116); марса повѣдаеш быт богом перси, для
того ижъ был княжа валечных (Алекс., 336); Архелай: Начал-
ник людскій. або княжа людъ (Бяр., 236). *Парайн.* ксенжа
ѓ 1 знач.

2. *Тое, што і князь у 2 знач.* \diamond Княжа темностей

(того света) — уладар цѣмных сил, д'ябал. Вы же яко
члѣвцы оумираете, и яко единъ от княз то есть з^с княжати тем-
ности вѣка сего (Карп., 10); и сатана, и моцы, и княжата тем-
ностей, по престѣпленьи заповѣди, оусъли в^с срдцу и в^с смыслѣ.
и в^с тѣлѣ Адамовомъ (Мак., 64); подкован^е чиню Бгви...
же ма з болота и роботы плитаной и окрѣтного и ядовитого
Княжати темностей того вѣкѣ вызволилъ (Варл., 13); под
владзѣ сродкого княжати того свѣта пришоу (Там жа, 209).
Парайн. ксенжа ѓ 2 знач.

3. *Тое, што і князь у 3 знач.* потвержовали... тыи три короли
хвалебныи со всимъ своимъ людом и крабамы и съ иными мно-
гими княжаты и людыи (Валх., 646); послал цар димитре^с
никонора одно з зацнѣ^сших княжат своихъ котори^с вель не-
припизнь против изра^слеви (Кн. Мак., 576); За часу валки
тро^ской от греков антенор и енеа княжата або панове тро^сские,
видачи иж не могут болше^с боронитиса греком, радили абы
греков просили (Рым., 77); Гды бы княжа такое в^с дом^с такій
на мешкан^е ввойти хотѣл^с, которій бы смѣт^са и гною былъ
полный (Мак., 158). *Парайн.* ксенжа ѓ 3 знач.

4. *Свящчэнник, духоўнік.* и от ыных княжат и прелатовъ
оных змль коу росширенію и чти бжеи. и слоужбы бжеи дивне и
пилне оупросила (Валх., 75); нарекали на него архісщенницы
и княжата ихъ (Каліст, II, 1976); Жідовскіе Архіереве и Кня-
жата, межы которыми мешкал и для которых пожиткѣ такіе
предивныи знаки и чѣда чинилъ, добродѣйствѣ всѣхъ запо-
невши, на смерт^с ошддили (Варл., 55—556). \diamond Княжа ка-
ланскій — жрци. выбрали ис себе княжата каланскаа.
и мистрове и старци. силне и предоуже моуже. да они держали
хороугви (Пак. Хр., 176). *Парайн.* ксенжа ѓ 4 знач.

5. *Тое, што і князь у 5 знач.* Я... за росказаньемъ кнежа-
ти... даломъ котчице подлѣ села прозываемое Лобша Ядку
Денисовичу (АСД, I, 4, 1497); оуси речи которіе о королевѣхъ
и о княжатех и о змлах и о королевствахъ тых сторон помор-
скихъ... могоуть выпитати (Валх., 94); Патыи сынъ корола
Казимеров Жыкгимонт оштал княжатеи ошавскимъ и Клок-
говскимъ лѣта Бож нарождѣф (Рач., 342); Витовтъ княжа ли-
товское собравшы людъ великий пошол на татары (Царств.,
756); валчилъ против сыном аммоним, а был княжатеи всихъ ко-
торыи мешкают в галаадѣ (Библія, 1286); през мачурѣ котораа
есть скривлена от головы, знаменъемы ижъ си цареве и княжа-
та свѣцкии перед нашою обличностю бѣдѣт все кланат (Алекс.,
86); То^с премыслав всѣмъ княжатеи пограничнымъ страшны^с
был (Хр., польск., 11); все, што на земли оздобного естъ, и
славѣ и богатства Кролей и княжаты за ништо мають (Мак.,
54); блгословенствомъ бжнимъ парславови княжати князство
на тѣрови пинску и ияшихъ мѣстах и мѣстечкахъ злецоно
(Дыяр., 149); на свете кролеве кнежата панове и богачы нен-

дзными сѣт (36. 259, 257). ◇ Великое княжа — *правитель дзяржавы*. Тою жь божью млстью назначоны, король шведьски, кготьски, вангдальски, и великое княже финляндьское, и иных (Ст. 1588, прадм.); то замок и тое мѣсто зацностю и дѣлностю обывателей своих и великими справами потомков твоих великих княжат литовских, которые тѣ бѣдѣт мѣти столицю свою, розголотят и розширатят великою Славою своею по всѣх сторонах свѣта (Стрыйк., 5386). *Парайн*. Ксенжа ѱ 3 знач.

6. *Тое, што і князь у 6 знач.* зъ ласки Божее, у вотчинѣ нашей, великому князьствѣ Литовскомъ, княжать и панять людей добрыхъ Греческого закону много есть лѣпшихъ (АЗР, I, 203, 1500); братъ нашъ даль былъ тыи замки въ держанье нѣкоторымъ княжатомъ (АЮЗР, II, 129, 1517); врадъ маеть тые листы розсылати черезъ возныхъ поветовыхъ до пановъ радъ до княжать, панатъ, врадниковъ земскихъ и поветовыхъ и до иньшихъ становъ (Ст. 1588, 73); передо мною княжатемъ Маргиномъ Кгедройтемъ старостою Вилкомирскимъ ... ставшы очевисто возны гдрски повету Вилкомирского Станислав Бартошевичъ сознанье свое устное ... очевисто вдделал (АВК, XXXII, 288, 1596); Того дня кнѣжа воевода волынскихъ волынцовъ и подоланъ мело быт немало 8 пана подскарбега на обеде (Барк., 151); Вы на достоенства оурады и преложества поднесены ... отъ самой королевской поважности почавши, до княжать, сенаторовъ, и до вшелского станѣ людий преложонныхъ ... мѣйте литость надъ оубогими (Каліст., I, 48); Архіппъ: Началникъ коній, конюшій, або княжа або преложонный надъ конми (Бяр., 237).

7. *Тытул або састайная частка тытула магната, манарха*. Казимиръ, Божою милостью король Польскій и великій князь Литовскій, Рускій, княжа Прусское, Жомойтскій и иныхъ (АЗР, I, 79, 1460); Мы князь Павелъ, княжа Гольшанское ... чынимъ явно тымъ нашимъ листомъ (АВК, XX, 3, 1543); Ясне вельможный княжа на Дубинкахъ и Биржахъ его милость панъ Миколай Радивиль — воевода Виленскій ... на врадъ господарскомъ кгородскомъ Виленскомъ ... оповѣдалъ и созналъ (АВК, VIII, 405, 1577).

8. *Сын князя*. што блгсвлю ему и розмножѣ и розширѣ его велми вѣ княжат зродит и вчиню его в народъ велики (Біблія, 44); 8мерлъ в новгородѣ и отъ преречонныхъ княжат видковъ своихъ на жглищахъ до 8ста вылни привезены ведлугъ княжонной годности звычайемъ поганскимъ ... былъ спален (Стрыйк., 530).

Княжанье гл. княженье

Княжаство гл. княжество

Княжатий прым. *Тое, што і княжий*. собравшиста з новгородяны в княжатемъ почте рѣшилста до кернова (Стрыйк., 527).

Княжатский гл. княжацкий

Княжатство гл. княжество

Княжацкий, кнежацкий, княжатский, княжецкий, княжицкий, княжыцкий прым. *Тое, што і княжий у 1 знач.* коль красны стѣпени твои дочко княжатска завиваніе колѣнъ твоихъ яко жь ретази дѣло рѣкъ мастера (36. 262, 85); Пулькан чуючы княжатские рѣчы, и мѣлъ смертную жалость (Бава, 160); Лавринъ Курошевичъ зъ мещаны и подданными его кнежацкое милости поведили (АВК, XVIII, 135—136, 1596); до шапѣж чирвоныхъ люде барзо можные, с королевскихъ, с княжацкихъ рожаевъ, зъ оутратою подчасъ всѣхъ хотѣ великихъ маетностей своихъ ледво приходат (Апакр., 172); Которы то лездѣко бѣдѣчы на дворѣ княжацкомъ выхованы, в навкахъ звѣздарскихъ ведлугъ бѣговъ поганскихъ в шалбѣрствахъ и сновъ выкладахъ (Стрыйк., 538); побудовали ... мури высокими ... И сыны княжецкии земли взлѣ в закладъ, и дал ихъ подъ сторожѣ на замокъ иерѣсолимъ (Кн. Мак., 59); до того сознавалъ на муце, ижъ Демидъ Костричонокъ у землянъ княжицкихъ ... трое кони покралъ (ИЮМ, VIII, 246, 1597); пани Гарабурдина позываетъ, а тытулу его княжацкое милости не вспоминаючи (АСД, VI, 71, 1616); былъ тотъ Стасюкъ, понамаръ, на огню, на предместію могилевскимъ, на дорозе княжыцкой, у столпа паленый (ИЮМ, VIII, 434, 1630); отпѣстиль податокъ всимъ землямъ, и роздавалъ дары водлѣгъ велможности княжацкой (Хран., 378—3786).

Княжачий, кнежачий, княжачый прым. *Тое, што і княжий у 1 знач.* я самъ ... спокойное ужывалъ, большъ не платечи николи до скарбу его княжачой милости (АВК, XX, 95, 1593); вонтомъ бѣрмистромъ радцамъ лавникомъ в мѣстехъ нашихъ господарскихъ, княжачихъ панскихъ и земанскихъ ... и всѣмъ вобець комъ бы то належало (Апакр., 326); во селокъ тривалъ набожне в грецкомъ законѣ чернцемъ, бо завжды на княжачемъ 8бире зверхѣ капицѣ носилъ чернѣю (Стрыйк., 527); Саломонъ рысински ... именовъ его кнежачой милости подалъ ... на зборъ еванелицкии Виленскии и на шпиталь зборовы ... каменицу (АВК, XX, 217, 1609); только отъ Его княжачое Млсти пана Крыштофа радивила ... обмову вносилъ (ККСС, 182, 1616); Касимъ: Година, аб часъ Княжачий, або теперъ княжа (Бяр., 286).

Княжачий дзепрым. ад княжити. тоужъ емоу княжщю оу Киевѣ быс же некто ома чернець Изоуовъ. держа намесничество. отъ митрополита оу тое Сооѣи. на митропольемъ дворѣ (Увар., 95); Седмый судѣа былъ естъ Аиръ отъ колѣна Манасина, сей имель тридцетъ сыновъ ездѣщихъ на тридцети ослехъ и княжачихъ во тридесети градахъ (Скар. КС, 26).

Княже гл. княжа

Княжевати дзясл. *Тое, што і княжити*. Кгидиминъ 8крепивши ихъ присагою и оставивши намесниковъ своихъ, и тамъ начеть княжевати (Патр. П, 916).

Княженъе, кнежение, кнеженъе, кнежэнъе, княжанъе, княжене, княжение, княжэнъе наз. 1. *Першынство, старшынство.* оу тот час *октанианос* (так!) *аоукгоустос*. возле римского цесарства і *одно* *Кнженъе* по всему *радил свѣтоу* (Валх., 426); не *бде* *отнато* *кнженъе* *от* *иуды* ... ажъ при *де* *котори* мает быть посланъ (Біблія, 103).

2. *Княжанне, карыстанне княжацкай уладай.* сталосе естъ *восмое* *лѣто* *цесарства* *цесара* *римского* и *герода* *корола* *тетаръхи* *кгалілійского*. *Тна* *иродова*. *восмомнатъцеть* *леге*. *кнженъа* *его* (Пак. Хр., 16); на *Вилни* и на *Троцехъ* *кнажив* *великий* *кнѣзь* *Швитригаило* в *годы* *без* *двоу* *мсеци* и при *своемъ* *кнажнѣи* *отпусти*. *Смольнъскаго* *влдкѣ* *Герасима*. оу *Цръградѣ* на *митрополью* (Увар., 104); начало *кнажениа* *великого* *кнѣзя* *Кгидимина* (Патр. П., 906); *Кнажене* на *литвѣ* *рамѣнта* *аликгиновича* (Стрыйк., 5296); *дасть* *нам* *ярлык* *албо* *привилей* *свой* *на* *кнажение* (Мам., 171). \diamond *Великое* *кнаженъе* — *карыстанне* *уладай* *вялікага* *князя*. *Панове* *рада* ... *казали* *намъ* *припоменути* ... *тые* *права* и *вольности* *ихъ*, *которые* *ваша* *милость* *при* *подънесенѣи* *сына* *своего* ... на *великое* *кнаженъе* *всее* *земля* *дать* ... *рачилъ* (КПД, 19, 1538); тут *са* *доконалъ* *род* *с* *Китаврусовъ*, а *начало* *великое* *кнажэнъе* *Витенево* (Рач., 310).

3. *Княства.* *люди* *господара* *нашого* *короля*, *которыи* *зашли* *изъ* *Литовъскаго* *кнаженъа* *въ* *Московъскую* *землю*, *князю* *Ивану* *Андреевичу* *выпустити* *доброволно* (АЗР, I, 62, 1448); *самъ* *посад* *пожже*. и *люди* *много* *полони* *тако* *все* *кнажние* *Смоленьское*. *взл* *зе* (так!) *себе*. и *наместника* *своего* *посадивъ* (Увар., 96); по *немъ* *начнетъ* *кнажити* *Жывинбут* *с* *Китаврису* *кнѣзь* *Литовский* *обема* *тыми* *кнажанѣи* *Литвою* и *Жомоитъю* (Рач., 300); *великий* *кнѣзь* *Литовский* *Казимер* *акгеилович* 8 *Городне* *пановавши* *ортунне* на *королевствѣ* *Польском* *лѣт* *Мела* на *великом* *кнежэнѣи* *Литовскомъ* *лѣт* *ѣв* (Там же, 341). \diamond *Быти* *на* *кнаженѣи*, *держати* *кнажение*, *сидети* *на* *кнаженѣи* — *кѣраваць* *кнажвам*. *мнѣ* и *моимъ* *дѣтемъ* *служити* *Литовъской* *земли*, *который* *будетъ* *держати* *Литовъское* *кнаженъе*, *или* *его* *наместнику*, *кто* *будетъ* *послѣ* *него* *держати* *великое* *кнаженъе* *Литовъское* (АЗР, I, 65, 1442); *съ* *великимъ* *княземъ* *Московскимъ*, и *съ* *великимъ* *княземъ* *Переславскимъ*, и *съ* *великимъ* *княземъ* *Пронскимъ*, *кто* *будетъ* *тая* *великія* *кнаженъа* *держати*, *съ* *тыми* *намъ* *судъ* *свой* *имѣти* *по* *старынѣ* (Там же, 78, 1459); *мыслили* *кнѣзи* *резанский* и *литовский*, *ижъ* *кнѣзь* *Дмитриі* *утечеть*, а *мы* *с* *покоемъ* *будемъ* *на* *его* *кнаженѣи* *сидѣти* (Мам., 171); *взяти* *кнаженъе*, *сести* *на* *кнаженъе* — *атрымаць* *княжацкую* *уладу*. *понди* *к* *нам* *оу* *мир* и *в* *великю* *любов* *братскю* *възми* *собѣ* *кнажнѣе* *великое* *оу* *вилни* (Віл., 448); *пойдѣ* *в* *Литвою*. и *садѣ* *в* *Вилни* *в* *Литвѣ* *на* *вѣликомъ* *кнажнѣи*. на *столѣ* *дади* *своего* *великаго* *кнѣзя* *Олгирда*. и *оца* *своего*

великаго *кнѣзя* *Кестоутиа* (Увар., 93); *сын* *его* *кнѣво* *отъ* *сѣл* *на* *великом* *кнажени* *литовском* и *жомоитском* (Стрыйк., 521); *обрати* (*осадити*, *посадити*) *на* *кнаженъе* — *даць* *княжацкую* *уладу*. *почаль* *приводити* *к* *целованію* *Смолнннѣ*. *чтож* *кнѣзь* *Литовски* и *паны* и *вса* *земля* *Литовскаа* *кого* *посадит* *на* *великомъ* *кнажнѣи*. и *вамъ* *от* *Литовской* *земли* *не* *отстоупити* (Увар., 107); *королевича* *молодого* *Жыкгимонта* *Августа* *на* *великое* *кнажене* *Литовское* *Литва* *обрали* (Рач., 350); *кестутеи* ... *осадит* *его* *на* *вилню* *на* *великое* *кнежение* (Патр. К, 436).

Княжество, княжство, княжатство, княжецтво наз. 1. *Тое, што і князство ѣ 1 знач.* *Естли* *зъ* *нижшого* *ряду* *посполитый* *человекъ* *приходитъ* *для* *своихъ* *цнотъ* *къ* *вышшой* *чти*, а *простые* *годностью* *пшяхотства* *доступаютъ*: *за*-*правду* *достойно* *естъ*, *освѣцоность*, *княжатства* (АЗР, II, 30, 1507).

2. *Тое, што і князство ѣ 2 знач.* *сталсе* *втискъ* *велики* *во* *изра* *лю*. *приштели* *иудины*, *обрали* *иѡанафана* *брата* *иуды*, и *дали* *ему* *над* *собою* *княжецтво* (Кн. Мак., 586).

3. *Тое, што і князство ѣ 3 знач.* *вѣчне* *вызволяемъ* *тымъ* *нашимъ* *листомъ* *вси* *того* *места* *люди* *отъ* *судовъ* и *моцей* *всихъ* *воеводъ* и *пановъ* ... и *иныхъ* *заказниковъ* *княжества* *нашого* (КЗ, 705—706, 1498); *тое* *место* *назаретъ* *естъ* *змя* *кнѣжства* *кгалелійского* (Валх., 736); по *сѣрти* *витовтовой* *екге* *ло* *владиславъ* *крол* *полски* *свидригга* *лѣ* *кнѣзю* *княжатство* *литовское* *отдалъ* (Царств., 76). \diamond *Великое* *княжество* — *састаўная* *частка* *назвы* *дзяржавы*. *олкгирдъ* ... *великое* *кнѣжство* *литовское* *под* *братом* *евнѣтом* *през* *кестѣта* *опановавши* *частые* *во* *ны* ... *мевал* (Стрыйк., 5406); Я, *Александръ* *Корвинъ* *Гонсевскій* *референдарій* и *Государственный* *Секретарь* *великаго* *княжества* *Литовскаго* (ИЮМ, I, 367, 1625).

Княжети гл. княжити

Княжецкий гл. княжацкий

Княжецтво гл. княжество

Княжий, кнежий, кнежый, княжый *прим.* 1. *Які* *належыць* *князю*, *мае* *адносны* *да* *князя*, *княжацкі*. А *вчыниться* *пеня* *гостю* *Новгородцу* *въ* *Литвѣ*, *тамо* *ему* и *кончати* *по* *княжой* *правдѣ* и *по* *хрестному* *цѣлованію* (АЗР, I, 52, 1440); *прочитаю* *вамъ*. оу *толкованіи*. *якоже* *кто* *грамотѣ* *црвоу*. *или* *кнажю* *принесеть*. *в* *городѣ* (Чэцця, 344); *Говорите* *бо* *где* *ест* *домъ* *кнажий* (Скар. KI, 276); *я*-*мъ* ... *заручилъ* *есми* *наместнику* *княжему* *Мосалю* *подъ* *закладомъ* *господарскимъ* *тремясты* *копами* *грошей* (АВК, XVII, 383, 1541); *мы*, *оныхъ* *кнежихъ* *листовъ* *выслушавши* и *ихъ* *огледавшы*, *речь* *слушную* *быти* *бачыли* (РПП, 328, 1551); *для* *лепшого* *сведомъя* и *веры* *того* *ужытя* *кнежого* *тое* *аренды* *просили* *нас* *уряду*, *абы* *тое* *злецене* *его* *млсти* ... *дано* *было* (АВК, XXXIX, 310, 1579); *пришолъ*

исѣсь в^с дом^с кѣжий (Цяп., 12); Прото абы кождый оурад и зверхность дховнаа и свѣтскаа ... такъ в замкахъ в мѣстахъ и селахъ нашихъ господарскихъ, княжихъ паньскихъ земанскихъ дховныхъ и свѣтскихъ о томъ вѣдаючи боронити (Апакр., 326—33); ѿмерль в новгородѣ и ѿт преречоныхъ княжатъ вѣков своихъ на жглищахъ до ѿста выли привезены^с ведлугъ княжой годности звычайемъ поганскимъ з конемъ из слѣгоу збро^{но} из мысливствомъ, в шатахъ кѣжихъ ѿбраны^с был спален (Стрыйк., 530); сына княжого ѿмерлого воскресилъ (Пралог, 496б); Филархинь, с: любитель княжий (Бяр., 319). *Параўн.* княжатий, княжацкий, княжачий, княжский, князий, князский.

2. У знач. наз. *Які належыць да княжацкага роду.* За прочитаньемъ декрету того, озвался Кгарбовскій зъ оздобоу клейноту шляхетства, которого дей не переходять у насъ кнеже (АЗР, V, 75, 1645).

Княжити, кнежыти, княжети, княжыти дзеясл. *Правиць княствамъ, княжыць.* на Вилни и на Троцехъ княжив великий кѣзь Швитригаило (Увар., 104); много лѣт княжышы Ердвил на тыхъ городехъ и ѿмерь (Рац., 300); почнетъ Скиргаило кнежыти на Троцэхъ (Там жа, 323); Кпіаź weliki Witeni kпіаźył mnohi lita na welikom kпіаśtwe Litowskom (Бых., 490); трабусъ начнетъ княжети на земли жомойтскоу (Патр. П, 87); почал кѣжити в Киеве и на все^с России прополкъ (Стрыйк., 444б). *Параўн.* княжевати, княжовати.

Княжицкий гл. княжацкий

Княжичъ наз. *Сынъ князя.* княжичъ рынколтѣ немало лет на новгородѣ (Патр. П, 85).

Княжна, кнежна наз. 1. *Дачка князя, князѣйна.* были княжны Мстиславскіе, княжна Настасья а княжна Ульяна, у господаря его милости, въ Вилни (АЗР, I, 152, 1495); Кѣзь Витовт кнежну свою ѿдалъ за великого кѣзя Московского Василѣ Дмитровича (Рац., 324); Кнегинь, пань, вдовъ, княженъ, паненъ, девокъ, не маемъ ни за кого кгвалътомъ давати (Ст. 1588, 110); Кгивил ... понал в стан малженски^с княжнѣ марию бориса великог кѣзя тверског дочкѣ (Стрыйк., 519); Я Богданъ Стеткевичъ Заверскій ... а я Гелена Богдановна, кнежна Соломирская ... чинимъ явно и сознаваемъ симъ нашимъ листомъ (АСД, II, 61, 1637). \diamond Великая княжна — дачка вяликага князя. венча и великаго кѣзя Василѣя Дмитриевича с великою княжною Соєю (Увар., 93); стрели великую княжну соєю з велию честию (Патр. К, 51). *Параўн.* княгиня ѿ 3 знач. князна, ксенжна ѿ 1 знач.

2. *Тое, што і княгиня ѿ 2 знач.* асса цар иудѣски^с ... ианѣ матку свою зложилъ абы не была кнежною (Біблія, 432); княжна ѿлга з сыномъ своимъ свѣтославомъ, панства рѣские великоновгородские и киевские, взяла в^с свою справѣ, котораа не ѿко бѣлаа голова младаа, але ѿко на^спереднѣ^сши^с монарха спра-

вовала (Стрыйк., 440б); право ... выданное отъ вельможныхъ ихъ милостей княжатея Александра Пронского и малжонки его ей милости княжны Фтеодоры (АВК, III, 27, 1624); вычистилъ вси плюгавства балванскіи которыхъ были начинили бцове егѡ. над^с то и Аннѣ маткѣ свою зложилъ, абы не была княжною, прето же была ѿчинила балвана в^с гаю (Хран., 307). *Параўн.* ксенжна ѿ 2 знач.

Княжничка, кнежничка наз. *Дачка князя.* ку суженью припала справа ... его милости ксендза Кгабриеля Коленды зъ ясне освещоною княжничкою ей милостыю панною Людовикою Каролиною Радивиловною — конюшанкою великого князтва Литовского (АВК, XV, 286, 1671); В справѣ ... обывательъ и купцовъ мѣста Виленского ... зъ ... економами добръ освещоной кнежнички ей милости паны Людовики Радивилваны (АВК, XII, 465, 1678).

Княжо гл. княжа

Княжовати дзеясл. *Тое, што і княжити.* ѡбадва немалыи час княжовали (Патр. П, 886).

Княжский прым. *Тое, што і княжий у 1 знач.* Естли бы у имени княжскомъ и в панскомъ и земляномъ человека з лицомъ поимано, тогда тотъ человекъ маетъ веденъ быти до его пана (Ст. 1529, 99); жолнере ... тые по волости кролевско^с капщизну брали а на панскихъ и княжскихъ приставство на подданныхъ вытегали (Барк., 172).

Княжество наз. 1. *Тое, што і князство ѿ 3 знач.* ижъ бы мындарѣ, въ княжствѣ нашомъ уставлены, жидовъ съ фальшивыми пѣнезми, або зъ речьми иными, сами черезъ посла нашего воеводы и тежъ черезъ мѣщанъ, которымъ-колвекъ обычаемъ, таковыхъ имати не смѣли бѣ (АЗР, I, 25, 1388); тотъ городъ Лучоскъ ... не маю его никому спускати ... тол[ь]ко господару королю его милости и великому княжеству Литовскому (КЗ, 371, 1484); инаѣ земля пажъ естъ княжество которое тежъ зовоутъ кгалілеіа (Валх., 50); Права писаные Старого Статуту и даные великому княжеству Литовскому Рускому Жомойтскому (Ст. 1529, 1); Панъ Юрій отъ насъ держалъ княжество наше Пинское (РПП, 66, 1534); наримонтъ колис на великомъ княжестве литовскомъ гербъ свои китоврасъ оставилъ брати своею (Патр. П, 896); стражагон розгнѣвалсе велми и рекль ей: не естесъ годна свещенства ѿживат. александеръ вшол до тебе а добре есь ему пророковала, а мнѣ есь рекла абыхъ мѣл стратитъ княжество (Алекс., 116).

2. *Княжацкая ѿлада.* \diamond Взяти на княжество — даць княжацкую ѿладу. видечы его справного взяли его на княжество (Царств., 77); зложити зъ княжства — пазбавиць княжацкай ѿлады. александер розгнѣвал на стражагона зложилъ его з княжства и выгналъ (Алекс., 116).

Княжующий дзеепрым. ад княжити. Кпіаź że weliki Skir-

gayło ... wziął Czerkasy, y Zwinihorod, y wozwratylsia opiat ko Kijewu; y kniaziuiszczu iemu w Kijewe, był nechto Ftoma Czernec Jzufow (Бых., 515).

Княжий гл. княжий

Княжыти гл. княжити

Княжыцкий гл. княжацкий

Княжэнье гл. княженье

Князя гл. княжа

Князевъ прым. Які належыць князю, князеў. Красни суть ступени твои в сапозех дочеро князева (Скар. ПП, 9); животь князевъ должейший будет (Скар. ПС, 42).

Князий прым. Тое, што і княжий у 1 знач. также з боярских и з мещчанских сел людей не надобе ни на какую службу тягнуты и нашим князем двором (ИЮМ, XXVIII, 227, 1593).

Князыкъ наз., памянш. ад князь. Князику Вяземскому, Жеславскихъ сестренъцу, 2 копе съ казны (КЗ, 190, 1441—1480); Федоръ князыкъ и зъ братьею службу конную служить (РПП, 336, 1513).

Князкий гл. князский

Князна наз. Тое, што і княжна ў 1 знач. на насъ господара спало по пани Зофьи Николаевой Радивиловой, князнѣ Жеславской, яко безпотомной, имѣнице названое Плиса (АЮЗР, I, 33, 1507).

Князский, кнезский, князкий, князский прым. Тое, што і княжий у 1 знач. коли бы нашъ человекъ вину далъ князскому или панскому или боярскому человеку ... ино нашему намѣстнику, а любу тивуну, обослати, ижьбы нашому человеку стало ся право (АЗР, I, 61, 1468); мають дѣцкого послати, и тежъ коли который слуга або человекъ князский або панский а любу землянский убъеть кого (АЮЗР, I, 27, 1500); естли бы кнѣзьский або панские або землянские были гоны бобровые свыншого суседа дедизне, а шныи бы пан ... не маеть самъ ... допустити от старог пола дошрати такъ далеко как бы мог от зеремани кием докинути (Ст. 1529-Ф, 127); намесникъ нашъ ставиль шапкѣ до всее волости ... и до шапольныхъ людехъ князскихъ (КВЗС, 77, 1538); Огородники, якъ имень господарскихъ, такъ тежъ князскихъ, панскихъ, землянскихъ ... кождый отъ головы, мають дати по одному грошу (КПД, 361, 1565); тажъ жъ мера збожа маеть быти по местом и торгомъ кнѣзьскимъ и панским и землянскимъ (Ст. 1566, 37); В местехъ нашихъ гдрьскихъ, князскихъ, панскихъ, и землянскихъ, дховныхъ, и светскихъ, и всимъ вобоцъ комъ бы то ведати належало ... ознамвемъ (Гр. 1589); подѣданныхъ нашихъ ... кнезскихъ панскихъ и землянскихъ (КЛС, 4, 1596); воны шзвирхност и предложества князские станы сполне межю собою зачинали (Стрыйк., 4376); Властителский: Кнѣзский (Бяр., 15); вольно будетъ подданымъ нашимъ князскимъ, панскимъ и зе-

мянскимъ дня того торгового ... мясо всякого быдла привозити (АВК, IV, 94, 1670).

Князство, князтво, князство, князьство, княство наз. 1. *Панаванне, старшынство, першынство.* взаль мысцу и верхъ и вэрель князство свое (Скар. ДЗ, 646); птоломей ... надъ всеми княжаты подъ всходомъ слнца ... нехай одержит князство и в царствѣ перскомъ нехай панѣ (Алекс., 45); Апслъ моветъ: Злѣпивши Кнѣзтво и моци, триѣмфоваль зъ нихъ на крстѣ (Мак., 9); Тѣтъ теде през Мѣсто, порожній тотъ и здрадливый свѣтъ быти розвѣмъ: през Мещанъ засъ, Кнѣзства и власти бесовские (Варл., 1196); Началство: Панство, князство, старшинство, владычество, власт (Бяр., 90). *Параўн.* княжество ў 1 знач., ксянство.

2. *Карыстанне княжацкай уладай, княжанне.* кѣнос ... на князство шбих за позволенем и голосами шбоегъ посполства вствпил (Стрыйк., 515); змовилися таемне шбадва пакъ бы его з великогъ князства сполною помощю зрнунт могли (Тамъ жа, 540). *Параўн.* княжество ў 2 знач.

3. *Тэрыторыя, падуладная князю (вялікаму або ўдзельнаму).* Запись того жъ князя Воротынского, за князя Андрея Можайского, зъ стороны посаженья его на князьствѣ Московскомъ (АЗР, I, 62, 1448); пакъ коли Тыраннѣ, или мучитель какыи гордыи не переставаячи на своемъ панствѣ, чужие города, княства или земли силою забираеть (Будны, 80); wsi ty; hody ... upokoу byl, mezy kniastwom Litowskim y ordoiu Perekopskoju (Бых., 543); на шдѣльныхъ князствахъ по немъ спокоше не пановали (Стрыйк., 522); князтво литовское, жомоит, и рѣсь пакъ былъ пришбечал до короны полской прилучитъ присягою подтвердил (Хр. польск., 126); За чимъ мѣста и села князства его шдошли до державы королевства полского, и роздѣлилося князтво на воеводства и повѣты (Дыяр., 1496). \diamond Великое князтво — а) *састаўная частка назвы дзяржавы або вобласці, падуладнай вялікаму князю.* экстрактъ зъ канцелярии Большой великого князства Литовского (АВК, III, 1, 1401); Права писаные даны панствѣ великому кнѣзствѣ литовскомъ рускому жомоитскому и иныхъ (Ст. 1529-Ф, 21); мы гсдръ шбецвемъ розмножати великое князтво литовское (Ст. 1588, 70); противко емъ выставлю шкрѣптъ ... за шзданьемъ черезъ певныи депоутаты до книгъ трибуналскихъ новокгородскихъ великаго князства литовского оуведеный (Апакр., 8—86); панъ Левъ Сапега канцлеръ великого князства литовского староста могилевский ... панъ голштинский вриадникъ Печерский ... до замку Могилевского привернули (Барк., 162); лежитъ резанское великое князтво межю шкою и дономъ (Стрыйк., 536); У того листу печать его королевское милости а подпись руки одна тыми словы: Левъ Сапега канцлеръ великого князства Литовского (АВК, I, 170, 1612); Юсифъ Горбацкий млстѣю

Бжіею православный епскпъ Витебскій ... Намѣстникъ Метрополитанскіи в^с Вел: Кнзствѣ Літовском (Ст. бр., 3); б) *Вялікае княства Літоўскае*. естли бы которая панъна, маючи именья отъчизные або материстые въ Великомъ Князстве, а пошла бы замужь до чужое земли (КПД, 20, 1538); тая рѣчка течеть якобы на двѣ стрѣленья по острову великого князства (АСД, I, 67, 1546); есмо розказали справцы пожитковъ, замковъ и дворовъ нашихъ у великомъ князстве (АВК, XXIV, 188, 1555). *Параўн.* княжество ў 3 знач., княжество ў 1 знач.

Князь, князь наз. 1. *Правадыр; военачальник; старейшына.* разбойници поставилъ его межі собою. княземъ старейшиною (Чэцця, 194); колиж ихъ искали оуси хороналесе. толко одинъ никодемоус оуказалъсе имъ. бо кнземъ жидовскимъ был (Пак., Хр., 34); шостю заправдѣ шпичѣ гекторъ оуоставилъ з люду боемнеи под гетманство короля их протезеуос и кнзю ег серпес (Троя, 33); князи ваши поколениа ваша старейшины людей вчителы и вси людие ... прѣбывають во станехъ вашихъ (Скар. ДЗ, 556); иродъ на именины съвои вечеру чинилъ кнземъ своимъ и тисечникомъ, и старшимъ галилейскимъ (Цяп., 506); хто бы на тотъ знаменитый фестъ, на тотъ презацный зездъ и семъ прибыти не хотѣлъ на которыхъ князи людстии събралися съ бгомъ авраамлимъ (Карп., 16—2); рекъ тѣдъ вчеником. князи народовъ панюютъ надъ ними (Зб. 255, 174); Народоводител: Князь (Бяр., 88); Князь или тысящник, або Гетманъ жолнѣрскій (Тамъ жа, 277). // *перан.* *Исусъ Хрыстосъ.* о томъ мѣсте вифлиоме такъ речено. ты оубо вифлиоме доме ефрантовъ ничимъ же не менши еси ... ис тебе бо изыидетъ кнзь. што впасеть люди свои и израила (Чэцця, 113). *Параўн.* княжа ў 1 знач.

2. *Уладар, гаспадар.* крсть кнземъ держава. войномъ помочник. епѣпомъ и тѣщникомъ слава (Чэцця, 276); встановилъ его гномъ домоу своему и кнземъ всемоу скарбоу своему (Пс. XVI, 1056); вѣдати надобѣ, иже властиве говорѣчи, единъ только самъ Богъ есть все твары и отецъ и господинъ царь, князь, и Богъ (Будны, 536); Молѣхъ: Кролюючій, або радца, чрезъ о: Князь (Бяр., 297). // *перан.* оу покои оучинене оуси замки пекелне. а кнзь сотона зосталъ посередъ пекла и стоялъ зесромочон и выкиненъ (Пак. Хр., 296). ◊ Князь бесовскій (бесовъ, злосливый, злостий, света того, смерти, темности, умерливыхъ) — *д'ябал, уладаръ цѣмныхъ сил.* сотона кнзь смрти. реклъ до пекла приправлениа *принати тѣса* (Пак. Хр., 28); отповедалъ сотона кнзь оумерливыхъ (Тамъ жа, 286); фарисей слышавши, рекли. тотъ нѣ выганаетъ бесов, только черезъ веельзаввла: кнзъ бесовского (Цяп., 16); на имъ симона петра мѣла оусѣсти гордый князь свѣта того антихристы (Каз. Кір., 62); Хс спсигелъ нашъ ... лествица идола выгладилъ, царство князя темности збоурилъ, а свое вѣчное и неомѣнное

кролевство, оукрѣпитоваль (Карп., 32); онъ князь злосливый, взявши в^с неволю чѣлка, такъ его отѣлъ, и в^с днѣ владзою темности такъ в^с якого чѣлка оболочкѣса (Мак., 15); самъ Бгъ отъ насъ грѣхъ отдалити и насъ з^с неволь князя злостий вызволити можеть (Тамъ жа, 20); прошѣ, абысь тыхъ особливе, которіи иле до доброго оучинкѣ мертвыми свѣтъ, грѣхомъ зас живѣтъ и Князя бѣсовъ на землю скиненихъ слѣхають ... не розмѣл (Варл., 151—152); а тотъ которы князя света того смерть и светъ весъ же есми погубилъ (Зб. 255, 506); князь света, князь сего света — *той, хто творить добро; Богъ.* што Баранокъ Бжій, которій гладить грѣхи ... Идетъ князь свѣта сего, але во мнѣ ничего не маеть (Мак., 98); о правдиве щасливое позрене которое з грешныхъ справедливые, з люде подлыхъ князи света и з рыбаковъ апостола чинит (Зб. 255, 129). *Параўн.* княжа ў 2 знач.

3. *Чалавекъ шляхетнага паходжанья.* роука тѣла оучинила сее ... проливаеть ганѣбоу на кнзи и опасанье рѣкъ ослабляетъ: отъкрываеть глѣбини со тмы (Зб. 262, 17); в тые часы была одна пани дочка одного князя (Трыст., 41); князь нещакій пришедши кланался емѣ, мовечи. ижъ дочка моя нине умерла. алъ пришедши възложи на нее рѣкѣ свою, и оживеть (Цяп., 116); Естли бы згрѣшилъ князь а оучинилъ невѣдомо презъ законъ: а потомъ бы обачилъ грѣхъ свой, оферѣю оферѣ гдѣ козла отъ козь безъ наганы, и бѣдетъ съ тѣщенникъ молилъ за него ... а бѣде емѣ отпѣшоно (Хран., 1156). *Параўн.* княжа ў 3 знач.

4. *Тое, што і ксендзь у 1 знач.* Королевая, и король, и князь кардиналъ всказали до его милости (АЗР, I, 158, 1496); шлюся на того каплана на князя Лаврѣна (КСД, 49, 1510); пѣлмъ ... в которомъ проркъ оупоминае людъ абы не покладали надеи ни оу архиереохъ то ес кнзехъ, и ни в комъ с сыновъ людскихъ хвалитежъ тыхъ которымъ помочникъ ес бгъ (Пс. XVI, 1396); за тотъ весь кгрунтъ ее милость пани Ивановая Мелешковая дала слушную отмену князю плебану кгрунтномъ своимъ именья Деятковъского, споручъ кгрунтномъ костельнымъ (АВК, XXII, 115, 1560); абысь до его милости князя Войны, администратора бискупства Виленского, дошоль и о порадѣ именемъ моимъ его просилъ (АЗР, IV, 197, 1599); мнимаютъ якобы князи и мнѣхи людми прожвѣючими были (Зб. 259, 5586). ◊ Князь бискупъ — *архиепископъ.* Жаловалъ намъ бояринъ князя бискупа Луцкого вѣрсъ Денисовичъ на дворянина господарского на пана Глеба Ивашковича Зеновьевича (КСД, 333, 1516); князи бискупове, митрополитъ, владики, каноницы, плебани и вси духовные станы з ыменей костелныхъ почты до войска выправовали (КПД, 424, 1567); князь бискупъ которого то владыы будетъ належати ... повиненъ бѣдетъ тымъ правомъ посполитымъ и статутомъ земскимъ справедливость въкривъжономъ чинитъ (Ст. 1588, 98).

5. Уладальник і правіцель княства або вобласці (удзела). князь еоунутый, и кистютый, и любартъ, юрьи наримонътовичъ... чинимы миръ тверды. ис королемъ казимиромъ польскимъ (АЗР, I, 1, 1340); Слышали есмо Московскій князь цару въсказаль, велель королевы люди воевати (КЗ, 361, 1484); пришли многии ѿри и кнѣзи и поклонилисѧ александрѧ (Алекс. XV, 26); брат великаго кнѣзя ольгирдовъ держаль Новгородокъ Литовскій. кнѣзь Корьтатъ. а у него были дѣтны кнѣзь Юрьи ѿнѣзь Александръ. кнѣзь Костантинъ. кнѣзь еедоръ (Увар., 99); брат ее кнѣзь Глѣбъ Полоцкій 8 молодых лѣтех своих кнежывшы 8 Полоцку немного лѣт и вмеръ (Рач., 301); викинтъ монтвилович брат рононы^с радивилова кнѣзь жомойтски^с 8мерлъ albo яко нѣкоторые лѣтописцы свѣдчат на во^{нѣ} рѣско^с был забиты^с (Стрыйк., 5186); в^с онѣ час коли за попущеньемъ Бжѣимъ замокъ Смоленскій земли Суверской, Панства егѧ К: Млсти. Кнѣзства Литовского в^с рѣки кнѣзя Московского ѡдишоль былъ (Мак., прадм., 46); Рѣс же ѡд патриархи константинопольского нового рыму по володимерѧ кнѣзю за пре^сзреню Бжѣю ѡкрестиласѧ (Дыяр., 1636); Туран: Царѣючи кнѣзь ѡкрѣтне панѣючи, аб мѣчтел (Бяр., 316). *◇ Великий князь — а) састаўная частка тытула правіцеля дзяржавы; асоба, якая носіць гэты тытул. Права писаныя Старога Статуту и даныя ... черезъ наяснейшаго Пана Жикгимонта з Божее милости Короля Польскаго Великаго Князя Литовскаго Рускаго Прускаго Жомойцкаго и иныхъ многихъ (Ст. 1529, I); Александр велики^с кнѣзь литовски^с, по брате ѡлбрахте вступил на королевство (Хр. польск., 14); блѣгословенство ѿше ... ведлѣгъ прав и привилеевъ нѣшихъ ѡд ихъ млст гдѣ^с короле^с и великихъ кнѣзе^с литовскихъ панѡв нашихъ (Дыяр., 1536); б) тытул правіцеля значага на тэрыторыі і моцы ўдзельнага княства; асоба, якая носіць гэты тытул. се азъ великий князь. андреи полоцкий. далъ ксми тѣои трѡци. рекоу званоу. з гоны з бобровыми (АЗР, I, 27, 1399); городъ Полтѣскъ возметь и зосталъ великимъ кнѣземъ Полоцкимъ (Рач., 300); Кгинвил ... понѣл в стан малженски^с княжнѣ марию бориса великаго кнѣзя тверскаго дочкѧ (Стрыйк., 5196); Написали есте и то, будыто Путымлемъ (так!) и Черниговымъ великіе князи Литовскіе завладѣли были подъ великими удѣльными князьми Рускими (АЗР, V, 35, 1637); в) наддзены (няспадчыны) тытул некаторыхъ багацейшыхъ панѡу, магнатаў. радивил моц и пановане свое в рѣскихъ князствах и замкахъ предреченыхъ снадне за коротки^с час розмножил, и розширил, и писалсѧ тымъ тытѣломъ. Радивил Монтвилович, жомойтское и литовской землѣ дѣдич, перши^с велики^с кнѣзь рѣски^с (Стрыйк., 5176). Параўн. княжа ў 5, 7 знач.*

6. Феодал, які мае княжацкі тытул, з'яўляецца васалам і знаходзіцца на службе ў вялікага князя. при томъ были тые

свѣткове: князь еедоръ, воевода Луцкій, будучій того часу; Жимонтъ рыцерь ... а Луба, бояре зъ Литвы (АЗР, I, 26, 1388); кнѣзи Роуский побѣша. а иныхъ поймали гнѣзѧ Юрьи Лыньк-веньевич. нѣли. кнѣзя Василия Семенович. нѣли еедька ѡдинцовичъ. нѣли. пана Дедикголда. ѣша воеводѧ Виленскаго. и иныхъ много множество побѣли (Увар., 106); Жикгимонтъ Августъ, Божю милостью король Польскій ... дворянину нашему князю Андрѣю Семеновичу Соколиньскому (АЗР, III, 1, 1544); татарынъ господарскій повету Городенского князь Мулкуманъ Мисковичъ жаловаль (АВК, XXI, 3, 1555); панъ Иванъ зо мѣною возьнымъ и зъ шляхтоу людемъ добрыми и зъ тыми посланцями копѣными за нимъ до князя лесничого ехаль (АВК, XVIII, 48—49, 1582); Кнѣземъ, ѿномъ, воеводамъ, кашталаномъ, маршалком ... в мѣсте нашомъ виленскомъ боудѣчим (Апакр., 29); кнѣзя галицкаго котори^с былъ королевски^с повинны^с з панства пречъ выгнали (Хр. польск., 8); Дрѣковано в^с Маетности Егѡ Млсти Кнѣзя Богдана Окгинского. Подкоморого Троцкаго. в^с Ев^сю (Карп., загал.); кнѣзь Радивил канцлѣр литовски^с року ахлѣ именовъ полоза ѡтискуючи церковь православную ѡдбираль монастыр то^с дѣбо^сски^с на езвѣти (Дыяр., 1596). Параўн. княжа ў 6 знач., ксендзь у 2 знач.

Князьский гл. князский

Князьство гл. князство

Княство гл. князство

Ко прыназ. 1. *Тое, што і къ у 1 знач.* старци ... извлекоша его ис кладѣзѧ. и приведоша ко анхѣмандриѧ (Чѣция, 5); кнѣзь ж Скиргайло. божеею помощю и великаго кнѣзя Витовта повелениемъ. взѧ Черкасы и Звинигород. и возвратисѧ ѡпат ко Киевоу (Увар., 95); пришедши ко жерцемъ ѡт поколѣнѧ Левгиева ... спытаете их (Скар. ДЗ, 356); Наклонъ ко мнѣ тѣси оухо твое а выслухай мѧ (Пс. XVI, 876); по семъ же прѣидох ко храмѧ сѣлечномуу. оустроень великимъ ромасом (Арыст., 137); прышол Трыщан ко Ижоте близко и убачылъ (Трыст., 85—86); третии сынъ Спѣра пошоль далей 8 пушу ко всходу слонца (Рач., 297); вѣрѧ жебы за радюю вашъ кож мл, хѣтлившии были проездитисѧ ко мнѣ до новгородка (Апакр., 19); Послала ... едного часѧ старцы Нѣтрѣйскіа горы ко великомѧ Макарію в^с Скитъ (Мак., 196); тотъ посел не ко царѧ посланныи (Алекс. 1697, 23).

2. *Тое, што і къ у 2 знач.* виноватыи маеть все платѣть. нижли бѣдетъ прѣпущонъ ко дрѣгой жалобѧ (Вісл., 306); коли, брате, ко мнѣ пришлешъ про помочъ, а моей земли въ тотъ часъ будеть нѣкоторая налога, не мочно ми будеть къ тобѧ помочы послати: ино то тобѧ отъ мене не въ измѣну (АЗР, I, 64, 1449); они завжды у суполной вѣрности заховали ся ко предкомъ нашимъ и къ намъ (АЗР, III, 15, 1547); ѡван ... пишеть, и ѡтѣверзе ѡста своѧ на хлѣнение ко богѧ хлѣтити имѧ его и селение его и

живѣща на небеси (Унія, 346); Навернѣгса бовѣмъ ко мнѣ, и ꙗ са навернѣ кꙋ вам, мовитъ Гдѣ (Варл., 98); Былъ одинъ мнихъ молодой на ꙗме Іоанъ просты покорны великое любвѣ и приязни ко всеꙋ братіи (Зб. 107, 1646); такъ на воли своей затвердѣли ижъ на вѣки вѣковъ ѡборотить ей ко Гсду бгѣ и его миловать не могѣт (Хран., 36—4).

3. *Тое, што і къ у 3 знач.* там ма два птаха члѣкооб [ра]зна стретили и ко мнѣ говорили (Алекс. XV, 1); рекли одинъ ко другому што оучинимы (Пак. Хр., 33); рече гсдѣ ко Гедеону (Скар. КС, 166); с посланія еже ко евреомъ видимо, же тымъ възгладомъ ѡтмѣнность и нетрвалость сщенства аронова бываетъ показована (Апакр., 1006); рекла теды далаида ко сампсону: повѣда мнѣ (Біблія, 1326); предъсловіе Ко люмѣдромѣ (так!), блгочствителю читателю (Бяр., прадм.); рече ко ѡтцѣ своемѣ востани ѡтче мой милый (Алекс. 1697, 46).

4. *Тое, што і къ у 4 знач.* Андрей Дружилевичъ даль ... землю ко Светей Богородицы (АСД, I, 1, 1406); кнѣзь великий Витовтъ со ѡтцемъ своимъ великимъ кнѣземъ Кестоутиемъ ѡба поедуть в рат ко ꙗкаилу (Увар., 88); матка моя внесла въ домъ ко ѡтцѣ моему на тую жь землю: два волы, клячу, коужьхъ белинный (КСД, 462, 1517); коли бы оувидель некоего безъществоююща ихъ. вложилъ бы его в виноу. а бждет ли близъскихъ ко црѣю. подобаеъ ѡтдалити ег ѡт беседы црское (Арыст., 147).

5. *Тое, што і къ у 5 знач.* koguni w nich tuju otniali, u goz-sekszy jeie paroły, u pryłozyli ko kogune Biskupa Krakowskoho (Бых., 528).

6. *Тое, што і къ у 6 знач.* естли бы жидъ нѣкоторый, прину-жонный великою потребизною, часу ночного волалъ бы, а естли бы хрестьяне, ему ко поможенью не прибѣгли къ волянью: всякій сусѣдъ, и тежъ жидъ, 30 шеляговъ маеъ заплатити (АЗР, I, 25, 1388); Тажекъ естъ намъ теже и ко видению, ꙗко не сровнаетса с ыными животꙋ его (Скар. ПБ, 46); чимъ бждеть таина покрыта, бждеть доума црва славна, и беспечална, и оуготована ко исполнению, и менши переказѣ в ней (Арыст., 156); Доконана ест. сіа книга ... Богу ко чти и посполитымꙋ людемꙋ ꙗзыка Роуского кꙋ наказанью и доброму навченью (Будны, 2516); Мы епспѣ со разсужденіемъ нашимъ да ѡтлучимъ ѡт ѡбщагъ ко цѣломꙋдрію: тогды мы а в небытности насъ соборъ нашъ капитула из ихъ сщенникомъ да ижденут ѡт цркве (Дыяр., 154); оучинили ко выконанью работѣ наметѣ олонѣ ꙗ и херѣв-мовъ на нихъ работою гафтарскою взористо поробилъ (Хран., 113).

7. *Тое, што і къ у 8 знач.* Црство свое прежде смрти, силъ свою прежде страсти, славѣ свою прежде хлы, и честꙋ свою прежде безчестіа, абы са ко приидѣчомѣ исквшенію добре ѡбсталевати могли (Карп., 196).

8. *Тое, што і къ у 9 знач.* сотворилъ естъ богъ челоувѣка

несмертелнаго, и ко образу подобіа своего создалъ его (Скар. ПБ, 5); хвалитъ проркъ едност и згодѣ ведлоуꙋ воли божи а равна са ко ѡлею дорогомоу (Пс. XVI, 131); налепшии црѣ подобень ѡрлоу. а ѡколо его все стервище. а напѣщи црѣ что подобень ко стервѣ а ѡколо его ѡрлы (Арыст., 147).

9. *Уживаеца для абазначення призначення, пригоднаси.* ѡнѣ ко всемоу терпеливый велми был (Жыц. Ал., 98); Ижота была велми мудра и ко всакой речи хитра (Трыст., 86); сила во мнѣ ажъ до сегоднешнегѣ дни трваеъ такъ ко воеванью ꙗкъ и кѣ хоженью (Хран., 169). *Параўн.* ку.

Кoadгерентъ наз. *Таварыш, кампаньѣн.* панѣ подстолій ... збыточность и виоленце сыномъ своимъ и другимъ коадгерентомъ оныхъ попелнятъ розказывать мель (АВК, XII, 491, 1684).

Кoadъюторъ, коадиуторъ, коадюторъ наз. *Намесникъ духоуныхъ асоб.* на архіепископью полоцкую коадъюторомъ преложили (АЗР, IV, 91, 1595); отецъ Ипатей, митрополитъ нашъ Кіевскій просилъ насъ господара, абы ... помочника, то естъ владыку дворного альбо коадъютора, ему прыдали (АЮЗР, II, 68, 1611); Донесена намъ естъ прозьба ... черезъ велебного отца Рафаила Корсака, епископа Пинского и Туровского, коадъютора митрополіи Кіевскоѣ (АЗР, V, 6, 1633); постановившисе очевисто у суду ... метрополита Кіювскій ... и его милость ксендзъ Цыпрыанъ Жоховскій, коадиуторъ той же метрополіи, оповедали (АВК, XX, 450, 1672); Кoadютора не можетъ себѣ Епспѣ взати, безъ призволеніа Метрополѣты (Зб. вып., 69).

Коатинъ наз. *Иншаземецъ.* Коестранъ: Коатинꙋ, чійчич, или зꙋ которой краины (Бяр., 65).

Кобакъ гл. кабакъ

Кобанъ наз. *Парсюк.* ꙗловиць полтораста кобановъ ꙗ. салъ свинныхъ ꙗ (Барк., 166).

Кобать гл. кабатъ I

Кобачный гл. кабачный

Кобель наз. *Сабака.* За кобела домоваго пать копъ ꙗршеꙋ (Ст. 1529-Ф, 153); ѡказывалъ тежъ мнѣ ꙗко вижови воꙋ тежъ кобела рѣдого загрывого (КВС, 4806, 1552). *Параўн.* кобелюсъ.

Кобелюсъ наз. *Тое, што і* кобель. кобелюсовъ домовыхъ три, а четвертый ланцужный, на ланцуху желѣзнымъ (АВК, VIII, 486, 1599).

Кобенякъ, кабенякъ, кобенекъ наз. *Від верхняй вопраткі, накідка.* Расмусъ Пескій ... татарина Одначика Кицковича збилъ, зранилъ и кобенякъ белый з него снялъ (АВК, XXI, 3, 1555); взялъ ... футро лисе новое с под кобеняка, которое коштывало копъ ꙗ (АВК, XXXVI, 66, 1582); въ Якова Шимановича видель есми в кобеняка ковнеръ ростять (АВК, XXVIII, 96, 1606); которыхъ речей реестръ такий показалъ: кобенякъ, другій кобенякъ, кафтанъ з катанкою, ермякъ подбитый (ИЮМ,

IX, 277, 1636); Кабенякъ сермяжный грабежный за поголовное, у золотыхъ трехъ (ИЮМ, II, 66, 1683). *Парайн.* копенякъ.

Коберець наз. *Диван, кілім.* у клеті нашли: ... ручницъ тры, коберець сольгоцскій стары одинъ (ИЮМ, XXXII, 215, 1578); **вспака** маетность матерыста ... цынъ, медь, кони, возы, коберъцы опоны и инъшыя вспакіе статки и спраты домовые ... маеть ити в ровны^с дель межи всихъ дете^с (Ст. 1588, 281); **яко** мают коберци обиты, там свѣтски^с при^{дет} диветса (Зб. 261, 152); нашли листы под коберцем на столъ (Стрыйк., 622); шаты дочки его панны Зузанны Рокицковны побралъ, то есть меновите: плащикъ аксамитный взористый ... коберець адямскій одинъ (АСД, III, 83, 1617); бывали трды на шатахъ, кошляхъ, свѣ и тепер в блаватахъ строгахъ, опонахъ коберцахъ, которыми стѣны прикрыты (Зб. 259, 307); Цвечковъ полкопы до обиця коберцовъ (ИЮМ, V, 135, 1688); Коберцовъ пару даровали (ИЮМ, XVII, 45, 1710). *Парайн.* коверецъ, коперецъ.

Кобола гл. кабала

Кобрынецъ наз. *Жыхар Кобрына.* медько Вацевичъ Кобрынецъ мѣлъ товаръ свой зъ Люблина (АСД, III, 300, 1583).

Кобы гл. кабы

Кобыла наз 1. *Кабыла.* пограбилкомъ въ него кобылу зъ возомъ (КСД, 510, 1517); поймалъ дей онъ коне мое, две кобыле и з жеребцомъ лонскимъ (АВК, XXI, 348, 1558); в хлеве взяли ... кобылу рыжую лысую, которая коштовала гр. литовскихъ коп полчетверты (АВК, XXXVI, 80, 1582); ставшемъ ценѣ зверомъ дикимъ ... за коня або за кобылу дикю тры рубли гроше^с (Ст. 1588, 380); коли жъ еще Ляхъ какъ жеребець ржетъ коло дѣвокъ какъ дрыгантъ коло кобылъ, прыйми жъ къ нему двоухъ Литвиновъ на стражъ, бо и самъ дѣдко не упильнуеть! (Мял., 318); заехали 8 ловы и 8били 8бров елене^с сарнъ и дикихъ кобыл велми мног, над рекою смотрицею (Стрыйк., 5416).

2. *Тое, што і кобылина ѓ 2 знач.* якъ приказалъ панъ войтъ вызычыть кобыль цехомъ, пляцовымъ за працу дали асм. осемъ (ИЮМ, I, 43—44, 1679); Калоду на кобылу и жердя две, за вѣсе дали золот. ̄ и асм. те (Там жа, 55).

Кобылий прым. ад кобыла ѓ 1 знач. я тому Ясю Мартиновичу николи кожи кобылее не продавала (АВК, XXII, 43, 1555—1565); ли^с же со мною кмѣз кобыли^с (Стрыйк., 500).

Кобылина наз 1. *Кабылинае мяса, канина.* 8 ѡзара взято две тѣшы мяса козловаго а тры чверти кобылины (КВС, 506, 1552).

2. *Калода з вострымі калочкамі для перагароджвання праезду.* люди деи князские ... острогу около места тамошнего робити и кобылинъ по улицамъ ставити и инъшихъ повинноватствъ местскихъ съ тыхъ домовъ весполокъ зъ ними полнити

не хотять (Арх. ЮЗР, VIII-5, 110, 1556); виделъ неподалеку двора на гребли кобылина вывернена одна, а другой столпа верхъ уломленъ (АВК, XXII, 236, 1566); брусы два купили на мость на кобылину, шътобы не часто ездили чересь мость, дали золот. ̄ (ИЮМ, I, 105, 1680); Криштофу дойлиду, котрый кобылины ставиль и колле остриль, за день дали осмак. осмадцать (ИЮМ, III, 205, 1685); Купили двадцать гвоздовъ прибывать кобылины у круговомъ валу (ИЮМ, XI, 122, 1697); Поденшикомъ двумъ, за укупане кобылинъ, которыхъ вода подмыла на Дебри, заплатили ̄ золот. (ИЮМ, XIII, 70, 1699).

Парайн. кобыла ѓ 2 знач.

Кобылица наз. *Тое, што і кобылка.* чи оучиниш его дрыжача **яко** кобылицѣ краса прыскань его страшна (Зб. 262, 29); зацвитеть микгдалъ отерпнеть кобылица и перестанеть жадница зан^с же и деть члкъ къ домѣ свѣта своего (Там жа, 92).

Кобылка наз. *Саранча.* **осма** **пзва** **8сеница** илю (так!) кобылки пожирающие траву и былину (Скар. КВ, 16); шипание мухъ и кобылокъ погубило есть и не знаидено здравие души ихъ (Скар. ПБ, 25); послал на них песьи моухи, и поедали их жабы и распѣжовали их, дал ржи овощи их и працюване их кобылкам, выбил градом винницы их (Пс. XVI, 806—81); кобылки, то ест малыне **акіе**сь звератка, которіе в^с там^с тыхъ земляхъ **а**далі (Цяп., 436); вашѣ землю зѣдят кобылки, хрѣщи, моли, ржа, и иные нѣжи (Бельск, 1366); Прѣси, прѣжіе: Конички, кобылки, саранча. вершки дерева, сѣла, або трава (Бяр., 132). *Парайн.* кобылица.

Кобялка наз. *Кошык.* жона того Кгодфрида, маючи при собѣ якуюсь невѣсту незнаемую, увинувши деветь штукъ того жъ серебра въ плюдерки дѣтинные а вложивши до кобялки, выслала до каменицы его милости пана воеводы (АВК, VIII, 504, 1618).

Кова наз. *Акоўка.* колеса простые двое, грошей десеть, восажки два безъ ковъ, грошей двадцать, сани простыхъ трои (АВК, XIV, 634, 1599).

Ковадло наз. *Кавадла.* Речи мои рухомые ... ковадло одно, мехъ у Скиндера ковальный (ИЮМ, XXIV, 230, 1635); коваль б^еть желѣзо на ковадлѣ, а ковадло не страждет (Зб. 81, 146).

Ковалевая наз. *Жонка каваля.* Заступовъ ̄, у Агапоновой ковалевой, золот. одинъ и асмак. дванадцать (ИЮМ, I, 161, 1681).

Ковалець гл. кавалокъ

Ковалиовъ прым. *Які мае адносіны да каваля.* Сумма прутовъ уличныхъ на предъместью усихъ есть деветьсотъ сорокъ чотыри и поль, промежку которыхъ есть волъныхъ ̄ (50) то есть: коваліовыхъ ̄ (13), Яна муляра ̄ (7), пивоваровъ ̄ (30) (АВК, XIV, 206, 1580).

Ковалиха наз. *Жонка каваля.* Дня ̄і, за розказанемъ п.

войта и п. бурмиистра Лапицкого, у Гапонихи ковалихи купили неводу едного (ИЮМ, XIV, 31, 1700).

Ковалский гл. ковальский

Ковалство наз. *Кавальства*. [меркириоусъ] родить сѣи ... мистровных. к малерьствѣ. к лежарствѣ (так!). ко ковалствѣ. к ворганствѣ (Неба, 70); Вѣлканус ковал мистерны ... вымыслил ковалство от малъпы (Царств., 746); Товел молотом робил, ковалство, слесарство, злотництво, малпарство (Стрыйк., 413).

Коваль, коваль наз. 1. *Каваль*. тые люди ... себе ковала старостою выбрали (Валх., 89); онъ ... мешанъ мощно за себе забралъ, и тежъ и ремесниковъ места Полоцкого, золотаровъ, и ковалевъ и сыромятниковъ (КЗ, 837, 1502); Пушкарь, на имя Ворона, родомъ з Менъску, жонатый, коваль и стрелець з дель добрый (Арх. ЮЗР, VII-1, 80, 1552); кравцы, кушгънеры, шевъцы, ковале, слесары ... пекары и кожъдого ремесъла хто кол [ь]ве ужывати будутъ и обходити ся ремесълемъ (КПД, 594, 1558); Никипоръ коваль, будучи заванъ до уряду ... не сталъ (АВК, XXXIX, 215, 1579); до ълде, ковалю, столару ... тымъ всимъ головщины по тридцати копъ гроше (Ст. 1588, 488), обослал волости околичных ремесников теж розмаитых, теслев, мѣларов, ковалев, копачов и материи всакой достатком способившы почал мѣровати (Стрыйк., 5386); Корчій желъза: Коваль (Бяр., 66); ковалев и инших ремесниковъ зброе робачих намовили до земли свое ѣилистынское (Зб. 259, 1956—196); за коване тыхъ же колъ и старое одно заплатили ковалюмъ двумъ (ИЮМ, XII, 61, 1698).

2. *Вид гарматы*. дель его што смоленскъ добывалъ королю владиславѣ досталиса меновите ... однорожець сажни три и боле — а, Кгранатъ сажни чтыри — б ... Ковал сажни три — з (Барк., 174).

Ковальский, ковалский прым. *Кавальскі*. шхиль ... левою рукою взла колъ а правою млатъ ковалский (Скар. КС, 13); онъ отъчызнѣ свою намъ оставилъ а самъ селъ на ковальско сѣлжбе (КВЗС, 876, 1539); при нихъ былъ сотникъ ковальский, на имя Сенюта Гостиловичъ (АВК, XVII, 282, 1541); начинъ ковальское — клещи, молоты и топоровъ пять, то всѣ за три копы коштовало и справлено (АВК, XXXVI, 327, 1582); Если бы тешкаменъ, албо тесли, албо ковалского ремесла не было, бога бысь не мѣлъ (Варл., 2876); До тыхъ же воротъ гвоздзя великого у пана цехмиистра ковалского за золот. три (ИЮМ, II, 59, 1683); Цеху ковалскому выплатили складанъки таларовъ битыхъ двадцать пять (ИЮМ, VIII, 116, 1691).

Кованне гл. кованье

Кованый дзеепрым. 1. *Ад* ковати ѣ 1 знач. Вделаешъ теже и светилникъ кованый от злата чистаго (Скар. КВ, 47); 8чини собѣ двѣ трѣбѣ сребранныхъ кованыхъ (Біблія, 184); богом того

называешъ, которогось мало пред тымъ кованого, и в огни ростопленого видѣл (Варл., 286—2866); Спѣва те ѣдѣ при псалтыри. на гуслах з голосным псалму спѣваньемъ, на трѣбах з блахъ кованых, и в голосѣ трѣбы роговой (Пс. XVII, 1016); Оучини собѣ двѣ трѣбѣ сребранныхъ кованыхъ, которыми бысь могль ззывать людъ коли са маеть рѣшити обозъ (Хран., 132); за привезене ложъ кованыхъ отъ ковалевъ и за складане дель малыхъ асм. двадцать семъ (ИЮМ, I, 202, 1681). ◇ Серебро кованое — *вырабы з серабра*. взялъ есми по жоне своей ... вено, в золоте, в серебре кованомъ и в перлахъ ... полтораста копъ грошей (Пін., 59, 1524).

2. *Ад* ковати ѣ 4 знач. трафилъ на тое мѣстце где зстарована фальшивую мыщѣ таемне ковано (Зб. 82, 3166).

3. *Акаваны, абабиты металам; упрыгожаны акоўкай*. вострубать михаилъ и гаврилъ оу трѣбы златомъ кованымъ (Чэця, 3736); в ... скрыни чорно и ковано листы мои иншыя многие речы мое потребные на тот часъ в то скрыни были (КВС, 6696, 1552); воз скарбный зо всимъ, под нимъ кола кованые (АВК, XXXVI, 34, 1582); Ничипоръ мѣнилъ, ижъ знето зъ него поесъ кованый, зъ ножами, съ калитою (АВК, VI, 46, 1589); людъ тежъ его приводчи пилами перетирал и ездил по нихъ возми коваными (Біблія, 377); сѣдла кованые и чеги гремячѣ, што было лутшого, то дей все въ дворѣ его взято (АЗР, IV, 404, 1610); коляса кованая золотыхъ дванадцать (АСД, I, 251, 1616); За цындальки два зъ скарбового железа до кованого кола, Миките ковалю (ИЮМ, X, 84, 1695).

4. *У* знач. прым. *Які мае падковы*. межи лопатъками коваными дей ботъми збилъ и здопѣталъ, ижъ на немъ тело синее (АВК, XVIII, 53, 1582).

Кованье, кованне наз. 1. *Дзеянне на дзеясл*. ковати ѣ 1 знач. ковалю за кованье завесъ и засовъки золот. а и асм. вѣ (ИЮМ, I, 59, 1679); За коване подосковъ паръ в, асмак. к (Там жа, 181, 1681); За коване ухналовъ про запасъ у дорогу дали за копу осм. шесть (ИЮМ, VIII, 140, 1691); За коване железа, ковалю дали ... а (ИЮМ, XIII, 43, 1699); за кованне восий и загваздакъ и дышля 1 зол. 15 осм. (ИЮМ, XVIII, 49, 1710).

2. *Дзеянне на дзеясл*. ковати ѣ 3 знач. За коване коней ратушныхъ Миките ковалю золот. одинъ (ИЮМ, I, 137, 1681); За коване коня, золотый одинъ (ИЮМ, II, 17, 1683); За коване коня одного цесаваго ... у Микиты коваля, дали золотый одинъ (ИЮМ, V, 56, 1688).

3. *Дзеянне на дзеясл*. ковати ѣ 4 знач. нашли в коваркѣ мѣстечкѣ его ді мил от вилнѣ, молоты и иншыя начиня до кованя пѣзе (Стрыйк., 631); Свѣдки стали у очю и признали ... о кованью фальшивыхъ червоныхъ золотыхъ и проч. (АЗР, IV, 210, 1600—1605).

4. *Дзеянне на дзеясл*. ковати ѣ 5 знач. клецовъ железныхъ до каменя кованья три (АВК, XVIII, 194, 1603).

5. *Дзеянне па дзеясл. ковати ў 6 знач.* нашол тамъ болше^е нижли две тысяч хрестіян ѡсѣжоных на коване камене з гор ѡных (Зб. 82, 1836).

Коварство наз. *Каварства.* крамола — розрѣхъ, коварство, хитрост, довѣпъ (Зіз., 1066).

Ковати дзеясл. 1. *Каваць, апрацоўваць молатам.* абыхмо работы неволничо^е не робили яко ѡрат, бороноват, шити, ковати (Зб. 261, 228); ходил вес израиль до филистынов ѡстрити лемеші свои и мотыки и секѣри косы и серпы, и мечи ковати (Біблія, 320); ходилъ весь Израиль до філістывнов ѡстрити лемеші свои ... и мечы ковати (Хран., 212); ковалю Якову шѣто ковалъ шѣтуки до гарматъ три, запѣлатили за пѣрацу асм. Къ (ИЮМ, I, 102, 1680); Къ тымъ же колясамъ давали ковать цвековъ зъ умыслу ковалю зъ железа скарбового, петнадцатъ копъ (ИЮМ, VIII, 76, 1691); того жъ часѣ велевъ по всемъ царствѣ, своемъ збрѡѣ ковати (Алекс. 1697, 56—6).

2. // *перан. Задумваць нядобрае, рабиць зло.* на ближнего напасть коуеши (Чэця, 355); Стережисѣ ѡт челоувѣка лихого онъ же куеъ льсти, дабы не привелъ на тѣ посмехъ вечного (Скар. ІС, 21); которіе ѡтцовъ стѣхъ правовѣрныхъ проклиаги, сами проклиацтво на головы свои куячи (Пралог, 5786).

3. *Прыбѣваць падковы, падкоўваць.* мы бѣдемъ кони ковати дворанинѣ мещанинѣ гостю (КВЗС, 121, 1539); Которы кони ковали челяди дали на пиво осмаки четыри (ИЮМ, IV, 78, 1686).

4. *Чаканицъ манету.* [в том знамені] злато и сребро добро копати и пенези ковати (Неба, 666); Іракли^е готѣючи см на во^нѣ коли пѣзе^е не мѣл а податковъ ѡ злѣпных ѡт персов подданных ѡпоминаг се не хотѣл, в^е церкве^е в^е ѡтдане позычал брал за незволенемъ ѣпкпов сребра з церкви и начинѣ и пѣзи на жолнери коват з них казал (Бельск., 336); Александр тежъ велики^е казалъ монетѣ ковати на которо^е была его ѡсоба пририта^е скорою лвею (Зб. 259, 11).

5. *Насякаць (пра жорны).* взято ... ѡтъ каменя полприца и два молотки што жорны куютъ (АВК, XVII, 439, 1563); Повод менил светков ... Коноша дойлида а Макара, што жорны куеъ (АВК, XXXIX, 383, 1579).

6. *Разбѣваць, разбураць.* венкгрове ... уставичне^е см з москвою, кѣ не^е ѡганѣли, навет килепами мѣр ковали (Стрыйк., 595).

Ковачъ наз. *Каваль.* Тое будетъ право Царево ... встановитъ себе воеводы и сотники и ратае поль своихъ, и коваче збрѡй своихъ и прочаѣ (Скар. ДЗ, 3); Селла теже породила Тувалкаина сей былъ млатобиець и ковачъ всакого дела (Скар. КБ, 146).

Ковенский прым. *Які адносіцца да Коўна.* Пива ковенскаго гарнцовъ семдесятъ два и польъ выпили розными часы (ИЮМ, IV, 99, 1686); Пива ковенского гарнецъ (ИЮМ, V, 181, 1688).

Коверецъ, коверецъ наз. *Тое, што і коберецъ.* тому Татарину дано: конь у сѣдлѣ, а шуба бѣлая, а сукно Лунское, а 5 золотыхъ, а шлыкъ, а коверецъ (АЗР, II, 382, 1542); пры том бою ... ерѣмякъ оборѣвали на сыне его, седъло, опонѣча, коць, коверецъ (АВК, XXXVI, 23, 1582); за коверцы домовое работы, за ѡпоны ... за доводом водлѣгъ ѡваженѣѣ ѡриядового (Ст. 1588, 516); съ тыми-жъ санками взято коверецъ (АВК, XVIII, 61, 1589).

Коверникъ наз. *Дываншчык.* гаѡтарце, ковернику ... головщина по тридцати коп гроше^е (Ст. 1566 I, 906); дал есми и записал замок ... з людми и коверники с ткачами и паробками и з ихъ жонами и з детми (СДГВ, 62, 1619).

Коверница наз. *Дываншчыца.* Золотару ѡрганисте ... шевцу гахварце коверницы ... маеъ тымъ всимъ головщина быти (Ст. 1529-Ф, 139).

Коверъ, коворъ наз. *Дыван.* цѣи. повелѣли коворъ послати (Чэця, 152); статью домового — коворовъ, мисъ ѡловяниковъ, котловъ (КСД, 600, 1509); въ городе взялъ панъ Юрыкъ свое^е рѣцѣ ... чотыри ковры Солгацкихъ (Там жа, 742, 1511); Соткала есми повразы ложе мое и ослала коврами малеваными изъ египта (Скар. ПС, 14); в матки его зосталъ ... зброи тарчы седла запоны ковры (КВС, 573, 1552); згнуло дей мне две копе грошей зъ хусткою, сабля, коверъ з воза (АВК, XXI, 327, 1558); коверъ турецкій новый, за который дей далъ три копы Литовскихъ (АВК, II, 250, 1584).

Ковзота наз. *Кайзота, слізгота.* гололедица ковзота студен ижъ трудно было выповедати (Барк., 1676).

Ковяръ наз. *Тое, што і каверъ.* З росказання пана войта в домъ: ... за чатыри фунты ковяяру золот. Ъ осмак. Кд (ИЮМ, XVII, 57, 1710).

Ковната, кувната наз. *Тое, што і комната.* ковната, въ ней оболона шкляная новая целая, оконница на завесахъ, съ ковнаты светлица (АВК, XIV, 200, 1578); Я Ганна Алексѣевна Балевна ... и я Лукашъ Стрихаръ ... тотъ описаный [дом] съ пляцомъ, будованьемъ, пивницами, ковнатами, коморами и зо всеми вшелякими кгмахами ... продали ... пану Миколаю Ивановичу Ручцѣ (АВК, VIII, 478, 1594); съ тое избы ковната, въ ней шкафа двоиста замкнена внутренними замками, запечатована (Там жа, 577, 1603); склепене надъ дверми и надъ ѡкны было справлено зъ еванѣ дерева чорного велми войного: комори и ковнаты з дерева кипарисового (Алекс., 256); Клѣтъ: Комора, кѣвната (Бяр., 64).

Ковнеръ гл. колнеръ

Ковникъ наз. *Злоснік, злამыснік.* Расколникъ: Звадца, бѣнтовникъ, Ковникъ, тоежъ (Бяр., 136).

Ковнянинъ наз. *Жыхар Коўна.* коли Ковнянинъ прѣдетъ зъ Низу ... то маеъ обвѣститъся мытнику (АЮЗР, I, 26, 1500);

насъ в томъ оскаржилъ до того жида товаришь нашъ Ковнянинъ на имя Ян Пикша (АВК, XXI, 2, 1555). *Парайн.* ковянинъ.

Коворъ гл. коверъ

Коврыга наз. *Бохан.* сторожы замковоѣ ... даivano ... хлѣба ковыргъ чотыринадцать (АЗР, III, 285, 1584).

Ковтумелия наз. *Прыкрасць, крыйда.* Досада: Ковтумелия, потвар. досада естъ кривда с потвары походчаа (Бяр., 36).

Ковчанъ наз. *Калчан.* Тѣль: Сагайдакъ, ковчанъ дла стрѣль (Бяр., 174).

Ковчегъ, ковчекъ наз. 1. *Кайчэг, карабель.* бѣ емѣ оузъавиль. штож хочеть за грехи члвчїи потопись на землю быти. а емоу за его правдѣ велѣл и навчыль ковчегъ вдѣлати (Чэция, 1316); Ное былъ ест праведенъ предъ гсдемъ протожъ повелелъ Ковчегъ дделати и меру ему поведиль (Скар. КБ, 16); Въ тѣ дѣнь лвны нои влезе в ковчегъ (Неба, 87); мо'сею дочка сараонна дала имя по реце моис по которо' плыл в ковчегу (Царств., 706); Ное ковчекъ будде дла потописи спросных люде' (Біблія, 22); казал емѣ гдѣ бгѣ ковчег, то ест шкрут або корабль бѣдоваг, в котором бы могль был. шити посполитои пллаги (Бельск., 86); припоменѣте ковчегъ ноевъ, в том же былъ и крѣкъ драпѣжны', в томъ же была и голѣбица (Зб. 259, 3456); вса болша еси девице над ковчегъ ноев в котором толко осмѣ дшѣ члвческих шт потопа воднаго было заховано (Зб. 82, 10).

2. // *перан. Сховища, умяшчальня.* Тотъ мысленный ковчегъ, которого звнѣтрѣ и зверхѣ позлотила блгодат' дхвонна (Карп., 31—316); радвиста новии бжїй ковчеже, в нем же бжїи дхѣ почивает, ковчеже в нем же хс ... новое члчство сохранил (Жыц. св., 1326); ты ковчегъ наш, котораа еси в собѣ такого носила (Зб. 752, 405).

Ковчежный прым. ад ковчегъ. Недалеко шт кесарѣи палестинского гора ест названаа ковчежнаа (Зб. 82, 396).

Ковчекъ гл. ковчегъ

Ковшыкъ, ковшыкъ наз. 1. *Памяниш.* ад ковшь у 1 знач. земли закупилъ есми за шесть копѣ грошей, а ковшыкъ серебряный (АЗР, I, 136, 1494); виделом в стололе ... оконниц две розщепаных ... ковшыков два на пол розбитых гарц ... битый (АВК, XXXVI, 311, 1582); На витинѣ Виленской Лавръ Ивановичъ, вильневецъ, провади до Кролевеця мыла роботы Виленской брусковъ т (200), поесковъ скураныхъ т (200), ковшыковъ чирвоныхъ московскихъ т (200) (АВК, XIV, 647, 1599); Которое тое серебро такъ описую: чарки две, ковшыкъ одинъ (ИЮМ, XXVI, 125, 1641); вси ег богатства были мантиаа волосяница, и рогожа до спанаа, и ковшыкъ до воды бранаа (Зб. 82, 120).

2. *Тое, што і ковшь у 2 знач.* даютъ сторожу на годъ съ дому каждого: по грошу польскому, по решету жита, по пяти плитокъ соли, по ковшику крупъ (Арх. ЮЗР, VII-1, 588, 1552);

при той дани поплату денежного копѣ двѣ ... а зъ каждого дыму ... крупъ по ковшику, сѣмени конопляного по ковшику (АВК, XIII, 339, 1588).

Ковшичокъ наз., *памяниш.* ад ковшь у 1 знач. въ мене сама пани литавороваа побрала. Крестъ и зъ животворящимъ древомъ, одного золота и съ перлы. Кубокъ серебряны'. Ковшичокъ серебряны' (КСД, 874, 1516); што маю серебряца, ковшычковъ, розтуханцовъ, ложочокъ, всего того важить пулторынанадцать гривны и чотыри золотники (АСД, VI, 12, 1522).

Ковшоватый прым. *Які на форме нагадвае коуш.* тая граница ... отъ того ясеня улево суходоломъ, у дубы ковшоватомъ рубежѣ (ИЮМ, XXI, 500, 1625).

Ковшь наз. 1. *Коуш, карэц, чаша.* Шамаку чотыри копы грошей за ковшь серебряный (КЗ, 199, 1441—1480); остатокъ сребра моего кубковъ, ковшовъ, рострухановъ, чарокъ, роскованого ... то маеть все зважно быти (АЮЗР, I, 77, 1529); Да ѣствы имъ нести блюдо, да вина въ кубкѣ и меду въ ковшѣ (АЗР, II, 263, 1533—1538); Головѣ никифора штитю на полю долго крок завѣшал всѣм еи шказѣючи, и потом з неи ковшь до напою шправены' в сребро шчинил и паном своим пити з неи шлюбчиста давал (Бельск., 361); Потиръ: Чаша, кѣбокъ, келихъ, деревяный ковшь, погаръ оугорски (Бяр., 115); вси богатства его были ... рогожи троха до засыпанаа и ковшь до бранаа воды (Зб. 752, 876); За направоване котелка и ковша дали ... (ИЮМ, XI, 40, 1697); В домъ п. войта заплатили за кашвы (так!) 6 осм. (ИЮМ, XVIII, 93, 1710).

2. *Адзїнка вымярэння сыпкіх рэчываў і вадкасці.* Кгды соль идеть снизу, хоживало старосте перво з десятка по ковшшу соли (Арх. ЮЗР, VII-1, 83, 1552); [взяли] Збожѣя в полю засеяного, то естъ жыта бочокъ пять, с которого вжато копѣ шеснадцать ... маку ковшь, бобу бочѣка (АВК, XXXVI, 239, 1582); положи десатеро хлѣбов и ковшь воды (Зб. 752, 3); Отъ прошлорочныхъ пановъ шафарей, которые подали намъ, наступуючим, солоду полчверти безъ ковшовъ чотырохъ, чынить золотыхъ шесть (ИЮМ, IV, 276, 1688). *Парайн.* ковшыкъ у 2 знач.

Ковшыкъ гл. ковшыкъ

Ковянинъ наз. *Тое, што і ковнянинъ.* складанье соли маеть тамъ быти у Юрборку нашимъ подданымъ, хто ся будетъ тамъ будовати, и иншимъ Ковяномъ и посторонномъ панства нашего, которые солью торгуютъ (АЗР, II, 366, 1540).

Когда прысл. 1. *Калі-небудзь.* они ... естѣли когда предъ людѣми муки терпели суть, надежа же их несмертelnости полна ест (Скар. ПБ, 56); Наперед не покажеть того дѣпись во всемъ новомъ завѣте абы хс тѣ до сѣтого петра тые власне слова когда мѣль мовити (Апакр., 966); Писарь рочный ... повиненъ всегда подчас схажки мѣти с' собою каламаръ и папѣрѣ.

А если бы когда не мѣль, и в^с потребѣ такой где достовал, повинен бѣдет^с четверть фѣнтѣ воскѣ дати (Ст. бр., 226).

2. *Калі, у які час.* црь саломон. больше въпрошааше емѣ гла въси ли когда дитѣ тое народитисѣ маеть. а какъ емоу имѣ дано боудет (Сівіла, 3).

Когда зл. 1. Калі; у той час як. оулички заправдѣ места трони мощными замки и твержами когды ноч пришла оутвердивши мало пред оусходом зарі троннове мужи валечныи которыми здрови были зброю брали (Троя, 65).

2. *Калі, пры якой умове.* зѣ мусу брано, яко струговое, чолное, возовое, узвѣстки и квитовое, когды за границу ѣдутъ (АЗР, IV, 167, 1597); когды который пойдеть торговати, то стрѣльцы за тяжкимъ каравуломъ держуть ихъ и до повольного торгу не допускають (АЗР, V, 24, 1637).

Когелеть присл. Калісьці. светѣ светнѣю реклѣ соборникѣ все светно: и набол^сшей иж былѣ когелеть мѣдрѣ и еще наоучалѣ розмѣ люди (Зб. 262, 926).

Когниция гл. когниция

Когорта наз. Вайсковое подраздзяленне, кагорта. ротмистръ латной когорты войска ... Литовского, заявилѣ предъ нами (АВК, II, 93, 1766).

Когуть наз. Певень. пѣтъл — когѣт, пѣвен, петѣхъ (Зіз., 116); Пѣтель: Чески и Рѣски Когѣтъ. Волински, пѣвень. Литовски, Петѣхъ (Бяр., 133).

Кодило гл. кадило

Кодити гл. кадити

Кодола наз. Канат для рыбалойнай сеткі. казал сѣти чинит зѣ злота а кодолы зѣ едwabѣ и рыбы ними ловити (Бельск., 2136).

Кодрантъ наз. Римская медзяная манета. ввержен бѣдет в темницѣ. и не зыдет оттолѣ аж отдасть послѣднии кодрантъ (Каз. Кір., 146); каждый ... ввержень будеть въ темницу, и не выйдеть оттолѣ, ажъ отдасть послѣдній кодрантъ (Пыт., 56).

Кодъ наз. Від верхняга адзення (?). код белый, коштовал три коны грошей (АВК, XXXVI, 357, 1590).

Кое I зл. Таксама, як і. Гдѣ Хс възбранает^с печисѣ Дшею кое тѣломъ, не тако сѣ розумѣет^с абы сѣ о потреби тѣлесные молити не потреба, але хочеть по нас, абы есмо за таковым^с опѣканьемъ бѣга не забыли (Будны, 1926).

Кое II часц. Небудзь, абы. ◇ Кое-где — абы-дзе, дзе-небудзь. тако бо божественная наука в людѣхъ множитисѣ и рости маеть, не будутъ ли Пророкы, Апостоли и инѣшие вчителы, прѣмашку людей жити, але по кельямъ, по лѣсом^с, и кое гдѣ дрѣматѣ або блудити (Будны, 62).

Коестранъ наз. (?). Потапій, Коестранъ (Бяр., 304).

Кожа наз. 1. Скура, верхняе покрыва целѣ чалавека і жы-вѣлы. гсдѣ ... стару вчинилѣ кожу мою и тѣло мое и сотре кости

мое (Скар. ПЕ, 76); чи просечешъ секалицею кожѣ его и секачомъ рыбнымъ головѣ его (Зб. 262, 296—30); ѡсѣзание ихъ горѣче. кожа живота ихъ толста и не гладка (Арыст., 183); у третего служебника Бартоша Кузьмича видель есми на правой руке удароно, кожа обомкнена (АВК, XXI, 286, 1558); онъ порвал вола за бокъ рѣкою и вырвал кожѣ з мѣсомъ (Стрыйк., 4476); многѣю розмаитостю оучинилъ, тако волосы, кожѣ, кости, и жилы (Мак., 131); ранивши и впаливши тѣло свое, през выточене крови своей з кожи падѣ оного збыл з сердца (Пралог, 515); Стыи Апстль ... Филипъ ... Индианомъ проповѣда Евѣліе Бжіе, по семъ въ Арванстемъ Градѣ, одертый с^с кожи телесныѣ, на Крестѣ пригвождаетсѣ (Зб. вып., 89). ◇ Кожа да кости — *пра вельмі худога чалавека.* панна почала вабити пад из раны и почала знову лѣкарство прыкладати к ране, и у малыхъ днѣхъ познал Трыщан на собѣ полепшѣне, а не было его болшен, толко кожа да кости (Трыст., 25—26).

2. *Выбабленая шкура живѣлы.* [кожоухи] которе соуть исправлены с кож с пресличныхъ звѣрат с прироченія черленыхъ а велми мохнатыхъ (Валх., 936); побралъ ... кожъ двадцять и чотыры деланыхъ (КВЗС, 142, 1540); взяли ... трыдцять кожъ воловыхъ (КВС, 5066, 1552); татарове ... кожи дублат и такими колвекъ ремеслы живност себе заробливают (Ст. 1566 I, 916); вчинил бѣгъ тое нѣбо зѣ ледѣ тако з кристалю и тако склепъ высоки^с ростягнул е, тако кожѣ, або книги абы в нихъ пришлы^с члѣвкѣ смотрѣл (Бельск., 16—2); Справедливыи абовѣм^с вси тѣсною и клопотливою дорогою ходили, терпачи прѣслѣдованѣ, оутиски, и взгарды, в^с козихъ кожахъ в^с пскинахъ и люхахъ земли живѣчи (Мак., 105); мѣл есми ... двоѣхъ козловъ, забил есми ихъ и вчинил з кожи ихъ надѣвши пакъ бочки, а мѣсо в дорогу сховал (Зб. 82, 47); привели емѣ фриза бѣлого ѡсѣдланного, а седло было ѡт каменѣ андраѣа, а кожи коркодиловой (Алекс. 1697, 166).

Кожаный, коженный прим. Скураны. бѣ ... ѡболокѣ ихъ во порты коженыѣ. и на смрътѣ ѡсоудил (Чѣцця, 251); дрѣгача скрынечка была чорнаѣ коженаѣ, а въ то^с скрынѣце пять сотѣ золотыхъ черѣленыхъ (КСД, 871, 1516); живущие пакъ во граде ... сумы старыи возложиша на ослы, и мехи винныи кожаныи содраныи (Скар. ІН, 19); былѣ иоанъ оболочень шерстью верблюжою, и поесъ кожаныи около бедръ его (Цяп., 43—436); А же тѣло наше немочамъ и хорѣбамъ подлегаетъ, и до нихъ есть способно: одѣне то быти оное кожаное Адамово розмѣймо (Каліст, II, 1646); ѡсмѣнъ, м: Ремѣнный, кожаный (Бяр., 182).

Кожаръ наз. Кушнер. Милотаръ: Кожаръ, кожѣшникъ, гѣнка (Бяр., 79).

Кожный займ. Тое, што і кожый у 1 знач. тотѣ ѡпекѣнъ маеть се в то^с ѡпече справовати и личѣбу з ѡпеки своеѣ чинити

такъ **пак** и кожды^с ины^с шпекѣнъ водлѣгъ нажки сего статутѣ (Ст. 1588, 82).

Кождо займ. *Кожны.* внигда отошло все множество сыновъ израилевых^с от лица моисеева, принесоша кождо их набожным^с сердцемъ и прудкою мыслию начатки гсду (Скар. КВ, 67); Петръ сими словы отказалъ, Покаитеса и да креститса кождо васъ въ имѣ Ис Хв въ оставленіе грѣхомъ (Будны, 228).

Кождовый займ. *Тое, што і кождый у 1 знач.* хто бы ... предъсе якую владзу собѣ въ зборѣ и въ томъ пляцу або въ будованью его привлащати хотѣлъ ... такового кождового я симъ листомъ моимъ отлучаю (АВК, VIII, 408, 1577).

Кождоенный прим. *Штодзѣнны; надзѣнны.* Насѣщный: albo насѣщенственный: ... пригожий, кождоенный, повседневный (Бяр., 89).

Кождомесечный прим. *Штомесячны.* свѣто ... было кождомѣсечное которое ѡни светили молодика на памѣткѣ нового мѣца (Зб. 261, 227).

Кождорочный прим. *Штогадовы.* жиды Кобринскіе тую суму на школу и кагалъ ... асекуровалисе кождорочную квоту ... отдавать (АВК, XV, 250, 1670).

Кождый займ. 1. *Кожны, усялякі, любы.* Чынимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, даемъ вѣдати кождому доброму, нынѣшнымъ и напотомъ будущимъ (РПП, 327, 1392); казали есмо пану Юрью за кождого валаха по пяти копѣ грошей (КСД, 101, 1514); берутъ ... по чотыри гроши полскихъ отъ судна кождого съ товаромъ (КПД, 335, 1563); в кождомъ вчынѣкѣ за которы^с горломъ карають, потреба доводовъ **авных** и **асных** (Ст. 1588, 5); только грибовъ абабковъ в лѣте велми много было зродило ижъ кожды^с члѣкъ подвакротъ 8 грибы на день ходилъ (Барк., 1686); Ростѣте а множѣте **са** бѣдет **са** вас бопло кождое живое створене на земли (Бельск., 96); **Кождый** бовѣм^с просачій пріймѣетъ, шѣкаючій найдѣетъ, а колатаючомъ отворѣтса (Мак., 47); кождый возрастъ царскій дѣла потребень есть (Алекс. 1697, 5); Много разы может **са** брати кождый Сакраментъ? (Зб. вып., 26). *Парайн.* кождный, кождовый, кожный у 1 знач.

2. *Ніякі (з прыназ. безъ).* тое жито отдати тымъ людемъ або пенязьми заплатити, безъ кождыхъ роковъ (КСД, 1389, 1519); они безъ кождыхъ вымовъ на тую послугу нашу к тому року ... поспешили (КПД, 63, 1540); доктора своего навышшого Сэноку безъ кождое прычыны ку смерти прыправил (Рач., 295); мы того жъ часѣ безъ кождое проволоки маемъ такового нешселога зо всехъ паньствъ нашихъ выволати (Ст. 1588, 175).

3. *У знач. наз. Кожны чалавек.* давахоу кождынъ порадю дѣти свѣа (Чэцяц, 826); гектор ... коли мечомъ своимъ вдарил певна речъ есть **ижъ кождыи** смер (Троя, 266); Повинен кожды^с во^сну служити (Ст. 1529-Ф, 20); кождый съ прироженья виненъ

есть вольности своее боронити (АЗР, III, 50, 1554); поклонившы **са** пошли кожда до своее господы (Бава, 137); Чинимъ знаменито всимъ посполите и кождомъ зособна комъ то вѣдати належит (Трыб., 1); По^сдѣт дѣвки своимъ стадомъ до танца, выриватеса молчкомъ з вицницъ, а хвата^{те}те кожды^с свою, а мѣ^с за малжонкѣ (Бельск., 76); было ихъ всѣхъ в личбѣ б и два мужи. и коли книги переводили кождому з нихъ было дано ѡсобное мѣсце (Кн. Мак., 466); кождый ведлѣг^с своеи рослѣсты и пожадливости балвана вымыслил и богомъ назвал (Варл., 297); приказуемъ, абы кожды ... ниякого сполку и обцованья мѣти ... не важиль се (АСД, II, 83, 1683). *Парайн.* кожный у 2 знач.

Кожемяка, кожемака, кожемякъ, кожомьяка наз. *Кажамьяка.* Пану Ивашку Зеновѣвичу пять чловека Журидовичи, кожемяки (КЗ, 13, 1467); тыи кожемяки здавна подводъ з ними не даивали (Тамъ же, 589, 1495); здоумали Смолнѣане чорныи люди коузници кожомѣки шевники. масники котельники пана Андреа совласти силою з города. а целование перестоупали (Увар., 107—108); кожемаки Меньские, з многими иными татарами Меньскими кожемаками ж, каменни ... на ... пна Яна Куроша кидали (АВК, XXXI, 145, 1593); Шкурки две польюхтовые купили отъ Купрея кожемяка, дали зол. от три (ИЮМ, III, 86, 1685).

Кожемяцкий прим. *Кажамьяцкі.* Смотрели есьмо тое справы зъ ихъ милостью паны радами нашими ... въ мѣстѣ нашомъ Виленскомъ кожемяцкого закону закону (так!) римского о неплаченъе податку чопового за три года припалыхъ (АВК, X, 10, 1584).

Кожный гл. кожанный

Кожерезатель наз. *Шавец.* ѡсморѣзатель: Кожерѣзатель, шкѣрокрачъ (Бяр., 182).

Кожка наз. 1. *Памяши.* ад кожа ѣ 2 знач., *шкурка.* мати ... кожками козлѣчими обвинула руке его (Скар. КВ, 49).

2. *Верхняе покрыва, абалонка пладоу; скурка.* пакъ кожка красного пблока таковы пагодки лица твоего (Скар. ПП, 86).

Кожный займ. 1. *Тое, што і кождый у 1 знач.* Той же Марьдохей ходилъ есть на кожный день предъ полатою (Скар. КЕ, 6); на тые пнзи Сенка Остаповичъ маеть гостинца давати на кожен год по полкопы гршей (АВК, XXXIX, 546, 1579); забрали ... пороховницъ двадцать ... в которые было всыпано проху в кожнью по два фунты (АВК, XXXVI, 21, 1582).

2. *Тое, што і кождый у 3 знач.* егда вземши кожный оружие свое идосте к^с битве на гору (Скар. ДЗ, 76).

Кожомьяка гл. кожемяка

Кожухъ, кажухъ, кожоухъ наз. *Кажух; шуба.* Юнѣдилу 4 копѣ на кожухъ съ корчомъ Дубицкихъ (КЗ, 236, 1486); индиане толко ис земли индиискской ис своихъ сторонъ выидуот

ни жадного овшеки зимна албо морозоу але на тыхъ мѣсть
оболокоутса оу кожоухи аж до пать ножных (Валх., 936);
к тому сермяги, кожоухи и топоры побрали (КСД, 1339, 1519);
Бакью князю дано: злотоглавъ, што царь турецкій далъ ...
кожухъ бѣличный; кожухъ завыйковый за 20 золотыхъ (АЗР,
II, 381, 1541—1542); в клети взято ... два кажухи баранихъ,
три сермязе новыхъ (АВК, XXII, 125, 1560); мел на себе шде-
не плохое кожѣхъ плохи^с, шлыкъ бараны^с, в лете в том ходил
(Барк., 1726); воеводѣ которы^с от нег з битвы втеклъ, замчи^с
кожух и куделю з веретеном за подарок послал (Стрыйк.,
4756); видѣвъ дѣвола кожух смродливы^с з пекла носачого
(Зб. 107, 1646); Зъ розказаня п. войта, купили на зиму кожухъ
мистру, ведлугъ давныхъ реестровъ (ИЮМ, XIII, 110, 1699).

Кожушекъ, кожушокъ наз., памянш. ад кажухъ. онъ при-
несъ ему кожушекъ белинный брюшковый (КСД, 259, 1516);
онъ, от мене взявшы два кожушки белинныхъ, продал (АВК,
XXXIX, 580, 1579); кожушокъ куньи, ничимъ непокрытый зъ
бобромъ и съ колнеромъ бобровымъ, дочцѣ моей ... отдано
быти маеть (АВК, VIII, 462, 1588); только в кожѣшкѣ босо зъ
обланков спѣстился и втек сам один в горы (Стрыйк., 540);
за кожушокъ для тогожъ хлопца зол. три и асмак. дванадцать
(ИЮМ, I, 197, 1681); любо подлая сутана китайска и кожу-
шокъ, баранками подшытый, и колдра моя пестрая ему отпи-
сую (ИЮМ, X, 425, 1686).

Кожушный прим. ад кожухъ. мне тамъ будучи ... он ... пят
копѣ грши отнял, китлицу кожушную (АВК, XXXIX, 205,
1579).

Кожушникъ наз. Кушнер. Милотарь: Кожаръ, кожѣшникъ,
гвнка (Бяр., 79).

Кожушокъ гл. кожушекъ

Кожушонко наз., памянш. ад кожухъ. Анѣдрею храмому
кожушонко старое купили (ИЮМ, I, 70, 1679).

Кожыца наз. Скураное покрыва. Скурокъ купили чорныхъ
яловичыхъ на кожыцу на колясы (ИЮМ, XI, 151, 1697); За
направу кожыць на будки до калясь и скрыдловъ, заплатили
(ИЮМ, XIII, 82, 1699).

Кожюхъ гл. кожухъ

Коза наз. 1. Каза. Сие пакъ от зверей ести будете ... овцу
козу елена серну (Скар. ДЗ, 306); от завиваня косиць твоих
волосы твои какъ стада козъ иже очесалиса в горѣ геладъ
(Зб. 262, 84); погорело ... кони быдло рогатое овцы козы свиньи
(КВС, 455, 1552); за козѣ двадцать гроше^с. за козенѣ сего-
летнее шесть гроше^с (Ст. 1588, 513); которые не козы не баран-
ы не быдло немое, але стадо словесныхъ овцевъ христовыхъ
в порѣченю своемъ мають (Унѣя, 1); послал дари братѣ своемъ
исавѣ козѣ, козловъ й, овцевъ ѣ (Бельск., 236); Химера: Коза спед-
редѣ левъ, а ззадѣ смѣй, а всердинѣ химера (Бяр., 322); Савль ...

пошолъ шѣкаты Дѣда и мѣжевь его. и по наприкшихъ скалахъ
по которыхъ одно дикѣ козы могѣтъ ходитъ (Хран., 231).

2. Від агнястрѣльной зброї. Гаковницѣ 38, две з нихъ безъ
курковъ, а 30 межѣ ними побольшихъ, козами зовуть (Арх.
ЮЗР, VII-1, 593-594, 1652).

3. Пристасаванне для лоўлі рыбы. повелѣ насъ панъ
Свѣтицкій отъ болота влѣво ... и привелѣ насъ къ водѣ, кото-
рая есть вода у рову, мянчы тутъ быти рѣку Орѣ, на которомъ
рову козы оказывалъ (АСД, I, 63, 1546).

Козакинка наз. Від верхняга жаночага адзення свабоднага
пакроу, кароткага, без рукавоў. Я тоже радиль бы, нехай бы
бѣлжонки нашы вѣ запинаныя давныя убералися козакинки
(Мял., 318).

Козакъ, казакъ наз. 1. Лѣгкаўзброены воїн у войску Вялі-
кага Княства Літоўскага і Рэчы Паспалітай. То Татаре козаки,
што людей не мають (ПВЛ, 110, 1528); жалованье людемъ
служебнымъ козакомъ до тебе послати есмо велѣли (АСД, I,
135, 1562); козаки пешіе и люди волостные, которые бы хо-
тели бы за п[е]н[e]зи наши у войско ити (КПД, 750, 1563);
на каждого коня по гусарски осаженого по шести копѣ грошей,
а на козака ѣздного по чотыри копы грошей Литовскихъ (АЗР,
III, 213, 1577); Што до вѣдомости всимъ, кому бы то вѣдати
належало, а особно гетману, полковникомъ, ротмистромъ,
поручникомъ ѣзднымъ и пѣшимъ, также козакомъ (АЗР, IV,
320, 1610—1612).

2. Прадстаўнік вольнай ваеннай абшчыны з асобым сама-
кіраваннем. Налива^ско козак собравши во^сско козаков перве^с
се вказовал на подолоу 8 волошек кутилъ был и в турецке замки
врацаючи се до полски сплендровал (Еўл., 42); Року бѣлого
народженѣ ахъ были козаки запорожские немки^с гетманъ на
мѣ Иван Куцкович (Бар., 166); не мог тог доказат з венкграми
и полжками, што праве доказал з волынскими козаками
(Стрыйк., 477); Ивонѣ ижъ ему было жалъ чернь потратит
(ачъ козаки волѣли вси при нем горла дат) вмыслилсе податъ
за тыми двома кондыциями: перша, абы козаки цало и здорово
пустили (Хр. польск., 216); я, по смерти небожика отца моего,
Фурсы Анухреевича Рынды, оставъшысе я в летехъ недоро-
слыхъ, на низъ с козаками до Черкась зѣехалъ былъ (ИЮМ,
XXI, 468, 1627); хтос недобры^с в том часѣ збѣрил во^снѣ зъ коза-
ками, и повстало великое преслѣдоване и непотребнаѣ свѣспи-
ца на бѣдную рѣс (Дыяр., 177).

3. Служылы чалавек, які нясе пагранічную ахоўную
службу па найму ў Маскоўскай дзяржаве. на себѣжу козаковъ
Московскихъ семъ сотъ, а вѣ Красномъ городку ... чотыри
ста козаковъ (АЗР, III, 109, 1560).

4. Чалавек, які нясе ахоўную, кур'ерскую службу ў замках
ці пры дварах магнатаў. панъ хветко ... зобравшысе с коза-

ками замъку Могилевског ... шотши до дому того, которого он мне был нанял, жону мою ... выгналь (АВК, XXXIX, 206, 1579); я ... возный повету Менского ... застал есми в том дворе пана Лукаша Вольского Миколая Савицкого и пры них слугъ и козакъ особъ с педдесят на тот час будучых (АВК, XXXVI, 57, 1582); панъ Левъ Сапъга, канцлеръ великого князства Литовского, наславши мощно квалтомъ на тое имънье Кену ... слугъ, козаковъ и гайдукъ своихъ ... пановъ сеніоровъ зборовыхъ съ того имънья ... выбиль и выгналь (АВК, VIII, 557, 1603); тот привиле^с запечатованы^с маю, А пак паномъ братіамъ вмс: ѿбещалемъ дати знати даю з^с ѿмыслъ нанѣши козака, и пишѣ до них ѿсобливе рач вмс ... абы пак на прѣдше высилали бо ... и на прѣдкомъ коню потреба, и сама моя рада ест (Дыяр., 158); постановивъшысе очевисто козакъ скарбовый универсалъ яснѣ велможного его млсти пана подскарбего ... подаль въ тые слова (АВК, XXXIV, 16, 1654); козакови смоленскому ... который ехаль отъ царя съ справамы до короля его милости, дано золот. два (ИЮМ, V, 12, 1688); казакомъ и сторожомъ замковымъ, што возили цеглу фурмане презъ замокъ, то выдали осм. двадцать семь (Там жа, 112—113); козаки замковые узели слугъ мескихъ четырехъ на рынку до замковой турмы (ИЮМ, XIII, 102, 1699).

Козанье гл. казанье

Козари, казари, козары наз. Народ цюркского находжанья, які ў VII—X стст. утварыў дзяржаву ў нізоўях Дняпра і Волгі; казары. Иракли^с ... там тѣрки всходнии котори ста казари зовут собъ з^седнал, и до своег их во^сска прилчли (Бельск., 3386); На всходныхъ панствахъ 8 днама рски козарове наехали царогородские панства (Там жа, 3796); добыл замкъ их головног которог бѣловѣсомъ звано самыхъ козаровъ з кнземъ ихъ поразивши, до послѣшенства привернул и дан на нихъ взложил (Стрыйк., 4426).

Козати гл. казати

Козацкий, казацкий прим. 1. Ад козакъ у 2 знач. которымъ привилеьемъ его королевская милость, възглядомъ зубоженья и спустошеня нашего отъ своленѣства козацкого, рачильнасть ... вызволити отъ плаченя мыта пограничного до чотырохъ легъ (ИЮМ, VIII, 229, 1596); Року бжого нарочена дахъ Были козаки запорозкие нешки^с гетманъ на М. Иванъ Куцкович. При немъ было людъ козацкого пакъ 7 тисечи (Барк., 166); не до^сдешъ Гедне ѿтче под то^с час трвожливый^с погрому козацкого, але если ест с тобою (пак мовиши), справа бозскага то можно до^сти (Дыяр., 151).

2. Ад козакъ у 3 знач. зколко ездныхъ гѣфовъ рѣскихъ, козацкихъ, до крола брата приехали (Стрыйк., 5496); жолнеромъ гетманскимъ хоронквы казацкой купили мяса за золотыхъ два (ИЮМ, IX, 52, 1692).

3. Ад козакъ у 5 знач. монтвил ... насылал теды козацкими дорогами ... на плендроване краинъ рѣскихъ (Стрыйк., 4976).

4. Асобы стылъ прадметаў экіпіроўкі, уласцівы казакамъ. послалъ ... до дому своего седло, аркабузь, опанчу белую, узѣде две, налуць сагайдачаная, остроги казацкие (АВК, XVII, 235, 1565—1566); покрадено ... ботов жоноцскихъ цимъцу чирвоного семь паръ, козацки одны боты (АВК, XXXIX, 150, 1579); ручницъ дей короткихъ чотыри, полгаковъ три ... ошеповъ козацкихъ три (АВК, XVIII, 44, 1582); слуги его ... взяли дей ... сѣдель двѣ, одно гусарское ... другое козацкое (АВК, VI, 83, 1589); радъ гусарский одинъ сэрэбромъ оправный зъ водзами и узденицою сэрэбрэные, радовъ козацкихъ два мѣдьяныхъ позлотистыхъ, зъ уздами, съ похвами и съ оперсями (АВК, XVI, 453, 1593); Ключата ... жупанъ дей на немъ бурнатный козацкий посець (АВК, XX, 175, 1601); шабля въ козацкой оправѣ [коштовала] золотыхъ чотыри (АСД, I, 253, 1616).

Козацтво, казацтво, козацство наз. 1. Военная, ахойная, курьерская служба. пан Мартинъ Брашко, служебникъ пана Кростомског, жаловал на ѿедка Вакаровича, мещанина Могилевског, о том, ижъ мне идучи с казачтва зѣ Мстиславля ... тот ѿедко вышпомененый з многими помочниками своими мощно квалтомъ на господу мою нашол (АВК, XXXIX, 440, 1579).

2. Рабаванне, грабежніцтва. з нимъ ходил за границу в товаристе в козацтво под Смоленскъ, и там есмо достали сполне кобыль две, робят москолет — два, овчын двадцат чотыри (АВК, XXXIX, 339, 1579); Потом локеток рокъ дѣке бачачи великие шкоды ѿ литовскихъ княжат в полци през ихъ козацтво, вшол з ними в кривню приазнь (Стрыйк., 614).

3. Зб. ад козакъ у 5 знач. Литва прѣсы и жомойтское козацтво тихо ничог не ѿголошаючи, в землю добрынскую вторгнѣли мѣсто головное (Стрыйк., 532).

Козачокъ, козачекъ наз. Наёмны работникъ, слуга. Паробки двора Роского: Степурка, козачокъ, жона вольная, дѣтей нетъ (АСД, I, 147, 1571); На томъ же кгрунте Янчевскій Козачекъ мешкаетъ (ИЮМ, I, 212, 1682); козачку комисарскому, што приездзали въ справе пана Полубинскаго, дали золотый (ИЮМ, II, 124, 1684).

Козаччизна наз. Вайна з казаками. Тепер мѣсилемъ южъ такъ ѿстѣнити ѿ кривдъ твою бѣдѣчи забиты^с ѿ рѣк шлахетскихъ под час козаччизны в^с берестю литовскомъ на свое^с ѿтчизни (Дыяр., 179).

Козба гл. косьба

Козеирогъ, козорогъ наз. Казярог, сузор'е, адзін са знакаў задьяка. ѿсмое тѣбо ... на немъ же тѣ задеи. сиречъ животных. имъ же имена ... стрелець, козеирог. водолеи (Неба, 61); кто родитса во слнцѣ вѣднъ и вночи счастье его ... стрелець родожелта. козорог (Там жа, 67). Параўн. козорожецъ.

Козелець наз. *Казляня*. Жертва козельца правую А смертелъную плоть нашего избавителя преобразовала (Скар. КЛ, 5); двѣ перси твоє **яко** два младыхъ козѣлца близенци серны (Скар. ПП, 6). *Парайн*. козелокъ, козелчикъ.

Козелокъ наз. *Тое, што і козелець*. боранове лесныи. ижъ соут велми велики а сыты. и доужи держат велике роги толсты мохнаты как козелкове (Валх., 506); ведлуг которого шбриадъ возьмете и козелка, а бѣдете его ховат аж до ді дна мѣца марца, и шферве его все згромажене сынов израѣлевыхъ кѣ вечорови (Біблія, 120); шварил гедишон козелка и вложил мясо и хлѣбъ в кош (Бельск., 72); послалъ Іуда козелка презъ пастыра своего одоломитъ абы одобралъ заставъ которю былъ далъ невѣсте (Хран., 63).

Козелчикъ наз. *Тое, што і козелець*. шбернисъ и оуподобис собѣ милостьникъ мои шленеви а любо козелчикъ сернемъ на горахъ розчастованія (Зб. 262, 836); котора ... штповѣдала, што мнѣ даси жебы зажил шбцованя моего; реклъ пошлю тобѣ козелчика з чередъ (Біблія, 87).

Козель наз. 1. *Казѣл*. Пани Кезкайловой чоловікъ Бобрикъ ... на третій годъ козла даеъ (КЗ, 31, 1475); иде искати Давыда и мужей его, тежъ и по высокихъ скалахъ по них же толико могут ходити дикии козловѣ (Скар. ПЦ, 51); старое быдло, скопы и козлы прадаючы, пенези до скарбу нашего отъдавати (КПД, 558, 1557); за пгне шесть гроше, за козла четвертака або петака сорокъ гроше (Ст. 1588, 513); Быдла: ... козъ старыхъ шесть, козенятъ пятеро, козловъ три (АВК, XIV, 456, 1593); пекмеи ... на боранехъ албо но (так!) козлехъ ездят (Царств., 70); тыи часомъ братъ козла забивши, и сукню ишифовъ въ его крови шмазавши послали до штца всказючи (Біблія, 86); мясо абы не поживали не чистою добытка, але которие сут чистые, **яко** вол, швца, шлен, козел, ба^авол, зѣбрь, и инши которие жѣют (Бельск., 556); штоколве полового шблхованого и пестрого бѣде такъ жеми овцами **яко** и жеми козлами бѣде заплата моа (Хран., 46); штъ западней стороны маеъ восгати козель шднорогій и поженетъ всѣ западныя швца и потомъ к востоку прійдетъ (Алекс. 1697, 176).

2. *Саха (слуп з развилкай на канцы, які ўжываўся пры будаўніцтве чаго-н. як апора)*. ижъ ани балекъ ани козловъ до тое стайни нѣтъ, тогды дерева круглого, которого естъ у дворѣ зъ бервень сорокъ, то придалося на доправеня тое стайни (АВК, XIV, 607, 1597); Дойлидомъ за робене козловъ, отъ козла осм. по чегыри, за козловъ осемъ чынить золот. одынъ (ИЮМ, VII, 225, 1690).

3. *Тое што і козлы*. Серпантинъ, вдолжъ полдесяти пяди, кула до него побольшъ гусиного яйца, ложе оковано, на козле стоить (Арх. ЮЗР, VII-1, 593, 1652).

4. *Способ укладкі снапоў*. было въ гумнѣ Болотковскомъ:

напередъ ве двухъ стогахъ ечменю осмѣдсѣять копѣ, пшеницы в козлѣ шесть копѣ (АВК, VI, 88, 1589).

5. *Мяшок з казлянай скуры (?)*. то жеми ними хтось зъ неприязни розголосоилъ, **яко** бы гетманъ мѣлъ перепустити войско царя Перекопского черезъ землю королевскую, за взятѣмъ двохъ козловъ насыпанныхъ червоными золотыми (АЗР, IV, 216, 1600—1605).

Козеня наз. *Казляня*. взяли ми жеребца шерстью гнедого доморослого а яловицу одну, козу и с козенемъ (АВК, XXI, 16, 1555); за козена пят гроше (Ст. 1566, I, 95); взял дей ... козъ тры, козенятъ шестеро ... сорочок ... чотыры (АВК, XXXVI, 91, 1582); за козъ двадцать гроше, за козена сеголетнее шесть гроше (Ст. 1588, 513); Быдла: ... телицъ лѣтошнихъ пять ... козъ старыхъ шесть, козенятъ пятеро, козловъ три (АВК, XIV, 456, 1593).

Козий прым. *Які мае адносiны да казы, казiны*. все еже набрали есте ризы сосуды коже шерсть козию и инше користи да будутъ очишены (Скар. ЛК, 646); достатокъ молока козьего на хлѣбъ твой и на хлѣбъ домъ твоего и животъ дѣвкамъ твоимъ (Зб. 262, 1076); полезно поживатисъ **яко** [ѣству] помернѣю. **яко** бы кѣры молодые и кѣропатвы. тако же и шца вареныи в воде. и марѣлю. и млеко козіе (Арыст., 232); маеъ быти брано въ кождый годъ: за лопатку отъ кождого быдлѣти пѣнязми дня торгового, то естъ ... за баранью, козью, телячью по три пѣнязи (АЗР, III, 75, 1557); возми переднии речи ... либъ шптелногъ, **яко** едвабъ, крѣчоногъ, шерсти козен, шкѣр бараныхъ чирвонобарвнанныхъ (Бельск., 496); Справедливыи абовѣмъ вси, тѣсною и клопотливою дорогою, ходили, терпачи преслѣдована, оутиски, и взгарды, в козихъ кожахъ в шскинахъ, и люхахъ земли живѣчи (Мак., 105); волны ему на сукню не было потреба; скурами сѣ козими покривалъ (Пралог, 534); первороднаго коровьего и овечого и козего не даси шткѣпвать, бо сѣтъ посвѣчоны гсдѣ (Хран., 1396). *Парайн*. козиный.

Козина наз. *Тое, што і козлиная ў I знач.* едучы до Люблина през бытности его, козинъ шестѣсотъ наложылем на шурманы, а чотыриста ... на свои возы наложыли (АВК, XXXIX, 420, 1579).

Козиный прым. *Тое, што і козий*. шбачил иншии звѣри стан чѣвчи, козинныи ноги, а на головѣ роги маючие (Зб. 82, 3176).

Козица наз. *Мяшок са шкуры, знятай без разрэзу*. у той же пивницы нашли у козицы нешто денегъ и три ложки серебряныхъ (ИЮМ, VII, 342, 1583); Въ справѣ ... въ процесѣ описаннымъ ... зъ козицю ... у жалуючого забранье и на пожитокъ свой оберненье (АВК, XV, 437, 1683).

Козка наз. *Вырабленая шкура казы*. заставили ... фаразею чирвоную фалюндышовую, козками подшитую (АВК, XX, 225, 1611); делюра зеленая, петлицы зеленые, козками под-

шытая [коштовала] золотыхъ двадцать (АСД, I, 252, 1616).

Козлентко наз. *Тое, што і козлятко.* за небожчицу первшую и мне был кони за три дал а за тэ^е ни козлентка (Еўл., 22).

Козлий прым. 1. *Казіны, які мае адносіны да казы.* Хрстос^е ... ни кровію козлею или юнчею. но своею кровію вниде единою во света^а, вечное избавление обрет^е (Скар. КВ, 46); их жертвы тако богъ ^е Пророка шацуеть, Что ми множество тѣб^е вашихъ, полнъ есмь, всесъжженіа овенъ, и лаж агнеч^а, и крове юн^а и козла не хошу (Будны, 215—2156); не вари козлего мяса в молоку матки его (Бельск., 556); што за поровнане крови козлее и телчее, з найдорожшею кровію Ха Спсителя нашего (Карп., 36—4); Адамантъ: Діаментъ, або твердый, нежжиты Алмаз, москов; дорогій камень. а кровь козліа его магчит^е (Бяр., 224); крѣшит его [діамент] кровь козліа, теплаа свѣжа^а (Зб. 259, 249).

2. *Зроблены з шэрси казы.* адам ... потом свконк^а подлѣю козлюю взял а не рошкошною (так!) (Зб. 261, 153).

Козлина наз. 1. *Вырабленая казіная шкура.* продал дей есми ему козлины, одно ми за тот товар заплатил талерки левковыми (АВК, XXXIX, 56, 1578); У пивницахъ ... скуръ быдлчихъ сорокъ, овчинъ чотырнадцатъ, козлинъ чотыры (АВК, VIII, 558, 1603); мають платити мѣщане купцы Виленскіе: ... отъ скуры козловоѣ большоѣ по пѣнязей осмъ, а отъ меньшого козлины пѣнязей пять (АЗР, IV, 249, 1605). *Парайн.* козина.

2. *Казляціна.* ^е ба^ераша де^е взято тры тѣшы козлины и скврами (КВС, 5066, 1552).

Козлинка наз., памянш. *ад козлины ѱ 1 знач.* Овсей а Панкрат Никифоровичи Колотовчичи жаловали на мещанина государственого Могилевскаго Степана Шимковича о козлинку, ему ку работе даную (ИЮМ, XXXII, 75, 1578).

Козлиный прым. *ад козелъ у 1 знач.* Коли и голову козлину здѣсе до мене переслалъ ... маю ли за то тратитъ почтивость мою, або горло? (АЗР, III, 172, 1574); отъ малыхъ [скоръ] козлиныхъ, баранихъ и телятинъ по полгрошу маеть датъ (ИЮМ, VIII, 409, 1625).

Козличъ наз. *Жыхар горада Казельска.* бояромъ Козелскимъ, и земляномъ, и мѣстичомъ, и всимъ Козличомъ вѣдити къ господару нашему Казимиру, королю Польскому и великому князю Литовскому, о чомъ имъ будетъ надобѣ (АЗР, I, 61, 1448).

Козлище наз. *Казляня.* разлѣчаетъ пастыръ. овци отъ козлищъ (Чэця, 289); Рече іѣда да имать собѣ и не посмеет^а намъ, понѣжъ азъ посылахъ ен козлищъ иже обещахъ, и не знашолъ есь е^а (Скар. КВ, 71); Бѣдетъ же агнець непорочень самецъ летошний, по томъ же чину возмете и козлищъ (Скар. КВ, 23).

Козловый прым. 1. *Які адносіцца да казла, казіны.* Рѣвимъ ... вземши пак^е риз^а іосифов^а и во крови козловъ иже зарезаша омочиша ю (Скар. КВ, 69); [кормъ] разныи толсты же много кормащ^а. лице варено во переспенк^а. и мясо волово и козлово (Арыст., 216); ^е брагима де^е взято тры тѣшы мяса козловаго (КВС, 5066, 1552); тамъ было ... скур козловыхъ тры диких, орехов волоских чотиреста (АВК, XXXIX, 82, 1578); тѣю сибиллю пишѣт, иж ходила в черно^е одежи, а скв^а козлов^а носила на плечахъ скривши волосы (Бельск., 193); Адамантъ ... не може быт покрѣшон, хіба бы был полит кровю козловою (Алекс., 226); Ани бовѣмъ можетъ ... кровь быкова и козлова, грѣхи знести (Мак., 345); мо^е есть свѣтъ и все наполнене его изали будѣ ести мясо быковое, або кровь козлову пити (Пс. XVII, 306); На лечене другого разу коней двухъ ... выдали на галунъ, на яйца, на козловый лой и на шьдваеръ, также за працу коновалу Ярмоле (ИЮМ, X, 46, 1695).

2. *Зроблены з казловой скуры; казловы.* жупицу козлову черно ^арбовану ... урядъ до рук моих подаль (АВК, XXXIX, 559, 1579); Феску дворнику купили къ святу боты козловы, дали золот. два и асм. двадцать (ИЮМ, I, 38, 1679); дали пану Фронцку лавнику за пидноване въ кухни боты козловы (ИЮМ, V, 142—143, 1688).

Козлы наз. *Падстайка на ножках, збитых крыж-накрыж.* поденъникомъ двумъ ... за роботу козловъ до гарматы, заплатили за день (ИЮМ, X, 150, 1695). *Парайн.* козелъ у 3 знач.

Козля, козля наз. *Казляня.* Нестеръ ... похвалил лю^а. какъ левъ силныи козла^а. вдарилъ ѱ помость (Чэця, 59); Рече іѣда пошлю тобѣ козла^а от стада (Скар. КВ, 706); Не будеши варити козляти во млеце матери его (Скар. КВ, 43); Пошлю тобѣ козла^а, з своего стада (Бельск., 36); сыну мой ... шедши до череды принеси мнѣ двое козлат што лѣпших, абых з нихъ ^ечнинала потравы отцѣ твоему (Біблія, 60); ото такъ много лѣтъ слѣжѣ тобѣ, и нѣкды приказан^а твоего не перестѣ-пилем^е, а мнѣ нѣкды козлати не далесь, жебымъ с^а былъ з^е товаришми своими оувеселил (Каліст, I, 96); Тогда припалъ дѣхъ гдніи на самфона, и роздерлъ лва, яко бы козла^а (Хран., 1846).

Козлякъ наз. *Масляк.* тую яловицу мою тотъ подданный пана Прошыцкого Федоръ Кужель, ходечи у лесъ у козляки, зарезавши в лесе, мясомъ з леса въ коробѣце выносилъ (АВК, XVIII, 270, 1624); тое мясо въ коробѣце подъ козлеками видела (Там жа); онъ несеть кошель козлековъ (Там жа, 271).

Козлятко наз. *Казляня.* вшолъ теды гедешн и ^епеклъ козлятко из чверти ефи муки прѣсного хлѣба, и вложивши мясо в кошъ, а поливку мисную вливши в горнецъ, принеслъ все под дѣбъ и ^еферовал ему (Біблія, 1226); Козелка з трод ... есть гебраисм^е и значит козлятко молодое которое еще за

маткою ходит (Выкл., 25); Прошу тебе абысь зезволил на просбѣ мою иже бысмо мы тобѣ оучинили козлатку з козѣ (Хран., 184). *Парайн.* козлентко.

Козлячий *прим.* *Казліны.* мати... кожками козлячими обвинула руке его (Скар. КБ, 49); ѡбшила емѣ ревека matka рѣки козлячими скѣрками *яко были ѡ исава косматы* (Бельск., 21); шаѣ Исавовы велми добрыи ѡболокла егѡ и скорки козлячий, ѡбвинѣла ѡколо рѣкѣ и голоть шии егѡ ѡкрила (Хран., 416).

Козмикъ *наз.* *Міранін* (*які не мае духоўнага звання*). Космик: Свѣцкіи, ил Козмик (Бяр., 289).

Козни *наз.* *Інтрыгі, падкопы.* вси козни твоѣ и разѣмы оустроеныи ѡт оѡба твоего дѣвола раздрѣшю (Чэцця, 626); возможеши дѣвола победити, которыѣ тебе хочет ѣныиєм ѡт хса ѡтлѣчити да во ден брани моцно стани противко кознемѣ дѣвольским и восприѣмеши ѡт христа вѣнецъ (Зб. 107, 109).

Кознити *гл.* казнити

Козногласце *наз.* *Крывадушнасць, хітрасць.* много стропотныхъ словѣ съ козногласіємъ ѡт хульного наученія въ единомыслии злѣ ревнующи, и глаголющи на братство тамошнее всяко неправду (АЗР, IV, 33, 1590).

Кознь *наз.* *Хітрасць.* кнѣзь Дашко ѡедотович. ѡстроцкого. тако козньоу взѣл. Кременьць (Увар., 99).

Козоня *наз.* *Казляня.* у Макара Шнаревича взято корову... у ѡедора Черкаса... козу чорную съ козонятемъ, другую козу рудую съ козонятемъ (АВК, II, 263, 1590).

Козорогъ *гл.* козеорогъ

Козорожець *наз.* *Тое, што і козеорогъ.* александер... ехаль над берегом моря против сторонѣ где сѣнце ѡставае в козорожцѣ знамену небесном (Алекс., 42).

Козля *гл.* козля

Кoitися *дзаясл. зв.* *Стрымлівацца, суцяшацца.* Кто вымѡвить, *якік* терпѣть матки мѣки: гды сѣ зѣ плодомъ вѣ оутробахъ, недозрѣлымъ коитъ, хотачи ихъ вывести вѣ Животь, Животь ронѣть (Лям., 3).

Кой *займ.* 1. *Які, каторы.* многіи люди съ тыхъ грабежовъ розбеглися по заграничью, кое ко Пѣскому, кое инѣде где (КЗ, 466, 1488); пошлимо первой мужей они же да сходѣть Землю и согледають еѣ коимъ путемъ имама внити в ню и до коихъ градовъ (Скар. ДЗ, 66); на том заборонил галинос. и ѡсвѣтчил. иже не пѣскати ни в коих болезняхъ крови. ни жили видѣ знаменіѣ преполненіѣ предреченног (Арыст., 226); Нехай же ся присмотряють... и довѣдаются, въ кое врѣмя Христось пасху оную... отправовавѣ (Гарм., 202); между коими Корнила, Богданъ, Иванъ Бутака, мѣщане витебскіе (ИЮМ, I, 368, 1625).

2. *Які-небудзь.* соуд ѡберемъ собѣ оувѣдаемъ межи собою

кое добро (Зб. 262, 266); одинъ ѡ друга абы хитростию, здрадою, пенѣнемъ, и коемъ ли инымъ обычаемъ, не бралъ (Будны, 88); ѡ изсиленіи черленои... и вѣликаѣ изгага, и блеваніе желтое, и горкое. и проходъ твѣрдъ и желтъ, и идеть исподом. крѣчина еѣ каѣ и языкъ соух. и белокъ очинны жолтъ (Арыст., 193).

Койждо *займ.* 1. *Нейкі, якісьці.* пребываетъ сѣнце на коемждо зодеи ѣ днѣ и ѣ триентонѣ. и маетсѣ. и ѣ лѣлтъ (Неба, 786).

2. *Нехта.* Талант же вѣбжст: Писаніи посылаемаѣ свѣшше кое-мѣждо бжст: блгдѣть (Бяр., 315).

Койданы *гл.* кайданы

Койдоновати *дзаясл.* *Спыніць, скончыць* (?). поневажъ Васко Оникшиничъ самъ доброволне до учинку своего злодейского зналъ, теде койдоновавши ему муки, на квестыяхъ сказаные, здали есмо его на смерть злодейскую, абы былъ презъ мистра на шубеницы обешонъ (ИЮМ, IX, 308, 1637).

Койминецъ *наз.* *Селянін, які жыве не ў двары вотчыніка, а асобнымъ домам.* Койминцовъ, которы около двора сѣдятъ, тыи дяколь не дають, только служу тяглую служить (АСД, I, 33, 1536); продалъ ему на вѣчность за двѣ копѣ грошей, ни жили не за паробковъ, але за койминцовъ, ижъ мѣли у домѣхъ подъ нимъ мѣшкати, а не у дворѣ служити (АВК, XVII, 101, 1539—1540).

Кокгниция, когниция *наз.* *Расследаванне, дазнанне.* Которую справу небошикъ панъ Виленскій зъ онимъ часомъ объѣхавши кгрунты и заграниченья ихъ и доводовъ прислухавшисе, до короля его милости на когницию одослалъ (АВК, III, 161, 1599); справа межъ тымижъ сторонами ѡ когницию декретовъ трыбѣнальскихъ ѡрочонаѣ до прышлог со мѣ (КАР, 896, 1648); еще о право а право межъ сторонами кокгниция чынена не была (АВК, XX, 376, 1664).

Кокодриль *наз.* *Кракадзіл.* За нечистые положены будутъ вси иже пребываютъ в земли. *яко* суть ласица мышъ кокодрилъ вси по родѣ своему (Скар. КЛ, 226).

Коколь *гл.* куколь

Кокоть *наз.* *Кіпцюр.* твар его железными кокти драти казал (Зб. 752, 1026).

Кокоша *наз.* *Тое, што і кокошъ.* гусей старыхъ двадцать пять, калакутовъ куры двѣ, кокошка одна, волоскихъ куровъ: куръ одынъ, кокоши двѣ, простыхъ кокошей двадцать (АВК, VIII, 486, 1599); александеръ реклѣ: повѣдаѣ же дарію панѣ вашему, ижъ *яко* скоро сынъ Филиповъ нарожен, кокоша котораѣ *я*ца золотыи несла, ѡже се стала не плодна (Алекс., 736).

Кокоший *прим.* *ад* кокошъ. съ каждое волоки въ року идеть... двадцать яецъ кокошихъ (АСД, I, 23, 1536).

Кокошитися *дзаясл.* *Казырѣцца, задавацца.* брачислав... взѣл под ним новгород великиѣ але *я*рослав не дал емѣ се долго

во своем кокошит (Стрыйк., 4566); кѣжата рѣские погодившиса з собою не дали теж болше^е в панствах своих полком кокошит (Там жа, 4806).

Кокошка наз., памянш. ад кокоша. гусей старыхъ двадцать пять, калакутовъ куры двѣ, кокошка одна (АВК, VIII, 486, 1599).

Кокошь наз. Курыца, кураводка. обора ... качекъ двадцать осмъ, каплуновъ шесть, кокоши двадцать (АВК, XX, 136, 1598); 8 барана также вложит куря або кокош также шправленого (Наб. тур., 22); Забивши вола шдерѣт скрѣт з нег. выпотрошат хемдоког, вложат в нег барана, также шдертог и шправленог также зас в барана вложат, кѣра албо кокош, теж шправнѣю, в кокош засе те и зашиют. 8пекѣт добре, бѣдѣт ести (Бельск., 4096—410); хотѣлемъ згромадити дѣти твои, такимъ обычаемъ згромажаетъ кокошь кѣрчата свои под крыла свои (Калѣст, II, 3456); сыны израилские, како кокош згромажает курчата свое, до покою и згоды созыват (Зб. 255, 258—2586); так выховал како кокош дитѣ под скрыдлом своим (Зб. 752, 896); так выховал како кокош кѣрча под скридломъ своим (Зб. 82, 1226). *Парайн.* кокоша.

Кола, колы наз. Калѣсы. стого бориса шбертѣвше в шатерь. оузложивше на кола и повезли (Чѣщя, 243); дла бга млстивый паншве, гамоуйте в часть тые кола поки са не розбежатъ (Алакр., 217); той гмах был поставлен на колах през чернокижство, и шт двадцати слоновъ ... был вожонъ (Алекс., 406). ◊ У колы — *гужавая павіннасць.* некоторые подданные ... по сесь часть шбѣтжени бывали роботами замѣков, становъ, што 8 колы называно, такъже даваньемъ стаце^е и подѣводъ (Ст. 1588, 93).

Коланный прим. ад коланъ. въ томъ селе отамонъ а два чоловека: одинъ слуга, а другій коланъный (КЗ, 161, 1490); дали есмо чоловѣка нашего данного Ивана Козича къ манастырю ... а прочъ ему не пойти отъ манастыря; а коли прочъ поидеть, тогды маеть его искати, какъ которого коланнаго, хто будетъ манастырь тотъ держати (АЗР, I, 113, 1492); панъ Миколай и з своею панею Ганъною ... дали и записали дворъ Костевскій ... з боярскими землями и з селы, и з служебными люд[ь]ми, и съ коланъными, т. е. тяглыми (КЗ, 827—828, 1502); съ коланъными людьми и съ слугами шрдинъскими не слѣживали (КСД, 1191, 1512).

Коланъ, каланъ наз. Цяглавая служба. коланѣ такежъ жадного не служивали (КСД, 1191, 1512); тыи вси дядьки его калану не служатъ (Там жа, 1192).

Коласай наз. Жыхар старажытнага горада (правінцы) Каласай ў Малой Азіі. шстерегаеть Апль Коласаевъ абы са прельстити не дали, ани смиреномудриемъ или покорою, ани службою аггскою (Будны, 286); Стый Павелъ написа листовъ

дї ... ѿ къ Филипписеомъ. Э. къ Коласаемъ. Й и ѿ. къ Солвномъ (Зб. вып., 90). *Парайн.* колась.

Колась наз. Тое, што і коласай (?). Татаринъ, колас (Бяр., 310).

Колатанье, колатане, колотанье наз. Дзеянне на дзеясл. колатати. у форту дей колатати почаль; которого выростка ... колатанье у форту и воланье услышавшы ... панъ воеводичъ ... вышоль и форту тому хлопѣцу отворылъ (АВК, XX, 175, 1601); потом ... ее дрѣгое колотане и кричане бачыл (Зб. 81, 2466); до домов чужих вкрадаются ... шбавляючися, абы подобно слышавши колатане их не по^аmano (Зб. 259, 152); потом коли его дрѣгое колатане и кричане бачил ... пустил ее (Зб. 752, 1206); потомъ коли ей долгое колатане и крикъ видель въдаючи ижъ в оно^е пуши шкрѣтных много звѣре^е пребывает, пустил ю, и в сѣнцех ей зоставивши самъ се в нутрно^е коморцѣ замкнулъ (Пралог, 491).

2. *Тармашэнне.* то видячи староста злѣклься, и почал такъ мощно дремат, ижъ жаднымъ буженьемъ и колатаньемъ не могль быти шбужоны^е (Пралог, 5976).

3. *Калатня.* церковь саломонова шд вшелкакого колатаня шволнена (Зб. 259, 653).

Колатати, калатати, колотати дзеясл. Стукаць, біць. панъ судья ... знашодши ворота дворные зачыненые, почаль калатать, абы до двора пустили (АВК, XXVI, 115, 1585); Пришедши дей до дому ее, почали колотати у двери (АВК, VI, 43, 1589); хлопѣцъ его ... до воротъ прыбегшы у форту дей колатати почаль (АВК, XX, 175, 1601); вшодши на цментаръ до фортки своее колотать почаль (АВК, VIII, 76, 1609); старецъ ... кгда теды там пришол колатаючи 8 двери або чога шол то знашол (Зб. 107, 1966); скоро са змеркло почела колатати до ег кели (Зб. 752, 3086); Павелъ ... побѣжал до стго Анѣтониа, и колотал до хижки его (Зб. 82, 76). // *перан.* просите а бѣдет вам дано, колота^{те} а бѣдет вам штвороро (Зб. 261, 776); Колатаеть абовѣмъ оуоставичне в^е двери срдца нашего, жебыхмо емѣ шдтворили (Мак., 288); огонь попадаья черезъ чары чыни, она тежъ то черезъ кгусла колатаеть (АСД, III, 123, 1631); страшливого маестату шного которого са запрѣлъ менити и взывати не смель, але только до прѣчтой матери его плачливыми голосы колоталь (Пралог, 6106—6111); то ест ... правые ворота до которых грѣшныи колатают а штворятса нам (Зб. 82, 316).

2. *Трэсці.* шт того часу дрижу, а фебра мене колотает, а не вѣм што чинит (Пралог, 5676).

Колататисе дзеясл., зв. ад колатати. чыстыми и горячими прозбами 8 двере^е божих колаталасе, такъ долго аж знашла грош згѣбены^е (Зб. 255, 82).

Колатаючий, колотаючий дзееприм. ад колатати. Обѣцаль

абовѣмъ просѣчимъ оу него дати Дѣа стого, и колоатаючимъ оѡтворити (Мак., 209); которій просѣчимъ оу него дати, а колоатаючимъ двери живота оѡтворити оѡбѣцаль (Там жа, 276).

Колацяя, калацея, калацяя, калацѣя, колацея, колация, коляция, коляцяя наз. *Бяседа, пачастунак; вячѣра.* бѣдѣчы намъ ѡ сѣседа нашего на калацеи оны самъ изъ детьми своими нась безвинные збилъ (КВЗС, 123, 1539); быламъ п з людми добрыми на колацеи ѡ боярына гсдрьского (КВС, 4466, 1552); Надъ то вольно всимъ мѣщаномъ тамошнимъ въ домѣхъ ихъ, на властную ихъ потребу, а не на продажу, медь и пиво мѣти, то естъ: къ веселью, къ выданью дѣвки и къ ожененью сына, и на коляцяю, коли ся то кому пригодить (АЗР, III, 111, 1561); [вдова] частые непотрѣбные калацеи мевала (Ст. 1566, 73); абы до цеху его собѣ за брата приняли и до реестру вписали, а колацяи жадные справованы быти не мають (АСД, I, 162, 1582); кгды бы которы^с шлѣхтичь и ѡкого бы кольвекъ станѡ члѣвкъ биты^с або ранены^с после ранъ ездилъ або ходилъ по колацяям по торгохъ и по корчѣмахъ пилъ на беседахъ седал (Ст. 1588, 451); ѡказалиста три ангелове в ѡсобахъ людскихъ. Авраамъ бѣгѣчи противко нимъ ѡчинилъ имъ почтивост, и просилъ ихъ до господы своеи. и ѡчинилъ для нихъ колацию, которомѡ рекль ангел (Бельск., 17—176); не согрѣшили бы, коли бы и суботы постили противъ Жыдомъ, поневажъ Жыдове на тотъ день завжды колацей заживають (Гарм., 219); за онымъ пребогатымъ столомъ, на гошной оучтѣ и колацяи своеи, посадити ихъ оѡбѣцаль (Карп., 25); Въ среду и въ пятницу вечера не маеть бывать, але коляцяи и то въ трапезѣ (АСД, IX, 154, 1635); ѡважъ ѡко то вѣдчана и щасливаѡ колацияѡ оѡбач ѡко гѣдъ которы^с недавно ... кѡхаремъ былъ, теперъ ѡже сталсе до столѡ слѣжащымъ (Зб. 255, 476); ирод царъ жыдовски^с справовалъ калацѣю на памѣтку нароженѡа своего (Зб. 752, 160); жыды ... кѡбокъ вина ... при оѡфѣрахъ и колацяяхъ своихъ первеи оѡфѣровали бѣгѡ (Выкл., 1446); Пиръ: оучта, честь, пирован^{се}, бесѣда, колацѣа (Бяр., 103); Иродъ царъ жыдовскій справовалъ калацяю на памѣть нароженѡа своего (Зб. 82, 4126).

Колачникъ наз. *Калачник.* копъ полторы грши петнадцать ... Сава Колачникъ маеть ... заплатити (АВК, XXXIX, 92, 1578); зоставилъ есми ему домъ мой ... подле Васка колачника, а з другое стороны Ермолы Лютыки (Там жа, 117); Постановившись очевисто ... Михайло Оѡанасовичъ, мечникъ, Никонъ Савиничъ, колачникъ ... покладали декретъ суду его корол. млсти ассессорскій (ИЮМ, IX, 286—287, 1637).

Колачницкий, колачницкий прым. *Калачницкі.* Сава Яковлевич, староста колачницкскій, будучи зазванъ до уряду ... не сталъ (АВК, XXXIX, 219, 1579); староста колачницкий, жаловалъ на учтывого Еска Мишковича (Там жа, 547).

Колачный, калачный прым. *Калачны.* при томъ были и того

добре сведоми люди добрые мещане Могилевские Сава Яковлевич, староста колачный, Данило Федорович (ИЮМ, XXXII, 72, 1578); продалъ есми комору ... стоячую в месте Могилевском, в рынку ... противъ ряду колачног (АВК, XXXIX, 532, 1579); наняли поденшиковъ двухъ, абы ворота болшые обсекали, абы добре зачинить и форту ведле калачнаго ряду, обоимъ дали осм. петнадцать (ИЮМ, V, 135, 1688).

Колачь, калачь, колачь наз. 1. *Калач.* возмеши телца ѡт стада и два агнеца непорочна, и хлебы пресные и колачи безъ квасу покропленные олеемъ (Скар. КВ, 55); сторожы замковоѡ ... даивано ... хлѣба коврыгъ чотырнадцать, колачовъ чотыри (АЗР, III, 285, 1584); хлѣбъ безъ квасу и колачь оливою зачинены^с и опрѣснокъ ѡдинъ взложилъ на лой и лопатку правѣю (Библія, 162); нѣкгды колочами аплве толко живилис (Зб. 261, 1466); роздавалъ каждомѡ по бохонокъ хлѣба, и по печени ба^своли^с и по колочѡ (Бельск., 1046); вѣзъ з^с коша опрѣснокъ, который былъ предъ гсдемъ, хлѣбъ безъ квасѡ, и колачь оливою зачиненый (Хран., 1176); огъ: Плѣцокъ або колачь або насмъ-виско сур: Задержаный або перескоженный (Бяр., 323).

2. *Буханка.* пришедши на мой дворъ, оѡвцо въ мене вкралъ а хлеба колачь (КСД, 39, 1510); Возмешъ ... единъ колачь хлеба, и пирогъ покропленный олеемъ (Скар. КВ, 56); ѡ ѡзара взято ... секира и скатерть и два колачы хлеба (КВС, 5066, 1552); при которомъ дей бои моемъ згнуло дей мне полькопы грошей, сермяга, епанча, хлеба калачовъ ѡи (АВК, XXI, 239, 1556—1557); в которомъ дей возе было две скуре дубленыхъ четверть овса, три калачи хлеба (Там жа, 273, 1558); хмельникомъ замковымъ, которые хмель на замокъ деруть ... хлеба по колачу, по курчати одному (АЗР, III, 285—286, 1584); украдено въ клѣти его ... два колачи хлеба (АВК, XVIII, 107, 1592).

Колбаса, калбаса наз. *Кайбаса.* у свирни ... двое гусей, колбасъ, кадка капусты (АВК, VI, 493, 1549); подле того свирна другой свирень ... в немъ ... кумпей ѡг (23), колбасъ ѡи (17) (АВК, XXI, 185, 1556—1557); взяли ... кумпѣть двадцать, колбасъ педдѣсять, гусей вялыхъ трыдцать (АВК, XXXVI, 239, 1582); Аллаа: Колбаса (Бяр., 227); пану лавънику купили у дорогу колбасъ колець пять (ИЮМ, VII, 44, 1690); стратили на харчъ: печенья, асм. ѡи; калбасъ колець ѡ, золот. ѡ (ИЮМ, I, 92, 1680); Колбасъ за золот. и асмак. дванадцать (ИЮМ, II, 95, 1684); Калбасъ колець шесть, осм. пѣдѣсять (ИЮМ, VIII, 44, 1691). *Параун.* келбаса.

Колбасина наз. *Пачастунак з выпадку вырабу кайбас.* былъ есми у боярина господарьского пана Павла Внучка на колбасинѡ и участвовалъ мя панъ Павелъ (АВК, XVII, 125, 1540).

Колдерка наз., памяни. ад колдра. слуги его Жикгимонта Цыбунского речей забрали ... колдерку, подушку, прѣстирадло (АСД, III, 84, 1617); то онъ помыслившы заледве казалъ килимокъ и колдерку кѣпити (Дыяр., 1646).

Колдра наз. *Койдра*. колдрами настлала есми постелю мою кѣжелем лнѣ египетского (Зб. 262, 966); увидели Бова, а он лежит прикрывшись колдрою (Бава, 143); побрали ... колдра мухояру блакитного (АВК, XXXVI, 58, 1582); махрама — махивар, колѣдра, альбо простирало (Зіз., 111); коли пришло день дрѣги⁵, взял колдрѣ и налил воды, и ростагнул на обличю его (Біблія, 472); Постель его пана Рокицкого: перынъ двѣ, подушокъ чотыры съ китайками и съ простираломъ и съ колдрою (АСД, III, 84, 1617); взято ми з ложка взгаловѣ и колдрѣ (Дыяр., 1606); Федор видѣчи ижъ дрижит колдрою его на звыча⁵ прикриль (Пралог, 681—6816); приател велики⁵ кѣпил емѣ колдрѣ макѣос за лѣ сребреник (Зб. 82, 1436); кожушокъ, баранками подштытый, и колдра моя нестрая ему отписую (ИЮМ, X, 425, 1686). *Парайн.* колдро.

Колдро наз. *Тое, што і* колдра. То есть постельные речи ... колдро мухояровое одно, узголовья два старые (АВК, XIV, 357, 1590); отдалъ ... колдро, бламъ футра лисего (АВК, XXVIII, 49, 1598).

Колдрышский *прим.* *Тое, што і* колтришовый. Бабоеду Васильевичу тридцать копѣ грошей на страву до Киева, поставъ сукна колдрышскаго, — до пана Горностая (Арх. ЮЗР, VIII-5, 454, 1532).

Колеать наз. *Тое, што і* колегиать. студенты езуитскіе, колеаты Виленскіе, которыхъ было колькосотъ ... нашедши на колеумъ рускій ... мощно-квалтомъ били, штурмы чинили (АВК, VIII, 30, 1598).

Колебаться *дзясл. зв. Гайдацца, хістацца.* вѣтромъ бѣрливымъ *яко* тростина кольбаться не даваите (Апакр., 18); Зыблосъ: Кольблосъ, рѣшаюсъ, хвѣюсъ, колышѣсъ (Бяр., 52). // *перан.* Молвлю: Замѣшане ростырк⁵ чиню, трощѣсъ, фрасѣюсъ, заколочѣю, кольблосъ оумом (Бяр., 81). *Парайн.* колибаться.

Колетка, калетка, колепка наз. 1. *Тое, што і* колыбка *ѣ* 1 *знач.* кролевѣна гишпанска⁵ кгда се вродила зналезены⁵ былъ в колебце ей перстен золоты⁵ (Зб. 259, 650).

2. *Тое, што і* колыбка *ѣ* 2 *знач.* перенемши мене на добровольной дорозе ... Балтроей Васковичъ изъ сыномъ своимъ Каспоромъ на нее милость калетку камнемъ били (АВК, XXI, 171, 1556—1557); они в року минуломъ нѣс розбойнымъ обычаемъ на колетку мою били, перенемши мене на добровольной дорозе (Там жа, 213).

Колетлемый *дзееприм.* *Які хістаецца, калываецца.* заисте Дѣха стго есте насажен⁵е, а не трости от вѣтровъ колеблемы хвѣючисъ (Апакр., 1856).

Колега *гл.* колегга

Колегеумъ *гл.* колекгиумъ

Колегиать наз. *Член кіраўніцтва колегіума.* Уставляемъ, ижъ за позволеньемъ всихъ становъ, за прозбою колегиатовъ

колегіума Виленского, съ имѣній тыхъ ... отъ выправованья на службу земскую военную вольными ихъ чинимъ (АЗР, III, 308, 1586). *Парайн.* колеать, колиять.

Колегиумъ *гл.* колекгиумъ

Колета, коляда наз. 1. *Падатак у гонар святай Каляд і Вялікадня.* здавна дей они подвождъ возовыхъ и верховыхъ не даивали, а капыины дей даивали на годъ съ каждою корчмы по двѣ копѣ и по двадцати грошей, а коледы и ралцы не даивали (АЗР, I, 226, 1501); мѣщане ... коляды и волочобного не маюгъ на замокъ нашъ давати (АЗР, II, 91, 1511); они, кождый съ нихъ зъ волоки по копѣ збожья мѣсто десетины, а коляды по грошу ... на кождый рокъ давали (АСД, IV, 3, 1554); маюгъ и повинны будутъ всѣ мѣщане з домовъ ихъ местскихъ по чотыри гроши коледи платитъ такъ на попа руского, яко и на плебана (АСД, XI, 162, 1567); мѣщанъ владычничихъ ... отъ коледы, отъ ралцу, отъ рѣзничого, отъ помѣрного и ото всихъ иншихъ повинностей вызволилъ (АЗР, IV, 12, 1589); Винъ някихъ, ани зарукъ, прометовъ врадъ на подданныхъ брать, ани слугамъ своимъ выдавать и въ дома по коледѣ и пожиткохъ вымысленныхъ ѣздить и посылать не маеть (АСД, I, 190, 1594); правда дей, штожъ мене былъ Курыло, катъ, едучы на села въ коледы, нанялъ форманомъ, альбо подводникомъ (ИЮМ, VIII, 362, 1620); мнѣ бы тежъ не годилоса скѣпымъ быти в даваню коледы (Зб. 259, 509); повинно давать ... особливе коледы зъ кождого пляцу на кождый годъ ... на свещеника ... по грошы чотыры (АВК, I, 102, 1666); Якъ ходили панове маистратовые съ колядою до замку, однесли врадъ на подстаростему таляровъ битыхъ пять (ИЮМ, VII, 38, 1690). *Парайн.* колета.

2. *Тое, што і* коляды. Лея Левковая жидовка, тутъ же будучи на врадѣ, яко до тое заставы, ижъ тые хусты Ганны Овхимовое вжо рокъ на коледу будетъ, въ трохъ грошей литовскихъ на часъ малый заставила (АВК, V, 7, 1577).

Коледный *прим.* *ад* колета. тотъ дей Федерць Гончаревичъ з многими помочниками своими шолъ с конникомъ коледнымъ (АВК, XXII, 45, 1555—1565).

Коленацкий *гл.* колеятский

Колеиумъ *гл.* колекгиумъ

Колейко наз. *зб. Калочки.* Теже и колеико его и притворово вделаите з⁵ меди (Скар. КВ, 516); поиди а делаи еже повеле гдѣ. То ест Храмъ а прикров⁵ его, доски и заворы, кол⁵ца и подѣставки и колеико (Там жа, 666); стеречи будутъ дошекъ храмовыхъ жердок⁵ их и столпов⁵ с подѣставками ею, и все еже ко слѣжбе таковой прислушитъ, колейка с вервами ихъ (Скар. ЛК, 11).

Колейникий *прим.* \diamond Служба колеицкая — работа на вырабу і ремонту калѣс. панъ Иванъ Михайловичъ, даль предку ихъ человѣку вольному, прихожому съ Киева,

дворыще пустое ... на конной службѣ держати, ихъ вызволивши отъ службы колеилицкой, которую они передъ тымъ на замокъ Пинский служывали, а старыи колеса только оправляли, на што и листь подъ печатью своею далъ (РПП, 301, 1554).

Колейно присл. *Па чарзе.* въ каждый тыдень по три дни и на стражъ колейно гналъ (АВК, XV, 97, 1663).

Колекга, кголекга, колега, коллега, коллекга наз. *Калега.* панове врадники судовые земскіе сами одни безъ врадниковъ вашей милости, колекгъ своихъ, судити ее не хотѣли (АВК, VIII, 441, 1588); подстаростий мой Менский сам от себе и от иншихъ колекговъ своихъ урадниковъ моихъ кгородскихъ поведаль (АВК, XXXI, 170, 1593); скирмонтъ ... коледзе их писарѣ кгородскому ... похвалку и ѡтповедъ ѡчевисто вчинилъ (КЛС, 60, 1596); То все же арцибискупъ албо митрополитъ, и бискупове албо влдокове роускіе, ихъ колекгове и дѡхвенство и свѣцкіе за вдачные и певные речи приймають (Апакр., 46); черезъ умоцованыхъ и коллеговъ своихъ урядовыхъ, двухъ радцовъ ... росписта тоъ справы зъ умоцоваными братскими были учинили (АЗР, IV, 245, 1603); панове колегове наши светскіе ... не згодившысе въ той справе съ нами, упорне одъ насъ отышли (АВК, XX, 212, 1609); депутовали есмо до него пана Тимофея Гапоновича, бурмистра, кольлекговъ и урадниковъ рочныхъ (ИЮМ, IX, 275, 1636); нимаши мѣже^с памяти годныхъ миханла кропивницкого, лаврентіа древинского и пана мѡфодіа кисела з^с колегами его в^с коле рицерскомъ не стало (Дыяр., 160); Тогда мы судъ съ посродку себе выслалисмо кголекговъ нашихъ славетныхъ пана Юрья Левицкого и пана Сергѣя Каменку (АСД, I, 303, 1638); Передъ нами судьями ... припала справа ... на которую шкрутиниумъ с посродка кола нашего двоухъ колекговъ нашихъ ... назначаемъ (АВК, I, 339, 1669); отобрали грошей зъ брамы отъ пана Александра Михайловича лавника и при нимъ коллеговъ зостающихъ дозорцовъ кабачныхъ зъ другіе чверти (ИЮМ, VIII, 6, 1691); отъ тогожъ пана Григорія Молчанковича лавника могил. и колекговъ его решты позосталыхъ кабачныхъ грошей зъ третего кварталу, отобрали золотыхъ шестдѣсятъ шесть (ИЮМ, IX, 9, 1692); подстаростему оршанскому и судьи каптуровому и коледзе его пану Крывцу ... дали талеровъ битыхъ петнацать (ИЮМ, XI, 110, 1697); Александру Ламинскому з колегами, стоячимъ у дому кравецкомъ, за медъ, набраный презъ нихъ, гар. 34 и кв. 2, зол. 41 (ИЮМ, XXI, 39, 1711).

Колекгиалный прим. *ад* колекгиумъ. уходечы от непрятеля, войска Московского, немало розныхъ справъ колекгиалныхъ ... межы которыми справами згнуло (ИЮМ, XXV, 398, 1670).

Колекгиумъ, колегеумъ, колегиумъ, колеиумъ, колеумъ,

колеюмъ, коллегиумъ наз. *Духоўная навучальная ўстанова.* князи бискупове ... не мають того дому ... ни на што иного держати ... одно ... для наукъ и цвиченя в немъ сыновъ земскихъ ... меновите на колеиумъ докторовъ товариства езуитовъ (АВК, XX, 15, 1568); Доносили тежъ прозбы свои о зложене колеиумъ у Вилни албо въ Ковне (КПД, 478, 1568); Одно тотъ домъ со всимъ на все держанъ завжды быти маеть ... На колегиумъ мужовъ закону або братьи и товаришства, што се называютъ езуиты (АСД, III, 28, 1568); мы господарь, хотѣчи успокоити колегиумъ Полоцкій отцовъ езуитовъ, всякіе повинности ... съ реестровъ давныхъ ревизорскихъ ... списати есмо велели (АЗР, III, 284, 1584); За прозбою колегиатовъ колегиума Виленского ... отъ выправованя на службу земскую военную вольными ихъ чинимъ (АЗР, III, 308, 1586); за позволеньемъ всихъ становъ, а за прозбою колиштовъ колеиумъ виленского зъ имене^с тыхъ, которые ѡт кого кольвекъ на тое ку колеиумъ наданые ... ѡт выправованя на слѣжбѣ земскю военную вольными чинимъ (Ст. 1588, 53—54); тые перевозки обадва отъ мѣста отышли одинъ на колекгиумъ Полоцкое отъ продка нашего фундованъ (АВК, VIII, 267, 1593); при светой Троицы ... дали, даровали на хвалу Божую ... на олтарь ихъ брацкій Встрѣтеня Господня, на школу колегиума брацкого (АВК, XI, 56, 1594); оповедаль ... панъ Якубъ Марковичъ — инътроликгаторъ на студента колеиумъ места здешнего Виленского Яна Некраша о томъ (АВК, XX, 125, 1597); тые жъ студенты колекгиумъ Виленского зъ мноствомъ мѣщанъ Виленскихъ ... также кгвалтомъ находили, службу Божую тыхъ днѣвъ хвалебныхъ разорвали (АВК, VIII, 32, 1598); студенты езуитскіе ... нашедши на колеумъ рускій ... штурмы чинили (Там жа, 30); колегиумъ албо семинариумъ для науки людей молодыхъ религѣи Греческой тамъ заложено будетъ (АЗР, IV, 196, 1599); На врадѣ ... кгородскомъ воеводства Виленского оповѣдали и жаловали панове студенти академіей колеиумъ Виленского (АВК, VIII, 498, 1608); въ томъ озерѣ вольное ловенне рыбъ его милости архіепископу, зъ ихъ милостыями отцами езуитами колегиумъ Полоцкого (АВК, IX, 9, 1618); ксендзъ Янъ Раковскій ректоръ и ксендзы Криштофъ Янковскій префектъ колегеума соціетатисъ Езу Берестейского ... оповеданье ... ку записаню до книгъ врадовыхъ подали (АВК, V, 18, 1644); другую колюю прибиломъ до воротъ великихъ въздныхъ при костелѣ ... езуитовъ колеюмъ Полоцкого на цментарь (АСД, I, 368, 1646); ку суженью припала справа въ Бозѣ велебного его милости ксендза Марціяна Колаковского — ректора колеюмъ Пинского соціетатисъ Езу (АВК, XV, 407, 1680); панъ Констанцій ... академикъ Виленскій, сесь листь угодливый записъ, межы ихъ милостыями — ксенжою іезовитами колеюмъ Виленского и цалою акаде-

мією Виленскою ... до актъ книгъ кгородскихъ Виленскихъ подалъ (АВК, VIII, 606, 1685); передъ нами ... постановившысе очевисто у суду панъ Самуель Стрежь, войтъ Екимански, Лентъ ихъ мл. отцовъ Езуитовъ Колегиумъ Полоцкого, оповѣдалъ (ИЮМ, II, 287, 1692). *Параўн.* коллекция.

Колекторъ наз. *Асоба, якая вяла сумеснае чытанне (супастаўленне)*. зъ инстыгаторомъ и зъ колекторомъ реестровымъ выпили горелки за осм. петнацать (ИЮМ, XI, 170, 1697).

Колемажница наз. *Калымага, каляска*. збирал есми собъ теж сребро и злато и особности црскіи и земьскіи чиних собъ певци и певици и коханія снов члчих колыбкѣ и колемажници (Зб. 262, 87).

Колена наз. *Тое, што і колена ў 1 знач.* идоложрецъ. припалъ оу цркве на коленоу свою (Чэцця, 106); блажена пелагии на колѣноу свою припала к ногама его (там жа. 676); спавши на колѣнѣ поднесъ очи и рѣки свои небо (Біблія, 39); спавши Авраам на колѣнѣ поклонилса гдѣ бгѣ (Бельск., 16); сваты конном зомлѣвши и спавши на колѣнѣ из молитвою гдѣ богѣ отдал дшѣ (Пралог, 4906); оупавши на колѣнѣ поднесъ очи и рѣки свои въ небо, и молилса (Хран., 25).

Коленда наз. *Тое, што і коледа ў 1 знач.* Коленда до Его млсти Вицеоконома Могилевьского (ИЮМ, I, 100, 1680); ксендзу Ждановичу коленды дано золот. пятнацать (ИЮМ, II, 91, 1684); отцу ксендзу Архидьякону белорускому Ждановичу дали коленды золотыхъ пятнацать (ИЮМ, VIII, 34, 1691).

Колено наз. 1. *Калена (месяца злучення галѣначнай і бядровай частак нагі)*. глѣбъ ... приклонил колѣни. и почал молитса (Чэцця, 2456—246); так гекторъ напротивку колени был припужон впасти (Троя, 41); раны тятые на головѣ, на колене и на плечи и на локти оказывалъ (АВК, XVII, 346, 1541); виделъ есми на томъ Иване Миленькомъ на оку левомъ рану ... а другую на нозе левой, на колене кривавую битую (АВК, XXI, 75, 1555); на Охремъ Мицуковичу колено левое, ноги также зъ лука прострелено (АВК, XVII, 412, 1556); погледѣлъ ку верху и поклекнулъ на колѣно, рек Ижоте (Трыст., 85—86); в Хомы Волевашевича виделъ есми на нозе левой колено шкодливе ростято (АВК, XXXVI, 221, 1582); шо подле шога пак людемъ служыт, здрацы ноги змыват, на колѣна падат (Зб. 261, 124); на то шатъ мае быт дрѣгам шата, зверху коротка над колѣна (Бельск., 516); колѣна мои ослабѣлы от поста, а тѣло мое змѣнилось для оливы (Каліст, I, 336); коли почали лытъки его до колѣнѣ пороти, зчулъ сты болест великую (Зб. 82, 191). // *перан.* Ныне же припадаю на колѣна сердца моего (Скар. ПБ, 31); церкви ажъ до колѣнѣ оунижонные а праве потоптаные соут, люде распорошени (Апакр., 1196); Целуюю-

чы преклоненнью головѣ, которой са всако колѣно нбсныхъ, и земныхъ, и преисподнихъ кланяетъ (Карп., 466); *сваж тако* здѣмели се простые вченики коли видели гда и бога своего, на которого имѣ всако колѣно кланяетса (Зб. 255, 2336—234); естемъ цесарь ... передъ которимъ кланяетса колѣно небесныхъ и земныхъ и преисподнихъ (Зб. 259, 167). ◊ Поклонение колѣнъ — *тоє, што і колѣнопоклоненне*. Вшедши комѣ на поклонение колѣнѣ, натыхъмѣсть сердце его наполняется силы Бжеи (Мак., 72); у (въ) колѣно — *на калена (бытавая мера вышыні)*. были двѣ дѣле так великие в одномѣ кѣла 8 колѣно, а дрѣгомѣ 8 поас (Бельск., 3866); ма ... потрѣтивши в болото в колѣно и большъ глѣбокое стали надо мною з великим тумѣломъ люде (Дыяр., 1616); виделъ есми сеножать ... выпаленую, на которой уже трава у колѣно поросла (АВК, XVIII, 394, 1653). *Параўн.* колена, каляно.

2. *Калені (бядровая частка ног)*. положивши его млстивама matka головкоу его на своем лоне албо на колѣнѣх. плачоучи горко рекла (Пак. Хр., 146); она спала его на колѣнѣхъ своихъ, и положила голову его на своем лонѣ (Біблія, 133); дѣвка на колѣнахъ у Карпа седѣла (АСД, I, 316, 1640); Чемѣ есмь в животѣ не оумерлъ, и вышедши з живота, заразъ не згинѣлъ; для чога принятый на колѣна; чемѣ кормленый персами (Хран., 576).

3. *Выгіб (чаго-н)*. Отъ того колѣна рѣки Цесарки, границею сухою, дѣлечи пуши: королевскую пушу полѣву, а пана Сопѣжину поправу (РПП, 58, 1559).

4. *Пакаленне*. хто менітса шлахѣтичомъ тогда имеет оуженыхъ старыхъ а добрыхъ шлахѣтичовъ поставитъ на свидѣство двѣ своег родѣ а дрѣги два изъ дрѣгаго колѣна а третихъ два съ третего колѣна (Вісл., 186); была анна прорчица дочка фаноуилова. от колѣна сирова (Чэцця, 138); роуки протѣгнецію и поднѣнію оусихъ цесаревъ королевъ княжат и всихъ людеи колѣна (Валх., 666—67); *Филон* же философъ былъ от колѣна левгыева, изъ града Александрии (Скар. КБ, 2); одного леоувита жену мешанье Гавааньские от колѣна Веніаминава споганили (Будны, 856); антихристъ мовитъ заповѣне се народитъ с колѣна данѣ (Унія, 40); от колѣна наранова сына дѣдва матранѣ сѣнкъ з вифлиома зродил левию (Рым., 82); всѣхъ лѣтъ мешкаль сѣи и шгладал сѣи сновъ своихъ. ажъ до четвертаго колѣна (Хран., 586).

Колѣнопоклоненне наз. *Стаянне на колѣнахъ у час малітвы*. Варахай, б: Доброречене, блсвенство, аб колѣнопоклонене (Бяр., 252). *Параўн.* поклонение колѣнъ.

Колѣнопоклонный *прим.* ад колѣнопоклоненне. Досыт бовѣм оуже веселовалисмо з потѣхъ дѣховныхъ; и за колѣнопоклонныи працы, и за иншіи живота тѣжкости в постѣ, и иншими часы поднѣтны досыт покою в празничныи дни воскресенія

Хѣа ... заживалисмо (Каліст, I, 1726). *Парайн.* колѣноприклонный.

Колѣноприклонный прым. *Тое, што і колѣнопоклонный.* подьмо на трж днѣишіи поуѣ. и бѣато возмѣмъ и радостно и колѣноприклонныи трѣды (Чѣщя, 2176—218).

Коленский, коленьский, колиньский прым. *Які мае адносіны да горада Кѣльна.* потрафилъ на золотѣ, поручи на золотѣ, полица на золотѣ, стихарь полотна Колинского (АЗР, I, 136, 1494); колніане места колѣнского хвалѣт короли (Валх., 96); ѡтънѣли ... три сорочки колѣньских (КВЗС, 716, 1538); на престолѣ Евангелія апракосъ ... ризы адамашковыѣ, стихарь колѣнский (АСД, I, 146, 1571); Лея ... заставила помененой Ганнѣ Овхимовой ... простыни двѣ, одна полотна колѣнского, а другая летского (АВК, V, 7, 1577); взяла дей ... кошулекъ колѣньских простыхъ шесть (АВК, XXXVI, 42, 1582); взял ... постел колѣнская перинки ѣ, подушокъ г (Там жа, 373, 1590); кафтаникъ полотна колѣнского зъ бавальною, покрытый скурою лосиной (АВК, VIII, 465, 1593); Въ третей скрини: кошуль мужскихъ ткацкого полотна и колѣнского полотна семьдесятъ (АВК, VIII, 485, 1599); покраль ... шубку белю добрую, простицу новую, купленую за чотыри золотыхъ полскихъ, плахъ колѣнскихъ пять (ИЮМ, VIII, 278, 1609); згнуло ... наметки колѣнскихъ пять, а бавельная одна (ИЮМ, VIII, 349—350, 1619); покрадено речей церковныхъ не мало, то есть книгъ две, которые стояли копъ пять, стыхарь колѣнский копъ двѣ (АВК, XVIII, 365, 1648); хвартуховъ колѣнскихъ два, коштують золотыхъ пять (Там жа, 439, 1663).

Колѣный дзеепрым. *Тое, што і колотый у 3 знач.* Праса, есть жертвенникъ: то есть мѣстце офѣр, на которомъ колѣно было розматое быдло (Каліст, II, 756).

Колѣнье I наз. *Дзееяне па дзееясл.* колоти ѣ 4 знач. Требище, Требникъ ... Мѣстце до колѣнѣ або рѣзанѣ любъ паленѣ ѡфѣрѣ. Быг: ѣс (Бяр., 172).

Колѣнье II наз., зб. ад колѣно ѣ 4 знач. мѣлѣ сѣ з дому его ѡродити таковыѣ потомокъ, през которого сѣ мѣли блгсвити всѣ колѣнѣ земныи (Зб. 82, 2856).

Колѣньский гл. колѣнский

Колѣпка гл. колѣбка

Колѣратный прым. *Каляровы (?)*. мнѣ бѣрнатна барва дана соуѣ колѣратнымъ ѡдана (Неба, 69).

Колѣрь, колоръ наз. *Колер.* Китайки, колору небеского до соболей, локти дву, заплатили зол. одинадцать (ИЮМ, IX, 176, 1692); Зъ розказаня п. войта, купили сукна кернового, колѣру гоздиковаго, локоть шесть (ИЮМ, XIII, 26, 1699).

Колеса I, коліоса наз. мн. I. *Калѣсы, гаспадарчая павозка.* ѡнѣ того члѣвка моего збилъ и коня забилъ до смерти, и колеса зъ дровы ѡтнялъ (КСД, 235, 1515); имаеѣт волю на всесозже-

ние, колѣса же и шрма волова на дрова жертвенаѣ (Скар. ДЦ, 117); онѣ мель тое сѣно класти на летние возы на колеса, а не на сани (АВК, XVII, 323, 1541); того дей Яна нашли самого на колесахъ седячого (АВК, XXI, 229, 1556); за колеса сѣна грошей польскихъ два (КПД, 788, 1564); другиѣ пришедши на тое поле ... сохъ колеса боронѣ зрѣбал (Ст. 1566, I, 766); за колеса сѣна грошей польскихъ два (КПД, 788, 1564); за нимѣ везут мертвого витеза в колѣсахъ (Трыст., 119); виделом колеса свежо двое зрубаны, пшеницу розкиданую по дорозе (АВК, XXXVI, 322, 1582); за сани мужыцкие дровны простые два грошы, за колеса мѣжыцкие простые шесть грошеѣ (Ст. 1588, 516); Домовыхъ речей: кадокъ, коробокъ, бочокъ порожнихъ, колѣсь, возковъ, васажковъ ... и иншого домового начинья немало (АВК, VIII, 467, 1593); Гришко Стасюковичъ ... ехалъ коліосами по хворостъ до леса (АВК, XVIII, 154, 1598); колеса простые двое, грошей десѣть, восажки два безъ ковъ, грошей двадцать, сани простыхъ трои, грошей шесть (АВК, XIV, 634, 1599); тотъ Туръ, перенявѣшы мене у мостку, на колеса вѣсель и, грозечы мне, вести себе до Слуцка велѣлъ (АВК, XVIII, 211, 1607); ѡсобно ѡбоз з колѣс скрипачихъ поставивши (Стрыйк., 517). *Парайн.* колѣсы.

2. Тое, што і коло I у 3 знач. Анѣфимъ ѣтыѣ ... в железные а распаленные ѡгнемъ боты ѡбѣвшы до колѣс привязаныѣ был (Зб. 752, 76).

Колеса II наз. *Павозка спецыяльнага прызначѣннѣ (для гандлѣвыхъ, военныхъ і иншихъ мѣт).* с тыми фурманы на особой колѣсе купецкой выправившы его до обозу ... додаваючы войску короля его милости живности, послалъ былъ (АВК, XX, 196, 1602); Рынштунки, то есть меновите: пулгаковъ шесть ... колѣсу кованую жолнерскую, которая коштовала копъ семи грошей (АСД, III, 83, 1617); тую дей клячу ... с колѣсою и з скрынѣю, в которой вапно вожоно ... до замку Виленского отпровадили (АВК, XX, 326, 1638); заехали емѣ дорогу два зацные сенаторове, геродѣ и никита, взяли его на колѣсу до себе (Зб. 752, 558). *Парайн.* колѣсо ѣ 2 знач.

Колѣсникъ, калѣсникъ, колѣсьникъ наз. *Калѣсник.* жаловалъ колѣсникъ кролевой ее милости Микула Пацутичъ на Гришка Янковича, колѣсника жѣ (АВК, XVII, 5, 1539); подданныи кролевой ее милости колѣсники Озерские на имя Антонъ Коньтевичъ и сынъ его Яцута оповѣдили (АВК, XXI, 47, 1555); бондары, колѣсьники, стельмахи, рымары, сыроматники, дуботолки, сѣдляры, гончары, токары, шкляры, пекары, и каждого ремесла хто-колѣе уживати будетъ ... маеѣтъ зъ ремесла такового дати одинъ грошъ (АВК, III, 91, 1557); отъ колѣсниковъ въ кождый годъ отъ кождого брано по грошей чотыры (АВК, I, 158, 1584); Павлюкъ колѣсникъ, полъ пляцу пратовъ осмь (АВК, XIV, 439, 1592); возокъ спорый для харчы купили у ка-

лесника Стаська (ИЮМ, I, 23, 1679); Колеснику Бядышу за напругу колясы и за две вѣси новыхъ (ИЮМ, II, 145, 1684); за отвезене колясокъ до Грышка Бесихына колесника, чотырохъ дышлевыхъ, Софронову Ходоровичу сыну Захару заплатили (ИЮМ, VI, 70, 1689); До тыхъ же колясъ змовили Артема Бесихина колесника поробить колъ шесть звѣнчатыхъ (ИЮМ, VIII, 68, 1691); колеснику за розварачеванья колъ 10 вос. (ИЮМ, XXI, 40, 1711).

Колесница наз. *Калясница*. пвилася колесница огнама (Чэцця, 2356); тои скоро собралъ ест девятьсотъ колѣсницъ еже на странахъ имели суть косы остры (Скар. КС, 106); Престолъ его яко пламенный огнама, колесница его огнь палаща (Скар. ДП, 236); селение кидарское — дом татарскій, еже ест свѣтѣль, един на колесници, а дрѣвца в земли ископанъ (Зіз., 107); взял теда двѣдъ тысячю колесницъ его, и семь тысячъ ездныхъ (Біблія, 369); онъ естъ, который на колесницы огненной Ілію до раю завѣз (Карп., 20); Іпподромъ, іе: Мѣстце где са конми вытѣкают, аб до кола гонат. быт: Ми конѣ и колесницѣ оутѣчѣтсѣ, събор (Бяр., 282); коли шли а идѣчи розмовляли: А што колесница огнистама, и кони огнистыи розлѣчили обадвѣхъ (Хран., 320); староста розказал желѣзного гвоздѣма набити в ноги его и перед колесницею своею гнати (Пралог, 4906); велѣлъ Макидоняномъ на златѣю колесницѣма взяти тѣло его (Алекс. 1697, 51).

Колесничий прым. ад колесникъ. отецъ небожчикъ его зоставилъ на отчинѣ на колесницкой земли, а мене на той купленинѣ (АВК, XVII, 7, 1539); Кондратъ тежъ приставилъ и подалъ Ивашуту Степановича — сотника колесницкого (Там жа, 121, 1540).

Колесничный прым. ад колесница. Снѣздницъ: Г, црст: Г. Колесничныхъ коней, возникше, возовыхъ (Бяр., 164).

Колесный прым. 1. *Калѣсны*. слуга пана Яна Космовского ... панѣну Луцыю нагнавъшы ... у губу оглобѣлю колесною ударыль (АВК, XX, 82, 1592).

2. Ад колесо ѱ 5 знач. Приклада: Кврїа Іерс: прировнане. прировноване. Земля толикѣ имать нѣси прикладѣ. елика среда колеснаа къ всемѣ окрѣжїю (Бяр., 125).

Колесо наз. 1. *Тое, што і коло І у І знач.* жѣдите мало и нѣтъ его и знижатсѣ въ всем и скочать и яко верхъ колеса зрѣжѣтсѣ (Зб. 262, 226); онъ естъ чоловіекъ простыѣ и отецъ его слѣжилъ панѣ сопезе и колеса даиваль (КВЗС, 886, 1539); Ямъ дей ему въ томъ почаль мовити и хотель колесо зъ воза сняти (АВК, XVII, 155, 1540); взяли с клетки ... косъ шесть, колеса д (АВК, XXI, 232, 1556); взяли ... нарогов, топоровъ, кос, серпов, колес, хомутовъ, дугъ (АВК, XXXVI, 43, 1582); казал зараз колеса робит во скѣ а корабли на них ставит (Стрыйк., 439).

2. *Тое, што і колеса II.* ѣхаль зъ мѣста Пружанского на колесѣ дорогою добровольною (АВК, V, 16, 1621).

3. *Тое, што і коло І у 2 знач.* Замокъ до келни въ колесе купили, заплатили осм. дванадцать (ИЮМ, IX, 65, 1692).

4. *Тое, што і коло І у 3 знач.* двоу велели на колесе разбити. ѿдного Видимонта. дядю маткына князя великаго Витовта ѿгна брата маткы его што держаль Оулипану (Увар., 89).

5. *Тое, што і коло І у 5 знач.* Стѣнце ... во своѣ колѣса обрашася (Скар. Ек, 36); Поглѣди на дугу небесную ... окружила небо колѣсомъ славы своеѣ (Скар. ІС, 696).

Колесы наз. *Тое, што і колеса І у І знач.* посылала есми чѣвка своего съ колесы въ гай по дрова (КСД, 235, 1515); онъ ... двое конеѣ с колесы з хомѣты и пшеницы две копе ѣжато ебралъ (КВС, 513, 1552); взялъ ми коня шерстью полового с колесы и з хворостомъ (АВК, XXI, 106, 1555); колесы коштовали его грошей сорокъ (АВК, XXXVI, 271, 1582); в клетки было ... колесы двой, нарогои двой (АВК, XXXI, 169, 1593).

Колесникъ гл. колесникъ

Колесумъ гл. колекгиумъ

Колечко наз., *памянш. ад* кольцо. Вделася теже Полици ретезки в них же колѣчко с колѣчкомъ да случаютсѣ ѿ злата чиста (Скар. КВ, 536); 8 каждой кортыны бѣдѣт колечка золотые пришиты по краех, абы се сполечне спынали золотым шнѣром (Бельск., 50); ѣважалъ рожѣмъ вдѣвнїю вшелѣкихъ цвот колечко яко перстен (Зб. 259, 577).

Колешня наз. *Кладѣйка для захаванья гаспадарчага інвентару.* збоже вшелѣкое въ клуняхъ двоухъ и въ колешняхъ сѣно пробоями забити и запечатовати розказаль (АВК, III, 37, 1629).

Колесумъ гл. колекгиумъ

Коля наз. 1. *Калѣина, паглыбленне, след ад колаѱ.* Опанасъ повель насъ къ той колени, где изъе [ха] но зъ дорожки на жито (АВК, XVII, 210, 1540); на шестнадцать стаи выжато и жита побрано и съ того мѣстца звезено, съ которого знать колѣю свѣжо, же съ тамтоля жито съ поля везено (АВК, VI, 73, 1589).

2. *Чарга.* которыхъ служѣба будетъ ... съ пенязми платовъ нашихъ до Вильни до скарѣбу и за кривѣдами подданныхъ колеею зъ розказанья вradoвого ездити (КПД, 543, 1557); сами сторожу, почонши ѿ пановъ радъ ихъ милости, и княжата и панята и вси станы, колеею, водле потребы, у войску держати будете (АЗР, III, 125, 1563); они зъ волости тамошнее на сторожу до оного замку, водлугъ давного обычаю, по двадцати чоловіковъ колеею на отмѣну, такъ яко о томъ устава наша волочна естъ, посылали (АСД, I, 138, 1563); сѣно кгвалтомъ покосить маюгъ и попратать у своємъ войтовствѣ, у подводы, гдѣ потреба, сторожа колеею (АВК, XIV, 440, 1592); Чреда: Черга, перемѣна, колѣма, череда (Бяр., 204). *Парайн.* колия.

3. // *перан. Устаноўлены парадак.* передъ нами вранника-

ми ... справа ниже помененая с колеи реестровое ку отсужению припала (АВК, I, 244, 1612).

Колеятский, коленацкий, колеяцкий *прим.* ад колеиумъ, колеиумъ. ѿни со всихъ добръ своихъ колеятъскихъ, ѿкимъ кольвекъ ѿбычаемъ перве^с сего и потомъ набытыхъ, таковы^с податокъ выдавати бѣдѣтъ повинъни (Ст. 1588, 54); тамъ же будучы его мсть ксендзъ Янъ Кендеравский дозорца добръ колеяцкихъ (ИЮМ, XXIII, 330, 1623); на кгрунтъ ихъ милостей колеиакимъ ... корчму збудовать казалъ (АВК, XV, 417, 1680).

Колзкий *прим.* Слізкі, коўзкі. колзки были ступени наши на 8лицахъ нашихъ (Скар. ПЕ, 108).

Колзкость *наз.* Уласцівасць коўзкага. онъ же на колзкости падаеть (Скар. ІС, 326); при стежцы колзкости положили мнѣ (Пс. XVI, 1356).

Коли I, кали *присл.* 1. У які час (часовае). Отъ великого Казимера королевича намѣстникомъ Могилевскимъ и старцемъ, хто коли будетъ (АЮЗР, I, 19, 1447); тотъ добрый человекъ, къ намъ пришедши, насъ узревши, аще добріе и крепкіе речи уедавъши, поведая, къ вамъ коли пойдетъ (КЗ, 339, 1481); сказанье коли пришолъ александръ на индиискагъ Црапора и поразилъ его (Алекс. XV, 1); чтоут книги в оныхъ сторонахъ ерахіа цесаря римского. коли махометове и сараценове мощь и силуу 8зали надъ хрестіаны (Валх., 81); ні есьті имъ было коли (Цяп., 51); ѿ Кнзи Витовте коли засель на великомъ князени Литовскомъ (Рач., 328); нешсолого завжды коли и гдѣ можетъ потрафити волно имати (Ст. 1588, 168); нѣ смѣи оуказовати коли то бѣдетъ (Каз. Кір., 526); ѿт ѿного часѣ патрыархи царогородские цесары ихъ ѿко и коли хотели подавали и складали (Бер. саб., 396); пометаешь ѿ Цри индескомъ, коли пжстилъ к тобѣ поминокъ великіи змиини (Арыст., 151); ѿн не члѣ, ани коли съ 8клала дочка, ани коли встала (Біблія, 48); Егда: гды, когда, коли (Бяр., 46).

2. **Кали?** (*пытальнае*). коли приидешь ко мнѣ (Пс. XVI, 996); Затымъ пыталъ урядъ: гдѣ бы онъ тое мѣсо убитое поделъ и коли тую корову бит казалъ (ИЮМ, XXXII-2, 136, 1578); тыхъ то пытаетъ цесаръ коли ему бѣдетъ фортуна (Наб. тур., 21); Спытали быхъ епископовъ Рускихъ: если же коли тое миро великое посвещали и якими словы и церымоніями (Гарм., 194); Коли Хс далъ тѣю владзѣ Сщенникомъ (Сакр., 7).

3. **Кали-небудзъ** (*незначительнае*). мы велики князь Витовте вѣдомо чинимъ каждому доброму, кто коли на сесь листъ позритъ, аже есмо допустили садити село Княжую Луку (АЗР, I, 22, 1383); Межи вами и цара, брата вашего, колько коли доброты будетъ, мы убогиі тымъ деломъ у причине хочомъ быти (КЗ, 363, 1484); не вѣдаешь што жъ тис коли пригодитъ (Алекс. XV, 26); беретъ въ нихъ мыто съ стрѣговъ и зъ возовъ, хто коли зъ нихъ до Риги ездить (КСД, 926, 1516); А чимъ

коли будутъ пахати, а они мають зъ сохи давати по колодѣ овса (РПП, 130, 1518); если бы коли свещенника отца або жона и дѣти его потомки ихъ въ той церкви не мѣли (АВК, II, 6, 1555); если бы се коли то графило, жебы ѿдна ѿсоба в речахъ кровавыхъ до двѣхъ судовъ кгородскихъ была позвана (Ст. 1588, 188); по волости нашей воеводѣ нашему не ѣздити, а поедеть ли коли въ ловы, ино по станомъ его не даровати (АВК, XIII, 67, 1593); По всемъ поминаю ти напредъ всего чимъ коли есми тебе тешивалъ (Арыст., 138); отъ отцовъ своихъ не слыхали, абы панове Горбовские коли въ той рѣцѣ в деснѣ который вступъ чинили (АВК, VI, 227, 1603); его тамъ моглъ ѿк затратитъ боачиса бы емѣ коли в кролевствѣ не перешкожалъ (Бельск., 78); ѿнъ мнѣ тое панство засъ привернетъ, которое будѣ ли коли мѣлъ (Хр. польск., 22); Которій слышачи ѿ ѿкомъ подвиговъ дѣлѣ, же ихъ хто коли чинилъ, самъ ихъ полнилъ зъ великою горливостію завжды (Мак., 14); земля засъ падаючиса, всѣхъ людей, которые коли ѿт перваго чѣлка Адама ажъ до ѿного дна были, тѣла наверхъ выпѣститъ (Варл., 2266); потомъ оуже ни хлѣба пожданого, ани мѣса поживалъ, ани коли тежъ вино пилъ (Хран., 3636).

4. **Кали** (*адноснае, пры надпарадкаванні даданныхъ азначальныхъ сказаў*). в оноую годиною коли твои единыи бнѣ тобе даковалъ а с тобою се жегналъ далее говорити не моглъ (Пак. Хр., 13); в оныхъ днѣхъ коли тако тыи три королеве какъ преречено естъ оу ероузалежъ вошли тогды иродъ былъ тамъ (Валх., 506—51); положилъ есми рокъ той копѣ, коли мають тамъ судьи вывести (КСД, 23, 1510); Хс на онъ часъ, коли тѣло его 8 гробѣ лежало, мѣлъ на оное мѣсто снѣити, гдѣ души бѣтыхъ отецъ были (Будны, 132); то было в року прошломъ тисеча пѣтсатъ семьдесѣтъ первомъ м-цу февраліа сегомо дня колісте тежъ о тотъ же домъ мели право зъ Омеліаномъ Летіагою (ИЮМ, XXXII, 40, 1578); тые корчмы могилевские до нового лета, коли се рокъ окончить, до чога еще четверть сполная, волно додержати (ИЮМ, VII, 300, 1579); если Атыла, ѿко Сабэлликъ поведаетъ, умеръ пѣтсѣтъ шостого року вѣку своего, тогды в тотъ часъ, коли его ѿбрали королемъ, мѣлъ дванадцѣтъ лѣт, што естъ противъ розуму (Атыла, 233); витину ... ѿбецалъ и повезалъсе Андрей Маслека зготовать на часъ слушный, коли того потреба будетъ (АВК, XXXVI, 27, 1582); в мамырамехъ дата то естъ, рокъ и месецъ и день, коли ихъ хто беретъ маеть быти написаны^с (Ст. 1588, 149); мы на тотъ часъ не были, коли они до двору его корол. млсти о непоступлене аренды посылали (ИЮМ, VII, 490, 1590); в полѣдни коли бываеъ наквалтовнѣ^с шамъ иле в тамтыхъ 8паленыхъ краинахъ горячостъ, вода се ставаеъ ѿк ледъ зимна (Стрыйк., 419); дна ѿдного, коли сынове его и дочки ели и пили вино в дому брата своего первородного, пришовъ посолъ до иѿва (Біблія, 78); в ночи коли съ вси на^с лѣпе^с 8беспе-

чили, и попившиста яко дома порозбиралиста, премыслава выпадиши з мѣстца закритого, ударил на них (Хр. польск., 3); в^с кождом повѣтрю завше мноштва Аггл^скин найдвют^сса, такъ барзѣй в^с Цркви, такъ болш^с сегодня, коли Панъ их на небо всходит (Каліст, I, 1476); той зас ночи коли его трачено велики^с страх был на нас и на всѣхъ мещанъ (Дыяр., 1776); жидове ... ведлуг бѣг^с мсца рокъ свой мѣрили, которіи мсци того дня личити починали коли ксенжицъ наставалъ (Выкл., 35).

Коли II, кали зл. 1. У той час як; пасля таго як (пры выражэнні супадзення дзеяння галоўнага і даданага сказаў або паслядоўнасці дзеяння). города не рубити. а коли миръ станеть, юрью князю города лишитиса (АЗР, I, 1, 1340); коли отецъ нашъ перво Жомойтскую землю держалъ, тогда даль того куничника Кловзгайлу (АСД, III, I, 1442); коли великій король пошлетъ посла своего до цара, и царъ маеть тое присяги потвердити (КЗ, 330, 1479); коли знаменаемса сѣымъ чстнымъ крстом. тогда не пристѣпи ты с намъ злость (Чэцця, 29); Коли гедремъ был на Литовской земли кнѣзь великий олгирдь и шедь в поле с Литовскимъ воискомъ. побиль Татаръ на Синей воде (Увар., 99); коли сполнатсе пать тисечей лѣт и сто лѣтъ и шмьдесат лѣтъ и деват лѣтъ. тогда придет на землю наимилейшии сѣбъ божиі (Пак. Хр., 28); мсца септембра. ахтовра. коли оуже слнце маленько на дол снизится. тогда там трава и иньи зелья почноут рости (Валх., 446—45); коли пришла до тела на ложи на него кликала (Жыц. Ал., 99); Коли ехалъ панъ Литаворъ до Браслава, тогда взалъ зъ Несвежа стырту жита (КСД, 876, 1516); коли акгаменомъ своеи речи конецъ оучинилъ вси тамъ стоачии его раду похвалили (Троя, 4); коли matka наша с тое хоробы выдетъ тогды мы ш тѣю близкостъ и ш тѣю н копъ гроше^с хочемъ отъказати (КВЗС, 116, 1533); Коли Татарове въ Пинску были, привилья зъ дома попалили (РПП, 301, 1546); коли са ленили оучити людей, наоучилъ ихъ діаволь абы вѣрили ижъ безъ науки, безъ вѣры, и безъ исповѣданія можетъ человекъ спасенъ быти (Будны, 66); отецъ мой будучи хорый и в той хоробе ехалъ былъ на войну и коли приехалъ до Слонима, тогда еще з допущенія Божьего большую хоробою рознемогъ (АВК, ХХІІ, 163, 1565); коли во^сско нашо маеть быти роспущено тогды не мають гѣтманове ани ихъ писари шдъ попису ничего брати (Ст. 1566, 236); Коли утопили, топоръ давали, а выплывши, ни топорища (АЗР, III, 171, 1574); коли зъеднали есмо сполне пана Солецьского, будучи обжалованые отъ него, тогды я... заплатилемъ грошы копъ двадцать три (ИЮМ, VII, 286, 1577); коли ему было дванадцат лѣтъ онъ былъ великое доброты и мудрости во всакой его речи (Трыст., 14—15); коли вже старъ былъ, тогда понал жону з великого племени (Бава, 129); Нарымонт коли сѣл на великомъ князстве Литовскомъ гѣрбъ свои Китаврусъ оставилъ брати свои (Рач.,

309); Онъ му отказал, ижъ дей я слуга королевский, жолнер, коли буду от короля грошы мети, тогды заплачу (АВК, ХХХVI, 2, 1582); тые коли кѣ добромъ и досконалому розмъ при^ддѣтъ мощни тѣстаментъы свои чынити (Ст. 1588, 335); не даль ми еси ничего за посвешенье, коли тебе рѣкою своею посвещалемъ (Бер. саб., 566); коли оуже возрасте отрокъ той. и пристали родители его оучити ремествъ своемъ (Арыст., 155—156); коли слнце придетъ на козегъ роз. тогды крѣнъ воидеть в рыбы (Неба, 616); коли еи хотелъ поневолитъ вѣлканъ бронила свое^с чести (Царств., 746); коли вже была весна в року ахъ, Тотъ находъ люде^с множество почали мерти (Барк., 1646); не былъ перши^с и шстатни^с коли бѣ казалъ выбератъ (Зб. 261, 96); коли се розсвѣтилъ денъ шесты^с рчинилъ бѣ звѣревъ земныхъ и скотовъ ведлугъ рожаевъ ихъ (Бельск., 26); коли ишолъ до лазни они шпатривши часъ забили его (Стрыйк., 5266); Коли былъ рчиненъ корабль досконале, реклъ теды гсдь до нощи во^сди ты и вес домъ тво^с до корабля (Біблія, 24); коли александръ пришолъ до браны мѣстской, персове его видачи велми се здѣмъли бо его розмѣли бытъ богомъ (Алекс., 176); коли слнце шдырило на тарчи золотыи, и мѣдныи, розсвѣтилиста гори отъ нихъ (Кн. Мак., 57); коли в ночи вси рснѣли, примъ царъ шѣкалъ в шатрѣ сына своего ектора (Тр. гист., 71); коли было иосифъ лѣтъ бѣ шмерла ему жена (Рым., 826); коли се шбадва пошображали, шдинъ не такъ велми хромъ^с до слупа наперве^с прибѣжалъ (Хр. польск., 3); коли усѣлъ съ ними, прьемъ хлѣбъ, и преломилъ, и давалъ имъ (Гарм., 204); кали въ нихъ архимандрита Богъ забереть, ино братя ... мають обрати одного брата на тую архимандритю (АВК, I, 48, 1614); коли при^сдетъ шны^с дѣхъ правды нащчытъ васъ всакое правды (Зб. 255, 58); коли на нихъ ничего не доказали, конми ихъ волочыли по мѣсту (Зб. 752, 436); коли са росвѣтилъ днѣ шесты^с реклъ бѣ (Хран., 4); коли высылали пана Калиновъского до Варшавы на сеймъ, стратили на харчъ печенья, асм. еі, калбасъ колець ш (ИЮМ, I, 92, 1680); Коли отбирали железо, мы, шафаре сегорочные, вежовое у работѣ, иншое цалое, другое ламаное, узали усе вагою у важницы отважное (ИЮМ, VII, 87, 1690); коли бѣдемъ битвѣ метъ, тогда тебе македончане познаютъ (Алекс. 1697, 76).

2. Пры ўмове, кали; у (тым) выпадку, кали (пры выражэнні ўмовы). Чынимъ знаменито симъ нашымъ листомъ ... хто на ньъ возрытъ, или чтучы его услышитъ и коли кому потребно будетъ (РПП, 327, 1392); о удове при чомъ зостать коли мѣжъ умреть (Вісл., 9); коли хочете оувѣдати силъ крстишю. ш томъ споведаю вамъ какъ есть лѣпо (Чэцця, 266); где коли емоу повелить. и онъ тоуда кочюеть по мале времени (Увар., 104); коли кто блюзнитъ противъ цесаря достоенъ есть смрти (Пак. Хр., 196); коли такое змле оу лоугъ албо оу водѣ оукинетъ. оуси жабы шсипеють (Валх., 936); коли наместникъ володимерскій

на войну поедеть, тогда они, безъ бытности его, мають на замку нашомъ зъ наместникомъ его для обороны быти (Арх. ЮЗР, V-1, 30, 1509); Коли Татаринъ ѡживеть, ѡнъ маеть десять золотыхъ заплатити, а коли вмреть, ѡни маеть головщинѣ платити (КСД, 3—4, 1510); подводу мають давати подъ гонца нашего, коли олижъ увидятъ листъ подводный, сыгнетомъ нашимъ запечатованый (АЗР, II, 91, 1511); Коли не достанеть дровъ загаснетъ огонь (Скар. ПС, 40—406); не оубоишса ѡт напасти коли приидетъ (Зб. 262, 14); коли не прешиб ѡ камень ноги твои, на ѡщоркоу и на василиска боудеш настоупал (Пс. XVI, 936); коли посваряться Полочане и выдадутъ ся оба въ кольцо, ино то вина наша (АЗР, III, 17, 1547); коли войтъ недѣбале ся заховываеть, ино врадъ его маеть напоменути (КПД, 580, 1557); жонатому далеко трудней бываетъ, коли на него приходатъ гоненіе и всакіе скорбы, или клопоты, нежели неженивому (Будны, 326); панъ Василей далъ ему на корчѣму избу на пустовщине у Раховцовъ, которую панъ Федоръ взяти и постановити маеть, коли воля его будетъ (АВК, XXII, 439, 1570); коли не ѡзѣрели очима и ѡшима ѡслышели, и сердцемъ зрозмели (Цял., 176); а битву покину коли дань ѡтпустишь корновальскую (Трыст., 21); коли кого кѣземъ Литовскимъ посадатъ на великомъ кѣзстве вам ѡт Литовской земли не ѡтступати (Рач., 338); коли дей твоя милость рейстру мне не даси, я дей не повинень року складати и справедливости чынити (АВК, XXXVI, 6, 1582); сторона потребовала того только в тыхъ речяхъ коли комѣ идетъ ѡ почтивость або ѡ горьло (Трыб., 56); если врадъ того *вазна* постигнетъ, тогда маеть на немъ себе шкодъ своихъ позыскивати, або *вазна* стороне жалобно^с вернѣти, а коли емѣ подастъ, тогда сторона тѣю нагородѣ, што ѡт вридѣ возметъ вернѣти маеть (Ст. 1588, 172); коли се назадъ дасть богъ звернетъ давали и вшелпакую ѡчтливость и ѡшанованье (КЛС, 19, 1596); коли маютъ вни^{ти} тѣрки до костела на денъ *тѣ*^с предъ тымъ ѡмыетса в лазни (Наб. тур., 246); коли мѣку житнѣю ѡ хлебе спекут, то тесто печеное солодко (Барк., 164); птаство коли пѣеть кѣ горе очи подноситъ (Зб. 261, 966); гдѣ бѣгъ гори зрываетъ коли схочетъ (Бельск., 456); коли штоколевекъ мѣли починати, завжды тогъ *Ипанѣша* ѡкъ бѣга ѡсобливими мѣлтвами хвалили и чтили (Стрыйк., 4216); коли са воруку звитажцею в покою розвалю тую вежѣ (Біблія, 1246—125); Золото тежъ коли на^{демы}, ногами топчемы (Алекс., 35); коли (мовит) здоровъ бѣдѣ догону тебе в дорозѣ (Тр. гіст., 686); коли што зостанеть на мисѣ, за простый хлѣбъ и за простое вино то почытають (Гарм., 200); Зайзрачимъ абовѣмъ великій боль есть и тажаръ и горкость, коли толко видатъ того комѣ зайзратъ (Каліст, II, 2886); Коли бовѣмъ члѣвкъ исповѣдаетьса, тогда если мѣлъ предъ исповѣдью грѣхи смертелные, ласкѣ бѣжѣю пріймѣтъ^с зглажающю ѡные грѣхи (Навука, 10); коли очи здоровы

и цѣлы, теды и все тѣло ѡсвѣчается (Мак., 5); коли в^с словахъ або розмовѣ оуразъ *акій* або послизнен^е найдеть певнымъ лѣкарствомъ ѡные лѣчѣ (Варл., 226); богъ ... *акъ* се сродзе гнѣваетъ коли завше щастя ѡживати допѣшаетъ (Зб. 107, 1576); в тот часъ дѣшу свою за ѡвцы свое кладешъ коли противъ волкомъ света и дѣволѣ ѡвцы твое, розѣмъ, волю, смыслы гамвешъ (Зб. 255, 53); коли речи намъ водле мысли плынѣт, жебысмо противныхъ ждали (Зб. 259, 5516); Коли са повалитъ не зобьѣтса, бо гедъ подпираетъ рѣкою своею (Пс. XVII, 2); паметай на мене коли са мѣти бѣдешъ добре (Хран., 656); коли поразиши пора, тогда близко раю бѣдешъ (Алекс. 1697, 276). *Па-раѣн. колы II.*

3. *Бо, паколькі (пры выражэнні прычыны, якой абумоўлена дзеянне).* рекъ паномъ коли мнѣ Богъ далъ помстити кровъ ѡтца своего а свѣта того ѡтрекаюса (Рач., 309); ѡже весело ѡмрѣ: коли есми ѡгледаю тваръ твою а тебе живого вижѣ (Бельск., 33); теперезъ весело ѡже ѡмираю, коли ты александра забивши моего неприятеля взяла есь великую помѣсту надъ нимъ для мене (Алекс., 74).

4. *Што (пры падпарадкаванні даданага дапаўняльнага сказа).* и было коли оуслышаласъ рѣчь црская и оурадъ его и в збираньи молодежи многихъ к шюшанѣ градѣ к рѣцѣ гекаевои (Зб. 262, 128); Люде бо мають ѡное за честь, коли кто къ кому ѡкладѣне говорить, повставаеть, шапку снѣвши кланяетьса (Будны, 496); дивна рѣчь есть колисъ ты в бѣдномъ а в маломъ тѣле будѣчи, мощно в то ѡфаешъ, абы панство дариево мѣлъ собѣ подбитъ (Алекс., 7).

Колибаться дзеясл. Тое, што і колебаться. Тогожъ лета передъ Покровомъ за вѣ ноши поколебасъ земля в ноши акы колыбелъ колибалисъ хоромы (Увар., 110).

Колибка гл. колыбка

Колибочка наз., памяни. ад колыбка ў 2 знач. за окованье трехъ коль до колибочки князя Володимеревы далъ 11 грошей (АСД, VII, 19, 1538—1539).

Коли бы, кали бы зл. 1. Пры ўмове, калі б; у (тым) выпадку, калі б (пры выражэнні ўмовы). коли бы са еси с нами боемъ билъ. ажъ бы еси нашъ женский полъ поразилъ. малѣ бы еси собѣ честь изыскалъ (Алекс. XV, 26); коли бы есмо молъчали грехъ бы есмо имели (Пак. Хр., 36); до колна поити жадають. коли бы морозъ и далекость змѣле могли стерпети албо ѡбычай земский коли бы могли стерпети (Валх., 936); коли бы хто змову або спикнене або бунт чынилъ ... честь горло именѣе тратитъ (Ст. 1566, 86); коли быс хотѣлъ моее рады слухати, ты бысь оставилъ тую битву а вчынилъ бысь миръ межы вами (Трыст., 20); пыха и быстростъ ихъ погамована бытъ могла, што бы велми латво учынити, коли бы Тѣодорыкъ силу свою до силы рымское прылучилъ (Атыла, 187); коли бы хто *акогуж* кольвекъ станѣ,

был на день павне подо зръраны. ижъ маестат нашъ гсдръски образил, таковомъ жадень привиле ани зацность, ани достоинство не маеть помагати (Ст. 1588, 4); собе ровного не допститъ, бо бы се иначе не вынесъ надо всѣхъ коли бы такъ же дрѣгие передъ нимъ и по немъ выносятся мели (Унія, 32); коли бы оувидель некоего безъшествоующа их. вложилъ бы его в виноу (Арыст., 147); коли бы гараздъ передъ вѣкомъ назіанского тое са перенесенье было стало, могль бы емъ ты выводити (Апакр., 1186); кѣхар коли бы потравы с попелом помешал, был бы годен каранъ (Зб. 261, 1006); коли бы тобъ был обшавлен муж котори тебе мае з животом розлучит, тогды быс его забилъ (Алекс., 386); коли бы ти однимъ дѣхом доволи насытитиса дано, хто бы тебе знесъ (Мак., 256); шо за зыскъ челоуѣку, коли бы ввесъ свѣтъ позыскал, а дѣшъ свою стратилъ (Дыяр., 168); ѿ великій лѣкаръ филиппе, коли бы еси Александра зморил ядовитымъ зеліемъ, тогды бы ты всемъ египтѣ гсдръ назвалса (Алекс. 1697, 28).

2. *Быццам.* stoit wolk żelizny welik, a w nem gewet kaliby sto wolkow wyto (Бых., 493); котори розорвалъ поврозы, яко коли бы хто перервалъ нить зкѣрчоню з паздери згребныхъ (Біблія, 1326).

Колижды прысл. Многа разоу. тое бываетъ из розности земское и нбсное и с посаженіа королевствъ ихъ. да есть питаніе оу сторонахъ шныхъ колижды и свѣтъ (Валх., 886).

Коли жъ I прысл. Кали жъ (пытальнае). Коли жъ са тое стало, гды тѣло свое ести, а кровь свою пити домовникомъ своимъ подалъ (Сакр., 126); пѣстынникъ ... в то во нѣ бѣдучи мовлял до кѣсителя і колиж бѣду мѣт ѿ тебе поко, ѿтстѣпи ѿ мене (Зб. 107, 205).

Коли жъ II зл. 1. Кали жъ, у той часъ якъ; пасля таго якъ. колижъ сѣдѣ пыталъ слѣжебника. тогды слѣжебникъ запрелъ жебы не видѣл тое раны (Вісл., 19—196); колижъ оуже вамъ омерзълъ есми вы сами оувидите ма. а колижъ са вамъ видитъ поръ болши мене. а што ми мае оучинити (Алекс. XV, 16); колижъ ихъ искали оуси хороналисѣ. толко одинъ никодемоус оуказалъсе имъ (Пак. Хр., 34); Коли жъ ты цѣкви оуже были доконаны тогды гелена пошла до назаретъ (Валх., 726); Колижъ тежъ то звѣдалъ царъ погажски, што се такъ стало трои (Тр. гіст., 72); коли жъ пришло к вечерю Александръ мало ѿтстѣпил ѿ города на становиско свое (Алекс. 1697, 13).

2. *Кали жъ (пры выражэнні ўмовы).* коли жъ виноватыи не станеть (так!) на рокъ. тогды подводца изыщеть дѣдичство (Вісл., 10); колижъ есте моего единого сѣа оукрижовали и маткою оукрижоуйте (Пак. Хр., 116); koliz ty hospodar nasz pam gadu, a wmyslu swoiego ne powedaiesz, my woi ne chczem za teku Buh ity (Бых., 554).

Коликий займ. Які (значны на памеру). Естли ѿт воды

сей свѣтъ згине, то коликамъ вежа ѿстатиса може (Хран., 126).

Коликкратъ зл. коликократь

Колико прысл. 1. Тое, што і колько ў 3 знач. сыновъ вениаминовы ... колико было ихъ толико собѣ ухватиху жен егда танцеваху (Скар. КС, 476); сличи всѣхъ да оувемъ число колико есть ихъ (Скар. ДЦ, 1156); сложи мерило с поновеніемъ и смотри колико ес дѣии (Неба, 80); Елма: гды, поневажъ, гдыжъ, егда, иле, пакъ много, зане дѣхкс. повнегда, ꙗе. колико, поневажъ, пакъ (Бяр., 41).

2. *Тое, што і колько ў 4 знач.* Книга свѣтго іоана ... колико словъ имущѣ, толико таинъ в собе замыкающе (Скар. КБ, 66).

3. *Тое, што і колько ў 5 знач.* Не ѿднаково ели або постили, але водлѣгъ преможенъна кажды колико могль (Пралог, 6796).

Коликольвекъ, коликолве, коликолвекъ прысл. Кали-небудъ. коли-кольвекъ подскарбій земскій пѣнези выбиралъ, тогды завжды ее неровно большъ прихоживало (АЗР, III, 7, 1547); всякое дерево и дрова коли-колвекъ Вельею рѣкою на его милости властную потребу до Вилни проважоны будутъ (АЮЗР, I, 146, 1558); то што будетъ черезъ неприштеле того панства ѿдалено розобрано и ку иному панству ѿт того панства нашего коликолвекъ впрошоно ... направити ѿбецѣемъ (Ст. 1566, 28); працовистые а накладные стараня в тыхъ всихъ справахъ, которые его милости коли колвекъ ѿт насъ злецоны были (АВК, XXXVI, 168, 1582); винни будѣтъ ... во нѣ служити и выправовати на службу военную коли бы колвекъ была потреба водле ѣфалы земское зъ сомовъ вальныхъ (Ст. 1588, 46); коликолвекъ одно припадалъ четверты надцать день лѣны мсца первого то есть апрѣла, бѣдъ то в понедѣлокъ albo в пятницѣ не смотрѣчы недели светили пасхѣ (Унія, 236); оустанье и неоустанье только речамъ коликолвекъ боудѣчим ... приписоватиса можетъ (Апакр., 108); колижъ колвекъ ку пожитку своему взялъ, тотъ, будучи о то позванъ до права (АВК, II, 19, 1604); впадѣ ма коли колвекъ которого дна в рѣки саѣловы, если не ѣйдѣ и не заховаюса в земли филистынской (Біблія, 351); коликолвекъ пригода мака бываетъ не трвожатъса (Мак., 255); славѣ Бѣа ꙗшего, всѣмъ ѿтвсюль свѣтачѣюса, ѿбачъ; и колижколвекъ оупаметайса (Варл., 201); неха ѿни признаютъ, еслимъ са коликолвекъ кѣды порохи провадилъ (Дыяр., 1776); на то зезволитъ мел ѿт матки такое быт початы котораа коликолвекъ дѣяволъ на головне шомъ неприштелеви его мела бытъ подданю (Зб. 255, 1336); коликолве ѿбачилъ блаженство и сѣго старца (Зб. 82, 417).

Коликократь, коликкратъ прысл. Неаднаразова. поведали есте во ѣши сыномъ и внѣкомъ своимъ, коликократь есмъ стеръ Египтанъ чини знамена своа надъ ними (Скар. КВ, 20); Коликократь светило немилостивыхъ згашено будетъ, и придетъ на нихъ потопъ (Скар. КІ, 27).

Коликъ наз., памянш. ад коль. купили дровъ, плахъ смоловыхъ дванадцать, на колики до валу (ИЮМ, III, 153, 1685); купили колоду стрыжонковую отъ пана Юрка Щасного на колики до прибияня гребня (Там жа, 167).

Колинський гл. коленский

Колиоса гл. колеса I

Колиска гл. колыска

Колисъ присл. Калисьці. до Вилни колис ездилы (АВК, XXXIX, 297, 1579); мель колис приходши до владу протестацію чинити (СДГВ, II, 31, 1598); голилъ колисъ людемъ оусы и бороды, и давалъ ихъ на карабль (Апакр., 896); дядко мой на ремонт колис на великомъ княжестве литовскомъ гербъ свои китоврасъ зоставилъ брати своеи (Патр. II, 896); сут свѣткомъ оной колис давности славной и велможности киевской (Стрыйк., 455); та твой коханы Проркъ и Кроль Бже, просилъ колисъ слезами покрывши Ложе (Лям., 6); сѣдъа пытаеть и мовить: колисъ са тои псоты допскаль, чы вѣдалесъ жесь мѣл^с быти пойманымъ и каранымъ (Мак., 108—109); свѣт не былъ отъ вѣку, але мѣл колисъ сво^с початокъ (Выкл., 16); колис цар нашъ огишоль отъ насъ стар, а сынъ его пришоль к^с намъ молод (Алекс. 1697, 296).

Колиськолевекъ присл. Некалі, кали-небудзь. ма смръть колыськолевекъ зайдетъ (Варл., 356).

Колита гл. калита

Колитка гл. калитка

Колитникъ наз. Рамесник, які вырабляю кашалькі, сумкі. у господа моеи ... жил у мене учтивый Дмитръ колитник, мешанин Могилевский (АВК, XXXIX, 418, 1579).

Колия наз. Тое, што і колея і 2 знач. каждое во^ско з нихъ было на сво^с мѣстацъ готово кгда на ихъ колиа пришла (Бельск., 1116); мѣсили емъ кожды^с ден даватъ оброкъ колиею по тро^сгъ добытка (Стрыйк., 601).

Колияндровый прим. Тое, што і кориандровый. слово жидавское манна што. Которое было такъ насъньне коліяндровое бѣло, а смакъ его такъ бѣлого хлѣба з медомъ (Хран., 94).

Колиянть наз. Тое, што і колегиять. за позволеньемъ всихъ становъ, а за прозбою колиштовъ колеймъ виленского зъ имене^с тыхъ ... отъ выправованья на слъжбѣ земьскую военную волными чынимъ (Ст. 1588, 53—54).

Колка гл. кольцо

Колкадесять гл. колькадесять

Колкакротъ присл. Тое, што і колькокротъ. мои товариши ровенники колкакротъ мене 8 себе за вашею вѣдомостю чтили (Зб. 82, 320).

Колко I гл. кольцо

Колко II наз. Кальцо, прадмет, які мае форму вобада, абруча, акружнасці. передъ вѣроты того человека своего Нарка

оказывали колко и зъ ужищемъ (АВК, XVII, 341, 1541); вложи кольцо в ноздри твои (Зб. 259, 5416).

Колкодесять гл. колькодесять

Колкодесять гл. колькодесять

Колкоколвекъ присл. Колькі-небудзь. взялъ человека ... або колкоколвекъ изъ землями (Ст. 1529, 4).

Колкокротъ гл. колькокротъ

Колконадцать гл. кольконадцать

Колконасте гл. кольконасте

Колкосотъ гл. колькосотъ

Колкость наз. Колькасць. количество — колкост (Зіз., 38); Количество: Колкость (Бяр., 65).

Колкосъ гл. колькосъ

Колкохотъ присл. Па жаданні. девокъ квлєныхъ можетъ ховатъ при жонахъ ховатъ колкохотъ (Наб. тур., 23).

Колку гл. кольку

Коллация гл. колляция

Колле гл. колье

Коллега гл. колека

Коллегиумъ гл. колекиумъ

Коллекга гл. колека

Коллекгиумъ гл. колекиумъ

Коллекгия, кольлегья наз. Тое, што і колекиумъ. коллекгия або себранія боудешъ честовано (Валх., 956); мѣсто было людное, арцыбискупомъ, кольлекгьями студентскими и купецкими гандлами велицѣ зачно и славно (Атыла, 205).

Коллигованный дзеєприм. ад коллиговати. Животъ Славы ѿ которомъ намъ речъ, ачколвекъ на ономъ ажъ нбсномъ свѣтѣ зѣполне и досконале познаванъ бываеть: вшакже в особахъ, вѣрне на него заслѣгвючихъ, коллигованъ бываеть значне и з побожной славы живота свѣта сего земного (Сматр., 31).

Коллиговати дзеясл. Звязваць. ѿколь коллигвють нѣкоторые же презъ всѣ тьи дни, в сей Изствлєнїа смерти Бож: сей Апслъ былъ задержанъ (Сматр., 24).

Коллоквия наз. Размова, гутарка. если бы в латинскомъ языкѣ были бѣглые, тогда директорами коллоквии тыхъ радъ на синодѣ чиначихъ были бы называли (Апакр., 906).

Колляция, колляция наз. Злучэнне, спалучэнне. Колляция старого законѣ и нового (Мак., 297); Колляция старого и нового законѣ (Там жа, 395).

Колнерецъ наз., памянш. ад колнеръ. Манжэта. по шубце белинной посполитой съ пухомъ и съ колнерьци (КСД, 416, 1516).

Колнеръ, ковнеръ, колниръ наз. 1. Каўнер. Вделалъ теже ризу подъ плащъ ... и колнеръ при стране верхней (Скар. КВ, 736); шуба моя бѣлинная хребтовая зъ колнеремъ новосправлена (АСД, VI, 13, 1522); въ того летника колнеръ бобровый

за копу грошей (АВК, XVII, 241, 1540); колнеръ горла лисьего, сукномъ зеленымъ штаметовымъ крытъ (АВК, XXII, 73, 1555—1565); ку тому кожух барани новы без колнера (ИЮМ, XXXII, 128, 1578); покрали ... кожухи два новых бараних с ковнерами бобровыми (АВК, XXXVI, 381, 1582); кожухокъ куньи, ничимъ не покрытый зъ бобромъ и съ колнеромъ бобровымъ (АВК, VIII, 462, 1588); даль ей бобровое жеремя на колниръ (АВК, XXIV, 448, 1589); кожуховъ бараньихъ съ колнерами бобровыми три (АСД, I, 182, 1590); мыши ... ковнеръ у кошули поели (АВК, XVIII, 221, 1608); Китаю на карваши и колнеръ поллоктя (ИЮМ, X, 105, 1695).

2. *Аздоблены нашыйник.* понялъ въ мѣне дочку мою и побралъ за нею рѣчей много: колнеръ перловый, брамкѣ перловѣю, вѣнокъ съ перстени (КСД, 209, 1515); мужи и жены дали свѣтъ колнери и серѣзи (Скар. КВ, 67); оусердила ма еси сестро моя невѣсто единымъ шкомъ своимъ единымъ колнѣремъ шии своен (Зб. 262, 84); кнѣзю валенътынѣ взято ... колнѣнеръ перловы^с съ кошѣлю (КВС, 4446, 1552); при томъ дей бои згнуло ... два колниры коленские, белью вышитые (АВК, XXI, 127, 1556); колнеръ перловый за тры копы грошей справленый (ИЮМ, XXXII, 54, 1578); Колнѣръ до ризъ, злоглавыи, за чотыри копы грошей (АЮЗР, I, 264, 1596); Монисто: колнѣръ, перла, коралъ, або манеллъ (Бяр., 81).

Колнианинъ наз. *Жыхар горада Кѣльна.* колниане места коленского хвалат короли (Валх., 96).

Колниръ гл. колнеръ

Коло I наз. 1. *Кола, суцѣльны або са спицамии круг, які круцица на восі і забяспечвае рух сродкаў перамяшчэння.* гдѣ ... поразилъ есть войско их, и превратилъ кола возовъ их (Скар. КВ, 286); крол ~~ил~~ел мел возъ велми дивныи ... а кола его были с так рекучего древа гебанус (Троя, 336); Дело спижаное въдолжъ II пядей добрыхъ; куля до него поболшъ яйца куречого, ложа и кола подъ нимъ окованы добре (Арх. ЮЗР, VII-1, 79, 1552); Огренья Шемъбелевая ... коня моего з воза подъ нею выпрагла и две кола взела (АВК, XXI, 307, 1558); возъ скарбный зо всимъ, под нимъ кола кованые (АВК, XXXVI, 34, 1582); Карета окована желязами съ колми безъ облукъ коштувала копъ шестнадцать (АВК, VIII, 485, 1599); ремесниковъ ... черезъ ночь на колахъ возовыхъ попривязавши держали (АВК, XX, 190, 1602); бѣнтовики пришлои ноци з рицтерствомъ своимъ подкопали кола на которыхъ таранъ стоал и наклали тамъ дощокъ шблитыхъ смолою и шливою, и наклали шгниа на дощкы (Бельск., 2306); на томъ возѣ, подъ котрымъ чотыри кола бѣгаютъ, потреба, жебы хто седѣлъ (Хр. польск., 86); коло шборочаетса то к горе то на долъ (Зб. 259, 544); заразъ станѣли кола, а тые што ихъ шборочали шнѣмбли (Зб. 82, 33); свѣзавъ кола возомъ ихъ (Хран., 926); Пану

Василю Олферковичу, кгда яхаль до Горокъ для купеня горелки, дегтю на кола за асмак. десять (ИЮМ, I, 278, 1682); за колы поламаньны Астапу ползолото (ИЮМ, II, 115, 1684); Коль новыхъ звенчатыхъ шесть (ИЮМ, VI, 71, 1689); До тыхъ же колясь змовили Артема Бесехина колесника поробить колъ шесть звѣнчатыхъ. заплатили ему кождое коло по зол. два (ИЮМ, VIII, 68, 1691); Купили пару колъ звенчатыхъ (ИЮМ, X, 151, 1695); купили колъ новыхъ чотыры (ИЮМ, XI, 149, 1697); Пану Петру Ракусе за чатыре колы кованыхъ до колясы меской запл. (ИЮМ, XXI, 12, 1711). *Парайн.* колесо *ў 1 знач.*

2. *Дѣталь механизма ў выглядзе круга для перадачы або рэгулявання руху.* И сокрушитса ведро надъ кладеземъ^с, и зламлетса коло надъ студенцемъ (Скар. Ек., 176); млынъ зъ двѣма колы его жъ на той же рѣцѣ Березовой (АСД, I, 22, 1536); у одномъ ставѣ верхнемъ рудница и тежъ коло млыновое (АСД, III, 282, 1560); Млыны ... отъ кожѣдого кола вального и шолоша на тотъ часъ будутъ платити по двадцати чотыри гроши (КПД, 536, 1569); млынъ и ставъ на рѣцѣ Пловѣ у Комарникахъ, двѣ коле (АВК, II, 220, 1580); Подъ тымъ дворомъ Косовскимъ есть ставовъ два зъ млынами по одномъ колъ (АВК, XIV, 607, 1597); дрѣгие прыровнываютъ до тыхъ быдлатъ которые шборочаютъ коло млыновое (Зб. 261, 1286); подъ дворомъ млынъ зрубъ новыи, ничимъ не критый, пустый безъ кола и безъ жоронъ (АСД, III, 68, 1606), корчма до того двора альбо стодола, тамъ же ставъ, млынъ на нимъ зъ однимъ коломъ (АВК, IX, 11, 1618); двомъ теслемъ заплатили, которые коло млынное робили (ИЮМ, III, 215, 1685); за роблене кола до млына Дубровенского заплатили золотыхъ пять (ИЮМ, IV, 228, 1686). *Парайн.* колесо *ў 2 знач.*

3. *Прыстасаванне ў выглядзе круга для катавання.* скончавши же емоу шлтвоу. ведоша его на коло (Чѣцця, 1796); на шное коло былъ штый наверхъ всажен (Зб. 81, 2216); швидѣлъ страшливое коло шгнистое на немъ шлка привѣзаного (Зб. 107, 105); судѣа взложитъ его на коло и моцно крутитъ казал (Зб. 82, 387); поготову былъ шгон, мечъ, крестъ, кола и бичи (Пралог, 502). *Парайн.* колеса *ў 2 знач.*, колесо *ў 4 знач.*

4. *Пра ўсѣ, што мае форму круга або кальца.* море се ему видѣло шко бы смокъ в коло звиты^с (Алекс., 426).

5. *Круг як сімвал замкнутага цыкла; сфера.* Вѣрху седми шбсь. еже планеты наричютса. ес коло зодейское (Неба, 636); нашолъ шобычаи и такое коло або круг, в котромъ бы великден не хибил (Бельск., 268); вси в колъ прѣдкомъ фортуны шбщемо (Алекс., 8); Если вѣшлишъ очи в^с Слнце, знайдешъ коло его в^с Нѣбъ, а свѣтлость и промени к^с земли шхиленьи (Мак., 356); шкрѣженіе: школенье, шчеркненье, школо школенье, кола в^с коло оучиненье (Бяр., 196—197); то однакъ такъ великое

коло презь сем тисечь лѣтъ и болше^е безъ перестан^у такъ потужне и такъ прѣдко ѡбертает (Пралог, 547); Коло ест втроба, ствднн жолвдокъ (Выкл., 1016). *Парайн.* колесо ѱ 5 знач.

6. *Група людзей, аб'яднанных якімі-н. сувязямі; грамадская групоўка людзей.* съ кола або зъ становъ шляхетскихъ и поселскихъ тежъ обрали на то певныхъ особъ (КПД, 467, 1568); знову часть немалый сами только стравили: чимъ коло рыцарское было барзо ображоно (АЗР, IV, 144, 1596); за домавнѣемъ се пановъ пословъ ѡбрали с того кола албо громады своее колкѡ ѡсобъ светськихъ розныхъ вѣръ людеи (Бер. саб., 6); с кола рыцарского было высажено депѣтатовъ чтыри, а з дѣховныхъ чтыри (Барк., 1496); в сенаторскомъ колѣ ѡпоминался яков ѡдѣлѣ своег (Стрыйк., 565); не можетъ панъ Тупека зриватисе до кола свѣтского, будучымъ позваннымъ отъ особы духовные о добра церковные (АВК, XX, 209, 1609); пленipotентъ его милости ксендза метрополиты до суду головного трибунального кола духовного апелеваль (АВК, III, 77, 1672); ку суженью припала справа инстикгатора кола суду нашего (АВК, XII, 488, 1684).

Коло II прыназ. I. Каля (пры выражэнні прасторавых адносін). князь Семень Глинский самъ и людьми своими коло тое нивы ездилъ (АВК, XXIV, 106, 1547); Подстаростій ... повернулъ влѣво болотомъ къ Райскому лѣсу, коло борку (АСД, I, 64, 1564); Грумию дал ѡстров коло реки ѡшмены (Рач., 229); пан писар ... почал вести границу коло лесу (АВК, XXX, 11, 1588); описует в томъ листе розмеренъе и граниченъе трох обрубовъ коло дворовъ Шешолскихъ лежачых (Там жа, 25, 1589); погною зъ огородами всми коло двора моркговъ десеть (АВК, XIV, 509, 1594); Подле тое дороги коло сосны копецъ (ИЮМ, XXVIII, 265, 1601); если бы комѡ з нас не было коло стола мѣйстца (Ст. бр., 22); дворане и сенаторове старие коло него стали (Зб. 259, 549); вернѣтса на вечер ворчачи з голодѡ яко пси ходѣчи коло мѣста (Пс. XVII, 44); поденщиковъ наняли городить по валу и коло муру чоловекъ чтырехъ (ИЮМ, I, 42, 1679); Купили пакуля для затыканя коло жаронъ (ИЮМ, VII, 191, 1690); копали рыну коло студни, жебы вода не шкодила (ИЮМ, IX, 163, 1692); Кликуну, што закликаль коло валу, штобъ не пускали на валъ быдла, осм. дванадцать (ИЮМ, XI, 48, 1697).

2. *Каля (пры выражэнні аб'ектных адносін).* ѡнъ его брати ани с нимъ коло того мовити не хотелъ (КВЗС, 696, 1533); мусить ся коло таковыхъ вымысловъ прокураторскихъ съ паны радами працовати (КПД, 160, 1547); на которой копе обыскъ коло того спаленья чинили (АВК, XXII, 127, 1560); пильно достатечне вывѣданъе коло того вывѣдалъ (АВК, XIII, 36, 1569); мель молодець коло белки робит (АВК, XXXIX, 138, 1578); тот порѣдокъ списаныи коло тыхъ сѣдовъ подписали

были (Трыб., 1); в томъ выстѣпле коло ѡбраженѣ маестатѡ нашого ... карати роскажемъ (Ст. 1588, 4); яко шырей коло того в томъ листе тут нижей поменено (АВК, XXXII, 153, 1596); дали есмо Враду Места Виленскаго тую владность и моць коло таковыхъ перекупней (СДГВ, 145, 1602); длѣ марныхъ респектовъ коло правды ходимо (Зб. 259, 625); по его смерти пахнотн^е пилне^ешымъ был коло себе (Зб. 82, 199).

3. *Каля (пры выражэнні колькасных адносін).* назавтрее в Дорогах мел бытъ и через ноч вбежетъ коло двадцати мил (АВК, XXXVI, 51, 1582).

4. *Вакол, кругом чаго-н.* плоты коло двору поламаны (АВК, XXII, 160, 1565); плоты коло огородовъ поламаны (АВК, XXXVI, 85, 1582); виделомъ стоговъ двадцать свежо поеденыхъ и горожа коло нихъ роскидана (АВК, XVIII, 60, 1589); непотребные голѣ коло дерева ѡбтиналъ (Зб. 259, 5176); ша-та ... коло раменъ была ѡзка (Выкл., 44); Реестръ ... на реставрацію валу, коло места осыпаного и опалого (ИЮМ, VI, 195, 1689); двѣ змѣи коло шыи обвинишиа перси еѡ ссали (Зб. вып., 42).

5. *У знач. прысл. Кругом, навокал.* оступившы коло весь замокъ ... мечомъ высекли, замокъ и все место огнемъ выпалили (ИЮМ, XVII, 202, 1663).

Коловоротный I прим. ад коловоротъ. стрелати стрелами мажучи ѡдом, поставъ лоук коловоротныи на них (Арыст., 173).

Коловоротный II прим. ◇ Мыто коловоротное гл. мыто

Коловоротъ наз. Калайрот, вал з ручкай, на які намотваецца канат, ланцуг. съ того сельца у коловорота выѣждчаючы поткали насъ люди великаго княства (АСД, I, 82, 1546); Колодезь в замку с коловоротомъ, глубины 18 сажень, а воды в немъ на два локти (Арх. ЮЗР, VII-1, 78, 1552); ѡни прѣехали к тому турнаю къ воротамъ, гдѣ был коловорот затворен, и витези вже гонили, и Анцолот скочыл через коловорот и ѡтворюлъ (Трыст., 122); всѣлъ на коловорот, а сарацѣны его почали тагнути (Бава, 147); Тые садибы Погорскіе на четверо се дѣлятъ: першая часть отъ Подсмужца и отъ коловорота панее Яновое Кгрековое (АВК, VI, 177, 1599). *Парайн.* коловротъ.

Коловротъ наз. Тое, што і коловоротъ. Тафеса, аб ѡфе^е. Бѡбенъ, жѡравел, Коловрот. аб ѡшѡкане, аб роспростиране (Бяр., 316).

Коловый прим. ад коло ѱ 2 знач. бондалетовъ коловыхъ пара (ИЮМ, VI, 143, 1689).

Кологривый прим. З грывай, яка спадае на адзін бок. конь его рыжий кологривый, за три копы грошей куплений, зрубанъ (АВК, XVIII, 12, 1562); у Ивана Гуньковича,

боярыня, взяли ... коней двое, одинъ шерстью рыжый коло-
гривый (АСД, I, 177, 1590).

Колода, калода наз. 1. *Кароткае тойстае бервяно.* Дали есмо
боярину нашему Олизару Любельскому въ ловнищохъ нашихъ,
за Ясолдою, бору на дванадцать колодъ мѣстское мѣры (РПП,
112, 1509); въ колодномъ плоту древняномъ шестьдесятъ коло-
дъ маеть быти (СДГВ, 76, 1542); ему дерева колод липовыхъ
гробовыхъ што колвекъ ихъ есть половицу отказаль (ИЮМ,
XXXII, 125, 1576); драниць копа одна, колод осмъ сажни по
два (АВК, XXXIX, 293, 1579); вкопаютъ в землю противко
мѣрови двѣ великие грѣбие и долгиe дерева ... межи которыми
завесалъ оню колодъ (Бельск., 218); заховали тѣло его в
мѣстцѣ пѣстомъ межи двома колодами (Стрыйк., 454); тотъ дей
Гайдукъ межы колодъ подь домомъ Шаповаловымъ лежалъ
(АВК, XVIII, 220, 1608); прышодшы до церкви, впродъ дѣры
колодою до дому отца Леонтея Бобрыковского, священника
Воскресеньского, выбилъ (АЮЗР, II, 55, 1609); она ... розка-
завши тую дорогу великими колодами завалить, ровы по ней
покопать (ИЮМ, XXII, 356, 1647); у падводки калоды мескіе
дубовые вяровокъ две и за працу, дали за вѣсе асм. двенад-
цать (ИЮМ, I, 36, 1679); Купили колоду до млына на капаръ
(ИЮМ, II, 207, 1684); купили колоду стрыжонковую отъ пана
Юрка Шасного на колики до прибияня гребня (ИЮМ, III,
167, 1685); колоды сосновые куплены у Григоря Корынка
штукъ шесть на шулы до брамы (ИЮМ, IV, 184, 1686); Еще
колодъ двадцать одну, каждая по осм. двадцать пять (ИЮМ,
X, 123, 1695). *Параѳн.* клада ѓ 1 знач.

2. *Масіѳныя драѳляныя кайданы.* слуги дей твои, въ малыхъ
винахъ имаючи ихъ, въ колоду сажаютъ (КЗ, 594, 1494);
кладешъ в^с колодъ ноги мои и стрежешъ вси пѣти мои (Зб.
262, 176); брата моего въ колодѣ держить (КСД, 510, 1517);
тотъ понаместникъ мене збилъ и у колоду сажаль (АВК, XVII,
76, 1540); подданныхъ нашихъ в томъ же селе моемъ у колоды и у
тыны посажали (АВК, XXXVI, 110, 1582); коли се розсвитало
назаѳтрее вывелъ фассуръ иеремѣя з колоды (Библія, 521); въ
колоде маеть седеть выступный (ИЮМ, VIII, 413, 1625);
ноги маютъ в колодѣ замкнены (Зб. 107, 195); вести его до
темицы и моцно ему в колодѣ ноги стиснути казал (Зб. 752,
5546); ударилъ фассуръ иеремѣя прорка, и всадили его до
колоды (Хран., 353). *Параѳн.* клада ѓ 2 знач.

3. *Мера мѣду і некаторыхъ іншихъ вадкѣхъ і сыпкѣхъ рѣчы-
вай.* дали есмо ... двѣ колоде меду (АЮЗР, I, 20, 1452); съ
того млына тежъ на городъ везуть а дани полтрети колоды
у стожку (АЮЗР, II, 110, 1480); отъ колоды меду грошь, а за
носатку меду два грошы (АЗР, I, 145, 1494); съ того села Со-
мина хожывало намъ чотыры колоды овса (КЗ, 766, 1499);
они мають зъ сохи давати по колодѣ овса (РПП, 130, 1518);

склады маютъ тамъ сычены быти по колоде меду (Пин., 40,
1522); на каждый канонъ по колодѣ меду прѣсного яко пред-
комъ его, такъ ему самому вольно было сытити (АСД, VI, 43,
1550); Мѣру медовую зовуть колодою, а въ колодѣ двѣ кади
(Арх. ЮЗР, VII-1, 619, 1552); два дымы, съ которыхъ идетъ
дванадцать грошей и колода овса (КПД, 265, 1554); ку-
пилъ дегъцю две колоды (АВК, XXXIX, 92, 1578).

Колодезь, колодязь, колодязь наз. *Калодзеж; крыница.* ко-
лодѣзь наполняется воды свѣтлое (Чэцця, 1636); соудъ
оныи ... в некакіи колодезь горами огороженыи оукиноули
(Пак. Хр., 25); с того колодезе перькгримове до далекѣхъ стор-
он водоу носили (Валх., 73); кто дасть оцима моима коло-
дязъ слезъ абыхъ плакала во дне и оу ноци (Жыц. Ал., 99); по-
токъ огородный колодезь водъ живыхъ а текѣчихъ з ливана
(Зб. 262, 846); видели на поли, противъ колодезя въ Коргини,
людей бьющихся (КСД, 1317, 1519); превротил оу кровъ реки
ихъ и колодезя ихъ абы не пили (Пс. XVI, 806); послалъ дей онъ
сына своего Павла по воду до колодезя (АВК, XVII, 297, 1541);
тутъ се починаеть граница ... отъ Жадова верху болотомъ
Прыбаражомъ до колодезя (АСД, I, 55, 1546); Колодезь в
замку с коловоротомъ (Арх. ЮЗР, VII-1, 78, 1552); дорогу
стародавнюю отъ колодезя спольного нашего загороднилъ
(АВК, XXII, 16, 1555); Огреня Шемъбелевая ... въ мужика
моего у колодезя сокеру отнела (АВК, XXI, 307, 1558); Затаив^с-
ши бо ихъ у колодези, сказала слугамъ Авесоломовымъ ижъ
пошли напившиса мало воды (Будны, 1006); въ якихъ коло-
дезяхъ были и знаки граничные положены (АЗР, III, 146,
1568); около сажовки вербы, садъ, у саду кганокъ, колодезь
запалый, прикрытый (АВК, VI, 88, 1589); лазня, соломоу кры-
тая, колодезь, повѣтъ зъ бервеня рубленая (АВК, XIV, 456,
1593); заби^смо его и вкимо в стари^с а схи^с колодязъ (Бельск.,
26); отвалимо каменъ верхъ колодезя, теды напоимо стада
(Библія, 64); тамъ в^с Самаріи былъ оу нихъ колодязъ оный зна-
менитый, которого былъ Іаковъ выкопаль (Каліст, I, 1316);
Кладязъ: стѣднѣ, колодез (Бяр., 63); в томъ колодесю велми
было полно гадъ аспидовъ ехидновъ змиевъ и скоропѣи (Зб. 752,
26-3); вси потоки и колодези повысыхали (Зб. 82, 21); Пошед-
ши теды Іаковъ, пришовъ до земли на всходъ сѣнца и оузрѣлъ
колодезь на полю (Хран., 446). *Параѳн.* кладезъ.

Колодей наз. *Калесник.* Ремесники всякого ремесла мають
быти ... то есть тесли, ковали, слесары, колодеи, бонъдары,
рыболове, кграбары (КПД, 581, 1557); Ремесленики всякого
ремесла ... то есть, тесли, ковали, слесары, колодѣи, бондары
(АЗР, III, 88, 1557).

Колодина наз. *Кароткае тойстае бервяно.* отвозили ... бер-
веня тежъ иструбного осмдесятъ и колодины тартичное о
сорокъ (АВК, XXI, 372, 1558).

Колодка наз. 1. *Абрубак тойстага бервяна.* На бланкахъ ку обороне каменя з воз толко, колья дубового со два возы, колодки чотыри (Арх. ЮЗР, VII-1, 78, 1552); До убиваня палей купили колодку на бабу дубовую у Грышка Бутомы (ИЮМ, VII, 192, 1690).

2. *Разнавіднасць вісячага замка.* колодокъ желъзныхъ изъ заворами усихъ десеть, купленыхъ по осьми грошей Литовскихъ (АВК, VIII, 485, 1599); у томъ дворе ланцухи и колодки у воротъ и фортокъ поодсекали (АВК, XX, 189, 1602); сами се двери церковныи которыхъ заледве ꙗ мѣже в рѣшат могли, с колодками из затворами отворили (Бельск., 2136); Веріа: За-вора, рыгель, одвѣрный рѣзъ, ланцѣхъ, замок, колодка, клѣмка (Бяр., 13); ключе носилъ которыми и колодки замки на 'моцнѣ'шые отмыкает (Зб. 259, 160); Для замыканя справъ колодку дали (ИЮМ, I, 219, 1682).

Колодный прим. 1. *Ад колода ў 1 знач.* въ колодномъ плоту древяномъ шестьдесятъ колодъ маеть быти (СДГВ, 76, 1542).

2. *Ад колода ў 2 знач.* не хочеть платити панскихъ доходовъ — колодныхъ пѣнязей и дякла (КСД, 511, 1517).

Колодые наз., зб. *ад колода ў 1 знач.* плоть дровъ доброго колоды з накладомъ (КВС, 654, 1552); пан ... между зорати казал и пшеницу удоль нее ползагона на вси ниву поорал, а останок тое пшеницы потопѣтали и колодемъ наворочат казал (АВК, XXXI, 246, 1595).

Колодязъ гл. колодезь

Колодязь гл. колодезь

Колоколя наз. *Званица.* Часы великіе на колоколяни. Оболонки двѣ скленые въ церкви (АЗР, I, 137, 1494).

Колоколь наз. 1. *Звон.* нарядилис во зброю ис соулицами и со стрелами и с косами и с сокирами и зазвонили в колоколь (Увар., 108); Для того именьа, села, мѣста отписовали, монастыри и будованые церквы надавали, або знову будовали, колоколы, потиріоны, дыскосы, ризы, иконы или балъваны куповали (Будны, 7).

2. *Гіра.* Там же у Полоцку соль вѣсити на скалвахъ тым же вѣсомъ, што воскъ вѣсятъ, тыми же колоколы (РЛА, 130, 1407).

Колокъ наз., памянш. *ад колъ у 1 знач.* будете выходить ... нѣсуще колокъ за пољсом (Скар. ДЗ, 446); длужиня одна одъ застѣнку межюю поповою, почавши отъ Стѣны Боровое ажъ до дороги Кіевецкое надъ самымъ болотомъ ажъ въ до колка (АВК, VI, 185, 1599); За прыправу двухъ колковъ до тачокъ старыхъ и за прыправу штаги до колясы скарбовой заплатили (ИЮМ, XIII, 77, 1699).

Коломаръ гл. каламаръ

Колонія наз. 1. *Паселішча перасяленцаў з іншай мясцовасці.* три короли тронжда знайдены окрашають колонію (Валх., 96).

2. // *перан.* *Месца знаходжанья.* блѣд ... имет за него и поцѣветъ его збездѣжит лице свое и речеть емѣ: колоніе смиренности на мнѣ ꙗне исполнила есми обещанье мое (Зб. 262, 966).

Колоръ гл. колеръ

Колосе гл. колосье

Колосокъ наз., памянш. *ад колось.* Свѣць: Свѣчокъ, запо-рошка, колосокъ, порошокъ, или голѣзка (Бяр., 161).

Колось наз. *Колас.* земля зпложаеть первой травѣ, потомъ колось. затымъ наполняет пшеницу въ колосе (Цяп., 48); сем колосов тонких и шпльых сут голодѣ пришлог (Бельск., 29); видѣл есмѣ сонѣ семъ колосовъ выростало из стебла одного (Біблія, 91); зобравши колосы Бѣг на офѣрѣ приносит (Каліст, I, 150); вжо жито в колосе и съ тветомъ было (АВК, XVIII, 263, 1622); з колосовъ еще зеленыхъ бѣдешъ пражилъ огнем и сотрешъ ихъ ѣко крѣпы (Хран., 115). ◊ Подъ колось — пры самым колосе. кого бы по^е мано ... жито ѣ пражмо режѣчы под колос (Ст. 1566 I, 105); видѣл есми, ижъ жыто квалѣтомъ ... жато под колось (АВК, XXXVI, 207, 1582). *Парайн.* класть.

Колосье, колосе наз., зб. *ад колось.* ростеть на зелья как бы колосе прижжоне велми велми велике (Валх., 48); пойдѣ нѣѣ на поле и съберѣ колосье (Зб. 262, 316); по^дѣ збират колоса на поле где ми дозволят (Бельск., 766); грековъ ѣко колосе пожинали (Тр. гіст., 70); нарвавши жита съ колосемъ и съ коренемъ ... тотъ колъ и съ тымъ житомъ коло того кола завиненымъ и закрученымъ въ землю закопаль (АВК, XVIII, 263, 1622); з^е самого колоса одны свѣ^е болшими а дрѣгій меншими (Мак., 311); коло нашего города колосѣ пшеничное повыростало (Алекс., 1697, 136). *Парайн.* класіе.

Колотанье гл. колотанье

Колотати гл. колотати

Колотающий гл. колотающий

Колотечня наз. *Друз.* намъ тежъ головою муру не пробить, коли зъ нихъ ниякоѣ потужности не маемъ, а подобно горшку колотечню (АЗР, IV, 82, 1595).

Колоти дзеясл. 1. *Датыкаючыся чым-н. острым, выклікаць боль.* зо всехъ сторонъ короуна терноваѣ колола (Пак. Хр., 12); ни знаю, ани ведаю, ани кололь есми тебе (КСД, 1361, 1519); дочекъ дей есми его не билъ, ани рогатиною не кололь (АВК, XVII, 166, 1540); паней и паненъ потручали, шпильками кололи (АВК, VIII, 30, 1598); коли бы на тѣле чиимъ штовъ колющихъ або терна много прилѣгло, которы^е хот бы всѣ покидал, а шдин заставил, колола бы его и тот (Зб. 261, 89); его онаѣ корона в рѣкѣ колола ѣко терномъ (Бельск., 362); ѣхаплѣю: оугрызаю, бодѣ, колю, кѣсаю (Бяр., 184); шни напередъ ихъ шщѣпами кололи абы бѣжали (Зб. 107, 946); ѣколо шное гори где мешкали: было много терна на которо^е пахоме^е дрова збираючи и носачи часто кололо, и ноги свое ранилъ (Пралог, 6776).

2. *Утыкаючы што-н. вострае, праколваць што-н. самі з жалости смерць, и тѣло его хозро^с посоленае до себе привезти и колоти е раны в нем чинит казал* (Бельск., 3386); *баранки живые офѣрвючи кололи, кров выливаючи* (Каз. Кір., 84); *Жидове невѣрныи Агнецъ Стыи кололи ножами, а в^с той часъ кровь з^с того жъ выплывала* (Зб. вып., 216).

3. *Ваюючы, наносіць каму-н. раны вострай зброяй. збо^сцы ... кололи и тог и швог, бо царские жолнери мѣли ошпы и мечѣ долги, шкие в полю потреба а не могли се з ними распорштерти в церкви* (Бельск., 215); *рус и литва тым смѣле^с распорштертых, и штекаючых громилы, били, сѣкли, кололи стрѣлялы, в рѣках топили* (Стрыйк., 5226); *всѣх ... казал мордоват и мучыт одних колоти, дрѣгих палити и иных давити и стинати* (Зб. 81, 251); *всих посполѣ малых и великих мѣзчизны и невѣсты розмаите допустилъ мордовати кололи палили, давили стинали* (Пралог, 494).

4. *Забіваць чым-н. вострым. опрѣсноки обридливости египетской неволѣ и до сего дня жрѣт, нѣчого на офѣрѣ не колючи* (Каз. Кір., 98); *Не быдло колоти и мяса офѣрвати дѣховнаа ест офѣра, але злыи помыслы штвертати* (Каліст, I, 1376).

5. *Выклікаць колікі. Гарачесть колеть в желоудокъ и хоть не сіа, и цвѣт лица его темень* (Арыст., 193).

6. *Выклікаць неприемнае пачуццѣ, раздражняць. Тыи абовѣмъ самыи швы ближнимъ ихъ показаныи добродѣйства ... в^с зазросливое ихъ срѣце кололы* (Каліст, II, 1616); *рознесло то по всемъ царстве грецкомъ и кололо то ерытиковъ барзо* (Зб. 752, 184). \diamond *Колоти въ очи — быць неприемнымъ каму-н. правда ихъ релѣи махомета тоуж под его бокомъ одолѣваючаа, выставленаа в мѣстѣ, а затымъ лѣпотна всѣмъ до позорѣ в^с шчи его колола* (Апакр., 178).

Колотис дзясл., зв. ад колоти ѱ 3 знач. если са не будем с ними колоти, то есмо в сороме (Трыст., 55); *сами межъ себе кололися и убивалися* (АЗР, IV, 497, 1615).

Колотити дзясл. 1. Выклікаць дрыжанне чаго-н., хістаць, трэсці. тот чѣлкъ былъ баранкомъ, котори^с своимъ блекотанемъ колотилъ и взрѣшилъ внѣтрѣности (Зб. 259, 5).

2. // *перан. Пазбайляуць ранейшага спакою, парушаць нармальны ход жыцця. патріархове ... до выконыванья влады своее не всхотятъ порожневати, але нами колотити* (АЗР, IV, 211, 1600—1605); *Да^с помощ шт печали, абысмы вѣдлы zostали вылѣчаеш хто з нас пане, по правичи твое^с стане абы больш не колотили, в покою лѣт конец жили* (Дыяр., 1656); *Пакош^с: ... нахожѣю кого, мѣшаю, страш^с, мѣч^с, колоч^с* (Бяр., 101).

Колотитис дзясл. зв. 1. Ад колотити ѱ 1 знач. неподобно безшмом^с честь как птах колотитиса какъ ластовица лѣтати (Зб. 262, 1066).

2. *Ад колотити ѱ 2 знач. великаа а праве жалостнаа в^с оріентальныхъ сторонахъ в тотъ часъ са колотила траедіа* (Апакр., 1196).

Колотникъ наз. Парушальникъ спакою. Колоптворникъ: Колотник, чиначій фрасвнокъ (Бяр., 64); *Мѣтежникъ: Бѣнтовникъ, справца трѣвоги, колотник* (Там жа, 84).

Колотнина наз. Тое, што і колотня. котораа то шѣи их иж и до тог часѣ межѣ правовѣрными в России нашо^с колотнины и ростырки в церкви бжо^с чинит (Бельск., 3856); *таа их манѣи и по сес ден межѣ правовѣрными колотнины, и ростырки церкви бжо^с чинит* (Стрыйк., 510).

Колотня наз. Сварка, разлад; неразбярыха. только тутъ съ колотнями присылають, выдаючи листы на листы, а порядку пусто (АЗР, IV, 82, 1595); *в римскѣю церковъ шные ереси впровадили, и замешки, а колотни великие церквамъ бжнимъ внесли* (Бельск., 359); *в^с многихъ розныхъ мѣсцахъ в памствѣ томъ христіанскомъ непотребные колотнѣ для той проклатой шѣи аж по сес час дѣялиса* (Дыяр., 163). *Парайн. колотня, колотнина.*

Колотый дзепрым. 1. Ад колоти ѱ 3 знач. над шчыма колото штыхомъ (КВС, 5986, 1552); *драны^с был по лядвах и рожнами был в боки и въ шчы колоты^с* (Зб. 752, 446). *Парайн. колотый.*

2. *У знач. прым. Нанесены колючай зброяй. видель на то^с во^стехово^с дороте на рѣце лево^с две ране колотые* (КВС, 523, 1552); *видель есми у забитого Лукаша рану колотую у боку левомъ* (АВК, XXI, 53, 1555); *на его наймиту Олиферцу видель раны колотые на нозе правой* (АВК, XXII, 89, 1555—1565); *на руке правой ранѣ колотыхъ пять и хрыбетъ и ноги побитые синевые* (АВК, XXXVI, 228, 1582).

3. *У знач. прым. Забіты колючай зброяй. я-мъ ... того тежъ колотога возницу своего Копыла до уряду привозилъ* (АВК, XVII, 96, 1540). *Парайн. колотый.*

4. *У знач. прым. Абсечаны сякерай. тые хто бѣдетъ ново знамена свои ш чужы^с шстровъ внесли, не маюот са в то встѣповати, а шкодѣ дерева колотога маеть заплатити водлѣгѣ штавы ниже^с шписаное* (Ст. 1588, 385).

Колотье наз. Колікі. Оумиленіе: Скрѣха сердечнаа, колоте, албо болесь сердечнаа (Бяр., 179).

Колпакъ, кольпакъ наз. Галайны ѱбор конусападобнай формы з адваротами. видель ... кольпакъ белы^с полстены^с просты^с (КВС, 4546, 1552); *при томъ дей бой згинуло мне ... колпакъ оксамитный, душками лисими подбитый* (АВК, XXI, 38, 1555); *колпакъ оксамитный кунцою подшитый, жупица влоская с петлицами золотыми* (ИЮМ, XXXII, 54, 1578); *кольпакъ сукна чорного фалюндышового лисами подшитый, который коштовал осмдесят грошей литовских* (АВК, XXXVI,

291, 1582); згнуул колпак лисий, сукномъ чырвонымъ фалюнь-дышомъ крытый (АВК, XXXI, 198, 1594); кидар — киверь, колпакъ тврещкый (Зіз., 107); колпакъ лисий золотыхъ три (АСД, I, 253, 1616); колпаковъ два лисихъ, фалендышовыхъ (АВК, I, 283, 1617); колпакъ мармоковый аксамитный, вышневый (АСД, III, 82, 1617); украли ... колпакъ лисий, саянь мухояровый (ИЮМ, VIII, 366, 1620); колпакъ аксамитный неподшитый (АВК, IX, 468, 1626); кольпакъ суконный, соболемъ подышитый (ИЮМ, XXIV, 230, 1635); пограбили есте колпакъ фалюндышовый (АВК, I, 320, 1646).

Колпачный *прим.* ад колпакъ. у краме моей ... пилстей чорныхъ, колпачныхъ осмъ (ИЮМ, XXI, 423, 1625).

Колпачокъ *наз., памянш.* ад колпакъ. колпачокъ соболій аксамитный чорный (АСД, III, 82, 1617); колпачокъ бялокчовитый (так!) чирвоный оксамитный, который стоялъ трохъ копъ грошей (АВК, XVIII, 313, 1630).

Колтокъ *наз.* *Завушница з надвескай.* 8серга, оусергазъ: На8шница, серга, колтокъ (Бяр., 181).

Колтрина *наз.* *Занавеска.* царевичъ казал се за колтрину скрити зарданови, и призвалъ варлаама (Зб. 82, 167). *Парайн.* контрина.

Колтришовый, колтришавый, колтришевый, колтрошевый, колтрышавый, колтрышовый *прим.* ад колтришь. тотъ дѣй Мартинъ сторговалъ 8 мѣне село обльцевичи за полшестадесять копъ широкихъ грошей и за три сѣкна, за два колтрышавыхъ, а за трѣтьеѣ Махонское (КСД, 51—52, 1510); поручилъ ми по брате своемъ по Ивашку чотырнадцать копъ грошей, а по сукну Лунскомъ а по трехъ сукнахъ колтрошевыхъ, и листъ ми свой вызнанный даль (Тамъ жа, 134, 1514); в к8бле две копе гроше^а а две сѣкни женскихъ колтрышовыхъ синихъ (КВЗС, 64, 1538); съ клети дей выкрали сукня колтришавая жонская (АВК, XVII, 250, 1541); поставъ Лунскій, другій поставъ колтришевый (АЗР, II, 381, 1541—1542); на ихъ слуги и дѣяки обеюмъ по поставу сукна колтрышового (КПД, 566, 1557); в клети взято ... локоть полотна кужелю, сукня жоночка колтришовая (АВК, XXII, 125, 1560); взято: сукманъ мужицкй, ческй, сукно жоноцкую колтришовую (АВК, II, 288, 1590). *Парайн.* колтрышский.

Колтришь, колтрышь *наз.* *Сукно нѣжэйшага гатунку.* шѣ мой небожчикъ поставилъ въ него семь ластовъ соли, а три поставы сукна колтрышу безъ пятнадцати локоть (КСД, 23, 1510); въ томъ мешку была сукня колтришу синего женская (АВК, XVII, 119, 1539); Ахмать-башъ дано: поставъ колтришу, да шуба завыйковая лисья (АЗР, II, 381, 1541).

Колтрошевый *гл.* колтришовый

Колтрышавый *гл.* колтришовый

Колтрышекъ *наз., памянш.* ад колтрышь. Пану Остафью

Дашковичу сто копъ грошей, а два поставы сукна луньского, а два колтрышки (Арх. ЮЗР, VIII-5, 454, 1532).

Колтрышовый *гл.* колтришовый

Колтрышь *гл.* колтришь

Колупати *дзясл.* *Калунаць, падчэпліваючы чым-н. вострым, аддзяляць што-н.* было оу томъ воску лише польтору берьковьска польдевага пуду. И Черната хотелъ тотъ слишок откулупити проч(ь). А вашъ немъчинъ молвилъ то слово: ... не колупай ты того слишка (ПГ, I, 133, 1436—1437).

Колце *гл.* кольцо

Колцо *гл.* кольцо

Колчество, колчевство *наз.* *Колькасць; памер.* Боудет ли сырости еж в жилахъ мнозиі полны напноутса. си наречетса преполнение во колчевствѣ доупльномъ (Арыст., 192); образъ же доброго прирощенья ... ржсовлас ровень главою в колчевствѣ, ровень шиєю тонокъ плечима (Тамъ жа, 179); потравы лекарские ... занже сїи применяются живот колчевством. рекомо преполнением. оно же приводитъ згаз8. и загнивание (Тамъ жа, 216).

Коль *наз.* 1. *Кол, шост з завострымъ канцом.* шхиль ... левою рукою взяла коль а правою млатъ ковал^ский (Скар. КС, 13); онъ же опочиваетъ подлѣ дому его, и во стенахъ его воткнетъ коль (Скар. ІС, 246); онъ дей выхвотивши коль зъ моего жъ плоту, збилъ мя безвинне (АВК, XVII, 311, 1541); На тотъ же езь винни давати мешане господарские кождый з дому по колу (Арх. ЮЗР, VII-1, 620, 1552); велель на поли кол убити и к нему привезалъ княже (Бава, 159); в томъ же спихлеру ... коль железный одинъ (АВК, XX, 137, 1598); коло дубового кола на третій копец на рогу знак учынен (АВК, XXX, 276, 1604); тотъ коль и съ тымъ житомъ коло того кола завиненымъ и закрученымъ въ землю закопалъ (АВК, XVIII, 263, 1622); третій копецъ на рогу дорогъ крижовыхъ около кола олхового (ИЮМ, XXII, 454, 1627); винная матица имъ просте^а до кол8 привезана будетъ тымъ лепшие оwoцы родить (Зб. 255, 4076); Гавриле поденщику за острене коловъ асмаковъ десять (ИЮМ, II, 174, 1684); Колля отъ валу остало остреного, коловъ тридцать два (ИЮМ, V, 175, 1688).
♦ На коль сажати (тыкати), на кола бити — *караць смерцю шляхамъ пасаджэння на кол.* даль его милость войту суполную моцу судити и осудити, карати, и стинати, и на кола бити, и потопляти (АЗР, II, 10, 1507); *тотъ шкрѣтен^ства над детми чынив,* иные на коль тыкав замки села попалив (Царств., 78); онъ велель тыхъ всихъ мучить, стинать, на коль сажать (АЗР, IV, 268, 1608). *Парайн.* на колье тыкати.

2. *Палка, якая служыла апорай для ручной агнястрѣльнай зброі.* у Коцка Хилимоновича взяли ... ручницу съ коломъ

(АСД, I, 177, 1590); в другого боярина Жикгимонта Макаровича взято и пограблено ручницу пташую с коломъ (АВК, XXX, 59, 1590).

Колы I гл. кола

Колы II гл. Тое, што і коли II у 2 знач. съ бояры Городецкими посполъ на войну ъздити мають, колы господарь король часу прышлого противъ неприятелю ъхати роскажуть (РПП, 338, 1543).

Колыбель наз. Тое, што і колыска. передъ Покровом за ъ ноши поколебася земля внощи акы колыбел колибалис хоромы (Увар., 110); онъ, прыехавши зъ двема товаришми своими ... племенницу мою Оксинью, колышущися ей на колыбели, збили, оттявши лину колыбельную (АВК, XVII, 339, 1541).

Колыбельный прым. ад колыбель. онъ, прыехавши зъ двема товаришми своими ... племенницу мою Оксинью, колышущися ей на колыбели, збили, оттявши лину колыбельную (АВК, XVII, 339, 1541).

Колыбка, колибка наз. I. Тое, што і колыска. кгарпакгос злютовавшисе над младенцем, крови кролевское, заслал его до лѣса потаемне, и казал его на деревѣ в колибце обѣсит, абы там за очима кгарпакговыми змерлъ (Стрыйк., 5376); на-сте^{ше}ша^м панъна ... клечачи з колыбки его поде^смовала (Зб. 259, 4476). *Парафн.* колебка ъ I знач.

2. Карэта. збирал есми собѣ теж сребро и злато и особности црскіи и земьскіи чиних собѣ певци и певици и коханія тнов члчих колыбкѣ и колемажници (Зб. 262, 87); отписе^{ть} его мѣти панѣ малжонкѣкъ своемѣ ... перла шаты кони колыбкѣи возы (КВС, 678, 1552); оскочивши дей малжонку мою у колибце з ручницами и з ыншими броньми, одинъ дей слесарь князя Кошерского з аркабуза хотелъ на малжонку мою стрелити (АВК, XXII, 258, 1565—1566); а иншю выправѣ шаты и всакіе зберы, и хвсты белые, кони, колыбки, и вси иншые речы рѣхомые однимъ шацнкомъ безъ совитости кладѣчы описати маеть (Ст. 1588, 270); подле свирна стайня нова, въ стайни жлобъ одинъ, колибка одна не прикрыта съ кольми (АВК, VI, 87, 1589); колыбка безъ коль, окована зелязомъ, новая, коштовала копъ шесть (АВК, VIII, 485, 1599); Колесница, Колибка, возъ, шждение (Бяр., 65). *Парафн.* колебка ъ 2 знач.

Колыбникъ наз. Карэтник. Каливит: Кѣщникъ, Колыбник (Бяр., 284).

Колыбочный прым. ад колыбка ъ 2 знач. Возниковъ 16 скарбныхъ возовъ, а шсмъ колыбочныхъ возниковъ (КСД, 877, 1516).

Колымага наз. Калымага, карэта з висока размещчаным кузавам. не вѣдахъ дѣхно моѣ положила ма въ колымагах кѣша людей моихъ (Зб. 262, 85).

Колыска, колиска наз. Калыска. также и колиски давно, ѿ том петрѣ и вечери тѣи по нароженю бжом, все то з стародавних забобонов поганских пошло (Стрыйк., 433); мѣли королевского тѣна в колысце (Зб. 259, 5986). *Парафн.* колыбель, колыбка ъ I знач.

Колыхати дзеясл. Гайдаць, хистаць. пара окрѣтна^м и заразлив^ам выходит, а до моз^{кѣ}кѣ поднеси^ся колышет его (Калист, II, 576); моць неприятелска^м ломить, носить мысли, и колышетъ глѣбкостами срдца, ведлѣгъ оуподобань^м своего (Мак., 343).

Колыхатися дзеясл. зв. I. Гайдаца, хистаца. на древе бавляном садат^ся, ѿ ветрѣ колышет^ся (Царств., 80); Зыблюса: Кольблюса, рѣшаюса, хвѣюса, колышѣса (Бяр., 52); колышут^ся вси крѣнты земли (Пс. XVII, 77).

2. Знаходзица ъ калысцы, калыхаца. онъ, прыехавши зъ двема товаришми своими ... племенницу мою Оксинью, колышущися ей на колыбели, збили, оттявши лину колыбельную (АВК, XVII, 339, 1541).

Колышучий дзеепрым. ад колыхати. тымъ ѿтшедшимъ, почалъ исѣсь тижѣбамъ мовити о иоане. чога вышлите в^ь пустыню відети, тростѣ^м ль ветромъ колышѣчого (Цяп., 14).

Коль прысл. I. Наколькі, у якой меры. коль болше з божих ихъ и твоихъ ѿплатъ первородных ихъ шлехетных слоуг надо вса свецка^м мѣста и местца сличне и выборне тело честоують милоують и подносят албо хвалат толь болше и повинней оу дакованію бжьем (Валх., 96); коль красны сѣтъ дома твое пкове, и пребытки твоѣ израилю (Скар. ЛК, 52); Коль красни суть ступени твои в^ь сапозех^ь дщери князева (Скар. ПП, 9); коль красна еси и коль оудачна еси милостна^м въ коханьи: ѿво станъ твой подобенъ фѣникѣ а перси твои къ гроздом (Зб. 262, 856); Кол любви соут села твоѣ тси всех сил (Пс. XVI, 86); коль дорого кунилъ еси свободу коръновальскую (Трыст., 22); зри на люди немецкѣи, имоуци сотворені^м сака^м, кол дѣрны и безстѣжи (Арыст., 175); Коль сладка гортани моемѣ, слѣвеса твоѣ паче меда оустом моим (Карп., тыт.).

2. Кали. коль та речъ межѣ нашимъ господаремъ кролемъ Владиславомъ Полскимъ съ одной строны, о волость о Залѣсье и о Тычинъ мѣсто ... тогда на роцѣ на предреченымъ стро^{намъ} въ Медыцѣ ... осудили есмы и осужаемъ (АЮЗР, I, 5, 1404); коль скоро еси на дѣвола дѣла. лють тобѣ дшо (Чэця, 354).

3. Колькі. того есмо не сведоми, коль бы было бочокъ на тыхъ трехъ возехъ жита (АВК, XVII, 236, 1540).

Кольба наз. Паядынак з ужываннем колючай зброи. можешъ ехати до короля и мов: Тые рыцѣры не хотѣли са вернути, але ѿ нашей колыбе не поведати, бо ти не потреба (Трыст., 48).

Колье, колле наз., зб. ад коль у I знач. онъ, не вступуючи

у права зо мною, мель дей мне тотъ форость и колье тогожь часу до дому приехавши вернути (АВК, XXI, 318, 1558); подле того ячменю изгороду разметано, жердь и колье порубано (АВК, XXII, 100, 1559); мешчане могилевскіе ... съ кійми, съ коллемъ и зъ иншою бронєю съ коня его сбили (ИЮМ, VII, 289, 1578); на той половине сеножати од огорода овощового знаки ново кольем затыканые (АВК, XXXVI, 250, 1582); заплата за дерево порубаное ... за такое што сѧ зы'детъ на жердь ѡзередную на колье и на ѡглоблю по тры грошы (Ст. 1588, 390); оные тежъ, допадши кievъ и колья, слугу пана Буховецкого бити почали (АВК, VI, 70, 1589); продал ... гай мой властны, отчызны розного дерева на будоване и на жерди и на коле згодного (АВК, XXXII, 167, 1596); дерева высекли немало на жерди годных сосон трыдцат, на коля сосон педесят (АВК, XXX, 398, 1609); мел дей он княз Асан справу с тобою ... о роскиданье колья квалтовне и безправне телятника (Там жа, 460, 1613); къ тому колье и хворость берутъ и быдло свое въ тотъ островъ нашъ мощно угоняють (АЮЗР, II, 87, 1633); мою скрыню зъ снегу кольемъ вывернено и замокъ отбито (АВК, XVIII, 439, 1663); коля дубового грубого купили полкопы на заплетенье бруку (ИЮМ, I, 42, 1679); За заострене коля трымъ поденщикомъ, по асмак. осмнадцать (ИЮМ, II, 172, 1684); Колья дубового купили за рекою (ИЮМ, III, 196, 1685); купили ... коля дубового на гребень до валу копы полторы (ИЮМ, VIII, 166, 1691); Отъ пана Корыцка купили коля дубового копы три (ИЮМ, IX, 60, 1692). \diamond На колье ты к а т и — *тое, што і* на коль сажати: плениковъ подь стеноу главами кладахоу и зажигахоу а жоны и дети ихъ на колье тыкахоу (Увар., 90); жонокъ и мѡжиковъ и малых детокъ на коле тыкали (Патр. II, 100).

Колькадесять, колкадесять лич. *Тое, што і* колькодесять. има его нижли сѧ народил перед стом колкадесят именоваль (Библія, 561); има его нижли сѧ народилъ перед стомъ колькадесать имановаль (Хран., 372).

Кольки присл. *Тое, што і* колько *ѡ* 3 *знач.* кольки пристоинныхъ речей стіи просили, не были опущеніи (Будны, 1956).

Колький займ. *Які (на величынн, колькасці).* воевода ... сверженъ сѧ ба. повелѣниемъ бжѡим. со всѣмъ своимъ полкомъ надъ колькимъ был воевода (Чэцця, 736); епскпъ ... нашолъ бжественую иконоу неврежденоу. и за колькое врѣмѧ. и светильникъ невгасимы пред нею (Там жа, 269).

Колько, колка, колко займ. і присл. 1. *Якая колькасць? як многа? (у пыгальныхъ сказах).* Колько ест заповѣди божіихъ (Будны, 2); мовилъ имъ исусъ, колько хлебовъ маєте. а они рекли семъ (Цяп., 216); Колько естъ тайнъ стыхъ (Навука, 4).

2. *Як многа! (у клічныхъ сказах).* ѡ колко разовъ прегорко плачущи голову свою била роуками своими (Пак. Хр., 146).

3. **Колькі (пры выражэнні адносін да чаго-н).** дивлюся ... колько мѣсть апсла стаа. стопами своими ѡстиста. и колько стыхъ вчении исполнista (Чэцця, 2316); авно естъ колко а какіи моуки бог терпѧ (Пак. Хр., 16); Колько естъ езовъ нашыхъ въ Пинской волости осетрыныхъ езовъ, то во всѣхъ тыхъ езовъ десятый осетръ на храмъ Пречистой въ Лешы (РПП, 295, 1503); не забыл есми. колко ест днєв слѡгы твоег (Пс. XVI, 1216); хотячи тежъ его королевская милость и то у вѣдомости своей мѣти, колько хто почту своего, водлѧ теперешнее ухвалы, зъ девяти служобъ, десятого выправуючи, къ службѣ военной ставити естъ повинень (АЗР, III, 44, 1551); на страву ему только жъ на особу его, а слугамъ его, колько съ нимъ будетъ, такъ же по одному грошу (КПД, 597, 1558); не слышишъ ли, колько на тебе съведѣчать (Цяп., 40); вранникъ ... словне поведил колько зьбожъя ... такъ тежъ мяса вепрового в тыхъ клетехъ было (АВК, XXXVI, 19, 1582); колько жъ маетьности мети будетъ, тое половица до скарѣбу земьского (Ст. 1588, 32); Елико — колко (Зіз., 103); дабы если ведал колко воиновъ имаешь в своей земѣли. и колко людеи посполитых, и колко бгатых, и колко ѡубогих (Арыст., 164); жадног з них не мановано, так ѡсобъ, колко ихъ было (Стрыйк., 437); вы дожидалися къ собѣ отъ пановъ радъ передъ нами великими послы посланника съ вѣстью про насъ великихъ пословъ, и колько съ нами людеи и коней (АЗР, IV, 446, 1615); Потомъ рекль великий кнѣзъ: Зличѣте, колко у кого воевод (Мам., 189); незличеное мноество пнѧзей, колко Млоденецъ ѡный никгды не видѧл, емѡ показалъ (Варл., 1436); Елико: Иле, колко, або якъ многѡ (Бяр., 41); Александр ихъ велѣлъ повѣшат, абы сказали число перского воиска колко ест, и приказал ихъ до вечера держати (Алекс., 1697, 306). *Параѡн.* колико *ѡ* 1 *знач.* кольки.

4. **Некалькі.** присудили ему, тому Еську, на Нисане колько стунѣбетовъ и казали есмо Нисану ему тьи стунѣбеты заплатити (КЗ, 432, 1489); хто коли дасть имъ на молебень золотый, а любо колко грошей, то казали есмо имъ на себе жъ брати (АЗР, I, 175, 1498); потомъ бы тот, чия челядь, в колку неделяхъ тую челедь свою в него нашолъ (Ст. 1529, 95); дани отъ колька лѣтъ до монастыря тымъ людемъ давати не кажешъ (АЗР, III, 1, 1544); ласку нашу въ томъ ему вчинили и колько волокъ у волости Здитовской ему дали (РПП, 204, 1555); Абы порадней и къ вырозуменью снадней быти могло, роздѣль молитву гедню на колко частей (Будны, 1796); ѡтец ... сам ѡмер а колко бы сынов ѡставил (Ст. 1566, 766); имъ служить по кол[ь]ка годъ (КПД, 480, 1568); пяти хлѣбовъ патѣма тисѧчамъ и колько кошовъ вѣзалисьте (Цяп., 22); не было корола колко ден, и ехали его искати (Трыст., 5); Тагнувшы тогды на тое мѣстцо, гдѣ битва была, мешкал там

колко дни (Атыла, 203); голову его через мѣсто Городно на древцу нести казал потом в озеро в колку миль 8 кинено (Рач., 344); былъ тамъ кольцо годинъ (АВК, XXXVI, 256, 1582); хто бы маючи имѣнья свои въ розныхъ повѣтъхъ, а до кольцо судовъ розныхъ на одни роки, заразомъ былъ позванъ (АВК, II, 9, 1584); естли где вижъ поедеть за колко миль, тогда ему помилного на милью по грошу в одинъ сторону Ст. 1588, 144); передо мѣною сами не стали, только посланцовъ своихъ, кольцо человекъ, присылали (ИЮМ, I, 322, 1593); перед двема возными и колку шляхтичов ровны дел поступовал (АВК, XXXII, 26, 1596); обрала с того кола albo громады своее колкѣ особѣ светскихъ розныхъ вѣрѣ людеи (Бер. саб., 6); от того часѣ кѣрве поють вночы колко разѣ (Царств., 746); серед лѣта на Москве снегъ великѣ и морозъ был колко ндѣль на санех в лѣте ездили (Барк., 1686); сѣщник ... не мает розгрешенѣ дават а на барзе такомъ которѣ колко раз на исповеди обещалса (Зб. 261, 2556); Пошлимо там колко мѣжов, штобы провѣдали кѣды маем ити (Бельск., 60); при нем колко бискупов до риги столечного мѣста в инфлянтах послал (Стрыйк., 525); здали ему са колко дни в великой млсти (Біблія, 65); мешкал там александеръ з людом през колка дни (Алекс., 43); коровы зъ быдломъ посполитымъ кольцо дней голодомъ моречы у дворе его ... у хлеве держалъ (АВК, I, 246, 1612); ономъ ведлѣгъ звычайю, до колкѣ днѣй постити, и молитиса розказалъ (Варл., 1616); тому то брату за колко днѣ перед смертю его на кожды днѣ солове прилѣтывал до окна его i барзо вдвачне а пенке спѣвалъ (Зб. 107, 165); тепер его чта свѣнками своими: по колкѣ днѣ зволоктѣ его з власны (Зб. 255, 34); у него са през колко мѣсе писма Стого Ячла (Пралог, 5276); дайте мнѣ колко словъ промовить (Хран., 60—606); Въ господа, въ которой стояли черезъ колко дней и што готовали естѣ, дали при отъезде господини зол. одинъ (ИЮМ, VIII, 111, 1691). *Парафн.* колико *ѡ* 2 знач., кольку.

5. *У якої меры, накольки.* о сѣдѣ колко лѣчыбы гроши имат быти взато (Вісл., 66); имаемъ дати, только кратъ, кольцо будетъ надобѣ (АЗР, I, 74, 1457); Межи вами и цара, брата вашого, кольцо коли доброты будетъ, мы убогий тымъ деломъ у причине хочомъ быти (КЗ, 363, 1484); имъ колко могла тело своего тѣна снимати пособлала (Пак. Хр., 14); ис зависти сараценове тотъ колодезь закидовали. а колко закидовали. толко болше выпрыскала вода (Валх., 73); кольцо бочокъ жыта естѣ потреба ко насѣню пришлого году, только того часу мають отложить копѣ жыта на сторону въ гумнѣхъ дворовъ нашихъ (АЗР, II, 195, 1529); мает каждого чловѣка колко будетъ взялъ своимъ отчизнымъ навязывати (Ст. 1529, 4); на великѣдень ихъ только не бываетъ кольцо в тот часъ было (КВЗС, 41, 1538); вдарыл его мощно поверхъ гелма колко могъ

и росталъ ему гелмъ и голову (Трыст., 21); хто ми можетъ помочы от тое раны, дамъ ему злота колко сам усхочеть (Бава, 165); кольцо намъ убыло славы, толко его твоему мужству прибыло (Атыла, 228); отдолжи седеніе свое колко от хижкы мога. полѣпши вѣтрѣ оного домѣ (Арыст., 218); хто слушне заслѣжилъ на того не выдають, а коли колко был (Барк., 1506); кѣды внидешъ до его виныцы, ежѣ годы его колко схочешъ одно далѣ не выноси (Бельск., 666); виднѣимъ его толко са насычаешъ, колко вмѣстити можешъ (Сматр., 49); которое колвекъ години тот брат приде до тебе да ему ести колко захочет (Зб. 107, 1916); если истинно а правдиве вѣриши ему дамъ тобѣ злота колко хочеш (Зб. 752, 5686); кольцо ми члокковъ стинаете, толко шфѣр приношѣ црви небесномъ (Зб. 82, 1916); николи намъ толко дат не можешъ, колко выкраст хочеш (Пралог, 5026); мы напишемъ дерева з ливанѣ, кольцо тобѣ егѣ бѣдетъ потреба (Хран., 2936). *Парафн.* колико *ѡ* 3 знач.

Колькодесять, колкодесять, колкодесять, колькодесять *лич.* Некальки *дзесяткаѣ.* а вызоветь ли которого поважнейшого, тогды и колькимъдесять копѣ не обыйдется (КПД, 32, 1538); тотъ блаже черезъ немалѣ часъ колькодесять летъ не допиралъ ровного делѣ (КВС, 4386, 1545); черезъ тыхъ людей передовыхъ кольцо-десять Москвичъ убито (АЗР, III, 133, 1564); она ему маеть дати дар такъ много, што колкодесять рыцарев мають (Трыст., 26); наславшы дей мощно квалтом пан Андрей Станкевич ... подданныхъ своихъ Игнатчычкихъ о колкодесять человекъ з розными бронями (АВК, XXXVI, 98, 1582); тотъ человекъ ... мешкалъ далеко в десети або в колкодесять миль (Ст. 1588, 494); вы, не заховуючысе противко имъ водлугъ постановеня межы ... собою мели отъ колькодесять летъ (ИЮМ, I, 328, 1593); приходило до тог, иж се ѡ шдѣвѣ невѣстѣ колкодесять мѣже забивало (Бельск., 8); держали на тот часъ землю рѣскаю, сами мешане полоцкие и на колкодесять мил справлючи (Стрыйк., 519); Съ копыями не было ледво сто и колькодесять чловѣкъ (АЗР, IV, 297, 1608); приходили до тогъ иж са ѡ шдѣвѣ невѣстѣ колкодесять мѣжей забивало (Хран., 136—14); маючи до колькодесять возовъ (АВК, XV, 480, 1686). *Парафн.* колькадесять, колькосъдесять.

Колькокротный *прим.* Шматразовы. за впоминанемъ нашимъ врядовымъ колькокротнымъ абы тотъ Курьла по доброй воли своей, не даючи тела своего на муку, товариство свое поведиль (ИЮМ, VIII, 244—245, 1597).

Колькокротный *прим.* ад колькокротъ. за декретами и колкокротными шкладами (КАР, 116, 1646).

Колькокротъ, колкокротъ, колькокротъ *присл.* Некальки *разоѣ.* кольцо есми кротъ ихъ обсылалъ и роки покладалъ, абы они шли писатися на дворъ къ дѣяку господарьскому

(КСД, 63, 1510); а коло того заказ чынилъ и на торгѣ закли-
калъ по колькѣ кротъ (КВЗС, 106, 1539); тутъ есмо по кольку
кротъ предся пана Павла Зелепужича пытали (АВК, XVII,
349, 1541); о которе дей гуси до него колькокротъ посы-
лалъ (АВК, XXII, 118, 1560); а то бы се показало колкокротъ
таковы^с врѣдъ сво^с тратит (Ст. 1566, 446); колькокротъ хо-
теломъ собрати дети твои (Цяп., 33); волно емѣ будетъ
завжды тѣстаментъ сво^с ѡдменити колкокротъ похочет (Ст.
1588, 337); колко емѣ кротъ стерлъ египтяны и знаки мои
чинил емѣ над ними (Біблія, 117—118); онъ мне учора и се-
годне порану и по колкукротъ мовилъ (ИЮМ, VIII, 322,
1612); емѣ Оцъ его позволилъ, колко бы крот хотѣлъ зъ Па-
лацѣ своего, выходити (Варл., 296); личили колькокротъ (Пра-
лог, 5126); повѣдалъ во 8ши тновѣ твоихъ и внѣковѣ твоихъ,
колько емѣ кротъ стерлъ египтяны (Хран., 87). *Параѣн.*
колкакротъ, колькоськротъ, колькраты, колькратъ.

Кольконадесѣть *лич.* *Тое, што і* кольконадцѣть. отецъ
нашъ отъ кольконадесѣть лѣтъ после суда пана Овруцкого ...
тыхъ земля и сеножатей и гаевъ во впокойномъ держаньи ажъ
до живота своего былъ (АВК, XVII, 327, 1541).

Кольконадцѣть, колконадцѣть *лич.* *Некалькі адзѣнак*
пасля дзесѣці. Съ тое часы взяли шесть кожуховъ лисьихъ а
два белиннихъ, а несколько литръ шолкѣ, а кольконадцѣть
шутръ лисьихъ (КСД, 260, 1516); которѣю землѣю штъ колько-
надцѣти лѣтъ князь небожчикъ ѣ порѣченъи мелъ штъ князю
крошиньского (КВЗС, 666, 1533); украли у него скрыню и
розбивши у гной ее держали кольконадцѣть неделъ (АВК, XXIV,
79, 1535); онъ на тотъ часъ был на своемъ хлѣбѣ, въ отдѣле
отъ отца, отъ кольконадцѣть лѣтъ (АВК, XVII, 7, 1539); слугъ
его кольконадцѣть чоловекъ велелъ поймати и у вежу поса-
жати (КПД, 83, 1542); яко помера волочная естъ справована,
уже тому естъ и колконадцѣть годъ (АВК, XXI, 35, 1555);
вязней колько-надцѣть поймано (АЗР, III, 133, 1564); хотѣ бы
тежъ и колко або колконадцѣть ѣчасниковъ або сабровъ
в одно^с речы штъгалосе тогды предсе не болшъ паметного
толко чотыри гроши вси мають дати (Ст. 1588, 129); на всихъ
праве головныхъ соборехъ бывало, ижъ колко albo колько-
надцѣть епископовъ геретычкихъ з болшою и лепшою частью
штовъ светыхъ не згажалосе (Бер. саб., 456); ѣехал з полщи
с колконадцѣтми францѣзовъ (Стрыйк., 5886); своего жита, коль-
конадцѣть сноповъ скинувши, возъ набравши, до дому ехалъ
(АВК, XVIII, 260, 1622); тая маетность болшъ нижъ семи
тысечей, але и колькунадцѣти тысячей золотыхъ стоить (АВК,
XI, 124, 1637); по колкѣнадцѣти лѣтъ проповѣданья пришло
до Ерѣсалимѣ (Зб. 259, 6136); с працею послѣжылас не
ѡдинъ днь але колконадцѣть лѣтъ (Зб. 752, 405); в колко-
надцѣть лѣтъ гробъ штворено и тѣло вцалѣ знадено было

(Пралог, 594). *Параѣн.* кольконадесѣть, кольконасте, коль-
косьнадцѣть.

Кольконасте, колконасте *лич.* *Тое, што і* кольконад-
цѣть. оказывал мне урадникъ ей милости на тых сеножатех,
на колкунасту месцах травы выкошоны и вельми вытравлены и
вытоптаны (АВК, XXXVI, 261, 1582); перед колкунасту лѣтъ
в том лесе рубали (АВК, XXX, 294, 1604); там же, где мое по
сѣрти положоно бѣдет, и ты ляжешъ по лѣтехъ кольконастѣ
(Пралог, 653).

Колькоснадцѣть *гл.* колькосьнадцѣть

Колькосотъ, колкосотъ *лич.* *Некалькі соценъ.* не таковых^с
намъ потреба помочниковъ, таковых^с собѣ были вже штъ коль-
касотъ лѣтъ предки наши навывышлжали (Будны, 1666); при
которыхъ тыхъ особахъ у томъ дворе люду было немало, кото-
рыхъ могло быть о колькосотъ человека (ИЮМ, I, 325,
1593); теж и шаленые хоч бы колкосотъ побили люде^с не гре-
шат (Зб. 261, 2406); кредиминъ зшиковавши колкосотъ жомонти
лѣшихъ з волочниками и потисками, также зъ шпорочками, межи
ездныхъ литвою и рѣси татаромъ шики перерезил (Стрыйк.,
5346).

Колькосъ, колкосъ *лич.* *Некалькі.* тыи земли пусты штъ
колькосъ лѣтъ лежать (КСД, 219, 1515); жона давши ему
колькосъ огурковъ, zase его зъ огорода своего выслала вонъ
(АВК, XVII, 377, 1541); згнуло ему кордъ со сребромъ а ва-
чокъ с поесомъ, у которомъ дей было колькосъ перстеньковъ
с каменемъ (АВК, XXI, 86, 1555); пшеницы и ярицы на
колькосъ бочокъ пожалъ (АВК, XXII, 121, 1560); я вижу, ижъ
въ томъ листѣ моемъ, окромъ вѣдомости и позволенья моего,
колькосъ строкъ приписано (АВК, VIII, 438, 1588); они бол-
ше^с анижли на сто и шестьдесятъ и колкосъ папежовъ вѣте-
гають (Унѣя, 326); у дворе никого быть не поведала, только
челядь, колькосъ жонокъ (АВК, XX, 151, 1598); при которыхъ
комес был дишнисъ и з ним колкосъ ротъ жолнеровъ (Бельск.,
270); Во^сселкъ ... по смерти данила короля рѣскогъ взял и шпа-
повал колкосъ замковъ рѣскихъ (Стрыйк., 5276); с подложницею ...
колькосъ дочокъ сплудил (АВК, XXXI, 311, 1619); дал е^с кол^скосъ
кропель шной воды выпит (Пралог, 5926); в^с бѣдованью ихъ
велико имъ перешкожали за колькосъ шрей перскихъ и през^с
многимъ лѣта (Хран., 3926).

Колькосъдесѣть *лич.* *Тое, што і* колькодесѣть. данники
прадеду жоны моей ... князь великий Жикгимонтъ далъ и панъ
Петрашъ колькосъ десѣть лѣтъ ихъ держалъ (Пин., 15, 1511).

Колькоськротъ *присл.* *Тое, што і* колькокротъ. а колькось-
кротъ тыхъ люде^с ѡбъсылалъ (КСД, 749, 1511); намѣстникъ
твоеѣ милости колькоськротъ до князя Ивана писалъ (Там жа,
238, 1515).

Колькосьнадцѣть, колькоснадцѣть *лич.* *Тое, што і* коль-

конадцать, вжо дей тому есть колькоснадцеть годъ, яко отецъ и матка моя змерли (АВК, XVII, 351, 1541); на грудехъ и на плечехъ и на колькусь месцахъ ранъ синихъ битыхъ о колькоснадцать видель (АВК, XXI, 37, 1555); которые дей люди его милости тыхъ земль и дубровъ на колькоснадцать бочок забрали (АВК, XXII, 99, 1555—1565).

Колькраты *присл.* *Тое, што і* колькокротъ. колькраты тѣ бѣ казнить (Чэцця, 355).

Колькратъ *присл.* *Тое, што і* колькокротъ. колькратъ въсхотѣхъ собрати чѣда твоѣ како же събираеть кокошь птенца своѣ (Будны, 816).

Кольку, колку *присл.* *Тое, што і* кольцо ѣ 4 *знач.* тые поменые персоны, особъ колку, до его королевское млсти позвомъ были позвали (ИЮМ, VIII, 213, 1593); кольку посланцовъ, пытаючисе, по селахъ о тымъ мужобойцы посылали (АВК, XVIII, 206, 1607); потым в колку дны знову его выведши з темницы (Пралог, 485).

Кольлекгья *гл.* коллекгия

Кольпакъ *гл.* колпакъ

Кольцо, колце, колцо, кольцо *наз.* 1. *Предмет, звычайна металічны, які мае форму вобада, абруча, акружнасці.* тое вытесаніе златомъ оковаль, сливъ подставки ихъ сребреные а колца ихъ вделалъ златы (Скар. КВ, 69—696); вложишь колце в ноздри его (Скар. КІ, 486—49); вдергну колце в ноздри твоѣ (Скар. ЧІ, 2276); колце золотое в ноздрехъ свиньи жона краснаѣ отстѣпнымъ дѣхомъ (Зб. 262, 986); речей краденыхъ ланцуга золотого неколькосъ кольцей продали есмо (АВК, XXI, 12, 1555); саян дей жоны моее китайки брунатное дупли с кольцами сребраными (АВК, XXXVI, 115, 1582); у того жупана кебликовъ сребраныхъ двадцать у рукавовъ, колець сребраныхъ осмьдесятъ (АВК, VIII, 465, 1593); далъ оно панемше запонъ золотю и колца на 8ши золотии (Бельск., 196); под короною будѣт колца золотии (Біблія, 140); крижикъ золоты на ланцугъ золотомъ завѣшоны з многихъ колцовъ зробены (Зб. 259, 976); колца емѣ желѣзные распалены огнемъ до 8шы прикладано (Зб. 752, 227); заложѣ тобѣ колце за ноздри твои (Хран., 346); Купили уздечку талкмышовую зъ колцами великими (ИЮМ, IV, 82, 1686); У другихъ колясъ обручовъ болшихъ три, кольцо великое до дышла (ИЮМ, V, 45, 1688); За зробене зъ готовое скурки рынгорта, за колцо и пражку дали осм. (ИЮМ, XI, 43, 1697).

2. *Тое, што мае форму такога прадмета.* За келбасъ колець одинадцать золот. одинъ (ИЮМ, I, 221, 1682); Кольбасъ колцовъ трыдцать тры, одно колцо по осм. пять (ИЮМ, VI, 40, 1689); купили у дорогу колбасъ колець пять (ИЮМ, VII, 44, 1690); Колбасъ колець шесть, осм. пятнадцать (ИЮМ, VIII, 44, 1691); Купили килбасъ колець двадцать осмъ (ИЮМ, XIII, 25, 1699).

3. *Ручка ѣ форме калыца.* напервей видель есми у сеняхъ завесы нарушоны троха, а в светлицы кольцо зломлено (АВК, XXI, 200, 1556—1557); ворота великіе уѣзные, зъ форткую, при нихъ затычка желѣзная, клямка зъ заподною, рукоести двѣ, кольцо одно и все желѣзо, што одно до тыхъ воротъ належить (АВК, XIV, 435, 1592); 8чинишь на ней коронѣ золотую вколо и чотыри колцы золотии, которые приправишь до чотырехъ вгловъ скрины. два колца нехай будѣт на одномъ боку, а два на дрѣгомъ (Біблія, 139); оучинишь тежь носила з дерева негнѣючого ... и проволочешъ ихъ презъ колца, которія сѣтъ на бокахъ скрины, абы еи на нихъ ношоно (Хран., 102).

4. *Пярсеѣнак.* пришли к немѣ вси братьѣ его и вси сестры его ... и дали емѣ каждый по тенцѣ одіной и по колцѣ золотомѣ одіномѣ (Зб. 262, 306).

5. *Грамадская групоўка людзей.* онъ былъ от добрыхъ колецовъ и велми высокого сердца (Трыст., 54); коли посваряться Полочане и выдадутся оба въ кольцо, ино то вина наша (АЗР, II, 89, 1511).

Кольчастый *прим.* *Тое, што і* кольчатый. ланцугъ золотый, кольчастый, который важытъ шестьдесятъ чырвонныхъ золотыхъ (ИЮМ, XXIV, 229, 1635).

Кольчатый *прим.* *Які складаецца з кольцаў, звенняў.* У Семена Тераховича, боярына, взяли панцырь кольчатый (АСД, I, 177, 1590). *Параўн.* кольчастый.

Кольчественый *прим.* *ад* колчество. преполненіе же кольчественное и горачестъ животнаѣ. и наполненіе животное и икота ... се бываеть. из многого сноу и покоѣ (Арыст., 192).

Колюва *наз.* *Куцця, каша з ячных або іншых круп як абрадавая яда.* Коливо: Кѣтъѣ, Колюва, пшеница (Бяр., 65).

Колючий *прим.* *Калючы, які колецца, можа рабіць укол.* Небезпеченства долѣсканы бывають, але соуть якобы бодцемъ jakimъ остро колючимъ, и лѣннихъ зъ недбалства порѣшають (Каліст, II, 506); Бодливый: Колючий (Бяр., 9). *Параўн.* колючий.

Колющий, колющый *прим.* *Тое, што і* колючий. коли бы на тѣле чинимъ штовъ колющыхъ або терни много прилягло ... колло бы его и тотъ (Зб. 261, 89); волъ не естъ ѣжа ани рыбы барзо колющои (Зб. 259, 462).

Коляда *гл.* коледа

Колядка *наз., памянш. ад* коляда. Дають мещане на годъ старосте о Божьемъ нарожени колядки зъ дымомъ кожного по шести грошей (Арх. ЮЗР, VII-1, 82, 1552).

Коляды *наз.* *Каляды.* позичилъ седло ... передъ рускими коляды (АВК, XVIII, 155, 1598). *Параўн.* коледа ѣ 2 *знач.*

Колямеска *наз.* (?). п. Филимонъ Дзешковичъ далъ Галецкому у дорозе, на сукно ... на колямеску для жоны, на горельку зол. 40 24 осм. (ИЮМ, XVIII, 105, 1710).

Коляно наз. *Тое, што і колено ў 1 знач.* виделъ на жоне его Олене рану на боку левомъ подъ рукою синевую битую, а на правой нозе вышей коляна рану битую синевую (АВК, XXII, 120, 1555—1565).

Коляса наз. *Чатырохколавы экіпаж на рысорах, з адкідным верхам.* возъ фурманъскій с колами коваными, колясы две просте (АВК, XX, 137, 1598); Которого злочынку Точоновича, ледво живого ... вложивши на колясу, также и того Мурзича па урадь кгородскій до замку Слонимского провадилисмо (АВК, XVIII, 241, 1615); коляса кованая золотыхъ дванадцать (АСД, I, 251, 1616); енеральъ Сорока ... самъ одинъ въ колясь ѣхаль (АСД, III, 104, 1631); небожчика на его жъ колясь и его коньми отъ церкви до кляштору своего провадили (АЗР, V, 76, 1645); везли его на колясе (Пралог, 5096); на землю съ колясы выпаль (АВК, I, 87, 1659); коляса кована на паре коней справлена коштовала коп чотырнадцат грошей (АВК, XXXIV, 296, 1663); мази дворникъ взялъ до колясы (ИЮМ, I, 42, 1679); речей розныхъ дробязкговъ зъ колясы на золотыхъ двѣсть забранье (АВК, XV, 409, 1680); За направи колясы дали рымарю асмаковъ двадцать (ИЮМ, II, 30, 1683); змовили Артема Симоновича Бедышова сына колясы тры параконныхъ понаправовать (ИЮМ, VIII, 68, 1691); За направене трохъ колясь и за робене дышла дали Бедышу зол. семъ (ИЮМ, XI, 64, 1697); за направоване колясы заплатили (ИЮМ, XII, 63, 1698); за прыправу ... штаги до колясы скарбовой заплатили (ИЮМ, XIII, 77, 1699); Артему Бедышу за работу колясы параконней, до поражунку дали 6 зол. (ИЮМ, XXII, 2, 1711).

Коляска наз., *памяни.* ад коляса. За семъ фунтовъ штабы по асмак. 5, до обьяня коляски ратушное, ковалю Павлу, золот. и польъ (ИЮМ, I, 177, 1681); Продали коляску мескую старую законнику зъ Полоцка (ИЮМ, III, 4, 1685); за шесть восей до пасовой коляски ... дали осм. семъ (ИЮМ, VII, 71, 1689); За направене коляски ратушное дали (ИЮМ, XI, 70, 1697).

Коляторъ наз. *Асоба, якая ўнесла сродкі на пабудову царквы, касцёла.* на вѣчные часы трвати маеть при той святой церкви ... и съ иншими надаными давныхъ и первшихъ коляторовъ святое обители сея мянованой (АВК, III, 29, 1624); панъ Янъ Песлякъ, коляторъ церкви Борунское, тестаментъ зошлого зъ сего свѣта его милости ксендза Миколая Песляка — фундагора церкви Борунской, до актъ кгороду Виленского подалъ (АВК, VIII, 104, 1627); помененные панове коляторове и дозорцы шчиталя Богоявленского невинне его помовляють (АСД, I, 279, 1634); панъ Янъ Окгинскій ... при томъ постановенью былъ и руку свою яко фундаторъ и коляторъ до той интерцізіи подписаль (АВК, XI, 171, 1637); ксендзъ Кгавецки, безъ его мсти князя Геронима Соколинского, колятора своего, о кривды

костелные самъ одинъ позывать не може (ИЮМ, XXIII, 506, 1642).

Коляция гл. колацяя

Коляцыя гл. колацяя

Комадея наз. *Тое, што і комедия.* Миха^{ло} цесар ... на вшетеченствѣ час травил, кохалсе еще в^о шном игрискѣ, комадѣи собѣ чинячи (Бельск., 3716); ему сѣ быт одностаною и комадѣю и тѣнемъ все тут на земли здало (Зб. 82, 119).

Команъ наз. *Прадстаўнік старажытнай народнасці.* вси во^оска к немѣ стагнѣли так римские яко и иных краин которіе были под моцю римскою, то ест грекове, египтяны, филиппинцы, першани, гдаи, мидове, асирияны, армены, моавитове, аравове, команы (Бельск., 2266—227); до команов его припровадивши шные жолпере не хотели ш нем старосте озна^мити (Зб. 752, 118).

Комаръ наз. *Камар.* Беда вамъ шчоные и фарісеи лицѣмерники ... Вожи слепае. процѣживаючие комары. а верблюда пожираючие (Цяп., 326); скнып — комаръ (Зіз., 122); мѣдрец ленивы^о такъ себе мпимае а шно ледво мѣрашка або комар (Зб. 261, 120); во^оско теж перское для комаров и робацтва, которое слономъ и кошемъ в вѣши налѣзши кѣсали шходит з соромотою мѣсели (Бельск., 2726); в^окоторой [пѣщи] комари и вепровъ диких досѣгають през скѣрѣ, бѣдѣчи такъ велики як^о шсы (Мак., 146); Скныпы, или кныпы: Мшшки, комаръ и тежъ блошыцѣ (Бяр., 310); комар пищечы зранае (Зб. 259, 191); комарове сут так велики ижъ сѣ шсам равняють жалами своими и на вепрах шкурѣ пробит могут (Зб. 82, 3316); во^оско шной плакги комаровъ и мухъ вытрават не могло (Пралог, 536).

Комастый прым. *Скураны.* яко отъ речей едwabныхъ, комастыхъ, такъ отъ железныхъ и отъ крушцовъ всякихъ, и отъ иныхъ, которіе кольвекъ гандлевые суть, маеть быти брань поборъ водле шацуньку отъ каждое по одному грошу ку першой уставе (КПД, 398, 1566).

Комедия, комедя, комедья наз. *Камедья, смешнае відовишча.* потреба абы законници стерегли шт рече^о свѣтскихъ якъ сѣт под час шобразы палацы свѣтские комедие и проч. (Зб. 261, 144); вѣдалисѣ великии и соротныи незгоды межи епскии и людом их так иж се и погани велми горшили и по комедиях и рикках з хрстиан се шрѣгали, и шт вѣри штои штражали (Бельск., 2646); Житло наше на земли ровно комедии (Лям., 16); езвныи внѣтрности людскіе в^о дѣтках малых штливными шловы, на нашки шблудные и на титулы высокіе побривши (так!) в школах комедии штропачи, в^о костелах катедры маючи (Дыяр., 160); Игралище: Игриско, мѣсце где гонитвы бывають, и поединки, и комедии (Бяр., 53); емѣ сѣ шдно быти баснею и комедеею и тенеми все тут на свете здало (Зб. 752, 866—87);

ѡзна^с меж емѡ ѡ таемницахъ хрестіанскихъ, и ѡчинимъ з нихъ комедію предъ ними и смѣхи (Зб. 82, 1306); Тѣмъ феодосіе, добри^с и чѣйны^с рицеръ хрѣствъ, ведалъ чина то была комедія (Пралог, 6406); Якъ была комедія на цвинтару, отыскали для пана войта гарнецъ пива (ИЮМ, XI, 110, 1697); Не могѣтъ тежъ быти Капланами ... Квглары, Инфамъсы, бавачіи сѡ блазнованемъ дворнымъ, Комедіи выправѣючіи (Зб. вып., 55). *Парафн.* комадея, комодія.

Комендантова наз. *Жонка каменданта.* Галецкого жоне, комендантовой, за три недзели дали (ИЮМ, XVII, 13, 1710).

Комендантовъ *прим.* ад комендантъ. паней Фронцковой комендантовой жоне ... дано ей золот. два (ИЮМ, II, 99, 1684).

Комендантский *прим.* ад комендантъ. Янчыку ковалю, што ... коней четверо на переды подковалъ, трое комендантскихъ также на переды подковалъ и у запасъ подковъ чотыри ... за всю роботу заплатили золот. чотыринадцать (ИЮМ, VI, 71—72, 1689).

Комендантъ, камендантъ наз. *Начальникъ палицѣйскага аддѣяленія; палицѣйскі.* Коменданту, высланому зъ листами до пана Пожарского, дано на харчъ полталера (ИЮМ, II, 113, 1684); Фронцовичу коменданту купили боты, дали золот. два (ИЮМ, III, 115, 1685); Каменданту особно дали осм. пятнадцать (ИЮМ, IV, 167, 1686); Купили ботовъ паръ чотыри отъ пана Ларыона Северыновича повозникомъ и комендантомъ двумъ (ИЮМ, VI, 73, 1689); посылали комендантовъ въ погоню за сыномъ Уваровымъ, бо былъ утекъ зъ турмы (ИЮМ, IX, 54, 1692); Тромъ комендантомъ на кони дали по полторы мерки овса зъ цекавзу (ИЮМ, XI, 40, 1697); Зъ розказанія п. бурмистра, зъ приезде коменданта Галецкого зъ Варшавы, на лекарство коня его дали (ИЮМ, XIII, 42, 1699).

Комендарь, комендоръ наз. *Администратар царкоўнай парافیі.* черезъ князя марька шпилевича ... на тотъ часъ бывшого комендара костела (ККСС, 236, 1615); онъ тупалски^с пры ланню и порываню се до ѡрадника его кнзю архидьякона каспра хрыншевскогъ з секаномъ, а з рычницею до кнзѣ езола лады комендара ѡшъменъского ... ѡтгромилъ (Там жа, 2546, 1618); его мсти ксендзу комендару Витебскому служыти маеть вечными часы (ИЮМ, XXII, 247, 1627); комендару фарскому ... подъ троякими заруками оддалъ и заплатилъ (АВК, XV, 147, 1665). *Парафн.* коментарій.

Комендатный *прим.* ад комендантъ. Купили овъса для коней мескихъ и комендатныхъ, которые на дорогу презъ недель килко на стайни были (ИЮМ, VI, 125, 1689).

Комендаторъ наз. *Санюникъ рыцарскага ордѣна.* ѡ томъ примирѣ кистутъ ѡт гостероденса комендатора крижацкогъ котормъ дочкѣ крестилъ заразъ се довѣдалъ (Стрыйк., 5466); самъ ѡприк мистръ згинулъ изъ комендатори (Там жа, 6166).

Комендоръ гл. комендарь

Коментарій наз. *Тое, што і комендарь.* мужъ Гсднѣ ѡтцѣ коментарі^с игумен на тотъ часъ межигорски^с при ѡтцѣ Самоилѣ Борецкимъ: реклъ ми на ползѣ тые слова (Дыяр., 158); до Троицы святой мстиславской, господину отцу коментарію, на сорокоустъ, золотыхъ шестдѣсятъ (ИЮМ, X, 421, 1686); ойцу коментарюму, якъ его посылали отъ брацтва зъ листами до метрополиты кievьского, дали на дорогу золот. дѣсятъ (ИЮМ, IX, 114, 1692).

Комерция наз. *Камерцыя, гандалъ.* велебніи отцове монастыря Полоцкого мають ... для прошенія ялмужны въ томъ преславномъ мѣстѣ Ризскомъ отъ ихъ милости пановъ купцовъ, зъ розныхъ земель и мѣстъ тамъ комерціи свои отправляючихъ, ѡздити не прешкоднѣ (АЗР, V, 194—195, 1686).

Комесовъ *прим.* ад комесъ. жона комесова головѣ мѣжа своегъ взавши великою смѣлостію которою жалостъ чинила, до цесара се додрала (Бельск., 3776).

Комесъ, комесъ наз. *Начальникъ старажытнарымскай адміністрацыйнай акругі.* Костантин на старости и суди срокги^с ѡчинилъ вырокъ, если бы брали што ѡт кого в речахъ сѣдовыхъ або пакіе ѡпоминки, и данины, вытѣгали або кривды чинили, и подданныхъ били, и далъ великѣю волностъ всемъ абы ихъ ѡтносили, до комесовъ, и высшихъ старостъ (Бельск., 2696); наконецъ комесомъ або граблемъ то естъ пакыбы приимъ паномъ при цесарѣ (Жыц. св., 776). *Парафн.* комить.

Комета, камета, комѣта наз. *Камета.* черезъ колко ноченъ видено комѣту, стегающую полома свое ку заходной стороне (Атыла, 191); того часѣ были великіе кометы на голодъ (Царств., 73); В то^с же часъ ѡ полдню, видѣна была камета пакъ мечъ котораѣ аравовъ ѡныхъ або сарациновъ повстающее панство ѡказовала (Бельск., 3416); ѡказовалася комета то естъ звѣзда зъ хвостомъ пакъ метла пакы (Стрыйк., 4916); предъ смертію его была комѣта великаѣ, котораѣ значила по немъ велики^с на коронѣ ѡтискъ (Хр. польск., 6); вси звѣзды и планеты выпѣстатъ изъ себе ѡгнистые промени пакы кометы (Зб. 259, 356).

Комжа наз. *Белая кашуля ксяндза якъ прыналежнасць літургичнага ўбрання.* до того албы двѣ полотна коленского и умералы два также полотна коленского, комжа полотна коленского одна (АСД, VIII, 176, 1601).

Комилавка гл. камилавка

Комина, камина наз. 1. *Камін.* въ сенѣхъ комины мурованая черезъ уся сени (ИЮМ, VIII, 375, 1622); Цекглы триста на комину дворнику и цекгель двадцать пять (ИЮМ, II, 153, 1684); направили старую и нарядили новую комину светличную, и печь у коморце (ИЮМ, IV, 178, 1686); За выгребане зъ печей попелу и за вытиране комины у ратушы, дали осм. (ИЮМ, X, 44, 1695). *Парафн.* коминъ у 2 знач.

2. *Тое, што і коминъ у 1 знач.* другая светлица, въ которой двери на завесахъ и съ защепками, печь съ каминою (ИЮМ, VIII, 375, 1622).

Коминокъ наз., *памянш. ад* коминъ у 1 знач. съ коморы одной коминки малые глиняны три уведены (АВК, XIV, 186, 1576); свѣтлица, въ ней ... печь старый, поливаный, коминокъ подле печи малый (АВК, VIII, 416, 1586); у свѣтлицы печь побитая, лихая и коминокъ опалый (Там же, 490, 1601); въ той светлицы ... двери одны, коморы ани коминка немашь (АВК, I, 110, 1750).

Коминъ наз. 1. *Комин.* Трети^е шатеръ, синего сукна, съ коминомъ (КСД, 874, 1516); гдѣ тотъ дворъ былъ, и теперь печи свѣтличныи и комины ... стояли (АСД, I, 15, 1536); светлица с коминомъ глинянымъ, выведеннымъ з даху (Арх. ЮЗР, VII-1, 77, 1552); подле того свирна кухня, в ней коминъ мурованый (АВК, XXI, 185, 1556—1557); оконъ 6 на завѣсахъ, оболонъ 6 новыхъ, а коминъ (АСД, I, 144, 1571); для тое жъ небезпечности огневое, абы всѣ мѣщане и кождый зособна въ томъ мѣстѣ нашомъ комины мурованы, або добре опатронны мѣли (АВК, XII, 43, 1580); в той грядни я возный видел есми печ и коминъ збитые (АВК, XXXVI, 67, 1582); Я Грегорій Клепачъ зознавамъ, ижемъ ся поднялъ зробити ... коминовъ мурованыхъ три (АВК, VI, 44, 1589); межи тыми свѣтлицами сѣнь, въ ней коминовъ къ горѣ выведеныхъ два мурованыхъ (АВК, XIV, 436, 1592); Стефана Зизанія ... обезчестили есте и на его здоровье такъ есте ся важили, ажъ черезъ коминъ выписнувшись утекъ зъ Вилна (АЗР, IV, 225, 1600—1605); въ дому своемъ печи, комины, мосты подѣлалъ (АЮЗР, II, 41, 1610); Асипу Свинсту за робене комину дали золот. шесть (ИЮМ, III, 119, 1685); вытарце комина у лазни меской (ИЮМ, XIII, 89, 1699). *Парафн.* комина ѱ 2 знач.

2. *Тое, што і комина ѱ 1 знач.* так звезда межи стѣны а межи тое коморы кѣде хсъ народилсе был поноурила так иже тот дом и комора стали как бы оу комине огневомъ (Валх., 546); хто бы з воеводѣ ... тому възню до вежи на дно ... сказаномъ якую фолькѣ 8 везенью чинилъ и допуцалъ емъ себе седенье вышъшого нижли на дне чинити, або комины 8 вежи бѣдовати (Ст. 1588, 174); *tot Skobeyko uchopił wity w komine szto ohon porprawiuł, u tymi wifami wdarył ieho* (Бых., 534); взяли по горсти попелъ с комина а кинѣли в небо (Бельск., 436); чую кровь в собѣ възбренѣ яко в комине ворочаючисе (Зб. 752, 1476).

Комисарский, комиссарский, комиссарский *прим.* ад комисарь. присѣжоно водлугъ сѣдѣ комисарского (КСД, 705, 1511); печатями всихъ насъ комиссарскими ... листъ данъ (АВК, XI, 27, 1556); хто бы кого до суду замъкового або комисарского ... зывал (Ст. 1566, 52); абы таковы^е поко^е ... былъ захованъ,

завжды, такъ при судехъ земьскихъ, кгородскихъ, подкоморьскихъ, и комисарьскихъ (Ст. 1588, 14); одержалъ листъ его королевской милости комисарскій (АЗР, IV, 72, 1594); встакне речы ... на 8знанью нашомъ зависли такъ же за апеллациями отосланьемъ трыбѣнальскимъ, комисарьскимъ (КЛС, I, 1596); юридикцію свою комиссарскую ростегати почали (АВК, VI, 204, 1600); Актыкацыя атестацыи комисарскіей мешаномъ витебскимъ (ИЮМ, I, 366, 1625); Левко Ицковичъ, школьникъ кагалу Берестейского, декретъ комисарскій въ справѣ и речи въ немъ ниже менованой ... подалъ (АВК, V, 61, 1671); Маемъ того вѣдомость зъ декрету комисарского (АЗР, II, 82, 1682); суди оршанскому, за выдане монестацией комисарской и за выдане процесовъ противко пана Матусевича, дали золот. десять (ИЮМ, II, 93, 1684); панъ Гордеевскій оповѣдалъ, покладалъ и ку актыкованью подалъ декретъ комисарскій (АВК, XII, 504, 1686).

Комисарь, комисарь, комиссарь наз. *Урадник, які пасылаўся на месцы для выканання спецыяльных абавязкаў.* то маеть такъ держано быти съ обу сторонъ, поки выше^е мененые комисаре выедѣтъ (КСД, 648, 1510); мы з рамени нашего господарского оставляем комисарми панов рад наших (Ст. 1529, 46); тыхъ вжо еи милость комисарей, водлугъ того выроку нашого, зъ руки своее меновати и выроку нашому досытъ вчинити есте готова (АСД, I, 14, 1536); подѣданымъ нашимъ велели выехати и съ комисарьми Лифлянтскими ся знати (КПД, 61, 1540); мы комисари, высланыи отъ ее милости ... напервей въехали есмо до границы пруское (АВК, XVII, 301, 1541); што ся дотычетъ границъ Лифлянтскихъ, ижъ они пановъ комисаровъ потыкали на границы, гдѣ ся зъ Жомойтскою границою Литовская сняла (АЗР, II, 387, 1542); Тые комисаре наши тамъ съѣздили (РПП, 235, 1548); маеть перед паномъ его млтью стати и комисаровъ просити (КВС, 5406, 1552); для чого будутъ и къ урядомъ тоѣ земли приданы отъ его королевской милости комисары, которые того мають зыскивати (АЗР, III, 66, 1554); о половицу того поля панъ Щасный вель право передъ комисарми (АВК, XXI, 36, 1555); которые комисары одъ насъ тамъ до тыхъ дворовъ нашихъ были посланы для выведения о шляхецтве тыхъ таковыхъ подданныхъ нашихъ (АВК, XXIV, 224, 1560); мають быти высланы од насъ гсдрѣ на кгрунт комисары (Ст. 1566, 676); за апеллациею отъ сѣдовъ подкоморскихъ до каштелана або маршалька и иныхъ комисаровъ на сконченье речы водлѣтъ статѣтѣ отсылати моць мѣти бѣдѣтъ (Трыб., 46); шляхтичъ з стороны своее, такъже двѣхъ шособъ комисарьми вывести вольно бѣдѣтъ (Ст. 1588, 118); Границы великого князства ... его королевская милость черезъ комисаровъ коньчати росказать обѣцати рачиль (АЗР, IV, 3—4, 1588); зъ рамени его королевское милости

выѣждчали на то комисаре (АЮЗР, I, 241, 1592); выѣждчали на то комисары в року тисеча пятсотъ семдесят шостом (СДГМ, 47, 1592); особливые листы наши до тыхъ комисаровъ з стороны ваше зосланныхъ писать розказали есмо (КЛС, 134, 1597); На которое мѣстце прѣхалъ тежъ и панъ Иванъ Калиховичъ Брозовскій ... съ комисарми своими (АВК, VI, 160, 1599); ниже поименованные будучи назначены комиссарами (ИЮМ, I, 367, 1625); мы комиссары ... знашли есьмо пановъ Головокъ близшихъ къ доводу (АЮЗР, II, 88, 1633); *кр:* *млст:* корыговал моцарски^с еѣтракт мешаном бересте^сскимъ ... през комисаре (Дыяр., 1556); Екго мисци пану Комару Комисару Сендзему Оршанскому таляровъ битыхъ тридцать пять (ИЮМ, I, 251, 1682); тые талери узяли мы, шафаре, взглядомъ пановъ комисаровъ на еднане (ИЮМ, VII, 3, 1690); якъ прыбыли комисары оршанскіе до Могилева ... купили имъ мяса (ИЮМ, XI, 109, 1697).

Комисейный *прим.* ◇ Листъ комисейный *гл.* листъ
Комисея *гл.* комиссия

Комисийный *прим.* ◇ Листъ комисийный *гл.* листъ

Комисия, комисея, комиссыя, комисыя, коммисия, комисыя, комиссыя, комисыя, коммисия *наз.* I. *Группа асоб як орган, утвораны для викання пѣуныхъ задач; пасяджѣнне гэтага органа.* зѣдналишы собе 8 насъ комисею на пана Миколаю (КСД, 1042, 1522); Жаловалъ намъ мешанинъ Городенскій Богданъ Хведкевичъ за комисиею кролевой ее милости (АВК, XVII, 241, 1540); право тыхъ прошлыхъ часовъ за комисыями нашими мело быти межѣ карѣдияна пинского князя Каспара о земли села церковного (Пін., 100, 1551); всихъ, которые къ повѣту не прислушаютъ, маете позывати за комисіями господарскими (АЗР, III, 65, 1554); панове Троцкие суживали не обычаемъ поветнымъ, але за комисею господарскою (АВК, XXI, 369, 1558); ѿ комисеяхъ нашихъ гсдрьскихъ (Ст. 1566, 63); в которомъ повете каштална ани маршалка не будетъ в томъ такова комисея ѿсылана быти маеть до старосты сѣдового тогж повету (Ст. 1588, 352); на часъ в коньстытцыи ѿписаны^с зѣдете и тѣю комисыю кончыти будете (КЛС, 396, 1596); вырокъ на оной комисіѣ учинили (АЗР, IV, 72, 1594); тая ихъ справа съ комисіи до суду вашей кролевской милости за дворомъ выточилася (Там жа, 194, 1599); о ихъ комисіяхъ не хочуть ничего вѣдати (АВК, VI, 226, 1603); Ухвала посполства побору по золотому на справу въ комисыи о кгрунты (АСД, I, 320, 1640); приехали панове выѣжда до Могилева, зсланыя на комисыю (ИЮМ, I, 102, 1680); Подъ часъ выеханья пана Молчана лавн. Могил. до Кгродна на комисию отобрали отъ пана Юсифа Позняка грошей кабачныхъ золотыхъ тысяча шестьсотъ двадцать (Там жа, 127, 1681); панъ писаръ и панъ Янъ для комиссыи ... зхарчили

золотыхъ десять (Там жа, 250, 1682); паномъ посломъ, обранымъ на комисію до Кгродна, въ справе пана Матусевича ... дали имъ грошей готовыхъ талеровъ битыхъ триста (ИЮМ, II, 92, 1684); Реестръ зъ повроту дороги виленской съ комиссыи въ справе, зачатой зъ его милостемъ паномъ Казимеромъ Матусевичомъ (ИЮМ, IV, 95, 1685); выправовали пана Габриѣля Молчановича райцы до Вилни на комисію (ИЮМ, VIII, 4, 1691); прѣехалъ панъ Малюшицкій депутатъ зъ комисыи (Там жа, 131).

2. *Рашѣнне камііі.* передъ которыми есмо дали чести комисею отъ господарни королевой ее милости (АВК, XVII, 301, 1541); што королева ее милость пани наша милостивая рачила розказати писати въ комисией своей (Там жа, 354); *зоветъ сѣде^с* в комисыи ѿписаныхъ не поставила (КВС, 650, 1552); *Комисыя* пани миколаевое пацовое подкомориное бересте^сское (КЛС, 29, 1596); за переписане листовъ и комисыи дано ему талеровъ битыхъ три (ИЮМ, I, 250, 1682).

Комиссарский *гл.* комисарский

Комиссыя *гл.* комиссия

Комисыя *гл.* комиссия

Комитивъ *наз.* *Сяброўскія адносiны.* слуга его тые товары бралъ и жидъ Южефъ зналъ его, маючи комитивъ зъ отцомъ ее пани Шелиское (АВК, XXVIII, 127, 1629).

Комить *наз.* *Тое, што і комесь.* был ... комитомъ або грабемъ (Зб., 81, 2766); *зчинены^с* былъ наѿстатокъ комитомъ (Пралог, 612).

Комловатый *прим.* *Кароткі, куртаты.* продал коня ... у гриве коса на левой стороне, *ѿ*вост у него комъловат (АВК, XXXIX, 444, 1579).

Комля *наз.* *Тое, што і кломя.* Рыболове тамошніе Дисенские мѣстскіе мають мѣти вольности въ рѣкахъ рыбу ловити крыгою съ комлею (АЮЗР, I, 167, 1569).

Коммисарство *наз.* *Занятак, пасада камісара — урядніка са спецыяльнымі абавязкамі.* Оурядъ Коммисарства есть з^с воли Еписпской, албо Оффиціалской, чинѣти Инквизицью, в^с справахъ (Зб. вып., 726).

Коммисаръ *гл.* комисаръ

Коммисия *гл.* комиссия

Коммисарский *гл.* комисарский

Коммиссаръ *гл.* комисаръ

Коммонтарий *наз.* *Запіскі, дзѣнник.* Нигдехмо не читали в^с никейском соборѣ в^с римскихъ книгахъ *ѿ*къ то в томъ реченомъ коммонтаріи, што *ѿ*ттола намъ посланы были (Апакр., 188).

Коммунія *гл.* комунія

Комната *наз.* *Пакой.* великии Витовтъ седель оу Кревѣ. двѣ ходили покладывати кигини оу комнатоу (Увар., 89); *княз* пак великын витовтъ седел оу креве оу комнатѣ за твердою

сторожою (Віл., 444); я де зъ братомъ его Шломою, до-
бывшися окномъ до комнаты, до коморы князя плебановы
(АВК, XVII, 266, 1541); комната, двери на завѣсахъ и зъ кля-
мкою и зъ замкомъ (АСД, I, 145, 1571); на томъ дей будо-
ванью дольномъ черезъ сени, издебъку и комнату саля вели-
кая (АВК, XVIII, 44, 1582); *welit ieho twerdo sterczy w*
komnate (Бых., 506); жонкам двѣмъ призволено было ходити до
комнаты (Патр. К, 476—48); у свѣтлицы, въ коморѣ и въ
комнатѣ оболонъ шкляннхъ цѣлыхъ три (АВК, VIII, 491,
1601); Мѣсит сѧ прето ѡдновити и поднести для зготованѧ ком-
наты и гмаховъ, жебы кролъ Хс зъ Аглами и дхами
Стыми вшолъ во нь (Мак., 148). *Парайн.* козната.

Комнатка наз., *памятн.* ад козната. велѣлъ князь великій
Никодиму итти въ набережную полату, въ комнатку, и высылалъ
къ нему съ отвѣтомъ діаконъ (АЗР, II, 255, 1533—1538);
избы бѣлыя двѣ противъ себе, кознатекъ тры пры бокохъ
(АСД, I, 206, 1597).

Комодия наз. *Тое, што і* комедия. Кличъ: Комодіа, хѣн.
крикъ, вопль, гѣкъ, верескъ (Бяр., 64).

Комодъ наз. *Прадстаўнік старажытнага блізкаўсходняга*
народа. сарматов комодами, то ест з мѣстца на мѣстце пе-
реносачимисѧ и спорами, то ест распорошенными и розсѣянными
называютъ (Стрыйк., 4296).

Комониковати гл. комуниковати

Комоница наз. *Пародзістая кабыла.* комоницы моен въ
бздокахъ фараоновыхъ оуподобихъ тебе подрѣго моѧ (Зб. 262, 83).

Комонство наз. *Конная царская свѣта.* придетъ на нь Царь
полунощныи с возы и с комонствомъ и с великими корабли
(Скар. ДП, 33); все комонство фараоново колеснице теже
и кони посреди моря (Скар. КВ, 286); ѡлофернѣ сниде з горъ
съ комонствомъ и с силою великою (Скар. КЮ, 56); наврати-
сѧ опать къ мужу божию со всимъ комонствомъ своимъ (Скар.
ЧЦ, 194).

Комора, камора наз. 1. *Невялікі пакой; спальня.* найден
іосепъ естъ которого оу коморе замъкноули (Пак. Хр., 366);
постеле и иные потребы до коморы и до коухней прислухающе
оусе с собою носѧт (Валх., 466); Двери пакъ ѡчинишъ ковчегу
на боку зъ долу, горници поделаешъ в немъ на нихъ же ѡдвоитые
и ѡтроитые коморы будутъ (Скар. КБ, 166—17); в розмъ
своемъ Црѧ не клени въ коморахъ ложи своеи и не клени бога
(Зб. 262, 916); домъ в той стене при земли, комора, сени,
свѣтлица с коминомъ глинянымъ (Арх. ЮЗР, VII—1, 77,
1552); Коморники въ мѣстѣ томашнемъ, который избу або
комору у подворника наймуютъ (АЗР, III, 112, 1561); нарадили
ему господу в ѡдной ложницы и велелъ его принести на гору
в комору, гдѣ было наражено ему мѣстцо, и положили его тамъ
(Трыст., 25); она его узла за руку и увела его у ѡдну комору

(Бава, 131); Кнѣзь великий Витовтъ седлъ 8 Креве за сторо-
жою 8 коморе, а жонькамъ двема призволено было ходити
до коморы (Рач., 321); самъ власною рукою своею до коморы,
где мешкане маемъ, з ручницы до окна стрелял и гайдукамъ
своимъ стреляти росказал (АВК, XXXVI, 255, 1582); съ тое
коморы двери на завѣсахъ до свѣтлицы упокойное (АВК, XIV,
436, 1592); с той избы комора, в ней оболонѧ шкляная (АВК,
XXXII, 186, 1596); слезы сѧ емъ зъ ѡчѣ линѣли, такъ ажъ ѡстѣпит
до коморы мѣсил (Бельск., 31); ѧ и таѧ невѣста мешкали есмо
въ ѡдномъ дому и породила есмъ 8 ней в коморе (Біблія, 411);
склепене надъ дверми и надъ ѡкны было справлено зъ еванѣ
дерева чорного велми воного: комори и кознаты зъ дерева
кипарисового (Алекс., 256); подле тыхъ воротъ свѣтелка зъ
коморою, окна и двери на завѣсахъ (АВК, IX, 4, 1618); про-
силъ ее абы рачыла вниѣти до его коморы, а она емъ такъ ѡтпо-
ведила: *яко ты хочешъ абымъ ѧ до твоего мешканѧ вошла* (Зб.
255, 3626); *ангелъ дѣвѣ пречистѣю не на павыномъ мѣсте, але в*
домѣ в коморе замкненѣю знаполъ (Зб. 259, 5336); в кут до
коморы своеѣ побѣгшы гоѣныя слезы свои выливала (Зб. 752,
512—5126); матка назавтра по веселю, вшедши до коморы
ѣна своего затворила ѡкна (Жыц. св., 256); войдѣтъ до домъ
(так!) твоего и до коморы постели твоеи (Хран., 846); смѣлъ
староста до той комори воѣти гдѣ ѡни молачисѧ и на молитвѣ
црезъ всю ночь трвали (Пралог, 597); кгда комору приробляли
къ свѣтлицы и покрывали, купили на рынку бервепъ пятьдесятъ
(ИЮМ, VIII, 84, 1691).

2. *Царскія пакой, палата; зала са скляпеннем.* Царь вшолъ
до дому своего и ѡтворивъ ѡкна в коморе своеи (Скар. ДП,
216); Комору ѡделалъ собѣ Царь Саломонъ (Скар. ПП, 56);
Комору на столпехъ тыхъ ѡделалъ пятьдесятъ локотъ в должиню
и тридцетъ в шириню (Скар. ТЦ, 137); привелъ ма Црѧ къ ко-
морамъ своимъ възвеселимсѧ и възрадуемсѧ тобою (Зб. 262,
83); Коли былъ веденъ на смерть. Призвалъ и просилъ вѣрного
приятеля своего комори царской резанца (Пралог, 600);
преложонныи надъ коморою королевскою, ижъ посполите таковыи
требенцами были (Выкл., 25); дѣдъ далъ соломонови сынови
своемъ визерѣнокъ. ѡписаныи притвори и црковъ, и коморы, и
полаты и покоевъ внѣтрнихъ, и домъ ѡчищенѧ (Хран., 287).

3. *Скелп.* трафилъ на тое мѣстѣце ... гдѣ былъ скелпъ в
скалѣ выкованыѣ и иные комори (Зб. 82, 3166). \diamond *Комора*
скарбная (скарбонная) — *камера.* в некотороую
скарбоную комороу гораздо замкненоую и запечатаную его
оусадилъ по свѣтехъ его забити хотѣче (Пак. Хр., 256); нали
его и ѡсадили его 8 комороу скарбноую, кде не было ни ѡдного
ѡкна, а запечатали двери своими нерѣстенми (Тамъ жа, 346).

4. *Адзел у арганізме чалавека.* рѣчи твои клеветниковы
какъ битъ а ѡни доходятъ въ коморы червеныи (Зб. 262, 102).

5. *Памяшканне для захоўвання запасаў ежы і хатніх рэчаў.* отецъ нашъ на одной половицѣ того двора погребъ съ коморою змуроваль (АВК, XIII, 5, 1503); а его безпечне допустилъ до коморы своеѣ (КСД, 1307, 1518); [лицо] было в дому чиемъ, в коморе або в погребе найдено (Ст. 1529, 106); шаты, которые въ коморе были (АВК, I, 237, 1540); тамъ есмо въ коморе подъ лавою выняли скринку (АВК, XVII, 266, 1541); 8в овторокъ 8 домъ моемъ ... в коморе скринка зломана збита (КВС, 490, 1552); замъки до коморы, до светлицы, до хованья моего поотбиваль (АВК, XXII, 175—176, 1565); преречонный Устинъ ... замъкнулсе зъ нею въ коморе, где пиво было, квалтъ ей вчынилъ (ИЮМ, VII, 273, 1577); будучы в него в коморе кождую речъ цудне а радне панскую ховаль (Рач., 310); зъ сеней грьдненыхъ комора и зрубъ одинъ на кухню (АВК, XIV, 228, 1581); мели взяти грошей готовых в коморе в скрыни двесте копъ грошей личбы литовское (АВК, XXXVI, 72, 1582); въ той же дей коморе въ скринѣ згорело: копенякъ шарлатный (АВК, XVIII, 44, 1582); двери до сѣней, до коморы и до избы выбили (АВК, II, 7, 1584); хранилица — комора, спижаща (Зіз., 69); тотъ Ярошъ ... укралъ намъ шкатулу зъ коморы зъ фляшами шклеными (ИЮМ, VIII, 251, 1597); въ коморѣ бочной, при той избѣ скрыни чотыри (АВК, VIII, 483, 1599); бѣдичи в коморе кождю речъ порадне ховаль (Патр. II, 90); бѣтовницы шккали в домѣхъ 8 мешан и в коморахъ где бы могли знати такои живности (Бельск., 230); вси речи мои съ коморѣ выкидать розказаль (АВК, III, 37, 1629); ключи от книг и твое избы и коморы до панамарта ѿда (Дыяр., 152); Хранилица: Комора, спѣжарна (Бяр., 187); едног часѣ лисица до коморы хѣда през гѣсню дирѣ втиснѣла (Зб. 259, 3626); отецъ Викторъ, порвавши мене за руки, до коморы упхнулъ и замкнулъ (АСД, II, 138, 1667); Комори теж збожьа вида и оливы, и всакогѣ скота вельми много (Хран., 3476).

6. *Гандлёвы склад; гандлёвае памяшканне.* таковой кождый маеть оные товары лесные на коморахъ складовыхъ складати (КПД, 175, 1551); идучы мне черезъ рынокъ тутъ в Городне мимо коморы, выймаючи пенези за хлебъ з мошны, в тотъ часъ печатъ мою з гербомъ моимъ уронилъ и втратилъ (АВК, XXI, 19, 1555); он мене в томъ убезпечил и тых товаров на коморе пописоват велел (ИЮМ, XXXII, 31, 1578); приходшы до коморы ... где здавна горелку арендары шынкуют ... тых людей розогнал (АВК, XXXIX, 581, 1579); достатковъ своих пострадади мусел ... з коморы в раду чоботарном лежачое (АВК, XXXIV, 60, 1655); на печатование коморѣ, прилавковѣ купили воску (ИЮМ, I, 47, 1679); Цыншъ зъ каморѣ, на мейскихъ пляцахъ стоячихъ (ИЮМ, II, 85, 1684). \diamond Комора торговая — гандлёвая ўстанова. а што коморы торговые у нихъ въ тыхъ же домѣхъ, съ того плату тежъ не давати (АЗР,

I, 145, 1494; КЗ, 546, 1494); комора крамная — гандлёвая лайка, дзе прадаваліся тканіны. ему комору свою крамную в рынку об межу коморою Моисея Пигора а Ивашка Митковича лежачую продал (ИЮМ, XXXII, 167, 1577); комора восковая — лайка на продажы воску. дали есмо еѣ милости тотъ замокъ и съ тыми мѣсты, до живота еѣ милости, кромѣ одноѣ коморы восковоѣ (АЗР, II, 6, 1507); выдали доходу зъ восковое коморы 346 копъ (АЮЗР, II, 121, 1508).

7. *Таможня, мытница.* которые бѣдеть оу томъ найдены тогда вина на нихъ у нашей коморе (Вісл., 15); тую куплю до коморы наше войтъ на насъ возметъ (АЗР, I, 180, 1498; КЗ, 704, 1498); окромѣ мытъ и мостовыхъ и торговыхъ, которые ... ку иншимъ мытомъ и коморамъ нашимъ господарскимъ ... прислухаютъ (АСД, III, 12, 1549); товаровъ лесныхъ хоче его кролевская милость вамъ ужицгы пропусчати черезъ коморы свои господарские (КПД, 235, 1554); тую куплю до коморы наше войтъ на насъ возметъ (СДГМ, 20, 1562); листы гсдрские на комору Могилевскую и на прикоморки до нее належачие мыта ... оказываль (АВК, XXXIX, 26, 1578); рокъ припалъ Айзику ... о мыто скопное и заграничное коморы могилевское (ИЮМ, VII, 293, 1579); Хаим Абрамович, на тотъ часъ будущый справцою на коморе Менской — на мыте новомъ подвышономъ ... жаловал о томъ (АВК, XXXVI, 129, 1582); кгда на одноѣ коморе присега 8чинена бѣдеть, тогда вжо на иньшихъ коморахъ не потреба бѣдеть присегать (Ст. 1588, 39—40); тое мыто новоподвышоное и водное по всихъ коморахъ у великомъ князтве литовскомъ отъ насъ ку отбираню злецоно естъ (ИЮМ, VIII, 197, 1591); послалъ ... квиты два мыта старого коморы Ковенское (АВК, VIII, 487, 1601); писаръ коморы Берестейское цельный листъ его милости ... подаль (АВК, IV, 128, 1671); Болоны въ коморе направили (ИЮМ, III, 146, 1685); писаръ старого мыта на коморе Полоцкой застающий, а при немъ писары ... сознали в тые слова (ИЮМ, XXVIII, 272, 1688); Комору путятинскую Янъ Казановичъ трымаль поль рока (ИЮМ, XI, 16, 1697). \diamond Комора мытная — мытница. на тыхъ именьяхъ шляхетскихъ, где коморы мытные передъ тымъ были, сторожи мытъ головныхъ, и стерегучы промышъ, мешкали, тамъ и теперь коморы мытные мають быти и сторожи мытные (КПД, 173, 1551); съ коморы мытной, и отъ важного, што держать на три годы на арендѣ жидове Берестейские ... даютъ до скарбу нашего въ кождый годъ, водлѣ аренды, копъ тысячу и чотыриста (АЗР, III, 110, 1561); гандлевъ купецства и товаровъ вшелякихъ уживати мають, не платечы на коморѣ мытной Менской (АЮЗР, I, 181, 1571); комору господарскую мытную могилевскую заведаетъ (ИЮМ, VII, 275, 1577); справцы коморы Берестейское мытное ... пограбили дей у него за мыто скуръ сафьяновыхъ (АВК,

V, 13, 1582); за учиненъемъ присяги помененого фактора на коморѣ мытной Берестейской, мыто новоподвышоное не пришлося (АСД, III, 285, 1583); отъ камня войту до скарбу нашего черезъ руки мытъниковъ нашихъ, на коморахъ мытъныхъ установленныхъ, потому яко вышь установлено будетъ, платити повинъни будутъ (ИЮМ, II, 246, 1646). ♦ Комора пострыгальная — *цырульня*. поставити мають ратушу на мѣстцѣ годномъ, подъ которымъ будутъ мѣти крамниці и ятки, то есть клѣтки хлѣбные и комору пострыгальную (АЗР, I, 181, 1498); мають убудувати ку вжитку местскому лазню посполитую ... и комору пострыгальную (КЗ, 705, 1498); подъ которымъ жо ратушомъ будутъ мѣти суконницу, и иные крамниці, и ятки хлѣбные, и комору пострыгальную (АЗР, II, 77—78, 1510).

Коморейский прым. *Які має адносіны да старажытнай Камары.* вывелъ зъ земли оной до земли доброй и просторонной ... на мѣстце хананъйское, и хеттъйское, коморѣйское и фerezейское (Хран., 81).

Коморка наз. 1. *Невялікі пакой; келля.* черес оулицю ѿ которой перьво писано аж тамо оуличка накрыта звана шли оу ей же конци был домож и коморка кде хсъ народилсе былъ (Валх., 526—53); потомъ засе Богданъ Чешейко пошолъ со мною до светлочки и до коморки (АВК, XXI, 167, 1556—1557); свѣтлочка съ коморкою, а въ ней печи, лавы (АСД, I, 144, 1571); привели ихъ ув одинъ великий домъ, в котором было много коморок (Трыст., 70); Съ тое свѣтлицы коморка, двери на завѣсахъ (АВК, VIII, 416, 1586); Кто бы кого ... на ѣлицы заседъшы або в домѣ, черезъ двери, черезъ ѡкно, албо в коморѣце таемно ѡкоу стрелбою пострелилъ (Ст. 1588, 412); подъ свѣтлицею коморка, двери на завѣсахъ зъ замкомъ нутренымъ (АСД, IV, 300, 1593); в которомъ дей томъ дому онъ господоу есть и коморку себе наймуючы спокойне мешкаетъ (АВК, XX, 114, 1595); на што ѡни хотѣ в рѡзныхъ коморкахъ седачи по смѣрти одного дрѡгого обирають папежа, звыкли тое паметати (Апакр., 1746); до ефрата старог мѡжа тѡго который в переднеѣ коморцы спал, вшла вшетечница (Бельск., 274); сарра шла на горѣ до коморки своеѣ и три дни не ела, ани пила (Біблія, 589); възавши его за рѣкѣ до своей коморки впровадил (Варл., 1436); плакалемъ потомъ в ѡсподы ѡстежана Рѡсина пикаря в коморци гдымъ ѡдправовалъ Акафистъ до прѣстои бѣдци (Дыяр., 1596); в коморце церковноѣ замкнена была (Зб. 255, 2036); нерадъная невѣста ... для полненъя спросности провадит его до скрытоѣ коморки (Зб. 259, 184); входила до своеѣ коморки и тѣгу се молила (Зб. 752, 136); дали ей в монастыры коморку мешкатъ з дитемъ (Зб. 82, 21); герасимъ святый в вифлѣомѣ в манастирѣ и в коморце своеѣ животъ мнишескиѣ коториѣ былъ собѣ ѡт молодости ѡбралъ, провадилъ (Пралог, 4876).

2. *Памяшканне для захоўвання ежы, адзення і хатніх рэчаў.* с коморки дей взята скрынка (АВК, XXI, 85, 1555); Домъ передъ замкомъ на подклѣтѣхъ зо всѣмъ, стайня, свирень и коморка, пекарня, кузня, лазня и огородъ подъ дворомъ на часть нашу зостало (АСД, III, 36, 1571); подле гридни истобъка съ коморкою старая (АВК, XIV, 203, 1580); въ той коморцѣ муки оржаное полторы краковки (АСД, IV, 300, 1593); подлѣ того свиронка коморка стоить не велика, стара, ни на што не годна (АСД, III, 68, 1606); злодей, прышодшы съ тылу до дому моего, зъ гною на повесть влезъшы, уломихъсе оконкомъ до коморки (ИЮМ, VIII, 278, 1609); якъ хотели робить коморку въ канцеляриі, купили брусъ три (ИЮМ, II, 101, 1684).

3. *Грабница, склеп.* оу той же коморце тѣтый еронимъ павлѣ и еоустафеіа шлѣхтица римского погреблѣ (Валх., 716).

4. *Скринка, клетка.* на возох тежъ тыхъ, бывали коморки штобы людѣ стрелба не шкодила (Бельск., 2186); его темир крол перскиѣ по малъ и зъ собою всюды в желѣзноѣ коморце або грате возил (Тамъ жа, 3846).

5. *Адзел у арганізме чалавека.* каждая пассина мает свою коморкѣ (Зб. 261, 1156); тотъ же самый оужъ ве вѣтрныхъ срѣца коморкахъ криючися, презъ пыхъ и гордость обалаетъ и псѣветъ родъ хрѣстіанскій (Мак., 254). ♦ Коморка потребная — *прыбіральня*. Отъ тое свѣтлицы сѣни великіе, съ тыхъ сѣней коморка потребная (АВК, XIV, 355, 1590); Афедронъ: Выходок, закрегъ, преветь, задній проходъ, потребная коморка (Бяр., 240); За выхондожене коморки потребное ратушное асмакъ двадцать шесть (ИЮМ, II, 119, 1684).

Коморний гл. коморный

Коморникъ, коморникъ наз. 1. *Княжацкі (царскі) пакаёвы слуга, ахоўнік.* кнѣзъ вѣликаго Кестоутиа оудавили коморники кнѣзя великаго ѡканлоу (Увар., 89); тамо въ Крѣвѣ пѣтое ноци. кнѣзъ великаго кестоута оудавили коморники (Віл., 444); царь ... десѣтинѣ брати будетъ, абы далъ коморникомъ и слѣжебникомъ своимъ (Скар. ПЦ, 176); далъ естъ ей Царь единого коморника своего (Скар. ЧЦ, 200); възалъ его к собѣ и былъ ѣ него коморникомъ, и будучы в него в коморе каждую речъ судне а радне панскую ховалъ и справовал (Рач., 310); витинъ ... былъ в него коморникомъ (Патр. П, 90); ѡ чимъ всемъ давали знатъ коморницы и инаша челядѣ пану троцкому (Еўл., 24); бѣдѣчи зоровавелъ коморникомъ кролевскимъ легалъ при немъ з дрѣгими коморниками стерегѣчи здоровья кролевскогъ (Бельск., 1626); слѣга его або коморникъ венгрикъ именованъ геѡргиѣ палъ на немъ (Стрыйк., 4536); розышлисе до господѣ своихъ слуги его, а вагаѣ коморникъ его замкнѣлъ двери и ѡтшолъ (Біблія, 567); коли бы которого зъ васъ цесаръ зъ домѣ вызвалъ хотѣчи оучинитъ коморникомъ, и раднымъ паномъ своимъ, изали бы домѣ всего и

родичов не опустил (Жыц. св., 35); коли пришли гетманы и тысячники, и вси преложонны войска ꙗко ассірійскаго, рекли коморникомъ: войдѣте а обѣдите его (Хран., 376). *Параѳн.* коморный у 6 знач.

2. *Урадникъ при двары, які выконваѳу функцыи намесника суддзі; судовы выканаѳца.* други два коморники, старостинъ и подкоморый его ... не имѣють судовъ судить (АЗР, I, 40, 1420—1423); на сіи дела вась зовучи, а Маньшу на имя, доброго коморьника нашего, послали есмо (КЗ, 352, 1484); Тотъ листъ посланъ зъ Менска до великого князя Василья Ивановича Московского коморникомъ Миколаемъ (АЗР, II, 44, 1508); тую литрѣ шолкѣ взялъ былъ Шпергалтъ и отдалъ коморникѣ короля его милости дыку (КСД, 260, 1516); Панъ Станиславъ Довойновичъ, коморьникъ королевое ея милости, маеть ставити трыдцать одинъ конь (АВК, XXIV, 40, 1528); ворона съ передъ нами становилъ и ѣздалъ в насъ вижомъ коморника нашего андрѣя сына владычнього на ѡгляданье тыхъ шкоды и люде^а которіе побиты (КВЗС, 62, 1538); тотъ коморникъ нашъ, будучи тамъ и опытавши того священника передъ людьми добрыми, свѣдѣтство онога пона передъ нами отказалъ (АЗР, III, 48, 1553); панъ Дмитрей Яновичъ Сопега, жаловалъ и оповедалъ то на каморника (АВК, XXI, 79, 1555); коморника своего послати розказати рачилъ (КПД, 500, 1568); панъ Михалъ Щепановскій, коморникъ его королевское милости, универсалъ его королевское милости ... подалъ (АВК, IV, 85, 1670).

3. *Пастылецъ.* коморьники которыи бы у таковыхъ домехъ перемешъкивали и слуги ихъ ... мають повинность и послушенство (СДГВ, 65, 1539); а ... цынъшъ зо всихъ коморниковъ тамошняго домѣ выбираю (КВС, 6696, 1552); вradoви мають господары, коморники прыймующы, оповедати для того, жебы межы такими коморники збродня въ местехъ не была (КПД, 550, 1557); отъ каморниковъ, которые наймомъ у домехъ мешкають, брано отъ каждого на рокъ по грошей два (АВК, I, 158, 1584); тотъ Курыло въ дому коморникомъ мешкалъ (ИЮМ, VIII, 241, 1597); пекарня зъ сѣньми, въ которой панъ коморникъ мѣшкаеть (АСД, I, 281, 1637); Съдомникъ: Сѣсѣдъ, коморникъ (Бяр., 163); коморники въ томъ мѣстѣ мѣшкающие по два гроши платити повинны будутъ (АВК, IV, 94, 1670).

4. *Каморникъ, спецыялистъ на межаванні зямельныхъ надзелаѳу.* имеетъ ... ѡткладать ... подкоморымъ по шесті гривен коморникомъ по шесті скот (Вісл., 306); подкоморы^а ку помочи свое^а маеть ѡбрати ѡдного або тѣжъ двухъ коморниковъ (Ст. 1566, 68); позвы подкоморого с коморникомъ поветовымъ паномъ Миколаемъ Грычиною на тые кренты вышли (АВК, XXIV, 420, 1584); тые коморьники мають быти ѡт подкоморого за недоспехомъ его самого посылани къ розѣсѣдкѣ и граниченью

и инымъ справамъ врадѣ подкоморьскомѣ належачыми (Ст. 1588, 356); отыскали для реента оршанского и для коморника полгарца вина (ИЮМ, XI, 111, 1697). \diamond Коморникъ граничный — *каморникъ*. Предо мною, Теодоромъ Сосновскимъ, коморникомъ граничнымъ ... на термине, з декрету трибуналского и позву подкоморого до него выданого припаломъ (Арх. ЮЗР, VIII-4, 171, 1501). *Параѳн.* коморный у 7 знач.

Коморницкий прым. ад коморникъ у 4 знач. подкоморы^а ку помочи свое^а маеть ѡбрати ѡдного або тѣжъ двухъ коморниковъ ... которые ... мають присагу таковую жъ ѣчинити тако и самъ подкомори на врадъ свое^а коморницки^а (Ст. 1566, 68).

Коморничый прым. ад коморникъ у 2 знач. который умоцованный его панъ Якубъ Витославскій ... розсудку моего коморничого бынамней не слушаючи ... такожъ с того менованого урочища отъ насъ прочъ пошелъ (АВК, XXX, 168, 1596); подалъ имъ списокъ коморничы^а, абы речъ межы ними розезнали (Бельск., 1626).

Коморный, коморний прым. 1. Ад комора ѳ 2 знач. трафилоса ижъ два резанцы коморни розгнѣвалисе на царя и змовлялися на смерть и забите его (Біблія, 574—575).

2. Ад комора ѳ 5 знач. тѣю скриню ѡтмыкивалъ коморнымъ ключомъ (КСД, 1308, 1518); виделъ есми у дверей коморныхъ защепки свежо поламаные и пробои повыбирано (АВК, XXXVI, 329, 1582); выкинувшы окномъ коморнымъ, разлупившы шкатулу и выневшы тые пенези, подъ броварь Олексея Шлыковича сховалъ (ИЮМ, VIII, 252, 1597).

3. Ад комора ѳ 6 знач. которое шкоды ни отъ кого не мають, толко отъ ... сторожов коморныхъ, которые у ночи стерегутъ (АВК, XXXIX, 150—151, 1578); Купили возъ дровъ сторожомъ коморнымъ (ИЮМ, II, 59, 1683); Сторожомъ коморнымъ, шести человекомъ ... дали золот. шестдесятъ (ИЮМ, III, 109, 1685); коморнымъ сторожомъ, человекомъ шести ... всимъ по золотыхъ десять на четверть року (ИЮМ, IV, 72, 1686).

4. Ад комора ѳ 7 знач. За написане картокъ для бирчихъ коморныхъ дали асмаковъ десять (ИЮМ, I, 217, 1682).

5. *Звязаны з мераннемъ зямлі.* першый пляць ... лежить ... ажь до остаточного угла коморного, до дорожки (АВК, XX, 366, 1664).

6. У знач. наз. *Тое, што і коморникъ у 1 знач.* его коморны^а рѣфъ бѣрофи^а змовившися з прасинами (было то в царигородѣ ѡдно братство) коли цесаръ се в полдню просыпалъ, звязалъ его (Бельск., 3466); при бокѣ его самага было жидовъ на преложенствахъ и в коморныхъ (Хран., 393).

7. У знач. наз. *Тое, што і коморникъ у 4 знач.* тая земля ... подле обрубу слуги и коморного господарского Пилипа Опанасовича (АВК, XIII, 281, 1560).

Коморочка наз. памянш. 1. Ад коморка ў 1 знач. с того домку и коморочки в ыноую хоронку подземноюу ис своимъ дитаткомъ ездсом боаачисе жидов побегла а тамо аж до дня вышчищеніе своего машкала и танласе (Валх., 58).

2. Ад коморка ў 2 знач. отъ пивницы изба старая зъ сьнми, напротивъ коморка, изъ ней малая коморочка (АСД, IV, 303, 1593).

Коморочный прым. ад коморка ў 2 знач. мовила ми оная тыми словы, ижъ теперъ часть есть, поиди, железо у окна коморочного отломи; а затымъ я, зъ тое клети вышедши, у окна коморочного железо отломиломъ (ИЮМ, IX, 302, 1637).

Компания, компания наз. 1. Група асоб, аб'яднаная для выканання якой-н. функцыі або для правядзення вольнага часу. Которые съ компанією своею того жъ дня пятого Марца на рѣку Дзвину конно выѣхавши ... нѣтъ вѣдома, гдѣ свовольне поѣхали (АВК, VIII, 513, 1634); милое братерство солодкамъ компания, одно дошла намилшиє хрестиане ѡднѣ, маемъ за егъ тою ласкою згодѣ (Зб. 259, 4666); якъ выезджали до Вилни дали вахмистру зъ компанією золот. дванадцать (ИЮМ, I, 239, 1682); Муралемъ, шести человекомъ, за тынковане въ ратуши, Феску, асмаковъ сорокъ, а компанни по золотому и по два пироги (Там жа, 256); подаль листь ... до ихъ милости пановъ компаніи хоругвей розныхъ войска его королевской милости великого князства Литовского (АВК, XIII, 119, 1685); для того жъ пана кухмистра и съ товариствомъ, якъ вечеру готовали для себе и съ компанією едли (ИЮМ, V, 131, 1688); Въ Чемерникахъ, отдзвернымъ его королевской милости, на всю компанію ихъ, дали таляровъ битыхъ шесть (ИЮМ, VIII, 193, 1691); польковникъ, маюръ и офицере, до пана енарала, до компаніи послолу, одъ нашихъ краевъ за конвоевъ, заехали до дому Кошечкина (ИЮМ, XIII, 149, 1699); ксендзомъ Езуитомъ до Хвощовки, для компании, куп. хлеба бохановъ девять (ИЮМ, XXI, 25, 1711).

2. **Падтрымліванне сувязі з кім-н.** Компаніи зъ нимъ складѣ, не мѣваецъ справы (Лям., 24); Крыштофъ Ейсимонтъ ... компанію зъ людми свовольными ... ведучы ... людей ... невинне мордуецъ (АВК, I, 310, 1646).

Компарация наз. Асабістая яўка бакоў на суд. тая справа компарации самого его милости не потребуецъ (АВК, XV, 296, 1671); одъ актора при персональной самого его милости компарацией пленипотентъ его милости панъ Юрей Туловскій становиль (АВК, XV, 360, 1677).

Компасия наз. Спацуванне, літасць. въ опецъ въ себе будучимъ потомствомъ вашмостей суду компасію упрашаецъ (АВК, XV, 88, 1663).

Компасъ наз. 1. Компас. дорога до ѡногъ мѣстца ест песчиста, компасом се толко справѣют (Бельск., 341).

2. **Сонечны гадзіннік.** того дня верху писаного сентебра пятого с компасу о девятой године на день, через умоцованогъ прыетеля своег ... просил (АВК, XXX, 373, 1608).

Компетиторъ, компетиторъ наз. Спаборнік на пасадку. ѡбирали в варшавѣ на то мѣстце иншогъ пана межи которыми тыи там компетиторове были маѣжимпанъ цесар и сын его ернест (Стрыйк., 6286); ѡт себе и ѡт иншыхъ компетиторовъ своих в позве менованых ѡдно ... показоваль (ККСС, 46, 1615); компетиторъ его милости панъ Цитринскій ... тую маетность ... отобразъ хотѣль (АВК, XV, 516, 1686).

Комплексия наз. Будова цела. докторове не все лекарства пожитечные и комплексие знают (Зб. 261, 214).

Комплета, камплета наз. Апошняя вячэрняя малітва. сѣди пани копътевое сознавають ижъ были 8 ве^снихъ ... на дрѣго^с недели поста и ждали аж до комъплеты (КВЗС, 1666, 1540); онъ ставши ждалъ черезъ весь день понеделокъ, хотячи тому князю Яну у въ отказе быти, и въ вечере по камплету далъ то собѣ въ книги замковыи записати (АВК, XVII, 289, 1541).

Компликъ наз. Саўдзельнік. не безъ помочи иншихъ компликовъ (АЗР, V, 77, 1647).

Композиция, композиция, композиция наз. Сувязь, дагавор, пагадненне. потом генрикъ речоны^с пробѣс почал з дѣховными композиция чинит (Стрыйк., 6126); потомъ меновите въ року тисеча шестьсотъ семомъ згодне отъ всихъ становъ учиненое, до композиция откладаетъ (АСД, VIII, 230, 1617); до того при пунктахъ композиция релєи Кгрецкое ... позволяемъ (АСД, II, 45, 1633); потомъ зъ композиция приятельское зошла ей милость ... зъ тое належитости своей вѣчне зрєкла (АВК, XV, 79, 1663).

Компонованый дзеєпрым. Кампанаваны. Показалъ бымъ ти многіе мѣстца у вашихъ теперешнихъ тлумачовъ, што книги выдають компонованые зъ фалшомъ (Пыт., 19).

Компотъ наз. Прадстаўнік старажытнай рэлігійнай секты. компоты соуть люди везде роспрошены да ихъ капланы держат некоторе книги оу своихъ Црковахъ (Валх., 816); тыи оуси преречоныи хрестианы, и кацере армеіане еворьгіане. солдане ѡкобите николаите. марроните. сырїане. компоты исмы грекове несторины и мандополи и всѣ пререченая ѡтщепенія некоторе с нихъ держит ѡтщепеніе болше кацерьства. а некоторе менше (Там жа, 846).

Компринципаль гл. конпринципаль

Комприсарский, компричарский прым. Тое, што і компромисарский, отъ нихъ покладалъ листь комъпричарскій еднальный (ИЮМ, VII, 283, 1577); Овсей покладалъ листь комъприсарски еднальный ... где прыетели на тое будучи обраные, сродекъ межи ними нашотши, привели обєдвє стороны до угоды (АВК, XXXIX, 40, 1578).

Компробовати *дзясл. Адабраць, пацвярджаць.* чога и юраментомъ выконаньемъ онога при школе жидовской компробовати декляруючи (АВК, XXIX, 60, 1676).

Компромисарский *прым. ад* компромисаръ. Кудревичы ведле артыкулу петнадцатого, з розделу четвертого и водле того листу компромисарского вины поплатили имъ, шкоды, наклады нагородили (АВК, XXIV, 433, 1584). *Параўн.* компромисарский.

Компромисаръ *наз. Трацейскі суддзя.* знаки в дереве стародавньные старое границы лесу моего от пол и сеножателей села Тверменского вырубал и выпалил ... в неведомости пановъ компромисаровъ (АВК, XXX, 7, 1588).

Компромисъ *наз. 1. Пагадненне з кім-н. на падставе ўзаемных уступак.* покладаць панъ Степанъ постановенья онога ихъ листъ списанья подъ печатью и с подписьми руки пана Павла Сопеги, подляшского, брата ихъ милостей, водле которого жъ постановенья своего даючи ся пану Павлу брати своей в моцъ компромисомъ ку угоде (АВК, XXX, 369, 1558); они, о то давшися намъ зъ obu сторонъ в моцъ и в компромисъ, што быхъмо межи ними нашли, вечно держати и ничимъ того не взрушаючи подвезалися (АВК, XXII, 437, 1570); мы вси ... здали ся есмо и даемъся вси у компромисъ (АВК, XXIV, 445, 1584); кгда бы сѣдъи полюбовные за компромисомъ кому прэзыскъ ~~такі~~^{сѣдовны} сказали и листъ того сказанья згодне спѣду ѿ две стороне под печатьми своими дали (Ст. 1588, 243); ~~вдался~~ в компромис до слѣшной ѿ розност сполных границъ згоды, з во^{селком} литовским князем которы^с всег волены ~~впорне~~ под рѣску се домагал (Стрыйк., 5276).

2. Пастанова трацейскага суда. суд ~~вглѣвшы~~ в компромисъ и в тотъ листъ сѣдовны^с и ~~вбачит~~ ли тотъ судъ полюбовны^с згодны^с ... маеть его пры моцы заховати (Ст. 1588, 243); панъ Криштофъ Млажевский ... до того положилъ компромисъ также выписомъ съ книгъ кгородскихъ Берестейскихъ (АВК, VI, 224, 1603).

Компринципаль *гл.* конпринципаль

Компуть *наз. Рѣстр, спіс; рахунак.* за уписане розныхъ листовъ одъ розныхъ пановъ до места писаныхъ, п. Косачинскому подписку, абы до компуту вписаль, дано ему зол. десять (ИЮМ, I, 307, 1682); Весь тотъ медъ зраховавши въ компуть чинить сума золот. сто осемдесять осемъ и осм. двадцать одинъ (ИЮМ, IV, 35, 1686).

Компъ *наз. Тое, што і кумпъ.* двѣ компи сала (АВК, VI, 493, 1549); узяли ... скилондей десеть, поребья шестнадцать, компей тридцать два (АСД, I, 182—183, 1590).

Комуниковаати, комониковати *дзясл. Прычашчаць.* злучивши тѣло съ кровію комоникують (Пыт., 77); въ часъ самое мши комуникуючи постъ розвязуеце (Там жа, 75); комуникуючи, потіюсь ихъ милостей отцовъ базилиановъ и право на

посесію ихъ милостей слушную призналь (АВК, XV, 513, 1686). *Параўн.* комуниковаати.

Комуния, коммуния *наз. Прычасце.* они ... дызунитами зостали, а въ костелъ такъ сповѣди, яко и светое комунии не заживають (АСД, I, 367, 1645); Филипъ Кособуцкій ... въ замку Полотскомъ стоячей, высповѣдавшысе, комунию приняль (Там жа, 370, 1646); комуниѿ (Зб. 107, 896, загаловак).

Комысия *гл.* комиссия

Комысыя *гл.* комиссия

Комыста *гл.* комета

Комета *гл.* комета

Комяга, камяга *наз. Лодка, выдзѣўбаная з камя дрэва.* вы бы отъ нашего дубаса и отъ его комяги мыта не брали бы есте въ Глуську (КЗ, 463, 1488); они мають давати корговщину, съ комяги по три грошы (АЗР, I, 145, 1494); мыто берутъ в ыменни своемъ Черторыську звечистое от комяги по осми грошей (Арх. ЮЗР, VIII-4, 56, 1511); который купецъ будеть провадити соли телегами або камягами (АЮЗР, I, 78, 1529); которая бы соль альбо комяги альбо тежъ возы проважена была (Пін., 49, 1532); дозволяемъ пану Львовскому брати отъ каждое комяги по дванадцати гроши (АСД, III, 15, 1554); едучи з низу з рыболовства, две комяги рыб наложоно (АВК, XXXIX, 227, 1579); повинни будѣть оную реку вычистити, и порѣтъ направити, такъ якобы се ею комяги витины сѣдна воденые ... без завады проходити могли (Ст. 1588, 41); они мыто зъ комягъ одинадцати ... брати хотѣли (АВК, VI, 49, 1589); такъ водою на комягахъ, яко и возми сухимъ путемъ посылають для скупованья збожья и иныхъ речей (АЮЗР, I, 255, 1595); Герасимъ Пальчикъ на Волинь по соль ходыть комягою (АСД, VI, 213, 1620); коло того озера сеть розвешывать и нороты метъ волно и пуньку для сетей и норотовъ, ставене комягъ, чольновъ вольно тамъ метъ (ИЮМ, XXIV, 216, 1634).

Комяжка *наз., памяни. ад* комяга. Факторъ Германъ Гака купца и мѣщанина Кгданского, Ганусъ Брынкъ мѣль до Кгданска комягъ 6, а семья комяжка малая съ спижарнею (АСД, III, 289, 1583).

Конанье *наз. Дзьянне па дзьясл.* конати ~~ў~~ 4 знач. ~~п~~мужник частокрот бывал при таковых которые ~~в~~мирают ~~т~~ажкое конане мѣли (Зб. 107, 1606).

Конарь *гл.* канарь

Конати *дзясл. 1. Выконваць што-н.* штож сѿ чинит въ ерданъ ѿ мнѣ и ѿ моихъ таиностех не моег хотѣниѿ конати хочю (Чэцця, 1276); Сыну в тихости дела своѿ конани, и будешъ милованъ надъ хвалу людьскую (Скар. ІС, 86); хотѣчи на немъ ~~оныи~~ вырок конат (Жыц. св., 6).

2. Даводзіць да канца. приходить дѣхъ тѣи в^с насъ и за-

чинаеть и конаеть (Будны, 155); в том знамени добро ест ... сватовство почати. але не конати (Неба, 766).

3. *Абвінавачваць, сведчыць; караць.* тот которыи его шбадил а на него потом не конаеть а потомъ хота бы хотелъ на него конати тогды оуже не имаеть мѣсца жалобы коли пѣрвей не коналъ (Вісл., 326); моци ариенаса и его славне имѣ шбганбили и соромотити хотели и конали (Валх., 826); отъ того Ивана Федоровича, конаючи его, яко злочынцу своего, бралься самосемъ на прысегу (ИЮМ, VIII, 279, 1609); абы великіи господары наши спольными силами оного конали и зъ кгрунту зносили (АЗР, V, 21, 1635); панъ Улановскій ... хотечы ... оныхъ яко мужобойцовъ правѣне конать, далъ тую жалобу свою до книгъ (АВК, XX, 314, 1635); Акторка, усилюючи обвиненого конати, то поведила, ижъ она до забойства причину и певность беретъ (ИЮМ, IX, 337, 1638).

4. *Паміраць у муках, канцаца.* коли бы хто ... захорел на смерть и конал (Зб. 261, 248); конаючи такъ рекль: хочъ ты назлосливши^е в нынѣшнемъ животь насъ тратишь, Але царь свѣта насъ за свои права шмерлых на вѣчного живота з мертвых встане взбудит (Кн. Мак., 506); Вѣрою Іюсифъ конаючи о выстѣю сыновъ Израилевыхъ вспоманлъ и о костех своих розказал (Каліст, II, 249); на четвертомъ дей року пани маеть смертью конати, бо такъ тая возная, даючи чары мовила (АВК, XVIII, 305, 1630); нѣмкій законникъ конал а братіа дшѣ его гсдѣ богѣ порѣчали (Зб. 107, 156); готу те погребѣ бо шже праве конает (Зб. 82, 293).

Конатис. *дзясл. зв. 1.* Ад конати ѓ 2 *знач.* Едино сѣ родить а другое шпадает, тако и народъ тела и крови единый сѣ конаеть и дрѣггы наставаеть (Скар. ІС, 246); Две подѣставки подѣ едину дѣску кладены бывали ... и где же вытесание боковъ дошанных^а на шглек^е сѣ конало (Скар. КВ, 69).

2. Ад конати ѓ 3 *знач.* нѣкоторые панове жедали его милости господаря, абы тыи рѣчи, которые ся первѣй почали о земли, о копы и о иныхъ рѣчи, абы тымъ старымъ правомъ коналися (АЗР, II, 211, 1529).

Конаючий *дзеерым.* ад конати ѓ 4 *знач.* пришоль до него сотникъ ... за слѣгою своимъ барзо скорѣлымъ, и окрѣгне болемъ розслабы змѣченымъ, и оуже праве конаючимъ^е (Каліст, II, 186); штрочѣ в штробе материнскои бѣдѣчое конаючое еслі бы выставило головѣ або што иншого, тогды можетъ шт кого ж колвекъ быти шкршеное (Навука, 16); вѣдаючи ш хоро^е невесте и праве шже будѣчы на постели смертельно^е и конаючѣю понесли тамъ кресты (Зб. 82, 236).

Конва *гл.* коновъ

Конвентуаль *наз.* Член канвента, монах. законникъ Франтишка светого братей менѣшыхъ, конвентуаловъ названыхъ, ктвардыанъ Сеньскій, покладалъ ... выпись листу фунда-

цыного з книгъ земѣскихъ Оршанскихъ (ИЮМ, XXIII, 288, 1630).

Конвентъ *наз.* Састаѣ манахаѣ данага монастыра. дали есмо велебному ... конвенту сему монастыра виленского тройцы стое сесь лист з подписомъ руки ншое (СДГВ, 61, 1614); жаловаль его милость ксендзъ Валерыянъ ... именемъ усево конвенту отцовъ Доминикановъ на мешанъ бурмистровъ Виленскихъ сегорочныхъ (АВК, XX, 265, 1620); жаловаль и оловѣдалъ въ Бозѣ велебный его милость отецъ Самуиль Шитикъ Зальскій ... за даньемъ собѣ справы всево конвенту Монастыра Кронского (АВК, VIII, 120, 1637); сесь выпись, подѣ печатью земскою ... цалому конвентови братѣи того монастыра естъ выданъ (АВК, XI, 131, 1642); Просили законники святого Францишка конвенту Корецкого, абы есте ему въ законѣ святомъ животь кончити позволили (АЗР, V, 75, 1645); ксендзъ Іозафатъ Климовичъ, викарій сѣ конвенту отцевъ чернцовъ при церкви светое Троицы ... покладалъ и до актѣ книгъ сурокгаторскихъ подалъ листъ его королевской милости (АВК, VIII, 133, 1668); Который то запись рукодацыйный ... целому конвенту Смолянскому въ Богу велебныхъ отцовъ доминикановъ естъ выданъ (ИЮМ, XXVIII, 200, 1682); якъ прыехаль ксендзъ преоръ конвенту кармалитского, въ тотъ часъ ходили панове маистратовые зъ поклономъ (ИЮМ, XIV, 98, 1700).

Конверсацыя *наз.* Сувязь, кантактаванне. конверсацыи жебы почѣстивые люди зъ нимъ не мели, оголосилъ (ИЮМ, IX, 308, 1637); одсужаючи жалуючыхъ, ни в чомъ себе не винныхъ, од сполкованя з суседы, абы жаден з жалуючимъ конверсацыи не мел (АВК, XXXI, 477, 1683).

Конверсовати *дзясл.* Падтрымліваць кантакты. онъ Крыштофъ Ейсимонтъ ... компанию зъ людми свовольными корчомниками ведучы и зъ оными конверсуочы ... людей ... невинне мордуеть (АВК, I, 310, 1646).

Конвинковати *дзясл.* Даводзіць прайдзіваець чаго-н., пераконваць. Хотечи теды его милость ... каранья и винъ правныхъ доходить и того мужобойцу на горло конввинковать, вашихъ милостей ... припозываеть (АВК, XXVIII, 270, 1646); передъ насъ судъ припозвать субмитуючи и оного конвинковать хотечи, часу суду узыченья у насъ суду афектоваль (АВК, XV, 227, 1668).

Конвисаръ *наз.* Рамеснік, які займаўся лицейнай справай. продали есмо сѣножать свою власную, конвисару мѣста Виленского, за петьдесять грошей обель, вѣчно (АВК, XI, 14, 1545); я тотъ домъ небощыка Мартина Ганцовича конвисара на его королевскую милость взялъ и в него се увезалъ (АВК, XX, 60, 1588); Постановившисъ очевисто Пилипъ Рогоза конвисаръ, Максимъ Богдановичъ, бляховникъ, Свиридъ Пар-

феновичъ ... мосяжники, ремесники и мещане могилевскіе (ИЮМ, IX, 218, 1635).

Конвой, конвуй наз. *Канвой, узброеная асоба, якая суправаджае каго-н. або што-н. для аховы.* За приездомъ пана посла Московскаго до Могилева на тень часть будучы конвуюмъ панъ Свенцицки взглядомъ харчы и подводъ однесли ему ... золотыхъ тридцать (ИЮМ, I, 20, 1679). за заграбленые кони отъ пана Милевскаго конвоя канцлерскаго зъ посланикомъ московскимъ едучого, теды у мещанъ могилевскихъ коней шести ... дано имъ на коня по золотыхъ три (ИЮМ, IV, 147, 1686); для посла московскаго будучаго конвоемъ, пану Жабе, купили мяса за полталера (ИЮМ, VI, 29, 1689); польковникъ, маюр и офицере, до пана енарала, до компаніи посполу, одъ нашихъ краевъ за конвоевъ, заехали до дому Кошечкина (ИЮМ, XIII, 149, 1699).

Конвокаційный, конвокаційный прим. ад конвокация. Передъ нами судьями каптуровыми воеводства Виленскаго, на звъздъ сеймику конвокаційного ... панъ Миколай Жуховскій оповѣдалъ (АВК, XII, 600—601, 1668); на сеймику конвокаційнымъ ... постановившысе персоналитеръ панъ Крыштофъ Тижевскій ... тотъ привилей подалъ (АВК, I, 198, 1674).

Конвокация, конвокация наз. *Сейм, скліканы напярэдадні выбараў.* ку намъ господару на конвокацію до Вроцлавка пріѣждчали (АСД, IV, 30, 1577); зъехавшы ... на конвокацію къ намовамъ въ справахъ и потребахъ военныхъ вси згодне и шдностайне чинили намъ припомианье и прозбѣ ш выданье имъ того нового порядкѣ справедливости (Трыб., 16); потомъ настѣпила конвокація варшавска, на ней оучинена есть конфедерация (Апакр., 256); водлуг конвокацыи зъезду Виленскаго, который popis маеть тръвати до трехъ дни (АВК, XXX, 297, 1605); по конвокацыи позоставшы ему тутъ въ месте Виленскомъ для поправки рынштунковъ ... зъ госпды ехалъ добровольною дорогою (АВК, XX, 246, 1615); Чого межи многими иными, въ року теразнѣйшомъ 1630-мъ, по конвокаціи третей недѣли, свѣжій прикладъ маемо (АЗР, IV, 519, 1630); его милость ... на конвокацію посломъ обранымъ есть (АВК, XV, 131, 1664); тое постановенье конвокаціи ... до книгъ кродскихъ ... подали (АВК, IV, 13, 1665).

Конвокаційный гл. конвокаційный

Конвокация гл. конвокация

Конвуй гл. конвой

Кондакъ наз. *Кароткая песня ў імя бога, багародзіцы або святога.* ничего по стихерахъ, тропарахъ, кондакахъ, канонахъ, которые вси ясне визнавають (Гарм., 182); раннѣ слѣжба Бѣжѣ ... зъ тропарами и кондаками ей гонорови пренастѣйшомъ слѣжачими отправована была (Ст. бр., 86-9); станѣ на амбони и почал спѣвати кондакъ (Зб. 752, 302).

Кондемованный дзеерым. *Абвінавачаны.* которые у суде Головномъ трибунальномъ кондемованы суть (АВК, XXIX, 94, 1680).

Кондеравый прим. *Кучаравы (мянушка).* крол болеслав ... болеславови кондеравомъ мазовшѣ землю добринскую и куявскую назначил (Хр. польск., 86); Болеслав теды кондеравы, и генрик з мечлавом для боазни братерской на замокъ познански⁵ взобралиса (Там жа, 9).

Кондидать наз. *Той, хто намечан для выбарня.* межи иншими кондидати жадали и хотѣли выбрат на кролевство полское костатина корнатовича, вѣвка кведиминовог (Стрыйк., 5426).

Кондиция, кандыця, кондиця, кондиция, кондыця, кондыция наз. 1. *Умова.* многими, ку той справе и речи потребными, кондыциями на ономъ писме утвердили (КПД, 434, 1567); вси права, свободы, вольности, данины и привилей имъ отъ продковъ нашихъ наданы, симъ листомъ и привилеємъ нашимъ во всехъ кондицияхъ, способахъ и артыкулѣхъ ихъ утвержаемъ (АЗР, III, 182, 1574); бурмистръ Яновскій показалъ тое постановенье, въ которомъ двѣ кондиціи описаны суть (АВК, VI, 20, 1584); выконанье оныхъ кондицій мѣнованныхъ и не мѣнованныхъ описано и доложено есть (АВК, VIII, 470, 1593); самъ тежъ такую розмову мѣлъ и хотѣлъ мя вытягнуть на тые чотыри кондыціи: первая, абы воевода Ереміяшъ вѣру держать цесарови Турецкому присягнулъ (АЗР, IV, 161, 1597); тое позволенье толко с тою кондицією оучинилъ, если бы тые церемонїи наоуче вѣры католицкой не были противни (Апакр., 426); они ... одное кондиции, въ интерцызѣ мнѣ описаное, не выполнили (АВК, VI, 199, 1599); Которые же варунки и нонѣдицые вышей поменены во всемъ и въ каждой части повинень буду з потомъками своими выконати (Арх. ЮЗР, V-1, 104, 1602); подданые паномъ позычаютъ гроше⁵ кладѣчи тѣю кондыцию абы гроши им часѣ певного также много вернѣли (Зб. 261, 2626); под слѣшными кондыциями 8годѣ з собою замкнули (Стрыйк., 473); *всакѣ* земля шѣдлости вашой под кондыцією выкупленѣ продана бѣдет (Біблія, 174); поприсegli ему тыи кондыции, зачимъ до нихъ вышелъ з⁵ шкопѣ (Хр. польск., 216); прошу, абы с того фольварку опатренье зборови и министрови, кондыция водлугъ тестаменту небошыка ... на кожды годъ отдавана была (АВК, XX, 242, 1614); позволилъ тому возному апеляци подъ такую кандыцією ижъ тая возная до того часу у везенью маеть быть (АВК, XVIII, 311, 1630); тотъ листъ князя Ярославовича симъ листомъ привилеємъ нашимъ помѣненнымъ Карповичомъ, во всехъ его пунктахъ, параграфахъ и кондицияхъ ствержаемъ (АЗР, V, 2, 1633); покладали привилей конфирмацию его королевское милости Владыслава четвертого ...

порадьки, пункъта и коньдыцыи, цехамъ ихъ служащые, въ себе замыкающыи (ИЮМ, VIII, 456, 1634); сами теды не можемо през себе заплатити за долъги свое, над тою еднакъ кондициею, абы шли до скарбницы его (Зб. 259, 3296); от оного часъ до дня сего во всей земли егупецкой пльтью часть тремъ плататъ и вышло то яко за право. опрочъ земли поповской, которая волна была от тоей кондыцыи (Хран., 75); Закладъ, оу Римлянъ называется: Кондиція (Зб. вып., 816).

2. *Сутнасць; становища.* Мы церкви ориентальной греческой сынове и набоженства христіанского, через них продкомъ нашимъ поданого, статечные наслѣдовцы всакого достоенства и кондыции такъ дховного яко и свецкого станъ люди (Апакр., 11); Всѣмъ вобецъ и каждому особно, вшелякого стану и кондиции людемъ духовнымъ и светскимъ въ коронъ Польской и великомъ князствѣ Литовскомъ ознаймуемы (АЗР, IV, 236, 1600); тромакие сѣтъ кондицие люди^е (Зб. 261, 159); незлобію оучитъ насъ Гдѣ, и тою кондициею в^е насъ фндуетъ ей (Калист, I, 306); Всѣмъ то мовлю, заровно Слѣзъ пакъ и Панъ, обоей плъти кондиции, вшелкого станъ (Лям., 22); каждый з нихъ з особъ и кондыции своее шляхецькое з его милостыю ... у суду належного вольное мовенъе заховавши, просиль (АВК, XX, 269, 1621); Снове абовѣмъ левитовъ нашихъ, и Бжимъ и людскимъ правомъ оучтени сѣтъ надъ тны всѣхъ иншей кондиции людей (Сматр., 30); Дочастнаа абовѣмъ и мниманаа щасливостъ не щасливостю, але розностю кондиции, богатства и можности естъ (Мак., 66—7); тое веселие которое тот царъ чинилъ всѣ кондыцые мѣло (Зб. 259, 2026); Если По^езришь на кондицію ихъ натури, сут безъ тѣла: ани они высоки, ани низки, ани плечисты (Пралог, 547); всякого чину людемъ, на якъ-кольвекъ власти и кондиции въ панствахъ нашихъ застаючимъ (АЗР, V, 195, 1686).

Кондрадиковати гл. контрадиковати

Кондыця гл. кондиция

Кондыция гл. кондиция

Кондыця гл. кондиция

Коневка гл. коновка

Коневникъ наз. *Гандляр коньми.* Коневникомъ, Яну Княжинину и Никипору дали отъ тыхъ коней, которыхъ купили, барыша золот. два (ИЮМ, III, 85, 1685).

Коневщина наз. *Падатак за ўтрыманне каня.* тые убогіе ... мають ся складати вси, яко первой чергою служивали и по томъ на коня и на коневщину складывалися (КПД, 444, 1568).

Коневъ I прим. ад конь. александер ... чинивши собѣ за-слонъ лнвнью отъ ногъ коневыхъ: а такъ поступовалъ противъ василисковъ заставляючисе тарчею (Алекс., 37).

Коневъ II гл. коновъ

Конелюбець наз. *Аматар коней.* Філіппъ: Конелюбець (Бяр., 320).

Конечне присл. *Тое, што і конечно ў I знач.* тогды на роць ... завитъ и конечнѣ вложенымъ намененемъ зъ добрымъ розмышленіемъ много добрыхъ люди ... осудили есмы и осужаемъ (АЮЗР, I, 5, 1404).

Конецъ наз. 1. *Мяжа, край, апошняя кропка працягласці чаго-н. у прасторы, а таксама прылягаючая да іх частка.* Къ сему же озеро подъ Волохою, которое зачинаеться одъ Буга а конецъ подъ Дурною (АВК, II, 2, 1431); воскреснетъ всака плоть чѣвческа отъ конецъ землѣ и до край вселенныхъ (Чэщя, 3736); мѣсто на конци тое горы оубоудовали и оуделали (Валх., 65); придали есмо ему конецъ пруда его, селища пустого (КЗ, 822, 1500); Роспрашитъ всѣхъ господъ богъ во всѣхъ народахъ, отъ зачала зѣмли даже до коньць ея (Скар. ДЗ, 546); грекове ... до самого конца берега пришли (Троя, 226); Ямъ ... на тое поле сегодня възышолъ, хотячи орати и заоралъ есмы съ одного конца (АВК, XVII, 123, 1540); стаенка рубленая, конецъ затыненъ, хлѣвъ рубленый (АВК, XXI, 210, 1556—1557); в руже его сутъ вса конца земли (Будны, 1856); на обоухъ тыхъ местцахъ земли поорали концы девятнадцати волокъ (АВК, XXII, 161, 1565); Иванъ Пилиповичъ продалъ ему пляцы два земли у Курденове концы (АВК, XXXIX, 11, 1578); збереть выбранныхъ своихъ отъ чотырехъ ветровъ, отъ конца землі, до конца неба (Цяп., 63); тамъ же подле воротъ у концы тое клуни коморька замчистая (АВК, XIV, 202, 1580); с конца озерыща, где ставъ былъ, покулъ вода заливала, заехали и мерыт мерникови указовали (АВК, XXXVI, 180, 1582); в концу тока веревъ новая лежитъ (АВК, VIII, 418, 1586); третее поле новины однимъ первымъ бокомъ и обема коньцами сумежъ кгрунтовъ того ж пана Андрея Гневинского (АВК, XXXI, 96, 1591); коли боудоут концы бровей, иже отъ носа низкии, а голоубцовъ высокии, знаменеть высокооумие и шатаніа і дврность (Арыст., 198); на роукахъ и на ногахъ его знама. а конецъ власъ его чермны (Неба, 71); плоть по конецъ саду ихъ зайдетъ (АВК, XXXII, 259, 1596); лесы и заросли, въ обрубъ, въ межахъ и границахъ лежачіе, починаются смѣною и концами отъ кгрунтовъ Буйвидишскихъ (АВК, VIII, 13, 1597); хто до дна тои пропасти проникнет; хто границы ей окроужит; хто конецъ означит (Апакр., 171); обачышиса же не ведаетъ дороги свое^е певногъ конца ворочаетса додомъ (Зб. 261, 71); обачилъ през сонъ драбинъ стоячюю однимъ концемъ на земли, а дрвгимъ сегалъ ажъ до неба (Бельск., 216); они пошли къ горъ противъ воды, ажъ дошли до конца немна (Стрыйк., 5136); Заколешъ тежъ барана второго, которого ѡферовавши возмешъ зъ крови его и възложишь на конецъ ѡха правого ааронового (Біблія, 146); ехалъ презъ л дни^е ажъ до конца лѣсовъ индѣскихъ (Алекс., 30); бѣдетъ в^е онъ

час, кгда не концемъ палца, ꙗко на ꙗворѣ, оного покармѣ коштовати, але доволи (Карп., 226); тысь его нити не хотѣла до конца статечне довити (Лям., 5); што означалъ оужь оный мертвый на конци дерева прибитый: оуздоровлалъ оукѣшоныхъ (Мак., 96); вси тые сѣножати прилегли концами къ тому полю Кропотницкому (АЗР, V, 16, 1633); в^с концы охрѣвѣ земли слова их^с (Варл., 294); вышла ... аж в самы^с конец села того (Дыяр., 1506); Глезна: Голени, конец костіи голенныхъ (Бяр., 28); она конца толко части шаты христово^с доткнуласе (Зб. 255, 118); замкнул барило и запечатаа а принесшы на передни^с конец корабля: вкинул е в море (Зб. 752, 5696); мешкаа быхъ на концы моря (Пс. XVII, 160); коли шли, абы ю погребли, не нашли, одно трѣпи лобъ, а ноги, и концы рѣкъ (Хран., 330); Александр тот камен на конец копіа приправил собѣ (Алекс. 1697, 63); Может^с са дати Елешпомазаніе заповѣтронымъ, не палцом дла ботзни смрти; але древомъ оусмарованымъ в^с Елеи на конци (Зб. вып., 50). \diamond Отъ конца до конца, съ конца въ конецъ — *наўсцяж*. на Бенковщине перекосилъ поплавъ с конца в конецъ (АВК, XXII, 95, 1559); на волоках осмѣнадцати с конца в конецъ жито их до кгрунту з допущена Бжого град выбилъ (АВК, XXXIX, 101, 1578); которыи будѣт проволоочоны през столпы от конца до конца (Біблія, 142). *Параўн.* кончина \dot{y} 1 знач.

2. *Заканчэнне, заключная частка (книгі, раздзела і инш.)*. на конци книги нашолъ есми двѣ словет написаны (Чэщя, 496); втораа часть от десатое Главы починаетса и ест даже до конца (Скар. ПБ, 16); Конецъ второе части Катихиси (Будны, 165); ижбы судили подле сего статуту в розделе д артыкул т на концы (Ст. 1566, 1); Конецъ евангелии писанья свѣтото Матфѣа (Цяп., 43); конецъ першо^с еѣортацы^с (Зб. 261, 696); Конецъ книгаи сѣде^с израилскихъ (Бельск., 76); воспоминает теж гомерус, Асканивеса, и крайнѣ асканию в^с илѣдонѣи на конци вторыхъ книгъ (Стрыйк., 4226); конецъ книгаи вторимъ которыи главъ маюут (Біблія, 157); Конецъ александриѣи (Алекс., 456); гледи на конци евангелиѣи неделныхъ (Зб. 255, 46); Конецъ книзѣи Мѣусеѣвой бытїа (Хран., 78).

3. *Апошні момант чаго-н., што мае працягласць у часе, а таксама час, звязаны з гэтым момантам*. на конци четвертаго лета ты юреи прїнесъ тыи пенѣзи (Вісл., 216--22); начаток и конецъ ест хсъ (Чэщя, 416); учинки людскіе, которыи жъ зъ прироженья своего конецъ маюут (АЗР, I, 179, 1498); не оусїѣеть с еще бо конецъ ономѣи веремени (Зб. 262, 1256); всаког доконаа видел есми конецъ (Пс. XVI, 122); тои дѣи блгѣвѣрнымъ конецъ бѣдамъ, гоненью, мукамъ, смрти (Будны, 187); на концы третего месеца прышол ѣдин витез (Трыст., 79); возметь конецъ свой новое от ветхого (Цяп., 456); трафить ли се то на конци роковъ (Ст. 1588, 238); покоритса до конца

старости своеа и седины (Арыст., 189); потомъ конецъ бѣдеть (Унїя, 336); ѡвцы хрстовы твоят ажъ до конца света (Бер. саб., 30); на конци посту справѣют велканоц (Наб. тур., 206); конецъ каждѣю речъ корѣне (Зб. 261, 140); мнимали теды вѣрныи ижъ конецъ свѣта находит (Бельск., 2426); всѣмъ речамъ на земли створенымъ конецъ оучинити поспѣшитса Гдѣ (Каліст, I, 216); смерть всѣмъ бѣдамъ, пенѣзамъ, клопотѣи и всемъ ошешки сегѣсвѣтпомѣ дочасномѣ злѣи конецъ чинитъ (Сматр., 20); свѣтъ засъ роботника нѣакого естъ справаю, речъ теды справлєнаа, початокъ и конецъ маеть (Варл., 2386); в покою лѣтъ конецъ жили (Дыяр., 1646); Бгѣ ест вѣчныи, не маючий початкѣи ни конца (Бяр., 168); тѣла своего конца ошекиваю и розезнаваю (Зб. 107, 1556). \diamond До конца — *неадступна, да апошняга моманту*. претерпѣвыи до конца сїсетса (Чэщя, 6); вытерпѣвши до конца, тотъ збавенъ будеть (Цяп., 626); на четвертое трѣбене от полночи, аж до конца (Бельск., 586); хто можетъ в томъ твоёмъ, о которомъ са вышеи рекло, прїбыткѣи нештѣнне а нештѣнне змешкати и до конца претерпѣти (Карп., 76); претерпѣвый до конца той сїсетса (Мак., прадм., 46); абыс се вчыи в цнотливомъ животе аж до конца вытравать (Зб. 255, 147); зъ початку до конца — *на ўсім працягу*. горѣчостъ срѣца своего зъ початкѣи ажъ до конца оуставичне заховал (Варл., 346). *Параўн.* кончина \dot{y} 2 знач.

4. *Завяршэнне (справы, дзеяння і пад.)*. тое бы дѣло, о которомъ ваша милость съ паномъ Яномъ зсылалися, вперодъ къ доброму концу пошло (АЗР, I, 129, 1493); межѣи васъ добрыи были конецъ (Увар., 88); ꙗ, того досмотрѣвши, порозумель есми, ижъ тому и передо мною конецъ статиса не можетъ (КСД, 23, 1510); конецъ положилъ тмѣ (Зб. 262, 236); кгда королъ тентран от рукъ ахилевыхъ и от смрти впаду такъ ест вызволенъ конецъ валце сталса (Троя, 7); великъ гѣи и хвалебныи велми, а великости егъ нетъ конца (Пс. XVI, 1386); конецъ слушныи тому постановленъ (КПД, 262, 1554); всакому прекословію конецъ клѣтва (Будны, 21); отправа ... skutokъ и конецъ сво^с примовала (Ст. 1566, 68); мое жалости конца не маю (Трыст., 45); нехай бы межѣи васъ добрыи конецъ сталса (Рач., 320); тутъ жо конецъ речи моеи чиню (Цяп., Прадм., 270); в року стоалъ, а речы конца не довелъ (Ст. 1588, 248); положи битвѣи конецъ всемъ дѣломъ (Арыст., 174); заразы той першей части отповѣди нашей концъ оучиню (Апакр., 106); межѣи насъ добрыи конецъ сталса (Патр. К, 47); жебысмо шоколвекъъ доброго чынили до доброго конца чынили (Зб. 261, 1256); коли са ѣи засадка затаила и въ коморѣи конца речи ждали (Біблія, 1326); ꙗки^с конецъ буде, панѣи бгѣи то полєаемъ (Хр. польск., 18); всѣхъ однакъ хитрости и зрады одинъ сей конецъ естъ (Каліст, I, 136); зготованого конца нештѣности смртное не

оуйдеш (Кін., 556); дїш свою на конец добры сей пастырь за овцы Хвы положити завжды былъ готовый (Сматр., 39); Конецъ приказанья есть; любовь зъ широкаго срдца (Мак., 260); нишквль жадной в томъ потѣхи не дочекаеть, албо конца такъ великого трѣдѣ и спрацованья (Варл., 338); Гааръ, или Гагеръ: Конецъ тепла або гнѣвѣ (Бяр., 260); смерть справедливыхъ ест форткою до живота вечного и шпочинения бес конца (Зб. 255, 296). \diamond До конца — *цалкам, поўнасю.* оное панство ваше милости Великое Князство не до конца покою безпечно (КПД, 18, 1538); той прозбы вашей не до коньца рачить вырозумѣвати (АЗР, III, 30, 1551); повиненъ будетъ ... до коньца шсправедливитисе (Ст. 1566, 556); все ему вернул до конца (Трыст., 124); жито с того поля Брылева все до коньца пожали и звезли (АВК, XXXVI, 186, 1582); новокрещенцы пакъ и до коньца в нивошто оборочають (Унія, 426); до коньца васъ и швыцы ваши распорашатъ (Бер. саб., 146); им не до конца в то трвозе дѣфал (Стрыйк., 5236); шные габини швѣрили до конца и шбрали его собъ за пана (Рым., 796); где было перехожене през греблю не до конца доброе, нашихъ затегал (Хр. польск., 23—236); гордостію и пыхою до конца шпановани боудѣчи ... зе злости своее сѣ хелпать (Карп., 9); татаров до конца побивши, досканале зкинули з шиі свое ярмо татарское (Мам., 169); в неурожаехъ и голодѣ до конца надѣю тратѣть (Мак., 167); шбачиль двѣ мыши, шднѣ бѣлѣю, а дрѣгю чернѣю, дерева шного, за которое сѣ былъ оухопиль, корень оуоставичне подгрязаючіе, и праве до конца шное подтинаючіе (Варл., 111); нѣкоторѣ панна ... просечи стго апсла фомы ш пенкные шчи до конца шслѣпнѣла (Зб. 107, 195). \diamond Взяти конецъ гл. взяти; конецъ учинити (уделати) — *завяршыць.* хотѣчи с клопотомъ конецъ оучинит оуоставляемъ (Вісл., 186); тому делу конецъ вчинимъ (КЗ, 435, 1487); тамъ есьмо Биклошской грани и Санниковское удѣлали конецъ (АВК, XIII, 12, 1508); в таковыхъ то справахъ конецъ не былъ вчиненъ (Ст. 1529, 9); мѣла ему не муку, но шпочиненье принѣсти и конецъ скорбемъ оучинити (Будны, 136—1366); не могли бымо в то рѣчи конца вчинит (Ст. 1566, 156); которые бы сѣдови своемъ шправы и коньца не вѣчынили (Трыб., 46); зе мною згодилнсе и конецъ учинили (АВК, VI, 199, 1599); шчинилъ конецъ свое во нѣ з литвою (Стрыйк., 528); коли з дариемъ конецъ шчиню теды з вами будѣ розмовлял (Алекс., 106); к у к о н ц о в и — *нарѣшце.* ма еще кѣ концови послѣхай (Мак., 25); выстѣпншвы кѣ концеви былъ опшченъ (Там жа, 313). *Параўн.* кончина ў 3 знач.

5. *Смерць, гібель.* таковъ конецъ сталъ емоу (Увар., 89); несть навращенія конца нашего (Скар. ПБ, 4); Глава ... о одинаковомъ концѣ всехъ людей (Скар. ЕК, 4); што сила моа, иже дождаю и што конецъ мой (Зб. 262, 146); Таковъ маеть

быти конецъ всимъ нечтивымъ (Будны, 165); если не будемъ тобою повышоны, то вже намъ конецъ (Трыст., 114); вси житейскыи вещи погыноут. и все конецъ возмет (Сівіла, 10); казалъ емѣ иракли ноги и рѣки шбтѣт, а потомъ, и головѣ штѣт ... такъ былъ конецъ тирана (Бельск., 335); такъ конецъ сталъ троскому панствѣ (Тр. гіст., 72); дойдень быти можетъ кождога члѣка конецъ (Сматр., 17); своего конца дочекавши з радостю заспѣвалъ (Мак., прадм., 26); конецъ прѣдкїй оучинитъ всѣмъ мешкаючимъ на земли (Варл., 79); шшибъ: опашъ: хвостъ. *Мета:* конецъ, або смерть (Бяр., 201); конецъ былъ всѣмъ шднаковы (Зб. 107, 1976); мучени бѣдѣчы мечемъ конецъ принѣли (Зб. 752, 436); коли ели шловлены рыбы, и гдѣ шзна милъ петрови конецъ его (Зб. 82, 616). \diamond Конецъ живота — *смяротны час.* конецъ живота его приближил (Жыц. Ал., 98); кѣ концови живота моего прышоль (Бер. саб., 45); шже конецъ живота твоего (Алекс., 446); кгда сѣ конецъ живота его зближал, в великой трвозѣ и смѣткѣ бытъ почал (Варл., 320). *Параўн.* кончина ў 4 знач.

6. *Мужчыньскі палавы орган.* таковъ полепшалъ бы грѣти конецъ всегда. а то налешїи и наболшїи что видимъ в повѣданїи сем. завити конецъ вставаючи шт сна. платомъ твердымъ. нолны согрѣтсѣ. а по семъ мазалъ бы шлеемъ бановымъ со мѣскоусомъ (Арыст., 215).

Конечно, конечно *присл.* 1. *Канчаткова, зусім.* въ тыхъ дялахъ далъ имъ покой конечно (КЗ, 648, 1496); вы бы и въ тыи доходы не вступалися конечно (АЗР, I, 195, 1499); твоя бы милость ... чересъ то кривды ему не чинилъ конечно, абы намъ о томъ болши того на жаловалъ (Пін., 17, 1511); больши десяти копѣ грошей децкованья ни шдного бы еси пенязя не бралъ конечно (КСД, 295, 1516); шмыслилъ отецъ его шмертвити конѣчне Давыда (Скар. ПЦ, 45); не далъ ихъ кривдити никому ни въ чомъ конечно (АСД, I, 9, 1522); приказуемъ вамъ, абы ... ему кривды и шкоды въ томъ не дѣлали и дали въ томъ покой конечно (АСД, VI, 21, 1536); тамъ въ Ковне добровольные торговати допустили и во всимъ имъ покой дали конечно (СДГВ, 107, 1560); зо всеми людьми, приналежностями ... въ то его увезалъ конечно (АВК, XIV, 389, 1591); шс напоминает, абы каждыи поки на свѣтъ живетъ розправилсѣ конечно с противникомъ своимъ (Каз. Кір., 14); нехай с тое земли зносятся конечно (АВК, XXXII, 441, 1596); што обое на ономъ же близко пришломъ сеймѣ конечно и нештвоичне безъ оукривженьѣ обѣдвохъ сторонѣ, скончитисѣ маеть (Апакр., 27); штобы еси вси тые новины отъложылъ имъ конечно а учынилъ бы еси по давному, какъ будетъ было за дяю нашего (ИЮМ, II, 232, 1630); Ишанъ шказшчы имъ Христа в сердцахъ ихъ такю годностъ збавителювы выразилъ ижъ се конечно шдали за нимъ, абы его наследовали (Зб. 255, 125); Потомъ до великой распачи при-

шоль и смерть собѣ конечно задат умыслилъ (Пралог, 5376); то ему въ мощь и въ держаніе подалъ конечно (АВК, III, 197, 1746); въ то его увезалъ конечно (АВК, I, 109, 1751). *Парайн.* конечно.

2. *Абавязкова.* естли твоя милость зъ отчизны и зъ дѣдины его осмотрѣти не захочешъ, тогда король Угорскій обѣтницу свою конечно одмѣнить (АЗР, I, 161, 1496); хочемъ и приказуемъ, абы отъ тыхъ часовъ, конечно, вси тые люди были въ послушенствѣ того права Майтборского (АЗР, II, 76, 1510); известую вамъ иже конѣчне загинете яко и людие тые (Скар, ДЗ, 216); Добывалъ есми града Равваа и съ вже конечно добуду града иже ест межи водами (Скар, ДЦ, 876); кторы речи противны кторы пришли обещуют конечно сполняют (Троя, 62); король рачилъ казати до мене ... абыхъ конечно на соемъ до пановъ ихъ милости до Вильни ѣхалъ (АСД, I, 38, 1536); гдѣ бы такъ было, конечно бы есмо въ гнѣве божіемъ загинути мусели (Будны, 236); таковыхъ абы есте имали и, у везенье сажаячи, до науки наше держали конечно (КПД, 716, 1563); трэтого днѣ вжо суд конечно сказане вчинити будетъ повиненъ (Ст. 1566, 55); приказуемъ вамъ и конечно то мети хочемъ (АВК, XXXIX, 304, 1579); мовил пану Превозскому, абы конечно на тотъ рокъ былъ (АВК, XXXVI, 267, 1582); вжо на дрѣгом соѣме конечно то сконѣчити маемъ (Ст. 1588, 36); на судный день передъ маестатомъ Божимъ стати мусите конечно (АЗР, IV, 33, 1590); посполитыхъ много зводит абы са томъ противили, што намъ розказано конечно любить (Каз. Кір., 78); то всимъ къ ведомости приводити велели конечно (КЛС, 150, 1597); приказуемъ, абысте тотъ нашъ листь везде где того потреба бѣдетъ обволати и копѣи з него списѣючи на торзѣхъ и при костелахъ и црквахъ прибиати казали, конечно (Апакр., 33); кршеніе бы емоу принѣти конечно потреба (Навука, 15); мѣсит конечно ѣнѣа шию зломити (Дыяр., 177); прыказуемъ абы сес лист наш ... пббликованъ и обволанъ былъ конечно (КАР, 56, 1646); хто ест чистыѣ сердцемъ, тотъ конечно ест чистыѣ и тѣломъ (Зб. 259, 330); постановили абы конечно затратитъ ѣное мѣстыце (Зб. 82, 8); жидове хотѣли конечно мѣти члѣка крѣла (Выкл., 70); панове маистратовые ездили до Любужы на ловене рыбы для пановъ комисаровъ, бо конечно хотели ставъ роскопывать и спуститъ (ИЮМ, VII, 162, 1690); До Вина треба конечно воды трохе влѣти (Зб. вып., 196).

3. *Ні ѣ якімъ разе.* Корчмы покутъные конечно по селамъ абы не были для злодейства и инъшыхъ збытъковъ (КПД, 550, 1557); при таковыхъ лазняхъ абы конечно быдла и собакъ не ховали (АЗР, III, 86, 1557); поручникамъ ихъ ниіакое трудности не задавали конечно того не чынечи (ИЮМ, XXXII, 109, 1578); трудности некоторое не задавали ему конечно (ИЮМ, VII, 473, 1589); постерегаючы пыльне яко бы вжо болшъ того

ѣни набеганыа и доуки зъ жалобами своими намъ господарѣ не чынили конечно (КЛС, 30, 1596); ани крови ани лою конечно не ест не бѣдете (Біблія, 159); Матка смъ зновѣ розела а печи емѣ просѣрѣть конечно не казала часомъ прозбою, часомъ грозбѣю (Пралог, 6396).

4. *Сапрайды.* который языкъ сказалъ кнѣзю Дмитрею, ижъ Мамай конечно идеть на Дмитрия и на Русь (Мам., 173); Ей: Такъ конечно, злисте, безъ вонтпенѣа, пѣане, заправды (Бяр., 41).

5. *Зразумѣна, вядома.* тогда ѣнъ конечно будетъ повиненъ дати (Ст. 1529-Ф, 69); Говорнарѣ слышалъ, ижъ ѣныи рыцѣр ѣ битве говорыть, рекъ: То ест конечно Анцолот (Трыст., 79); Фрасветса, и конечно погибаетъ (Кін., 486); много посполитства тожъ чинити бѣдѣт хотѣти, што конечно покоеви моему і обцованю внутренего на перешкодѣ быти мѣсит (Зб. 107, 98—986).

Конечный прым. 1. *Які знаходзіцца на канцы чаго-н.* обрезавати будете плоть конечную вашу (Скар, КБ, 306); взяла скоро Семѣфора преострыи кремень и обрезала конечную плоть (Скар, КВ, 106); она конечно плоть таина (так!) была (Будны, 212); обрѣзала конечную плоть сына своего (Біблія, 111); ѣсмого днѣа обрѣзано будетъ тѣло конечное его (Зб. 82, 367).

2. *Апошні.* мы конечный рокъ тому положили были (КЗ, 588, 1495); конечную тебе ѣдшевленномѣ квотѣ божомѣ, послоуѣт ѣтдати, и ѣт тебе яко ѣт матки пана своего, блсвеніе принѣти могли (Карп., 406).

3. *Канчатковы.* возмет на себѣ сѣженіе конечно. потомъ приидетъ братъ его а хочетъ тѣю обновити (Вісл., 226); конечную справедливость безъ ѣтволоки зъ радами нашими вчинимъ (Ст. 1529-Ф, 15); ѣнѣа на тотъ рокъ зложоныѣ намъ конечную справедливость съ поддаными своими вчынилъ (КВЗС, 63, 1538); на который рокъ во всимъ ма быти имъ учинено конечная розправа (АВК, XVII, 174, 1540); хочеть его королевская милость сѣ паны Корунъными около таковыхъ речей обѣмовити и конечно постановление вчинити (КПД, 211, 1551); трэтого днѣа вжо сѣдѣ конечно сказаніе вчинити будетъ повиненъ (Ст. 1588, 208); трэтого дня найдалѣй конечно сказаніе маеть быти чинено (АВК, VIII, 450, 1588); застановилоса конечно и досконалое всѣмъ ѣповѣданье (Каз. Кір., 806); дѣша ... не контента зѣ нихъ, поки конечно товариштва то естѣ любве не достѣпитъ (Мак., 357).

4. *Крайнї.* конечную ненависть на противную злости сторонѣ маеть (Мак., 209). ♦ Конечнымъ зданьемъ — у рѣщце рѣшт. моимъ конечнымъ зданьемъ такового смѣлость боудеть гамована (Апакр., 1346).

Ковикъ I наз., памянш. ад конь. продал коника своего властного, подездка (АВК, XXXIX, 559, 1579); Яков Коро-

левич познал сегодня тут на дорозе коника гнедого у подданого пна вшей милости Молодеченского (АВК, XXXVI, 165, 1582); стадныхъ шесть жеребцовъ, тогорочнихъ чотыри, шерстью сивые, свирепки три, а четвертый коникъ (АВК, VIII, 485, 1599).

Коникъ II наз. *Конік (насякомае); саранча.* прѣзи — коники (Зіз., 117); оутолстѣет коникъ дѣша крилатаа шоболокшиса вѣ тѣло (Каз. Кір., 150); Сверщъ: Коникъ, скочокъ, свершокъ (Бяр., 143); Агавъ, а: Саранча, або коник (Там жа, 223).

Коница наз. *Жаробка. ґанѣппа, Рыжаа* коница (Бяр., 299).

Коничокъ наз., памянш. ад коникъ II. ѣко тежъ есть саранча ґсеница, сверсчокъ и коничокъ и каждое подобное имъ ести не мае (Біблія, 164); Прѣси, прѣжіе: Конички, кобылки, саранча (Бяр., 132).

Конгрегація, конгрегація наз. *Кангрэгацыя, царкоўнае брацтва.* Пришедши на мѣсце звычайное, конгрегаціи, каждый зѣ брати вписное спокойнѣ сѣ мае заховати (Ст. бр., 8); на конгрегацію и брацтво младенскую студентскую виленскую, где я уписался за брата, золотыхъ триста (ИЮМ, X, 422, 1686).

Конклюдованьесе, конклюдованьесе наз. *Дзеянне па дзеяс.* конклюдовати. тую справу, взглядомъ конклюдованьясе судовъ нашихъ у Вильни, тутъ передъ насъ же судъ одложили есмо (АВК, XV, 159, 1665); для конклюдованья се судовъ нашихъ, тую справу ... на початокъ судовъ откладаемъ (Там жа, 230, 1668); не чынечы ниякого взглядомъ конклюдованьясе судовъ нашихъ розсудку тую справу ... откладаемъ (АВК, I, 357, 1697).

Конклюдовати дзеяс. *Заклучаць, рабіць вывад.* Пнве и рыцарство ... конклюдовавши гемрыка крола венцѣ юж не чекать до элекцыѣ нового пна приступили (Еўл., 15); ротмистрове конклюдовали, иж лѣпе ратоват его (Стрыйк., 5856); поводъ взявши, и широко о томъ дишквруючи, онымъ покоемъ, нбсное црство, быти конклюдветъ (Карп., 436); Которую справу такъ конклюдовавши, и сей декретъ ... выдать позволяемъ (АСД, I, 139, 1667).

Конклюзия, конклюзия наз. 1. *Рашэнне, заключэнне (судавае).* при тыхъ вотѣхъ конклюзия зостати мае (АЗР, III, 306, 1586); где въ ѣко справе болшъ особъ межи тыми шестма особами на тые сѣды выбранными на одньо вотумъ згодатъсе при тыхъ вотехъ конкклюзия зостати мае (Ст. 1588, 99); на позов, который жалобы своее скуточное и конклюзии не мае, отказоваль (АВК, XXXII, 58, 1596); ѣко намовъ тыхъ шправованьѣ, такъ поготовѣ и конклюзіе ѣкихъ в той мѣре чиненьѣ ономѣ і с подозреными товаришми его позволати не можемо (Апакр., 13); при конклюзіи судовъ головныхъ трибунальныхъ знову ... зъ роздѣлу четвертого взято (АВК, XV, 288, 1671).

2. *Заканчэнне, завяршэнне.* За розказанемъ пана Купцевича бурмистра при конклюзіи работы ратушной муралемъ и поденщикомъ горелки кгарцы полтора зѣ брамы, за медъ, асмак дванадцать (ИЮМ, I, 257, 1682); при конклюзіи рочковъ то се стало (АВК, XXIX, 150, 1684); При конклюзіей рахунковъ для пановъ депутатовъ обедъ презъ дворника справиль, выдалъ зол. два (ИЮМ, II, 170, 1684).

Конмисия гл. комиссия

Конне гл. конно

Конникъ наз. *Конны воін.* Имелаше же іосифъ в товаристве возы и конники (Скар. КБ, 926); да не возвратитъ людей во египетъ имѣ много конѣникъ (Скар. ДЗ, 36); супротивилсѣ ему слуга его Замврии воевода надъ половиною конникъ его (Скар. ТЦ, 165); всѣло ихъ на кони петнадцат конников (Трыст., 78); Тотъ Кгвидонъ храбрый конникъ былъ (Бава, 129); Арістіппъ: нарочит конникъ (Бяр., 235).

Конно, конне присл. *Конна.* они мають конне а збройне каждый своею головою подле своего статку такъ какъ на войну слушитъ (АЮЗР, II, 128, 1514); на томъ мѣстѣ конѣне а зброѣне были (КСД, 1048, 1522); онъ съ тое земли мае службу служити конно, збройно, часу потребы войны (РПП, 153, 1529); ѣни вашо милости слѣжили конѣно зброѣно (КВЗС, 78, 1538); намъ господару службу земскую военную конѣно збройно с того служити (АВК, XXIV, 230, 1561); на часъ и мѣстѣ назначоное конѣно, збройно ехали (КПД, 640, 1563); бискупъ Киевски ставиль почту своего коней 12 конѣно и збройно (ПВЛ, 238, 1565); которые колвекъ духовные будут тое имене держати мають с тог имене службѣ земскую конно зброѣно водле ґвалы и ґставы земское служити (Ст. 1566, 876); собравшысе конѣно, збройно ... кгвалтъ учинили в дому моем (АВК, XXXVI, 125, 1582); повинни службу ншу гедрскую и земскую военную конно, збройно служити (ИЮМ, XXI, 261, 1583); мають выправоват водле важности имене своихъ конѣно зброѣно, ѣко се на соѣме постановит (Ст. 1588, 46); пан Богдан Варсоба, земенни господарский повету Городенського, службу военную конно, збройно, по казацку кон один под Полоцккомъ до роспущенья войска ставил (АВК, XXX, 119, 1592); которые въ якихъ тутъ достаткахъ, конно, красно и дорого прѣхали, вы то сами наглядѣлися (АЗР, IV, 299, 1608); на рѣку Дзвину конно выѣхавши ... нѣтъ вѣдома, гдѣ свовольне поѣхали (АВК, VIII, 513, 1634); они завѣжды конно, зѣбройно намъ, господару, служатъ (ИЮМ, XXII, 482, 1642); они, Домонѣты, славою продковъ своихъ конѣно и збройно намъ служить (ИЮМ, XXIV, 308, 1668); Александр ... казал войску своемѣ, также конно нарядно стати (Алекс. 1697, 166).

Коннотация, коннотация наз. *Нагатка, адзнака.* По которыхъ подписяхъ съ коннотациєю нижніе подписы въ тые слова

(АВК, III, 84, 1676); на томъ позве написано зъ коннотацыею руки писарское (АВК, I, 349, 1696).

Конный прим. 1. *Які складаецца з коней.* хто имае стадо коннаа а любо жеребачья имае под стороже паствить (Вісл., 376).

2. *Прызначаны для коней.* Стаиня конная одна. Пуня сенная одна (СДГМ, 35, 1579); конныхъ подшитыхъ и неподшитыхъ футротъ и неподшитыхъ робить ... мають (АСД, I, 162, 1582).

3. *Які приводзіцца ў рух коньмі.* которые бы отвезли зо всих богатствъ египетскихъ ꙗі конныхъ возовъ, везѣчи хлѣбъ на дорогѣ отиѣ ихъ (Бельск., 326).

4. *Які мае ў сваім распараджэнні каня, едзе на кані.* есть ли нынѣ у великого князя прибылые люди жолтѣри, и колко въ которомъ городѣ, и какіе люди, конные ли, пѣшие ли (АЗР, I, 241, 1501—1503); зсымавъ Давыдъ зъ войска его тысящу и седмьсотъ мужъ конныхъ (Скар. ДЗ, 80); гекторъ ... тую то шпичю оуоставилъ шлахотныхъ зъ мощныхъ мужовъ конныхъ места троиского (Троя, 346—35); тотъ повиненъ будетъ десять похолковъ конныхъ, збройныхъ, къ службѣ военной ставити (АЗР, III, 43, 1551); жолнеры конные и пешие ... шкоды никоторое никому не маючъ чинить (Ст. 1566, 256); король Польский послалъ ему на помочъ ѡсемъ тисечеи людеи конныхъ (Рач., 337); При которыхъ зъ ѡрѣжемъ конныхъ воинъ стоитъ (Ст. 1588, Рымша); много людей конныхъ, взовыхъ и пѣшихъ дорогою было гнано (АВК, VIII, 550, 1592); потомъ конного людѣ семьсотъ до него прибегло (Барк., 1726); греки ровнали вси валы и ровы кды ити мѣл людъ конныхъ (Бельск., 390); Конные жолтѣре на три гѣфы розшиковалисѣ (Бяр., 203); разъ ѡказалъ еи дивволъ людѣ множество конного (Зб. 82, 206). \diamond Служба конная гл. служба; слуга конный гл. слуга.

5. *Які мае адносiны да коннiцы.* фадле наехалъ ихъ зъ ротаи конными, и много ихъ побилъ и по малъ (Бельск., 201); За материю на хоронгевъ конную, справованую презъ пана Максима Купцевича ... заплатили золот. пятнадцать (ИЮМ, IV, 71, 1686). \diamond Конное войско — конница. было теды зъ ѡлгомъ кромъ конногъ во ска до бою двѣ тисичи корабле (Стрыйк., 438); видевши то поръ ижъ войско его розбито конное и слонювое тогды поръ зъ малымъ людомъ за рѣкѣ побѣжитъ ко своему городѣ (Алекс. 1697, 68).

6. *У знач. наз. Конник.* филистимляне же идоша къ бою на израиля, тридесеть тисечеи возовъ, и шесть тисечеи конныхъ (Скар. ПЦ, 256); гекторъ кдыжъ ѡбачилъ ижъ былъ на земли а напротивку такъ многимъ коннымъ ... на греки ѡкрутне оусиловалъ (Троя, 416—42); маючъ ставити межи двема конными одного пешого зъ ручницею (КПД, 660, 1563); Собралъ своего войска пятнадцать тисечъ конныхъ (Бава, 130); послалъ тежъ дрѣгого

конного, и приехалъ до нихъ (Библія, 475); Арахію зась зъ немалымъ почтомъ конныхъ до самонъ сенаритской пѣстыни на шѣканѣ Варлаама послалъ (Варл., 194); Всадникъ: Конный, верховый человекъ на кони (Бяр., 23); тогда филонъ прикажетъ каждому конному пѣшаго вѣзбедра брата (Алекс. 1697, 69).

Конобъ наз. *Тое, што і коновъ.* Моавъ конобъ надѣи моеи (Выкл., 128).

Коноваль наз. *Канавал, чалавек, які пакладае коней.* За справоване коней коновалу асм. шеснац. (ИЮМ, I, 158, 1681); За справляне коня коновалу асмак. пять (ИЮМ, II, 114, 1684); призывали коновала коней справлять (ИЮМ, III, 71, 1685); Того жъ дня, справлялъ коноваль коней ратушныхъ (ИЮМ, VIII, 43, 1691); Коновалу за справене коня, дали осм. пятнадцать (ИЮМ, IX, 38, 1692); коновалу дали на олейки мазать коня зол. одинъ (ИЮМ, XI, 34, 1697); справлялъ коноваль коней мескихъ осмерыхъ (ИЮМ, XII, 51, 1698); Купили пороху коновалу на лекарство коня меского 10 вос. (ИЮМ, XXI, 20, 1711).

Коновечка гл. коновочка

Коновка, коневка наз. *Конаўка.* квась медвеный добрый ... по коновцѣ, а не до пiana (АСД, IX, 17, 1510); ты въ рызе ѡкралъ коновцѣ (КВЗС, 51, 1538); у коновцѣ и въ блюдцы 11 гривень и 27 золотниковъ сребра (АСД, IX, 50, 1557); панъ Григорей насъ частовать былъ почаль, не выпили дей есмо одное коновки (АВК, XVII, 421, 1560); коновка пласка цынована одна, коновка у полкгарца одна (АВК, XIV, 357, 1590); ея милости на вспомиананье дарую и одписую коновку серебряную (АСД, VI, 289, 1592); учините ... кадилницѣ для каженна бани, коновки (Бельск., 506); коневка серебряная, большъ кварталы (АВК, II, 44, 1617); Коновцѣ зась, ве чтыри кгривны сребрную мою ... оферую (ИЮМ, X, 426, 1686).

Коновочка, коновечка наз. *памянш. ад коновка.* в той скрыни ... светильны, пута, коновочка цыновая малая (АВК, XXI, 194, 1556—1557); Двѣ коновочце всенощныхъ, 2 гривны сребра въ нихъ (АСД, IX, 50, 1557); в той же дей клетки было ... фляшкѣ цынованая и коновечка (АВК, XXXI, 154, 1593).

Коновъ, конва, коневъ наз. *Збан, бігон.* Конѣвъ едина важила седмьдесятъ сиклевъ (Скар. ЛК, 216); Наделалъ теже Гирамъ котликовъ меданыхъ и сковрадъ и конвей (Скар. ТЦ, 1406); Кѣбкы и конве златые, ко службе и къ наливанию вина (Скар. КЕ, 5); хотѣ одинъ речеть на мене жебы а злоде былъ а коновъ ѡкралъ (КВЗС, 51, 1538); ѡтписеть его мѣти панѣ малжонкѣ своему ... перла шаты кони колыбѣки возы цыпъ мисы конви котѣлы (КВС, 678, 1552); всякую маенность в нихъ выбралъ ... мисы, талиры, конви (АВК, XXII, 76, 1555—1565); А што есть цыну, чотыри конви великихъ, пять мисъ цынованыхъ, двѣ приставки, двѣ коновки малыхъ цыно-

ваныхъ, то жонъ моей (АВК, XVII, 407, 1556); конев цыноваіа великаіа одна, а другая малаіа (ИЮМ, XXXII, 214, 1578); конов великая одна, пляш пят, полпляшъковъ чотыры (АВК, XXXVI, 75, 1582); Подъ тыми коновъ также злотиста гривень пять (АСД, III, 290, 1587); коновъ сребреная, у которой можетъ быть гривень сребра двадцать (АВК, XIV, 437, 1592); Въ томъ же повалушу цыны мисъ великихъ шесть ... конвы цыновыхъ великихъ двѣ (АВК, VIII, 485, 1599); чара великая сребряная, коновъ сребраная у полтора кгарца, мѣстцами злотистая (АВК, II, 45, 1617); Почерпало: Каждаа речъ шо черпають нею: якъ вѣдро, коновъ, ковшъ (Бяр., 116); Амфора: флаша, конва (Там жа, 229); Купили кгарцовъ и полкгарцовъ на шынковане, кгарцовъ новыхъ пять, пулкгарцовокъ пять и конву у кгарцы чотыры (ИЮМ, VII, 243, 1690); Направили коневъ великую до пива, дали бондару осм. десять (ИЮМ, VIII, 153, 1691). *Парайн.* конобъ.

Конокормецъ наз. *Селянин, абавязаны забяспечваць кормам коней.* дали есмо ему нашего конокормца (АСД, VII, 5, 1456); Пану Кезкайлу Чюлюна а три чоловеки, а конокормецъ Крикштъ (КЗ, 74, 1466); съ данники, и съ куничники, и зъ лейти, и съ конокормцы, и со всеми того двора и тыхъ людей землями (АЗР, I, 365, 1505); отнялъ люди конокормъцы 8 шменъскомъ повете (КСД, 774, 1511).

Конокормский прым. ад конокормецъ. Пикусу Дорсунишанину у Дорсунишъской волости земля пустая, наследька нетъ, не конокормъская (КЗ, 10, 1486); прохаль въ насъ земли конокормъское въ Кревскомъ повѣте, на имя Билшевы (Там жа, 607, 1495).

Конокормство наз. *Абавязак забеспячэння кормам коней.* привернулъ дей еси его къ конокормству (АЮЗР, II, 103, 1383—1429).

Конокормцовъ прым. ад конокормецъ. У Марковской волости Мицуте земляца Гусчина, ажъ будетъ не данная, а не конокормцовая, а будетъ ся годити (КЗ, 16, 1473).

Кононикъ гл. каноникъ

Конония наз. *Царкоўная абшчына.* шферовали перво оу инътроить. дроугое во оферторію третье оу кононію шферовали золото, ладам и мирроу (Валх., 776).

Конопельный прым. *Тое, што і конопляный.* взято ... конопельного семени корцы полтора (АВК, II, 288, 1590).

Конопленый гл. конопляный

Конопли наз. 1. *Каноплі, высокая травяністая расліна сямейства каноплевых; валакно гэтай расліны.* всходы пшеницы, конопель, шсовъ и иныхъ шринъ пошралаи (КСД, 192, 1514); тые де^с земли брат де^с во^стеховъ якъ з жоною своею ... конопльами и шчъменемъ понасевали (КВС, 476, 1552); в той скрыни ... конопель мятыхъ деветь десятковъ (АВК, XXI,

194, 1556—1557); съ конопель дворныхъ вже не повинно неводовъ робити (АЗР, III, 78, 1557); побралаи ... конопель браныхъ чотыри копы кучокъ (АВК, XVII, 416, 1558); конопель чосаныхъ по десятку одному (АВК, XIII, 339, 1588); Лн8 копа двадцать чотыри гроши, конопель копа двадцать гроше^с (Ст. 1588, 514); конопель нежатыхъ може быть полкопы (АВК, XIV, 508, 1594); гречиши конопель знак8 не было все мороз побилъ (Барк., 167); мешчане збъжавши на мѣры зажигали конопли и иншие матерьи (Бельск., 3876); до пристани портовое едучы зъ олеемъ съ коноплями, съ пенькою, зъ збожемъ, зъ будою дати мають кождый купецъ по чеху (ИЮМ, VIII, 377, 1623); въ ставу моемъ Новодворскомъ рыбу ловятъ, и котцы и копы уверху ставятъ, и конопли и льны мочать (АЗР, V, 14, 1633).

3. *Семя гэтай расліны.* за бочку дей конопель дано грошей семъдесять (АВК, XXXVI, 42, 1582); Конопель сѣменныхъ бочка (АСД, I, 172, 1588); гречиши бочокъ три, конопель польбочки (АВК, XIV, 412, 1591); маку корецъ; конопель нетертыхъ двѣ копъ (АВК, VIII, 466, 1593); конопел чверть 8 грош горохъ чверть (Барк., 1646); коноплями ихъ нетертыми, прикривши, затаила ихъ (Калист, II, 255); доля зо всякого збожа четвертый снопъ, с конопель насеня по полосиньку (ИЮМ, XXIII, 496, 1623); Конопель дошло мерокъ две, которые продалъ Феско дворникъ олейнику (ИЮМ, IV, 270, 1688).

Конопляный, конопленый прым. *Канопляны.* семени конопляного на насене бочка троха неполная (АВК, XIV, 201, 1580); Крупъ по ковшику, сѣмени конопляного по ковшику (АВК, XIII, 339, 1588); семени конопленого три корцы (АВК, II, 266, 1590); конопляного полотна сувой (АВК, XVIII, 439, 1663). *Парайн.* конопельный, конопный.

Конопный прым. *Тое, што і конопляный.* кужелевъ конопныхъ три поставы, в каждомъ по тридцати и пяти локоть (АВК, XXII, 260, 1565—1566); за вожы лычаные польгроша, за конопные грошъ (Ст. 1588, 516); сѣменя конопного полторы бочки (АВК, VIII, 466, 1593); в томъ же спихлеру ... линъ конопныхъ дровованыхъ до перевозу две (АВК, XX, 137, 1598); Треба тежъ до Сл8жбы Бжой Литон8 общеннаго чистаго не пошарпаного, лн8ного любъ конопнаго (Зб. вып., 30).

Конорозъ наз. *Тое, што і кнорозъ.* вепровъ третяковъ шесть, свиньи двѣ, конорозъ одинъ, поросятъ сеголетнихъ тринадцать (АВК, XIV, 442, 1592).

Конотовати дзясл. *Рабиць паметы.* тую обмову ... конотовавши, поневажъ вжо по выконаной присезъ неслушне есть подана (АВК, XV, 282, 1671).

Компания гл. компания

Компринципаль, компринципаль, компринципаль наз. *Бліжэйшы сайдзельник.* позываецъ о ставленье до суду ... иншихъ

велъ слугъ ... того жъ суду ассессоровъ, учинку конпринципаловъ, а зъ особна помочниковъ воли и завзятыя вашего выконывачовъ, до выказанья на нихъ винъ (АЗР, V, 74, 1645); Въ справѣ ихъ милости ... яко компринципалами ... выконать наказаное (АВК, XV, 351, 1676); Въ справе ... зъ его милостию паномъ Стефаномъ Васильковскимъ компринципаломъ (АВК, I, 366, 1697).

Конседерация гл. консидаерация

Конселяция наз. *Пацеха, подарунак*. 3 роск. п. войта ... челядзи двумъ дали конъселяции 2 зол. (ИЮМ, XIII, 14, 1711).

Консенсъ наз. *Згода, дазвол*. Присылалъ до мене консенсъ, то естъ дозволенье его милости князя бискупа Виленского князь Езофъ Ясенскій, архидіаконъ Виленскій ... на вольное скупенье пляцу (АВК, XX, 4, 1548); тое имене державу за консенсом его кр. млсти держыть (АВК, XXXII, 136, 1596); Калиновскій ... за претекстомъ права водлугъ консенсу нашего и сумы, одъ того позву вольнымъ чынить (Арх. ЮЗР, VIII-5, 342, 1605); Яну Булгаку и малжонцъ его милости продали и вѣчнымъ неодзовнымъ правомъ пустили есьмо за консенсомъ и позволеньемъ его королевское милости (АВК, XI, 114, 1635); неподане ... до держаня певныхъ добръ за конъсенсомъ и привилеем светобливое памети его кор млти (КАР, 696, 1648); Знову цессиа другая от помененыхъ Гаврила, Федора и Яна Покладовъ за консенсомъ короля (АВК, XXXIV, 285, 1663); панъ Михаилъ Константиновичъ оповѣдалъ и до актъ подалъ консенсъ (АВК, XI, 227, 1678).

Консервата наз. *Важная судовая справа*. Приказуемъ вамъ, абы есте передъ судомъ нашимъ головнымъ трибунальскимъ короннымъ Любельскимъ, межи справами консервать ... стали (АЗР, V, 74, 1645).

Консервация наз. *Захаванне; часовое прыпыненне ходу, дзейнасці чаго-н. тамъ консервация* терминъ албо рокъ была черзъ сѣд нашъ отправена (ККСС, 128, 1615).

Консидаерация, конседерация наз. *Разважанне*. зъ кола рыцерского нѣкды не отзывалися, чили ся встыкаючи ими, чили тежъ иншія якіи консидаерации свои маючи (АЗР, IV, 520, 1630); иишамъ конседерациямъ о людехъ мовити, которые барзо часто и тяжко грешатъ (Зб. 259, 347); при томъ тежъ и до консидаерации подаючи, же за прошлые лѣта за неотдаванье квоты сторона моя не позываетъ (АВК, XV, 253, 1670).

Консилия наз. *Советник*. на кажды⁵ рокъ консилиев, то естъ радцовъ выбирали (Рым., 80); онъ консилие ажъ 8чинилса бѣсноватымъ, и тымъ 8шолъ тои смерти (Тамъ же).

Консиресъ наз. *Предстаѣникъ старажытнай народнасці*. сугъ з нимъ ... консирес, гиркани, египти и иишого людъ велми много (Алекс., 1).

Консистенция наз. *Раскватараванне, пастой войска*. конституциями естъ ствержено, абы они отъ ... податковъ публичныхъ и приватныхъ, консистенцій жолнѣрскихъ, ровно яко и духовныи исповѣданія Римского были уволены (АЗР, V, 195, 1686).

Консистория наз. *Касцельны судово-адміністрацыйны орган*. в консистории кievско⁵ отъ Дховныхъ оццевъ пакъ злочинца пакы⁵ сѣжоны⁵ былем (Дыяр., 161); Михаилъ Желдуховскій, консистории епископи Бѣлоруской писарь (АЗР, V, 195, 1686). *Параѣн*. консисторь.

Консисторский прым. ад консисторь. У того екстрактъ, при печати консисторское, корректа и подпись руки его милости ксендза писаря тыми словы (АВК, XII, 475, 1680).

Консисторъ, консыторъ наз. *Тое, што і консистория*. передъ консисторомъ моимъ Виленскимъ ... актоваласе справа (АСД, VI, 269, 1654); Оурадъ Проквраторства естъ Справъ всѣхъ⁵ належачихъ до Елспии, пилновати, и для допилнованя онныхъ⁵ на Консысторяхъ, Трибналахъ, Рокахъ Земскихъ и Рочкахъ бывати (Зб. вып., 73).

Конский, коньский прым. 1. *Які належыць каню, уласцивы яму*. люди што тамъ школо тое зѣли живоут чоуваютъ голоса конске ржатъ (Валх., 806); Тои человекъ на 8лицахъ градовыхъ будетъ каранъ, и пакъ жребя конское будетъ гонѣнъ (Скар. ІС, 38); менесцесь ... троилиа отъ ногъ конскихъ вытанула (Троя, 446); не в конской силе хѣт его (Пс. XVI, 1406); такъ великое крови и людское и конское было пролитье (Атыла, 197); про беременя пѣтныи, и про страхъ конскій (Арыст., 173); тыа маютъ голову члѣвчъ а ноги задниа и предниа конскія (Царств., 696); мовиль есми пану Рафаловичу, абы шкоды у гречине моеи и следу свежего конского огледеть казалъ (АВК, XVIII, 196, 1603); Александръ ... 8чинивши собѣ заслонъ лнцано полотна отъ ногъ конскихъ и выше⁵ себе, злегка постѣповатъ противъ василисковыи зоставляючисе тарчою тоєю (Бельск., 182); пришедши на мѣстце где кости конские лежали, сѣл на нихъ (Стрыйк., 4396); копыта конскія потоптали ю (Библія, 477); зараз се на нихъ порѣшили з воды илпотамове, котории сугъ кшталту конского (Алекс., 27); отъ скуры конскоѣ грошъ одинъ, отъ скуры бараней пѣнязей два (АЗР, IV, 249, 1605); Многи тѣны рускии конскими копытами татарскими потерты (Мам., 186); Маеть дать кождый мистръ, отъ скоры воловое албо конское ... по грошу одному (ИЮМ, VIII, 409, 1625); онъ рекль высте сами кон⁵ми, што конскіи очи маете (Мак., 126); габитъ мнишески⁵ 8 хвоста консаго 8вѣзавши тегнула (Зб. 107, 104); конские вы очи маете и для того еи скотиною розумѣете (Зб. 82, 3296); нехай бѣде данъ змиемъ на распѣтыи, кѣсаючи копыта конскіе, абы оупалъ⁵ ѣздець (Хран., 766); наидетъ даріа на поли лежачого подъ конскими ногами ледво дышѣчи (Алекс. 1697, 50).

2. *Які складаецца з коней.* конюшыя брали съ конского и зъ животинного стада зъ мѣстского коницу, по двадцати грошей на лѣто (АЗР, I, 362, 1505); даю томъ жъ мартину мѣжу моемъ дворомъ ... зъ статкомъ домовымъ якъ стадомъ коньскимъ (КВС, 440, 1545); *stada konskie wsi pobrali* (Бых., 565); *стад конскихъ колкодестат ... забрала* (Стрыйк., 541). \diamond Конский мистръ — канавал, поведаетъ съ наиплшымъ коньскимъ мистромъ (Бава, 152); *торгъ конский — мѣсца гандлю коньми.* отправившы некоторые потребности свои на торгу конскомъ ... шолъ до господы своей (АВК, XX, 322, 1638).

3. *Прывначаны для коней.* Три 8споны коньскихъ великихъ (КСД, 874, 1516); тая обора вся зъ быдломъ згорела, а при ней стайня конская (АВК, XXI, 196, 1556); на рейстръ свой списали, яко въ бранью живностей вшелякихъ, такъ людьскихъ, яко и конскихъ, безъ заплаты (КПД, 809, 1565); седъла, рады, иншыя конские уберы золотомъ и дорогими каменьями были 8сажены (Атыла, 180); узяли ... путь конскихъ желѣзныхъ трои (АСД, I, 183, 1590); конские желѣза одни (АВК, XIV, 362, 1590); Штабы купили фунтовъ осмъ на конске подкове (ИЮМ, I, 268, 1682); купили до турмы ... желѣзы конскія и замки для окованя (ИЮМ, VI, 45, 1689).

4. *Звязаны зъ яздой на коняхъ.* обводилъ тежъ панъ Григорей мною вижомъ шляхъ конский (АВК, XXI, 276, 1558); игриска и заводы конские, и полеване со псами ... за ништо собѣ важил (Варл., 260); Реть; Битва валчѣне, вытѣчка конская (Бяр., 139); выпровадил егъ 8полночы на плацъ конски (Зб. 82, 286).

5. *Які прыводзица ў рух коньми.* отъ конское сохи по половицы того (КПД, 69, 1538); отъ сохи воловой, десять грошей, а отъ коньской сохи также по десяти грошей (АЗР, III, 59, 1554); постановили есьмо зъ сохи воловое и конское по десяти грошей (АВК, VIII, 255, 1555).

Консоляница наз. Пацеха. в отправованой инъквизиции одностайныхъ testimоний згодная голосовъ консоляница ... святокрацтво апробовала (АВК, XXIX, 93—94, 1680).

Константинополитанинъ наз. Жыхаръ Канстанцинопаля. Тѣужъ Кафолическѣю правдѣ исповѣдють 8тцы Стый ... Стый Леонъ первый Папа Римскій въ Лѣсть кг къ Константинополѣтаномъ (Зб. вып., 206—21).

Констытуция, конституция, конституция, констытуция, констытуция, констытуция наз. Звод, зборъ законаў, настаной. они ... статутомъ сомомъ ани констытуциямъ короннымъ не подлегли (Прыв., 1096); въ томъ не добре констытуцией трибунальское присмотрѣлсе (АВК, II, 245, 1580); отъ войны констытуция сомова вызволлет (Трыб., 10); котораа коньфедерация е польское констытуция водлѣгъ права каждому народѣ належачого на рѣски языкъ преложона (Ст. 1588,

67); тые вси справы, которые се въ Новгородку судятъ, отпрапованы быти мають, яко о томъ в констытуции трибунальской есть описано (АЗР, IV, 4, 1588); в такой речы, которая кравое каране за собою несеть, водле поправы або констытуции Варшавское ... сама а не черезъ умоцованого повинна статья (АВК, XXXVI, 407, 1590); всякие справы, выроки трибунальные мають быти и суть такъ важныя, яко и господарские, яко то в констытуцией трибунальной описуетъ (АВК, XX, 67, 1591); тая констытуция розумѣется о вольныхъ особахъ (АВК, II, 298, 1595); беняшъ ... 8 вину в констытуцией трибунальскою описаную попалъ (КЛС, 4, 1596); зложили есмо обеюмъ сторонамъ рокъ ку розсправе у суду головного трибунального становитися на часъ в констытуции трибунальскои назначоны (АВК, XXXII, 24, 1596); тоутъ в томъ параграфы нѣкоторыя зъ статутовъ и зъ конституции коротко припоманъ (Апакр., 21); я самъ а по мне потомъкове мои, будутъ повинныя статья и усраведливитисе, не закладаючисе хоробою, большою справою, поветрьемъ моровымъ, листы, статуты, констытуциями, рецесами (Арх. ЮЗР, V-1, 105, 1602); року 8 былъ съемъ 8 варшаве але се розехали безъ констытуция за незкгодою (Еул., 7); констытуция в той справе позваляетъ отроченя за листы гетьманскими (АВК, XXX, 286, 1604); конституция менованые чернцове зневажившы ... священника троцкого первой словы неучтивыми лаяли (АСД, V, 17, 1611); панъ Краковский мѣстце свое засадила и право посполитое и констытуции позволяеть (АВК, XVIII, 306, 1630); цытовалъ констытуции сеймовое року тисеча шестьсотъ девятого и семнадцатого (АСД, I, 302, 1638); взрѣшили право посполитое дховное и свѣтское пбличное и приватное то ест каноны статуты и конституции (Дыяр., 170); до вшелякихъ судовъ о винахъ публичныхъ въ Статутъ и конституцияхъ выражоныхъ, вѣрность вашу, а особливо малжонку съ притомностью малжонскою позываетъ о ставленье до суду (АЗР, V, 74, 1645); Велжынскій отъ того наказу апеловалъ, чого сторона правомъ артыкуломъ вышмянованымъ и констытуцией боронила (АВК, I, 85, 1649); цесаревъ противъ геретикомъ чинилъ конституцию (Выкл., 1406); Състоаніе: Конституция, противоподвижаніе, 8абѣе. постановене (Бяр., 166); зъ тыхъ такъ зацныхъ на томъ семъ конституции пожитковъ иначе не достанешъ (Зб. 259, 5506); Выбранье поголовного на шасливомъ сеймѣ отпраповуочымся въ Кродне отъ цалой рѣчи посполитой уфаленого и констытуцией стверженого (ИЮМ, I, 8, 1679); За розказанемъ пана войта купили конституцию сеймовую, розныхъ роковъ, интроликованую (ИЮМ, II, 23—24, 1683); давали увязовать констытуцию, которую панъ бурмистръ Василей Гукъ привезъ зъ Варшавы (ИЮМ, III, 104, 1685); заплатили москалю Ивану антролигатору за увязоване двухъ констытуций (ИЮМ, VII, 104, 1690).

Консуляръ *гл.* консуляръ

Консуль *наз.* *Вышэйшы чыноўнік часоў Рымскай рэспублікі.*

Под королевъ константиномъ за евсевіа и еопатіа консуловъ, именовъ едности и вѣры, невѣрность написана естъ, **яко** теперъ познавана бываетъ (Апакр., 1616); По брѣтсе зосталъ предложонимъ в римѣ межи вси консулы горатисе, а по немъ иныи держали (Бельск., 152); цесаръ на магну консула, або преднѣшого Пана скинулъ, абы ему ѡтповедалъ (Пралог, 6126). *Параўн.* кансуль.

Консуляръ, консуляръ *наз.* *Вышэйшы чыноўнік часоў Рымскай імперыі.* Павлинъ римлянинъ ... сенаторъ с тыхъ которыхъ консуларес по римску звано (Зб. 752, 497); Сенаторъ з тыхъ которыхъ консуларемъ римско звано (Зб. 82, 3436).

Консысторъ *гл.* консисторъ

Контаръ *гл.* кантаръ II

Контемптъ, контемтъ *наз.* *Пагарда, знявага.* видячи явный контемптъ и зневагу свою одъ отца протопопы ... протестовалисмо (АСД, VI, 160, 1645); то все чинечи на великій контемтъ превелебного ксендза (АВК, I, 330, 1666); Понесши теды жалобливыи панове Рамультове въ прошенью справедливости контемпту (АВК, XVIII, 485, 1670); на остатокъ ку большому дизгонорови и контемптови шаблюю бороду при самымъ тѣль урѣзали (АВК, XII, 490, 1684); изъ него экспулсии учинене и гербъ жалующого чинечи на контемтъ одкинувши (АВК, I, 354, 1697); на контемтъ стану копланского, коло губы ширмованье, словами непристойными диффамованье (АВК, XI, 280, 1697).

Контентація, контентацыя *наз.* *Задавальненне патрабаванья, аплата; узнагарода.* контентацыю, то естъ мѣстце ... и сѣдене оу пребогатого своего столѣ имъ обѣцать (Карп., 45); которымъ гды звытаество надъ неприятелемъ за выгнаньемъ зъ границъ панства его одержати здаритсѣ контентацію и коронѣ, а на стопни предложеньства и достоенства подвышенья достѣпѣють одъ Короля (Мак., 342); взявши слушную одъ ихъ милости контентацію ... до насъ суду апелевалъ (АВК, XV, 423, 1681); кеду Московскую, кошѣтуючую зол. петнатцать в контентацыи далъ (АВК, XXXI, 476, 1682); дали пану Дзевулскому контентацыи надъ умову варшавскую, золот. тридцать (ИЮМ, II, 56, 1683); за позычоныи гроши самой паней Творовской, контентацыи дали рубки два (Тамъ жа, 116, 1684); дали контентацыи пану Конону и товаришомъ его золот. шестдесятъ (ИЮМ, III, 52, 1685); Контентацыи имъ менсива за золот. одинъ (ИЮМ, IV, 238, 1686); сторожомъ сеножатнымъ, пяти челоуекомъ, дали контентацыи за працу, кождому по золотому (ИЮМ, IX, 95, 1692); енералу оршаньскому Грыгорью Высоцкому контентацыи за рокъ наперодъ дали золотыхъ дванадцать (ИЮМ, XII, 21, 1698).

Контентованый *дзеяпрым.* адъ контентовати. въ дальшомъ поступку правномъ одъ кнежати его милости не ставано, ани тежъ апелевано, але тымъ декретомъ контентовано (АВК, XV, 288, 1671).

Контентовати *дзеясл.* *Радаваць, задавальняць.* могѣтъ сѣ теды тоею кондицією, вѣ которой теперъ сѣтъ и тымъ радомъ надъ свѣцкими, которого вѣ рѣчахъ Дховныхъ заживають контентовати, **якожъ** бгобѣйныи певне контентѣоуютъ (Апакр., 1966); Трожимъ бовѣмъ способомъ тые добра и потѣхи Дховныи и роскоши а солодокости нѣсныи, которыми тотъ наивышшии гетманъ рицеровъ своихъ контентѣетъ, роздѣлены быти могѣтъ (Карп., 19); подданыи пана Душевского и тымъ не контентѣоуючы, иншого якогось доводу домовляли (АВК, XVIII, 278, 1625); Которымъ декретомъ нашимъ обѣдвѣ стороны контентовали (АВК, I, 338, 1666); контентовали его зъ мѣста презъ пана Самуеля Автушковица, лавника, таляровъ битыхъ двадцать (ИЮМ, II, 117, 1684); жебы далей не контентовать до выезду, которые таляры раховали по золот. шесть (ИЮМ, VII, 4, 1690).

Контентоватися *дзеясл.* *зв.* *Задавальняцца.* могѣтъ сѣ теды тоею кондицією, вѣ которой теперъ сѣтъ и тымъ радомъ надъ свѣцкими, которого вѣ рѣчахъ Дховныхъ заживають, контентовати (Апакр., 1966); на пришли рокъ зновѣ литва и рѣс не контентѣоуцисѣ першою здобичю до мазовши вторгнѣли (Стрыйк., 5256); Чомѣ на наши мѣстца **якъ** **якій** натрентъ находишь: Контентѣйсѣ пѣстынею (Мак., 156); же се его милость панъ подсудокъ не контентовалъ, теды теперъ если самъ его милость присягне, теды я за тые бчолы его милости заплачу (АВК, XVIII, 314, 1630); ручылисе по актору, Фронцку Богдановичу, панъ Федоръ Миколаевичъ и Андрей Якубовичъ, мешчане могилевскіи, чымъ ся и обвиненый Иванъ конѣтентѣовалъ (ИЮМ, VIII, 528—529, 1636); обжалованый, тымъ се не конѣтентѣоуючы, тому жъ деляторови повторе подѣ часть судовъ отправованя примовѣку учинилъ (ИЮМ, IX, 437, 1642); панъ Давыдъ, не контентѣоуючысе таковою ласкою, даткомъ и выправою, зятеви его учыненою, тотъ листъ даный черезъ протестацыю свою змышленую нарушилъ (АСД, I, 372, 1646); Довольный есмъ: Обилно имамъ, досытъ маю, контентѣюсѣ, гоине заживаю чогу (Бяр., 35); не могѣ се конѣтентѣовати тымъ што мнѣ ѣ столѣ даютъ (Зб. 107, 1916); **яко** бовемъ они вси контентѣоуютсе в небе, такъ они на ѣбозстве законномъ престають на земли (Зб. 255, 4116); жолѣнѣромъ мовитъ, абы никог не били и конѣтентѣовалисѣ жолѣдомъ своимъ (Зб. 259, 624); а же еще тымъ не контентовалисѣ, то далисмо талеръ битый до того (ИЮМ, VI, 27, 1689); панъ Корсакъ, комисаръ, тымъ што узялъ двесте тынфовъ, не контентѣовалъсѣ (ИЮМ, VII, 207, 1690).

Контентъ *прым.* I. *Задоволены.* то правѣ ваша милость

видѣть можете, же обѣ сторонѣ суть за него контентцы (АЗР, IV, 162, 1597); ты быс мел все што хочешъ николи контентъ не бѣдешъ (Зб. 255, 3336); Дша еднакъ яко на'можне'шам не ест контента (Зб. 259, 76).

2. У знач. наз. *Патрабаванне*. звышменены декрет трыбѣнальски последны яко неправны и неслѣсны во всехъ оныхъ контентцахъ скасовали (КАР, 41, 1646); пленипотентъ акторовъ ... з наказу нашого для иньформацы нашой контентца жалобы позовной преложывшы ... покладалъ документа (АВК, XX, 438, 1672); на всѣхъ звышъ менованыхъ жалобы контентцахъ, до присеги забераючи ... всказу у насъ суду домовялъ (АВК, XII, 440, 1684).

Контерфектъ, контерфетъ наз. *Малюнак, вобраз*. образъ стого мѣжа сего фарбами цнотъ в Контерфектъ иллѣминованный (Сматр., 34); то преложеное безъ околнностей, яко Контерфектъ безъ фарбъ оставлю (Там же, 27); такового контерфетъ Гедъ яко живо зъ своей власной свѣтлости не оумалюеть (Мак., 284); видилъ контерфетъ злости невѣстѣ на чолѣ оной написано (Зб. 259, 580).

Контесть наз. *Довад, сведчанне*. домъ съ плящомъ, отъ Ареы Яковлевича въ шестидесять пяти копахъ заставный и у постѣсеи будучий, яко контеста сознанья того Ареы, въ дате ... ширей въ себе замыкають (ИЮМ, IX, 276, 1636).

Континаръ наз. *Центнер*. в нашо' земли рѣско' яко теж и в полщи континар, онъ зовется цетнар, в которомъ камене' три важит (Бельск., 3266).

Конторъ наз. *Тое, што і кунторъ*. Конторове теж и вси крижацы ласкаве емѣ се оферовали (Стрыйк., 549).

Контраверсовати гл. контроверсовати

Контрадиковати, кондрадиковати, контрадыковати дзеясл. *Пярэчыць*. мы комиссаре, ничего не контрадыкуючи противъ тому декретови короля его милости все сполне для спозненья се того дня отложили есьмо тую справу до завтрее (АВК, VI, 162, 1599); умоцованный его милости отца митрополиты Кіевскаго, широче противо тому контрадыкуючи, указоваль то съ права посполитого (АВК, XV, 9, 1643); умоцованный жыдовъ помененыхъ, контрадыкуючы тому, поведилъ то (АВК, XXVIII, 311, 1646); не контрадикую, але похваляю (АСД, II, 73, 1652); не кондрадикуючи и то, ижъ вси сынове за живота Мелешка Гашевича поумирали (ИЮМ, X, 290, 1656); теперъ абы тотъ долгъ жалобливой виннымъ быти не мѣлъ, не контрадыкуеть (АВК, XII, 455, 1662); Противо чому пленипотентъ акторовъ, широче контрадикуючы ... покладалъ документа, листы (АВК, XX, 438, 1672); пленипотентъ татарына Радзипа Рафаловича противъ тому не контрадикуючы до оное допустилъ (АВК, XXXI, 465, 1681); по прочитаню тое обмовы принятія оное оразъ и одкладу тое справы ... афектоваль, чому же и па-

тронъ стороны поводное не контрадикувалъ (АВК, I, 355, 1697).

Контрадикующий дзеепрым. ад контрадиковати. панъ Василей отъ себе, при притомности припозваныхъ особъ, пановъ Савостіяна Кононовича и Яна Ивановича, не контрадикующихъ и едностайно зезволяющихъ, поведилъ (ИЮМ, IX, 450, 1643).

Контрадикция наз. *Пярэчанне*. ксендзь митрополита Кіевскаго, при контрадикции умоцованыхъ съ прочитаное тое конституцыи ... тою конституцыею заслоняты бы мелъ (АВК, I, 97, 1666).

Контрадыковати гл. контрадиковати

Контрактывати дзеясл. *Заклучаць кантракт*. елиберовать и о вѣчность той маенности контрактывать и оную заплачивать (АВК, XV, 443, 1683); въ справе пана Ледынскаго о грунтъ Лезерковскій контрактывали (ИЮМ, IV, 162, 1686); посылали ... лавника могилевскаго, просечи, абы помогль контрактывать о слободку зъ его млстю паномъ стольникомъ (ИЮМ, IX, 89, 1692).

Контрактывый прым. ад контрактъ. пани Швейковская тотъ листъ запись свой заставный контрактывый ... приняла (АВК, XV, 3, 1637); На доводъ чого тотъ листъ контрактывый, датою року прошлаго 1651 мѣсеца квѣтня 5 дня покладаю (Там же, 47, 1653).

Контрактъ наз. *Кантракт*. тотъ контрактъ подъ печатями становъ земли Лилянтское всимъ оказанный и читанный (КПД, 434—435, 1567); 8чинивши певны' контрактъ з дешпотом (Стрыйк., 5846); съ певного контракту мелъ ему пану Карловичу въ суме пенезей винной имене своео Илю (АВК, XVIII, 211, 1607); Не естъ бовѣмъ звычай королемъ и господаромъ великимъ до приватныхъ особъ контрактывъ лучиться (АЗР, IV, 271, 1608); мешане Виленские ... учынили были контрактъ зъ ... ксенжы конвенту отцовъ Свето-Дускихъ о впроважене воды рурами до кляштору ихъ (АВК, XX, 265, 1620); панъ Волчекъ контракту не дотрималъ (АВК, XV, 30, 1645); писару скарбовому, который былъ на той же контрактъ депутованный, дано его мсти таляровъ битыхъ двести пятьдесятъ (ИЮМ, I, 249, 1682); отобралисмо отъ пана Иосифа Козловскаго, посполитого, зъ важницы, водлугъ контракту, и зъ капщиюю, талеровъ битыхъ пять сотъ (ИЮМ, II, 3, 1683); за важницу, ведлугъ контракту, зъ маистрату даного, дошло до рукъ нашихъ шафарскихъ золотыхъ тысяча (ИЮМ, III, 4, 1685); панове заводили контрактъ на горелку зъ паномъ Орофеемъ Середою (ИЮМ, VIII, 135, 1691); то поменены млынаръ своимъ коштомъ маеть направлять и ... безъ платы молотъ, на то дали и контрактъ (ИЮМ, XI, 5, 1697); за арендованую важницу, на рокъ аѣча, зо всеми прыналеж-

ностями, ведлугъ коньтракту, ему даного отъ пановъ маистра-
товыхъ, талеровъ осмь сотъ (ИЮМ, XIII, 2, 1699).

Контрарегистрантъ наз. *Загидчык аддзела, які кантраляваў даходы з пошлін.* Шубу изъ боковинъ и брюшинъ крестовокъ съ шейками п. контрарегистранту (ИЮМ, XXIV, 44, 1713).

Контрариумъ наз. *Процілегласць.* тые дей села пану Бокею подалъ и онъ ихъ зо всимъ съ тымъ держати мѣль, было бы то контрариумъ, гдѣ бы тотъ параграфъ мѣль бытъ въ тотъ листъ вложонъ (АВК, VIII, 446, 1588).

Контрина наз. *Тое, што і колтрина.* до того албы двѣ полотно коленского и умералы два также полотна коленского ... контрина одна (АСД, VIII, 176, 1601).

Контрартовати гл. контровертовати

Контroversия, контroversья наз. 1. *Спрэчка.* сторона поводовая, вступивши въ речъ и по такъ долгихъ контroversияхъ тое вины упоминается (АВК, II, 275, 1590); суд земский Троцкий споров и контroversий въ той справе нас обеихъ сторонъ выслухавшы ... тую справу ... одослал (АВК, XXX, 163, 1596); в жадную контroversью ... не вдавалисе (АВК, XXXII, 18, 1596); по долгихъ контroversьяхъ, мы, урядъ ... тымъ декретомъ нашимъ сказалисмо тому Осипу Процковичу (ИЮМ, VIII, 233, 1596); съ старшими своими преложонными въ контroversии и трудности нѣякіе зашли (АЗР, IV, 236, 1600); въ намнѣйшую контroversію зъ стороною и зъ судомъ не вдаючисе, за кождымъ разомъ позванья, преречоную заруку жалобливому платитъ маю (АВК, X, 263, 1631); межи тыми которыи суть въ уни костела святого Римского, тежъ межи тыми которыи въ уни святой не суть, контroversии успокоены быти могли (АЗР, V, 9, 1633); его милость в жадную контroversью не вдаетъ (АВК, XXVIII, 157, 1635); не вступуючы въ жадную расправу и контroversью, подалъ на писмъ обмову (АСД, I, 301, 1638); врадъ земскій Минскій по дальшихъ спорахъ и контroversіяхъ черезъ сторонъ, передъ собою заживаныхъ, розсудокъ свой чинечи его милости пану Крабинскому присегою отвестисе наказаль (АВК, XV, 24, 1645); яко тая сама каменица, такъ и пляцы, до нее належачые, о которые коньтroversья идетъ, праву земскому вечностому мере подѣлглыми суть (АВК, XX, 438, 1672); Въ которой справѣ зъ очевистое и достаточное обѣихъ сторонъ при бытности его милости пана Рагозы контroversии, мы судъ декретъ владу земского Ошменского, бачечи бытъ неправне ферованый, подносимъ и касуемъ (АВК, XII, 473, 1679).

2. *Письмовая скарга ѣ суд.* где бы се стороне облизене от врадъ деело або чого в контroversии и в декрете не доложыли (Ст. 1588, 207); мы судъ, контroversии и листомъ добре ся прысмотревшы ... такъ узнаваемъ (АВК, XX, 117, 1596); им тепер выпис тое коньтroversии и апеляции их с книг ратуш-

ныхъ ... выдали (СДГВ, II, 30, 1598); тые артыкулы суть въ контroversии вышей описаны (АСД, I, 317, 1640); декрет сѣдл8 головног з очевистое коньтroversии ферованы и запресе-
жоны (КАР, 156, 1646); тот простѣпок ѿ который бываеъ скарга, або контroversія (Бяр., 178); мы копа, пильне выслу-
хавши обудвухъ сторонъ контroversии ... имъ пресегу есмо на-
казали (АВК, XVIII, 461, 1664); агитовалася справа при кон-
тroversии ясне превелебного его милости ксендза метрополиты
(АВК, I, 96, 1666); за велю декретами суду головного трибу-
нального, зъ очевистое контroversии фероваными ... припала
справа (АВК, XII, 471, 1679); контroversіе, документа, декрета
продуковано (АВК, XV, 486, 1686).

Контroversовати, контраверсовати дзеясл. *Тое, што і контровертовати.* он и сам того отступившы вжо мимо тую эксцепцію сам очевисто у суду контраверсовал (АВК, XXX, 155, 1596); панъ Волчокъ ... контroversуючы, очевисто въ той справѣ зъ ихъ милостью тою угодою се не засланяль (АВК, XV, 31, 1645).

Контroversья гл. контroversия

Контровертованый дзеяприм. ад контровертовати. о розные аксессоріе контровертовано и тыми откладовыми декретами на афектацію самыхъ же ихъ милостей скуточная росправа на-
значена есть (АВК, XV, 296, 1671).

Контровертованье наз. *Дзеянне на дзеясл. контровертовати.* тисеч8 копъ гроше ... за очевистымъ ихъ обѣюхъ сторонъ по-
становеньемъ и коньтроверьтованьемъ всказаль (КЛС, 2, 1596).

Контровертовати, контрартовати дзеясл. *Предстаўляць у судзе прэччанны; спрачацца.* сторонъ позваною не допущать было зъ собою контровертовать (АВК, II, 275, 1590); бенашъ ... в меньску часѣ права сѣдл8 очевисто сталъ, з нимъ ѿедоромъ колоньтаемъ коньтроверьтуючы (КЛС, 36, 1596); перед судом земским Вилкомирским слуга пани Коморовское Адам Мартинович з ним паном Глыцким контровертовати мелъ (АВК, XXXII, 35, 1596); предъ шести сенаторами протосинкель контровертоваль (АЗР, IV, 163, 1597); стороне обедве межъ собою долго контрартовали (ИЮМ, VIII, 279, 1609); ~~па тѣт~~ контровертовати не хочѣ ѿ сѣде поединковомъ, которимъ кожда па дша з тѣломъ сѣ розлѣчаючача натыхъ мѣсть сѣжона бываеъ (Зб. 259, 3536); умошованый стороны поводовое, жалобу перечыгавшы, въ самой речи контровертусть, до юраменту забираеъ (АВК, I, 133, 1677). *Парайн.* контroversовати.

Контрыфаловый, контрофаловый, контруфаловый прим. *Са сплаву медзі з золатам.* тамъ же речей церковныхъ: анти-
мисъ подвижный, келихъ, дисусъ контрофаловый (АВК, XXI, 186, 1556—1557); поясовъ домовыхъ чотыри — три серебряные, четвертый контруфаловый (АСД, VI, 220, 1627); кубокъ

контрыфаловый позлотистый позналъ (АВК, XXVIII, 159, 1635).

Контумацийный, контумацыйный *прим. ад* контумация. его милость ксендзъ метрополита kneжата его милости декретомъ контумацийнымъ утяжливимъ окрылъ (АВК, XV, 191, 1667); За росказанемъ пана войта Царевичу дали за написане декрету контумацыйного пану Леоновичу (ИЮМ, XI, 111, 1697).

Контумация, контумаця *наз.* *Вина за нез'яўленне на выклік судовых улад.* уряд для непослушества в контумацию другую ихъ выдалъ (АВК, XXXIX, 4, 1578); сторона позваная, перво нижли на жалобу отказать будетъ, за тые свои контумации, врядови вину покупила (ИЮМ, VII, 380, 1588); поневажъ до права не стали, прето на оныхъ двоухъ контумации первое допустили (ИЮМ, IX, 450, 1643); две контумации на себе одержати допустивши, теперь неслущгье актюрату присужена домовляетъ (ИЮМ, X, 287, 1656); казали ему панове дать позовъ стратили оправуючысе на контумации (ИЮМ, I, 27, 1679).

Контумацыйный *гл.* контумацийный

Контумаця *гл.* контумация

Контушь *наз.* *Тое, што і кунтушь.* контушь туркусовый белками подшытый с петлицами сребрно дикавыми (АВК, XXXIV, 201, 1661); узели были контуш ... подшиты белюны з кгузиками туркусами сажонными (АВК, XXXI, 398, 1668).

Контъ *наз.* *Тое, што і куть. он зникнувши зас се был в тым же кянте ѡказал* (Еўл., 4).

Конунный *прим. ад* конунъ. одно по одной недѣли тотъ медь конунный держати и оный шынквати мають (АЗР, IV, 57, 1592).

Конунъ *гл.* канунъ у 1 знач.

Конфедерать *наз.* *Удзельнік канфедэрацыі — часовага ваенна-палітычнага саюза гарадоў, шляхты, духавенства ў Рэчы Паспалітай у другой палове XVI—XVIII ст.* конфедератове жолнере великимъ квалтомъ над повинъность мѣжыцкю собе зарабатали (ККСС, 586, 1615).

Конфедерацийный *прим. ад* конфедерация. в конституциях конфедерацийных прошглыхъ соймов, под час такожъ интересни постановленных, приходит волност зоставуем и одсылаем (ИЮМ, XXVI, 278, 1669).

Конфедерация, конфедераця *наз.* *Саюз, садружнасьць.* сакраментовъ Панскихъ правдивыхъ вольно будетъ, водле присяженья корунъ Польской и сему панству великому князству Литовскому конфедерации ... уживати (АВК, VIII, 408, 1577); водлѣ конфедерации розныхъ вѣрѣ въ тыхъ панствахъ нашихъ учиненой ... абы есте ся во всемъ къ нимъ водлѣ кон-

федерации спокойнѣ заховали (АЗР, III, 315, 1586); котора конфедерация с польское коньстытвцины водлѣгъ права каждому народѣ належачого на рѣски^е языкъ преложона, и рѣским же писмомъ в сес статѣтѣ ѡписана (Ст. 1588, 67); на соймѣ прошломъ обваровано есть конфедерацию, абы зъѣздовѣ жадныхъ, нигдѣ, ниhto не важился чинити (АЗР, IV, 71, 1594); противъ своеи власной конфедерации чините (Бер. саб., 13); тоую конфедерацию нѣкоторые в ѡвотпливость приводити, и назвиска а мѡцы права оной не признавати звыкли (Апакр., 226); потомъ конфедерациею се засланяти, на соймѣ одзываетисе указуетъ (АСД, VIII, 170, 1601); панъ Миколай Васкевичъ покладалъ выписъ съ книгъ канцелярии кгородской ... активованье ассекурации одъ его королевской милости данное ихъ милостямъ паномъ жолнеромъ конфедерации Берестейской (АВК, VIII, 270, 1608); варовали тое собѣ нѣкотори ѡбыватели коронныи конфедерацию ѡсобливою (Дыяр., 1696); ~~яко см бгъ гнѣваетъ ѡ такю конфедерацию, которой розныхъ вѣрѣ допущают в кролевствахъ хрстіанскихъ~~ (Выкл., 756); отъ ихъ милости пановъ обывателей повегу Пинского водлѣгъ першихъ конфедераций и каптуровъ обраными (АВК, XVIII, 472, 1669).

Конфекты, конфенкты *наз.* *Смажаныя ў цукры фрукты, ласункі.* виделець серебрянныхъ двое до конфектовъ (АВК, II, 45, 1617); Ласкосрѣдый: ... лакомый на веты на конфекты, жарлок (Бяр., 70); Сладкости: Конфенкты (Там жа, 148); до столу конфектовъ купили отъ Семена Гапоновича Смыковича (ИЮМ, V, 140, 1688).

Конферованный *дзеяприм. ад* конферовати. монастырь ... по смерти оноѣ сестрамъ еѣ законнымъ паннамъ правомъ вѣчистымъ конферованный (АЗР, V, 12, 1633); мѣла быть аренда табаки его милости посполу при скапщизнѣ конферована (АСД, I, 309, 1638); кабакъ зо всеми провентами и капъщызною есть конферованный и наданный (ИЮМ, X, 300, 1660); подаль ... привилей помененему превелебному его млсти отцу архимандрите Лещенскому на епископію мстиславскую, оршанскую и моголевскую, его млсти конферованую (Там жа, 485, 1694).

Конферовати *дзеясл.* *Ахвяраваць, падараваць.* мы тое владычество кому иншому конферуемъ (АЗР, IV, 513, 1623); отцу Іосифу Бобриковичу епископію Мстиславскую, Оршанскую и Моголевскую зъ ласки нашей господарьской конферуемъ (АЗР, V, 9, 1633); королю его м. преложити, абы тую церковь привилеемъ своимъ конферовати (АСД, IX, 163, 1637); месту конферовавѣшы, упалымъ людем в поделѣ ... роздавати позволити рачыль (АВК, XXXIV, 50, 1655).

Конфесата, конфессата *наз.* *Допыт, прызнанне.* конфесата языка козацкого ку актыкованю до книгъ кгородскихъ Пинскихъ

подано (АВК, XXXIV, 172, 1660); ксендзь Длукгоборскій... читаль зъ прошлого юрисдикції конфесату тыми словы писаную (АВК, I, 342, 1669); Матіяшъ Котляръ и Станиславъ Птахъ, конфессату, на речъ въ немъ ниже мененную, ку актикованью подали въ тые слова писанную (АВК, V, 72, 1676); по прочтанию тыхъ конфесатъ звышменованыхъ жыдовъ... выпытывали (АВК, XXIX, 87, 1680).

Конфесаця наз. Признание. По прочтанию тое конфесацыи тотъ же поводовое стороны пленипотентъ... всказу у насъ суду просиль и домагаль (АВК, I, 343, 1669).

Конфессата гл. конфесата

Конфессия наз. Веравызнанне. мещане места Виленскаго... именовъ... всего збору Саскаго Виленскаго конфессии Авъкгуштынской... оповедали (АВК, XX, 65, 1591); казнодей збору Саскаго конфессии Авкгуштанскаго князь Юпъ Жомеръ... и иншы старшы збору... передъ нами у суду поставилися (Там жа, 115, 1596).

Конфирмаційный гл. подтверждаційный

Конфирмаця гл. подтверждаця

Конфирмаційный, подтверждаційный прим ад. подтверждаця. постановившысе очевидно у суду панъ Янъ Рымъвидъ оповедаль и до актъ подаль листь наяснейшого короля... подтверждаційный привилей (АВК, XXIV, 3, 1496); тотъ листь его милости, привилей подтверждаційный, перъ облятамъ ку актикованью поданый (АВК, III, 55, 1646); Который жъ то его королевское милости привилей подтверждаційный... есть до книгъ кгородскихъ Берестейскихъ уписанъ (АВК, IV, 89, 1670); у того подтверждаційного (так!) фундушу при печати подпись руки Его Милости пана Маршалка надворного коронного тыми словы (ИЮМ, XXVIII, 204, 1682); У того листу его королевское милости подтверждаційного... подпись руки наяснейшого короля (АВК, XII, 530, 1688).

Конфирмаця, подтверждаця наз. Пацвярджэнне. то вже достаточне яко листами подтверждацыи, такъ и декретами его королевской милости ест умоцнено и упевнено (АВК, XXX, 30, 1589); еи в^с подтверждаціи прав варовал абы еи подтверженье прав Дховныхъ не вадыло (Алакр., 266); панъ тежъ Брезовскій на обводъ своемъ также на привилияхъ подтверждаціяхъ, декретахъ королей ихъ милости садечисе водле сознанья свѣтковъ просиль, абы тые обмовы... на сторону были отложоны (АВК, VI, 174, 1599); што Рымляне называютъ подтверждацяю, то есть подтверженье (Гарм., 192); покладали привилей подтверждацяю его королевское милости Владыслава четвертого (ИЮМ, VIII, 456, 1634); покладалъ подтверждацяю его корол. млсти Жикгимонта третего (ИЮМ, IX, 284, 1637); важиласе ее милость пани Володкевичова на его милости отцу Корсаку и на маестностяхъ монастырскихъ конфир-

мацію декрету каптурового и троякіе заруки... одержати (АВК, VIII, 598, 1648); тое купли всихъ пляцовъ, дворовъ на Заречу покладаю подтверждацяю короля его милости (АВК, XX, 371, 1664); Ларыону Юревскому, за писане привилеевъ, подтверждацій трехъ и справъ розныхъ гродзкихъ... дали золотыхъ (ИЮМ, XIII, 114, 1699).

Конфирмованый дзеепрым. ад подтверждавати. то через суд земский подкоморский ему присужоно и ограничено, але дей и через листь его королевской милости подтверждавано есть (АВК, XXX, 23, 1589); Привилеевъ братскихъ указовано колько, постановленыхъ порядкомъ патріарха Костентинопольского, а потымъ засъ отъ королей ихъ милостей подтверждаваныхъ (АЗР, IV, 145, 1596); по тымъ часе отъ кр ихъ мл подтверждаваныхъ доводовъ... много 8казалосе (Барк., 149); отъ ихъ правдивыхъ свкцесоршвъ, вцале, а ненарвшене захованыхъ и Стыхъ вселенскихъ, Дхомъ стымъ събранныхъ, съборовъ, канонами подтверждаваныхъ и мччскими кровми печатованыхъ, наимнейшымъ крокомъ не отствпветъ (Карп., 18); мы, хотечи зъ вольности и порадковъ цеховыхъ, отъ маистрату тутейшого местьского позъволеныхъ и привилеемъ его корол. млсти пана, намъ щасливе пануючого, подтверждаваныхъ, тешить (ИЮМ, VIII, 510, 1634); листь привилейный собъ даный, и напотомъ отъ розныхъ по немъ будучихъ... отцевъ митрополи-товъ Кіевскихъ подтверждаваный (АЗР, V, 194, 1686).

Конфирмованье наз. Дзеянне на дзеясл. подтверждавати. также съ подтверждаваньемъ пляцовъ и кгрунтовъ въ местъ Берестю будучихъ (АВК, III, 96, 1681).

Конфирмовати дзеясл. Пацвярджацъ. Отъ леггата папежского въ цехахъ ремесницы папежницы новые привилей противъ людей Греческой вѣры собъ выправуютъ, а король ихъ конфирмуеть (АЗР, IV, 193, 1599); слушную речъ... ласкаве конфирмовать и вольностью обваровать рачиль (АСД, II, 50, 1633); церковь святого Спаса... на катедру даемъ и конфирмуемъ (ИЮМ, XIII, 335, 1730).

Конфишкация наз. Канфіскацыя. водле 8валы со^м8 остатного... вина баницыи и конишъкацыи добръ на позваномъ всказана была (ККСС, 46—466, 1615).

Конфронтovati дзеясл. Рабіць вочную стаіку. каждого з особна и поединкомъ верыфикуючы и конфронтуючы... выпытывали (АВК, XXIX, 87, 1680).

Концептъ наз. Думка, задума. всъ свои концепта, в речій высокихъ оуважаню, окръгло споражати звычай маючи люде (Сматр., 16); красомовца... по многихъ концептахъ тые слова приложил (Зб. 259, 5826); чиниль продуктъ жалобы, которая... субтилизацией людского довстипу и концепту... назватисе можетъ (АВК, XV, 511, 1686).

Концертъ наз. Спевы. Слевакомъ братскимъ за спеванне концертвовъ на девятникъ (ИЮМ, XXI, 18, 1711).

Концеръ I гл. кончеръ

Концеръ II гл. канцеръ

Концилиорумъ наз. Назва книги, зборника релігійнага зместу. против томъ читаемо там же в тых^с же книгах концилиорум през латинники списаных (Апакр., 1176).

Концилиумъ, концылиумъ наз. З'езд касцельных сановнікаў. такъ грецкіе докторове розвмели и вси соборы альбо концылиа бискуповъ всего света (Бер. саб., 306); зовемо владыки бискупами, соборы, конциліаи, церков костеломъ (Апакр., 66); тью гисторію хто бѣдетъ хотѣти незможне считати або е^с вѣры влечат, мы ен маемо от светыхъ отцовъ на седмом концылиумъ давно потверженю (Зб. 107, 206).

Конциторъ наз. Варожасць. мель розмову въ духовномъ праве в Вильни, передъ канцлѣремъ князя бискупа его милости Виленского въ концитору зъ Миколаемъ Войновскимъ (КСД, 1428, 1520).

Концлерийский гл. канцлярыйский

Концовый, коньцовый прым. Канцавы. померено у волоки господарские ... при самой стене концовой тыхъ волокъ сяножатныхъ местскихъ ... прutowъ десеть (АВК, XXIV, 293, 1568); должина другая по серединѣ противко броду Квасовскому отъ волокъ коньцовыхъ третего поля до рѣки Крсны шнуровъ петнадцать (АВК, VI, 189, 1599).

Концу прыл. У канцы. зъехал на пана Заберезинского маршалъка великого до двора его, которыи есть через рѣку от мѣста Городна концу мосту, в першои године в ноч (Рач., 344).

Концылиумъ гл. концилиумъ

Кончавшийся дзеепрым. ад кончатися. панамарь ... не оставитъ стго мѣста своего. ни земли сем до искончаниа и кончавшимся дномъ (Чэця, 106—11).

Кончалный прым. ад кончати ў 1 знач. которе ещо живоуче а оуже старе, и оу кончалнем векоу здорове нашол (Валх., 64).

Кончаний дзеепрым. ад кончати ў 1 знач. ничего не размышляи да в той изволитса кончано быти (Чэця, 796).

Кончанье наз. Дзеянне на дзеясл. кончати ў 2 знач. их отставлял хотачи ему тым права кончане переказити (Ст. 1529-Ф, 114—115).

Кончати, коньчати дзеясл. 1. Заканчваць, завяршаць. рекль стии георгеи мучителем. приступѣте кончаите повеленное вамъ от Цра (Чэця, 188); таковыя рѣчи можетъ врьдъ съ ревизоромъ альбо са помѣрчимъ кончати и становити (АЗР, III, 85, 1557); добро ес всакое дѣло доброе почати которе борзо хочешъ кончати (Неба, 64); третюю часть отповѣди нашей кончачи такъ замыкаю (Апакр., 1546); Сарра ... третего дня кончачи млтвѣ, выхвалала гсда бога (Біблія,

589); Ынѣ же да не стѣжаю болшим писанем п: в: кончаю (Дыяр., 1686); впомнѣлъ его абы што зачал и кончал (Зб. 107, 1626); Мовленое кончай (Хран., 1476).

2. Класці канец чаму-н.; агрымліваць, дасягаць. Аже вчыниться пеня гостю въ Литвѣ Псковьскомъ, коньчати по великого князя правдѣ и по цѣлованію (АЗР, I, 51, 1440); нине напоминаемъ по докончанью, какъ есьмо коньчали зо отъцемъ твоимъ (КЗ, 444, 1486); мы съ тобою братомъ и сватомъ нашимъ хотимъ также дружбы и любви и докончанья, по тому докончанью, какъ отецъ нашъ, король и великій князь Казимиръ, кончалъ съ твоимъ дѣдомъ, великимъ княземъ Васильемъ Васильевичомъ (АЗР, II, 52, 1508); Границы великого князства ... его королевская милость черезъ комисаровъ коньчати росказать обѣцати рачиль (АЗР, IV, 3—4, 1588); скирмонт кончачи звитязтво пинскъ и тѣров князства Мстиславова взал (Стрыйк., 5206). ◊ Кончати миръ — заключаць даговор аб міры. Се язъ великій князь Казимиръ, королевичъ, и зъ своею братьею коньчали есмо миръ со Псковомъ (АЗР, I, 51, 1440); съ тыми есми миръ кончалъ (Там жа, 52).

3. Губиць. вѣтцы видачи тны свои посечены живот свои в тѣжкости ведли и кончали (Троя, 28—286); попы их орѣжием живот кончали (Пс. XVI, 816).

4. Дасягаць мяжы сваей працягласці. тутъ за Митковичами Овдѣвцамъ кончаецъ грань, гдѣ зъишлисе три земли Овдѣвская, Митковская, Тишиловская (АВК, XIII, 11, 1508).

Кончатися дзеясл., зв. ад кончати ў 1 знач. Кгды бы вчыньки людскіе, которые жъ съ прыроженья своего кончаються, черезъ твердости листовъ ку вечности не приведены были ... сказала бы всякіе речы съ часомъ старость (КЗ, 739, 1499); Кончаецса книга рекома Премудрсть (Скар. ПБ, 316); Кончаецса книга судей (Скар. КС, 48).

Кончающий, кончающий дзеепрым. ад кончати ў 1 знач. Гомер выкладаецса кончаючы^с, albo вставаючы^с (Стрыйк., 4206); Абаасаръ: Отецъ згромажаючій, або отецъ выполняючій, або кончаючій (Бяр., 222).

Конченный, кончоный, коньчоный дзеепрым. 1. Ад кончати ў 1 знач. всакіе справы на своихъ мѣсцахъ гдѣ са вщали, кончены быти мѣли (Апакр., 1386); однимъ доконченемъ смерти живот нашъ бѣде кончонъ (Алекс., 32).

2. Ад кончати ў 2 знач. На особахъ самыхъ пререченого Станислава Лозницкого и жены его Федоры Отаровны отправа чинена и коньчона быть маецъ (АВК, VIII, 419, 1588).

Конченье, коньченье наз. 1. Дзеянне на дзеясл. кончати ў 1 знач. тотъ бы межы тыми вшмнадцатма светками не вбрал шести веры годныхъ а отставлял хотачи им тымъ права конченья переказити (Ст. 1566 I, 74); по оказанью врадъ вжо

тотъ трѣнь не ждѣчы коньченья права ... можетъ быть похованъ (Ст. 1588, 395); за модами зуполными ку конченью того делу собе даными ... потребовали (АВК, I, 17, 1604); пры коньченью и справованью моимъ отъ мене сего тестаменту моего были, того всего добре ведоми, люди добрые (ИЮМ, XXI, 299, 1641).

2. *Дзеянне па дзеясл.* кончити ў 3 знач. шкрѣтное сердце людѣ ... в на^авышъшом стиску и конченью живота збавителя света, отъ задаваня прикрости и кривдѣ погамоватсе не могло (Зб. 255, 2856).

Кончеръ, концеръ наз. *Цяжкі доўгі меч.* Подъ нимъ конь сивъ, на немъ панцеръ, шпашакъ, шабля, кончеръ (АСД, IV, 215, 1567); Якубъ Рабъцевичъ з Ошменцовъ з Мишковщины з дыму кляча, кончеръ (ПВЛ, 872, 1567); у которой суме пнзей оставилъ ему кончеръ оправный, литый, на серебре позлотистый (АВК, XXXIX, 482, 1579); иншое серебро ... на кордахъ, на кончеряхъ (АВК, II, 213, 1580); в той же клети кончеров заставныхъ жолнерскихъ тры (АВК, XXXVI, 42, 1582); шабля, альжантъ, кончеръ и бунчукъ сребромъ оправные, позлотистые (АВК, XVIII, 44, 1582); Речей военныхъ: збрый пять, шпашаковъ семь, кончеровъ чотыри (АВК, XIV, 273, 1583); взяли ... кончеръ, купленный за три таляры (АВК, VI, 83, 1589); кончеровъ шесть, кождый коштоваль по шести золотыхъ (АСД, I, 250, 1616); концер одинъ, мультам один, шабля простая одна (ИЮМ, XXVI, 126, 1641); Сшлица: з гротом дарда .а.црст: .ѣ. ошѣпъ, ошелпско, кончѣръ (Бяр., 160).

Кончина наз. 1. *Тое, што і* конецъ у 1 знач. Приведеть на васъ гсдѣ богъ людеи здалека и отъ кончинъ земли (Скар. ДЗ, 536); То естъ всѣ страна ... до пределовъ аморейскихъ и кончинъ ихъ (Скар. ІН, 27); будете имети землю по кончинахъ вооколо (Скар. ЛК, 706); царева отъ кончинъ земель дають имъ дань (Кн. Мак., 576); смираетъ во^{ны} ажъ до кончинъ земель (Пс. XVII, 246); отъ кончинъ земли воладем до тебе (Выкл., 1286).

2. *Тое, што і* конецъ у 3 знач. приидеть кончина лѣту (Будны, 124); Аравъ: Вечеръ. метф. Кончина (Бяр., 234).

3. *Тое, што і* конецъ у 4 знач. Исполненіе: извъстное, ѣвме кончина, выполнено, зполност (Бяр., 60).

4. *Тое, што і* конецъ у 5 знач. пристойтъ бовѣмъ всемъ томъ быти, але не тогды еще естъ кончина (Каз. Кір., 486). ◇ *К о н ч и н а ж и в о т а — смяротны час.* до кончины живота своего пребывал в молчаню (Бельск., 2906).

Кончистый прым. *Канцавы.* белты кгвалтовныи отъ кѣшъ потиски з желѣзом кончистым, накрыж заострении (Стрыйк., 431).

Кончити, кончыти, коньчити дзеясл. 1. *Закончыць, завяршыць.* тую речъ коньчили (КПД, 64, 1540); маеть суд ... то

кончити и сказане чинити водле права (Ст. 1566, 59); воину против угром вести и кончыти мѣли (Атыла, 188); того дела судовним обычаемъ межы ними доглядати и кончити мають (СДГВ, II, 11, 1589); мел его милость яко на року завитом тую справу коньчят (АВК, XXX, 27, 1589); Вижу дей што тутъ намъ съдечи, тое справы не кончити (АВК, XI, 63, 1596); маемо з млсти бже^е вси речи зачинат и кончит (Зб. 261, 1586); мы ведлуг доводѣ, писма тогъ выводъ потомства афетогов кончати бѣдем (Стрыйк., 420); всѣ справы нашѣ крстомъ хвымъ и зачинаймо и кончѣмо (Калист, II, 221); Бѣгъ сегосвѣтнего заводѣ, охотне, и пилно кончити хрстіаномъ потреба (Мак., 25); вси однако бѣгъ свой кончатъ (Варл., 166); ему въ законъ святомъ животъ кончити позволили (АЗР, V, 75, 1645); бѣда кончила молитвѣ свою (Зб. 255, 322); зачатого набоженства кончити не могут (Зб. 752, 486); кончите свои добрые дела (Зб. 82, 352); повѣненъ Слѣжбѣ Бжѣю кончити и причаститса (Зб. вып., 26).

2. *Палажыць канец чаму-н.; дасягнуць, атрымаць.* прыятели их тую вгду промежку их мели кончыть (АВК, XXXVI, 292, 1582); то предъсе съдѣ маеть судовне межы ними росправовати и кончыти (Ст. 1588, 223); тую комисыю коньчыти будете (КЛС, 396, 1596); Ананафа был также архиерешм, без которого анна ничог кончит и съдит не могъ (Бельск., 2046); жыдове могилевскіе домовлялися, ижъ бысмо тую инквизицію, на иньстанцію ихъ, коньчыли (ИЮМ, IX, 373, 1639); таа небеснаа зарѣ своимъ восхождением на светъ, звеселивши небо и землю, кончит темнѣю нощ потоплена (Зб. 255, 315).

3. *Загубиць.* бѣгъ живота своего, оупреймымъ срдцемъ за тое што грѣшил, в^е покѣтъ кончилъ (Варл., 301); кождому бо розмножъ мжѣ смертъ в почтивости маеть быти нижли сотренными животъ сво^е кончити (Алекс. 1697, 326).

Кончитися, кончытиса, коньчитиса дзеясл., зв. ад кончити ў 1 знач. тутъ ся кончыть граница тыхъ сель нашихъ (АСД, I, 76, 1546); въ статутѣ, яко се починати и яко коньчити листы мають ... науки не маемъ (АВК, VIII, 445, 1588); вжо до съдѣ головногого за апелачыєю справа се выточыла и кончытисе можетъ (КЛС, 1496, 1597); такъ зачали оное бѣдоване а до пяти лѣтъ оное сѣ бѣдоване кончило (Бельск., 299); Цнѣты зас оузкаяа дорога противнымъ способомъ, з^е тѣсноты до просторности приводит, а з^е оузкости на широкости кончитса (Калист, II, 1356); Поты сѣ кончит таа книга, которѣю ведлѣгъ силы моеи выписалемъ (Варл., 362); евхаристіа засъ не кончитса оуживаньемъ, але речью тваючою за вымовен^еемъ оныхъ словъ (Дзід., 17); таажкаа невола диаволскаа, которая се тут в грѣхахъ и въ балвохвалствѣ почынаючы, в пеклѣ се кончыть (Зб. 752, 5476); где справа зачатокъ свой взяла, тамъ и кончитсе повинна (АВК, XX, 365, 1664); кончитса засъ мають всѣ Слѣжбы Бжѣа, въ полгодини по полдню (Зб. вып., 30).

Кончоний гл. конченный

Кончукъ гл. канчукъ

Кончыти гл. кончители

Кончытися гл. кончитися

Конъектура наз. *Далушчэнне*. Смотрю: Конъектуръ чиню, присмотрюся, сбачаю (Бяр., 182).

Конь наз 1. *Буйная свойская аднакапытная жывёлина, якая выкарыстоўваецца для перавозкі людзей і грузаў, а таксама для верхавой язды*. естли бы нѣкоторый конь у жида, краденый, черезъ хрестьянина былъ бы найденъ (АЗР, I, 25, 1388); кмет жаловал на свои сжседы ижъ емъ вночи конь украден (Вісл., 226); Князь олектъ Кіевскій Михалъ обещалъ коня чалого високого з Волоскимъ петномъ (КЗ, 229, 1486); привели к немъ тисачю тисачъ коней (Алекс., XV, 2); подъ нимъ конь сивъ, а другий конь на поводе (КСД, 67, 1510); конем своимъ яко лепей могли стаини поробили (Троя, 29); взяли ... коня паньского стада зъ седломъ волоскимъ (КВЗС, 10, 1533); съ того колодезя стада, быдла, кони князей нашихъ поивали (АСД, I, 114, 1546); естли конь рознеможетъ або здохнетъ, штобы мель за што иного коня наняти (КПД, 597, 1558); за коня albo за кобылу три рѣбли гроше (Ст. 1566 I, 80); тые мають дати отъ кождого коня по грошей двадцать чотыри (АВК, III, 274, 1577); Кгвидонъ естъ добрый рыцэр на кони у зброи (Бава, 130); панъ Иванъ Андреевичъ Яцынича посылалъ насъ подъ Новагородокъ коней красть (АВК, XVIII, 57, 1584); на пописе маеть кождого коня гетман нашъ казати 8 шерсть написати, и петно которое на кони бѣдетъ, на реѣстре намалевати (Ст. 1588, 55); въ той стаини коней цукгъ пошосный вороныхъ кони шесть, цукгъ карыхъ коней лысыхъ шесть (АВК, XIV, 438, 1592); слышана естъ рзаниа коне^с ихъ (Унія, 396); шаты едwabные запоны кони кѣпки ведле можности мают то себе за велики^с отпуст (Наб. тур., 226); перве^с коня под нимъ застрелили, а потомъ выпадши с таборѣ казаки, его самого розсекали (Барк., 154); она послала емъ потаемне гроше^с и коня, абы вехалъ (Зб. 261, 2526); привели емъ коня бѣлогъ (Бельск., 225); 8родивсиа таковы^с конь, котори^с мѣлъ пазнокти росоховатыи быдлачии (Рым., 806); коня под кролем забито (Хр. польск., 86); возъ, водза, кони, и вси потребности под ѿднымъ возницею сѣтъ (Мак., 149); на коня вспавши, за нимъ вслѣдъ якъ нарыхлѣй погналься (Варл., 1936); ѿсылаемо кони на подводы три (Дыяр., 175); конъ albo ѿселъ, кгда не в дорозе ест не затинают ег (Зб. 259, 1676); тот Ана выналѣзлъ теплицѣ чили обычай рожен^та мѣловъ з^с ѿслици и коня (Выкл., 24); кони и велблюдове ихъ поводы торгоуючѣ стекали (Пралог, 536); дрѣгос разѣ приде Александръ к^с коню томѣ, и видѣлъ его крѣпко стоимого (Алекс. 1697, 1). \diamond Конемъ, коньми — конна; *выкарыстоўваючы коней*. почаль есмо тыи хоромы во-

зити до домѣ моего моими коньми (КСД, 364, 1516); стацею ... до домовъ своихъ коньми волостъными не мають отъвозити (КПД, 72, 1529); древане в^с цвѣтныхъ почтахъ кони выехали (Стрыйк., 441); рекла, добре шо еси самъ коньмъ пришовъ великий царѣ Александрѣ в поселствѣ (Алекс. 1697, 85); на конехъ — конна. Которые земляне наши служатъ на коньхъ на добрыхъ и въ зброяхъ суполныхъ (РПП, 342, 1520); росказалъ ... до рейстру писати на конехъ и пешо, яко хто усхочетъ (КПД, 750, 1563); выслалъ служебъ 4 на конехъ (ПВЛ, 384, 1565); прыѣтали у пристанище зброини на конехъ (Трыст., 80); пашолъ на нихъ з дровьцы на конехъ (Рач., 339); о дву коню — *маючы запаснога каня*. ѿ двѣ коню ехалъ (Хр. польск., 8); конемъ служити — *адбываць падводную або верхавую павіннасць*. онъ намъ и потомкомъ нашимъ конемъ служити маеть (АЮЗР, I, 7, 1415); съ того господарю конемъ служить и на приѣздъ конь даеть (АЗР, I, 69, 1453); службу конемъ служить (РПП, 340, 1470); я дей з давныхъ вековъ службу господарскую земскую военную с предковъ моихъ конемъ служу (АВК, XXIV, 292, 1567); повинность ихъ конемъ служить (АВК, XIV, 358, 1590); коня ставити — *пастаўляць у войска каня ў час вайны*. ку той потребе земской навалной з десети волокъ одного коня ставили (КПД, 327, 1563); ку службе земской военной коня с тыхъ землъ ставили (АВК, XXII, 435, 1570); на конь (кони) всести (узсести) — *выступіць у поход*. которіе люди были лихи, тыхъ слово похвалено; а коли слово ихъ похвалено, а мы были на кони всели (КЗ, 334, 1480); рать на конь узѣсядетъ (Там жа, 349, 1484).

2. \diamond Конь ездный (возникъ, вазовый, иноходникъ, пашный, подводный, почтовый, путный, рабочий и инш.) — *конь спецыяльнага прызначэння*. завжды держивали два кони путныхъ добрыхъ зъ двема чѣлки для посыланья 8 дворе (КСД, 70, 1510); Клопотовский бралъ в ыменьи Дремликовомъ свирепы стадныи и кони пашныи (Там жа, 300, 1516); имел^с естъ Царь Саломонъ чотырьдесат^с тысець шлеи коньмъ вазовымъ (Скар. ТЦ, 131); Продад еси третюю часть имѣнейца ... съ коньми рабочими, (РПП, 98, 1566); естли бы подводный конь усталъ альбо здохъ (КПД, 598, 1558); по десети коней осажонныхъ езныхъ отъ войны вызволяемъ (Там жа, 419, 1567); конь иноходникъ шерстью белый (АВК, XXXVI, 72, 1582); кони ездные и робочые и иншое всякое быдло рогатое и нерогатое, и тежъ свиньи гвси 8тки на испаша мають быти за^смованы подле обычаю давного (Ст. 1588, 509); коней возниковъ вороныхъ шесть (АВК, XIV, 453, 1593); взяли ... коне почтовыхъ две (ИЮМ, XXI, 400, 1598); Снѣздиць: Т, црст: Т. Колесничныхъ коній, возниковъ, вазовыхъ (Бяр., 164).

Коньский *гл.* конский
Коньцовый *гл.* концовый
Коньчати *гл.* кончати
Коньченье *гл.* конченье
Коньчити *гл.* кончити
Коньчитися *гл.* кончитися
Коньчоный *гл.* конченый

Конюский *прим.* *Тое, што і конюшский.* тому конюху у Ясвенской волости конюское место (КЗ, 81, 1466); машталеръ нашъ державы ваше милости конюское Андрей Федкевичъ (АВК, I, 272, 1615).

Конюховая *наз.* *Жонка конюха.* Жаловалъ мне конюхъ ... Панасъ Ивашевичъ, на подданую господарскую Пашковую Марыну — конюховую жъ (АВК, XVII, 321, 1541).

Конюховъ *прим. ад* конюхъ. Пани Кезкгайловой земля конюхова и брата его у Керновской волости (КЗ, 81, 1466).

Конюхъ *наз.* *Конюх.* Князю Василю Федоровичу Острозскому дворъ Остахинъ А еще обыскати и придати тридцать чоловекъ, не конюховъ, не конокормъцовъ (КЗ, 89, 1473); дворъ нашъ ... съ коньми и зъ животиною, и зъ людьми путными и тяглыми, и съ конюхи, и зъ рыболовы (АЗР, I, 350—351, 1503); Жаловали намъ Васко а Ивашукъ Вешеневичи на конюховъ господарскихъ Городенскихъ (КСД, 306, 1516); посланы Микита да Судокъ Васильевы дѣти Мясново, да съ ними шесть конюховъ (АЗР, II, 247, 1533—1538); тотъ чоловекъ ходор конюхъ на мене жалветъ избыхъ а его билъ (КВЗС, 736, 1538); Жаловалъ мнѣ конюхъ господарский Говѣнъ Богдановичъ на конюха жъ господарского Войтка Кореевича (АВК, XVII, 49, 1539); конюхи, такъ же и вѣси слуги дворные садити одьнымъ селомъ (КПД, 586, 1557); Конюхи сѣделные альбо дворные мають мѣти по двѣ волоки вольныхъ на службу конюшскую (АЗР, III, 73, 1557); конюхомъ, што кони пильновали, дали 3 вос. (ИЮМ, XXI, 1, 1711).

Конюшанка *наз.* *Дачка канюшага.* ку суженью припала справа ... зъ ясноосвещеною княжничкою ей милостью панною ... конюшанкою (АВК, XV, 286, 1671); В справѣ ... панны Людовики Каролины Радивиловы — конюшанки великого князства Литовского (АВК, XII, 465, 1678).

Конюшая *наз.* *Жонка канюшага.* присылала конюшая Троцкая пани Ивановая Воловича, пани Филея Павловна до писара земского (АВК, XXI, 171, 1556—1557). *Парафн.* конюшинная.

Конюшей *гл.* конюшый
Конюшый *гл.* конюшый

Конюшинная *наз.* *Тое, што і конюшная.* Жаловала намъ пани Мицѣтинная Марина изъ детьми своими на панюю Михайловую, конюшинню Виленьскую (КСД, 584, 1507); пани конюшинная

яко на первомъ року отъ нихъ припозваномъ передъ нами была не стала (АВК, XXI, 104, 1555); На враде ... оповедаль жыдъ и арендаръ ей милости пани конюшинное именья ей милости Дворецкого именовъ Агронъ Гошквичъ (АВК, XXVIII, 39, 1592); припала справа ... зъ княжатемъ Радивиломъ, конюшимъ ... и ясне освещеною ксенжною ей милостю Анною ... конюшиною великого князства Литовского (АВК, I, 94, 1666).

Конюшко *наз.* *Тое, што і конюшокъ.* жаловал намъ конюшъко господарски^е витебски^е замъковы^е юрко коношовъ (КВЗС, 156, 1540).

Конюшковая *наз.* *Даглядчыца коней.* жидова ис зависти гелену конюшковою албо стайничкою назвали (Валх., 726).

Конюшня *наз.* *Канюшня.* пошел у конюшню и погледель под ясли и увидел Бова (Бава, 132); немалая штука кони дрыганты на стайни держати; давай же имъ въ лѣто и въ зимъ овесь и сѣно, подстелай же што ночь, ховай же для нихъ слугу ляха, конюшню и маштелъра (Мял., 318).

Конюшое *наз.* *Пасада канюшага.* Тые два врады держать: Копоть конюшое, Гарасимъ городничій (КЗ, 373, 1480); ѿ роздаванье слѣгамъ его врядовъ: городничого, конюшого, ключа, ловъчого (КСД, 922, 1516); на сесь часъ вакують ... подкоморьство, кухмистровство, подстолее, конюшое, ловчое (КПД, 431, 1567).

Конюшокъ *наз., памянш. ад* конюхъ. Конюшъкомъ Сучу а Ониконъцу по 2 копе грошей съ коръчомъ Городенскихъ (КЗ, 184, 1441—1480); ѿни де^е и стадо гонили и тры свирепы зранили и конюшки перебили (КВС, 561, 1552); подданные пана Мартиновы ... поткавшы на поли моемъ конюшка моего, который кони до дому гналъ, безвинне збили (АВК, XXXVI, 121, 1582). *Парафн.* конюшко.

Конюшский, конюшъский *прим. ад* конюхъ. приказали есмо конюшому нашему, пану Михаилу тыхъ трехъ чоловекъ съ тое земли зъвести и посадити ихъ на нашихъ земляхъ пустошьскихъ, на конюшьскихъ (КЗ, 417, 1487); онъ мель по себе въ паруце дати поручникомъ сотника конюшъского Станчика (АВК, XVII, 300, 1541). **Конюшская** — *тоє, што і конюшъство.* Конюхи сѣделные альбо дворные мають мѣти по двѣ волоки вольныхъ на службу конюшскую (АЗР, III, 73, 1557); дали ... две службы конюшъскихъ у Совековичахъ (ИЮМ, XXI, 259, 1583). *Парафн.* конюский.

Конюшый, конюшей, конюший *наз.* 1. *Канюшы.* Билъ намъ чоломъ конюшій Новгородскій, тивунъ Воложинъскій Зелько (КЗ, 382, 1482); дали есмо слузѣ нашему Сенку, конюшему, двѣ дворища въ Горпомъ (РПП, 114, 1495); жаловали намъ конюши^е Троцки^е панъ Шимко Кибортовичъ съ своимъ (КСД, 525, 1506); конюшій нашъ дворный, намѣстникъ Жмудскій панъ Мартинъ Хребтовичъ и на то листъ брата

нашого Александра ... передъ нами всказывалъ (АВК, XIII, 6, 1507); Жаловали панны Крѣпскіи паномъ ихъ милости на пана Мартина Петковича, конюшого Виленского (КСД, 68, 1510); бояринъ и конюшей твой князь Иванъ Федоровичъ Оболенскій (АЗР, II, 254, 1533—1538); што конюшы^с посветъчить мы сказанне маемъ 8чынити (КВЗС, 33, 1537); панъ Иванъ конюший зъ паномъ Петромъ Мицую а зъ паномъ Яковицкимъ пришли (АВК, XVII, 17, 1539); подскарбій, подчашый, крайчый, конюшый, кухмистръ, подстоли, подкоморы и иншии врядники дворъныи, тыи вси вряды своими справовали (КПД, 158, 1547); Повѣдалъ передъ нами писаръ нашъ, конюшій Городенскій (АВК, II, 5, 1555); при томъ были ... конюшыи нашъ великого кнѣзства литовского староста мелницки^с (Ст. 1566, 4); жаловал з одного позву на вельможного пна Павла Сапегу на Голшанах конюшого вел. княз. Лит. старосту Ошменского (АВК, XXX, 340, 1607); Архиппъ: Началник^с коній, конюшій, або княжа або преложоный над конми (Бяр., 237); княже его милость панъ конюшій спротивенство удѣлалъ (АВК, XV, 191, 1667); Пану Конюшому, соболей пара, золотыхъ двесте тридцать (ИЮМ, II, 40, 1683).

2. *Конюх.* коню стаднему, на двѣ недѣли бочка овса, а конюшый абы того дозрѣлъ (АЗР, II, 198, 1529); Конюшему и мысливцу его млсти пана гетмана на боты золот. шесть (ИЮМ, I, 146, 1681); машталерови и конюшему пана економа дали на медъ золот. два (ИЮМ, IX, 59, 1692).

Конюшеский гл. конюшеский

Конюшество наз. *Пасада конюха.* прежніе конюшіе Московскіе тотъ врядъ конюшество держали и имъ владѣли (АЗР, IV, 364, 1610). *Парайн.* служба конюшеская.

Кооперация наз. *Садзаянне, супрацоўніцтва.* спольною радю и кооперациею безправного суду и учинку безбожного и забою шкаредного принципалом, зъ особъ и добръ вашихъ вшелякихъ (АЗР, V, 74, 1645).

Копа I наз. 1. *Адзінка лічэння* — шэсцьдзесят штук чаго-н. наехавши на нашъ дворъ Крѣплю квалтомъ, слѣгу збилъ, ставъ нашъ зволовичъ, а над то шиндилъ двадцать копъ зжогъ (КСД, 68, 1510); они взяли 8 мое^с власно^с пнши дралицъ две копе (КВЗС, 496, 1538); была припозвана Казновская пани Анъна Матеевна Петкевича ... о пять каменей воску и о три копы дерева (АВК, XXI, 114, 1556); з воза взято ... яец копъ десеть, каждую копу купил по шести грошей (АВК, XXXVI, 45, 1582); капусты еще не сѣчное копъ двѣ, копа по три гроши (АВК, XIV, 508, 1594); Камару сендзи однесли ... яблокъ копу, дуль копу (ИЮМ, I, 72, 1679); Яблокъ купили на подарокъ копы три добрыхъ (ИЮМ, IX, 90, 1692); Купили вениковъ копу для уметаня ратушу (ИЮМ, XIII, 93, 1699).

2. *Грашовая адзінка, якая змяшчала 60 грошай.* первѣ имать пану Петру, инакъ Мышьцѣ, дати четьриста копъ широкихъ грошей (АЗР, I, 49, 1438); того долгу остали ему винни триста копъ и шестъдесять копъ гроше^с (КСД, 899, 1516); накинулъ онъ на насъ по семдесять копъ грошей (АЮЗР, I, 62, 1522); пакъ ли бы былъ вызванъ панъ который радный, — тогда принажней мусялъ бы о тысячу копъ наложити (КПД, 32, 1538); приказуемъ тобѣ, подъ зарукою нашою подъ стома копами грошей, ажьбы еси, черезъ то, въ тые люди ничимъ ся не вступалъ (АЗР, III, 1, 1544); в клети взято пять копъ грошей панее моее, што дала мнѣ хмелю куповати, а моихъ властныхъ три копы грошей (АВК, XXII, 125, 1560); конь стома наменьшъ конъ осмъ гроше^с (Ст. 1566, 19); до того сѣдъ сто копъ грошей заплатити будеть винен тымъ сѣдямъ головнымъ (Трыб., 4); взяли дей коня шерстью гнѣдого, бѣлокопытого, купленого за копъ деветь грошей Литовскихъ (АСД, I, 176, 1590); жито куповали чверт по таларѣ, а мера жита по две копе безъ двадцати гроше^с (Барк., 1566); по все^с земли роси^сско^с была тогды четвертка жита по три копы гроше^с (Стрыйк., 5636); отписую петнадцать копъ грошей литовскихъ (ИЮМ, XXII, 214, 1626); попу того монастыра три саки меду и двѣ копъ грошей (АЗР, V, 3, 1633); за сѣмъ пнзе^с осмъсот сорокъ и две копе гроше^с (КАР, 7, 1646); за шаблю грошми дали копу и на харчъ копу (ИЮМ, I, 38, 1679); купили Бурбе рыбу за копу и осм. тры (ИЮМ, XI, 58, 1697).

3. *Мера збожжа, якая змяшчала 60 снопоў.* въ новину давати ми вѣчно къ Лаврашеву монастырю изъ моя отчины три копы ржи (АЮЗР, I, 4, 1401); Жита 32 бочьки, а немолочного шестдесять копъ тутъ, а въ Селци стирта сеголѣтняя сто копъ (АЗР, I, 137, 1494); взялъ панъ Литаворъ къ Свержнѣ две стырты жита, а въ кождо^с стырты было по деваносто копъ (КСД, 875, 1516); пшеницы копа дванадцат грошей (Ст. 1529, 96); виделъ есми ячменю потоптаного и вытравеного Ахметева копу, ярицы на десеть сноповъ (АВК, XXI, 79, 1555); тые жъ паробки вкрали дей жита шесть копъ с поля (АВК, XXII, 95, 1559); за копу жита въ снопехъ грошей литовскихъ осмъ, а польскихъ грошей десеть (КПД, 787, 1564); в гумъне поведилъ — жыта немолочного у стороне копъ пять (АВК, XXXVI, 19, 1582); жита копъ у стиртѣ сорокъ деветь, ярицы копъ у стиртѣ пятьдесять три (АВК, XIV, 444, 1592); съ которого жита, яко се было добро уродило, могло се узять копъ 10 (ИЮМ, XXII, 373, 1652).

Копа II наз. *Куча сена, складзёная конусам.* кого бы по^смано крадѣчы ... сѣнные копы (Ст. 1566 I, 105); Иван ... через копы сѣнные третью часть сена на себе маеть брат (АВК, XXXIX, 328, 1579); сам 8теклъ и скрилса въ шдно^с копъ сѣна (Стрыйк., 585—5856); двухъ человекъ наняли, дни

два сушили и гребли, еще человекъ день третій сушиль и у копы складалъ зъ слобожанами (ИЮМ, II, 136, 1684); Сторожу за пилноване сена у копахъ, поки звозили ... дали зол. одинъ (ИЮМ, V, 72, 1688); Ходили на пожни Зарецкїя, што зъ половицы давали копы делить (ИЮМ, VI, 89, 1689); Змовили фурманей сено возить, дали отъ копы по осм. двадцать; звели сена копъ тридцать семь (ИЮМ, VIII, 106—107, 1691); Посылали пахолка и пляцового стеречь сено у копахъ (ИЮМ, X, 100, 1695).

Копа III, капа наз. *Сход сляян, які разглядаў судовыя справы і зямельныя спрэчкі, хто бѣдет позван протівъ своемъ прівилію а окажет на сѣде свое прівіліе, истратит копѣ* (Вісл., 26); положилъ есми рокъ той копѣ, коли мають тамъ судьи вывести (КСД, 23, 1510); пакли бы был хор або на службе гдрскои або пакъ на копе на завитом року, тогды маеть тамъ речъ отложона быти на другии съем (Ст. 1529-Ф, 67—68); пакъ чынилъ копѣ и его есми звалъ на копѣ (КВЗС, 1326, 1540); на што дей по колько кротъ копа была збирана (АЗР, II, 401, 1544); постановенье копѣ на потребу земскую не з вась самыхъ, але съ подданныхъ вашыхъ уалено (КПД, 226, 1554); если подданный одинъ другому межу переореть и сказить, ино врьднику на копу не ѣздити и проѣзду не брати (АЗР, III, 74, 1557); Тимофей Усовичъ на копу не вышолъ и, слышачи о той копе, самъ втекъ прочъ (АВК, XVIII, 7, 1560); на которой копе обыскъ коло того спаленья чинили (АВК, XXII, 127, 1560); с тымъ вознымъ люде сторонние копа вса маютъ оную шкоду осумовати (Ст. 1566 I, 996); пан Ждан Пашковичъ обычаемъ здавна звыклымъ ку обысканю злочинцы и шкодника собрал копу (ИЮМ, XXX, 154, 1577); там не на звыкломъ мѣсту от веков учинившы пляц, копу чинили (АВК, XXXVI, 357, 1582); тамъ капа где следѣ не отведено або отбито, мають взяти возного и с тымъ вознымъ люди сторонние копа вса маютъ оню шкоду осумовати (Ст. 1588, 532); то вырекши, поменуую копу роспустили (ИЮМ, VIII, 385, 1623).

Копало наз. *Рыдлѣйка*. ты же иди во градъ принеси копало и зготови ми гробъ, никому ничог не повѣдаючы (Зб. 81, 46).

Копание гл. копанье

Копаница наз. *Выкапаны равок*. на другимъ мѣсту кустовя тымъ же урочищомъ морговъ два, пруть шестнадцать, копанецъ пять, грунтъ средній (АВК, XXIV, 128, 1551).

Копанице наз. *Мѣсца, дзе была сажалка*. суходоломъ, да у копаннице Сузвальное старыми рубежами (АВК, XIII, 11, 1508).

Копанка наз. *Сажалка*. имъ дана звышъ морговъ трынадцать, пратовъ двадцать пять копанки до того (АВК, XXIV, 248, 1561); Маеть она тотъ монастырь съ братствомъ, съ крнунтами ... озерами, копанками и со всеми пожитками ... держати (АЗР, V, 6, 1633).

Копанный дзееприм. 1. *Ад копати ѓ 1 знач.* доли естъ копаные, яко обычай естъ по болотамъ для выюновъ (АСД, I, 63, 1546); одъ тое рѣчки Фалковы починаютсе надъ озеромъ ровы копаные (АВК, VI, 9, 1564); ров на фндаментъ копано (Бельск., 1506); заплатили што копано гробъ слуге мескому (ИЮМ, VII, 82, 1690).

2. *Ад копати ѓ 2 знач.* на первомъ мѣстцу поля врочищомъ Оpidане морговъ два, пруть одинъ, копаны одинъ грунтъ добры (АВК, XXIV, 256, 1561).

3. *Закапаны*. якобы тамъ былъ трупъ який скиненъ и въ снегу копанъ (АВК, XVIII, 221, 1608).

Копань наз. *Выкапаная канава, яма для збору вады*. Копани дей ихъ властныи врочищомъ у Приворотецъ ... поорати на себе казалъ (Пін., 116, 1561); Тая долина и копань вправо къ Млиновцамъ, ажъ до греблѣ ставу названого Свѣрскій (АЗР, III, 265, 1581).

Копанье наз. 1. *Дзееяне на дзееясл.* копати ѓ 1 знач. естли бы тежъ панъ Андрей, держечи тую третюю часть имения моего, мелъ штокольвекъ на будованье хоромъ, на копанье ставовъ, на проробенье лесу и на осаженье людей наложить, тогды тотъ весь накладъ ... отдати маю (АВК, XXII, 106, 1559); Сердюку около брамъ за копане асмаковъ пятнадцать (ИЮМ, I, 270, 1682); за копане погребу, такъ и за роботу того жъ погребу, учинило золотыхъ пять (ИЮМ, II, 150, 1684); Купили заступы два для копаня ямы на горнь (ИЮМ, X, 147, 1695).

2. *Дзееяне на дзееясл.* копати ѓ 2 знач. ани знаковъ, водлугъ повести его, копанья земли не нашли (ИЮМ, VIII, 254, 1597).

3. *Дзееяне на дзееясл.* копати ѓ 3 знач. мешканцемъ абовѣмъ людъ и в^о неволи оу егуптчиковъ былъ, глины копан^{емъ} и цеглы роботою трапеныи (Мак., 364); Потомъ переглядючи свои темницы, пакъ до копанъ крѣщцовъ осаженыхъ, такъ от должниковъ оутисненыхъ, и наконецъ всѣх^о во всем^о гоине вспомагал (Варл., 309).

4. *Падкопанне*. осадили сво^о берегъ прѣсове стрелбою, и копаньемъ, мосты показивши, там не могли наши перебыт (Хр. польск., 13).

5. *Дзееяне на дзееясл.* копати ѓ 4 знач. Молодцомъ Ѣ за ношене щепъ и копане штендеровъ, золот. два (ИЮМ, I, 181, 1681).

Копати, капати, копать дзееясл. 1. *Рабиць паглыбленне*. вышолъ стѣны иван на одню мѣсто. повелѣлъ копати ровъ глубокии (Чэщя, 195); Кладезь их^о же не копали есте (Скар. ДЗ, 176); другая яма подъ стѣну церкви почата копать (АВК, XVII, 403, 1556); роботу замку тамошнего и паркану мѣстского повинни будутъ оправовати, и перекопъ около замку и около

паркану мѣстского копати (АЗР, III, 111, 1561); розмѣривши мѣстце, казал фундамента копати (Бельск., 3266); теды копаючи македонове на^сдовали в гробѣхъ кѣбки перловыи (Алекс., 20); сами собѣ погибелной пропасти не копаймо (Каліст, II, 333); копаючи стѣдню тотъ стѣтый и чѣдовныи Мѣжъ дла охолоды Мнихѣвъ, где было тернѣе и хворость, оущкненъ од оужа Аспіда (Мак., 16); на тѣсныхъ дорогахъ копаютъ пѣмы глѣбокыи хворостомъ прикриваютъ (Зб. 259, 233); козал собѣ гробъ копатъ (Зб. 82, 64); пляцовымъ за пѣрацу шѣто ямки копали, асм. еї (ИЮМ, I, 106, 1680); фундаментъ копали на цекавъзъ (ИЮМ, VI, 156, 1689); копали рыну коло студни (ИЮМ, IX, 163, 1692). // *перан. Рыхтаваць.* мѣжъ неверныи копаеть собѣ зламъ (Скар. ПС, 266); мѣжъ неочтивыи копаеть злость (Зб. 262, 1016). ◇ Копати яму, долъ (па д кім-н.) — *рыхтаваць пагібель каму-н.* Кто под^с другомъ копаеть^с яму впадетъ самъ в^с ню (Скар. ПС, 406); *Всѣкож маѣимимъ таемне пѣмы под костантиномъ копал* (Бельск., 259); подъ иншими долъ копаеть дла пожитку своего (Хр. польск., 36); скрытѣю под нимъ пѣмѣ копаль, и о зрадѣ мыслил (Каліст, II, 85); кто под кимъ яму копаеть, той и самъ в тую впадетъ (Мам., 171).

2. *Ускопваць, рыхліць.* имъ говорилъ абы ми огорода не копали и земѣли не брали (КВЗС, 154, 1540); почали робит, сѣят, орат, копат, и господарствомъ живности набыватъ (Стрыйк., 614); *перве^с землю рѣками своими копали, дла чого теж ниже орачемъ естъ названы^с* (Біблія, 22); *наѣчил люди^с землю быдломъ орати, што первѣ^с рѣками своими копали* (Выкл., 76); Копысаю: Копая землю копытомъ (Бяр., 66); *вказано ей роботу зранку аж до третего часу огородъ копати. и копала и поливала* (Зб. 752, 136); *оно готоваль до столѣ, оно сеель и копаль и огороды поливаль* (Пралог, 679); *дѣчпал ... почал ногами копати землю* (Алекс. 1697, 1006).

3. *Выкопваць, здабываць.* злато и сребро добро копати и пенеци ковати (Неба, 666); о спустошене лесу ... копаючи корчевѣе и палечы смолу (АВК, XXXVI, 300, 1582); сырый корень копаючи, а иншие одинъ у другого купуючы много наложили (АВК, I, 160, 1584); *глинѣ на лѣпленье цеглы копати* (Мак., 366).

4. *Кідаючы зямлю, насыпаць; закопваць.* болота выносили з мѣстъ, валы копали, рѣки приводили (Бельск., 406); панове маистратовые ездили на границы около места, для обаченя, где копцы копать (ИЮМ, I, 294, 1682).

Копачъ, копочъ наз. *Той, хто займаецца капаннемъ зямлі; землякоп.* Денись ... того копча безвинне збилъ и зранилъ (АВК, XXI, 225, 1556—1557); в неделю, июня десятого дня, дойлидове пильники и копачи мои шли до корчѣмы пана Мартина Володковича (АВК, XXXVI, 121, 1582); у копча Анѣтона Опанасовича виделомъ надъ бровью правую рана крываваая киемъ

битая (Тамъ жа, 122); *обослал волости околичныи ремесниковъ тежъ розмаитыхъ, теслевъ, мѣларовъ, ковалевъ, копчаховъ и материи всѣкою достаткомъ способившы почал мѣровати* (Стрыйк., 5386); *купили ... хлѣба роскодного для копчаховъ* (ИЮМ, I, 295, 1682); *Пантелею и Ивану Шырынце копчакомъ на горелку и на пироги дали* (ИЮМ, VI, 156, 1689).

Копачуций дзееприм. ад копати у I знач. Ветхоръ, жа: Дом скопа, або познанъ, або копаючи (Бяр., 256).

Копейка, капейка наз. *Капейка.* крижыкъ одинъ чирвоный золотый и копеекъ золотыхъ чотыри (ИЮМ, VIII, 360, 1620); *далъ емѣ три копейки сребраныхъ* (Пралог, 6696); *дали талларовъ твардыхъ штукъ двадцать ... взглядомъ домовленя его млсти пану Канцлеру стороны копеекъ запозычноой суммы на выплачене квоты свентоянское* (ИЮМ, IV, 132, 1686); *чинить сума золотыхъ девять тысячъ съ позычныхъ грошей ясневельможнаго его милости пана канцлера капейками отменивъши* (Тамъ жа, 142); *До того грошей въ талерахъ, въ левковыхъ, въ злотковыхъ, въ полторакахъ гладкихъ, въ пятакахъ, въ копейкахъ недобрыхъ золотыхъ сто двадцать одинъ* (ИЮМ, IX, 9, 1692).

Копейникъ наз. *Воин, узброены кап'емъ.* дабы были витязи твои разноличнии, иньи бы стрелець, а иньи копейникъ (Арыст., 172); *даст емѣ корол полскии на помочъ ляхи осмь тисачъ копейниковъ* (Патр. К, 60); *всадивши на кони килкадесѣт га^сдѣковъ з долгими рѣчницами закрил ихъ межы копѣйниками* (Стрыйк., 6296); *был ... сынъ иоѣдаевъ надъ копѣйниками и надъ стрелцами* (Біблія, 370); *в першомъ полкѣ было чотыриста чловека з стрелбою рѣчничною, а вси мѣли пѣклѣри, тыи противко копѣйникомъ тѣркомъ обернѣл* (Хр. польск., 19). *Параунъ.* копейничый, копийникъ.

Копейничый наз. *Тое; што і* копейникъ. на стрелчого пять золотыхъ полскихъ, на копейничого шесть золотыхъ полскихъ (КПД, 751, 1563).

Копейный прим. *Які мае адносіны да кап'я.* воинъ отъ пробоѣнниа копейного далъ дѣшу свою в рѣки бѣжьи (Чэця, 596); *на него оузгѣчитъ тѣл блискъ свѣличинъ и копейныи* (Зб. 262, 29); *еї тисечъ мужевъ зостало было зо всихъ полковъ люди^с всходнихъ: по рѣ и кѣ тисачъ копѣйного людѣ* (Біблія, 125). *Параунъ.* копийный.

Копень наз. *Падкоп.* барзо мощнымъ намъ естъ мѣромъ, и вежою, и копнемъ до потканъ з^с неприжтелемъ (Варл., 90).

Копенякъ наз. *Тое; што і* кобенякъ. оборвали на немъ копенякъ фалюндышовый бурнатный (АВК, XXXVI, 367, 1582); *копенякъ шарлатный зъ дробными петличками* (АВК, XVIII, 44, 1582); *копенякъ бѣлый, убранье, боты, то все у водѣ поповаль* (АВК, VI, 60, 1589); *пограбилъ у него копенякъ каразыевый лязуровый* (АВК, XX, 193, 1602); *взято ... копенякъ бурнатный*

фалюндышовый (АВК, XXVIII, 63, 1605); копенякъ, киверь золотыхъ десеть (АСД, I, 252, 1616); копенякъ темнозеленый, тотъ одписую братанку моему, Кондрату (ИЮМ, XXI, 421, 1625); вильчура I, копенякъ старый I (ИЮМ, XXV, 176, 1637); Хламись: Жолнѣрскаа шата, копенякъ (Бяр., 186).

Копервась, капервась наз. *Купарос*. До канцелярьи кгалясу и копервасу, дали золот. одинъ (ИЮМ, V, 2, 1688); До канцелярьеи на капервась дали (ИЮМ, VI, 85, 1689).

Копище, копищо наз. *Тое, што і копище ѱ I знач.* естли бы солгацкий новый (АВК, XXXVI, 357, 1582).

Копецъ, капецъ наз. I. *Межавы знак у выгледзе насыпу са слупом або груды камення.* коли сѧ хто правомъ вадит ѱ границахъ оуказѧючи копца намнеи три (Вісл., 42); отъ того копца неподалеко надъ дорогою казалъ есми коло липы дванадцатый копецъ закопати (АВК, XIV, 2, 1501); тамъ копцы усыпаны суть (АВК, XIII, 11, 1508); я тыхъ границъ и копцовъ боронилъ (АСД, I, 44, 1536); знаки або копѣцы або теж грани вкажѣть (КВЗС, 119, 1539); по тыхъ границахъ, яко привилей ихъ зноситъ, копцы осыпали и ограничили (АВК, XVII, 350, 1541); Который кгрунтъ и островъ Свиदनъ они ему певными копцы и врочищами ограничили (РПП, 127, 1555); копцы одни ѱт другого не мають быти ближѣ чинены ѱдно чѣрезъ три шнуры волочные (Ст. 1566, 68); тамъ на врочищу поменомъ у Перевѣса, оказали копѣць, знакъ старый (АВК, VI, 144, 1586); тѣю справу розъсудькомъ своимъ ѳзнали, сконѣчили розграничыли и копѣцы засыпали (КЛС, 296, 1596); над самую дороною двадцатый копецъ нарочный усыпанъ (АВК, XXX, 361, 1608); межи нивами подле камелья великого копецъ закопали (АВК, XI, 93, 1620); копцами окопавши вымѣрили есмо морговъ двадцать осмъ и шнуровъ два (АСД, II, 66, 1641); съ того копца стеною въ Лесковое капецъ, зъ Лескового копца стеною въ Липовы капецъ (ИЮМ, XVII, 219, 1663); панове маистратовые ездили на границы около места, для обаченя, где копцы копать (ИЮМ, I, 294, 1682); начинается пета першая тое границы ... з березы у дубъ з рубежами подле копѣца (ИЮМ, XXV, 342, 1719).

2. *Курган, узгорак.* ѳлюбивши копецъ вынеслы ѳ и прирочными мѣстцами ѳборонны ѳ збѣдовал на нем зновъ замок (Стрыйк., 5176); ѳблеглъ замок на копѣ в ровнинѣ над рекою (Там жа, 5916).

Копея I гл. копия I

Копея II гл. копия II

Копие гл. копье

Копийникъ наз. *Тое, што і копейникъ.* в десятку каждомъ по два копейники в зброяхъ, з корды а з алябартами або з ошепы (Арх. ЮЗР, VII-1, 90, 1552); на кони килкадесат га^дшков з долгими рѣчницами всадивши, закрил ихъ межи копи^с

ники (Хр. польск., 23); почетъ копейниковъ (Выкл., 1316).

Копийный прым. *Тое, што і копейный.* слуги ... ѳ цѣсара копи^сную ранѣ против сердца ѳбачили (Зб. 82, 2856).

Копитула гл. капитула

Копица наз., *памянш.* ад копа II. ѳн же на могилы бѣдет принесенъ и на копици оуспѣтсѧ (Зб. 262, 216); што ся дотычетъ побранья сена, ино дей взялъ дей есми копицю сена (АВК, XVII, 132, 1540).

Копище, копищо наз. *Тое, што і копище ѱ I знач.* естли бы хрестьянинъ копища ихъ казилъ, або квалтомъ находилъ: хочемо, ижъ бы ... былъ каранъ (АЗР, I, 24, 1388); зъ тое мшары поправѣ копище межъ дѣлиною воды живое межи горъ (АВК, XIII, 11, 1508); естли бы хрестьянинъ копища его казилъ ... хочемъ, ижъ бы водлугъ обычаю наше земли и правъ нашихъ былъ каранъ (АВК, V, 135, 1580).

Копия, копея I наз. *Копія.* тая копея съ таковымъ листомъ скорыкгована (АСД, I, 1, 1406); копию того привилей передъ нами клали (КЗ, 846, 1503); копея съ того листа послана (КПД, 14, 1538); с такихъ листовъ копии мають быти даваны (Ст. 1588, 153); той листъ нашъ по костелѧхъ, и на торгахъ, копѣи з него списѧючи прибывати (Апакр., 2116); ѳтцове ... в посох тростины^с листы свои вложили, копие ѳныи вси которые перед тым писали, и новыи прикладаючи (Бельск., 308); которого листу копия такаа (Дыяр., 1746); Апографъ: Перепись з^с книг^с. Еѳтрактъ, копѣа (Бяр., 243); копию тежъ вырокъ который прибит былъ в сѣсанѣ далъ емѣ (Хран., 379); Млодзяну пановъ комисаровъ за переписане копии зъ листу ... дали таляръ битый (ИЮМ, VII, 193, 1690).

Копия, копея, копья II наз. *Тое, што і копье ѱ I знач.* далъ ми еси смерть ѳт копей (Чѣцця, 596); поднеси копию котораа в рѣцѣ твоей ест против мѣсту гай (Библія, 243); Которые коли ѳбадва до себе скочили, Володимер з коня его мѣжне копьею высадил (Стрыйк., 4716); панчарове головѣ ему в том ѳтиѳт: которѣю зараз на копею взложили (Хр. польск., 22); льются рѣки кровавыи от множества побитыхъ, шабли блискают, якъ блискавица, а копии, якъ громъ ломаючися, трицать (Мам., 185); ѳрѣжје: ... стрѣла, потѣскъ, копѣа, дрѣвце, волочна, ѳщѣпъ, алѣбарда (Бяр., 198); Исѣсъ не пѣстидъ рѣки своей держачи копию, ажъ побито вси обыватели гайскіе (Хран., 1656).

Копланъ гл. капланъ

Копленинъ гл. коплянинъ

Коплений дзегпрым. ад копа III. которого человека ниhto зо вѣсихъ мужовъ копленыхъ и я возъный и сторона шляхта николи не зънали (АВК, XVIII, 250, 1619).

Коплица гл. каплица

Коплуновъ прым. ад каплуноу. мясо боранье. или коплоуново. или молодыхъ голоубат (Арыст., 211).

Коплунъ гл. каплунъ

Коплянинъ, копленинъ наз. *Тое, што і копникъ.* коплане на немъ шкодѣ тѣю сказали (КВЗС, 133, 1539); Ставши передо мною коплане ... оказали судъ свой копный ото всее копы (АВК, XVIII, 4, 1560); вси коплане ... зложили рокъ на другую большую копу (Там жа, 158, 1598); понамаръ, за питанемъ тыхъ коплянь, самъ доброволне, безъ жадное муки, на той копе призналъ и поведилъ тыми словы (ИЮМ, VIII, 433, 1630). *Парайн.* куплянинъ.

Копна наз. *Капа, бабкі.* Тии же бежаша до нивъ филистимских и попалиша вса жита их нежатаа и 8 копнахъ пожатаа (Скар. КС, 33).

Копникъ, копныкъ наз. *Удзельникъ сялянскага сходу, што разглядаў судовыя справы і зямельныя спрэчкі.* тотъ человекъ ... меноваль тыхъ копниковъ перед нами (КВЗС, 133, 1539); естли бы которые с тых копников на присажно копе не стали (Ст. 1566 I, 886); Въ томъ же имѣнью Роскомъ копники съ каждое волоки винни дати по полъ 2 копы грошей (АСД, I, 147, 1571); я возный ... съ тыми копниками звышь менеными сюю цедулу мою сознанья моего подъ печатью моею ... подаломъ (АВК, XVIII, 60—61, 1589); отъ которое тридцати и пяти копъ тые копныки и пересудъ отъ вранника его милости пана подсудкова взявши половицу, собъ роздѣлили (Там жа, 308, 1630). *Парайн.* коплянинъ, копянинъ, купникъ.

Копно наз. *Зямля, глеба (?)*. Копно: Андрей крит: гл: на рож: Бци, клась ꙗкоже в копнѣ въ оутробѣ понесшіа. Полѣкопокъ (Бяр., 66).

Копный прым. ад копа III. намѣстничокъ Аленьского Матусъ тыхъ паробковъ съ права копного выдати анѣ Похмельному не хотель (КСД, 414, 1516); тотъ человекъ ... маеть емѣ тѣю шмъдесять грошеъ заплатити подлѣгъ сѣда копного (КВЗС, 1336, 1538); водле права шного судѣ копного заплатѣ чинил (Ст. 1566 I, 996); панъ Иванъ зо мною вознымъ ... и зъ тыми посланъцами копными за нимъ до князя лесничого ехаль (АВК, XVIII, 48—49, 1582); декретъ свой копный выдали (АВК, VI, 37, 1589); згинула ми была ручница ... ш котора ркомо выведане копнымъ обычаемъ чинилѣм (Еул., 5); за опытомъ копнымъ самъ доброволне Стаско Литвинъ, понамаръ тое церкви борсуковское призналъ, ижъ дей тую церковь, отомкнувши, покраль (ИЮМ, VIII, 432, 1630). \diamond Копные волоки — *зямельныя надзелы, якія надаваліся ўдзельнікамъ сялянскага сходу, што разглядаў судовыя справы і зямельныя спрэчкі.* Село Красное: волокъ тяглыхъ осьлыхъ 24, копныхъ волокъ 4, войтъ, волока вольная (АСД, I, 147, 1571); копные люди — *удзельнікі сялянскага сходу, што разглядаў судовыя справы і зямельныя спрэчкі.* Мамъ самъ тамъ до того кустовья ихъ выехати и певной ся речи доведати въ тыхъ копныхъ людей (АВК, XVII, 282, 1541).

Копныкъ гл. копникъ

Копованый дзеепрым. *Падлічаны ў копахъ якъ меры збожжа.* листь упоминальный, отъ суду земского Слонимского выданный, о потравенъе жита, которого коповано копъ десеть ... отъ подданныхъ ее милости наши Васильевое Тишкевичовое (АВК, XVIII, 58, 1585).

Копованье наз. *Дзееяне па дзееял.* коповати. я возный, того копованья и высыланья моего, штомъ тамъ виделъ и слышелъ, яко се што деело, до книгъ кгородскихъ Менскихъ на сей цедуле моей до записанья даю (АВК, XVIII, 159, 1598); реляцію свою копованья и исканья по дворахъ, на писме до книгъ подали (ИЮМ, VIII, 387, 1623).

Коповати дзееял. *Праводзіць сялянскі сход па разгляду судовыхъ спраў, зямельныхъ спрэчак.* коповали о вкрадене двухъ копей бояръ господарскихъ (АВК, XVIII, 4, 1560); посылал мене возного до того Андрея Пожарыского, жебы на тую копу испашъ вышолъ; онъ вышодшы коповати не хотель (АВК, XXXVI, 213, 1582); Мужеве, чога се есте тутъ зобрали а о што копуете? (АВК, VI, 36, 1589); помененые панове лавники, коповавши и пилно усихъ мещанъ, на той копе будущихъ, о тое выбране злодейскимъ обычаемъ свечъ съ церкви пытавшисъ ... мовили (ИЮМ, VIII, 385, 1623). *Парайн.* копчыти, копывати.

Коповать гл. куповать

Коповиско наз. *Тое, што і коповище.* подданнымъ ... водлугъ стародавнего звычайо на старомъ коповиску ставать казали (АВК, XVIII, 265, 1622).

Коповище, коповишо наз. *Месца, дзе адбываўся сялянскі сход па разгляду судовыхъ спраў і зямельныхъ спрэчак.* где до сихъ местъ копы не бывали которые коповища кожды подкомори в повете своемъ назначити и села тыхъ хто съ тамъ становити бѣдетъ описати маеть а на рѣси и инъде где здавна копы бывали тамъ мають быти и теперь копы отпрапованы на старыхъ коповищахъ (Ст. 1588, 523); подданные Реваницкие и Шыпяньские на коповишо стародавнее, на границу, зышлисе (АВК, XVIII, 123, 1594); тымъ ручьемъ на коповище (АВК, IX, 14, 1618). *Парайн.* коповиско.

Копотати дзееял. *Церці, шараваць.* Человѣкъ бегунъ ест мужъ непотребный ... моргаетъ очима, копочеть ногою перстомъ говорить (Скар. ПС, 12—126).

Копоть наз. *Копачъ, сажа.* Предъ огнемъ зъ печи выразитса копотъ и дымъ и потомъ пламень исходитъ (Скар. ІС, 36).

Копочъ гл. копачъ

Коптуръ гл. каптуръ

Копуста гл. капуста

Копустный гл. капустный

Копцовый прым. ад копецъ. то были знаки копцовы, але я

не вѣмъ, гдѣ ихъ шукать (АСД, I, 100, 1546); оказали намъ знакъ копцовый (Там же, 106).

Копченье наз. *Дзаянне на дзаясл.* копчыти. Войтъ Игуменъский, не чынены грабежомъ досытъ и не ворочаючы ихъ подданымъ пна моего, почаль дотегать, жебы первой праву копъченье той клячы было (АВК, XXXVI, 251, 1582).

Копчыкъ наз., *памянш.* ад копецъ у I знач. додал пану Петру Мацкевичу и малжонце его тым же кгрунътомъ ... гдѣ и копчыкъ засыпати велелъ есми (АВК, XXX, 284, 1604); од тогъ копца и другой копчыкъ не оподал для знаку подле самогъ ручая усыпаный (Там же, 443, 1612).

Копчыти дзаясл. *Тое, што і* коповати. они теперь зникнули и зъ нами копы звычайное не копчатъ (АВК, XVIII, 284, 1625).

Копщизна гл. капщизна

Копъея гл. копия II

Копывати дзаясл. *Тое, што і* коповати. правѣда дей есть, ижъ есмо тамъ на той земли на тотъ часъ были, яко они промежъ себе копывали (АВК, XVII, 379, 1540—1541).

Копылянинъ наз. *Жыхар г. Капыля.* Случане и Копыляне мосты мощивали и станы дѣлывали и стацеями подыймовали и подводы даивали (КЗ, 721, 1499).

Копытко наз. 1. *Памянш.* ад копыто. вси звери еже делатъ копытко надвое и преживаютъ ести да будете (Скар. ДЗ, 306); животнаа ... еже имають розделены копытка и переживаютъ во зверехъ да есте. И еже переживаютъ и к тому имають копытка но не розделены надвое ... не будете ихъ ести (Скар. КЛ, 216).

2. *Шпілька.* копытко перловая, футры два куне ... дароваломъ зяту своему ... а копытко перловое належитъ дочъце моей, пни Куницкой (ИЮМ, XXVI, 108, 1641).

Копыто наз. *Капыт.* Зверей ... тыхъ пакъ иже не преживаютъ а копыта не делатъ надвое не имате ести (Скар. ДЗ, 306); едетъ рыцэр рыцэрскимъ обычаемъ, трещытъ ему конь копытомъ (Трыст., 124); конь одинъ ... задняя нога на правой стороне у коте бела и копыто бело (АВК, XXXVI, 31, 1582); всакое которое маетъ роздѣленное копыто, а пережываетъ в скотехъ естъ бѣдете (Біблія, 163); штожъ звѣрота роздвоеныхъ копытъ значать (Мак., 297); Халвани: олѣекъ. Ноготы: Копыта (Бяр., 320); Оливыв казалъ купитъ коноваль усимъ конемъ для шмарованя копытъ (ИЮМ, VII, 105, 1690).

2. *След ад капыта.* топотъ конски такъ в денъ тако и в ночи былъ слыханъ и копыта тежъ конские на влицахъ потомъ выдано (Стрык., 4636). ♦ **Копыта железныи** — *прылада для катавання.* епископа Стого на катовни ростагнутъ казалъ, и драги его копытами железными и палить свѣчами (Пралог, 5666—567); копыты железными боки и мясо егъ торъгали (Зб. 82, 656).

Копытье наз. зб. *Капылы, капылле.* кобаты два сѣконными голубыи, речи и съ скрынкою, што боты Турскии робятъ, шила, ножи, два копыты Турскиихъ а пять аспръ (КСД, 263, 1516).

Копье, копие наз. 1. *Кап'ѣ.* одиныхъ мечи посѣкли. а дрѣгихъ соулицами прокололи. а иныхъ на копыа оунизывали (Чэця, 123); Авесаломъ на дубе за власы свазъ и тремъ копиями прободенъ (Скар. ДЦ, 100); Панъ Трышанъ перво копые взялъ подъ пахи, нижъ сѣ обернулъ (Трыст., 95); архимандритъ несъ копие, которымъ бокъ Эда нашегъ пробиты естъ (Бельск., 382); взявши свое копые и палицу свою желѣзную, самъ впередъ хотѣлъ скочити на погановъ (Мам., 184); огледѣли были филистинове абы еврей не оучинили меча, абы копыа (Хран., 212); Атиохъ (так!) вынесъ шаломъ, и копые Александрово (Алекс. 1697, 66); Стыи Апстль кома ... скончасѣ копыемъ отъ Индианъ прободенъ (Зб. вып., 89).

2. *Воин, узброены кап'ѣм (пры абазначэнні колькасці войска).* панъ Петръ съ того имѣнья имаеть служити намъ двѣма копыи (АЗР, I, 49, 1438); панъ Григорей Стреченовичъ имаеть служити съ того имѣнья копыемъ (АЮЗР, I, 13, 1438); дастъ королъ ѿ сотъ копей помочи князю великому Жидимонту (Увар., 106).

Копянинъ наз. *Тое, што і* копникъ. за пытаньемъ тыхъ всѣхъ копянь тотъ то Ивашко поведилъ, ижъ ... виделъ есми, будучи въ дому своемъ, лазню топечи, а Шимъко поэно ехалъ передъ вечоромъ (АВК, XVIII, 70, 1589); на той копе, за опытомъ копянь, кгда о покраденю тое церкви свечъ и иное маестности, водлугъ стародавнего звычайу, копяне чынили и пытали, и кгда копяне пытали того Стасюка Литвина (ИЮМ, VIII, 433, 1630).

Кора, кара наз. *Кара.* набравъ шковъ прutowъ ... а коли кору смалъ на тыхъ которыи былъ облупилъ, белость сѣ вказала (Скар. КБ, 556); некоторыи мастеръ ... в лесе древо ровное вытавъ и с того древа злупилъ бы вежливо всю кору (Скар. ПБ, 196); по семъ прочисти збѣ свои карою древа горкаго трѣпкаго (Арыст., 229); видели яблоней и грушъ деревья ... посечоныхъ и коры полупленыхъ и огнемъ попаленыхъ (АВК, XXXI, 240, 1595); естъ древо отъ которого коли кора отстанетъ отъ тѣлица се впечатъ (Царств., 80).

Корабелный, карабелный *прим. ад* корабль. вѣтрила карабелнаа разодрало наполю. и оувергло в море (Чэця, 91); Кормило, или Кормилце: рѣдел, правилце, корма, весло корабелное которымъ стырѣютъ (Бяр., 66); Стырникъ корабелный (Там же, 298). *Параун.* корабелный, кораблный.

Корабелникъ, карабелникъ, коробельникъ наз. *Назва залатой манеты з выявай карабля.* Бориску Прокъшиниу и з городомъ не тягнути, а на каждый годъ давати намъ по корабелнику (КЗ, 41, 1457); Королю далъ 2 коробельники, а

то еси королю далъ на погребъ пана Михайловъ (Там жа, 329, 1481); вкрадено того часъ сорокъ тысячъ золотыхъ, а тысяча да шемъ сотъ корабельниковъ (КСД, 749, 1511); шпроче тыхъ золотыхъ, девять золотыхъ и карабельникъ и перстень золоты^е (Там жа, 871, 1516); господарю моему Жикгимонту королю послати тридцать карабельниковъ (АЮЗР, I, 77, 1529). *Параўн.* корабленикъ II.

Корабеля наз. *Кривая сабля.* они ... самого мене збили и змордовали и корабелю, купленую за золотыхъ польскихъ семь, при томъ збитю у мене взяли и пограбили (АВК, V, 16, 1621).

Корабенный прим. *Тое, што і корабелный.* коли нашли корабль в котором се на море пустить мѣли, панъ корабенны^е дожилса на момъ (Зб. 82, 320).

Корабилъ гл. корабль

Кораблениковъ прим. *ад корабленикъ I.* рек александръ иже дело лекарево. кораблениково и ратаево. прокъ сих не ходитъ за дѣлы их (Арыст., 218).

Корабленикъ, корабленикъ I наз. *Марак, карабельщик.* такоже корабленикъ и ратаи. занже прокъ дѣла их. не точию шт них самих. но шт вѣтроу и шт дождю (Арыст., 218); шдного часъ тонучы на моры шдны корабленицы, толко слышачы ш штом нѣколъ взывали до нег (Зб. 81, 178); озна^{мил} то кораблеником шты^е николае абы са шт навалности и непогоды шхоронали (Зб. 752, 1946); коли до Александрии приплынули корабленики шные штого николаа розславили (Там жа). *Параўн.* корабникъ.

Корабленикъ II наз. *Тое, што і карабельникъ.* а въ тыхъ золотыхъ и въ корабленикохъ того Князика ставити не бѣдѣ (КСД, 750, 1511).

Кораблецъ наз., *памянш.* ад корабль. глѣбъ пошол во корабльци. и стрѣтили его на оустьи реки (Чэця, 2446).

Кораблный прим. *Тое, што і корабелный.* Велбѣдъ: Лина, албо оуже корабльное, барзо грѣбое, которым желѣза звяздють и оукрѣпляют^е (Бяр., 12).

Корабль, карабль, корабилъ наз. *Карабель, вѣсельнае ці паруснае судна.* дьяволъ воздвиглъ боурю на мори. волны возмѣгилъ. хотачи потопити карабль (Чэця, 89); прошу вас заправдѣ если то вам любо абы натыхместъ карабли ишиховавши велми рано на дорогу быхом са пустили (Троя, 176); Вѣсѣвши тѣды у Базылеи у корабль Рэномъ рекою на дол ехала до Кольна (Атыла, 213); Смотрите на корабль ... если жекляри ослабють, лацно и корабль може се розбити (Бельск., 233); насмѣвалиса з нога. иж на горѣ корабил бѣдовал (Стрыйк., 4146); Ное ... за росказан^{емъ} Бжѣмъ бѣдовалъ Корабль (Мак., 80); Стаа^е женим ... вѣсѣвшы до карабля приплынѣла до Александрьи (Зб. 752, 4966); шол до моря всѣль

в корабль и приплынѣла до лашдикѣи (Пралог, 522); зновѣ розбилса корабль его и потопилъ все што было в нем (Зб. 82, 4246); Александр казалъ поморским царем корабли робити (Алекс. 1697, 19).

Корабникъ наз. *Тое, што і корабленикъ I.* По тыхъ великихъ морахъ корабленицы плаваючи дивы великии видають (Хран., 66); коли то корабленицы обачать бѣжати што наскорѣ до пристана (Там жа, 7).

Корабъ гл. коробъ

Кораватка гл. карватка II

Коразея гл. каразыя

Коразия гл. каразыя

Корайманъ гл. карайманъ

Корали, карали, корале наз. *Карали, пацерки.* корали сорвали зъ рукъ, за которые дано гроши осмдесятъ (ИЮМ, VII, 291, 1578); в которомъ тлумку было ... каралевъ на шнурку девять а перел шесть (АВК, XXXVI, 152, 1582); ланцужки сребреные, поясы, корали, серги, чепцы золотые и перстенки, то все маеть зостать пры малжонце моей (ИЮМ, XXI, 422, 1625); табличекъ седмъ, корали, шнуры чтыры перловый (АСД, I, 281, 1637); Монисто: колнѣръ, перла, коралъ, або манеллѣ (Бяр., 81); ш яко лепе^е кошты тые важит на люде анижъ на перлы корали (Зб. 259, 3086).

Коралиовый прим. *Колерам надобны на карал.* Феску дворнику купили ... шапку коралиовую зъ баранкомъ и руковицы (ИЮМ, I, 23, 1679); шапку коралиовую зъ баранкомъ самъ сторговавъ (Там жа, 38). *Параўн.* кароловый.

Кораллы наз. *Упрыгожанне з карала; карали.* жидъ Мотка Пейсаховичъ ... далъ ему, кредитору, два снурка жемчуга съ кораллами (ИЮМ, XXV, 331, 1719).

Кораный гл. караный

Корати дзеясл. *Упарѣцца (?)*. кнѣзь Корибоутъ. олгирдовичъ. нешто нача корати. и не оу послушанныи нача быти оу него. и нача совокуплати воу емоу вои свои. и поидѣ противу емоу (Увар., 93).

Корвана наз. *Царкоўнае прынашэнне, дар.* што зостало пнзе^е с посполитой корваны с тог справали начиня церковныя (Бельск., 1336). *Параўн.* карбона, корванъ.

Корванъ наз. *Тое, што і корвана.* есды речеть чоловекъ штцу або матцѣ, корванъ, што есѣть даръ, котории кольвекъ шпожиточнише з^е мене (Цяп., 526).

Корватка гл. карватка I

Корвацкий гл. карвацкий

Корговщина наз. *Пошлаина за правядзенне судна праз дняпроўскія парогі.* мыта имъ не платити и по всей земли Кіевской: только коли пойдуть суды на низъ съ Кіева, и они мають давати корговщину, съ комяги по три гроши (АЗР,

I, 145, 1494); они мають давати корговщину съ комяги по три грошы (КЗ, 546, 1494).

Кордбановый наз. *Тое, што і курдывановый*. побрали ... обрусъ новый олендерский ... тревики новые кордбановые (АВК, XX, 189, 1602).

Кордикъ наз., *памяни. ад* кордъ. *rap Mieszko kasztalant Smolenskim, buduczy na soymie, a ia na toy czas za nim z kordikom stoiaw* (Абух., 440—441).

Кордовый *прим. ад* кордъ. виделъ есми на томъ Щастномъ ... рану кордовую рубаную округне шкодливую на левой руке (АВК, XXI, 96, 1555); рана тятая кордовая велми шкодливая на левомъ усе (Там жа, 98).

Кордъ, кортъ наз. *Кароткі меч*. коли хто ... пред. нашимъ сждом мечъ да любо кордъ выиметь (Вісл., 176); там Пашкован знала, ижъ были тыи служебный и пили съ тымъ панчикомъ и меновалися кордомъ на вачокъ его, и не хотель дей тотъ служебный дати (КСД, 293, 1516); згинуло ему кордъ со серебромъ а вачокъ с поесомъ (АВК, XXI, 86, 1555); жебы вси люди пешіе [ко]рты з собою мели (КПД, 751, 1563); на соимикѣ шбиранья тыхъ сдеи ... абы не смель приеждчати и приходити зброине з жадными иными бронями ... шкромъ меча корда шабли и шпады (Трыб., 76 — 8); там же его тот же кгорецки^с кордом под правя персь препхнул (Еул., 26); кордъ [кошто-валъ] золотыхъ чотыри (АСД, I, 252, 1616); ты Адаме Константиновичу порвавшысе до корда почаль на него сечь (АВК, I, 319, 1646).

Кордымония гл. кардымонъ

Коректа, корректа наз. *Папрайка*. корректа: скорикговаль Кимбаръ (АВК, XIII, 21, 1528); коректа въ тые слова: Скорикговаль съ книгами Юрій Масло (Там жа, 63, 1590); печать притиснена и корректа подпискова (ИЮМ, IX, 342, 1638); за коректу дано таляри полтора битаго (ИЮМ, I, 254, 1682); Коректа въ тые слова: скорикговаль Буховецкій (АВК, VIII, 603, 1689); пану реентови за подпись корректы и за притисненье печатей ... даль полталярка битого (ИЮМ, XI, 188, 1697).

Корельный *прим. Выдзейбаны з кораня дрэва; драйляны*. начинье домовое: ... ночовки трои; лукъ зламаны; сита три лихихъ, скрыня корельная, лихая; коробка зъ листами, невѣдомо зъ якими (АВК, XIV, 508, 1594).

Коренейко наз., *памяни. ад* корень *у* I знач. другие зѣле^скомъ, и корѣне^скомъ живачыста голод велики^с терпѣт волели (Зб. 752, 5386).

Коренекъ наз., *памяни. ад* корень *у* I знач. только коренки а вершьє дѣбовое едал, а росѣ або водѣ пивал (Бельск., 16); в^с часехъ мѣсца Априла ... выходатъ корѣнки оужитечный и терновыи (Мак., 112).

Корение гл. коренье

Кореникъ наз. *Вулей, выдзейбаны ў выкарчаваным пні*. укралъ былъ еси пчолы съ кореникомъ у Пронька Шапковала (АВК, XVIII, 43, 1582); пчолъ в дубьи и в сосънах ... показовали драныхъ петнадѣцать, а шостыенадѣцать пчолы в коренику, зъ ели снятые (АВК, XXXVI, 231, 1582); хто бы кому в дому альбо в пасеце альбо в лесе на дереве з ѡльма або з кореника поставеного пчолы выдрал, альбо з ѡльем^с взял маеть заплатити три рѣбли гроше^с (Ст. 1588, 389).

Корениць наз. *Вяшчун, чарайник; знахар*. рече Їръ призвати облвники и вльхвы кореница и халдѣа сказати Їрю сонъ его (Зб. 262, 1146).

Коренне гл. коренье

Коренный *прим. I. Зроблены (сплецены) з каренняй*. ольстерка одно; коренная шкатулька (ИЮМ, XXVI, 125, 1641); За оковане шкатулки коренное и за робене ключа нового дали асмак. двадцать пять (ИЮМ, I, 222, 1682).

2. \diamond Коренныи речи (пoтpавы) — *бакалея, розныя прыправы*. сладкост — корѣнныи дорогіи рѣчи (Зіз., 121); Есть то заисте справедливое взаимное нелицитивомѣ богатови штане: вмѣсто коренныхъ потравъ, смаковитых^с напоев ... огонь негасающей (Каліст, II, 132—132б); Сладкости: Конфенкты, корѣнныи дорогіи рѣчи (Бяр., 148); ходили ихъ млсть панове маистратовые до него съ подаркомъ зъ речами коренными (ИЮМ, I, 94—95, 1680); До того жъ пану подстаростему коренныхъ речей, то есть, цукру голова ... перцу фунтъ одинъ (ИЮМ, III, 53, 1685).

Коренчикъ наз., *памяни. ад* корень *у* I знач. коренчики толко сырые были, его рѣками-насаженные и выробленные, и дактилов немного (Варл., 3446).

Корень наз. 1. *Корань, падземная частка расліны*. надѣа похлѣбцова погинет^с: ... сыроствен он перед слнцем и на шгород его штросль его выходить: на гоурбе корени его свиваютса (Зб. 262, 156); которая сосна выросла на трое с одного кореня (АВК, XXI, 86, 1555); Хто бы чужое дерево бортное со пчолами сосну або дѣбъ або иншое дерево бортное сказиль корень ѣ земли ѡрѣбалъ або пожаром ѡжогъ (Ст. 1588, 388); поки дерево с кореня не выкопает поты бѣде росло (Стрыйк., 4736); в^с часехъ мѣсца Априла, корени землею прикрытыи, свой швоць и свои зѣлка и шздобы выдают^с (Мак., 112); древо гды штигът мает надею ижъ ѡмолодееть, и розги его закѣвигнѣт, коли зостанет в земли корень его (Пралог, 659); шки^с был корен такие и штрасли (Зб. 82, 356); шт великого вѣтрѣ дрѣва шт кореня ломитса (Алекс. 1697, 376). // *перан*. Да не будетъ нынѣ межи вами мужъ или жена ... дабы шоль и кланалса богомъ тыхъ погановъ, и тако былъ бы межи вами корень плодши жолчь и горестъ (Скар. ДЗ, 56); мни себе их шко сад,

а товаръ ихъ тако населіе, и корень того садоу (Арыст., 164); в то^е час родила сына Свѣтополка, от горького кореня, и овоцъ злы^{хъ} (Стрыйк., 4456). \diamond Зъ корене вырвати — *зусім, канчаткова пазбавица ад чаго-н.* Вытагаець абовѣмъ по тобѣ Гсдѣ ... грѣхъ, и емѣ прилиплю злость, зъ корене вырвати (Мак., 22—23).

2. *Нижняя частка ствала з каранямі, яка застаецца ад спілавананага дрѣва, пень; вулей, видзеубаны ѱ выкарчаным пні.* Таковець человекъ его з борысовымъ сыномъ 8 люде^{хъ} его в тѣмоша а въ Максима пять кореневъ со пчолами снѣли (КВЗС, 1346, 1540); волно имѣ 8ле^{хъ} з бортью выпустити и вывезти а верховѣе коренъ оставити в пѣщи (Ст. 1566 I, 806); 8жо бо и секира подле кореня дерева лежит (Цяп., 4); тако много голъ з одног кореня выходит (Зб. 259, 5746).

3. *Ніз, основа, фундамент; падножка.* того кланиторѣ на корени горы либаны есть поставенъ межѣ двѣма криницема (Валх., 86); ко всакомѣ прокѣ шнѣ смотритъ ... во алмасію простеръ рѣкѣ свою превратил с кореня горы (Зб. 262, 236); Котори^{хъ} ѣнѣ збываець таемны^{хъ} варстатъ, печера на^{хъ} коротшама в^ѣ концѣ при корени одномъ гори положенама (Пралог, 559). \diamond На корень (съ кореня) — *поўнасцю, цалкам, дащчэнту.* твои люди ... иныи волости наши обобрали и на корень зоевали (АЗР, II, 170, 1526); естѣли бы то на долъгій часъ мело быти, тогда бы ... сами бы ся въ коротькомъ часу на корень знишъчили и ку сильному убозству пришъли (КПД, 32, 1538); дѣба нашего власного бортного под нашымъ кле^{номъ} со бьчолами порѣбалъ и зжогъ и пчолы на корень выдралъ (КВЗС, 112, 1539); виделомъ на томъ Блошневскомъ дворчику ... гумно и одрыны сожжены на корень (АВК, XXII, 160, 1565); градъ ... збож[ъ]е на корень побиль (КПД, 511, 1568); королевства с кореня выворочают, и в иншом ушы роскошыванью болшъ сѣ кохают, нижли в правде и в учтивыхъ забавахъ (Атыла, 189); у дереве бортномъ пчолъ тридцатеры и шестеры на корень выдрали (АВК, XXXVI, 278, 1582); виделъ есми пчолъ въ уляхъ осми на корень выдранныхъ (АВК, XVIII, 341, 1645).

4. // *перан.* *Аснова, пачатак; сутнасць; выток, крыніца, першакрыніца.* ведети правду и силу твою корень несмертьелности есть (Скар. ПБ, 226); Корень мѣдрости кому павленъ есть, и домыслы еѣ кто позналъ есть (Скар. ІС, 56); се ест корень ласки твоеѣ. прилюбити к собѣ слоугъ своихъ (Арыст., 167); жродло бовѣмъ и корень всемѣ зломѣ, есть грѣхъ (Каліст, I, 556); Сребролюбіе, бжственный Апслъ Павелъ, коренемъ всемоу злоу называець (Там жа, II, 116); твердѣтъ, же матерія початкѣ не маець, а матерія есть коренемъ, коренъ засъ моц^{ью}, а моцъ Бѣѣ есть ровною (Мак., 165); Стои тои и непокалѣной хрстіанской вѣры ... коренемъ и певнымъ фундаментомъ Бозского Крешенія ест ласка (Варл., 606).

5. *Племя, род.* аз бо есмь рода честителска и Ирська. от племени арона. от корене двѣва (Чэция, 786—79); выидет рожька от корене несеова (Каз. Кір., 1066); Были и еретики жидовские, досыте^{хъ} самаритани, которы^{хъ} наперве^{хъ} пророки таковы не мовили стымъ дѣхомъ отметал и з его блѣдов и кореня походили садѣжковѣ (Бельск., 1976); Господь Богъ даетъ царемъ земскимъ, помазанномъ своимъ, отъ ихъ царского корени потомство (АЗР, IV, 472, 1615); одинъ народъ есть Израилскій, на дванадцатеро зъ одного кореня розрослый (Каліст, II, 254); справедливый Богъ, мстителемъ таковыхъ неправдъ и преступленья крестного цѣлованія будучи, родъ и корень ихъ государскій звель (АЗР, V, 34, 1637); Не безъ потребы тѣтъ Исавовъ народъ ознаймѣтсѣ: з которогъ бовѣмъ кореня многоквитнѣчаа росчка справедливый Іовъ вышла (Хран., 54). // *перан.* ѱ благословеннама матко ѱд доброго кореня добрама отросли (Пралог, 5046). \diamond Новый корень — *змененае месца пасялення, гаспадарчай дзейнасці.* можетъ себе примышлѣти и разширити, на новомъ корени посадити (Арх. ЮЗР, VIII-4, I, 1407); дали есмо ему и записали ... такожь што въ тыхъ имѣньехъ собѣ примышлѣти и на новомъ корени посадитъ (АЗР, I, 48, 1438); дали ему его отчину, тое держанье все што выслужилъ, у вотъчину, со всимъ ... и што въ тыхъ именяхъ себе примышлѣти, и на новомъ корени посадитъ (КЗ, 100, 1450); записую ему двѣ волице въ Грудѣ, кореня нового (КСД, 1285, 1469); Тежь шляхетный Янъ Жробекъ, войтъ, выкопалъ зъ нового кореня на земли господарской ... одно свое село пятьдесятъ волокъ (АСД, I, 25, 1536); сырый корень — *участакъ лесу, які збіраюцца засяляць, карчаваць, расчышчаць пад раллю.* допустили садити село Княжую Луку, на сыромъ корени ... Василеви Карачовскому (АЗР, I, 22, 1383); дали ему церковь у Ряснѣ ... и приходъ тыхъ людей, которые на сыромъ корени будутъ жити (АСД, II, 7, 1508); которы бы до того мѣста пришли люди вольные, а хотѣли бы садитися въ томъ мѣсте Клещелязскомъ, на сыромъ корени, а не на проробкахъ; тымъ далъ его милость воли на дѣсять годъ отъ циншу (АЗР, II, 153—154, 1523); Петръ Ромашковичъ и зъ жоною своею Махною продали половину полъволоки своей за Сидрою, и зъ проробкомъ, и сырый корень за пятьдесятъ грошей Будку Ткачевичу (АВК, XVII, 18, 1539); на сыромъ корени селитися и лѣсъ роздробливати почати маець, для того дано ему воли отъ плаченья всякихъ платовъ и повинностей (АСД, III, 247, 1560); мы смотречи, немалые маетности наши ... вынесли и отчизны попрадовали, на тую вольность убезпечившы се, а будучый сырый корень копаючы, а иншии одинъ у другого купуючы много наложили (АВК, I, 160, 1584).

Корень, карень, корене, корение, коренне, корэнье наз.

зб. 1. *Ад корень у 1 знач.* волъ сьнедаеть траву даже до самого кореня (Скар. ЛК, 48); в том дѣбѣ по обѣмъ сторонамъ дѣба и корень порѣбанъ (КВЗС, 846, 1538); ходилъ три дни ничего не кушаа, кромѣ только кореня травного и воды (Бава, 135); хлѣбъ пекѣтъ с кореня (Царств., 786); вышол одинъ з них на поле, нарвал зела и с корнемъ и з ягодками, нарѣзал тог и навари (Бельск., 125); грушу ... изъ земли съ корнемъ выкопалъ (АВК, XVIII, 344—345, 1646); шол зновъ до пустыни, где ста кормил корнемъ травным (Зб. 752, 5056); Купили до бровара кореня смолового возовъ чотыры (ИЮМ, X, 28, 1695). // *перан.* Корение народовъ гордыхъ ѡсушилъ ест богъ (Скар. ІС, 186); прелюбодеевъ щепение не пуститъ кореня глѣбоко (Скар. ПБ, 66); ещехмо не привали радости збавенъ Хва, еше жало смерти оуглыбеное кореняе въ насъ маеть (Мак., 224). ◇ Съ корнемъ вырывать — *зусім, канчаткова пазбаўляцца ад чаго-н.* речы которые маемо ѡмертвят ... с корнемъ вырывает потреба (Зб. 261, 123).

2. *Расліны (наогул).* Въ третій на десятый днь земля и все корение згорит огнем (Сівла, 10); ехал витезь Бово три дни ни еда ни пиа, кромъ зѣля и кореня што по земли ростет (Бава, 144).

3. *Вострыя ці духмяныя прыправы, зелле.* продавать повинны ... шафранъ, мушкаты, гвоздики, квѣтъ мушкатовый, кгалкганъ, цетваръ и иншіе кореня дорогіе фунтомъ (АЗР, III, 257, 1580); Бово рече: Дай ми тые зѣля. И пелгримъ даль; Бово взял ... и сховалъ тое кореня (Бава, 150); трафили ста квѣцъ ... до египта едѣчи и велблюды их несѣчи корене (Бельск., 266); для купеня розного кореня до двору, то есть, меновите ганишу фунтовъ два — дано грошей двадцать чотыри Литовскихъ (АВК, VIII, 513, 1634); Ароматы: ... кореня, зѣля пахнѣчи ѡлѣйки, запахи, и дорогіи масти (Бяр., 238); Изаславъ ... спыталъ разъ: чемъ то: ѡтче сты: ѡ мене ... потравы розмаитые корене приправѣютъ А такъ не ест смачноа тако ваши (Пралог, 6456); до того кареня розного, то есть, перцу фунтъ одинъ (ИЮМ, III, 44, 1685); Куп. кореня на полмисокъ — перцу ф. 2 зол. 20 вос. (ИЮМ, XXI, 45, 1711).

4. *Ад корень у 3 знач.* Аписати Ге-семани, имя долины близъ кореня горы олия (Бяр., 263). ◇ Съ кореня — *дашчэнгу, цалкам, поўнасяю.* спросные кацери ... нине с кореня соут выглажены и выкоренены (Валх., 846); три короли блгсвленные его во сне оупоменоули и заказали штобы несторинном на помощи и враде не былъ, занюж такъ ѡт бга ест зражено. ижъ мають быти выглажены и загоублены и с кореня выкопаны (Там жа, 906).

5. *Ад корень у 4 знач.* ѡваж пожиток которы ѡчынили ... корене греховъ вырвали, огнемъ Дѣа своего, лес света того запалили (Зб. 255, 215).

Корепископъ наз. *Епископ, які загадваў сельскай епархіяй.* Бывали названы Корепспове, то есть Епспове селскій, бо коре ѡт греческаго языка, значитъ: Село (Зб. вып., 696).

Корець, корецъ наз. 1. *Карэц, конайка, коўш.* вложивши мясо в кошъ, а поливку мясною вливши въ корецъ, принесли все подъ дѣбъ и оферовалъ емъ (Хран., 176); Ковъшь и поварку и корецъ до кухни, за все дано осм. десять (ИЮМ, V, 135, 1688).

2. *Мера сыпкихъ рѣчываў.* дранчикъ позычилъ юрьеву двадцетъ корцовъ пшеницы (Вісл., 22); даваху ему на кажныи днь дванадесетъ корцевъ муки пшеничной (Скар. ДП, 38); побралъ ... два корцы ѡвса корецъ пшеницы (КВЗС, 14, 1537); только въ бочку отдавати, въ которой чотыри корцы Краковскихъ, подъ стрыхъ, безъ верху и топтанья (АЗР, III, 76, 1557); мають ... клеѣна на тыхъ мерахъ положить абы бочка была ѡ чотыри корцы а полбочки ѡ два корцы а ѡ четверть бочки ѡдинъ корецъ (Ст. 1566, 37); насыпавъши въ кошъ два корцы пѣскъ, и на рамена вложивши переходилъ всю пѣскъ (Мак., 18); шали справедливы и ровны нехаи бѣдѣтъ квинты справедливый корецъ, и кварталы справедливы (Хран., 123); купили овса для коней корецъ, зол. три (ИЮМ, IX, 171, 1692).

Коречный прым. ◇ Коло коречное — *наліўное кола (якое прыводзіцца ў рух вадою, што падае зверху).* то панове опекунове, выбравши, тамъ то обернути мають, гдѣ принадлежить: ... млынъ и ставъ подъ дворомъ и коло коречное (АВК, II, 221, 1580).

Даведачнае выданне
**ГІСТАРЫЧНЫ СЛОЎНІК
БЕЛАРУСКАЙ МОВЫ**

ВЫПУСК 15

Катэ — коречный

Рэдактар *А. М. Садоўская*
Мастак *А. Ф. Корсун*
Мастацкі рэдактар *В. А. Жахавец*
Тэхнічны рэдактар *С. А. Курган*
Карэктар *І. Л. Дзмітрыенка*

Здадзена ў набор 11.03.96. Падпісана ў друк 02.09.96. Фар-
мат 60×90¹/₁₆. Папера афс. Гарнітура літаратурная. Афсет-
ны друк. Ум.-друк. арк. 19,5. Ум.-фарб. адб. 19,62. Ул.-выд.
арк. 20,57. Тыраж 700 экз. Зак. № 589.

Выдавецтва «Беларуская навука» Акадэміі навук Беларусі
і Дзяржаўнага камітэта Рэспублікі Беларусь па друку.
220141, Мінск, Жалезіная, 18. ЛВ № 1294. Мінскі ордэна
Працоўнага Чырвонага Сцяга паліграфікампанат МВПА
імя Я. Коласа. 220005, Мінск, Чырвоная, 23.